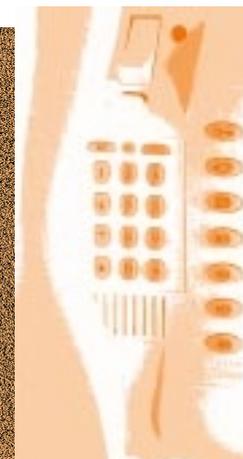


# SYSTÈMES À APPEL ÉLECTRONIQUE

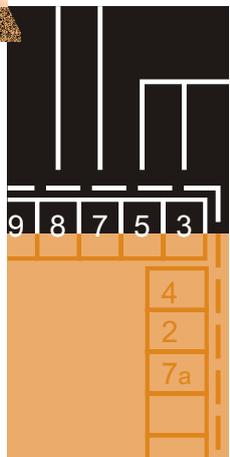
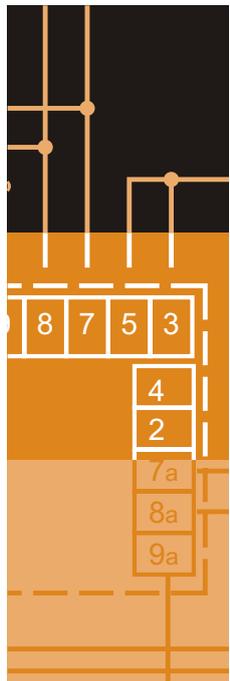


**ACI FARFISA**  
INTERCOMS

MANUEL  
TECHNIQUE  
2006



**COMPACT  
STUDIO  
PROJECT**



## INTRODUCTION

Ce manuel détaille les caractéristiques de fonctionnement et de montage des appareils Farfisa.

Pour garantir le fonctionnement correct des installations décrites, il faut toujours utiliser les produits originaux Farfisa, et installer exactement ceux mentionnés avec chaque schéma.

Lisez attentivement toutes les notes, même les plus marginales de chaque schéma d'installation ainsi que l'explication du fonctionnement de l'installation repris aux pages suivantes.

Afin de faciliter la lecture des schémas présentés dans ce manuel, nous n'avons pas respecté l'ordre des bornes de chaque article. Seul le code de la borne (lettre et/ou numéro) est valable et non l'ordre graphique.

Les appareils peuvent avoir plus de bornes que celles indiquées sur les schémas d'installation. Dans ce cas, on ne doit pas utiliser les bornes en surplus.

## Précautions d'emploi pour l'installateur et l'utilisateur

Après avoir enlevé l'emballage, vérifier l'intégrité de l'appareil.

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) doivent être conservés hors portée des enfants car potentiellement dangereux.

Eviter de heurter l'appareil, ce qui pourrait provoquer la brisure du kinescope avec importante projection de verre.

Le constructeur n'est pas tenu responsable des éventuels dommages causés par de mauvaises utilisations.

Ne pas boucher les ouvertures ou fissures de ventilation ou de dégagement de chaleur afin que l'appareil puisse fonctionner correctement.

Ne pas ouvrir ou forcer l'appareil vidéo-phonique quand il est allumé. A l'intérieur il y a de la Haute Tension.

Conformément aux règlements en vigueur, **le câblage des installations de vidéophonie et interphonie** (basse tension, ou courant faible) doit être absolument distinct de celui de l'installation électrique d'éclairage ou force motrice (courant fort).

En cas de panne ou de modification, faites appel au personnel de compétence.

Il faut obligatoirement installer, en amont de l'alimentation, un disjoncteur de protection de dimensions adéquates.

Avant de brancher l'appareil, il faut s'assurer que les données de plaque répondent à celles du réseau électrique.



Marque européenne conforme aux qualités requises des directives CEE.

### MARQUAGE CE

Le marquage CE de conformité indique que l'appareil satisfait les caractéristiques des Directives de la Communauté Européenne en vigueur pour ce genre de dispositifs; plus spécifiquement, celles relatives à la Sécurité Electrique LVD73/23, à la Compatibilité Electromagnétique EMC89/336 et aux Terminaux de Télécommunications R&TTE99/5.

Comme prévu par les susdites Directives, la documentation technique et les Déclarations de Conformité sont conservées au siège de la Société et sont à la disposition des Autorités compétentes pour toutes vérifications et contrôles.



Marque d'approbation aux normes allemandes.



Système de qualité de l'entreprise certifiée.



Association Italienne entreprises Electro-techniques et Electroniques

# 11 MANUEL TECHNIQUE

Édition 2006

<b>SOMMAIRE</b>	<b>Page</b>
<b>Caractéristiques générales</b>	<b>2</b>
<b>Compositions des postes internes de la série Studio</b>	<b>3</b>
<b>Interphonie</b>	<b>5</b>
- Postes internes	6
- Postes de rue	11
- Alimentations et modules de service	32
- Normes d'installation	35
- Schémas d'installation	38
<b>Vidéophonie</b>	<b>81</b>
- Postes internes	82
- Postes de rue	95
- Unités d'alimentation et contrôle et modules de service	109
- Normes d'installation	111
- Schémas d'installation	116
<b>Téléphonie</b>	<b>191</b>
- Postes internes	192
- Interface interphonique-téléphonique	204
- Standards téléphoniques	206
- Normes d'installation	212
- Schémas d'installation	214
<b>Systemes avec interphones/vidéophones ayant un nombre réduit de conducteurs</b>	<b>231</b>
- Postes internes	232
- Postes de rue	236
- Unités d'alimentation et contrôle et modules de service	242
- Normes d'installation	243
- Schémas d'installation	245
<b>Sommaire des articles</b>	<b>255</b>



## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le système à appel électronique Farfisa permet de réaliser des installations interphoniques, vidéophoniques, digitales et interphoniques-téléphoniques. La modularité des appareils pour l'interne et l'externe Farfisa facilite la successive expansion de l'installation existant et satisfait donc toutes les exigences des utilisateurs; de la villa aux grands bâtiments, du simple interphone au vidéophone des plus complets.

### Choix de l'installation

Le système à appel électronique Farfisa permet de réaliser de multiples types d'installations.

- Installations interphoniques
- Installations vidéophoniques
- Installations interphoniques-téléphoniques
- Installations vidéophoniques-téléphoniques
- Installations digitales (voir manuel technique n°10)
- Installations mixtes interphoniques/vidéophoniques/téléphoniques

### Installations interphoniques

C'est l'installation la plus simple que l'on peut réaliser et qui permet d'obtenir une communication en phonie dans les 2 directions entre les combinés et les postes de rue et l'ouverture de la gâche. Les variantes à l'installation de base sont:

- **service intercommunicant.** C'est la possibilité de communiquer entre combinés installés dans le même appartement ou dans des appartements différents, avec secret envers les autres utilisateurs et le poste de rue
- **secret de conversation.** En ajoutant une carte à l'intérieur de chaque combiné, la communication entre l'interne et le poste de rue est activée uniquement pour l'utilisateur appelé. Pour réaliser une installation interphonique de base, il faut 4 conducteurs + 1 pour chaque usager.

### Installations vidéophoniques

L'installation vidéophonique offre, en plus de la communication phonique et de l'ouverture de la gâche, le contrôle visuel de l'entrée. Le système vidéophonique a normalement les caractéristiques suivantes:

- **Fonctionnement temporisé.** Le vidéophone de l'utilisateur appelé s'active pendant environ 40 secondes. En décrochant le combiné, ce délai se multiplie par deux; en raccrochant, le système se rétablit à l'état de repos.
- **Secret de conversation.** De série, l'installation vidéophonique permet de communiquer en phonie uniquement avec l'utilisateur appelé; les autres, en décrochant leur combiné, ne peuvent pas entendre la conversation en cours.
- **Service intercommunicant.** Ce service permet la communication en phonie entre plusieurs combinés ou vidéophones installés dans le même appartement ou des appartements différents, avec secret phonique envers les autres usagers et le poste de rue.
- **Allumage de contrôle.** On peut, directement sur le vidéophone, activer le système, mettre

sous tension son propre vidéophone et donc contrôler la zone encadrée par la caméra. Pour plusieurs entrées, il faut prédisposer plusieurs boutons poussoirs d'activation et les relatifs conducteurs.

Pour la réalisation de l'installation vidéophonique de base, il faut 7 conducteurs + 1 pour chaque usager + câble coaxial ou câble tressé à 2 fils.

### Installations interphoniques-téléphoniques et vidéophoniques-téléphoniques

C'est une variante de l'installation interphonique et vidéophonique où les internes, au lieu du combiné ou du vidéophone, utilisent un appareil téléphonique (coordonné à un moniteur pour réaliser le vidéo-téléphone). Dans ce cas, toutes les connexions interphoniques sont exécutées sur une carte d'interface qui permet à l'appareil téléphonique la communication téléphonique et interphonique. Cette interface est disponible dans la version pour un seul appareil téléphonique (art. FT11D) ou pour standard FT105P ou FT208P (art. ES60 ou ES65). Les internes peuvent utiliser:

- un poste standard où les fonctions interphoniques sont exécutées en composant des codes prévus sur le clavier
- un terminal interphone-téléphone (art. ST740) ou un terminal vidéo-interphone-téléphone (art. ST740 + ST7100) complet de toutes les fonctions téléphoniques, ainsi que de boutons poussoirs spécifiques pour exécuter les principaux services interphoniques.

Dans l'installation interphonique-téléphonique, le service intercommunicant peut être réalisé par le biais d'un standard téléphonique qui fournit également le secret de conversation.

L'installation interphonique-téléphonique utilise les 4 mêmes conducteurs + 1 pour chaque usager (+ 3 + câble coaxial ou câble tressé à 2 fils si vidéophonique-téléphonique) pour les branchements à la colonne montante, tandis que les branchements téléphoniques sont réalisés à l'aide d'un câble à 2 fils.

### Installations digitales

La technologie digitale permet de réduire le temps et les coûts des installations de moyennes-grandes dimensions car tous les appels sont acheminés sur un seul conducteur de données commun à tous les usagers, en éliminant le classique conducteur individuel d'appel pour chaque usager. Les installations digitales de la série FN4000 sont réalisées avec 5 conducteurs pour les installations interphoniques et avec 5 + câble coaxial (ou câble tressé à 2 fils) pour celles vidéophoniques.

Les installations digitales fournissent toutes les fonctions traditionnelles des installations interphoniques, vidéophoniques et téléphoniques, ainsi que la possibilité de communication avec l'éventuel service de conciergerie et d'alarmes anti-panique.

Voir le manuel technique n°10 (*mise à jour 2005*) pour les informations techniques, d'installation et les descriptions de tous les articles applicables à ce type d'installation.

### Installations mixtes interphoniques/vidéophoniques/téléphoniques

Toutes les installations interphoniques, vidéophoniques et téléphoniques peuvent être combinées de manière à satisfaire les exigences du client final. Il faut toutefois souligner qu'il y a une substantielle différence d'installation (avec des appareils spécifiques et des interfaces) dans la réalisation des installations digitales ou analogiques.

### Choix des appareils

Pour le choix des articles et pour la meilleure installation à utiliser, tenir compte:

- des exigences du client
- du nombre d'utilisateurs
- des possibilités d'installation
- des possibles positions des articles.

Pour les **postes de rue**, on peut choisir:

- les plaques de rue série **Mody** pour installations interphoniques, téléphoniques et vidéophoniques, digitales ou analogiques
- plaque de rue en acier série **Matrix** pour installations interphoniques, téléphoniques et vidéophoniques, soit digitales, soit analogiques
- plaques de rue série **Profilo** pour installations interphoniques, téléphoniques et vidéophoniques uniquement analogiques
- les plaques de rue en laiton série **Prestige** pour installations interphoniques, téléphoniques et vidéophoniques uniquement analogiques
- les plaques de rue de la série **ErreP/R** pour installations interphoniques, téléphoniques et vidéophoniques uniquement analogiques
- les plaques de rue série **TM** pour installations interphoniques et téléphoniques uniquement analogiques
- les plaques de rue série **UP** pour installations interphoniques et téléphoniques analogiques avec au maximum 2 appels

Pour les **postes internes**, on peut choisir:

- ligne modulable **Studio** pour installations interphoniques, vidéophoniques et téléphoniques
- ligne **Compact** pour installations interphoniques et vidéophoniques
- ligne **Project** pour installations interphoniques
- ligne **PuntoVirgola** pour installations interphoniques
- ligne **Slim (900)** pour installations interphoniques

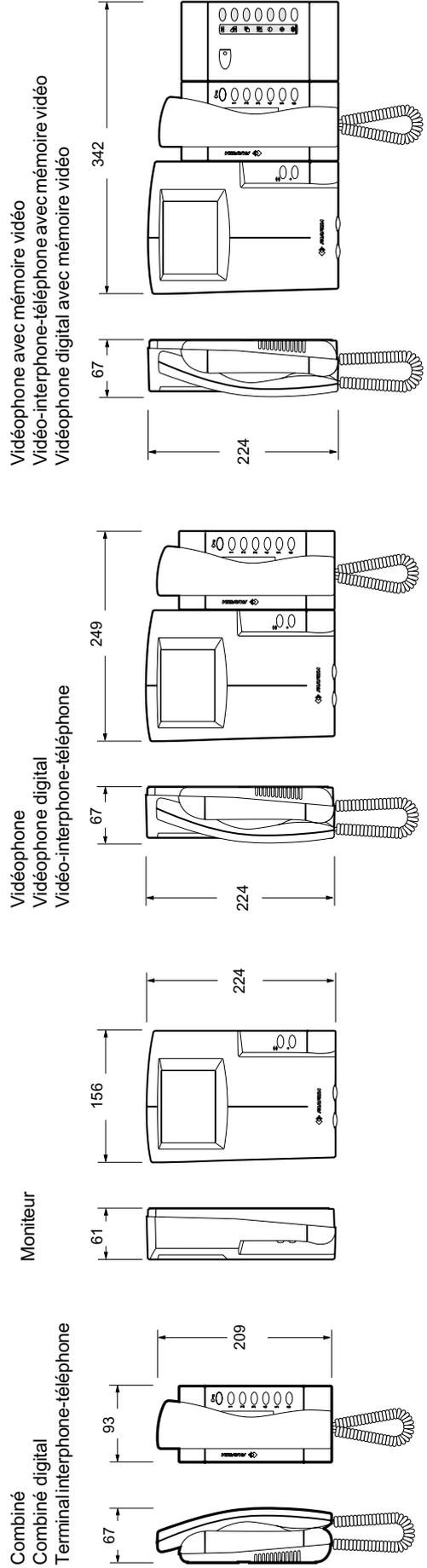
Les combinés des séries **Slim**, **PuntoVirgola** et certains modèles de la série **Project** montent un ronfleur qui n'est généralement pas utilisé dans les installations interphoniques à appel électronique.



TABLEAU DES COMPOSITIONS POSSIBLES DES POSTES INTERNES SÉRIE STUDIO

Fonction	Articles et quantité										Adaptateurs de table (optionnels)		
	ST 720	ST 740	ST 7100 ST 7100C	ST 7M32	ST4231	WB 700	WB7100	WB 7100DG	TA 700	TA720	TA 7100		
Combiné	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1(+1WB700)	-	-	
Terminal interphone-téléphone	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	
Combiné digital **	1	-	-	-	1	-	-	-	-	1(+1WB700)	-	-	
Moniteur	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	1	
Vidéophone	1	-	1	-	-	1	1	-	1*	-	-	1	
Vidéo-interphone-téléphone	-	1	1	-	-	1	1	-	1	-	-	1	
Vidéophone digital **	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	-	1	
Vidéophone avec mémoire vidéo	1	-	1	1	-	2	1	-	2*	-	-	1	
Vidéo-interphone-téléphone avec mémoire vidéo	-	1	1	1	-	2	1	-	2	-	-	1	
Vidéophone digital avec mémoire vidéo **	1	-	1	1	1	2	-	1	2	-	-	1	

\* Ou bien un TA720 si les 20 conducteurs du TA7100 sont insuffisants. \*\* L'interphonie et la vidéophonie digitales sont traitées dans le manuel technique n° 10 (mise à jour 2005).



## NOTES D'INSTALLATION

Dans ce manuel, on a représenté les schémas d'installation les plus utilisés dans le secteur de l'interphonie, de la vidéophonie et de la téléphonie. Sur demande, ACI Farfisa fournit les schémas d'installation de configurations non présentes dans ce manuel.

- Installations avec 1 ou plusieurs entrées principales
- Installations avec 1 ou plusieurs entrées principales et des entrées secondaires d'immeuble
- Installations avec secret phonique
- Installations intercommunicantes sans poste de rue
- Installations intercommunicantes avec 1 ou plusieurs entrées principales
- Installations intercommunicantes avec 1 ou plusieurs entrées principales et des entrées secondaires
- Installations avec appel de palier
- Installations avec service intercommunicant entre combinés-vidéophones dans des appartements individuels

On rappelle que, pour une meilleure lisibilité des schémas, la **séquence des bornes des articles n'est pas respectée**; par conséquent, uniquement le code (lettre et/ou numéro) de la borne est valable et non pas la séquence graphique. De même, les bornes ayant la même lettre ou numéro ont des fonctions identiques.

Les articles peuvent avoir un plus grand nombre de bornes de celles indiqués dans les schémas d'installation. **Il ne faut pas utiliser ces bornes en excès.**

- Les schémas d'installations intercommunicantes branchées à 1 ou plusieurs postes de rue prévoient l'utilisation de 5 combinés intercommunicants (voir schémas de page 55 à page 71). Si un nombre différent est nécessaire, on conseille de se référer aux schémas d'application détaillés à pages 74+80 en faisant attention au type d'installation (appel individuel électronique, appel commun électronique ou en alternatif du poste de rue). On conseille de photocopier le schéma d'application à utiliser (2, 3, 4, 6 ou 7 combinés) et de l'appliquer sur celui des 5 combinés présents dans le schéma de base.

**Exemple:** photocopier le schéma d'application de 4 combinés intercommunicants de page 78 et l'appliquer sur le schéma d'installation de page 65 (Si 221L/5S) en l'alignant aux 6 conducteurs de la colonne montante; on obtient une installation de 4 combinés intercommunicants branchés à 2 postes de rue avec appel commun et sonnerie électronique pour appels internes et externes.

- Dans le chapitre "téléphonie", on a représenté des schémas d'installations interphoniques-téléphoniques (pages 215 et 216) et vidéophoniques-téléphoniques (pages 217+227), ainsi que les relatifs schémas d'application (voir pages 228+230); toutefois, la plupart des schémas des chapitres "interphonie" et "vidéophonie" peuvent être utilisés en suivant les indications détaillées à pages 212 et 213.

### Symboles graphiques

Pour faciliter la compréhension des schémas d'installation, on détaille les symboles graphiques les plus utilisés.

 Haut-parleur	 Diode	 Câble coaxial
 Microphone	 SR41 Ronfleur électronique	 $\xrightarrow{x^n}$ $\xrightarrow{x^2}$ Conducteurs d'appel (deuxième et dernier)
 Bouton poussoir	 AP Haut-parleur supplémentaire	 Câble tressé à deux fils
 Résistance	 - - - Conducteur optionnel (normalement allumages de contrôle, bouton poussoir d'ouverture de la porte ou appels intercommunicants)	
 Ampoule		
 Gâche électrique	 Ligne pointillée (pour des exigences de dessin, dans les installations à plusieurs appels, uniquement le premier et le dernier moniteur sont représentés. Cette ligne pointillée intègre théoriquement tous les vidéophones nécessaires pour la réalisation complète de l'installation)	



<b>SOMMAIRE</b>	<b>Page</b>
<b>Postes internes</b>	<b>6</b>
- Combinés série Studio	6
- Combinés série Compact	9
- Combinés série Project	10
<b>Postes de rue</b>	<b>11</b>
- Plaques de rue série Mody	11
- Plaques de rue série Matrix	20
- Plaques de rue série Profilo	26
- Plaques de rue série ErreP/R	30
- Plaques de rue série UP	31
<b>Alimentations</b>	<b>32</b>
<b>Modules de service</b>	<b>33</b>
<b>Normes d'installation</b>	<b>35</b>
<b>Mode de fonctionnement</b>	<b>36</b>
<b>Recherche des pannes</b>	<b>37</b>
<b>Schémas d'installations de base</b>	<b>38</b>
- Si 21MO/1 Combinés branchés à un poste de rue	39
- Si 21MO/3 Combinés avec secret de conversation branchés à un poste de rue	41
- Si 22MO/1 Combinés branchés à deux postes de rue automatiquement commutés	43
- Si 23MO/1 Combinés branchés à trois postes de rue automatiquement commutés	45
- Si 26MO/1 Installation interphonique avec entrées secondaires et une principale commune (division par escaliers)	47
- Si 26MO/2 Installation interphonique à un appel avec entrées secondaires et une principale commune (division par escaliers)	49
- Si 27MO/1 Installation interphonique avec entrées secondaires et deux entrées principales communes (division par escaliers)	51
<b>Schémas d'installations intercommunicantes</b>	<b>52</b>
- Si 200L/7 Combinés intercommunicants (de 2 à 7 usagers)	53
- Si 200L/11 Combinés intercommunicants (de 2 à 11 usagers)	53
- Si 215L/5 5 combinés intercommunicants branchés à un poste de rue avec appels individuels	55
- Si 211L/5 5 combinés intercommunicants branchés à un poste de rue avec appel commun. Appel depuis l'externe en alternatif	57
- Si 211L/5S 5 combinés intercommunicants branchés à un poste de rue avec appel commun	59
- Si 225L/5 5 combinés intercommunicants branchés à deux postes de rue avec appels individuels	61
- Si 221L/5 5 combinés intercommunicants branchés à deux postes de rue avec appel commun. Appel depuis l'externe en alternatif	63
- Si 221L/5S 5 combinés intercommunicants branchés à deux postes de rue avec appel commun	65
- Si 235L/5 5 combinés intercommunicants branchés à trois postes de rue avec appel commun	67
- Si 231L/5 5 combinés intercommunicants branchés à trois postes de rue avec appel commun. Appel depuis l'externe en alternatif	69
- Si 231L/5S 5 combinés intercommunicants branchés à trois postes de rue avec appel commun	71
- Si 261L/1S Installation intercommunicante à un appel avec entrées secondaires et une entrée principale commune (division par escaliers)	73
<b>Schémas d'applications</b>	<b>74</b>
- Pour installations intercommunicantes avec appel individuel depuis l'externe	74
- Pour installations intercommunicantes avec appel commun en alternatif depuis l'externe et électronique pour internes	76
- Pour installations intercommunicantes avec appel commun électronique depuis l'externe et électronique pour internes	78
- Pour la réalisation de services intercommunicants à un appel dans des installations à immeuble. Appel externe électronique	79
- Pour la réalisation de services intercommunicants à un appel dans des installations à immeuble. Appel externe sur ronfleur électronique	80



# POSTES INTERNES

## COMBINÉS

Dans les installations à appel électronique, on peut monter tous les combinés des séries **Compact, Studio, Project, PuntoVirgola** et **900** (sauf les modèles pour installations prévoyant un nombre de conducteurs réduit; **KM811, PT511, PV111, 924D** et mains libres **910**). Même si le combiné en est doté, le ronfleur n'est normalement pas utilisé dans ce type d'installation. Voir les diverses caractéristiques dans le tableau ci à côté.

Caractéristiques générales des combinés que l'on peut monter dans les installations à appel électronique

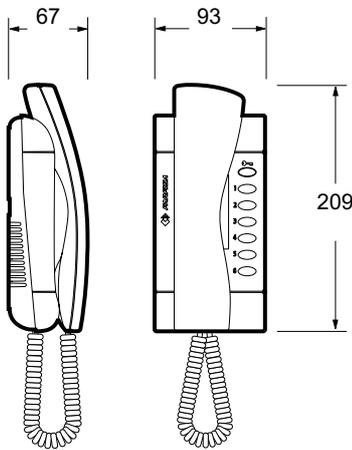
Article	Couleur	Appel électronique	Ronfleur ou appel en attente	Secret de conversation	Sonnerie interne supplémentaire	Nombre de boutons poussoirs
<b>ST720W</b>	blanc	*	-	*	*	1+6 (art.ST701)
<b>KM810W</b>	blanc	*	-	*	*	1+1 (art.ST701)
<b>PT510EW</b>	blanc	*	-	*	*	1
<b>PT510</b>	bicolore	*	*	*	*	1
<b>PT510N</b>	beige	*	*	*	*	1
<b>PT510W</b>	blanc	*	*	*	*	1
<b>PT526EW</b>	blanc	*	-	*	*	2+8 (art.PT501)
<b>PT520</b>	bicolore	*	*	*	*	2+8 (art.PT501)
<b>PT520N</b>	beige	*	*	*	*	2+8 (art.PT501)
<b>PT520W</b>	blanc	*	*	*	*	2+8 (art.PT501)
<b>PV100</b>	bicolore	*	*	-	-	1
<b>PV100W</b>	blanc	*	*	-	-	1
<b>924W</b>	blanc	*	*	-	-	1

## Accessoires

**ST 701. Bloc à 1 bouton poussoir** pour combinés **ST720**. Le courant maximum de contact est de 0,1A. Pour des courants supérieurs, utiliser un relais pour relancer l'appel.  
**Note.** Pour des motifs pratiques, les 2 bornes du module sont identifiées par C et P. En fait, elles n'ont pas de polarité et on peut les inverser.



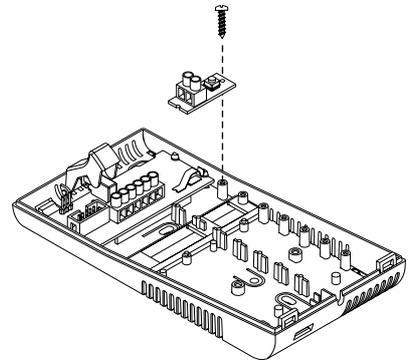
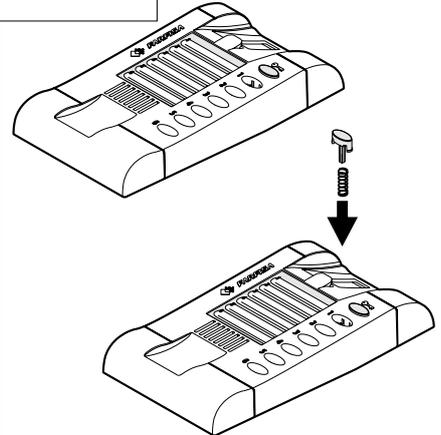
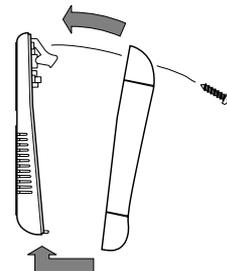
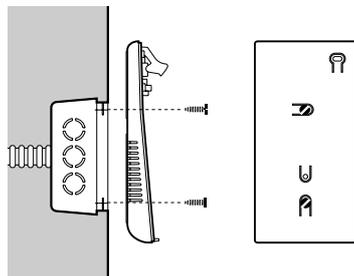
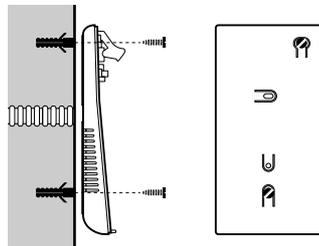
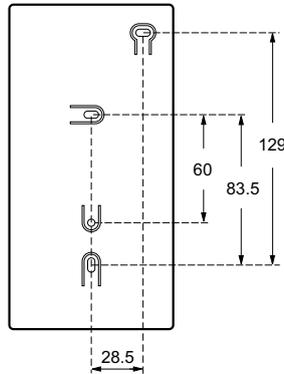
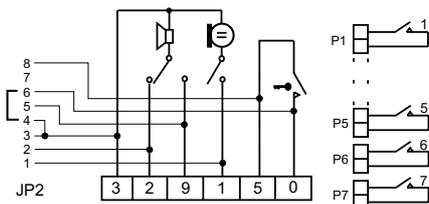
## COMBINÉS série Studio



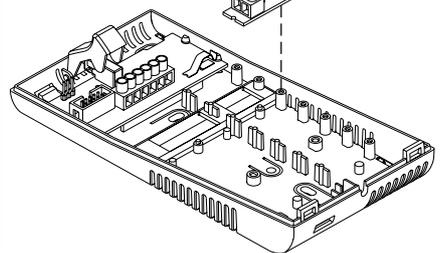
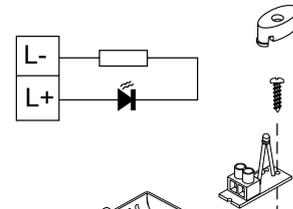
**ST 720W.** Combiné réalisé en blanc pour installations interphoniques 4+1 et installations intercommunicantes branchées à 1 ou plusieurs postes de rue. Equipé de cordon extensible, microphone électronique, prédisposé pour le montage de 6 boutons poussoirs supplémentaires en ajoutant le groupe bouton poussoir individuel **ST701**. Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier encastré ou avec support **WB700** si assorti du moniteur **ST7100** ou de modules divers.

### Bornes

- 1 microphone
- 2 haut-parleur
- 3 masse
- 5 bouton poussoir d'ouverture porte (max. 1A)
- 0 commun bouton poussoir branché à la masse par le biais du pontet présent dans le connecteur **JP2**
- 9 entrée sonnerie électronique



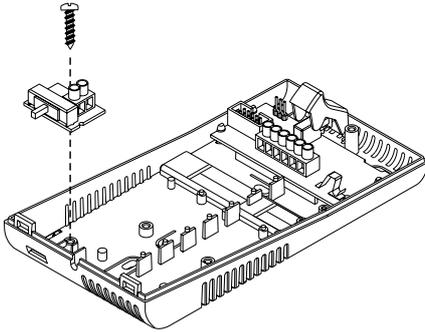
**ST 702W. Module LED** pour combiné **ST720W**.



# POSTES INTERNES

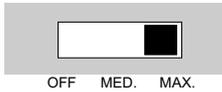
## COMBINÉS série Studio

**ST 703. Module de réglage du volume de la sonnerie.**



à la borne 9 du combiné ou 9A du haut-parleur supplémentaire **ST 704**.

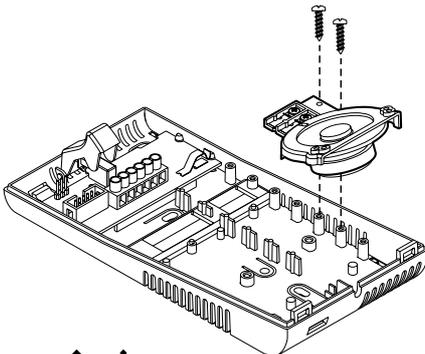
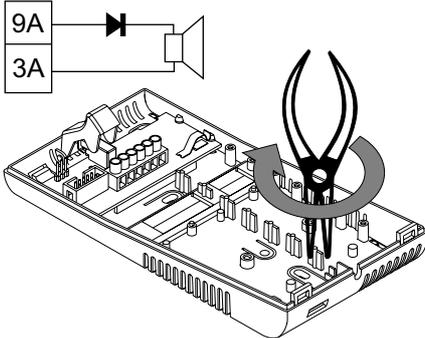
bouton poussoir d'appel



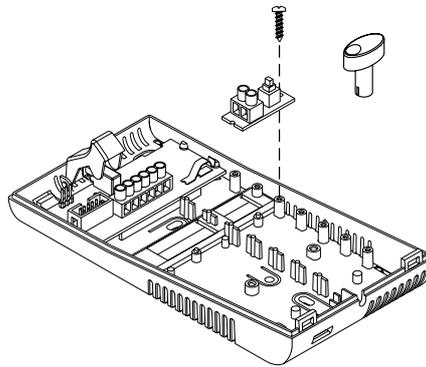
3 niveaux de réglage du volume de la sonnerie (coupé, moyen et maximum)

**ST 704. Module haut-parleur supplémentaire.** A utiliser lorsque l'on veut exploiter la fonction de réception de l'appel même avec le combiné décroché ou dans les installations à 2 appels dont un individuel et l'autre en commun avec d'autres combinés.

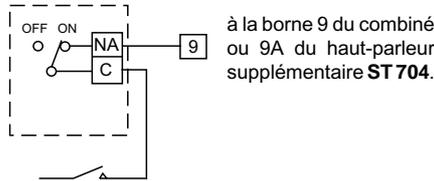
Pour monter le module, il faut enlever, sur la base du combiné, le dernier des supports de modules (voir dessin). Cet article occupe la place de 2 modules et, par conséquent, le nombre de boutons poussoirs supplémentaires que l'on peut installer se réduit à 4.



**ST 715. Module interrupteur.** Interrupteur on/off d'une des fonctions du combiné (par ex. sonnerie, gâche, etc.). Le courant maximum de contact est de 0,1A.



Exemple d'application du module interrupteur pour désactiver la sonnerie du combiné



bouton poussoir d'appel

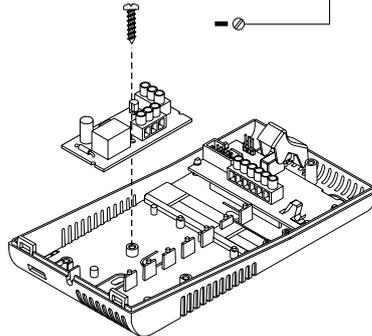
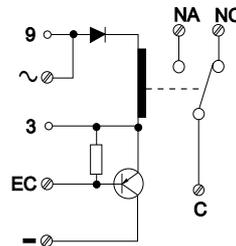
**RL 36. Module relais.** A brancher à l'intérieur des combinés; permet de relancer l'appel commandé (voir page 26). Courant maximum de commutation 1A (24V).

### Bornes

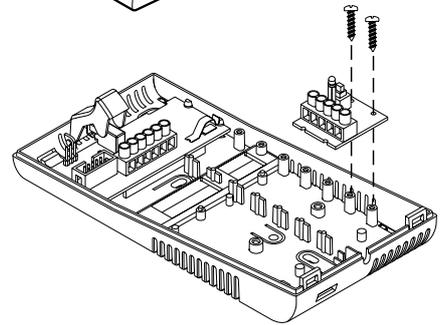
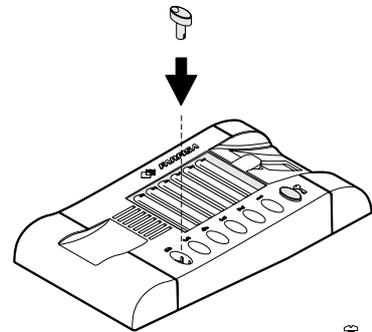
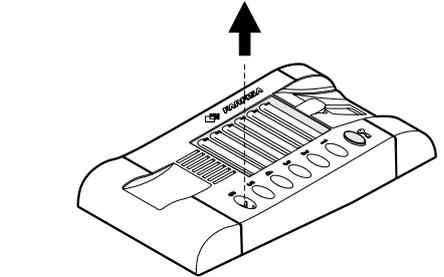
- C** commun de l'inversion
- NA** contact normalement ouvert de l'inversion
- NC** contact normalement fermé de l'inversion
- masse
- ~ entrée tension 13Vca/cc
- EC** entrée activation relais (commande de masse)

### Conducteurs

- 9** entrée note électronique sans charge résistive
- 3** masse



**ST 716. Module déviateur-LED.** En fonction du branchement, permet d'activer/désactiver/dévier l'une des fonctions du combiné (par ex. sonnerie, gâche, etc.) avec indication lumineuse de la commande. Le courant maximum de contact du déviateur est de 0,1A. Cet article occupe la place de 2 modules. On conseille donc de l'installer sur le dernier logement afin d'exploiter la partie inférieure du combiné qui est inutilisée.

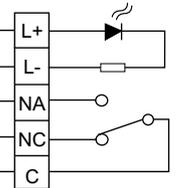


Exemple d'application du module déviateur-LED pour désactiver la sonnerie du combiné avec signalisation lumineuse

6±21Vca/cc

Bouton poussoir d'appel

A la borne 9 du combiné ou 9A du module **ST704**.



# POSTES INTERNES

## COMBINÉS série Studio

### SM 50E. Module secret de conversation.

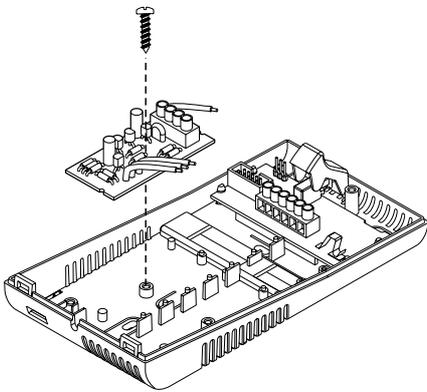
Installé à l'intérieur de tous les combinés d'une installation interphonique à un appel, il active la conversation au poste de rue uniquement avec la personne appelée. Le module ne peut pas être utilisé dans les installations intercommuniquantes et si le combiné est assorti d'un moniteur (dans ce cas, le service est fourni par le moniteur même).

#### Bornes

- B ligne phonique transmission
- C ligne phonique réception
- 9 entrée appel électronique
- masse

#### Conducteurs

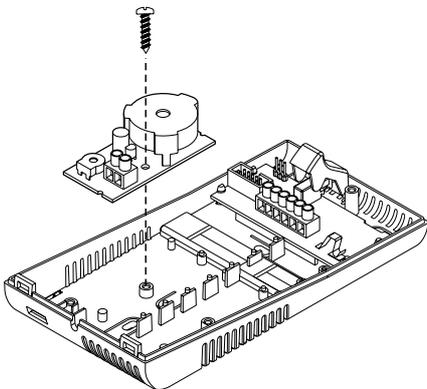
- 1 microphone
- 2 haut-parleur
- 3 masse
- 9 sortie appel électronique



**SR 41. Module ronfleur électronique.** Pour appeler en parallèle plusieurs combinés avec une faible absorption. Equipé de réglage du volume.

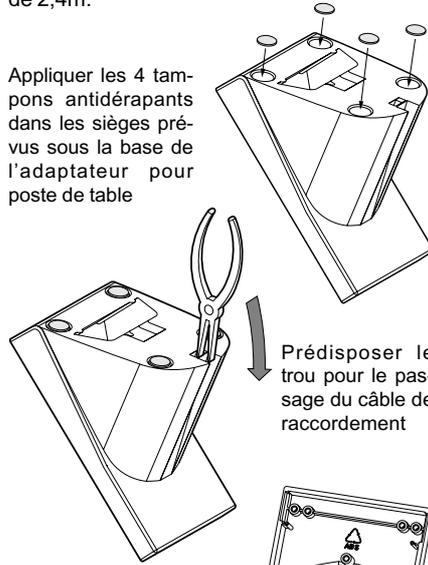
#### Bornes

- 3 masse
- 4 entrée alimentation (13Vca-70mA; 9÷20Vcc-15mA)



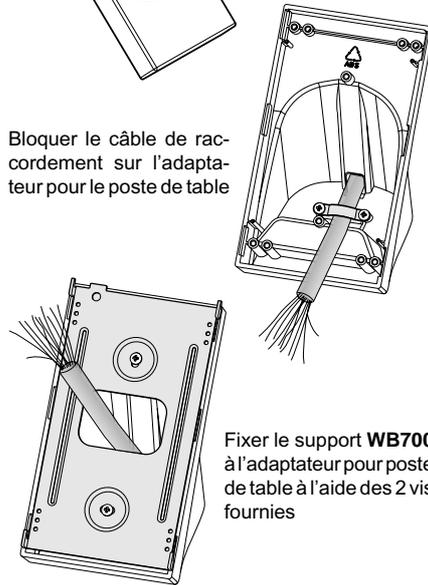
**TA 720W. Adaptateur pour poste de table** réalisé en blanc. Equipé de boîte de dérivation et de câble de raccordement à 20 conducteurs de 2,4m.

Appliquer les 4 tampons antidérapants dans les sièges prévus sous la base de l'adaptateur pour poste de table



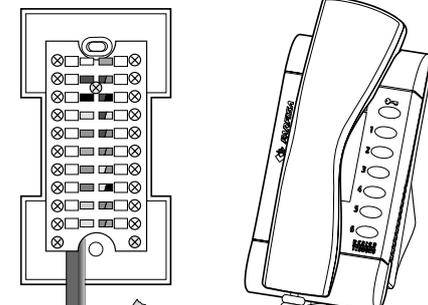
Prédisposer le trou pour le passage du câble de raccordement

Bloquer le câble de raccordement sur l'adaptateur pour le poste de table



Fixer le support **WB700** à l'adaptateur pour poste de table à l'aide des 2 vis fournies

Ouvrir le combiné et procéder aux branchements en fonction du schéma d'installation à réaliser



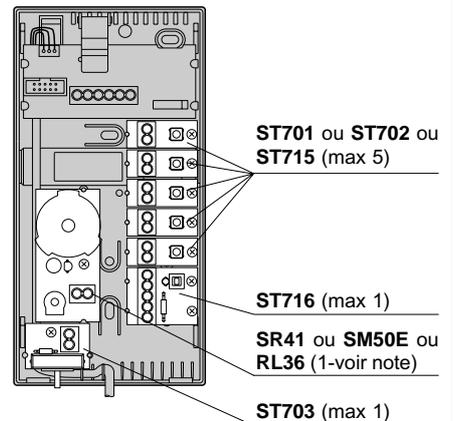
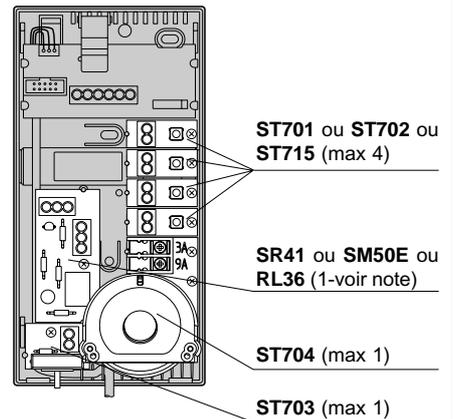
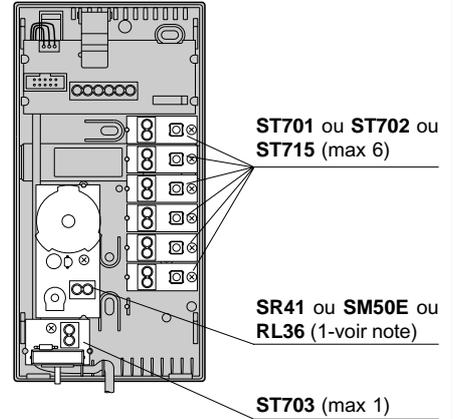
Marquer la correspondance couleur/borne sur la boîte de dérivation



Fixer le combiné à l'adaptateur

### Combinaisons de modules supplémentaires

Tous les modules précédemment décrits peuvent être insérés dans le combiné **ST 720**. Toutefois, on ne peut pas tous les installer en même temps. On indique quelques exemples possibles de combinaisons.



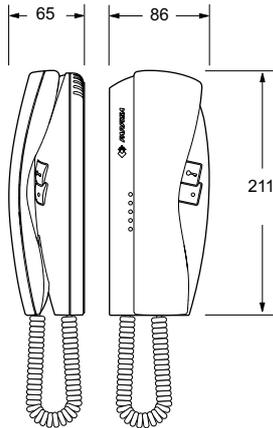
#### Note

A la place des 4 derniers modules boutons poussoirs, en enlevant les supports correspondants, on peut installer un module supplémentaire **SR41** ou **SM50E** ou **RL36**.



# POSTES INTERNES

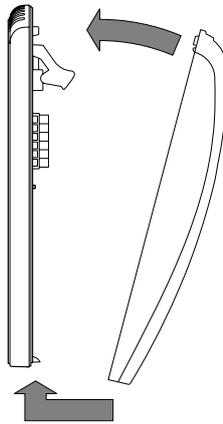
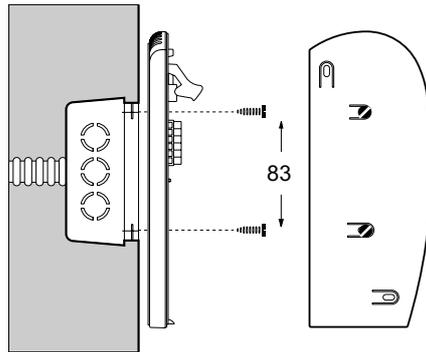
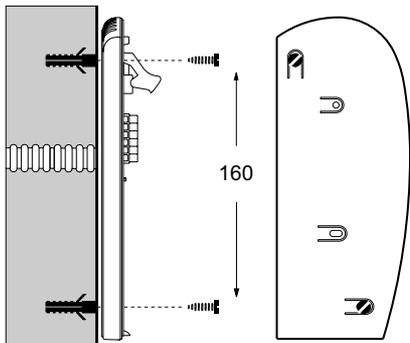
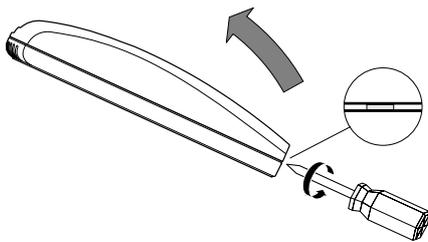
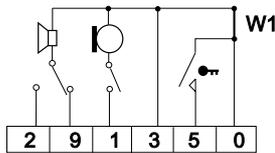
## COMBINÉS série Compact



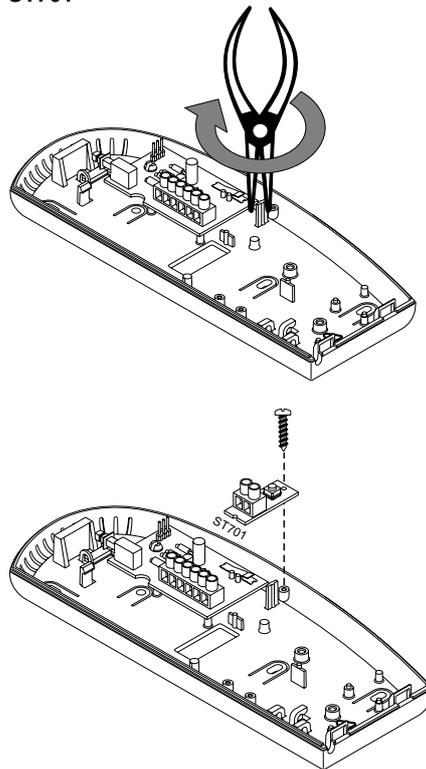
**KM810W.** Combiné électronique réalisé en blanc équipé d'un bouton poussoir, de cordon extensible, de microphone électronique; possibilité d'installer les modules **SR41**, **SM50E** et un bouton poussoir **ST701**. Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier d'encastrement.

### Bornes

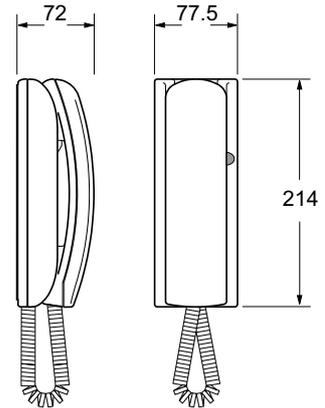
- 1 microphone
- 2 haut-parleur
- 3 masse
- 5 bouton poussoir d'ouverture porte (max. 1A)
- 7 commun bouton poussoir d'ouverture de la porte (relié à la borne 3 par **W1**)
- 9 entrée sonnerie électronique



### Montage du bouton-poussoir supplémentaire ST701



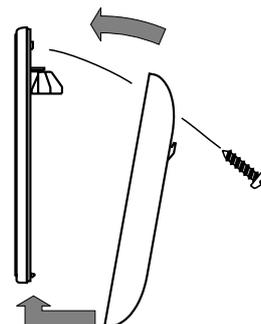
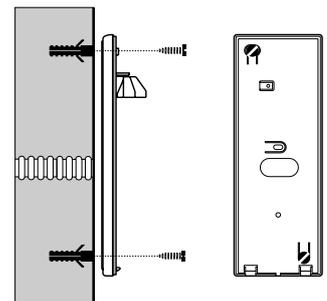
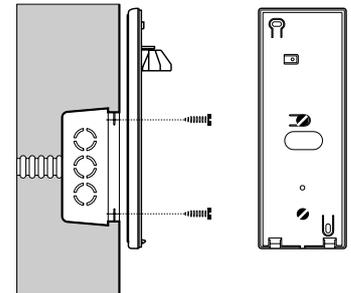
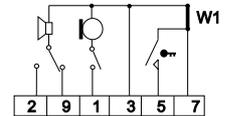
## COMBINÉS série Project



**PT510EW.** Combiné électronique réalisé en blanc équipé d'un bouton poussoir, de cordon extensible, de microphone électronique; possibilité d'installer les modules **SR41** et **SM50E**. Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier d'encastrement.

### Bornes

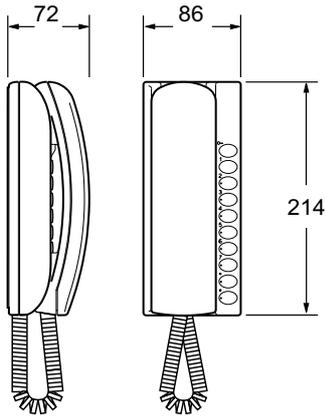
- 1 microphone
- 2 haut-parleur
- 3 masse
- 5 bouton poussoir d'ouverture porte (max. 1A)
- 7 commun bouton poussoir d'ouverture de la porte (relié à la borne 3 par **W1**)
- 9 entrée sonnerie électronique



# POSTES INTERNES

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## COMBINÉS série Project

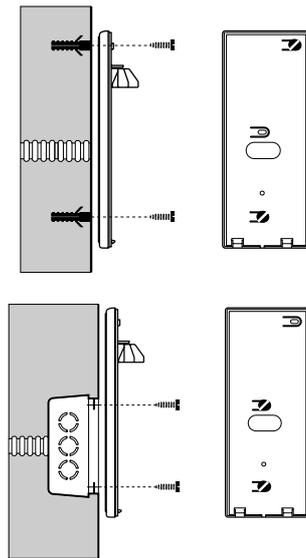
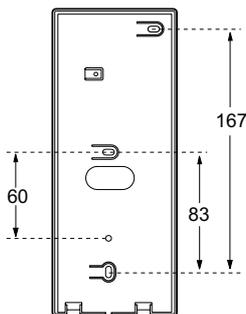
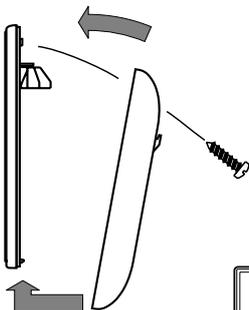
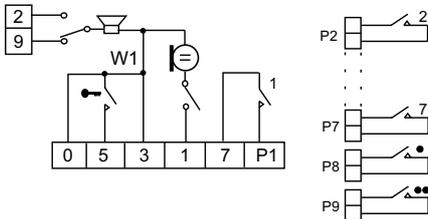


**PT526EW.** Combiné électronique réalisé en blanc avec cordon extensible, microphone électronique et 2 boutons poussoirs expansibles à 10 en ajoutant le groupe bouton poussoir individuel art. **PT501**.

Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier d'encastrement.

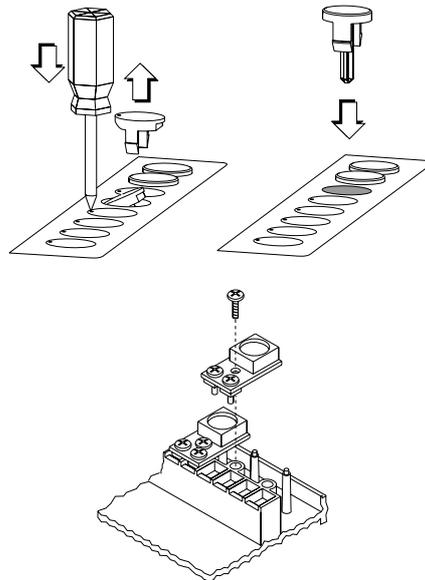
### Bornes

- 1 microphone
- 2 haut-parleur
- 3 masse
- 5 bouton poussoir d'ouverture porte (max. 1A)
- 0 commun bouton poussoir (relié à la borne 3 par W1)
- 7 commun bouton poussoir 1
- 9 entrée sonnerie électronique
- P1 bouton poussoir de service (max. 1A)
- P2 ÷ P9 boutons poussoirs de service (max. 0,5A)

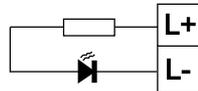


### Accessoires pour combinés PT526EW, PT520, PT520N et PT520W

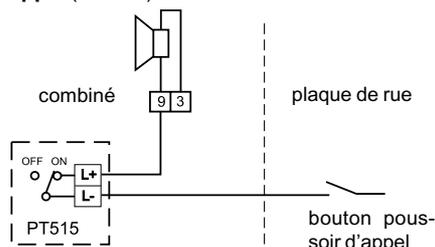
#### PT501. Bloc à 1 bouton poussoir.



#### PT502. Module LED pour signalisation d'ouverture de la porte ou services divers.

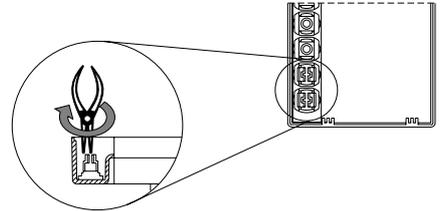


#### PT515. Module interrupteur d'exclusion appel (intimité).



### Note

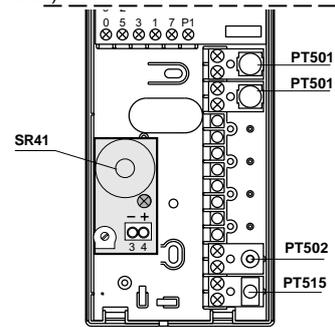
On conseille d'installer le module LED **PT502** et le module interrupteur **PT515** sur les 2 derniers sièges identifiés par les symboles ● et ●●. Pour les installer, il faut enlever, de la partie interne de la calotte de la base du combiné, les coulisses d'introduction des boutons combinés (voir figure).



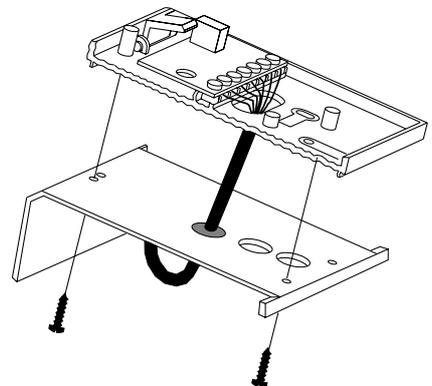
**SR 41. Module ronfleur électronique.** Pour appeler en parallèle plusieurs combinés avec une faible absorption. Equipé de réglage du volume.

### Bornes

- 3 masse
- 4 entrée alimentation (13Vca-70mA; 9÷20Vcc-15mA)



**PT538. Adaptateur pour poste de table** pour combinés série **Project**, avec base lestée, boîtier de dérivation et câble de raccordement à 13 conducteurs.



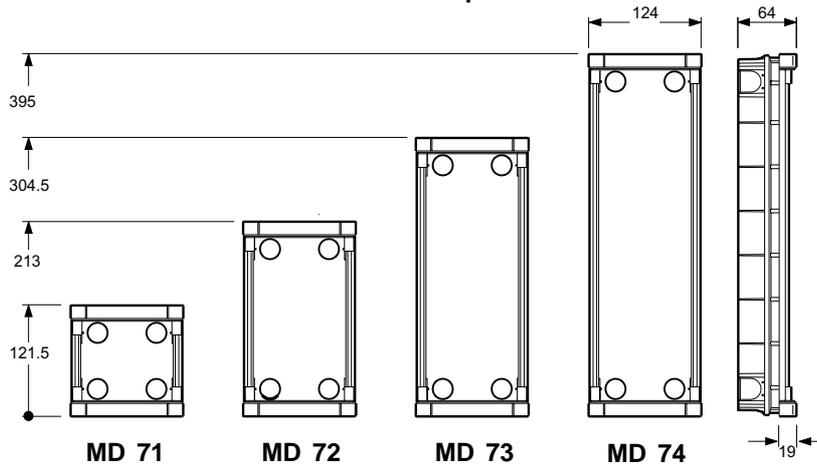
PROJECT



# POSTES DE RUE

## PLAQUES DE RUE série MODY

### Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules



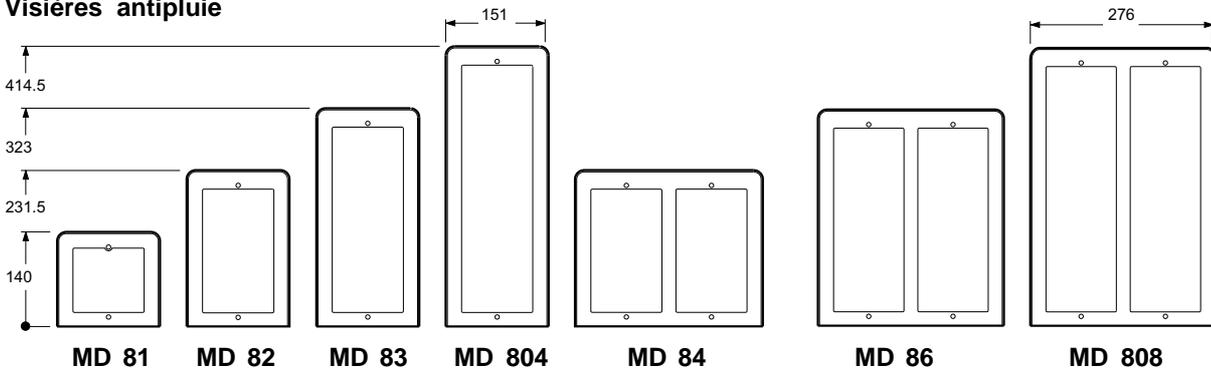
Plaques de rue en aluminium extrudé, composées d'éléments assemblables, en mesure de résoudre les exigences les plus variées d'installation.

**MD71.72.73.74.** Boîtes d'encastrement en plastique et cadres.

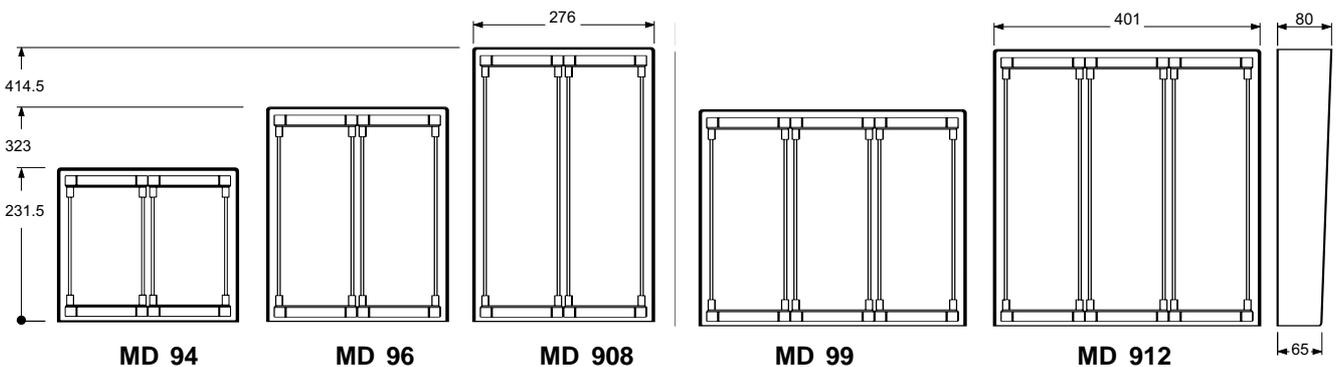
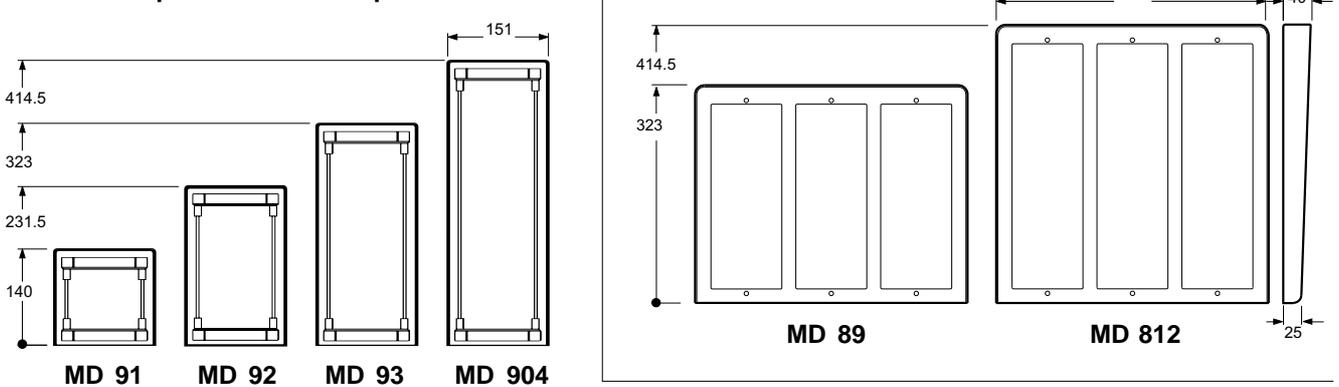
**MD81.82.83.804.84.86.808.89.912.** Visières décoratives en aluminium. Peuvent être installées avec les boîtes d'encastrement MD71.72.73.74.

**MD91.92.93.904.94.96.908.99.912.** Visières anti-pluie en aluminium anodisé complètes de cadres. On les utilise pour le montage mural.

### Visières antipluie



### Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

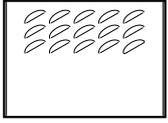


## POSTES DE RUE

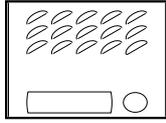
### PLAQUES DE RUE série MODY

#### Modules boutons à 1 file

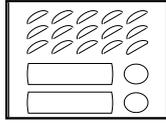
##### Modules prédisposés pour le module phonique



**MD 10**  
Sans boutons d'appel

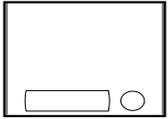


**MD 11**  
1 bouton d'appel

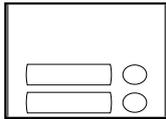


**MD 12**  
2 boutons d'appel

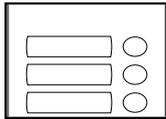
##### Modules boutons-poussoirs



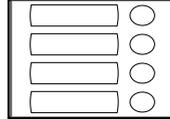
**MD 21**  
1 bouton d'appel



**MD 22**  
2 boutons d'appel



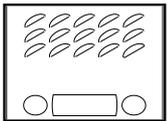
**MD 23**  
3 boutons d'appel



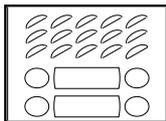
**MD 24**  
4 boutons d'appel

#### Modules boutons à 2 files

##### Modules prédisposés pour le module phonique

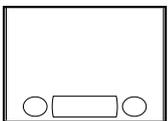


**MD 122**  
2 boutons d'appel

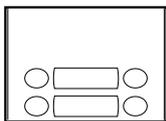


**MD 124**  
4 boutons d'appel

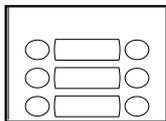
##### Modules boutons-poussoirs



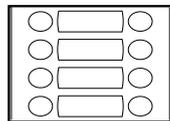
**MD 222**  
2 boutons d'appel



**MD 224**  
4 boutons d'appel



**MD 226**  
6 boutons d'appel

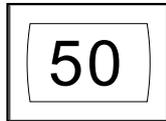


**MD 228**  
8 boutons d'appel

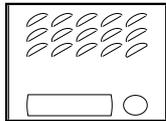
#### Modules: neutre, numéro d'information, plaques de rue amplifiés, contrôle d'accès et caméras



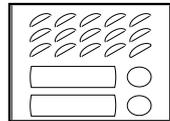
**MD20**  
neutre



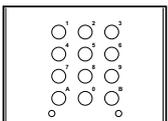
**MD50**  
numéro d'information



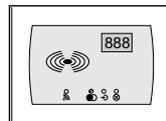
**MD 100**  
Postes de rue amplifiés à 1 bouton poussoir (voir page 13)



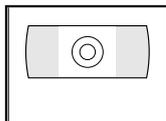
**MD 200**  
Postes de rue amplifiés à 2 boutons poussoirs (voir page 13)



**FC52P.** Clavier à codes pour contrôle d'accès (voir page 13)

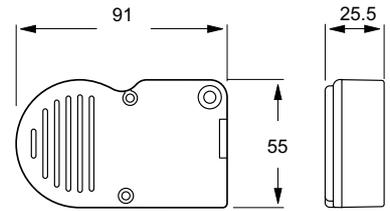


**FP52.** Lecteur de proximité pour contrôle d'accès (voir page 13)



**MD41. MD41D.** Caméras noir/blanc.  
**MD41C.** Caméra en couleurs (voir les caractéristiques à page 95).

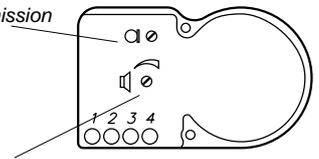
### MODULE PHONIQUE



#### MD 30.

Doté de double réglage du volume, vers l'intérieur et vers l'extérieur (réception et transmission). Peut être installé avec les plaques de rue **Prestige** et **ErreP/R** (pour ce type de plaques de rue, il faut ajouter l'adaptateur **299/1**).

Réglage du volume de la transmission

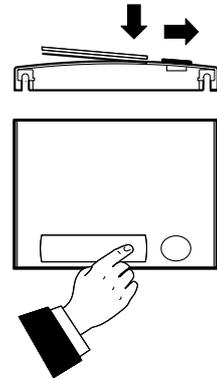


Réglage du volume de la réception

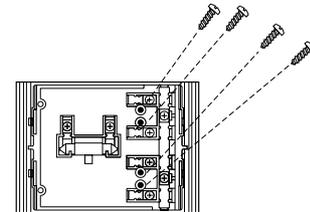
#### Bornes

- 1 canal réception
- 2 canal transmission
- 3 alimentation positive 6 ÷ 8Vcc - 60mA
- 4 masse

#### Démontage et protection du porte-étiquettes



Démontage de front du porte-étiquettes pour l'insertion du nom de l'utilisateur.

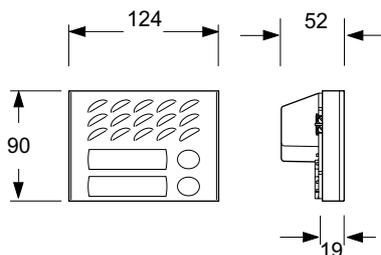


Dans chaque module bouton, pour éviter le démontage du porte-étiquette, on peut insérer dans les trous (voir l'illustration) une vis 3MAX12 pour chaque étiquette à bloquer.



PLAQUES DE RUE série MODY

POSTES DE RUE AMPLIFIÉS



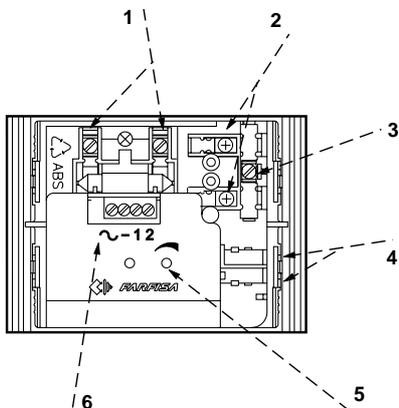
**MD 100. Module à 1 bouton poussoir.**

Peut être monté dans toutes les installations interphoniques, téléphoniques, intercommunicantes et vidéophoniques. Complet de module phonique amplifié sur les deux canaux, réglage du volume du canal "réception", bouton poussoir d'appel et platine en aluminium anodisé. Dans plusieurs installations, peut remplacer les modules **MD11** et **MD30**; utilise tous les autres accessoires de la série **Mody**.

**MD 200. Module à 2 boutons-poussoirs.**

**Bornes**

- ~ masse
- ~ entrée alimentation 13Vca-0.13A
- 1** canal phonique de réception
- 2** canal phonique de transmission
- C** commun boutons-poussoirs
- ~ boutons d'appel
- ⊗ ampoule éclairage porte-étiquette (24V-70mA)

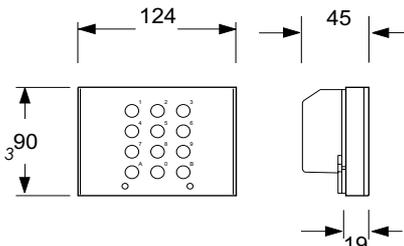


- 1 Bornes pour éclairage des étiquettes
- 2 Boutons d'appel
- 3 Commun des boutons d'appel
- 4 Bornes bouton de l'éclairage des escaliers
- 5 Réglage du volume externe
- 6 Bornière phonie/alimentation

**Schémas d'installations**

Pour le montage des modules **MD100** et **MD200**, voir les schémas d'installations à une seule entrée des chapitres "interphonie" et "vidéophonie" (ex. pages 38, 48, 54, 56, 58, 118, 120, 126, 128, 162, 164, 214, 220, 222, 224 et 226).

**CLAVIER À CODES POUR CONTRÔLE D'ACCÈS**



**FC52P.**

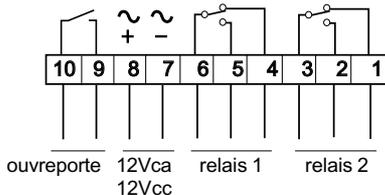
Clavier électronique à 12 touches et 2 relais pour l'ouverture de gâches et pour le contrôle des accès. 4 codes programmables pour chaque relais. Temps d'ouverture programmable de 1 à 99 secondes pour chaque relais ou fonctionnement bistable du relais 1. Signaux acoustiques et visuels de touches appuyées, combinaison erronée et acceptation programmation. Alimentation: 12Vca/cc-0,1A max.

**Données techniques**

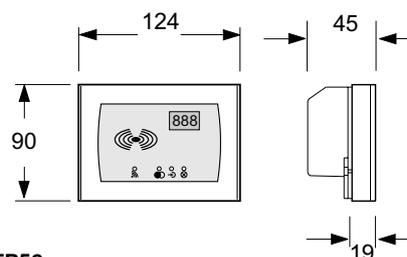
Alimentation: 12Vca/cc ±10%  
 Consommation au repos: 0,015A  
 Consommation maxi: 0,1A  
 Tension des relais: 12Vca - 5A  
 Numéro de codes pour relais 1: 4  
 Numéro de codes pour relais 2: 4 ou activation direct  
 Temps de fermeture du relais: da 1 à 99 sec. (ou bistable relais 1)  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ +40°C  
 Humidité maximale admissible: 85% RH

**Bornier de raccordement**

- 1 entrée repos du relais 2
- 2 entrée travail du relais 2
- 3 commun du relais 2
- 4 entrée repos du relais 1
- 5 entrée travail du relais 1
- 6 commun du relais 1
- 7 masse ou entrée d'alimentation alternative
- 8 entrée positive ou alternative d'alimentation
- 9-10 bouton-poussoir ouvre-porte



**LECTEUR DE PROXIMITÉ POUR CONTRÔLE D'ACCÈS**



**FP52.**

Cet article permet d'activer 2 relais à l'aide de porte-clés et de cartes électroniques format ISO basées sur technologie à répétition (transponder). Délai d'activation programmable dans une plage de 1 à 63 secondes pour chaque relais. 4 cartes utilisateurs et 1 carte Master fournies avec le produit. Signaux acoustiques et visuels de contrôle et afficheur à 3 chiffres pour visualiser les numéros et les codes pendant la programmation et le fonctionnement.

**Données techniques**

Alimentation 12Vca/cc ±10%  
 Absorption au repos 0,1A  
 Absorption maximum 0,25A  
 Tension d'échange 24Vca - 2A  
 Nombre maximum de cartes 490  
 Nombre maximum de cartes Master 10  
 Nombre de relais 2  
 Durée de fermeture des relais de 1 à 63 sec.  
 Distance minimum de reconnaissance 3 cm  
 Durée maximum de reconnaissance 1 sec.  
 Température de fonctionnement 0° ÷ +40°C  
 Humidité maximale admissible 85% RH

**Bornes**

- +A entrée tension positive ou en alternatif
- A masse ou entrée tension en alternatif
- PB poussoir d'ouverture de la porte
- NC2 relais 2 normalement fermé
- NA2 relais 2 normalement ouvert
- C2 commun du relais 2
- NC1 relais 1 normalement fermé
- NA1 relais 1 normalement ouvert
- C1 commun du relais 1

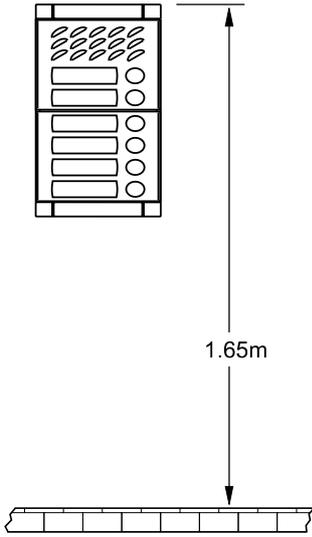


- ⊗ **Led de reconnaissance des cartes.** Allumée pendant la reconnaissance des cartes.
- **Led d'activation du relais.** Rouge: les relais sont désactivés; vert: les relais sont activés.
- ➔ **Led de programmation des cartes.** Allumée pendant la programmation des cartes.
- ⊗ **Led de suppression et de programmation des cartes Master.** Allumée pendant la programmation/suppression des cartes Master et la suppression des cartes utilisateurs.

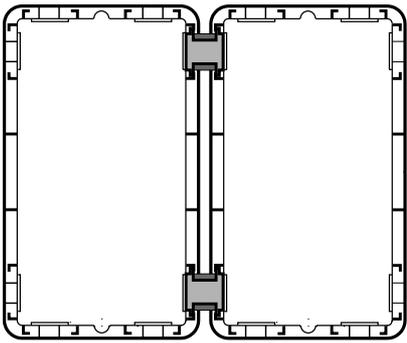
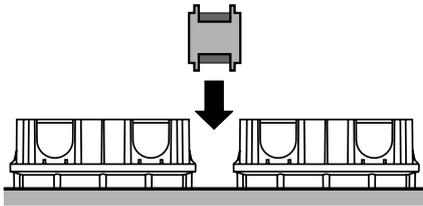


## POSTES DE RUE

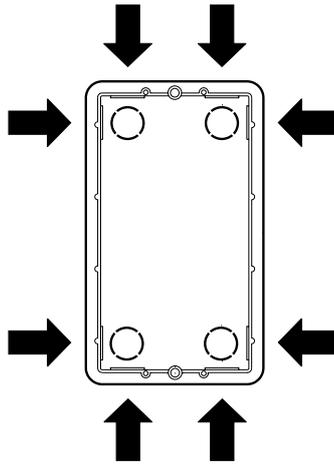
### PLAQUES DE RUE série MODY



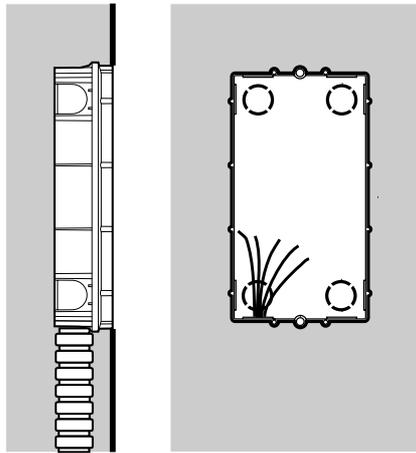
Murer la boîte d'encastrement à une hauteur de 1,65m environ du dallage du côté supérieur et en tenant les bords frontaux à fil à plomb du mur fini.



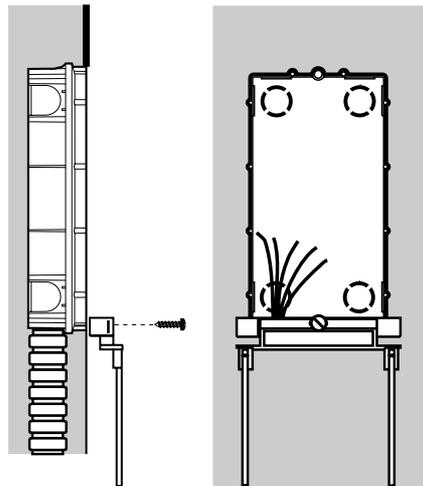
Insertion des boîtes de connexion entre les boîtes d'encastrement. Les boîtes de connexion doivent être insérées avant tous travaux de maçonnerie.



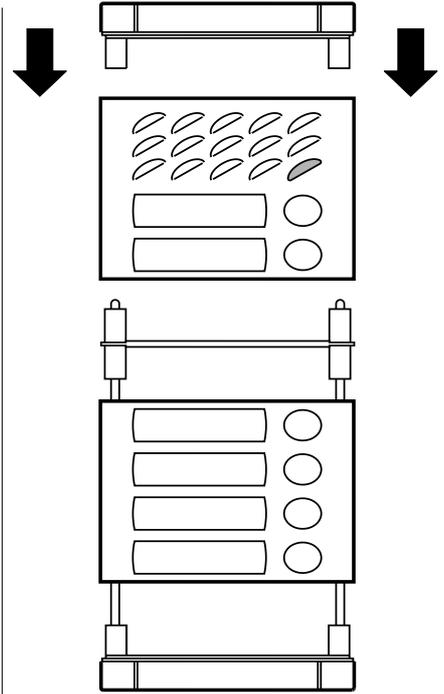
Positionnement des ouvertures pour les câbles



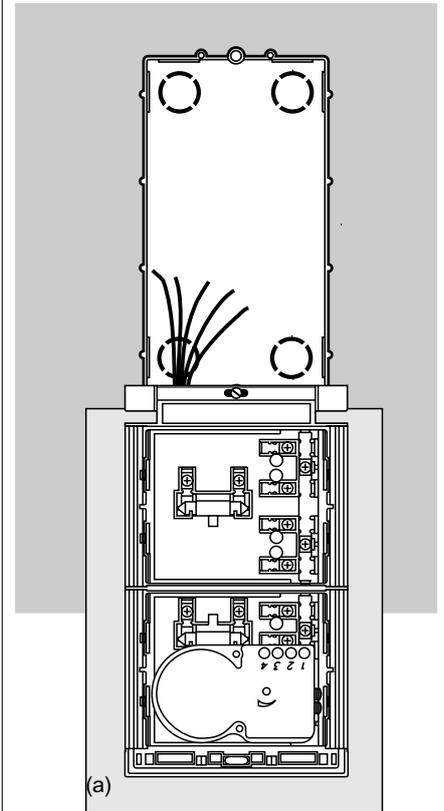
Montage dans le mur et passage des câbles.



Fixation du côté inférieure du cadre porte-modules.



Montage des modules avec boutons.

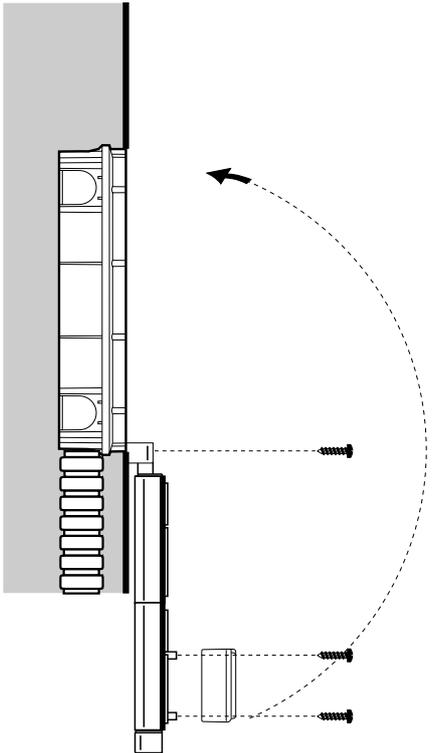


Fixation du côté inférieure du cadre porte-modules sur la boîte d'encastrement. On recommande de poser une protection (a) entre la plaque et le mur tandis que on fait les travaux.

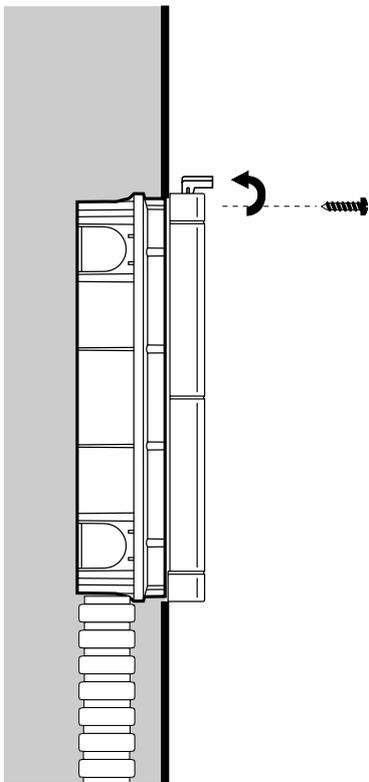


# POSTES DE RUE

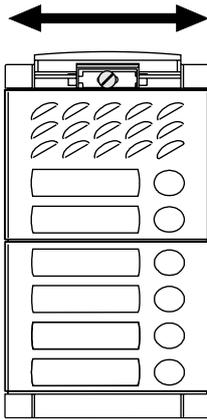
## PLAQUES DE RUE série MODY



Fixation du côté inférieure du cadre porte-module et montage du module phonique.

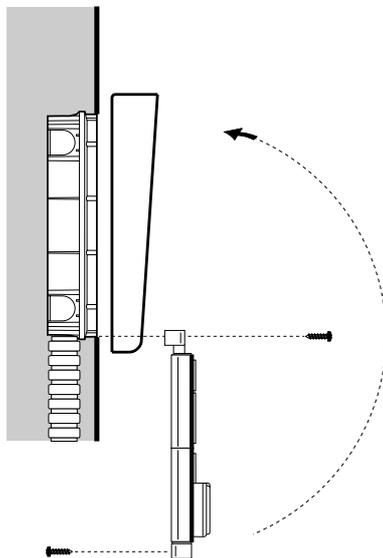


Fixation supérieure de la plaque de rue.



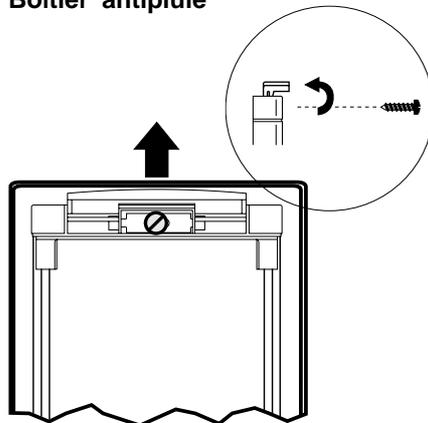
Alignement de la plaque de rue.

### Visière antipluie

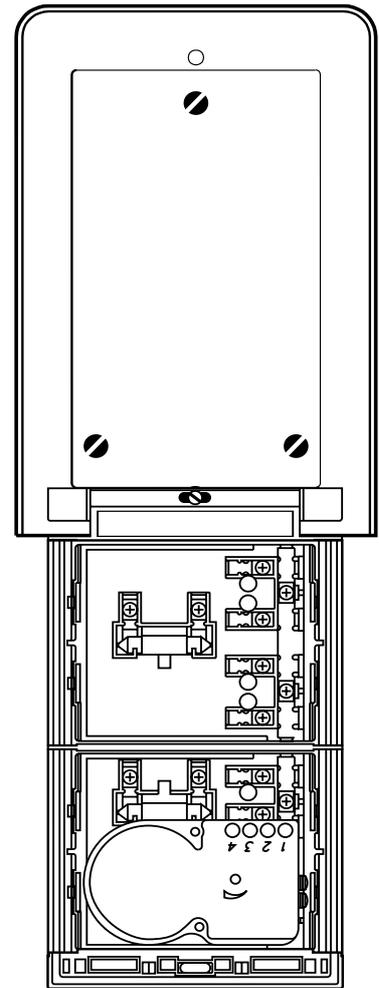


Mise en œuvre de la visière antipluie entre la boîte d'encastrement et les cadres porte-modules.

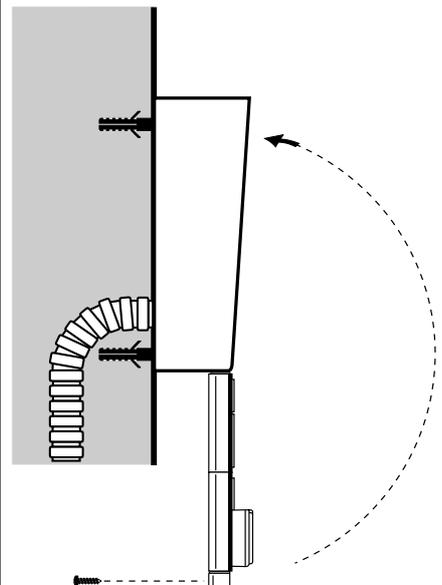
### Boîtier antipluie



Démontage du côté supérieure du cadre du boîtier parapluie.



Insertion of the modules et fixation du boîtier antipluie au mur.



Fixation du côté supérieure du cadre au boîtier parapluie.



PLAQUES DE RUE série MODY

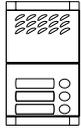
Exemple des plaques de rue Mody pour installations d'interphonie.



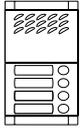
1 bouton d'appel



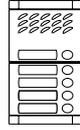
2 boutons d'appel



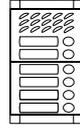
boutons d'appel



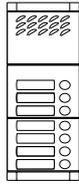
4 boutons d'appel



5 boutons d'appel



6 boutons d'appel



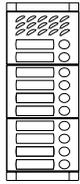
7 boutons d'appel



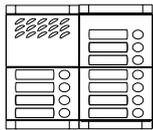
8 boutons d'appel



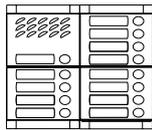
9 boutons d'appel



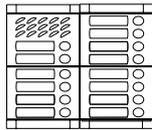
10 boutons d'appel



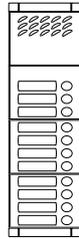
11 boutons d'appel



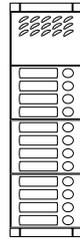
13 boutons d'appel



14 boutons d'appel



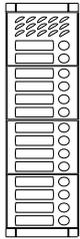
11 boutons d'appel



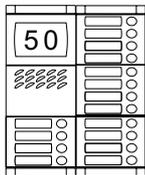
12 boutons d'appel



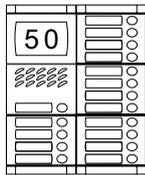
13 boutons d'appel



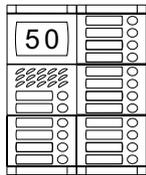
14 boutons d'appel



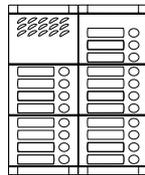
16 boutons d'appel



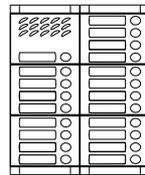
17 boutons d'appel



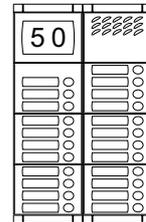
18 boutons d'appel



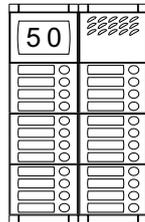
19 boutons d'appel



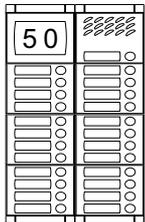
21 boutons d'appel



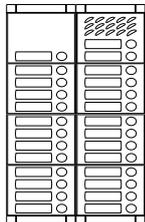
23 boutons d'appel



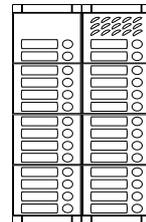
24 boutons d'appel



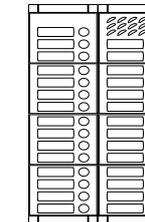
25 boutons d'appel



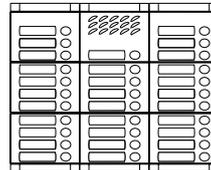
27 boutons d'appel



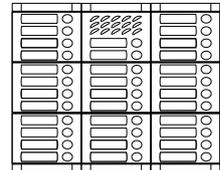
28 boutons d'appel



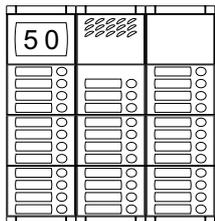
29 boutons d'appel



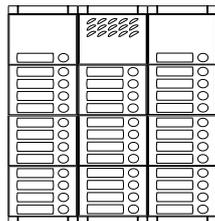
31 boutons d'appel



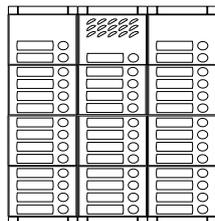
34 boutons d'appel



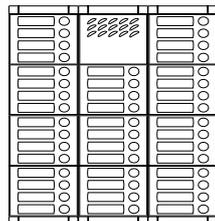
35 boutons d'appel



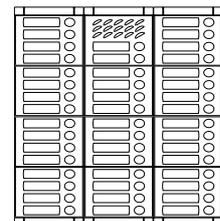
38 boutons d'appel



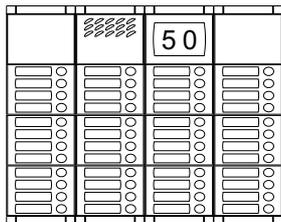
41 boutons d'appel



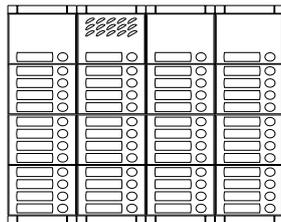
44 boutons d'appel



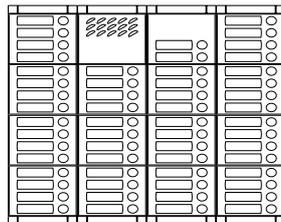
46 boutons d'appel



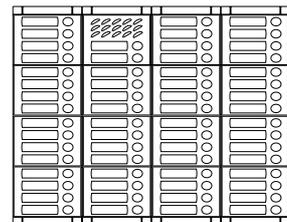
48 boutons d'appel



52 boutons d'appel



58 boutons d'appel

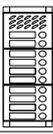
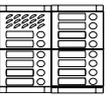
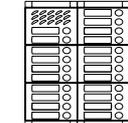
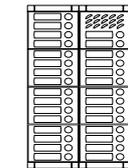
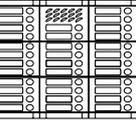
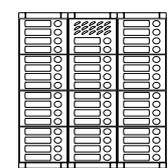
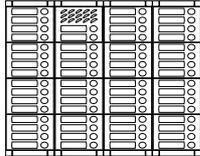
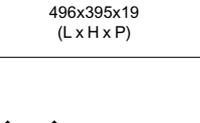


62 boutons d'appel



PLAQUES DE RUE série MODY

Tableau des compositions des plaques de rue

N° appels	Compositions et dimensions	Module phonique	Modules pour mod.phonique	Modules boutons, neutre ou numéro d'information			Boîtes d'encastrement	Visières antipluie	Boîtiers antipluie	
1	 124x121,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD11	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91	
2		1 MD30	1 MD12	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91	
3	 124x213x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	1 MD23	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
4		1 MD30	1 MD10	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
5		1 MD30	1 MD11	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
6		1 MD30	1 MD12	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
7	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	1 MD24	1 MD23	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
8		1 MD30	1 MD10	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
9		1 MD30	1 MD11	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
10		1 MD30	1 MD12	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
11		1 MD30	1 MD10	2 MD24	1 MD23	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
12		1 MD30	1 MD10	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
13	 248x213x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD11	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
14		1 MD30	1 MD12	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
15		1 MD30	1 MD10	3 MD24	1 MD23	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
16		1 MD30	1 MD10	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
17		1 MD30	1 MD11	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
18		1 MD30	1 MD12	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
19		1 MD30	1 MD10	4 MD24	1 MD23	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
20		 248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
21			1 MD30	1 MD11	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
22			1 MD30	1 MD12	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
23	1 MD30		1 MD10	5 MD24	1 MD23	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
24	1 MD30		1 MD10	6 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
25	1 MD30		1 MD11	6 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
26	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD12	6 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
27		1 MD30	1 MD12	6 MD24	1 MD21	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
28		1 MD30	1 MD12	6 MD24	1 MD22	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
29		1 MD30	1 MD12	6 MD24	1 MD23	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
30		1 MD30	1 MD12	7 MD24	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
31		 372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	7 MD24	2 MD23	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
32	1 MD30		1 MD10	8 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
33	1 MD30		1 MD11	8 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
34	1 MD30		1 MD12	8 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
35	 372x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	8 MD24	1 MD23	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
36		1 MD30	1 MD12	8 MD24	2 MD21	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
37		1 MD30	1 MD11	9 MD24	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
38		1 MD30	1 MD10	9 MD24	2 MD21	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
39		1 MD30	1 MD11	9 MD24	2 MD21	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
40		1 MD30	1 MD12	9 MD24	2 MD21	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
41		1 MD30	1 MD11	9 MD24	2 MD22	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
43		 496x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD12	10 MD24	1 MD21	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
45			1 MD30	1 MD12	10 MD24	1 MD23	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
46			1 MD30	1 MD12	11 MD24	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
48	1 MD30		1 MD10	12 MD24	-	3 *	4 MD74	-	-	
50	 496x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	12 MD24	2 MD21	1 *	4 MD74	-	-	
52		1 MD30	1 MD11	12 MD24	3 MD21	-	4 MD74	-	-	
53		1 MD30	1 MD12	12 MD24	3 MD21	-	4 MD74	-	-	
55		1 MD30	1 MD11	13 MD24	2 MD21	-	4 MD74	-	-	
58		 496x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	14 MD24	1 MD22	-	4 MD74	-	-
62			1 MD30	1 MD12	15 MD24	-	-	4 MD74	-	-

■ ou MD74 ou MD804 ou MD904

\* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

Optionnel

A la place de MD71, 72, 73, 74

INTERPHONE \* VIDÉOPHONE \* TÉLÉPHONE

M O D Y



PLAQUES DE RUE série MODY

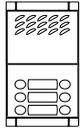
Exemple des plaques de rue Mody pour installations d'interphonie.



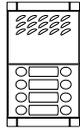
2 boutons d'appel



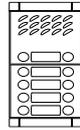
4 boutons d'appel



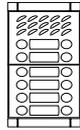
6 boutons d'appel



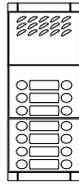
8 boutons d'appel



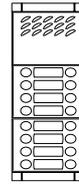
10 boutons d'appel



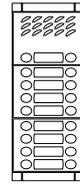
12 boutons d'appel



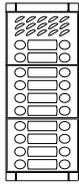
14 boutons d'appel



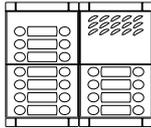
16 boutons d'appel



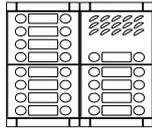
18 boutons d'appel



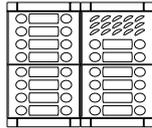
20 boutons d'appel



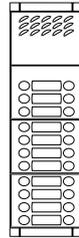
22 boutons d'appel



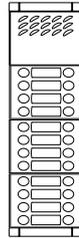
26 boutons d'appel



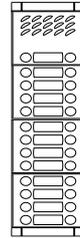
28 boutons d'appel



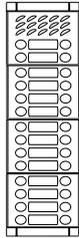
22 boutons d'appel



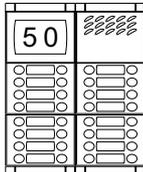
24 boutons d'appel



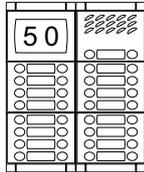
26 boutons d'appel



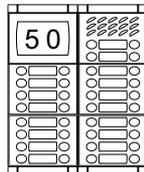
28 boutons d'appel



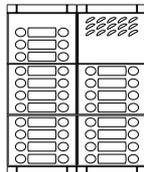
32 boutons d'appel



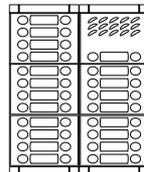
34 boutons d'appel



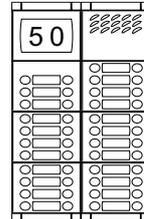
36 boutons d'appel



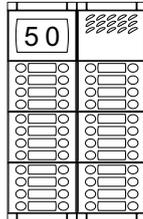
38 boutons d'appel



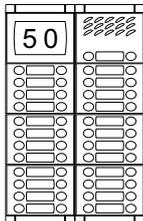
42 boutons d'appel



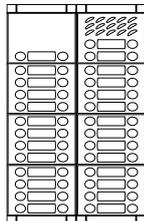
46 boutons d'appel



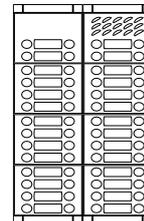
48 boutons d'appel



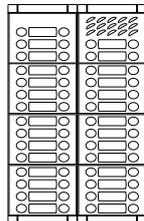
50 boutons d'appel



54 boutons d'appel



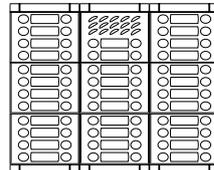
56 boutons d'appel



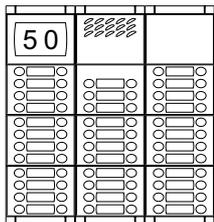
58 boutons d'appel



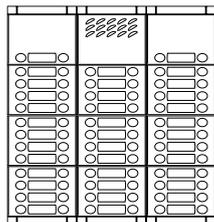
62 boutons d'appel



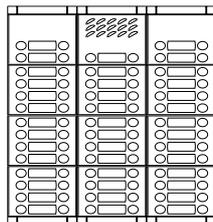
68 boutons d'appel



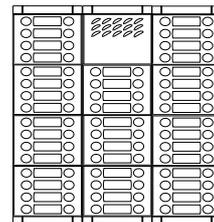
70 boutons d'appel



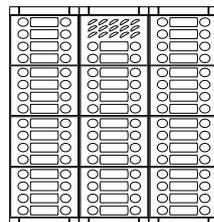
76 boutons d'appel



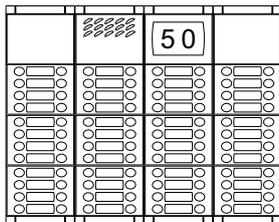
82 boutons d'appel



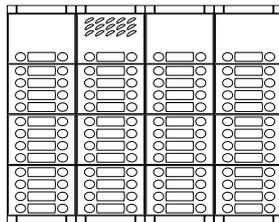
88 boutons d'appel



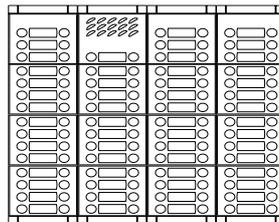
92 boutons d'appel



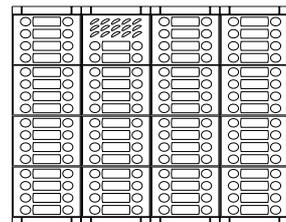
96 boutons d'appel



104 boutons d'appel



116 boutons d'appel

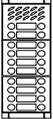
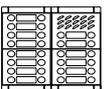
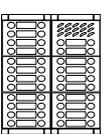
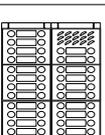
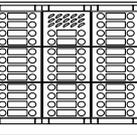
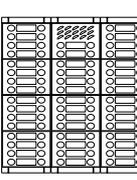
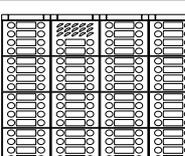


124 boutons d'appel



PLAQUES DE RUE série MODY

Tableau des compositions des plaques de rue

N° appels	Compositions et dimensions	Module phonique	Modules pour mod. phonique	Modules boutons, neutre ou numéro d'information			Boîtes d'encastrement	Visières antipluie	Boîtiers antipluie	
2	 124x121,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD122	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91	
4		1 MD30	1 MD124	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91	
6	 124x213x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	1 MD226	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
8		1 MD30	1 MD10	1 MD228	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
10		1 MD30	1 MD122	1 MD228	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
12		1 MD30	1 MD124	1 MD228	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
14	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	1 MD228	1 MD226	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
16		1 MD30	1 MD10	2 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
18		1 MD30	1 MD122	2 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
20		1 MD30	1 MD124	2 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
22		 248x213x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	2 MD228	1 MD226	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
24			1 MD30	1 MD10	3 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
26	1 MD30		1 MD122	3 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
28	1 MD30		1 MD124	3 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
30	1 MD30		1 MD10	3 MD228	1 MD226	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
32	1 MD30		1 MD10	4 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
34	1 MD30		1 MD122	4 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
36	1 MD30		1 MD124	4 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
38	 248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	4 MD228	1 MD226	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
40		1 MD30	1 MD10	5 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
42		1 MD30	1 MD122	5 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
44		1 MD30	1 MD124	5 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
46		1 MD30	1 MD10	5 MD228	1 MD226	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
48		1 MD30	1 MD10	6 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
50		1 MD30	1 MD122	6 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
52		1 MD30	1 MD124	6 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
54		1 MD30	1 MD124	6 MD228	1 MD222	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
56		1 MD30	1 MD124	6 MD228	1 MD224	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
58	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD124	6 MD228	1 MD226	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
60		1 MD30	1 MD124	7 MD228	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
62		 372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD122	6 MD228	2 MD226	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
64			1 MD30	1 MD10	8 MD228	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
66	1 MD30		1 MD122	8 MD228	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
68	1 MD30		1 MD124	8 MD228	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
70	 372x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	8 MD228	1 MD226	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
72		1 MD30	1 MD124	8 MD228	2 MD222	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
74		1 MD30	1 MD122	9 MD228	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
76		1 MD30	1 MD10	9 MD228	2 MD222	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
78		1 MD30	1 MD122	9 MD228	2 MD222	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
80		1 MD30	1 MD124	9 MD228	2 MD222	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
82		1 MD30	1 MD122	9 MD228	2 MD224	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
86		1 MD30	1 MD124	10 MD228	1 MD222	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
90		1 MD30	1 MD124	10 MD228	1 MD226	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
92		1 MD30	1 MD124	11 MD228	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
96	 496x395x19 (L x H x P)	1 MD30	1 MD10	12 MD228	-	3 *	4 MD74	-	-	
100		1 MD30	1 MD10	12 MD228	2 MD222	1 *	4 MD74	-	-	
104		1 MD30	1 MD122	12 MD228	3 MD222	-	4 MD74	-	-	
106		1 MD30	1 MD124	12 MD228	3 MD222	-	4 MD74	-	-	
110		1 MD30	1 MD122	12 MD228	3 MD224	-	4 MD74	-	-	
116		1 MD30	1 MD122	12 MD228	3 MD226	-	4 MD74	-	-	
124	1 MD30	1 MD124	15 MD228	-	-	4 MD74	-	-		

■ ou MD74 ou MD804 ou MD904

\* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

Optionnel

A la place de MD71, 72, 73, 74

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

M O D Y

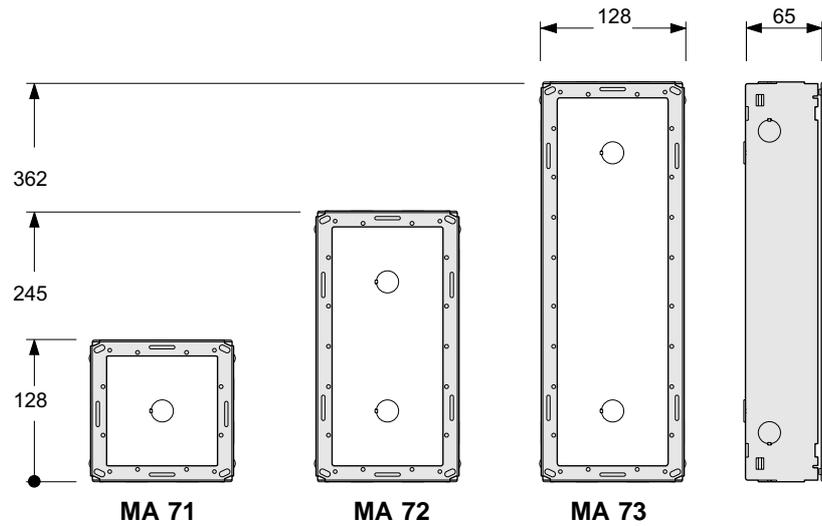


# POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## PLAQUES DE RUE série MATRIX

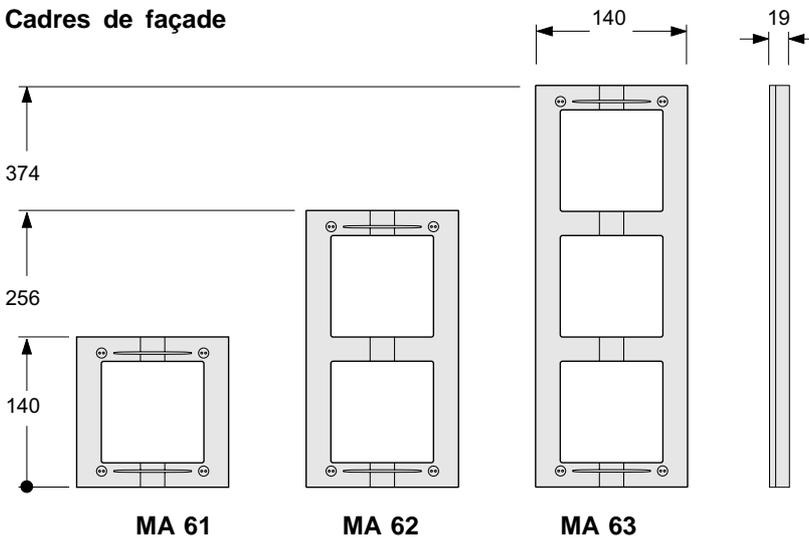
### Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules



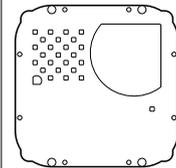
Plaques de rue "antivandales" en acier inox, conçues pour résister aux effractions, à la pénétration de solides et aux jets d'eau (degré de protection IP45 pour la protection envers des corps externes solides, des infiltrations et l'eau; IK09 contre les chocs). Boîtiers d'encastrement, cadres porte-modules, cadres de façade en aluminium moulés sous pression, modules de boutons-poussoirs, modules avec module phonique incorporé (avec ou sans caméra) sont les éléments qui composent les plaques de rue Matrix.

Le choix ponctuel des divers modules offre une vaste gamme de possibilités d'installation: de la simple installation à un appel à tout un bâtiment, de l'installation interphonique à celle vidéophonique. Les éléments qui composent ces plaques de rue ont été conçus pour être installés tant en verticale qu'en horizontale.

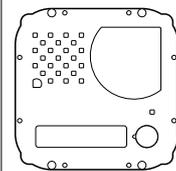
### Cadres de façade



### Modules de caméra avec module phonique intégré



**MA 42**  
sans boutons d'appel et avec caméra en noir/blanc



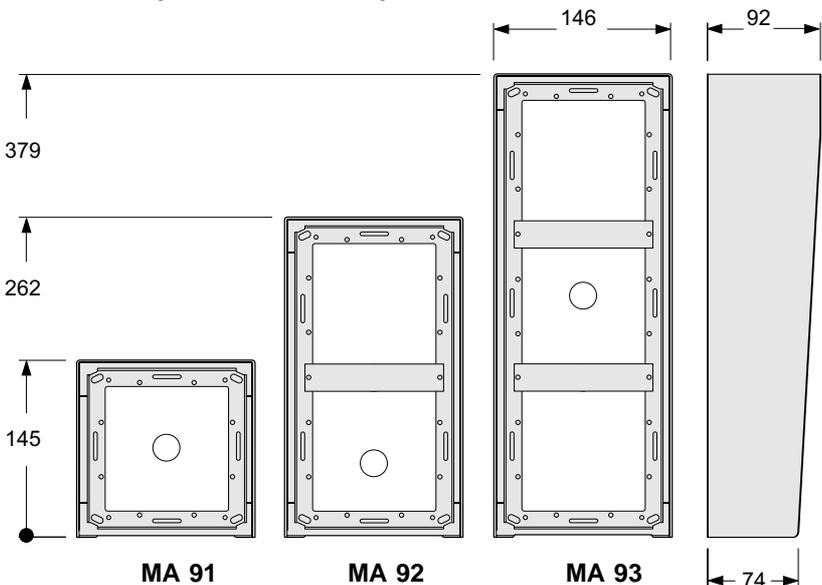
**MA 42C**  
sans boutons d'appel et avec caméra en couleur

**MA 43**  
avec 1 bouton d'appel et caméra en noir/blanc

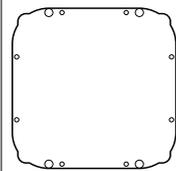
**MA 43C**  
avec 1 bouton d'appel et caméra en couleur

Voir les caractéristiques à page 100.

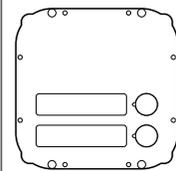
### Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules



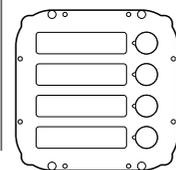
### Modules sans module phonique



**MA 20.**  
Module neutre avec platine en acier.



**MA 22.**  
Différent du modèle précédent car doté de deux boutons-poussoirs d'appel et de relatif porte-étiquette, avec afficheur transparent anti-vandale, rétro-éclairé par LED de couleur verte.



**MA 24.**  
Avec 4 boutons-poussoirs d'appel.

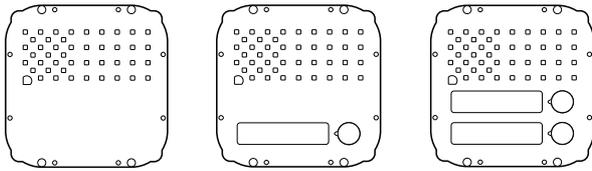
M A T R I X



# POSTES DE RUE

## PLAQUES DE RUE série MATRIX

### Modules avec module phonique intégré



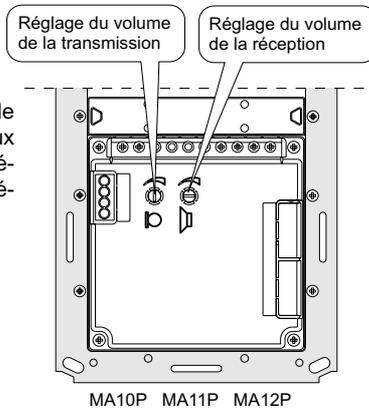
**MA 10P.** Module phonique amplifié avec réglage du volume des 2 canaux (réception et transmission), platine en acier et led rouge de service.

**MA 11P.** Différent du modèle précédent car doté d'un bouton-poussoir d'appel et de relatif porte-étiquette, avec afficheur transparent anti-vandale, rétro-éclairé par LED de couleur verte.

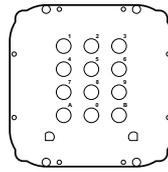
**MA 12P.** Module avec 2 boutons-poussoirs d'appel.

#### Réglages audio

Si nécessaire, il est possible de régler le volume des 2 canaux audio en changeant opportunément les potentiomètres spéciaux.



### Module clavier pour contrôle des accès



**FC 52MA.** Clavier électronique à 12 touches et 2 relais pour l'ouverture de gâches et pour le contrôle des accès. 12 codes programmables pour chaque relais. Temps d'ouverture programmable de 1 à 99 secondes pour chaque relais ou fonctionnement bistable du relais 1. Signaux acoustiques et visuels de touches appuyées, combinaison erronée et acceptation programmation.

#### Données techniques

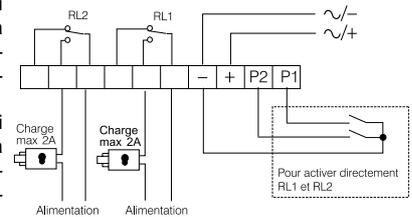
Alimentation: 12Vca/cc ±10%  
 Consommation au repos: 0,02A  
 Consommation maxi: 0,1A  
 Tension des relais: 12Vca - 5A  
 Numéro de codes pour relais 1: 12 (+ activation direct)  
 Numéro de codes pour relais 2: 12 (+ activation direct)  
 Temps de fermeture du relais: da 1 a 99 sec. (ou bistable)  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ +40°C  
 Humidité maximale admissible: 85% RH  
 Degrés de protection IP45

#### Bornier de raccordement

- 2 entrée repos du relais 2
- 2 entrée travail du relais 2
- 2 commun du relais 2
- 1 entrée repos du relais 1
- 1 entrée travail du relais 1
- 1 commun du relais 1
- masse ou entrée d'alimentation alternative
- + entrée positive ou alternative d'alimentation

**P2** activation du relais 2; si uni momentanément à la masse il permet l'activation pour le temps programmé

**P1** activation du relais 1; si uni momentanément à la masse il permet l'activation pour le temps programmé



### Bornes et caractéristiques des modules MATRIX

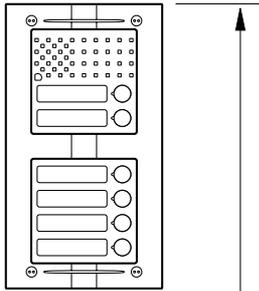
MA10P	MA11P	MA12P	MA20	MA22	MA24	MA42 MA42C	MA43 MA43C	
1	1	1				1	1	Ligne phonique de réception
2	2	2				2	2	Ligne phonique de transmission
3	3	3				3	3	Entrée tension positive pour module phonique (6÷12Vcc)
4	4	4				4	4	Masse phonique
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrée tension alternative ou masse pour Led éclairage-étiquettes
A	A	A	A	A	A	A	A	Entrée tension alternative/continue p.Led éclairage-ét.(12Vcc-ca)
	C	C		C	C		C	Commun des boutons-poussoirs
	P1	P1		P1	P1		P1	Bouton-poussoir d'appel
		P2		P2	P2			Bouton-poussoir d'appel
				P3				Bouton-poussoir d'appel
				P4				Bouton-poussoir d'appel
						V	V	Sortie signal vidéo (câble coaxial)
						M	M	Masse vidéo (blindage coaxial)
						H	H	Entrée tension positive pour caméra (18÷24Vcc)
L-	L-	L-		L-	L-			Entrée tension alternative ou masse pour Led de service
L+	L+	L+		L+	L+			Entrée tension alternative ou continue pour Led de serv.(12Vcc-ca)



# POSTES DE RUE

## PLAQUES DE RUE série MATRIX

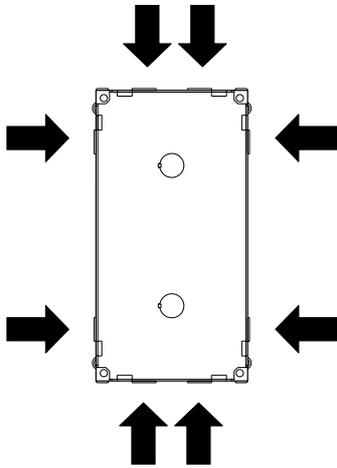
INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



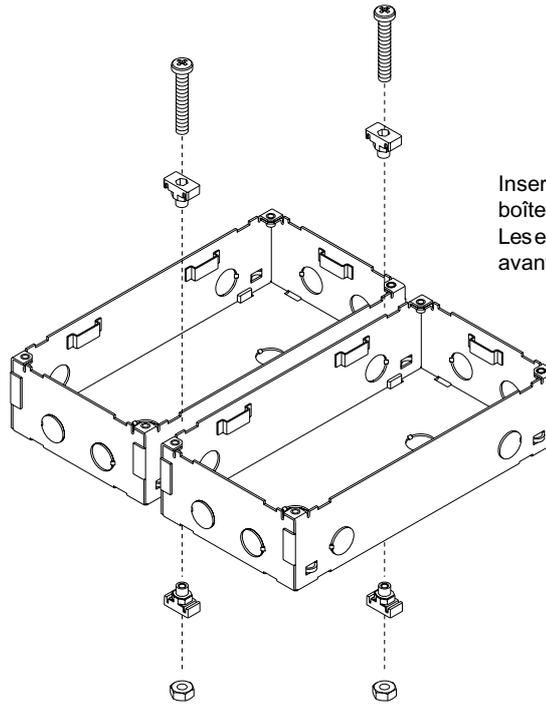
1.65m



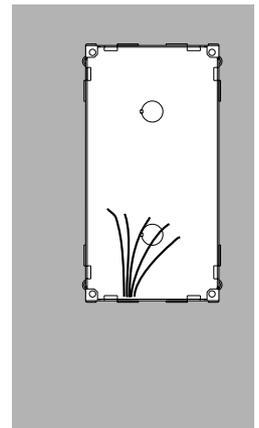
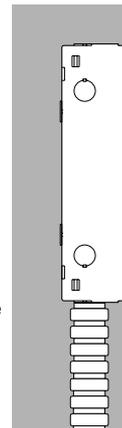
Murer la boîte d'encastrement à une hauteur de 1,65m environ du dallage du côté supérieur et en tenant les bords frontaux à fil à plomb du mur fini.



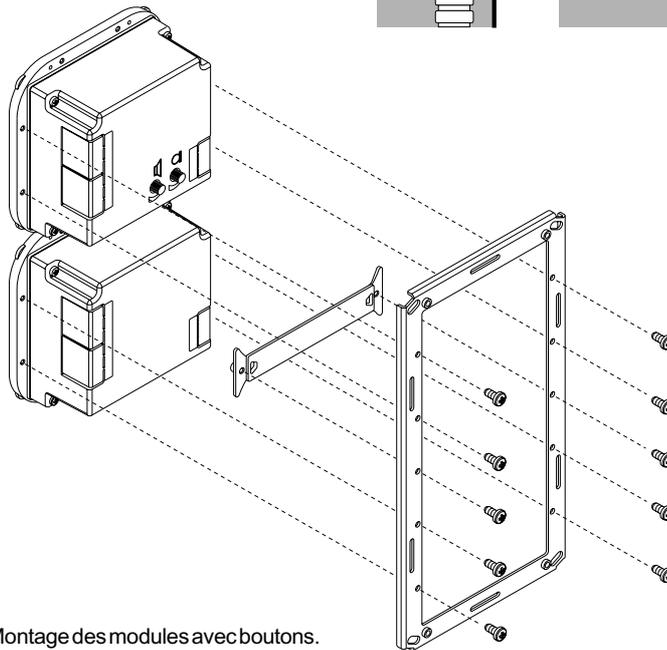
Positionnement des ouvertures pour les câbles



Insert des entretoises entre les boîtes d'encastrement. Les entretoises doivent être insérées avant la maçonnerie.



Montage dans le mur et passage des câbles.



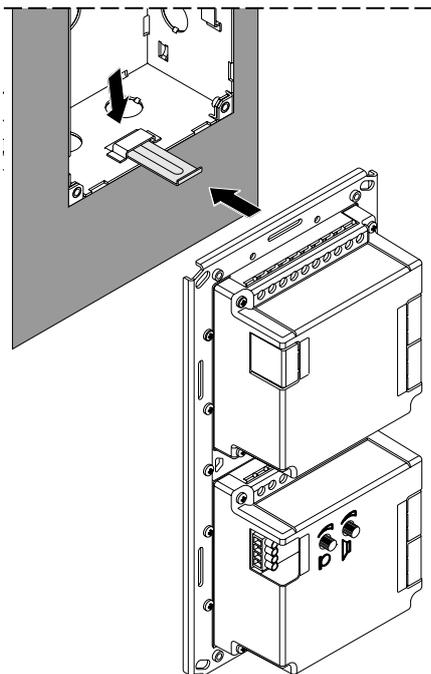
Montage des modules avec boutons.

M A T R I X

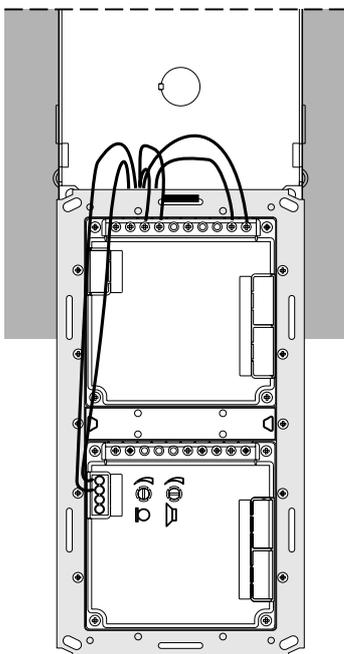


## POSTES DE RUE

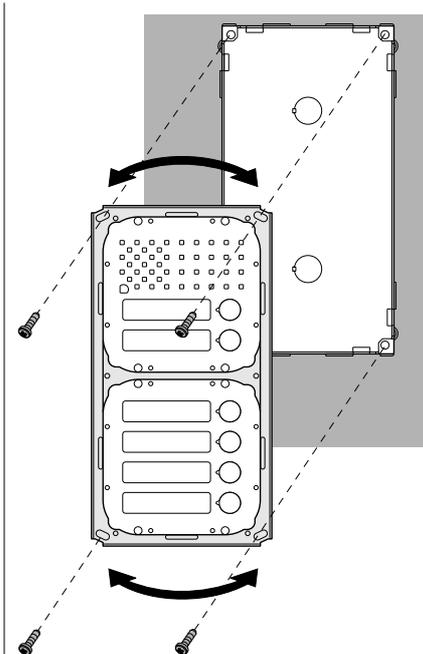
### PLAQUES DE RUE série MATRIX



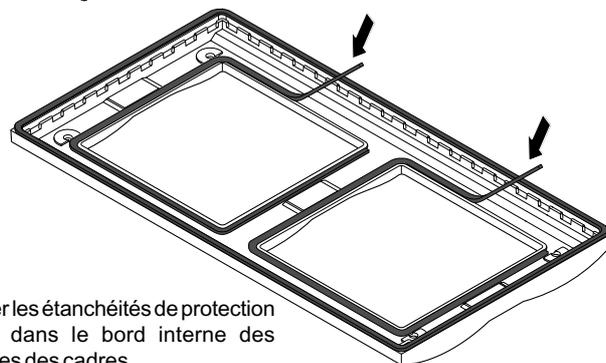
Pour faciliter le branchement électrique à l'installation, on conseille d'insérer, dans l'ouverture prévue sur la boîte d'encastrement et comme illustré dans la figure, la plaquette en métal fournie. On peut accrocher à cette plaquette le cadre avec les modules préalablement assemblés. Conserver la plaquette dans la boîte afin de pouvoir la réutiliser en cas de futurs entretiens.



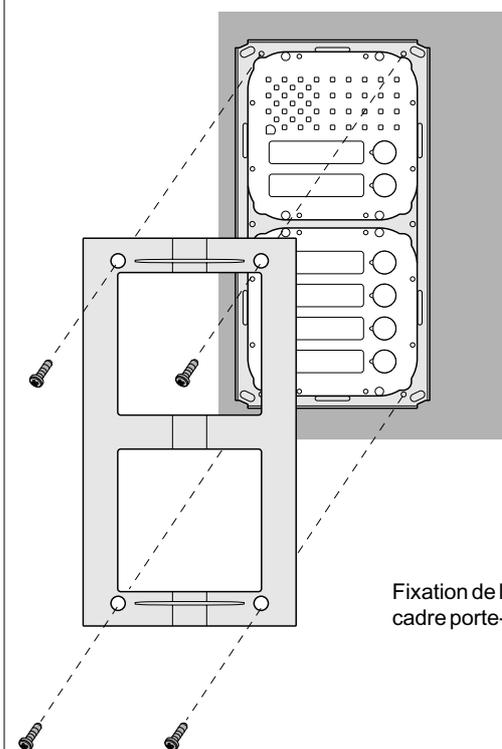
Branchement des conducteurs aux borniers des modules.



Fixation du cadre à la boîte d'encastrement. Aligner le cadre avant de serrer les vis.



Appliquer les étanchéités de protection fournies dans le bord interne des ouvertures des cadres.



Fixation de la visière décorative au cadre porte-modules.



# POSTES DE RUE

## PLAQUES DE RUE série MATRIX

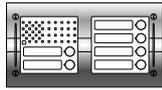
## Exemple des plaques de rue pour installations d'interphonie.



1 bouton d'appel



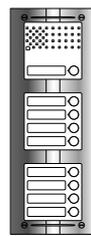
2 boutons d'appel



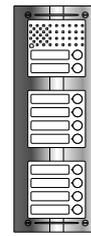
6 boutons d'appel



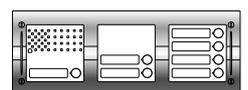
8 boutons d'appel



9 boutons d'appel



10 boutons d'appel



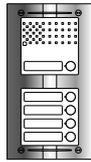
7 boutons d'appel



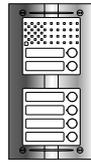
3 boutons d'appel



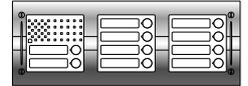
4 boutons d'appel



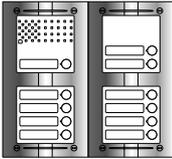
5 boutons d'appel



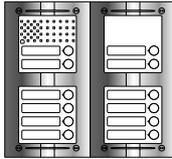
6 boutons d'appel



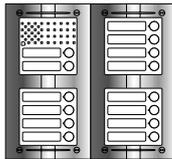
10 boutons d'appel



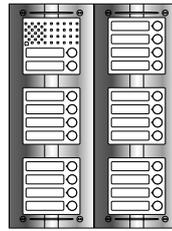
11 boutons d'appel



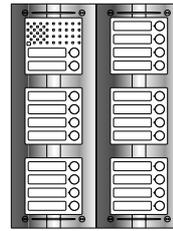
12 boutons d'appel



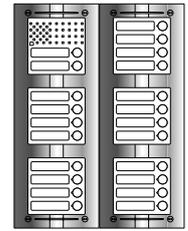
14 boutons d'appel



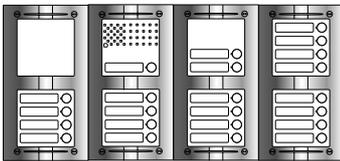
15 boutons d'appel



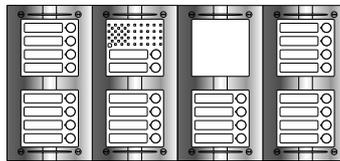
18 boutons d'appel



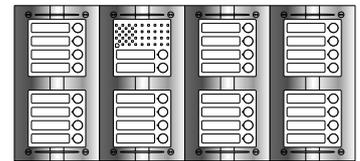
22 boutons d'appel



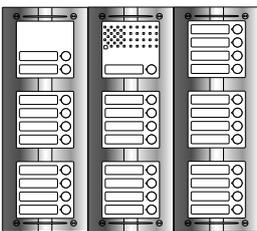
23 boutons d'appel



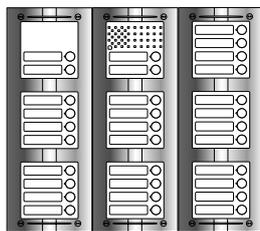
26 boutons d'appel



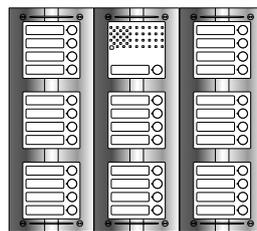
30 boutons d'appel



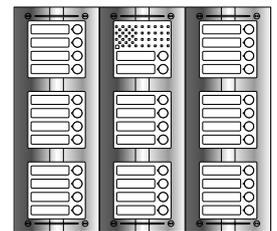
31 boutons d'appel



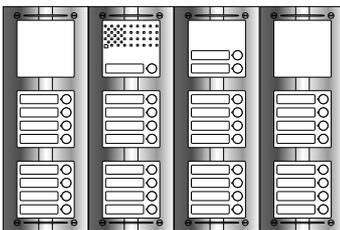
32 boutons d'appel



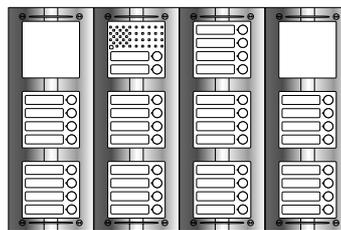
33 boutons d'appel



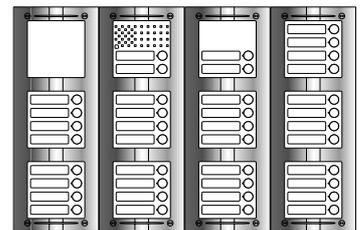
34 boutons d'appel



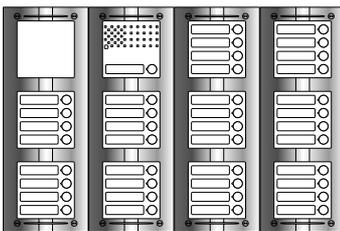
35 boutons d'appel



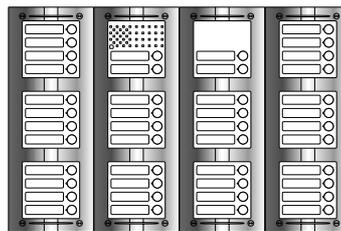
38 boutons d'appel



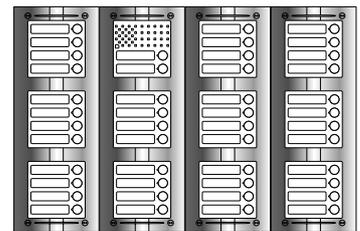
40 boutons d'appel



41 boutons d'appel



44 boutons d'appel



46 boutons d'appel

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

M A T R I X



N° appels	Compositions et dimensions	Module phonique	Modules boutons et neutre			Cadres de façade	Boîtes d'encastrement	Boîtiers antipluie	
1	140x140x19 (L x H x P)	1 MA11P	-	-	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91	
2		1 MA12P	-	-	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91	
3	140x256x19 (L x H x P)	1 MA11P	1 MA22	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
4		1 MA10P	1 MA24	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
5		1 MA11P	1 MA24	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
6		1 MA12P	1 MA24	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
7	140x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	1 MA24	1 MA22	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
8		1 MA10P	2 MA24	-	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
9		1 MA11P	2 MA24	-	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
10		1 MA12P	2 MA24	-	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
11	280x256x19 (L x H x P)	1 MA11P	2 MA24	1 MA22	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
12		1 MA12P	2 MA24	1 MA22	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
13		1 MA11P	3 MA24	-	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
14		1 MA12P	3 MA24	-	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
15		280x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	3 MA24	1 MA22	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
16			1 MA10P	4 MA24	-	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
17	1 MA11P		4 MA24	-	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
18	1 MA10P		4 MA24	1 MA22	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
19	1 MA11P		4 MA24	1 MA22	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
20	1 MA12P		4 MA24	1 MA22	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
21	560x256x19 (L x H x P)	1 MA11P	5 MA24	-	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
22		1 MA12P	5 MA24	-	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93	
23		1 MA11P	5 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
24		1 MA10P	6 MA24	-	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
25		1 MA11P	6 MA24	-	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
26		1 MA12P	6 MA24	-	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
27	420x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	6 MA24	1 MA22	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
28		1 MA12P	6 MA24	1 MA22	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
29		1 MA11P	7 MA24	-	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
30		1 MA12P	7 MA24	-	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
31		1 MA11P	7 MA24	1 MA22	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
32		1 MA12P	7 MA24	1 MA22	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
33	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	8 MA24	-	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
34		1 MA12P	8 MA24	-	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
35		1 MA11P	8 MA24	1 MA22	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
36		1 MA10P	9 MA24	-	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
37		1 MA11P	9 MA24	-	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
38		1 MA12P	9 MA24	-	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
39	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	9 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
40		1 MA12P	9 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
41		1 MA11P	10 MA24	-	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
42		1 MA12P	10 MA24	-	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
43		1 MA11P	10 MA24	1 MA22	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
44		1 MA12P	10 MA24	1 MA22	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
45	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11P	11 MA24	-	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
46		1 MA12P	11 MA24	-	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

**MATRIX**



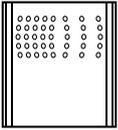
# POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

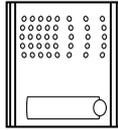
## PLAQUES DE RUE série PROFILO

Plaques de rue en aluminium extrudé et boutons poussoirs en acier, composées d'éléments assemblables, en mesure de résoudre les exigences les plus variées d'installation. Le choix ponctuel des divers modules offre une vaste gamme de possibilités d'installation: de la simple installation à un appel à tout un bâtiment, de l'installation interphonique à celle vidéophonique. L'installation est possible également sur les montants des grilles vu l'encombrement réduit.

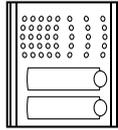
### Modules avec module phonique intégré



**PL 10P**  
sans boutons d'appel

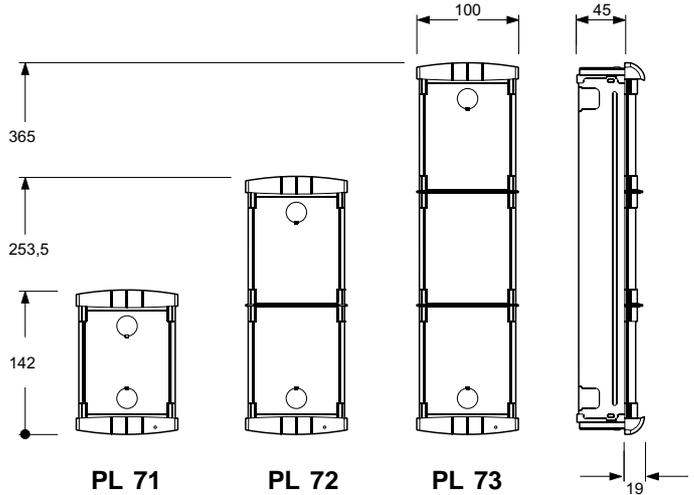


**PL 11P**  
avec 1 bouton d'appel

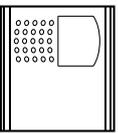


**PL 12P**  
avec 2 boutons d'appel

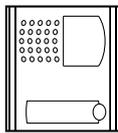
### Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules



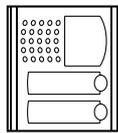
### Modules de caméra avec module phonique intégré



**PL 40P**  
sans boutons d'appel et avec caméra en noir/blanc  
**PL 40PC**  
version en couleurs



**PL 41P**  
avec 1 bouton d'appel et caméra en noir/blanc  
**PL 41PC**  
version en couleurs



**PL 42P**  
avec 2 boutons d'appel et caméra en noir/blanc  
**PL 42PC**  
version en couleurs

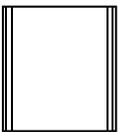
Voir les caractéristiques à page 104.

### Réglages audio

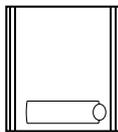
Si nécessaire, il est possible de régler le volume des 2 canaux audio en changeant opportunément les potentiomètres spéciaux.



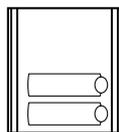
### Modules boutons-poussoirs d'appel



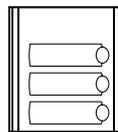
**PL 20**  
module neutre



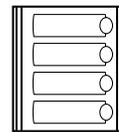
**PL 21**  
avec 1 bouton d'appel



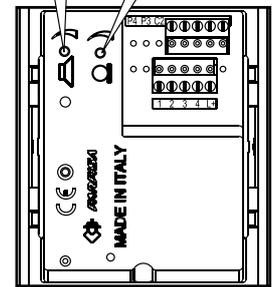
**PL 22**  
avec 2 boutons d'appel



**PL 23**  
avec 3 boutons d'appel



**PL 24**  
avec 4 boutons d'appel



### Bornes et caractéristiques des modules PROFILO

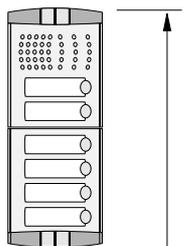
PL10P	PL11P	PL12P	PL21	PL22	PL23	PL24	PL40P	PL41P	PL42P	
							PL40PC	PL41PC	PL42PC	
1	1	1					1	1	1	Ligne phonique de réception
2	2	2					2	2	2	Ligne phonique de transmission
3	3	3					3	3	3	Entrée tension positive pour module phonique (6÷12Vcc)
4	4	4					4	4	4	Masse phonique
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Entrée tension alternative ou masse pour Led éclairage-étiquettes
A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Entrée tension alternative/continue p.Led éclairage-ét.(12Vcc-ca)
	C	C	C	C	C	C		C	C	Commun des boutons-poussoirs
	P1	P1	P1	P1	P1	P1		P1	P1	Bouton-poussoir d'appel
		P2		P2	P2	P2			P2	Bouton-poussoir d'appel
				P3	P3					Bouton-poussoir d'appel
					P4					Bouton-poussoir d'appel
							V	V	V	Sortie signal vidéo (câble coaxial)
							M	M	M	Masse vidéo (blindage coaxial)
							H	H	H	Entrée tension positive pour caméra (18÷24Vcc)
L+	L+	L+					L+	L+	L+	Entrée tension positive pour Led de serv.(12Vcc-ca)

P R O F I L O



# POSTES DE RUE

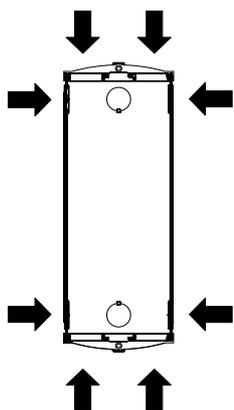
## PLAQUES DE RUE série PROFILO



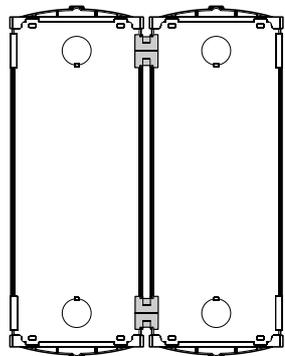
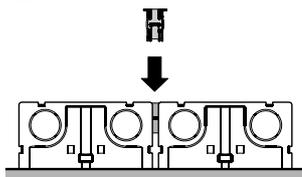
1,65m



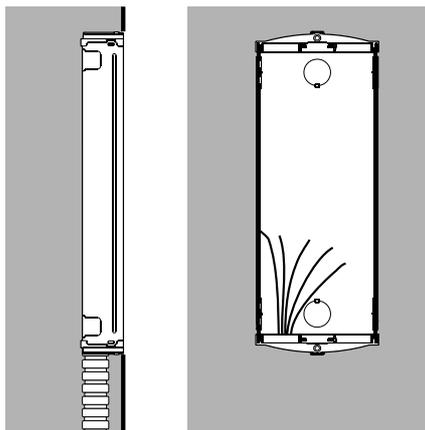
Murer la boîte d'encastrement à une hauteur de 1,65m environ du dallage du côté supérieur et en tenant les bords frontaux à fil à plomb du mur fini.



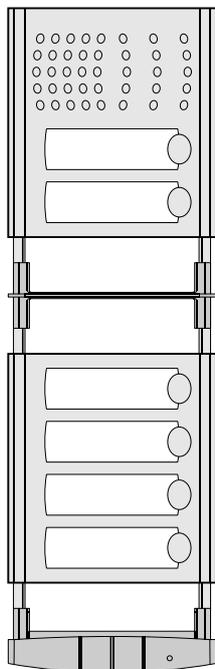
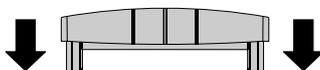
Positionnement des ouvertures pour les câbles



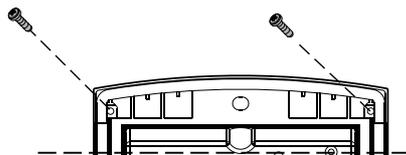
Insert des entretoises entre les boîtes d'encastrement. Les entretoises doivent être insérées avant la maçonnerie.



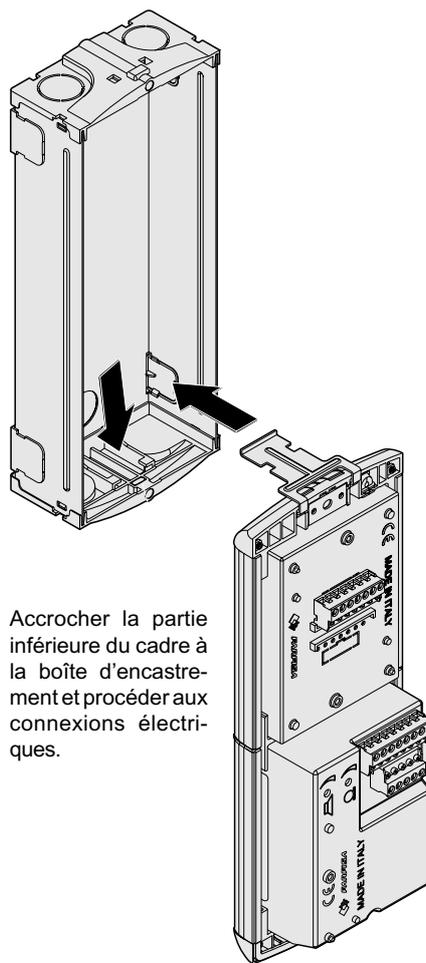
Montage dans le mur et passage des câbles.



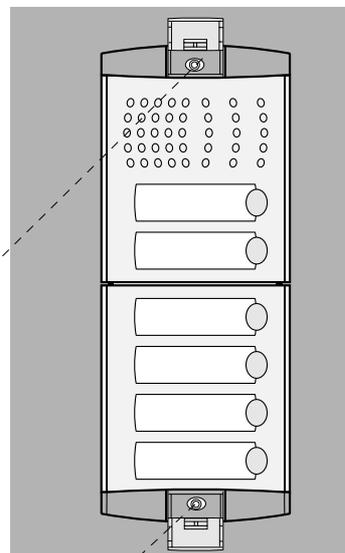
Montage des modules au cadre.



Fixation des cadres porte-modules au cran supérieur grâce aux 2 petites vis fournies avec les boîtes d'encastrement.



Accrocher la partie inférieure du cadre à la boîte d'encastrement et procéder aux connexions électriques.



Fixation du cadre à la boîte d'encastrement. Aligner le cadre avant de serrer les vis.



# POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

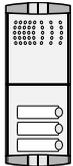
## PLAQUES DE RUE série PROFILO



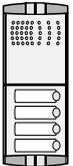
1 bouton d'appel



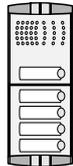
2 boutons d'appel



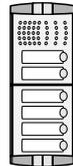
3 boutons d'appel



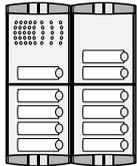
4 boutons d'appel



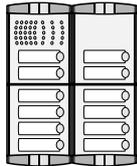
5 boutons d'appel



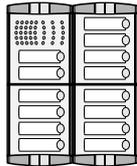
6 boutons d'appel



11 boutons d'appel

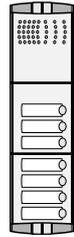


12 boutons d'appel

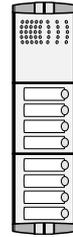


14 boutons d'appel

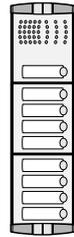
## Exemple des plaques de rue pour installations d'interphonie.



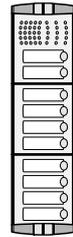
7 boutons d'appel



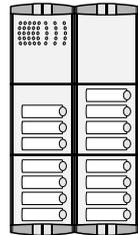
8 boutons d'appel



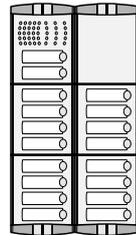
9 boutons d'appel



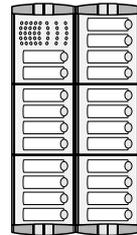
10 boutons d'appel



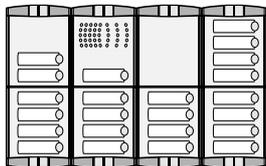
15 boutons d'appel



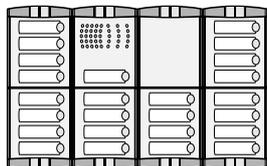
18 boutons d'appel



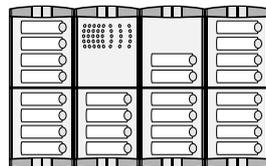
22 boutons d'appel



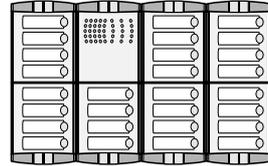
23 boutons d'appel



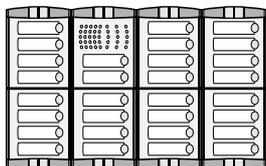
25 boutons d'appel



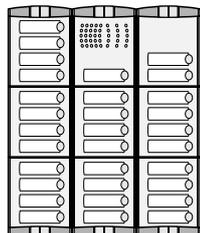
26 boutons d'appel



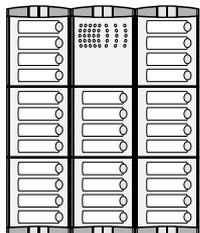
28 boutons d'appel



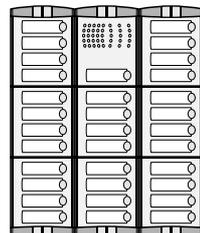
30 boutons d'appel



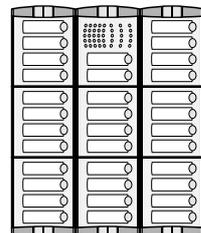
31 boutons d'appel



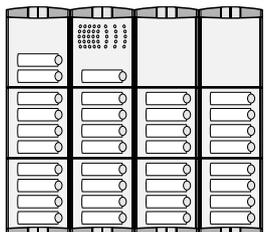
32 boutons d'appel



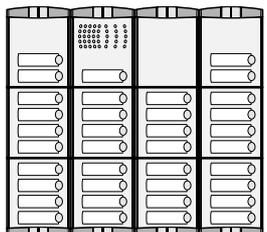
33 boutons d'appel



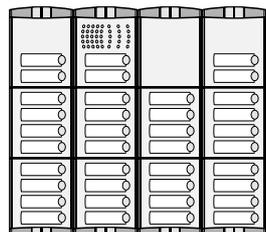
34 boutons d'appel



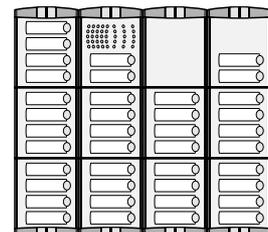
35 boutons d'appel



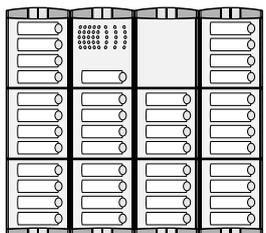
37 boutons d'appel



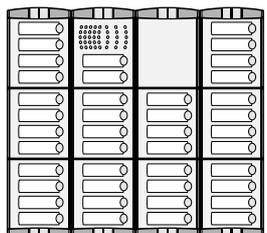
38 boutons d'appel



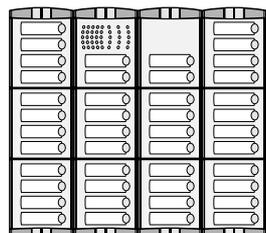
40 boutons d'appel



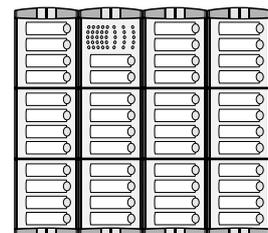
41 boutons d'appel



42 boutons d'appel



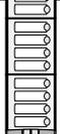
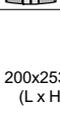
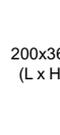
44 boutons d'appel



46 boutons d'appel

PROFILO



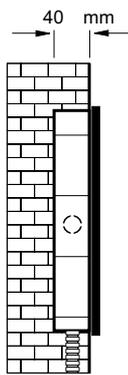
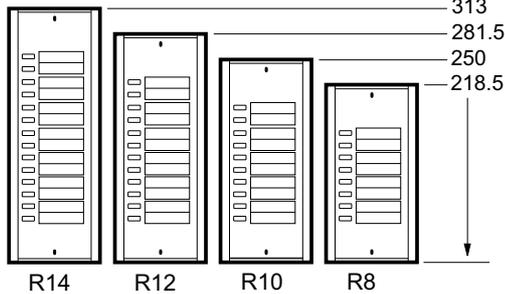
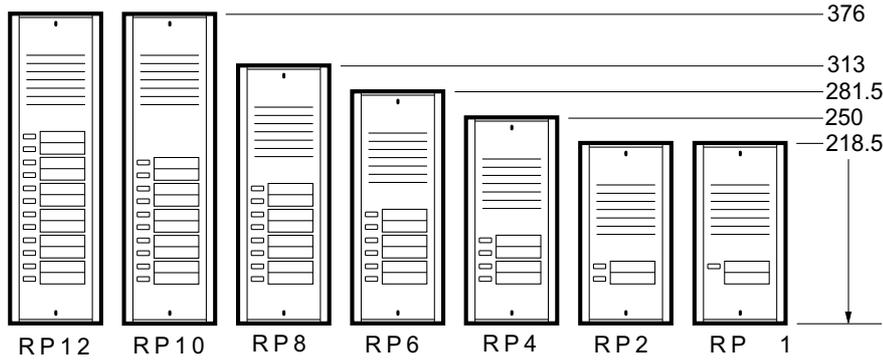
N° appels	Compositions et dimensions	Module phonique	Modules boutons et neutre			Boîtiers antipluie et cadres
1	 100x142x19 (L x H x P)	1 PL11P	-	-	-	1 PL71
2		1 PL12P	-	-	-	1 PL71
3	 100x253,5x19 (L x H x P)	1 PL10P	1 PL23	-	-	1 PL72
4		1 PL10P	1 PL24	-	-	1 PL72
5		1 PL11P	1 PL24	-	-	1 PL72
6		1 PL12P	1 PL24	-	-	1 PL72
7	 100x365x19 (L x H x P)	1 PL10P	1 PL24	1 PL23	-	1 PL73
8		1 PL10P	2 PL24	-	-	1 PL73
9		1 PL11P	2 PL24	-	-	1 PL73
10		1 PL12P	2 PL24	-	-	1 PL73
11	 200x253,5x19 (L x H x P)	1 PL11P	2 PL24	1 PL22	-	2 PL72
12		1 PL12P	2 PL24	1 PL22	-	2 PL72
13		1 PL11P	3 PL24	-	-	2 PL72
14		1 PL12P	3 PL24	-	-	2 PL72
15	 200x365x19 (L x H x P)	1 PL10P	3 PL24	1 PL23	1 PL20	2 PL73
16		1 PL10P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
17		1 PL11P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
18		1 PL12P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
19		1 PL11P	4 PL24	1 PL22	-	2 PL73
20		1 PL12P	4 PL24	1 PL22	-	2 PL73
21		1 PL11P	5 PL24	-	-	2 PL73
22		1 PL12P	5 PL24	-	-	2 PL73
23	 400x253,5x19 (L x H x P)	1 PL11P	5 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL72
24		1 PL10P	6 PL24	-	1 PL20	4 PL72
25		1 PL11P	6 PL24	-	1 PL20	4 PL72
26		1 PL10P	6 PL24	1 PL22	-	4 PL72
27		1 PL11P	6 PL24	1 PL22	-	4 PL72
28		1 PL10P	7 PL24	-	-	4 PL72
29	 300x365 x19 (L x H x P)	1 PL11P	7 PL24	-	-	4 PL72
30		1 PL12P	7 PL24	-	-	4 PL72
31		1 PL11P	7 PL24	1 PL22	-	3 PL73
32		1 PL10P	8 PL24	-	-	3 PL73
33	1 PL11P	8 PL24	-	-	3 PL73	
34	1 PL12P	8 PL24	-	-	3 PL73	
35	 400x365x19 (L x H x P)	1 PL11P	8 PL24	1 PL22	2 PL20	4 PL73
36		1 PL10P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
37		1 PL11P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
38		1 PL12P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
39		1 PL11P	9 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL73
40		1 PL12P	9 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL73
41		1 PL11P	10 PL24	-	1 PL20	4 PL73
42		1 PL12P	10 PL24	-	1 PL20	4 PL73
43		1 PL11P	10 PL24	1 PL22	-	4 PL73
44		1 PL12P	10 PL24	1 PL22	-	4 PL73
45	1 PL11P	11 PL24	-	-	4 PL73	
46	1 PL12P	11 PL24	-	-	4 PL73	



# POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## PLAQUES DE RUE série ErreP/R



**R. Plaques de rue** avec seulement des boutons-poussoirs.  
Sans possibilité d'installation du module phonique. Associées aux précédentes, elles permettent de réaliser des installations avec plus de 12 appels (voir tableau).

**RP. Plaques de rue** avec frontal et boutons-poussoirs en aluminium anodisé, équipées de ampoules éclairage porte-étiquettes. A l'intérieur des plaques de rue, on introduit le module phonique.

**Pour un bon rendement acoustique et pour éviter tous sifflements, murer les plaques de rue d'aplomb dans le mur avec le microphone qui adhère bien à la plaque frontale.**

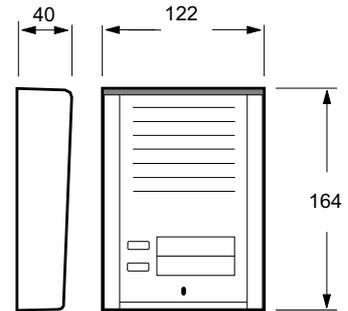
### MODULE PHONIQUE

**337C.** Il se compose d'un double amplificateur (réception et transmission) avec réglage du volume du canal de réception. Il est installé à l'intérieur des plaques de rue **RP** ou **TM** (ou dans d'autres types de plaques de rue en utilisant l'adaptateur art.299). Muni de microphone à electret et de haut-parleur tropicalisé.

#### Bornes

- 1 canal de réception
- 2 canal de transmission
- 3 alimentation positive 6 ÷ 8Vcc - 60mA
- 4 masse

## POSTES DE RUE AMPLIFIÉS



### RP100. Poste de rue amplifié à 1 bouton d'appel.

Il est équipé de module phonique dans les deux canaux, de réglage de volumes, de bouton-poussoir d'appel, de plaque frontale en aluminium anodisé, de visière anti-pluie et de ampoule éclairage porte-étiquettes. Fixation murale ou dans boîte.

### RP200. Poste de rue à 2 boutons d'appels.

#### Données techniques

Alimentation: 13Vca  
Absorption: 130mA

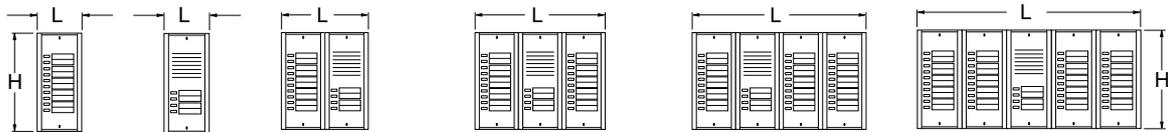
#### Bornes

- 2 Canal de transmission
- 1 Canal de réception
- C Commun boutons d'appel
- P1 Bouton-poussoir d'appel
- P2 Bouton-poussoir d'appel
- Masse
- ~ Entrée tension alternative 13Vca

**Note.** Pour l'utiliser dans les installations à appel électronique, il faut couper le pontet **W1**.

## Composants des différentes plaques de rue série ErreP/R et leurs dimensions

L et H = Dimensions des plaques    l et h = Dimensions des boîtes d'encastrement



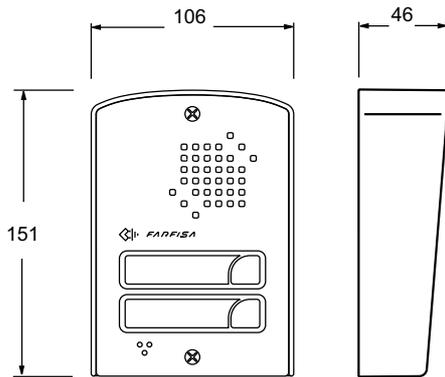
Série	R		RP	R+RP	R+RP+R	R+RP+R+R	R+RP+R+R+R	L	h
	L	H	L	L	L	L	L		
218.5	mm 112			mm 224	mm 336	mm 448	mm 560	206.5	
	R8	RP1	R8+RP1=9	2R8+RP1=17	3R8+RP1=25	4R8+RP1=33			
250	R8	RP2	R8+RP2=10	2R8+RP2=18	3R8+RP2=26	4R8+RP2=34	238		
	R10	RP4	R10+RP4=14	2R10+RP4=24	3R10+RP4=34	4R10+RP4=44			
281.5	R12	RP6	R12+RP6=18	2R12+RP6=30	3R12+RP6=42	4R12+RP6=54	269.5		
313	R14	RP8	R14+RP8=22	2R14+RP8=36	3R14+RP8=50	4R14+RP8=64	301		
H	mm 103			mm 215	mm 327	mm 439	mm 551	l	h
	mm 112			mm 224	mm 336	mm 448	mm 560		

ErreP/R



## PLAQUES DE RUE série UP

### Version murale en saillie

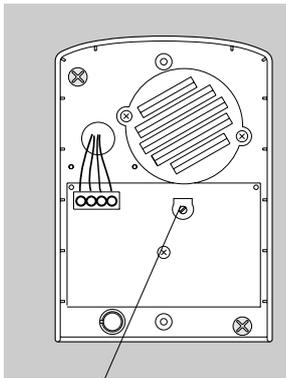


#### UP 100. Plaque de rue amplifiée à 1 bouton poussoir.

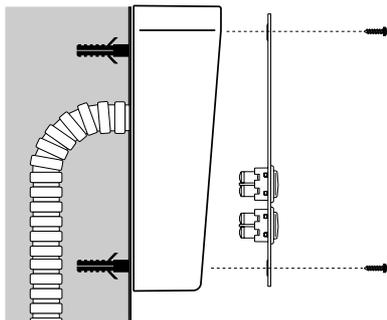
A monter dans toutes les installations interphoniques 4+1 et les installations intercommunicantes.

Complète de module phonique amplifié sur les deux canaux, réglage du volume du canal "réception", bouton poussoir d'appel et platine en aluminium anodisé. Fixation murale par vis et chevilles.

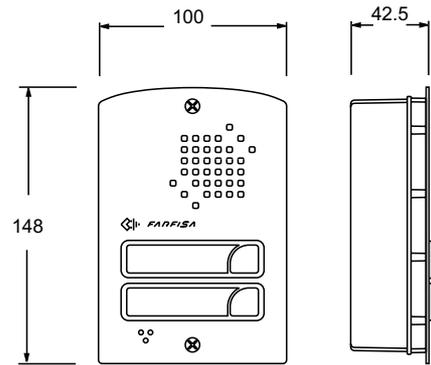
#### UP 200. Plaque de rue amplifiée à 2 boutons poussoirs.



Réglage du volume extérieur



### Version à encastrement



#### UP 11. Plaque de rue amplifiée à 1 bouton poussoir.

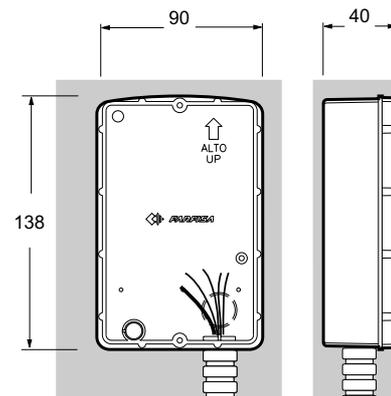
A monter dans toutes les installations interphoniques 4+1 et les installations intercommunicantes.

Complète de module phonique amplifié sur les deux canaux, réglage du volume du canal "réception", bouton poussoir d'appel et platine en aluminium anodisé. Fixation murale par vis et chevilles.

Pour le montage, il faut:

- murer la boîte d'encastrement;
- installer le groupe phonique;
- procéder aux branchements;
- visser la platine à la boîte d'encastrement.

#### UP 12. Plaque de rue amplifiée à 2 boutons poussoirs.



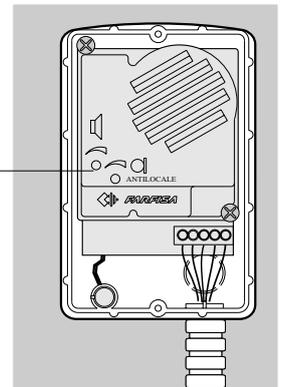
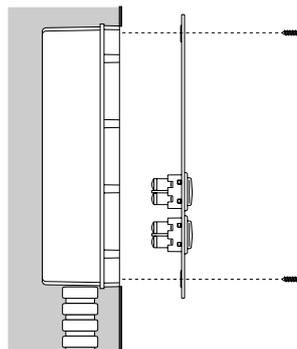
#### Bornes

- masse
- ~ entrée tension 13Vca-70mA
- 1 canal réception
- 2 canal transmission

#### Conducteurs

**C** Il ne faut pas utiliser le conducteur de couleur jaune; on conseille de l'isoler ou de le couper.

Réglage du volume extérieur



## ALIMENTATIONS

Les alimentations sont protégées des surcharges ou des court-circuits par un détecteur de température (protection-thermique). Pour le réarmer, il faut débrancher la tension du réseau pendant environ 1 minute, et la rétablir après avoir éliminé le défaut. Il ne faut pas obturer ou recouvrir les ouvertures de ventilation, afin de permettre l'évacuation normale de la chaleur dégagée et pour ne pas nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

Toutes les alimentations sont prévues pour une charge de maximum 8 ampoules 24Volts / 3 Watts, pour l'éclairage des porte-étiquettes des plaques de rue. Si leur nombre est supérieur, ajouter un ou plusieurs transformateur PRS210.

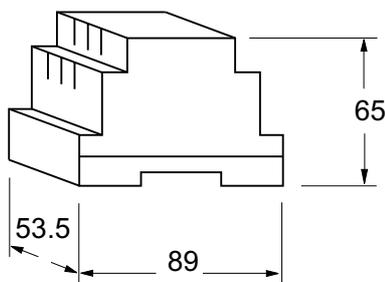
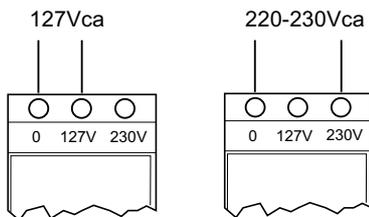
### Données techniques générales

Tension d'entrée: 127V ou 230Vca  
Température de fonctionnement: 0° + 50°C  
Humidité maximale admissible: 90% HR

### Attention

Toutes les alimentations de ce manuel peuvent fonctionner branchées au réseau électrique de 127Vca ou 230Vca.

**Vérifier attentivement leur branchement.**

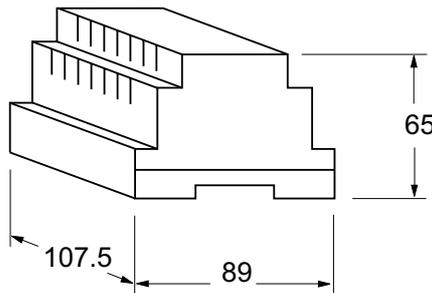


### PRS 210. TRANSFORMATEUR.

Pour alimenter les dispositifs fonctionnant à 13Vca, les postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200**, **RP100**, **RP200**, la série **UP**, les accessoires, les gâches supplémentaires, les ampoules des porte-étiquettes, etc.

### Données techniques

Puissance: 15VA  
Tension de sortie: 13Vca  
Courant maximum pour utilisation continue: 0,7A  
Courant max. pour utilisation intermittente: 1A  
Boîtier: DIN 3 modules A  
Poids: 0,42kg  
Approuvé: VDE (EN60065)



### PRS 240. ALIMENTATION STABILISÉE AVEC 2 SONNERIES ÉLECTRONIQUES.

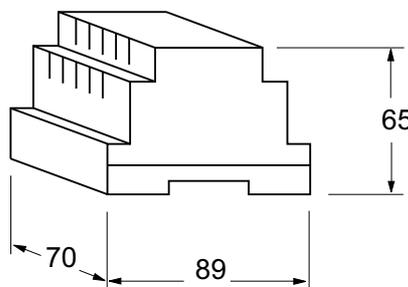
Alimentation intégrée de générateur de 2 notes électroniques pour appeler les combinés. Fournit les tensions nécessaires afin que l'installation interphonique fonctionne correctement.

### Données techniques

Puissance: 18VA  
Fréquence sonnerie: 450Hz modulée  
Boîtier: DIN 6 modules A  
Poids: 0,5kg  
Approuvé: VDE (EN60065)

### Bornes de sortie

- Masse
- + Alimentation phonique 7,2Vcc-0,1A
- X Alimentation pour services aux. 12Vcc-0,2A
- ~ Alimentation 13Vca pour:
  - ampoules éclairage porte-étiquettes (service continu 0,6A)
  - gâche électrique (service intermittent 1A)
- C+ Sortie note électronique modulée 12Vpp-0,25A
- 7 Sortie note électronique continue 12Vpp-0,25A



### PRS 220. ALIMENTATION INTERPHONIQUE STABILISÉE.

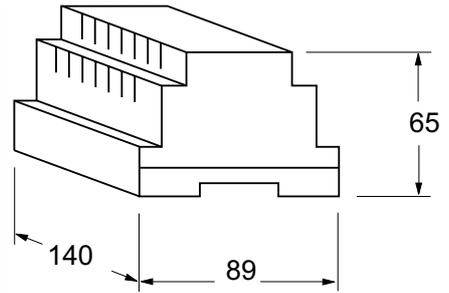
A monter dans les installations interphoniques où le générateur de note est installé dans une autre alimentation ou module de service.

### Données techniques

Puissance: 15VA  
Boîtier: DIN 4 modules A  
Poids: 0,45 kg  
Approuvé: SASO-VDE (EN60065)

### Bornes de sortie

- Masse
- + Alimentation phonique 6Vcc-0,1A
- ~ Alimentation 13Vca pour:
  - ampoules éclairage porte-étiquettes, inverseurs (service continu 0,6A)
  - gâche électrique et sonnerie (service intermittent 1A)



### PRS 226E. ALIMENTATION-COMMUTEUR POUR INTERCOMMUNICANTS.

A utiliser pour alimenter les systèmes intercommunicants interphoniques; permet de commuter automatiquement la connexion phonique au poste de rue et du service intercommunicant vers les combinés.

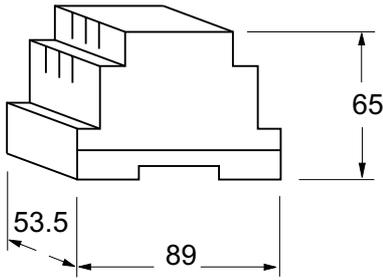
### Données techniques

Puissance: 18VA  
Boîtier: DIN 8 modules A  
Poids: 0,5 Kg  
Approuvé: VDE (EN60065)

### Bornes de sortie

- Masse
- + Alimentation phonique 8Vcc-0,1A
- X Alimentation pour services auxiliaires 12Vcc-0,2A
- ~ Alimentation 13Vca pour:
  - Ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, inverseurs (service continu 0,6A)
  - Gâche électrique (service intermittent 1A)
- 7 Sortie sonnerie électronique pour intercommunicants
- Y Sortie sonnerie électronique pour plaques de rue
- A Sortie pour appel en alternatif depuis plaques de rue 13Vca-0,15A
- G Ligne phonique en réception depuis les combinés
- 2 Ligne phonique en transmission vers les combinés
- D Ligne phonique en transmission vers le module phonique
- C+ Ligne phonique en réception depuis le module phonique
- 9 Entrée note électronique pour commutation dans installations à plusieurs appels
- 4 Commun inversion du relais commuté à l'entrée 9
- 4a Inversion normalement fermée du relais commuté à l'entrée 9
- 4b Inversion normalement ouverte du relais commuté à l'entrée 9





**GN30. GENERATEUR DE 3 SONNERIES ÉLECTRONIQUES.**

Permet de différencier les appels en provenance de plusieurs postes de rue ou de palier dans les installations à appel électronique ou en alternatif.  
Fixation sur barre DIN ou par 2 chevilles.

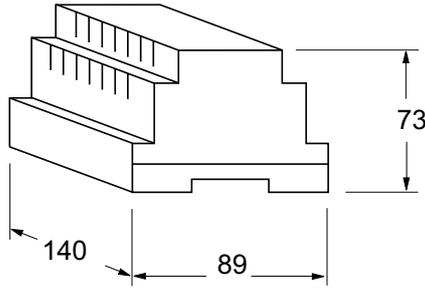
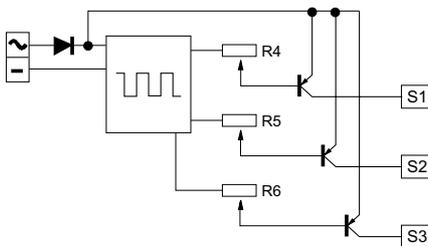
**Données techniques**

Alimentation: 13Vca  
Absorption avec sonnerie activée: 0,6A  
Boîtier: DIN 3 modules A  
Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- ~ Entrée tension en alternatif
- Masse
- S1** Sortie note électronique modulée
- S2** Sortie note électronique continue
- S3** Sortie note électronique modulée (ton aigu)

**Note.** Si nécessaire, on peut modifier les volumes des 3 sonneries en réglant les micro-interrupteurs R4 (S1), R5 (S2) et R6 (S3).



**1473. INVERSEUR.**

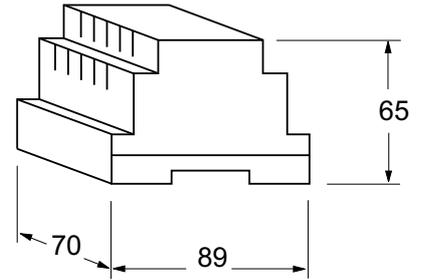
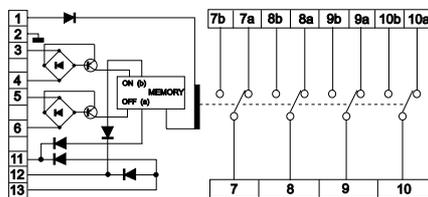
A utiliser dans les installations à deux ou plusieurs entrées pour commuter automatiquement les lignes phoniques et l'ouverture de la gâche sur l'entrée d'où provient l'appel. Pour activer la commutation, on peut utiliser les bornes 3-4 (côté b) et 5-6 (côté a), ainsi que les bornes 11 et 12.  
Fixation sur barre DIN ou par 2 chevilles.

**Données techniques**

Alimentation: 13Vca; 15÷21Vcc  
Absorption: 0,1A  
Nombre d'inversions: 4  
Courant maximum de commutation: 5A (50V)  
Boîtier: DIN 8 modules A  
Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- 1** Alimentation 13Vca-0.1A
- 2** Masse
- 3 et 4** Entrée pilotant le passage en position "b" des contacts inverseurs. Position "travail" du relais
- 5 et 6** Entrée pilotant le passage en position "a" des contacts inverseurs. Position "repos" du relais
- 7, 8, 9, 10** Communs des contacts inverseurs
- 7a, 8a, 9a, 10a** Position "repos" des contacts inverseurs
- 7b, 8b, 9b, 10b** Position "travail" des contacts inverseurs
- 11** Entrée logique pilotant le passage en position "a" des contacts inverseurs. Position "repos"
- 12** Entrée logique pilotant le passage en position "b" des contacts inverseurs. Position "travail"
- 13** Entrée sonnerie électr. provenant du PRS240



**RL37. MODULE POUR RELANCER LES APPELS.**

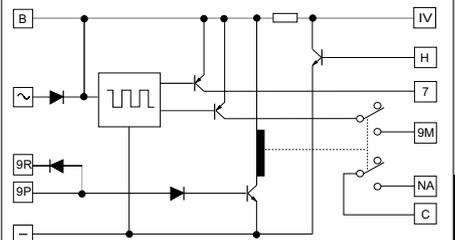
Module pour relancer l'appel électronique à 3 autres combinés ou vidéophones. Permet d'activer/désactiver au maximum 3 alimentations vidéo supplémentaires. Intégré de générateur de note électronique pour intercommunicants.  
Fixation sur barre DIN ou par 2 chevilles.

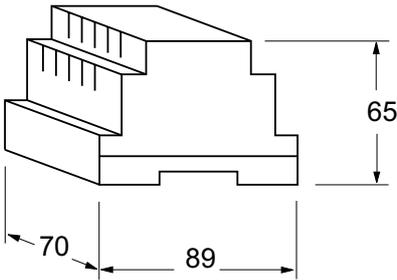
**Données techniques**

Alimentation: 13Vca  
Absorption: 0,04A  
Absorption avec sonnerie activée: 0,6A  
Nombre d'inversions: 1  
Courant maximum de commutation: 1A (24V)  
Boîtier: DIN 4 modules A  
Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- ~ Entrée tension en alternatif
- Masse
- H** Entrée tension continue temporisée 21Vcc
- IV** Activation alimentation supplémentaire
- C** Commun inversion relais
- NA** Inversion normalement ouverte du relais
- 9P** Entrée note électronique
- 9M** Sortie note électronique activée sur la borne 9P
- 9R** Sortie note électronique provenant de la borne 9P
- B** Sortie tension continue 8Vcc





**1471E. RELAIS UNIVERSEL.**

A utiliser lorsqu'une commande déterminée ne peut pas être directement activée. Par exemple:

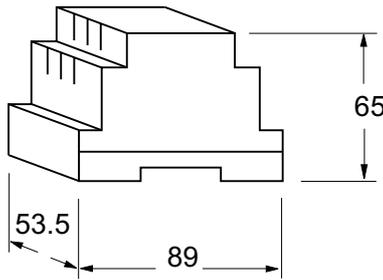
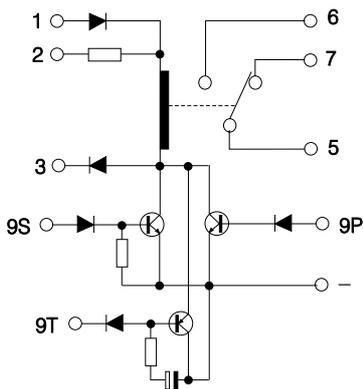
- allumage éclairage escalier,
  - activation sonneries supplémentaires,
  - ouverture gâche supplémentaire, etc.
- Fixation sur barre DIN ou par 2 chevilles.

**Données techniques**

Alimentation: 13Vca; 12÷24Vcc  
 Absorption: 0,05A  
 Nombre d'inversions: 1  
 Courant de commutation: 1A (24V)  
 Boîtier: DIN 4 modules A  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
 Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- 1 Entrée tension en alternatif 13Vca-cc
- 2 Entrée tension continue 21Vcc
- 3 Entrée semi-onde négative ou masses
- 5 Commun inversion relais
- 6 Inversion normalement ouverte du relais
- 7 Inversion normalement fermée du relais
- 9P Entrée note électronique sans charge résistive
- 9S Entrée note électronique avec charge résistive
- 9T Entrée note électronique temporisée (1 sec.)
- Masse



**1471. RELAIS UNIVERSEL.**

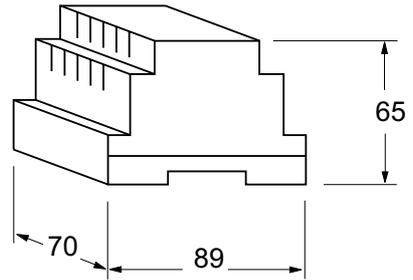
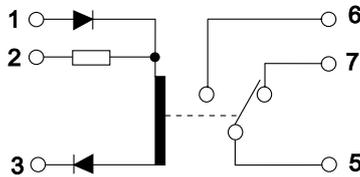
Comme le précédent, mais avec un nombre mineur de bornes et dans boîtier de dimensions réduites.

**Données techniques**

Alimentation: 13Vca; 12÷24Vcc  
 Absorption: 0,05A  
 Nombre d'inversions: 1  
 Courant de commutation: 5A (50V)  
 Boîtier: DIN 3 modules A  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
 Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- 1 Entrée tension en alternatif 13Vca-cc
- 2 Entrée tension continue 21Vcc
- 3 Entrée semi-onde négative ou masses
- 5 Commun inversion relais
- 6 Inversion normalement ouverte du relais
- 7 Inversion normalement fermée du relais



**1472. RELAIS À 2 ÉCHANGES.**

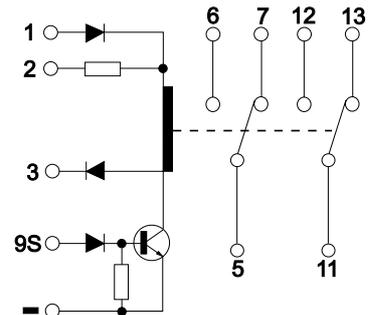
Différent du 1471E à cause du plus grand nombre d'inversions et du fait qu'il manque les bornes 9P et 9T.

**Données techniques**

Alimentation: 13Vca; 12÷24Vcc  
 Absorption: 0,05A  
 Nombre d'inversions: 2  
 Courant de commutation: 1A (24V)  
 Boîtier: DIN 4 modules A  
 Température de fonctionnement: 0° ÷ 50°C  
 Humidité maximum admissible: 90% RH

**Bornes**

- 1 Entrée tension en alternatif 13Vca-cc
- 2 Entrée tension continue 21Vcc
- 3 Entrée semi-onde négative ou masses
- 5 Commun de la 1<sup>ère</sup> inversion
- 6 Contact normalement ouvert de la 1<sup>ère</sup> inversion
- 7 Contact normalement fermé de la 1<sup>ère</sup> inversion
- 11 Commun de la 2<sup>ème</sup> inversion
- 12 Contact normalement ouvert de la 2<sup>ème</sup> inversion
- 13 Contact normalement fermé de la 2<sup>ème</sup> inversion
- 9S Entrée note électronique avec charge résistive
- Masse



## Caractéristiques générales

- Le **tubage des conducteurs** de toute installation interphonique ou vidéophonique doit s'effectuer séparément de celui de l'installation d'éclairage ou industrielle, conformément aux **normes CEI** et toute l'installation doit être réalisée conformément aux dispositions de la loi en vigueur.
- Il faut obligatoirement prévoir, en amont de l'alimentation, un disjoncteur de protection. Si l'installation prévoit plusieurs alimentations (même dans la division par escalier), il ne faut utiliser qu'un seul interrupteur général.
- Avant de brancher l'alimentation, vérifier que les caractéristiques indiquées sur l'étiquette correspondent à celles du secteur.
- Pour des motifs de compatibilité électromagnétique, tous les modules de service doivent être installés en proximité de leurs propres alimentations.

## Conducteurs

- 1) Pour que l'installation interphonique fonctionne correctement, il faut attentivement choisir le type de câble à utiliser.
- 2) Les dimensions des conducteurs doivent être appropriées aux distances existantes entre les appareils et au courant qu'ils absorbent.
- 3) Pour parvenir à la section nécessaire, ne pas utiliser plusieurs conducteurs en parallèle (par ex.: câbles téléphoniques multipaires), mais n'utiliser qu'un seul conducteur de section adéquate. Si l'on utilise des câbles multipolaires, il faut choisir ceux ayant des caractéristiques de faibles paramètres de parasites (faible capacité par mètre, faible inductance sur Ohm).
- 4) Si l'installation prévoit des alimentations supplémentaires, il faut les positionner en proximité des appareils qu'elles doivent alimenter.

## Bruit de fond

Pour éviter les possibles bruits de fond sur la ligne phonique, on conseille de:

- 5) ne pas tirer les câbles interphoniques ou téléphoniques dans la même canalisation des conducteurs qui alimentent des charges en alternatif;
- 6) éviter d'utiliser le même câble multipolaire pour transmettre les signaux phoniques et d'alimentation en alternatif (ampoules, postes de rue amplifiés, gâches électriques). Utiliser des conducteurs séparés pour les alimentations en alternatif;
- 7) ne jamais brancher les ampoules d'éclairage des porte-étiquettes (ou dispositifs divers alimentés en alternatif) à la borne 4 (-) du groupe phonique; 2 conducteurs doivent partir de la borne - (moins) de l'alimentation, un pour la borne 4 du groupe phonique et l'autre pour le branchement des ampoules (ou autre dispositif alimenté en alternatif);
- 8) pour l'éclairage des ampoules des porte-étiquettes, on conseille d'utiliser un transformateur supplémentaire (type PRS210) de 12V et de puissance adéquate (chaque ampoule absorbe 75mA) avec les relatifs 2 conducteurs d'alimentation séparés de ceux phoniques;
- 9) dans les installations prévoyant de longues distances entre le poste de rue et le dernier combiné, on conseille de positionner l'alimentation en proximité du poste de rue et de relancer l'activation de la gâche électrique à l'aide d'un relais afin d'éviter des inductions de courant en alternatif le long de la colonne montante (voir les schémas de la colonne latérale).

## SECTION DES CONDUCTEURS

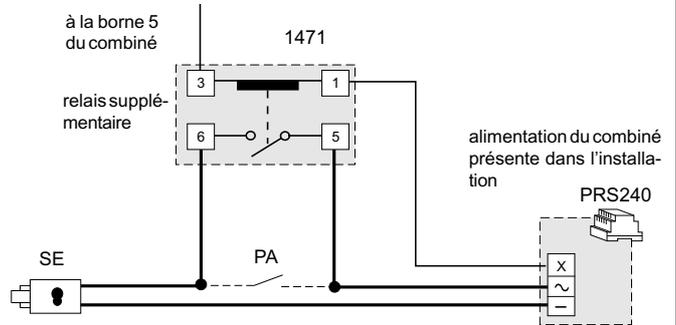
Distance ↔ m.	Phonie et appels - - - -		Gâches et masses (*) - - - -	
	mm <sup>2</sup> S	mm Ø	mm <sup>2</sup> S	mm Ø
50	0,35	0,7	0,75	1
100	0,35	0,7	1	1,2
200	0,5	0,8	2	1,4
300	0,75	1	2,5	1,6
400	1	1,2	-	-

(\*) Conducteurs en **gras**.

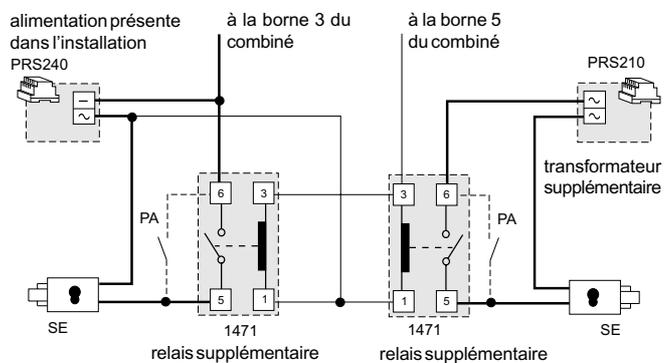
## RELANCER L'ACTIVATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Dans les installations prévoyant de longues distances ou s'il faut piloter plusieurs gâches simultanément, insérer un relais comme indiqué dans les schémas d'application suivants.

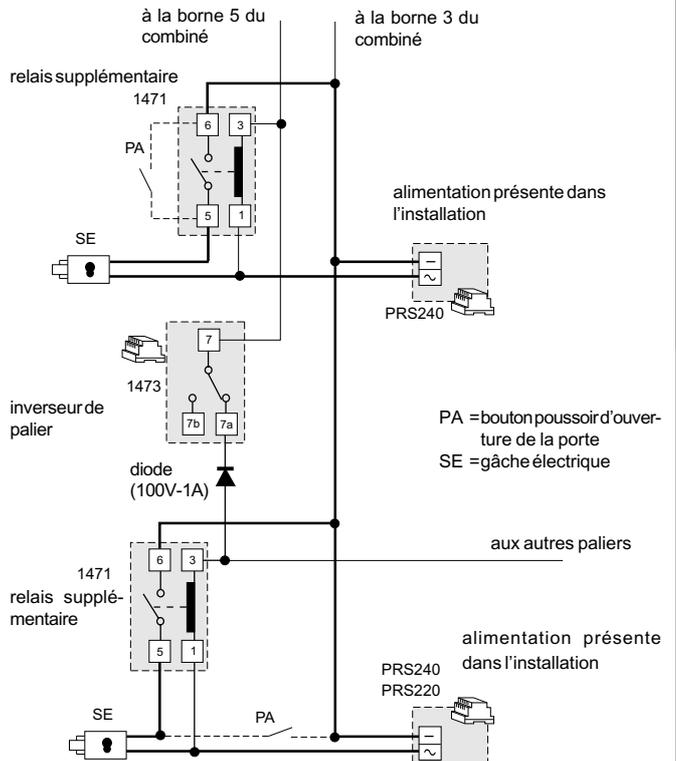
### Activer la gâche électrique via un relais supplémentaire



### Brancher 2 gâches avec ouverture simultanée (Si22MO/1).



### Brancher 2 gâches dont une toujours activée dans une installation avec division par escaliers (Si26MO/1; Si 26MO/2).

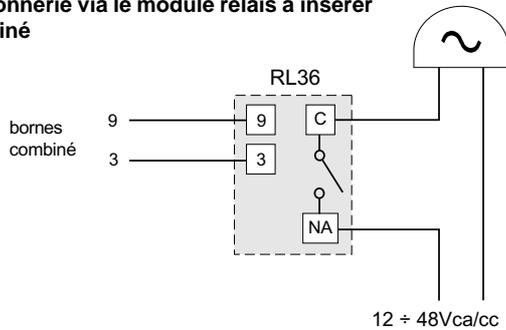


## NORMES D'INSTALLATION

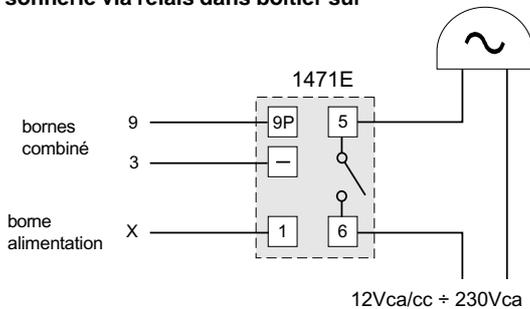
### SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE

Si le volume de la sonnerie est insuffisant ou s'il faut relancer l'appel dans une autre pièce, on peut installer une sonnerie supplémentaire pilotée par un relais.

#### Relancer la sonnerie via le module relais à insérer dans le combiné

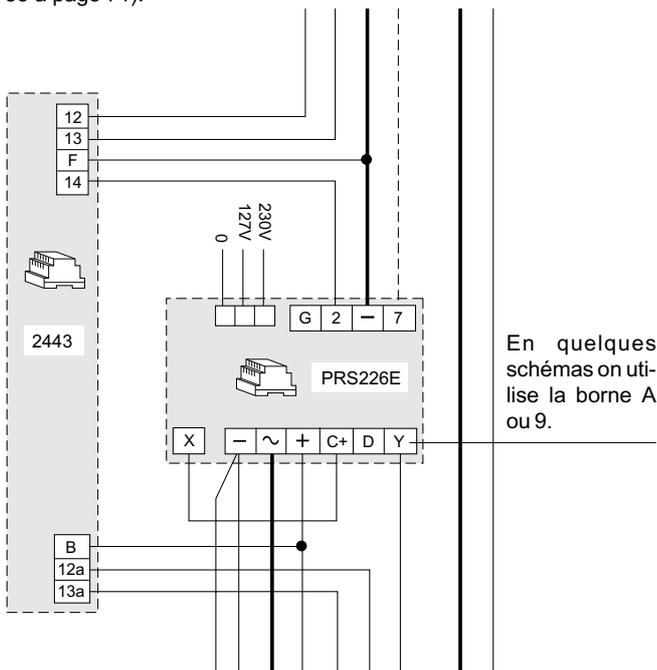


#### Relancer la sonnerie via relais dans boîtier sur barre DIN



### INSTALLER UN AMPLIFICATEUR AUDIO

Dans les installations intercommunicantes prévoyant de longues distances entre les combinés et l'alimentation, pour augmenter le niveau phonique des intercommunicants, on conseille d'installer un amplificateur art. 2443 (voir les caractéristiques à page 110). Le schéma suivant est valable pour toutes les installations intercommunicantes (de page 55 à page 71).



## MODE DE FONCTIONNEMENT

### Installations de base.

Dans toutes les installations, il suffit de décrocher le combiné pour établir la communication avec le poste de rue.

L'appel se matérialise par un signal acoustique sur le haut-parleur du combiné.

Pour activer l'ouvre-porte, il suffit d'appuyer sur le bouton portant le symbole de la clé.

Dans les installations avec 2 entrées ou plus, la communication et la commande d'ouverture de la porte sont dirigés automatiquement vers l'entrée d'où est parvenu le dernier appel, les autres entrées restant déconnectées.

### Installations avec secret de conversation.

Dans toutes les installations d'interphonie sans intercommunicants, il est possible d'avoir le secret phonique (seul le combiné appelé peut communiquer avec le poste de rue) en ajoutant dans chaque combiné une module "secret de conversation" SM50E.

A partir du moment où le ronfleur sonne, l'usager appelé dispose d'environ 40 secondes pour répondre; dès qu'il décroche, la durée de la conversation n'est plus limitée. En raccrochant, il remet le système en veille. Si un usager ne raccroche pas correctement, un appel successif d'un autre combiné le déconnecte automatiquement du branchement phonique avec le poste de rue.

### Systèmes intercommunicants.

Les systèmes intercommunicants permettent de converser entre différents usagers. Il suffit de décrocher le combiné pour répondre à un appel, l'usager, décrochant son combiné, peut se mêler à une conversation en cours. Pour éviter les interférences on conseille de respecter la norme d'utilisation suivante:

- soulever le combiné et s'assurer qu'il n'y a aucune conversation en cours,
- appuyer sur le bouton-poussoir d'appel correspondant à l'usager désiré.

### Systèmes intercommunicants branchés au poste de rue.

Ces systèmes permettent la conversation entre 2 ou plusieurs usagers internes, avec déconnexion du poste de rue, ou bien entre un poste intérieur et le poste de rue.

Lors d'un appel depuis la plaque de rue, la ligne phonique du module se branche automatiquement; lors d'un appel intérieur, la ligne phonique intercommunicante interne se branche automatiquement. L'usager appelé doit simplement décrocher son combiné.

Tout usager décrochant son combiné peut se mêler à une conversation en cours. Pour éviter les interférences, la procédure suivante est recommandée:

- décrocher le combiné et s'assurer qu'il n'y pas de conversation en cours;
- appuyer sur le bouton-poussoir d'appel correspondant à l'usager désiré.

Le son (note continue) des appels internes est différent de celui des appels externes (note modulée ou ronfleur électronique).

Pour piloter la gâche électrique, il faut appuyer sur le bouton poussoir identifié par le symbole de la clé.



## CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

- Contrôler la présence de la tension du réseau entre les bornes 230 (ou 127) et 0 de l'alimentation.  
- Les alimentations sont dépourvues de fusible, mais protégées des surcharges ou des court-circuits par un détecteur de température

(protection thermique). Pour les réarmer, il faut débrancher la tension du réseau pendant environ 1 minute, et la rétablir après avoir éliminé le défaut.  
- Contrôler les tensions de sortie de l'alimentation (voir en détail les valeurs indiquées dans le

chapitre "alimentations").  
- Contrôler que les sections des conducteurs soient conformes comme indiqué page 35 et dans les descriptions de chaque schéma individuel.

## DÉFAUTS ET PANNES PROBABLES

### Rien ne fonctionne

La tension du réseau manque. Court-circuit ou surcharge aux bornes de sortie de l'alimentation. Alimentation défectueuse.

### L'ouvre-porte ne fonctionne pas

Gâche défectueuse. La section des conducteurs indiqués en caractères gras est insuffisante. Un conducteur du raccordement de l'ouvre-porte est interrompu. Alimentation défectueuse.

### Aucun appel ne parvient du poste de rue

Le branchement au commun des boutons-poussoirs de la plaque de rue est interrompu. Alimentation défectueuse.

### Un des combinés ne reçoit pas les appels

Le fil de branchement entre ce poste et le poste de rue est interrompu. Le combiné n'est pas accroché correctement, dans les installations à l'appel électronique le son joint sur le haut-parleur qui vient disjoint directement quand il se lève le combiné pour éviter la réception de l'appel pendant les conversations. Combiné défectueux.

### Manque de phonie dans les deux canaux

Manque de tension d'alimentation entre **3 (+)** et **4 (-)** du module phonique (6÷8Vcc). Court-circuit entre + et - de l'alimentation. Alimentation défectueuse.

### Manque de phonie des combinés vers le poste de rue

Le branchement **1** des combinés au module phonique est interrompu ou en court-circuit. Il manque le branchement de masse à la borne **4** du module phonique. Module phonique défectueux.

### Manque de phonie du poste de rue vers les combinés

Le branchement **2** des combinés au module phonique est interrompu ou en court-circuit. Module phonique défectueux.

### Phonie avec bruit de fond (50/60Hz)

Branchements erronés ou section des conducteurs n'ajustées pas (voir le paragraphe spécifique à la page 35). Alimentation défectueuse.

**Sifflements (effet Larsen) au poste de rue**  
Le module phonique est mal installé dans la plaque de rue. Baisser le volume.

### Réception radio sur le poste de rue

On peut noter le défaut lorsqu'un émetteur agit dans le voisinage. Appliquer un condensateur de 0,1µF entre les bornes **1** et **3** du module phonique.

## INSTALLATION INTERCOMMUNICANTES

### Manque de phonie dans les deux canaux. La phonie intercommunicante ne fonctionne pas

Court-circuit entre + et - de l'alimentation. Alimentation défectueuse.

### On effectue les appels du poste de rue. Manque de phonie dans les deux canaux. La phonie intercommunicante ne fonctionne pas

Manque de tension d'alimentation entre **3 (+)** et **4 (-)** du module phonique (8Vcc). Module phonique défectueux. Alimentation défectueuse.

### Manque de phonie des combinés au poste de rue

Le branchement entre **1** des combinés et **G** de l'alimentation est interrompu. Le branchement entre **D** de l'alimentation et **1** du module phonique est interrompu. Module phonique défectueux. Alimentation défectueuse.

### Manque de phonie du poste de rue aux combinés

Le branchement entre **2** des combinés et **2** de l'alimentation est interrompu. Le branchement entre **C+** de l'alimentation et **2** du module phonique est interrompu. Module phonique défectueux. Alimentation défectueuse.

### On effectue les appels intercommunicants, mais le poste de rue reste branché

Alimentation défectueuse.

### Les appels intercommunicants ne sonnent pas

Vérifier que le conducteur **7** soit branché sur le **7** de l'alimentation. Alimentation défectueuse.

### Manque de phonie dans le service intercommunicant

Alimentation défectueuse.



**COMBINÉS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
1	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
1	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16+19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

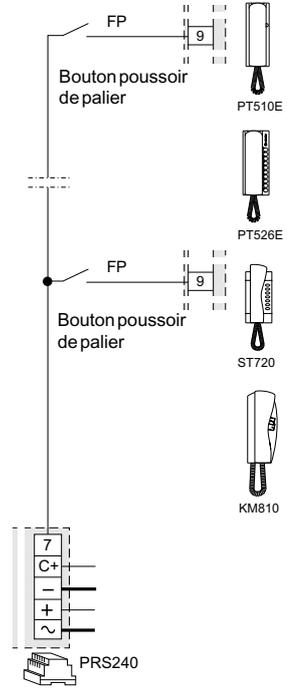
**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

**Notes**

- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.



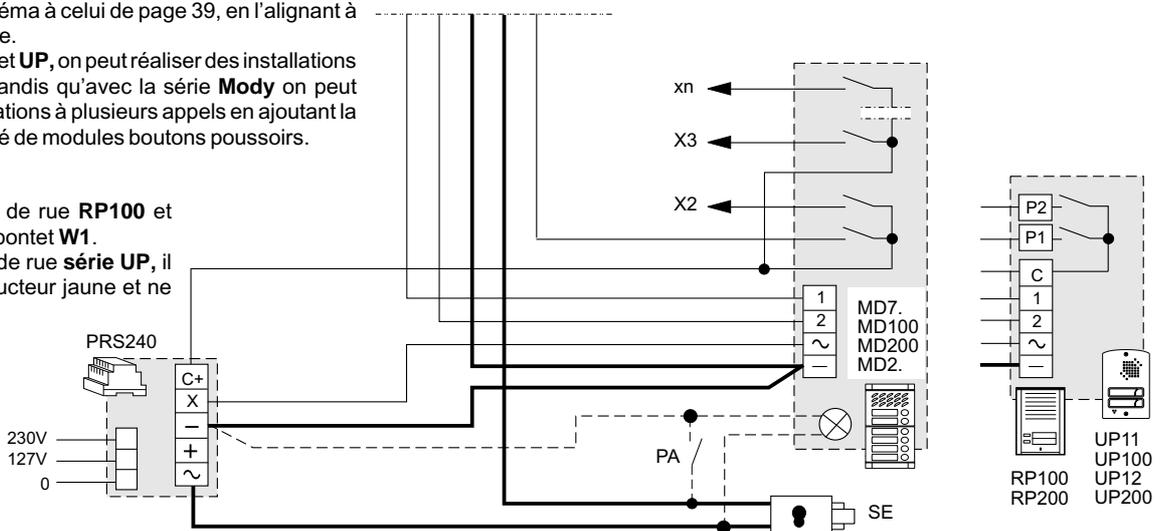
**Schéma d'application**

En cas d'installation des postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200**, **RP100**, **RP200** et série **UP**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 39, en l'alignant à la colonne montante.

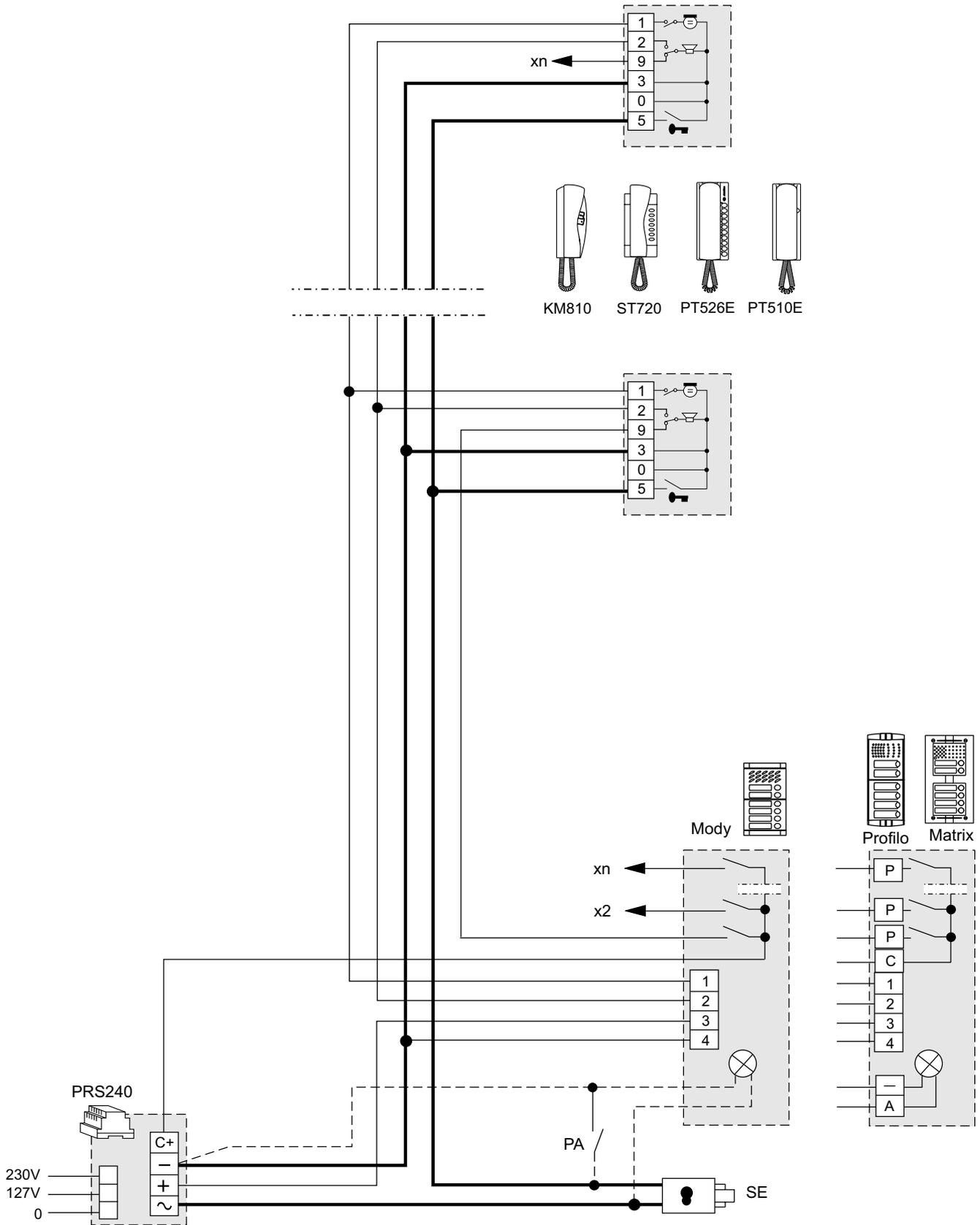
Pour les séries **RP** et **UP**, on peut réaliser des installations à 1 ou 2 appels, tandis qu'avec la série **Mody** on peut réaliser des installations à plusieurs appels en ajoutant la nécessaire quantité de modules boutons poussoirs.

**Attention.**

- Dans les postes de rue **RP100** et **RP200**, couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue **série UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, voir la note 6 des normes d'installation de page 35.



COMBINÉS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE



**COMBINÉS AVEC SECRET DE CONVERSATION BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>SM50E</b>	Module de secret de conversation
1	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
1	<b>1471E</b>	Relais universel
1	<b>PA **</b>	Bouton-poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16+19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

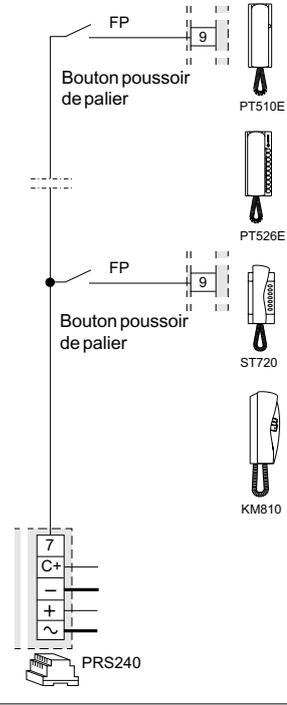
**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

**Notes**

- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

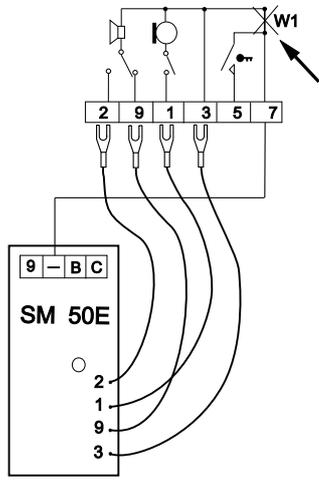
**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.



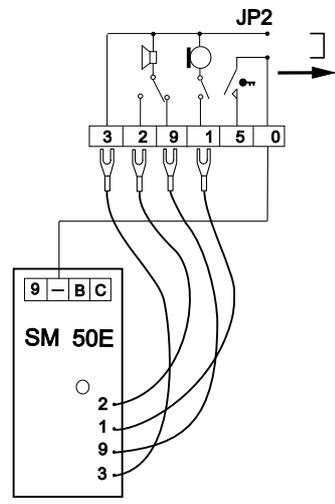
**Combinés série Project et Compact**

Dans chaque combiné il faut:  
 - **couper le pontet W1** qui relie les bornes 3 et 0 (7 pour le modèle PT510EW)  
 - **brancher ensemble** la borne 0 (7 pour le modèle PT510EW) du combiné et la borne - (moins) du module SM50E.

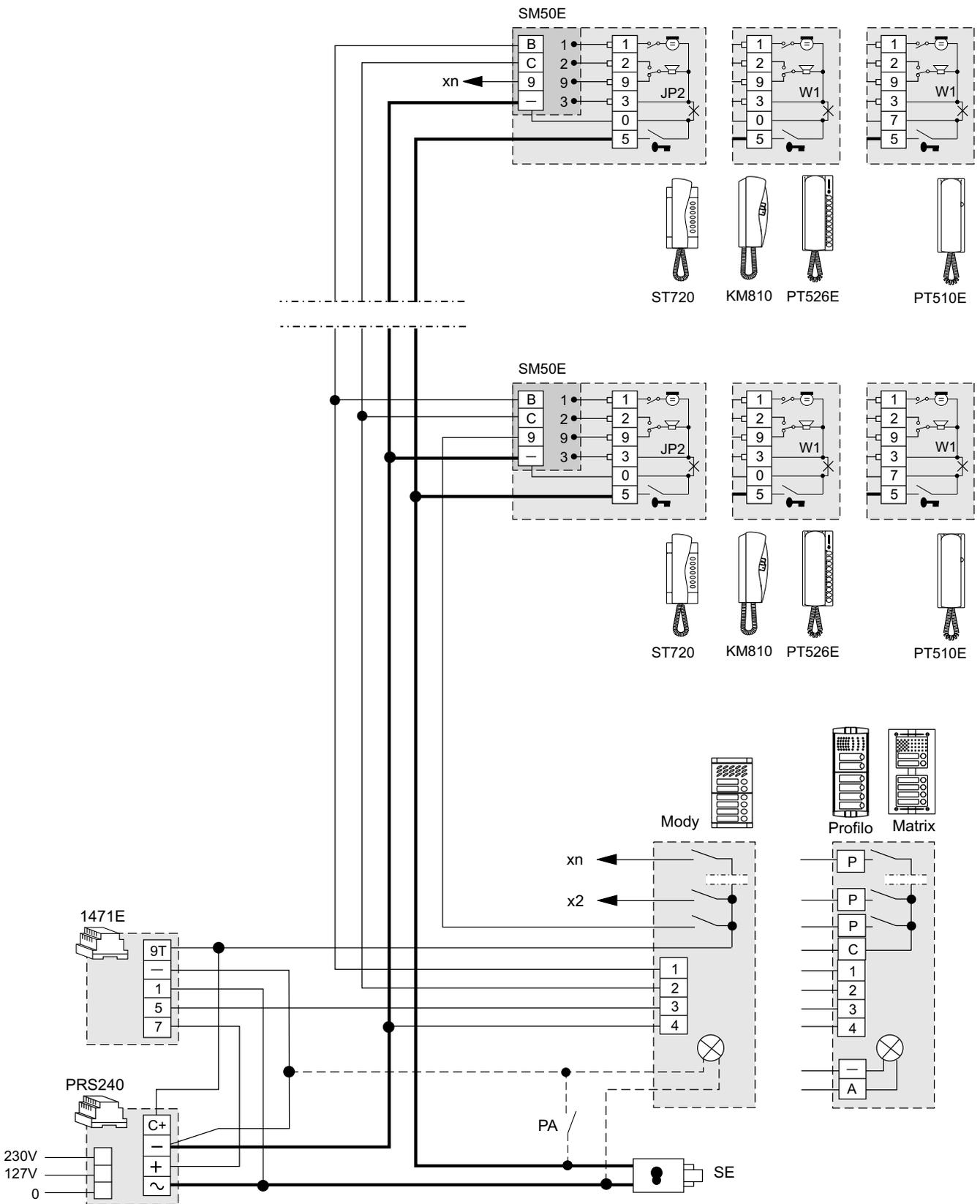


**Combinés série Studio**

Dans chaque combiné il faut:  
 - **couper le pontet mobile** présent à l'intérieur du connecteur JP2  
 - **brancher ensemble** la borne 0 du combiné et la borne - (moins) du module SM50E.



COMBINÉS AVEC SECRET DE CONVERSATION BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE



## COMBINÉS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE COMMUTÉS AUTOMATIQUEMENT

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
1	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
1	<b>1473</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
2	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

**Notes**

- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.

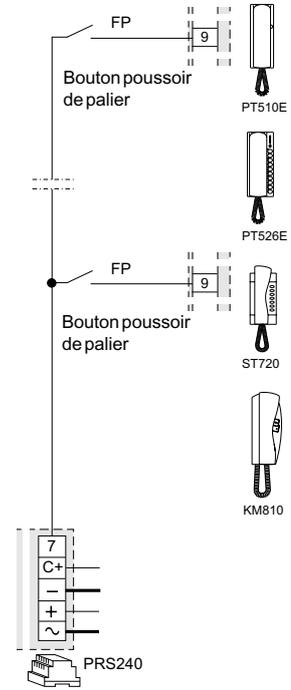
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.

- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").

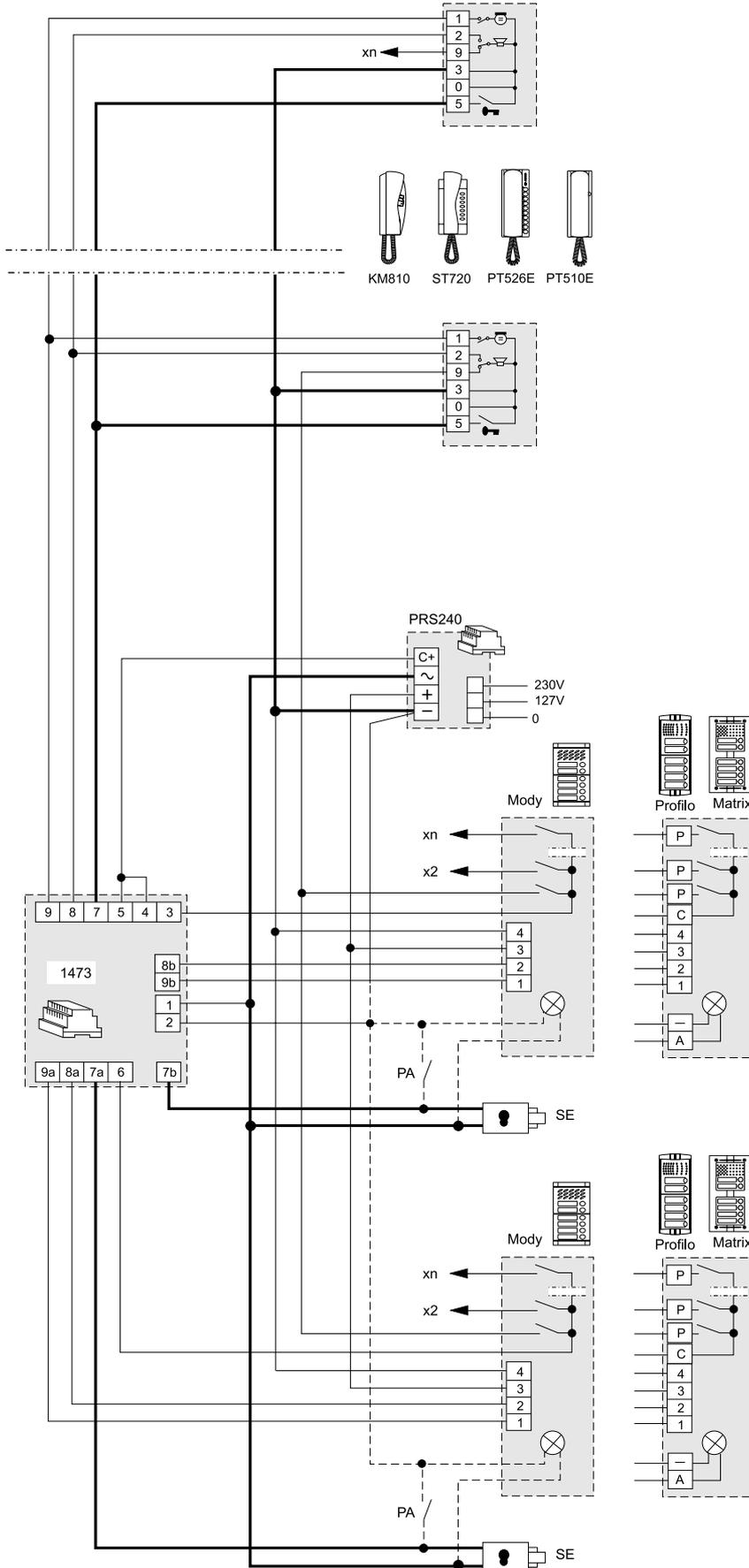
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.



COMBINÉS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE COMMUTÉS AUTOMATIQUEMENT



## COMBINÉS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE COMMUTÉS AUTOMATIQUEMENT

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
1	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
2	<b>1473</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
3	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
3	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

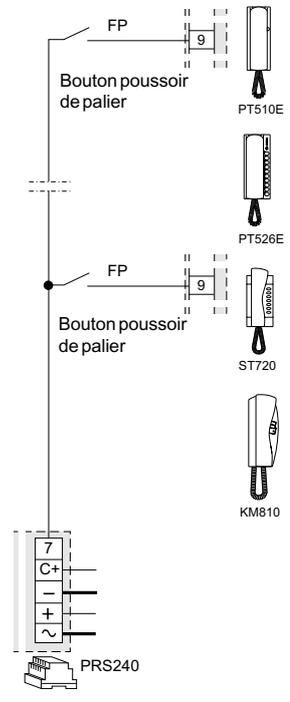
- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

**Notes**

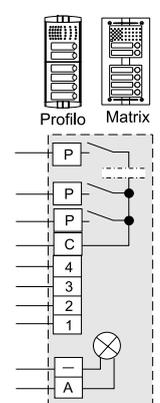
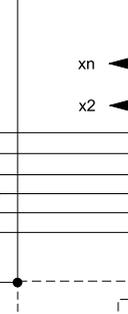
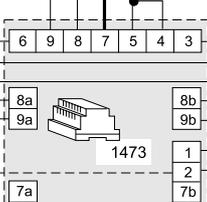
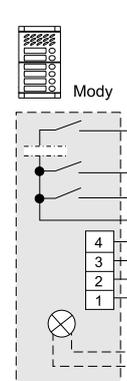
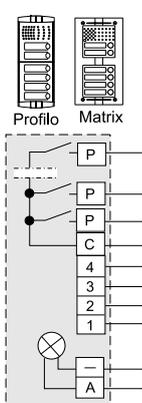
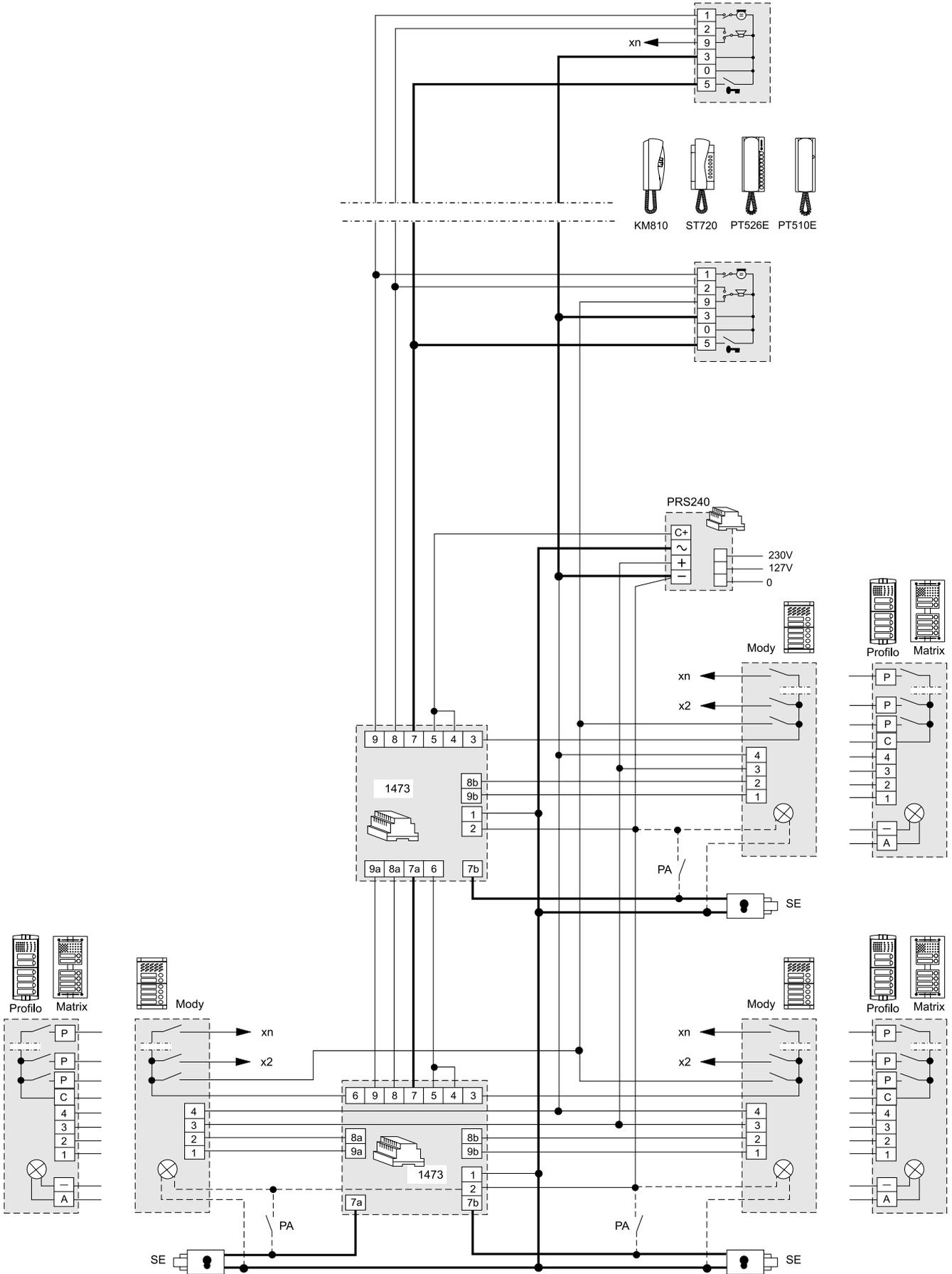
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.



COMBINÉS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE COMMUTÉS AUTOMATIQUEMENT



## INSTALLATION DE INTERPHONIE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE COMMUNE PRINCIPALE (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
X	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
1	<b>PRS220</b>	Alimentation
X	<b>1473</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1+X	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1+X	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'escaliers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

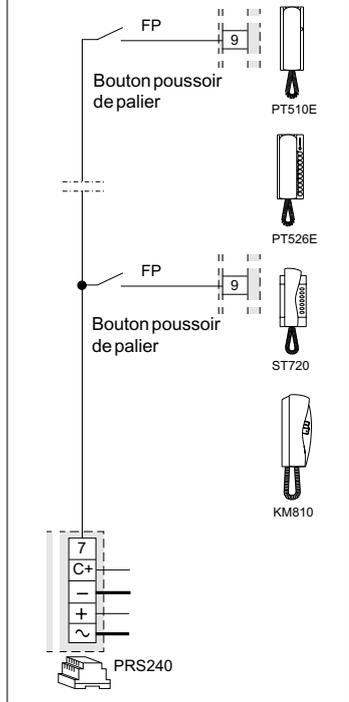
- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.

**Notes**

- On peut installer également les plaques de rue des séries **Prestige** et **TM**. Pour ce dernier type, demander la version avec les communs séparés.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

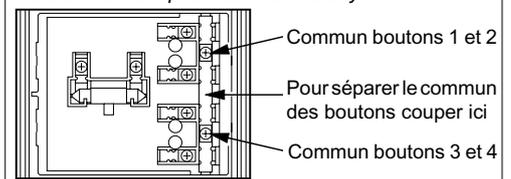
**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.



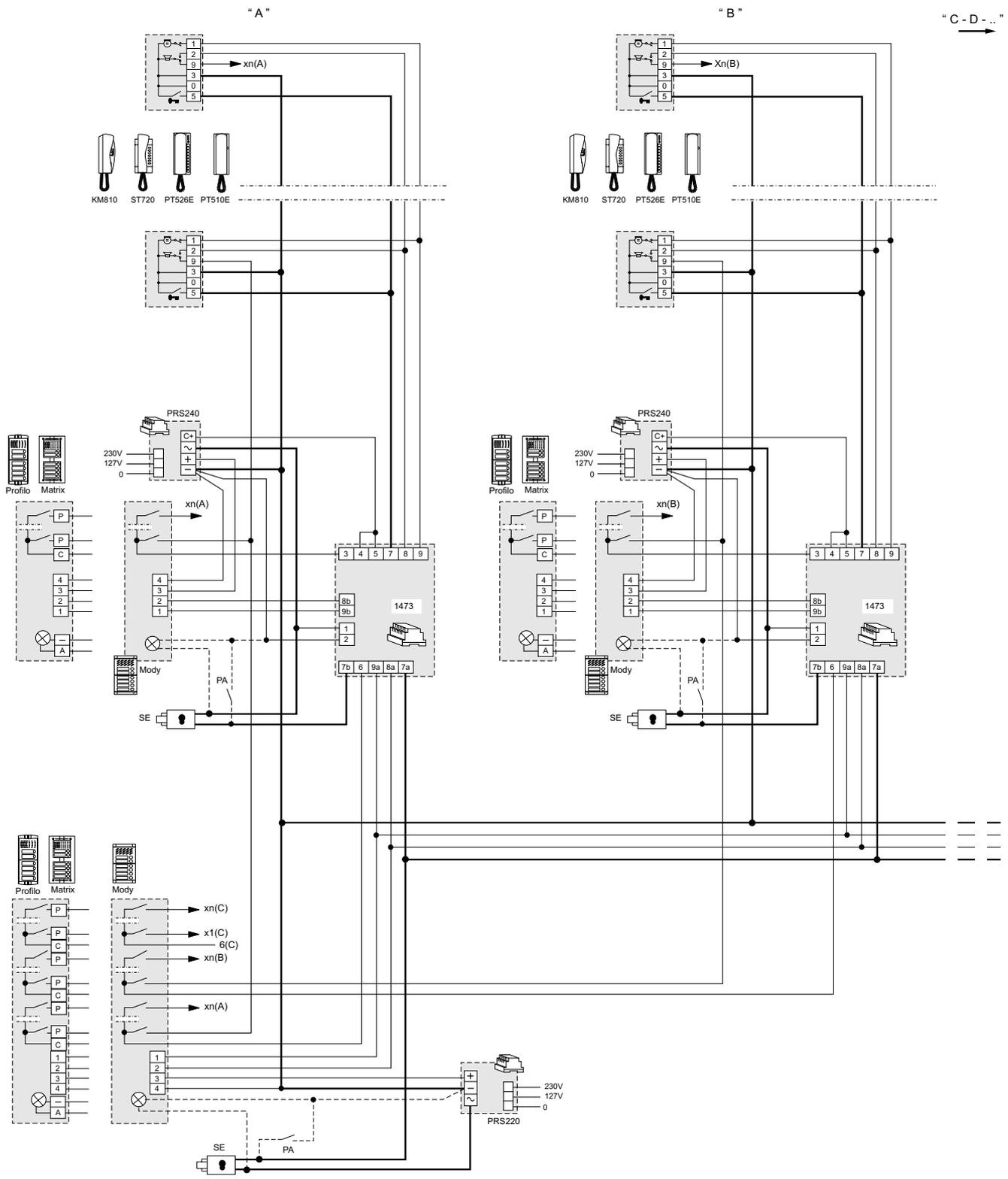
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



INSTALLATION DE INTERPHONIE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE COMMUNE PRINCIPALE (division par escaliers)

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



S  
T  
·  
P  
T  
·  
K  
M



## INSTALLATION INTERPHONIQUE À UN APPEL AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE COMMUNE PRINCIPALE (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
1+X	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
X	<b>1473</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

### Poste de rue série **Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

#### Entrées secondaires

X	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
X	<b>MD81</b>	Visière antipluie
X	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
X	<b>MD30</b>	Module phonique

#### Entrée principale

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

### Poste de rue série **Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

#### Entrées secondaires

X	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
X	<b>MA61</b>	Cadre de façade

#### Entrée principale

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

### Poste de rue série **Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

#### Entrées secondaires

X	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

#### Entrée principale

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'escaliers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

#### Mode de fonctionnement.

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.

#### Notes

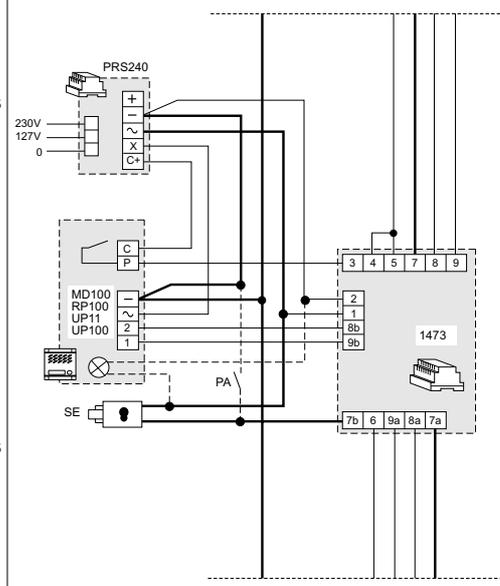
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

#### Schéma d'application

En cas d'installation des postes de rue amplifiés **MD100**, **RP100**, **UP11** et **UP100**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 49, en l'alignant à la colonne montante.

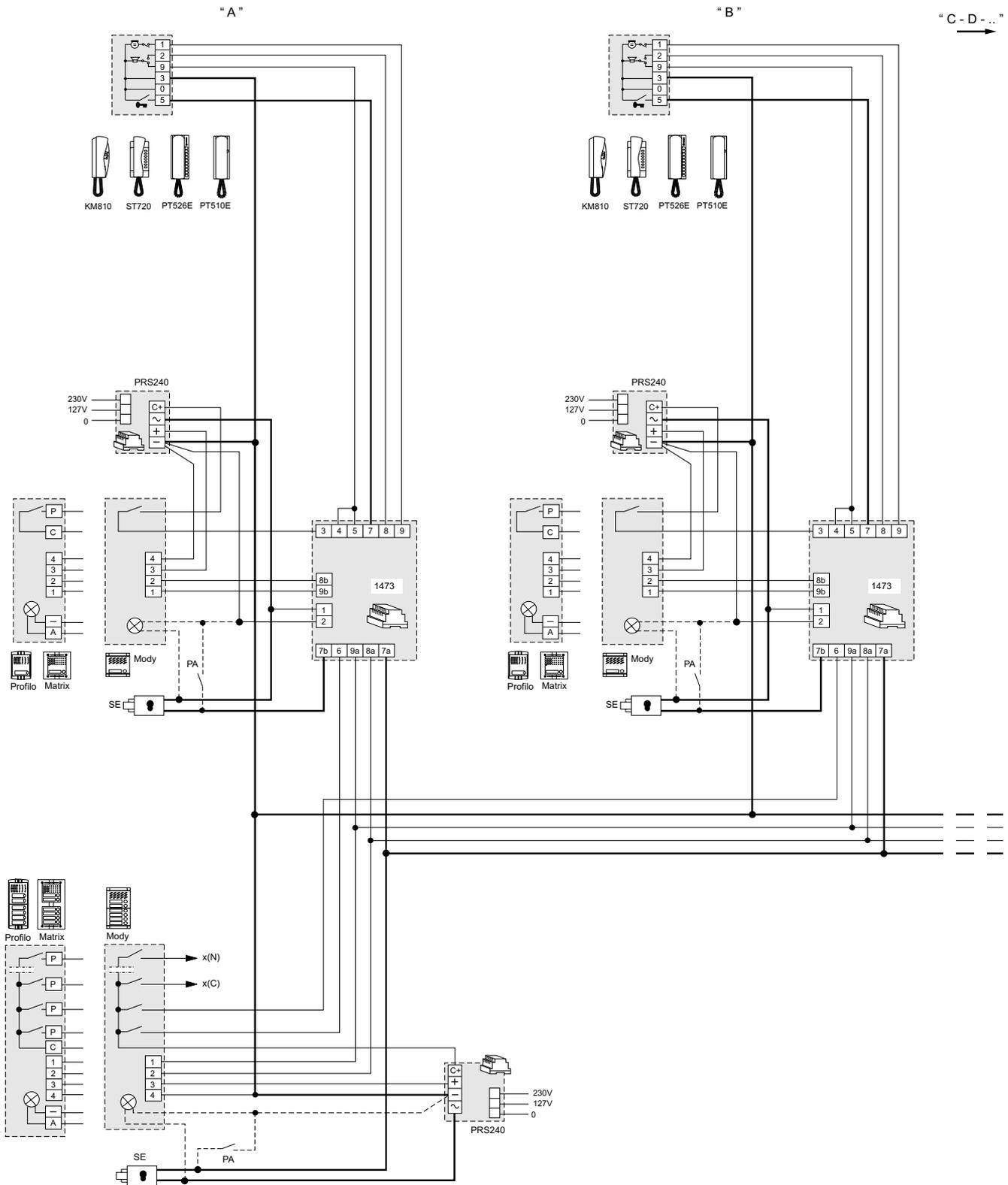
#### Attention.

- Dans les postes de rue **RP100**, couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue **série UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, voir la note 6 des normes d'installation de page 35.



INSTALLATION INTERPHONIQUE À UN APPEL AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE COMMUNE PRINCIPALE (division par escaliers)

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



S  
T  
-  
P  
T  
-  
K  
M



## INSTALLATION DE INTERPHONIE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE COMMUNE PRINCIPALE (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
X	<b>PRS240</b>	Alimentation avec sonnerie électronique
1	<b>PRS220</b>	Alimentation
2xX	<b>1473</b>	Inverseur
2+X	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71 ÷ 74</b>	<b>MD71 ÷ 74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71 ÷ 73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2+X	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61 ÷ 63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71 ÷ 73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
2+X	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'escaliers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

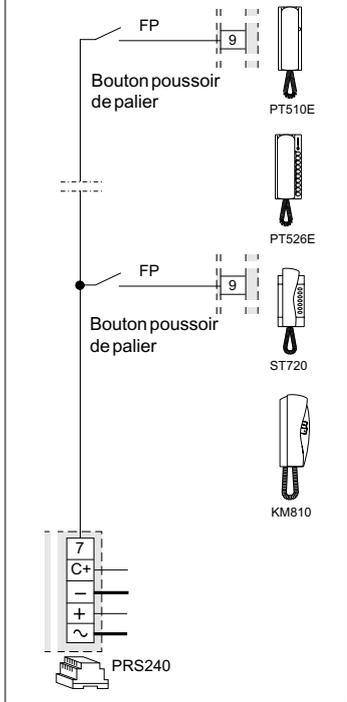
- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.

**Notes**

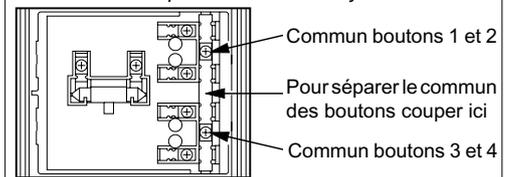
- On peut installer également les plaques de rue des séries **Prestige** et **TM**. Pour ce dernier type, demander la version avec les communs séparés.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Appel de palier**

Ce schéma d'application permet de différencier l'appel de palier de celui provenant de la plaque de rue.

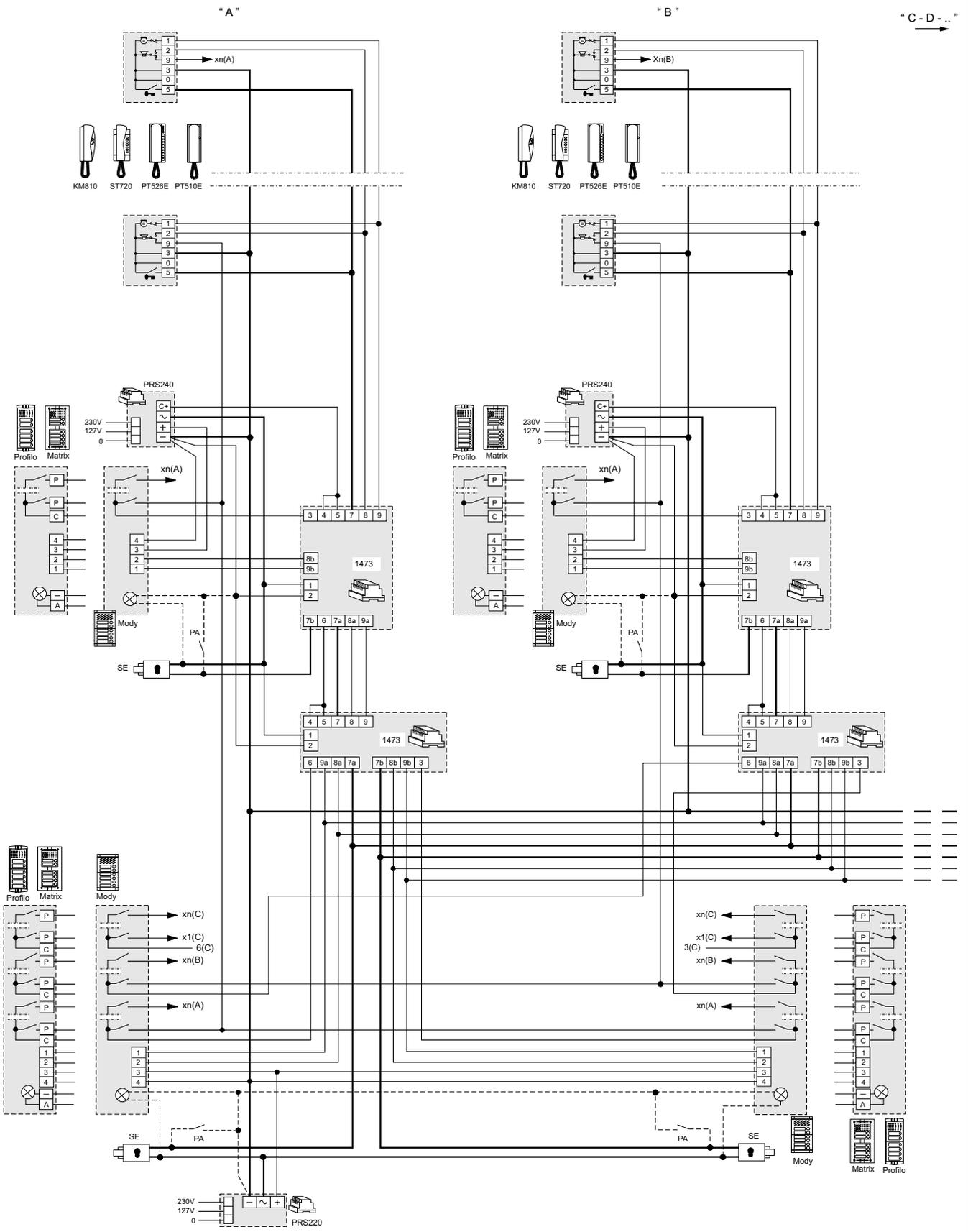


**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries Matrix et Profilo ne sont pas divisibles.

**Module boutons poussoirs série Mody**

INSTALLATION DE INTERPHONIE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET DEUX COMMUNES PRINCIPALES (division par escaliers)

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



S  
T  
-  
P  
T  
-  
K  
M



## Si 200L/7

### COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS série STUDIO (de 2 à 7 usagers)

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur

... Selon le nombre d'usagers.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

#### Notes

- Se rappeler de brancher ensemble toutes les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Ne pas utiliser le bouton avec le symbole de la clé pour les appels intercommunicants.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.

### COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS série COMPACT (max 2 usagers)

Q.té	Article	Description
2	<b>KM810W</b>	Combiné avec max.2 boutons poussoirs
2	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

#### Notes

- Ne pas utiliser le bouton avec le symbole de la clé pour les appels intercommunicants.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.

## Si 200L/11

### COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS série PROJECT (de 2 à 11 usagers)

Q.té	Article	Description
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur

... Selon le nombre d'usagers.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

#### Notes

- Dans tous les combinés, il faut **couper le pontet W1**.
- Se rappeler de brancher ensemble les bornes 0, 7 et l'une des bornes des boutons poussoirs supplémentaires.
- Dans une installation intercommunicante avec seulement 2 combinés, on peut utiliser le modèle **PT510EW**. Dans ce cas, dans le schéma, la **borne 0 devient 7**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.

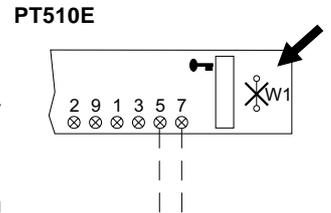
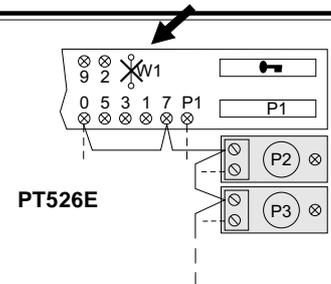


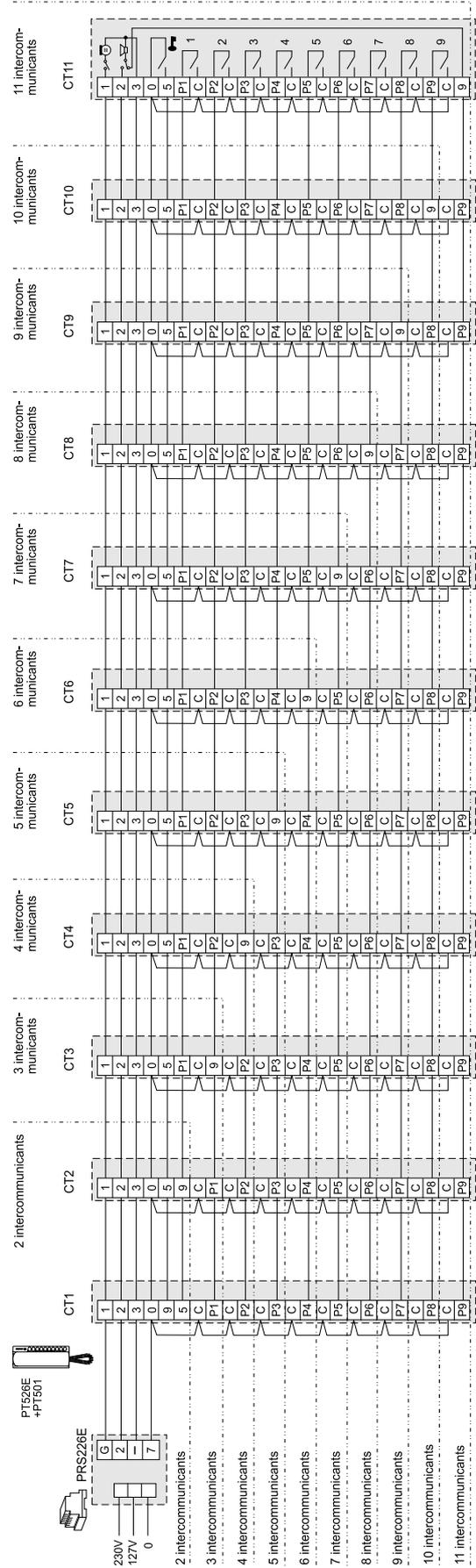
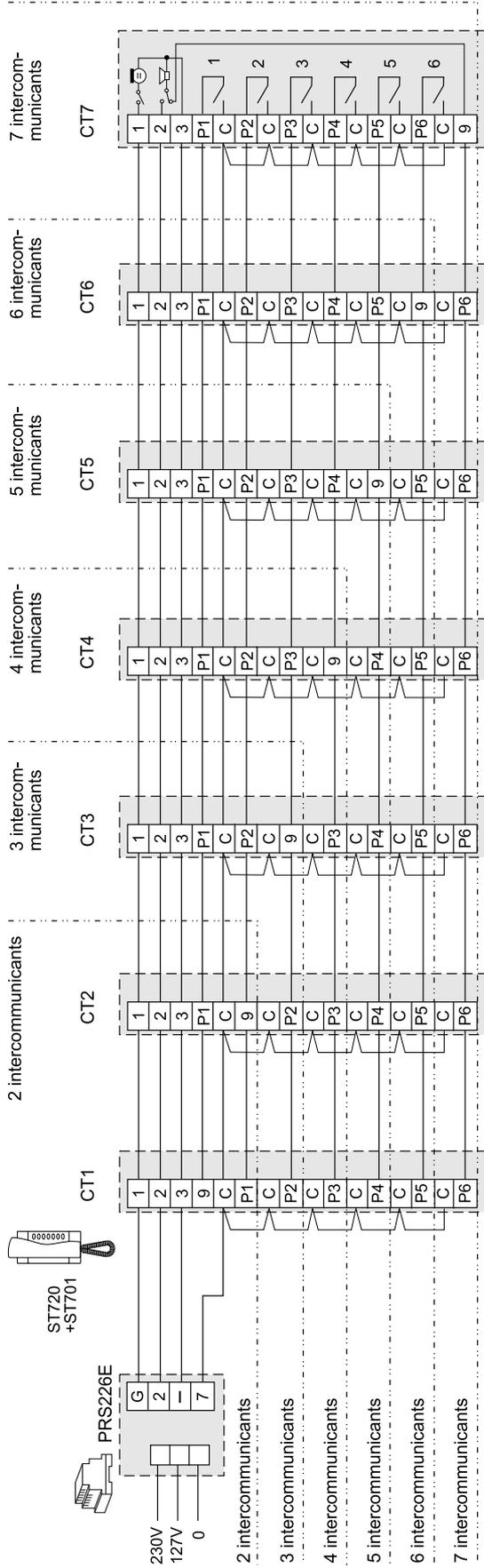
Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée

Q.té inter-communicants	Studio		Project			Compact	
	ST 720W	ST 701	PT526EW	PT501	PT510EW	KM810W	ST701
2	2	2	2	0	2	2	2
3	3	6	3	0			
4	4	12	4	4			
5	5	20	5	10			
6	6	30	6	18			
7	7	42	7	28			
8			8	40			
9			9	54			
10			10	70			
11			11	88			



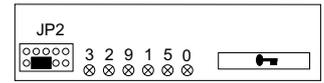
COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS série STUDIO (de 2 à 7 usagers)

COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS série PROJECT (de 2 à 11 usagers)

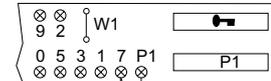


**5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
1	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)



**ST 720**



**PT526E**

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16+19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷73</b>	<b>MD71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD81 ÷ 83</b>	<b>MD81 ÷ 83</b>	Visières antipluie
1	<b>MD91 ÷ 93*</b>	<b>MD91 ÷ 93*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

**Notes**

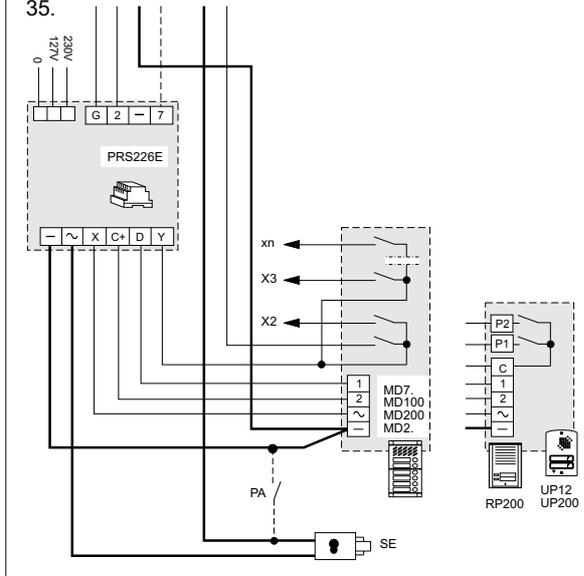
- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 74).
- Si l'on installe le combiné **PT526EW**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Schéma d'application**

Lors d'installation de postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200**, **RP200**, **UP12** et **UP200** (série RP et UP uniquement pour installations à 2 appels), on conseille de superposer ce schéma à celui de page 55, en l'alignant à la colonne montante.

**Attention.**

- Dans le poste de rue **RP200**, couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue **série UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer à la note 6 des normes d'installation de page 35.



**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercommunicants	Studio		Project		Compact		Schéma d'application à page:
	ST 720W	ST 701	PT526EW	PT501	KM810W	ST 701	
2	2	2	2	0	2	2	74
3	3	6	3	3			74
4	4	12	4	8			74
5	5	20	5	15			55
6	6	30	6	24			75
7	7	42	7	35			75
8			8	48			*
9			9	63			*
10			10	80			*

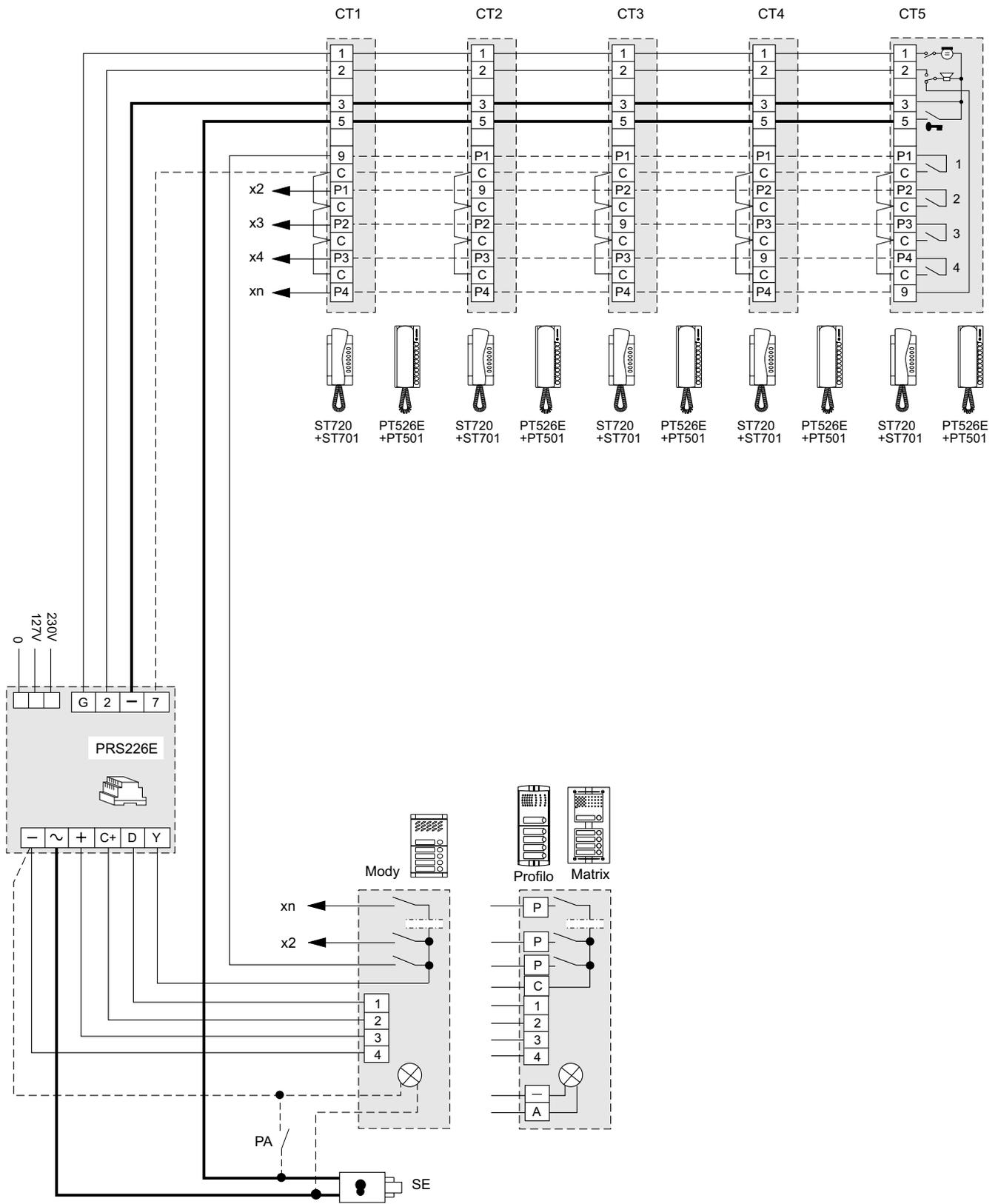
\* sur demande



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

СИДЛО ПРОЩУТ



**5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>SR41</b>	Ronfleur électronique
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
1	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody**

1	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
1	<b>MD81</b>	Visière antipluie
1	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix**

1	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
1	<b>MA61</b>	Cadre de façade
1	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo**

1	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).

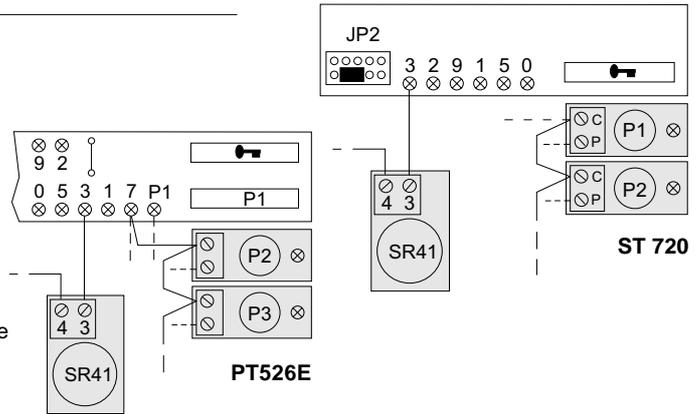
\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

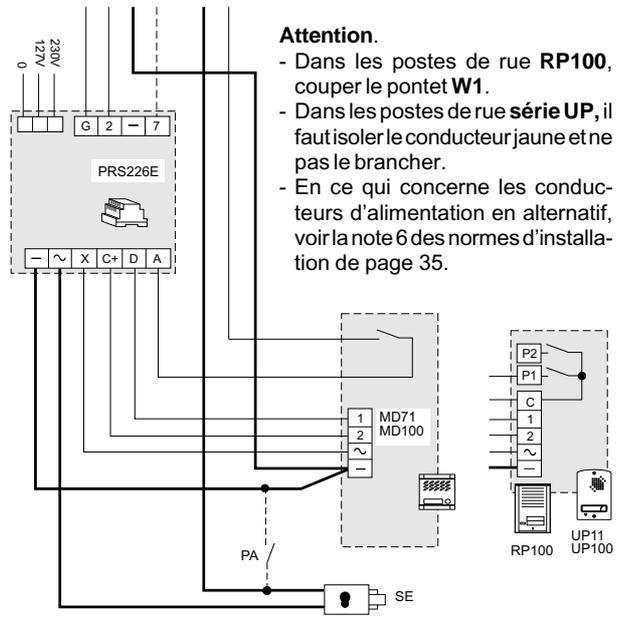
**Notes**

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique **SR41** dans chaque combiné.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 76).
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.



**Schéma d'application**

Lors d'installation de postes de rue amplifiés **MD100**, **RP100**, **UP11** et **UP100**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 57, en l'alignant à la colonne montante.



**Attention.**

- Dans les postes de rue **RP100**, couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue **série UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, voir la note 6 des normes d'installation de page 35.

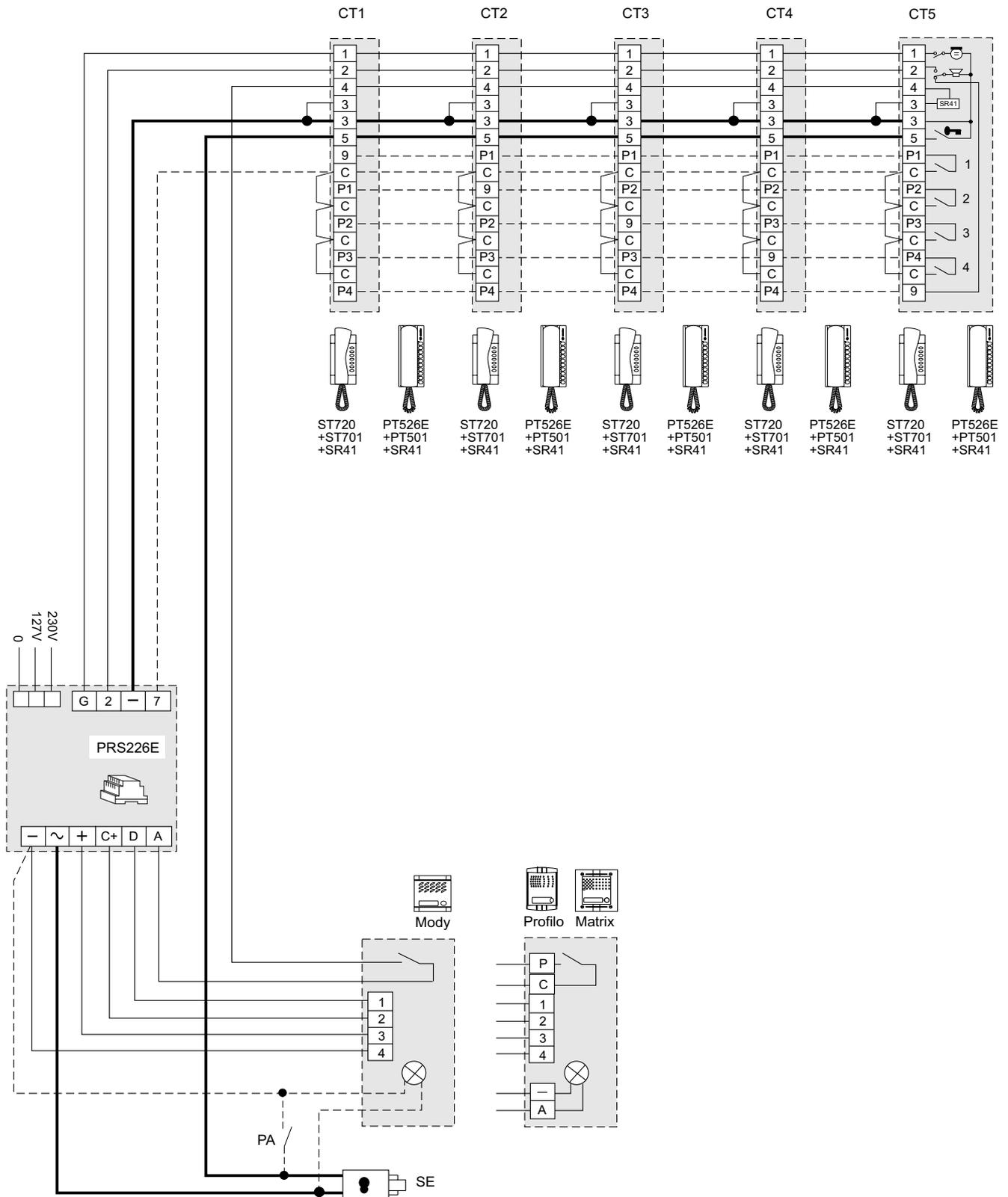
**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercom- municants	Studio			Project			Compact			Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	SR41	PT526EW	PT501	SR41	KM810W	ST 701	SR41	
2	2	2	2	2	0	2	2	2	2	76
3	3	6	3	3	3	3				76
4	4	12	4	4	8	4				76
5	5	20	5	5	15	5				57
6	6	30	6	6	24	6				77
7	7	42	7	7	35	7				77
8				8	48	8				*
9				9	63	9				*
10				10	80	10				*

\* sur demande



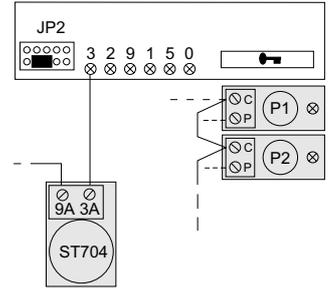
5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.



**5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPEL COMMUN.**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>ST 704</b>	Haut-parleur supplémentaire
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
...	<b>PRS210</b>	Transformateur
...	<b>RL 37</b>	Relais répéteur d'appel
1	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

ST 720



**Poste de rue série Mody**

1	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
1	<b>MD81</b>	Visière antipluie
1	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix**

1	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
1	<b>MA61</b>	Cadre de façade
1	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre

**Poste de rue série Profilo**

1	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

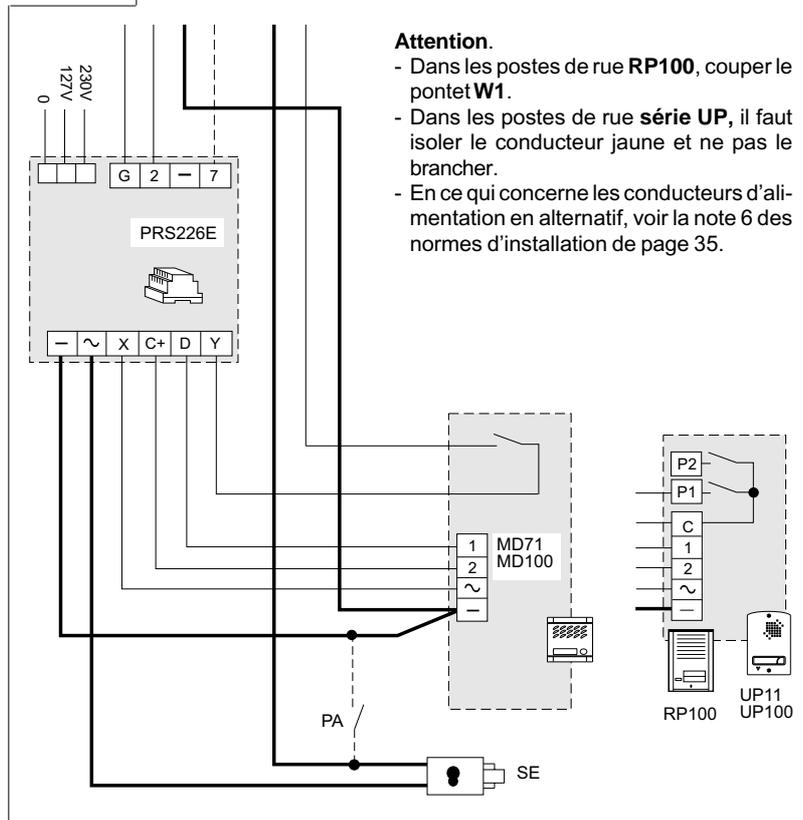
**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

**Notes**

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**Schéma d'application**

Lors d'installation de postes de rue amplifiés **MD100**, **RP100**, **UP11** et **UP100**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 59, en l'alignant à la colonne montante.



**Attention.**

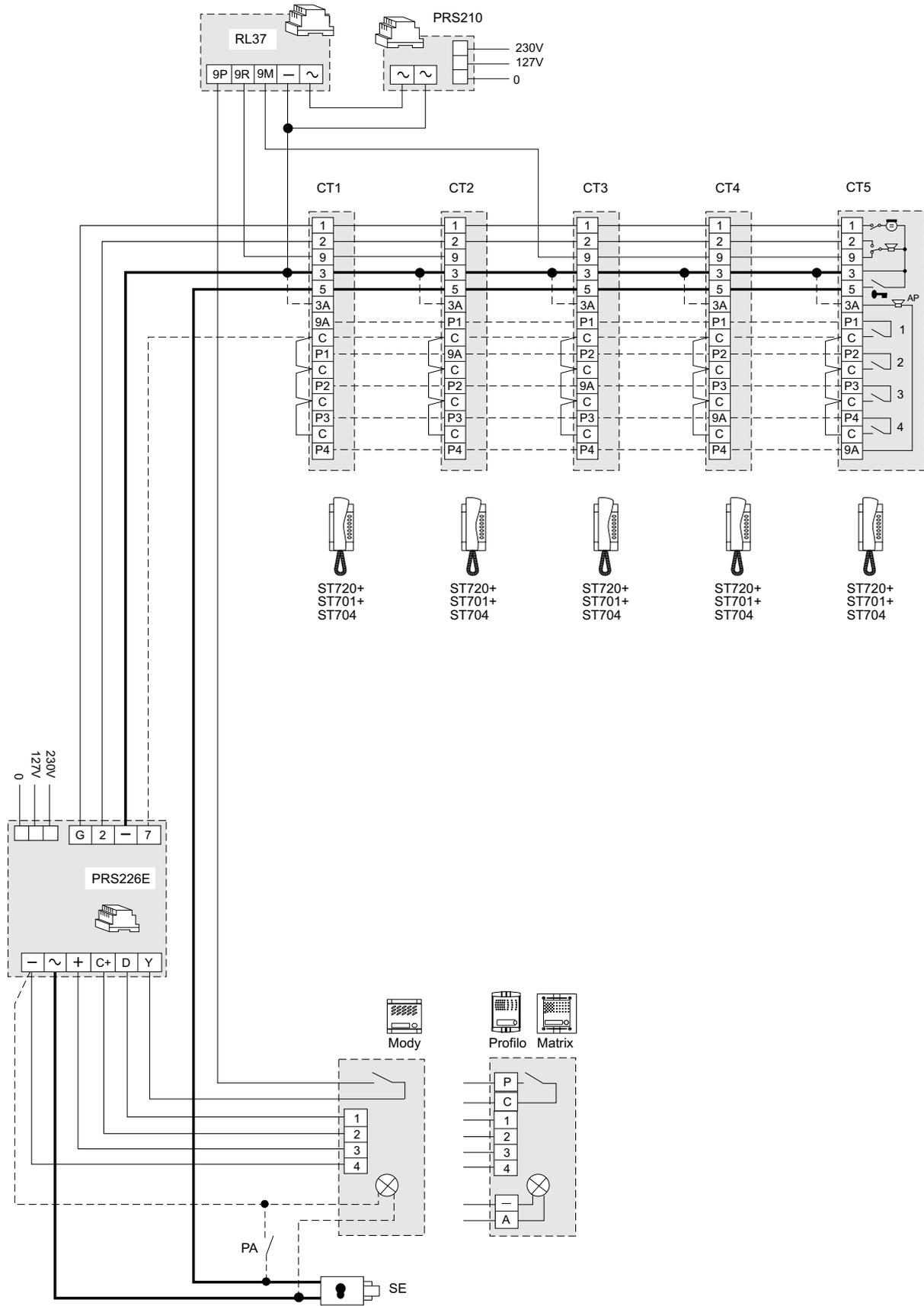
- Dans les postes de rue **RP100**, couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue **série UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, voir la note 6 des normes d'installation de page 35.

**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercom- municants	Studio					Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	ST 704	RL37	PRS210	
2	2	2	2	0	0	78
3	3	6	3	0	0	78
4	4	12	4	1	1	78
5	5	20	5	1	1	59



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE AVEC APPEL COMMUN.



## 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷73</b>	<b>MD71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
2	<b>MD81 ÷ 83</b>	<b>MD81 ÷ 83</b>	Visières antipluie
2	<b>MD91 ÷ 93*</b>	<b>MD91 ÷ 93*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
2	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
2	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

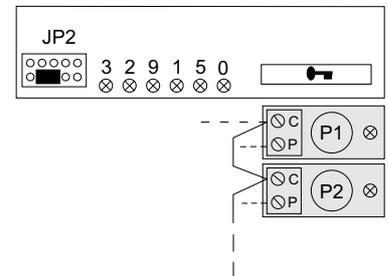
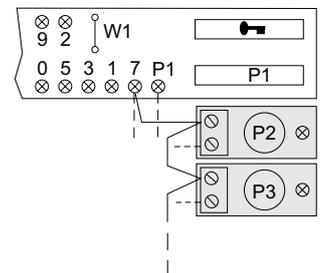
**Notes**

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 74).
- Si l'on installe le combiné **PT526EW**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

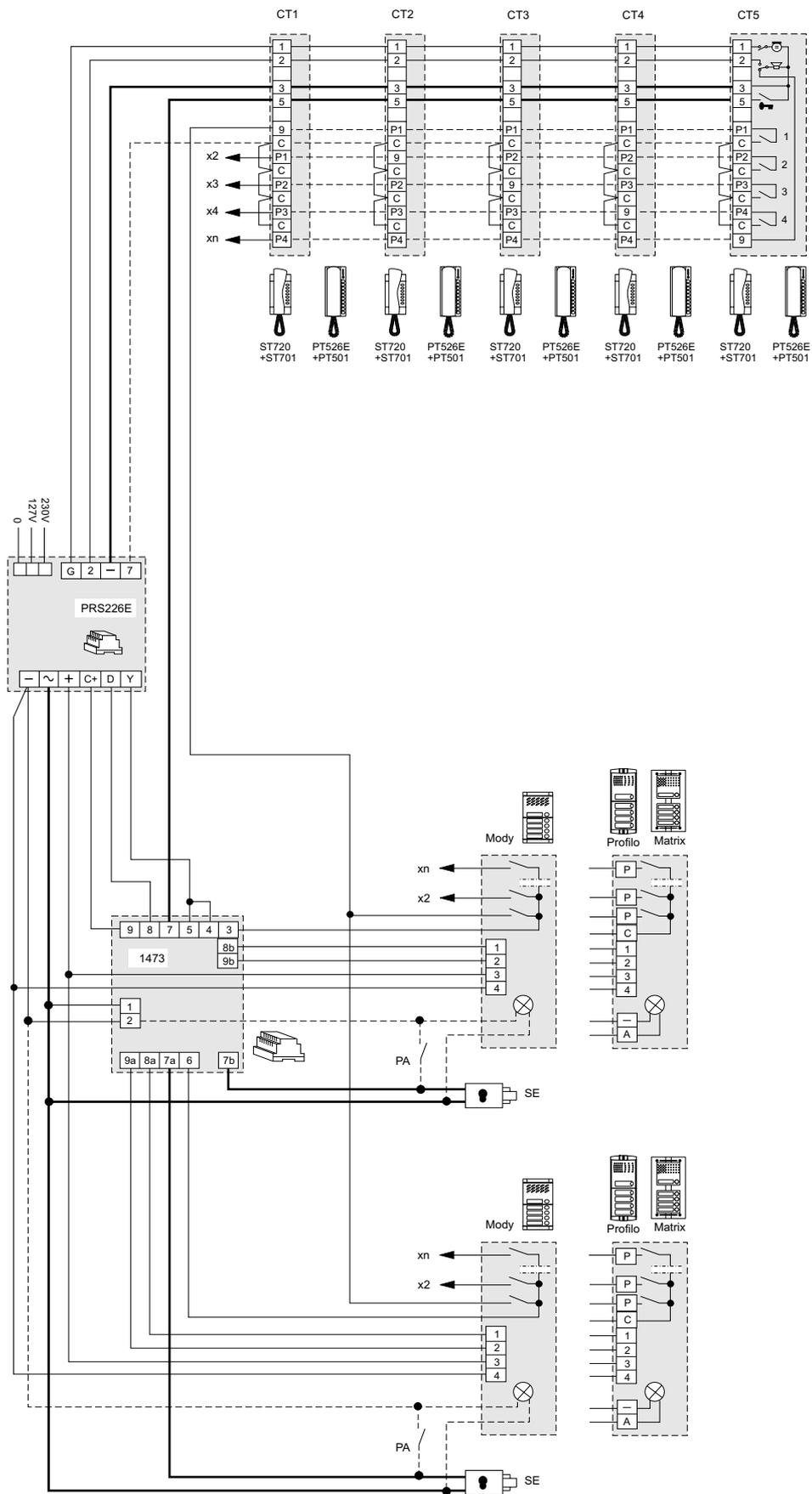
**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercom- municants	Studio		Project		Compact		Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	PT526EW	PT501	KM810W	ST 701	
2	2	2	2	0	2	2	74
3	3	6	3	3			74
4	4	12	4	8			74
5	5	20	5	15			61
6	6	30	6	24			75
7	7	42	7	35			75
8			8	48			*
9			9	63			*
10			10	80			*

\* sur demande

**ST 720****PT526E**

5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS



# Si 221L/5

## 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>SR41</b>	Ronfleur électronique
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

### Poste de rue série Mody

2	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
2	<b>MD81</b>	Visière antipluie
2	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
2	<b>MD30</b>	Module phonique

### Poste de rue série Matrix

2	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
2	<b>MA61</b>	Cadre de façade
2	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

### Poste de rue série Profilo

2	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

### Mode de fonctionnement.

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

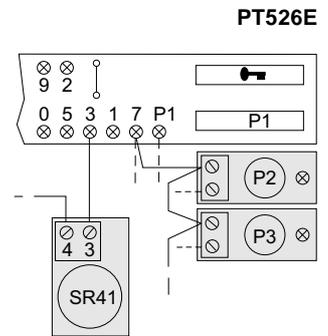
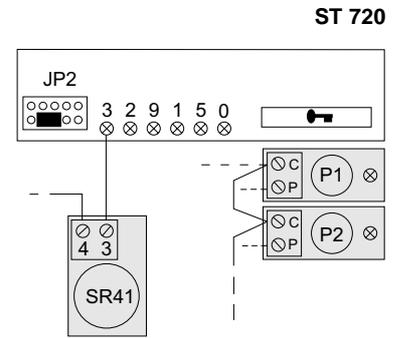
### Notes

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique **SR41** dans chaque combiné.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 76).
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

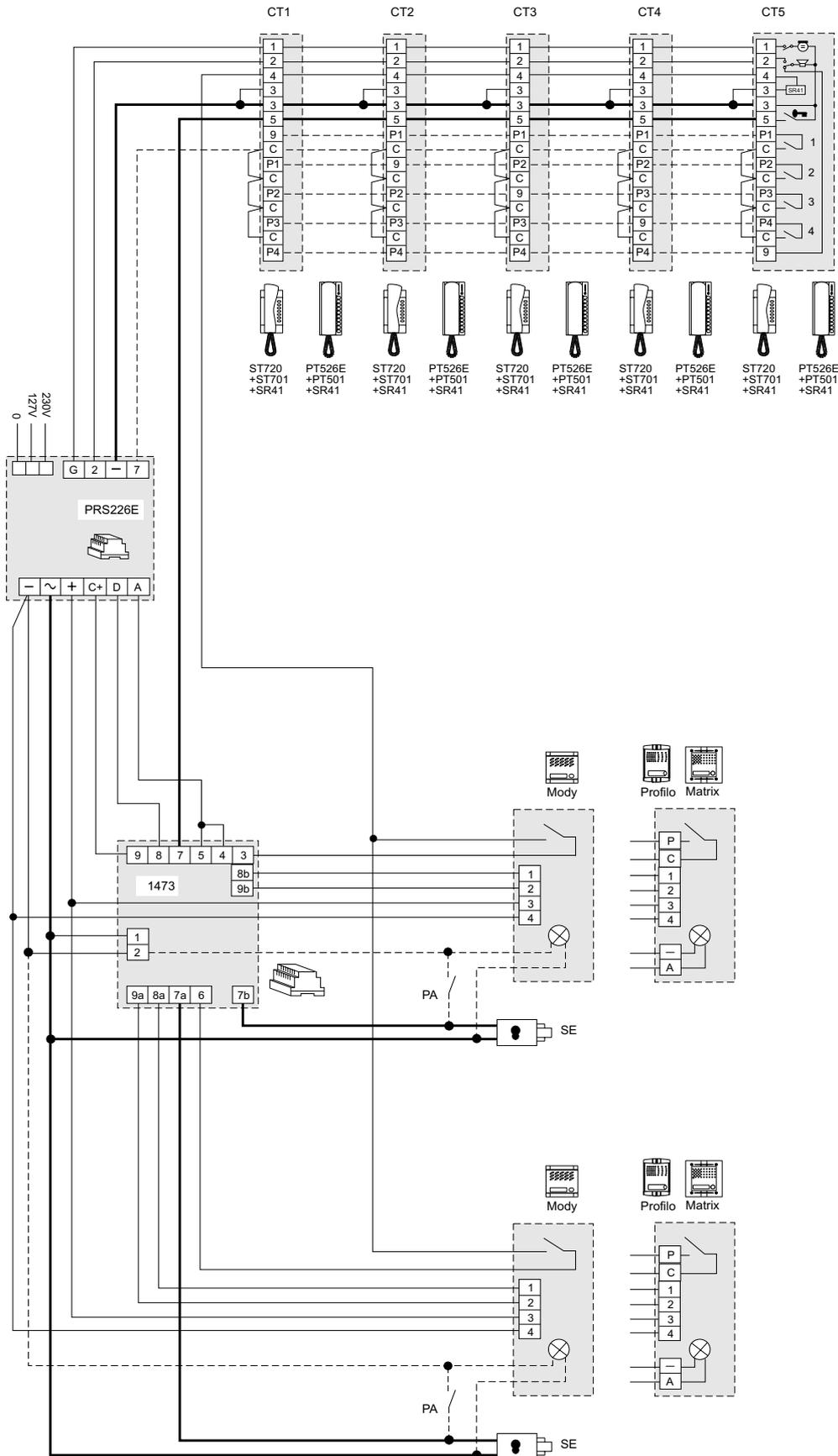
Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée

Q.té intercom- municants	Studio			Project			Compact			Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	SR41	PT526EW	PT501	SR41	KM810W	ST 701	SR41	
2	2	2	2	2	0	2	2	2	2	76
3	3	6	3	3	3	3				76
4	4	12	4	4	8	4				76
5	5	20	5	5	15	5				63
6	6	30	6	6	24	6				77
7	7	42	7	7	35	7				77
8				8	48	8				*
9				9	63	9				*
10				10	80	10				*

\* surdemande



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.



## 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN.

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>ST 704</b>	Haut-parleur supplémentaire
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
...	<b>PRS210</b>	Transformateur
...	<b>RL 37</b>	Relais répéteur d'appel
2	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody**

2	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
2	<b>MD81</b>	Visière antipluie
2	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
2	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix**

2	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
2	<b>MA61</b>	Cadre de façade
2	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo**

2	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
2	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont utilisés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

**Notes**

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

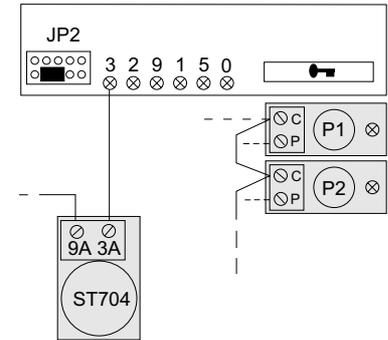
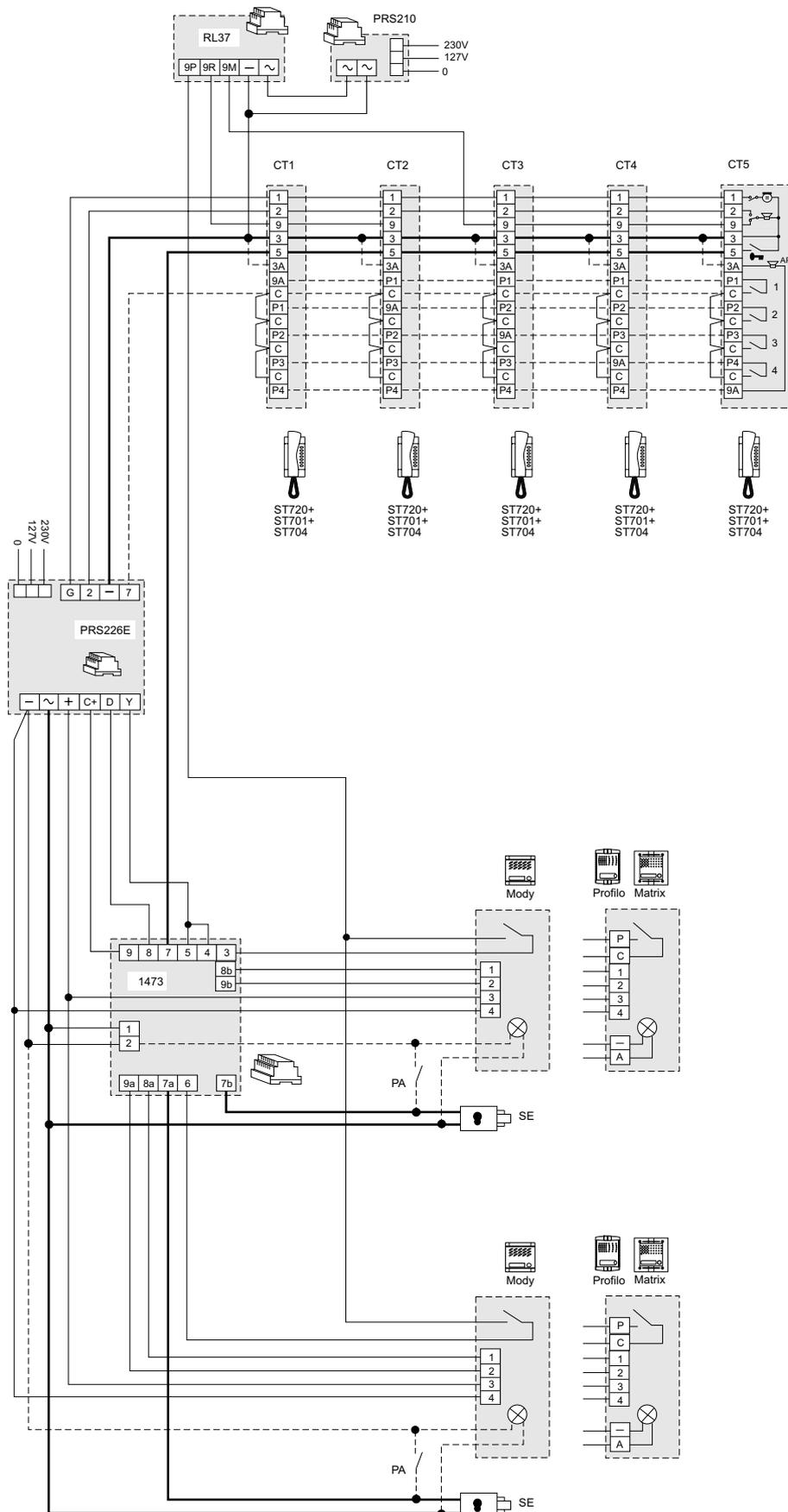
**ST 720**

Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée

Q.té intercom- municants	Studio					Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	ST 704	RL37	PRS210	
2	2	2	2	0	0	78
3	3	6	3	0	0	78
4	4	12	4	1	1	78
5	5	20	5	1	1	65



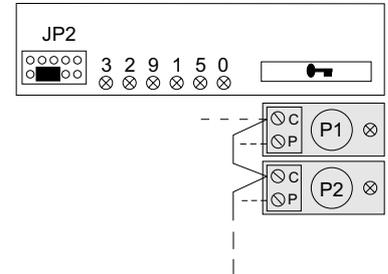
5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN.



## 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
2	<b>1473</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

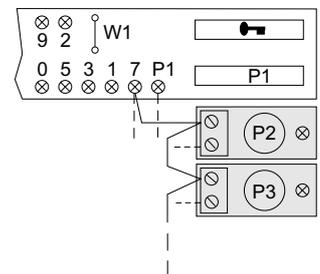
## ST 720



## Poste de rue série Mody (pour la composition voir les pages 16+19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷73</b>	<b>MD71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
3	<b>MD81 ÷ 83</b>	<b>MD81 ÷ 83</b>	Visières antipluie
3	<b>MD91 ÷ 93*</b>	<b>MD91 ÷ 93*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

## PT526E



## Poste de rue série Matrix (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
3	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

## Poste de rue série Profilo (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
3	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

## Mode de fonctionnement.

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

## Notes

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 74).
- Si l'on installe le combiné **PT526EW**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

## Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée

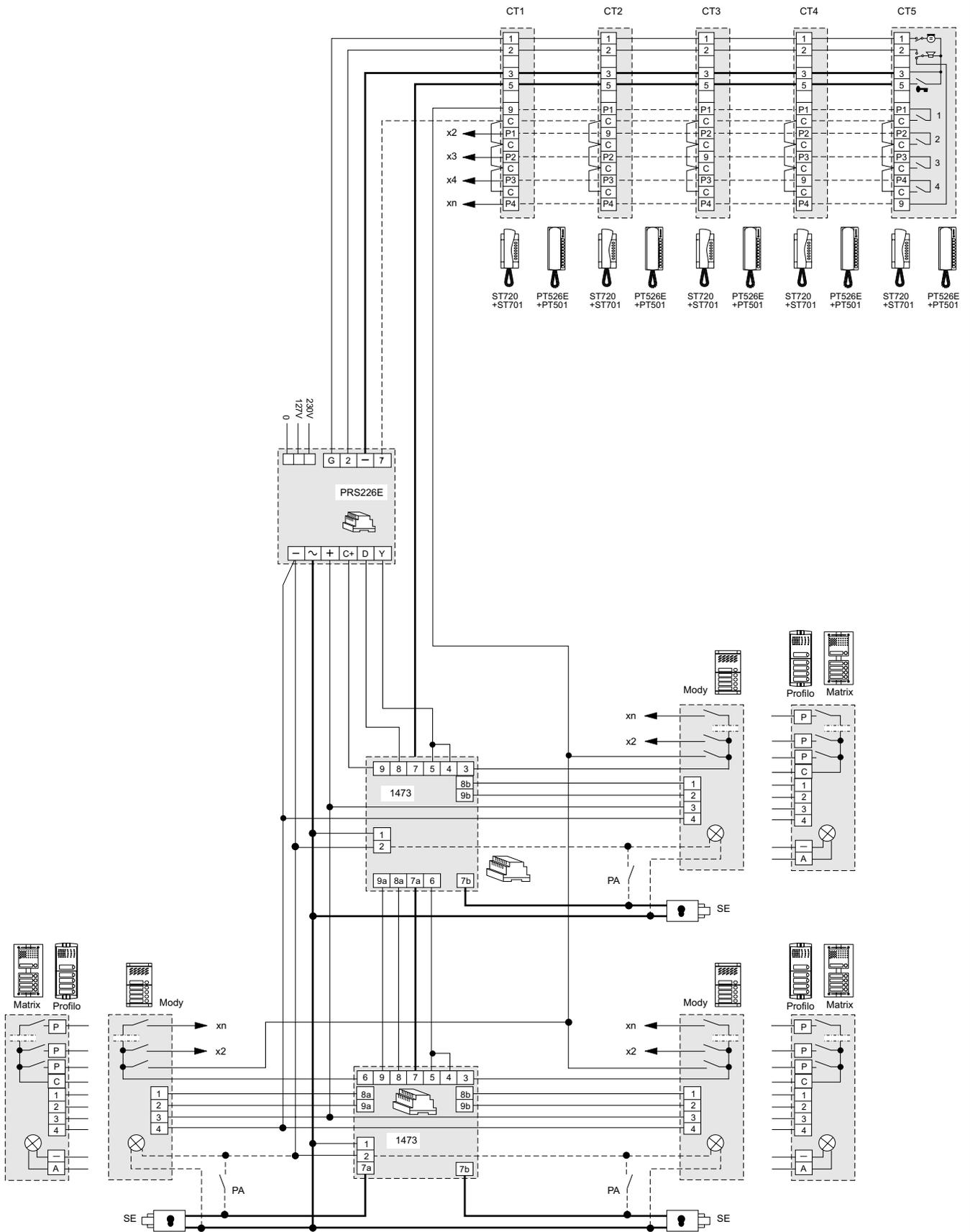
Q.té intercom- municants	Studio		Project		Compact		Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	PT526EW	PT501	KM810W	ST 701	
2	2	2	2	0	2	2	74
3	3	6	3	3			74
4	4	12	4	8			74
5	5	20	5	15			67
6	6	30	6	24			75
7	7	42	7	35			75
8			8	48			*
9			9	63			*
10			10	80			*

\* surdemande



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPELS INDIVIDUELS

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



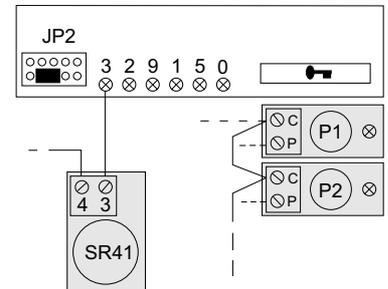
СИДЛО ПРОЕКТ



### 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>PT526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>PT501</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>SR41</b>	Ronfleur électronique
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
2	<b>1473</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

ST 720



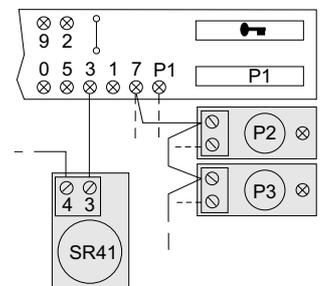
#### Poste de rue série Mody

3	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
3	<b>MD81</b>	Visière antipluie
3	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
3	<b>MD30</b>	Module phonique

#### Poste de rue série Matrix

3	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
3	<b>MA61</b>	Cadre de façade
3	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

PT526E



#### Poste de rue série Profilo

3	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

#### Mode de fonctionnement.

Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

#### Notes

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique **SR41** dans chaque combiné.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 76).
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée

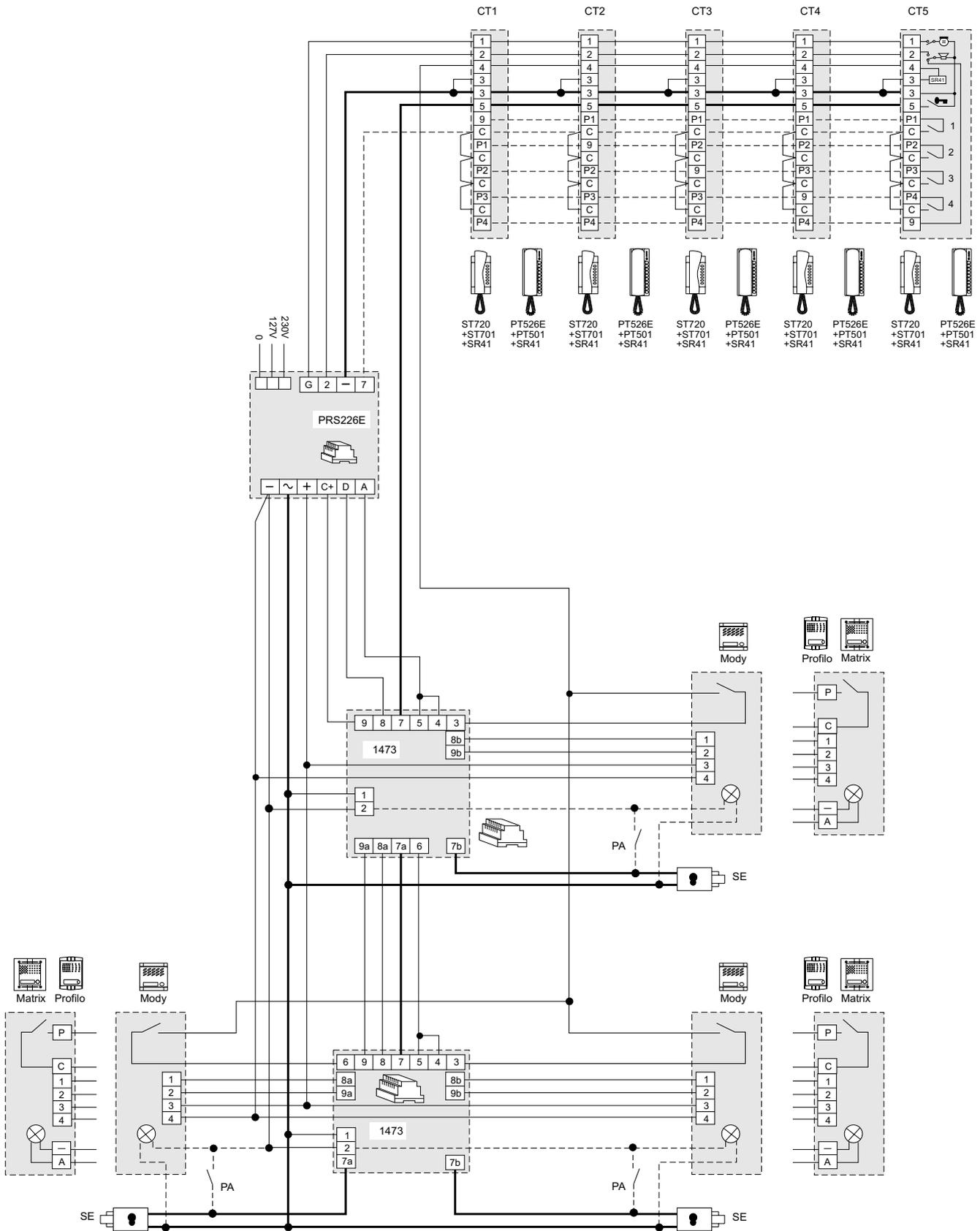
Q.té intercom- municants	Studio			Project			Compact			Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	SR41	PT526EW	PT501	SR41	KM810W	ST 701	SR41	
2	2	2	2	2	0	2	2	2	2	76
3	3	6	3	3	3	3				76
4	4	12	4	4	8	4				76
5	5	20	5	5	15	5				69
6	6	30	6	6	24	6				77
7	7	42	7	7	35	7				77
8				8	48	8				*
9				9	63	9				*
10				10	80	10				*

\* sur demande



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN. Appel depuis l'externe en alternatif.

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



СИДЛО ПРОЕКТ



**5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN.**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>ST 704</b>	Haut-parleur supplémentaire
1	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
2	<b>1473</b>	Inverseur
...	<b>PRS210</b>	Transformateur
...	<b>RL 37</b>	Relais répéteur d'appel
3	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody**

3	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
3	<b>MD81</b>	Visière antipluie
3	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
3	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix**

3	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
3	<b>MA61</b>	Cadre de façade
3	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo**

3	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
3	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

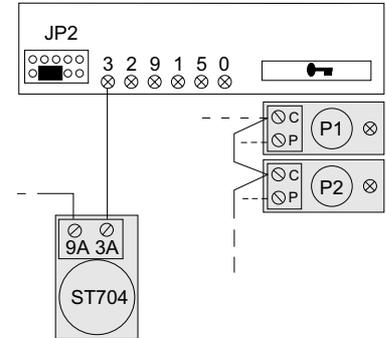
Comme l'installation de base détaillée à page 36, avec les variations suivantes:

- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.

**Notes**

- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.
- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6 et 7 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

**ST 720**



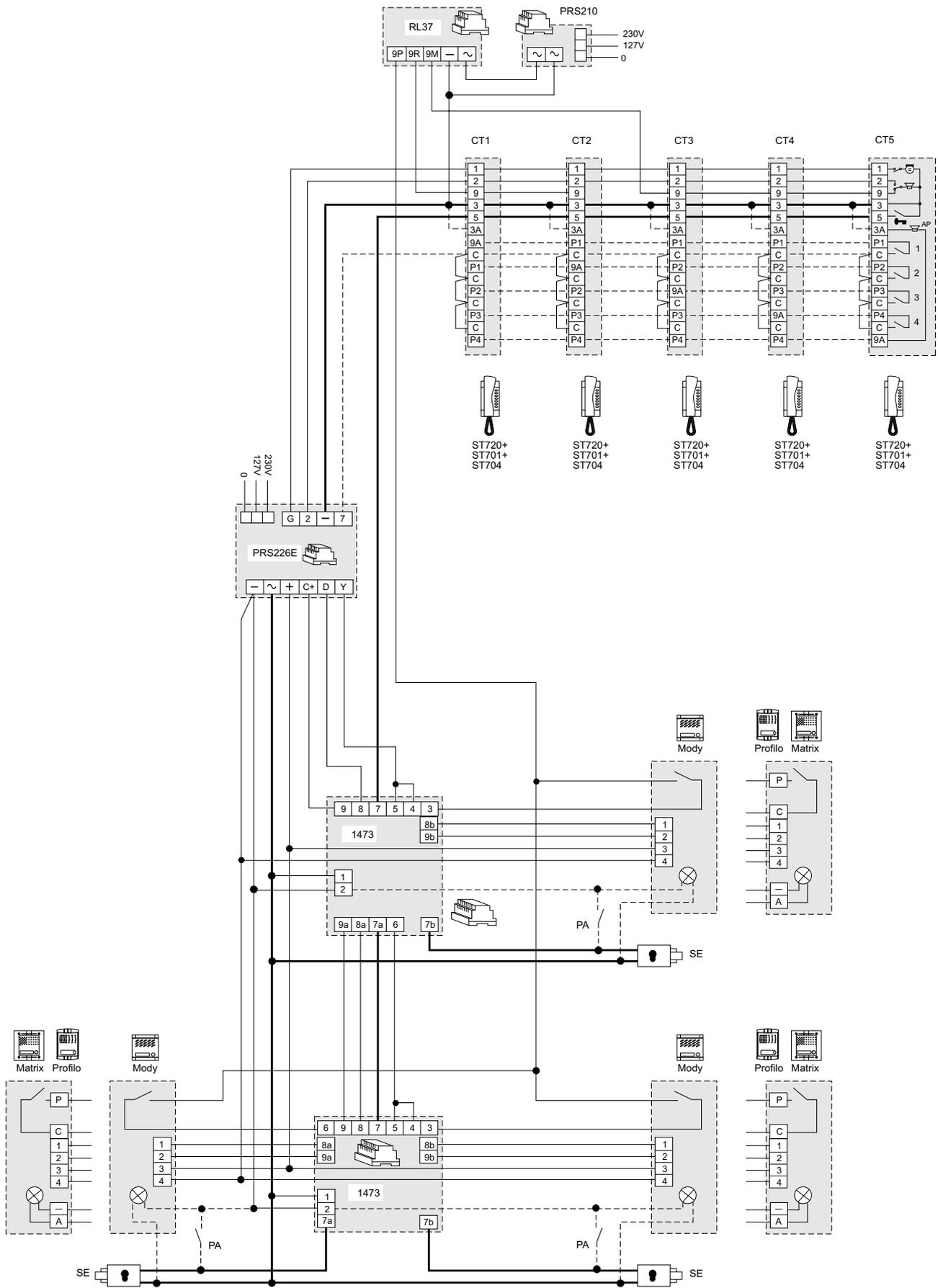
**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercom- municants	Studio					Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	ST 704	RL37	PRS210	
2	2	2	2	0	0	78
3	3	6	3	0	0	78
4	4	12	4	1	1	78
5	5	20	5	1	1	71



5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS BRANCHÉS À TROIS POSTES DE RUE AVEC APPEL COMMUN.

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



STUDIO



**INSTALLATION INTERCOMMUNICANTE À UN APPEL AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE ENTRÉE PRINCIPALE COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>ST 701</b>	Bloc à 1 bouton-poussoir
...	<b>ST 704</b>	Haut-parleur supplémentaire
1	<b>PRS220</b>	Alimentation
X	<b>PRS226E</b>	Alimentation-commutateur
X	<b>1473</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton -poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition voir les pages 16÷19)**Entrées secondaires**

X	<b>MD71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
X	<b>MD81</b>	Visière antipluie
X	<b>MD91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules
X	<b>MD30</b>	Module phonique

**Entrée principale**

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition voir les pages 24 et 25)**Entrées secondaires**

X	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>MA11P</b>	Module avec module phonique
X	<b>MA61</b>	Cadre de façade
X	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie avec cadre porte-modules

**Entrée principale**

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91÷93*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition voir les pages 28 et 29)**Entrées secondaires**

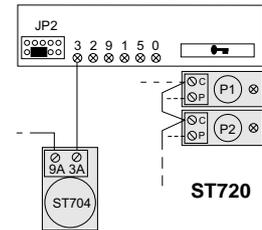
X	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres porte-modules
X	<b>PL11P</b>	Module avec module phonique

**Entrée principale**

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres porte-modules
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Module avec module phonique
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

**Tableau pour le choix des combinés et des quantités nécessaires au type d'installation désirée**

Q.té intercom- municants	Studio					Schéma d'appli- cation à page:
	ST 720W	ST 701	ST 704	RL37	PRS210	
2	2	2	2	0	0	73
3	3	6	3	0	0	73
4	4	12	4	1	1	78
5	5	20	5	1	1	59



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.

- ... Selon le nombre d'usagers (voir tableau).
- X** En fonctions du nombre d'escaliers.
- \* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.
- \*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.**

Comme l'installation de base détaillée à page 26, avec les variations suivantes:

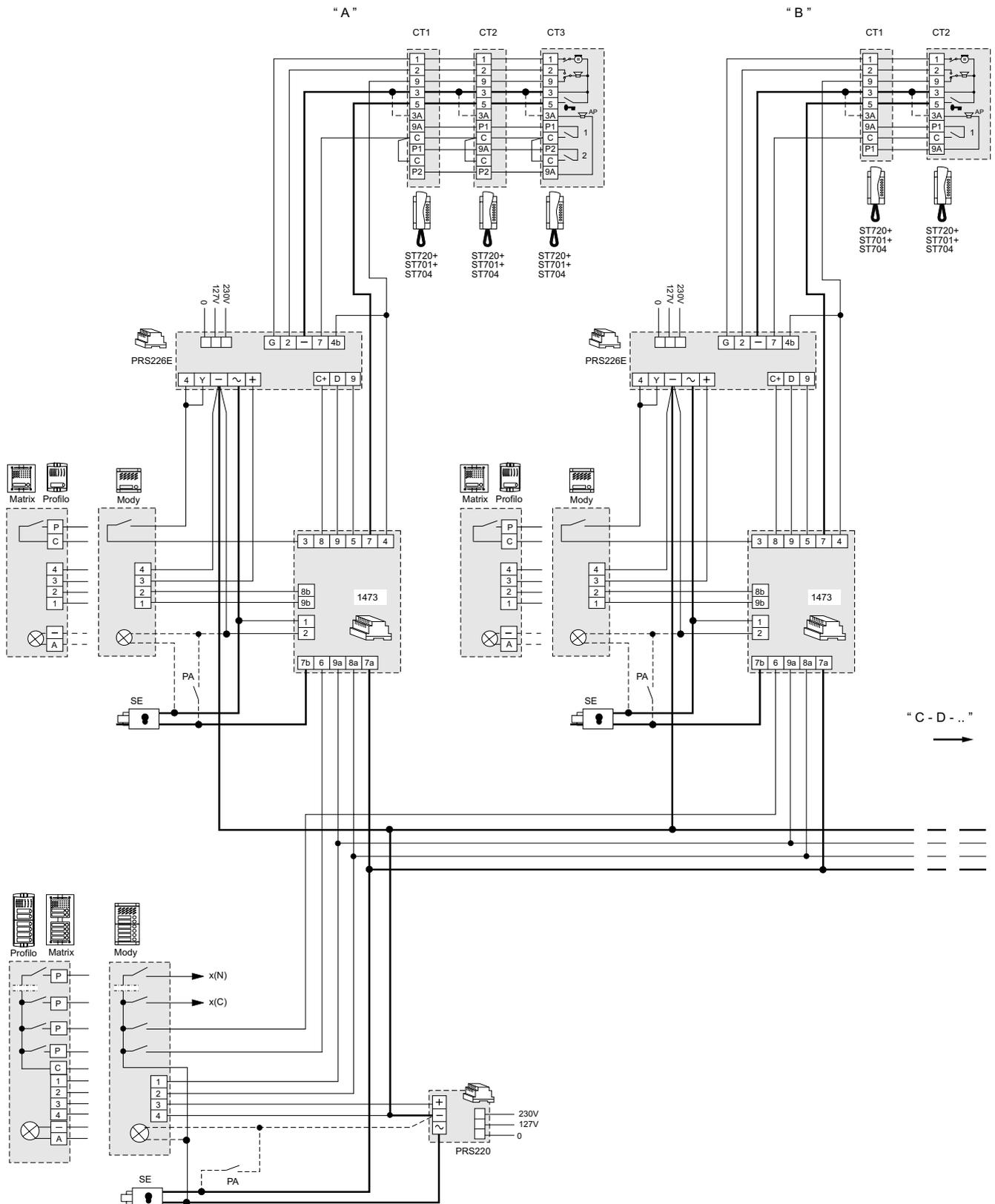
- Les fonctions phoniques et l'ouverture de la gâche sont automatiquement inversées lors de l'appel et restent dans cet état tant qu'un appel n'arrive de l'autre entrée.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.

**Notes**

- Pour le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation à page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 35.
- Le schéma représente 2 et 3 combinés intercommunicants; si le nombre est majeur, voir à pages 59 et 78.
- Si 2 combinés intercommunicants sont nécessaires, on peut également utiliser la série **Compact** (voir page 76).



INSTALLATION INTERCOMMUNICANTE À UN APPEL AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE ENTRÉE PRINCIPALE COMMUNE (division par escaliers)

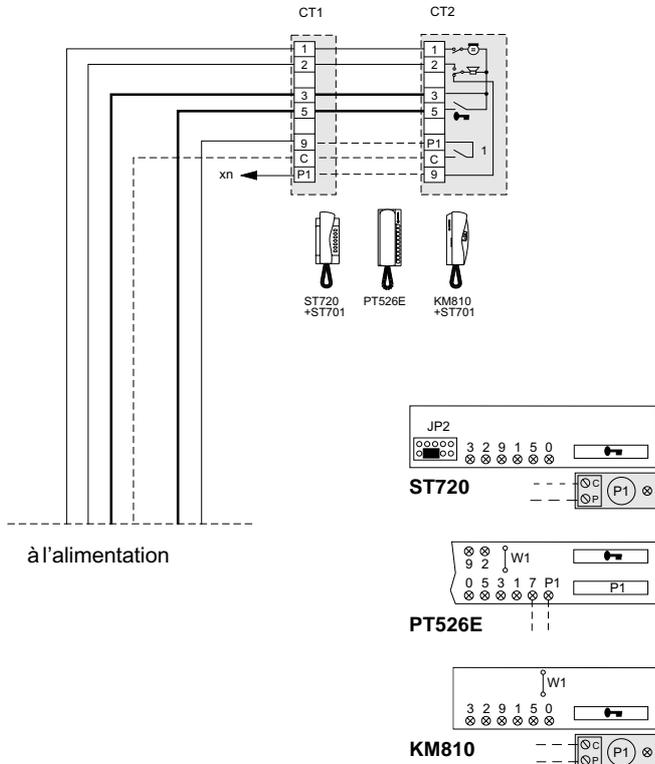


# Schémas d'application

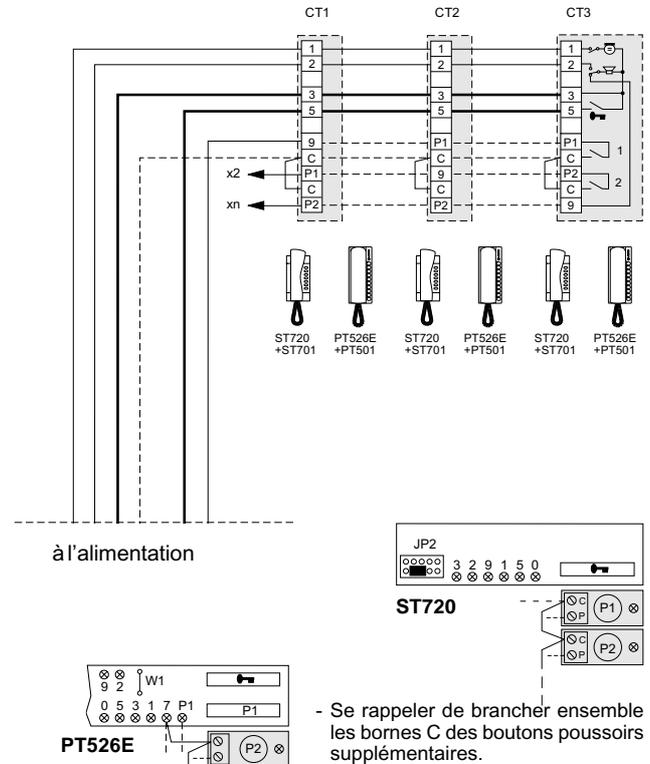
## SCHEMAS D'APPLICATION POUR INSTALLATIONS INTERCOMMUNICANTES À APPEL EXTERNE INDIVIDUEL

- Assemblables aux schémas: Si 215L/5; Si 225L/5; Si 235L/5

### 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS

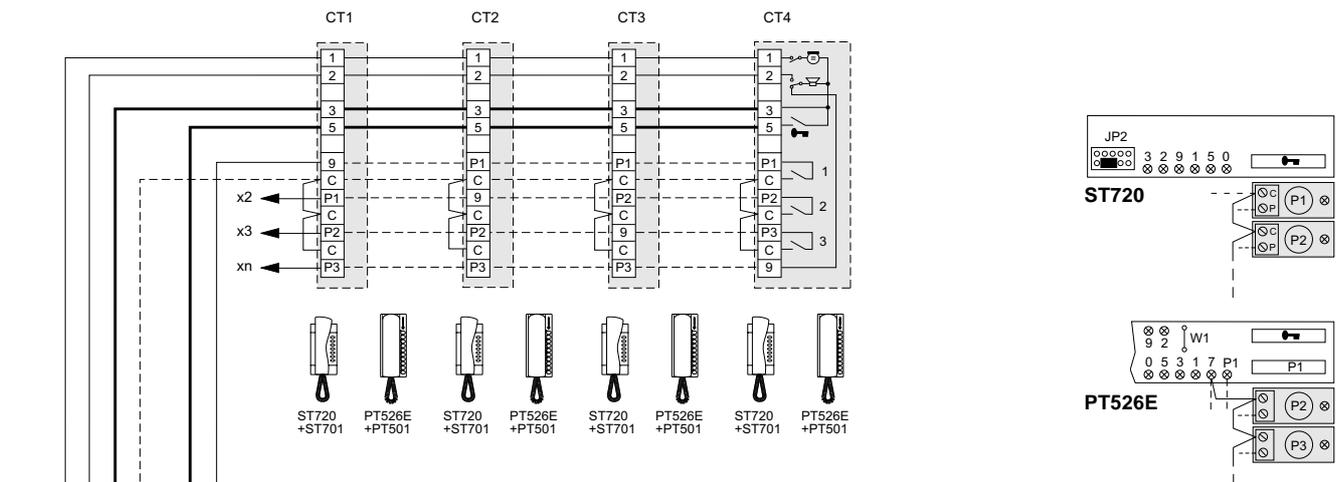


### 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si l'on installe le combiné PT526E, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.

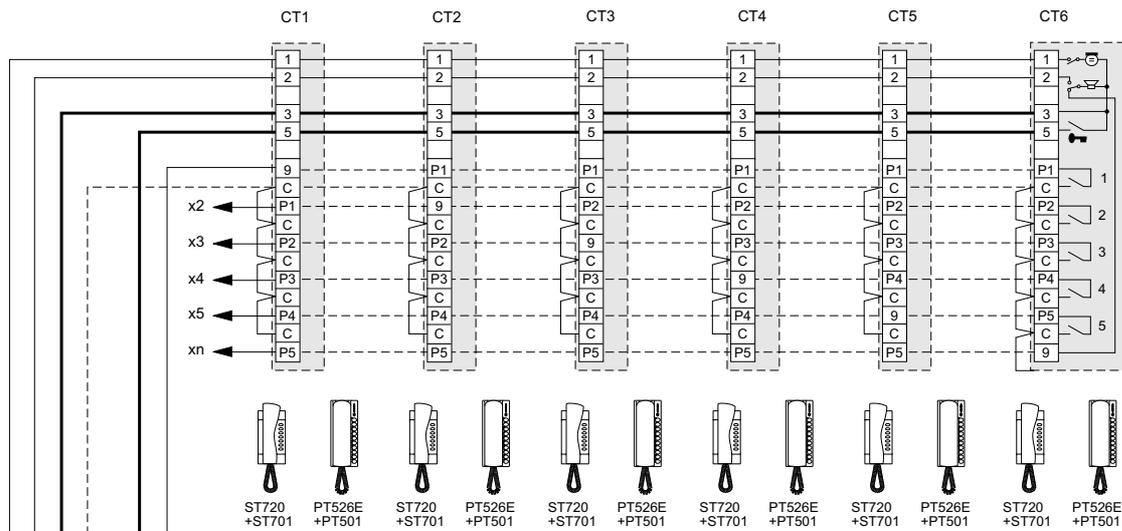
### 4 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



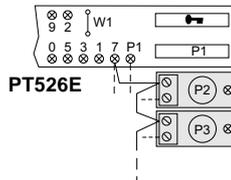
- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si l'on installe le combiné PT526E, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.



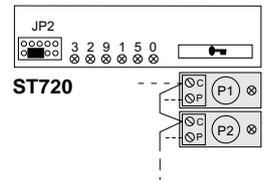
## 6 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



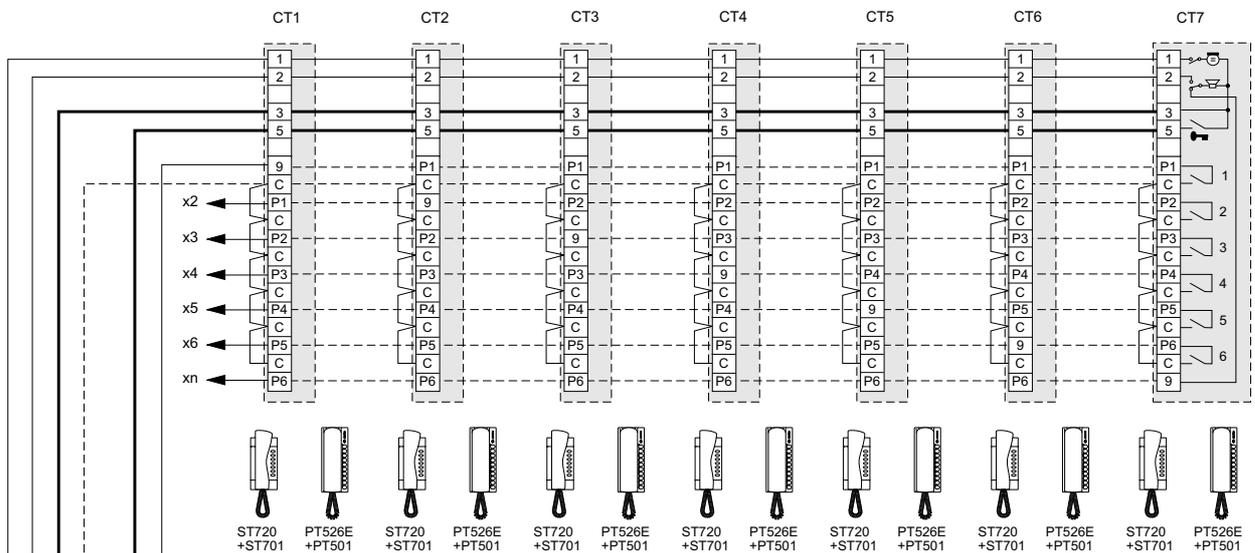
à l'alimentation



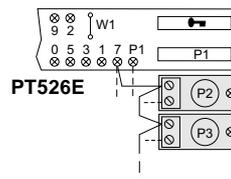
- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.



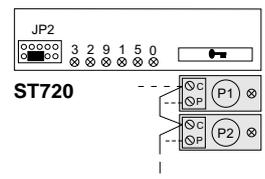
## 7 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



à l'alimentation



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires.
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.

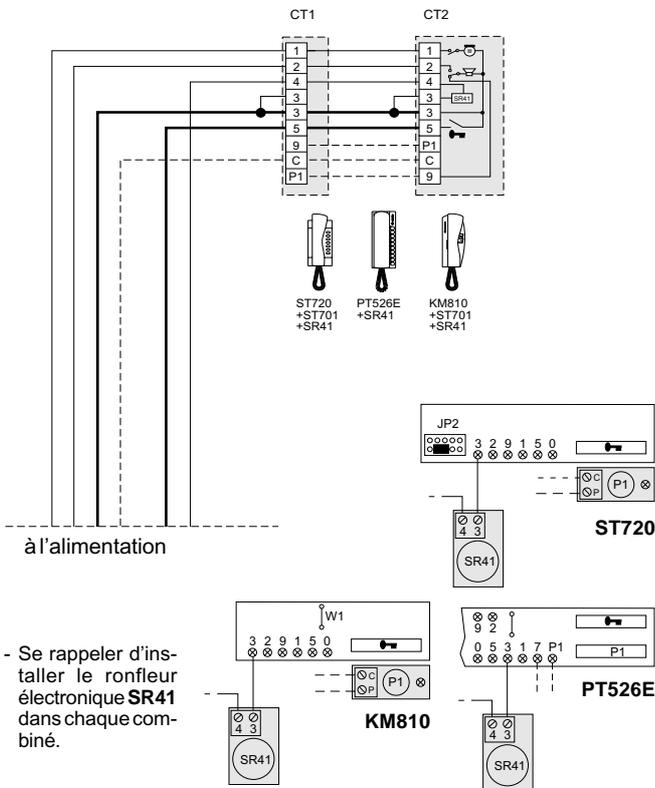


# Schémas d'application

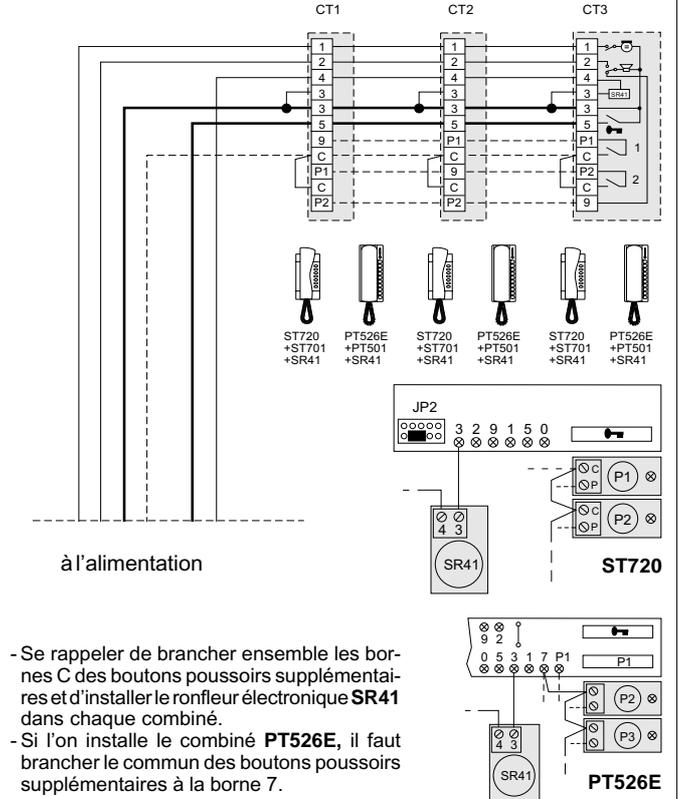
## SCHEMAS D'APPLICATION POUR INSTALLATIONS INTERCOMMUNICANTES À APPEL COMMUN EN ALTERNATIF DE L'EXTÉRIEUR ET ÉLECTRONIQUE POUR INTERNES

- Assemblables aux schémas: Si 211L/5; Si 221L/5; Si 231L/5; Si 261L/1S

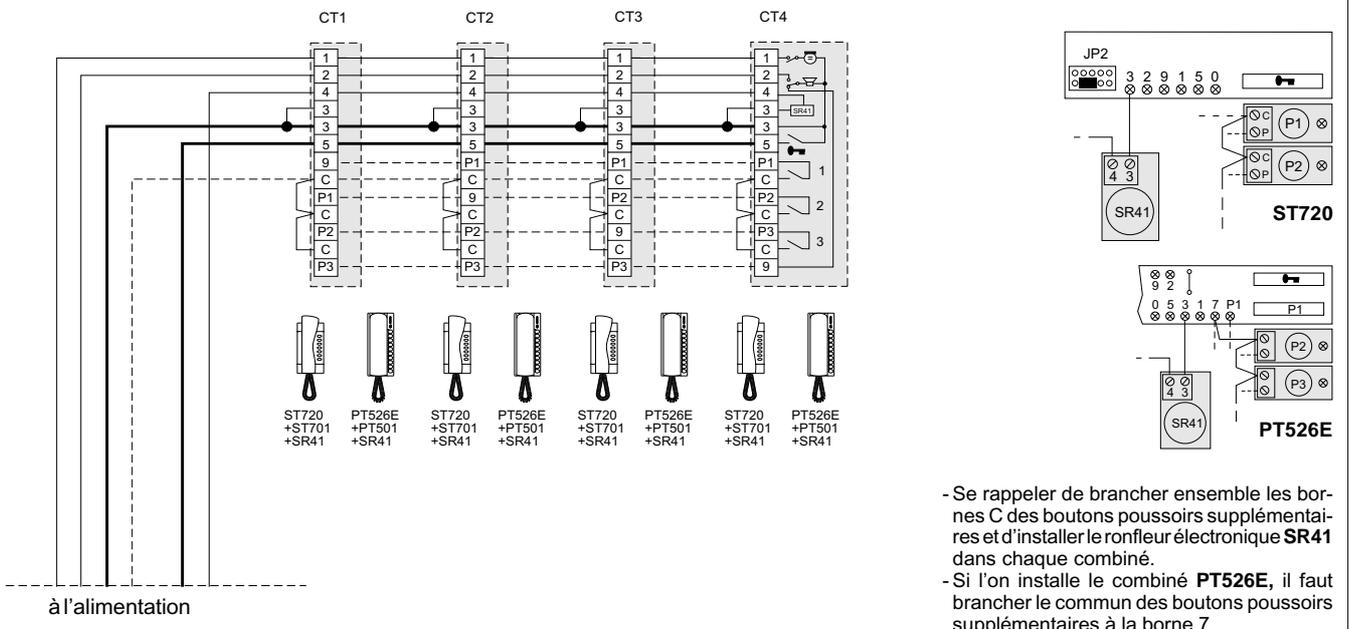
### 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



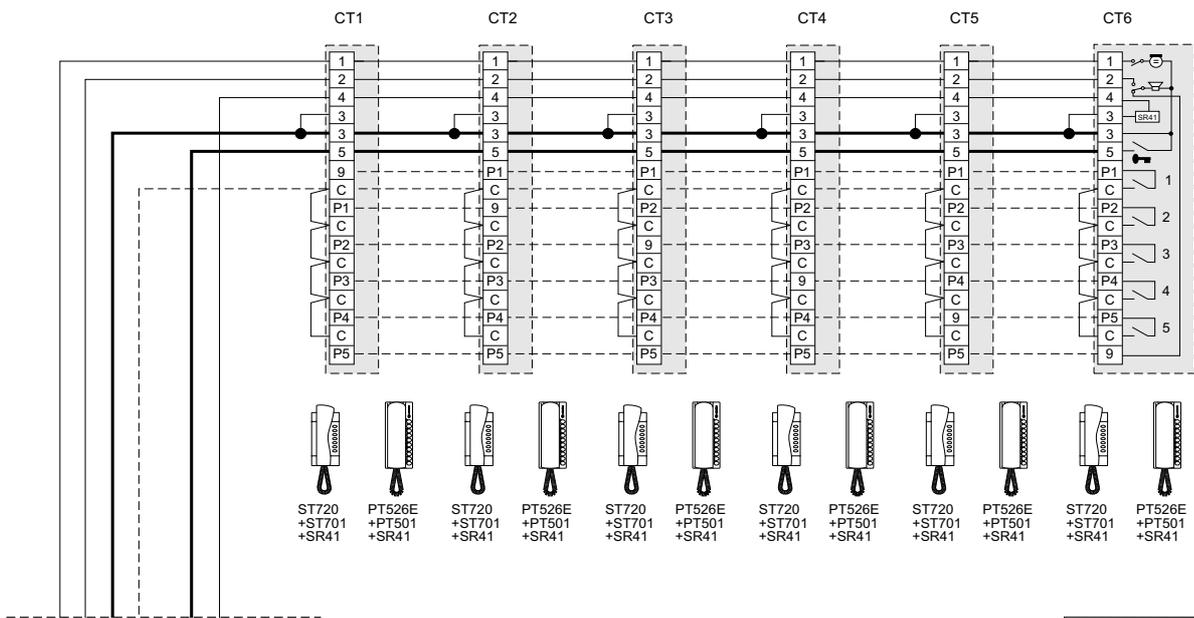
### 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



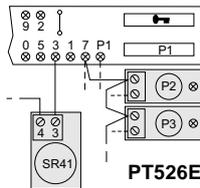
### 4 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



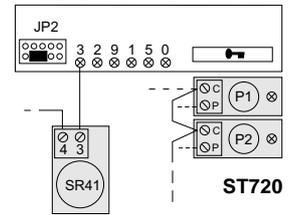
## 6 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



à l'alimentation

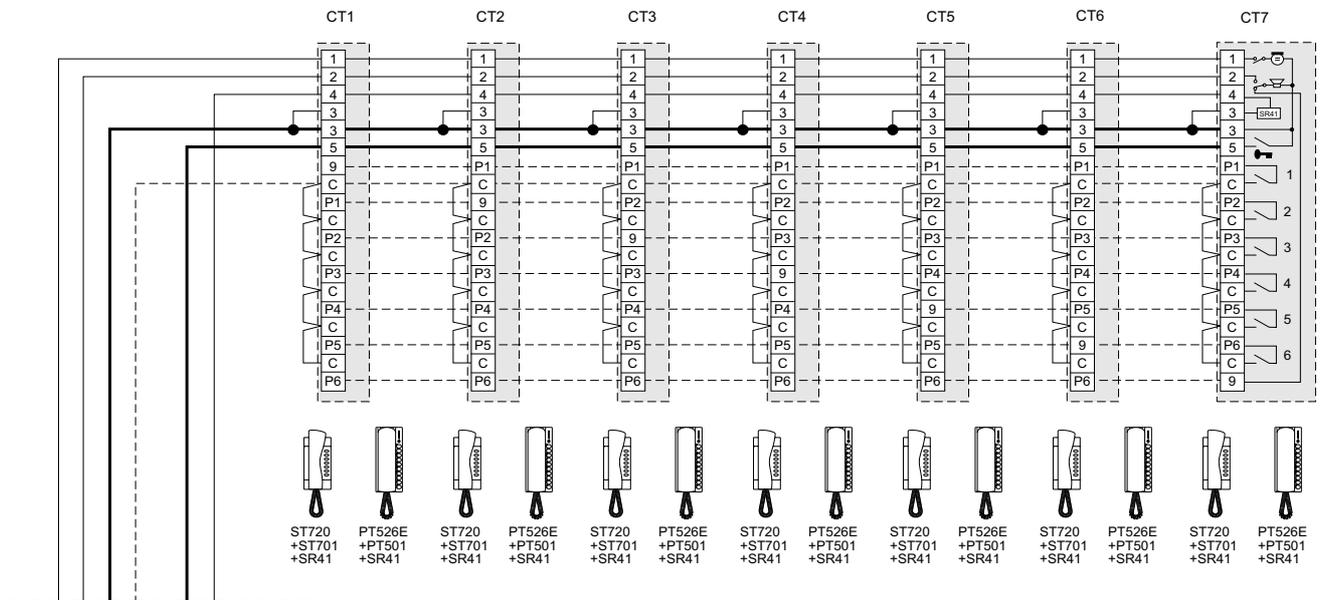


- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique SR41 dans chaque combiné.
- Si l'on installe le combiné PT526E, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.

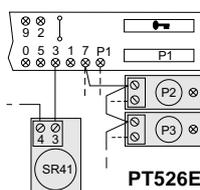


ST720

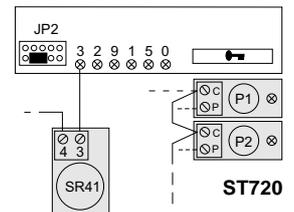
## 7 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



à l'alimentation



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique SR41 dans chaque combiné.
- Si l'on installe le combiné PT526E, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.



ST720

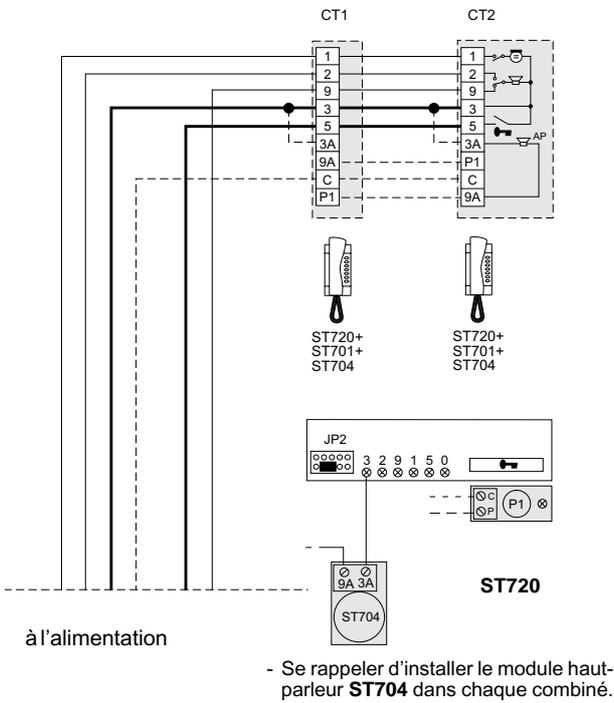


# Schémas d'application

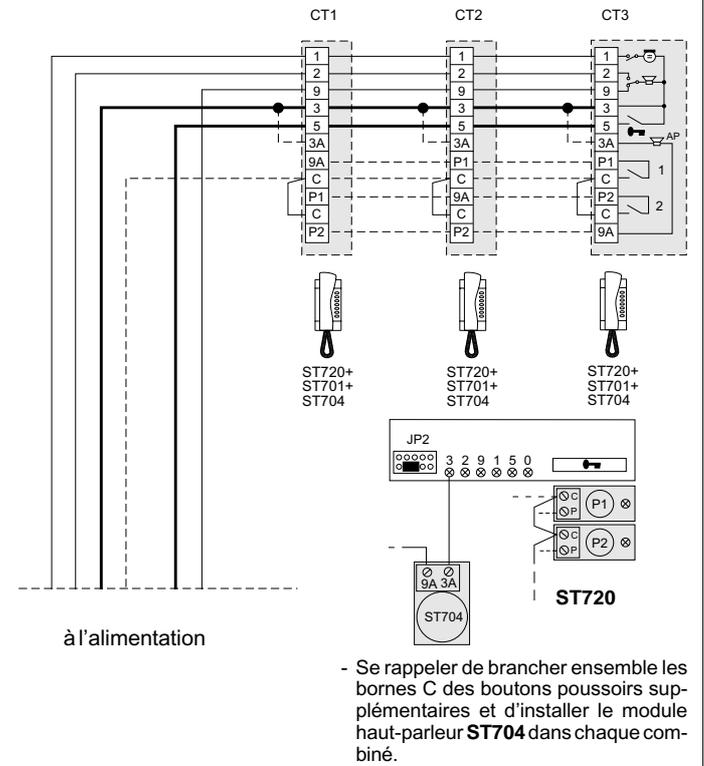
## SCHÉMAS D'APPLICATION POUR INSTALLATIONS INTERCOMMUNICANTES À APPEL ÉLECTRONIQUE COMMUN DEPUIS L'EXTÉRIEUR ET ÉLECTRONIQUE POUR INTERNES

- Assemblables aux schémas: Si 211L/5S; Si 221L/5S; Si 231L/5S; Si261L/1S

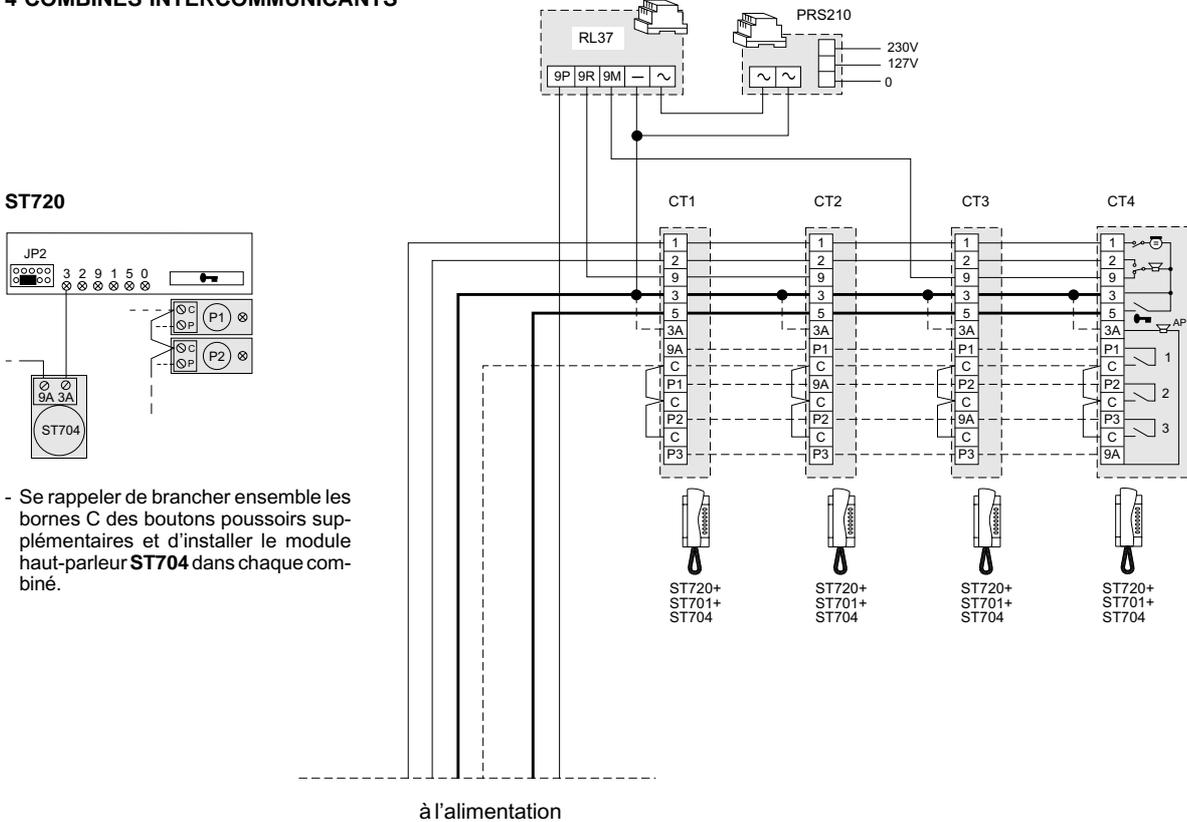
### 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



### 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



### 4 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS

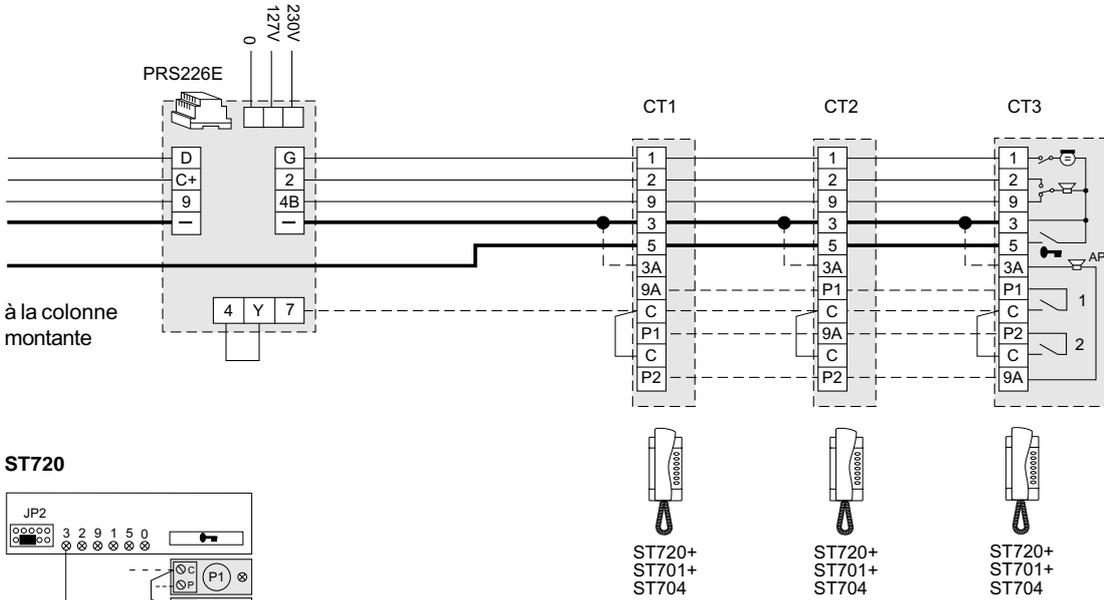


# Schémas d'application

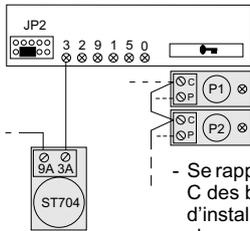
## SCHEMAS D'APPLICATION POUR LA REALISATION DE SERVICES INTERCOMMUNICANTS A UN APPEL DANS DES INSTALLATIONS A IMMEUBLE. APPEL EXTERNE ELECTRONIQUE.

- Assemblables aux schémas: Si 21MO/1; Si 21MO/3; Si 22MO/1; Si 23MO/1; Si 26MO/1; Si 27MO/1.

### 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS

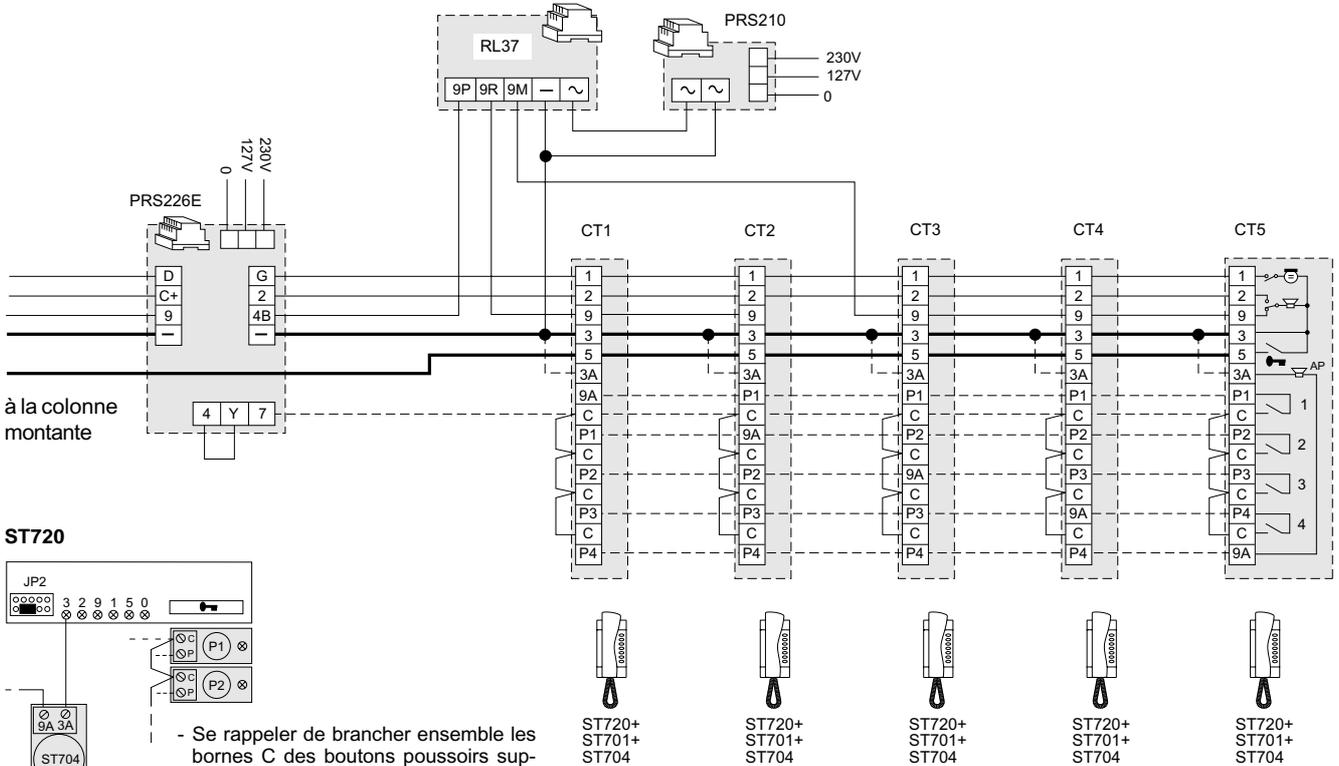


#### ST720

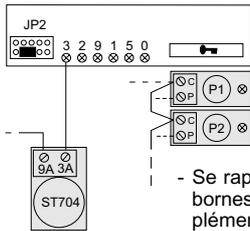


- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.

### 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



#### ST720



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le module haut-parleur **ST704** dans chaque combiné.

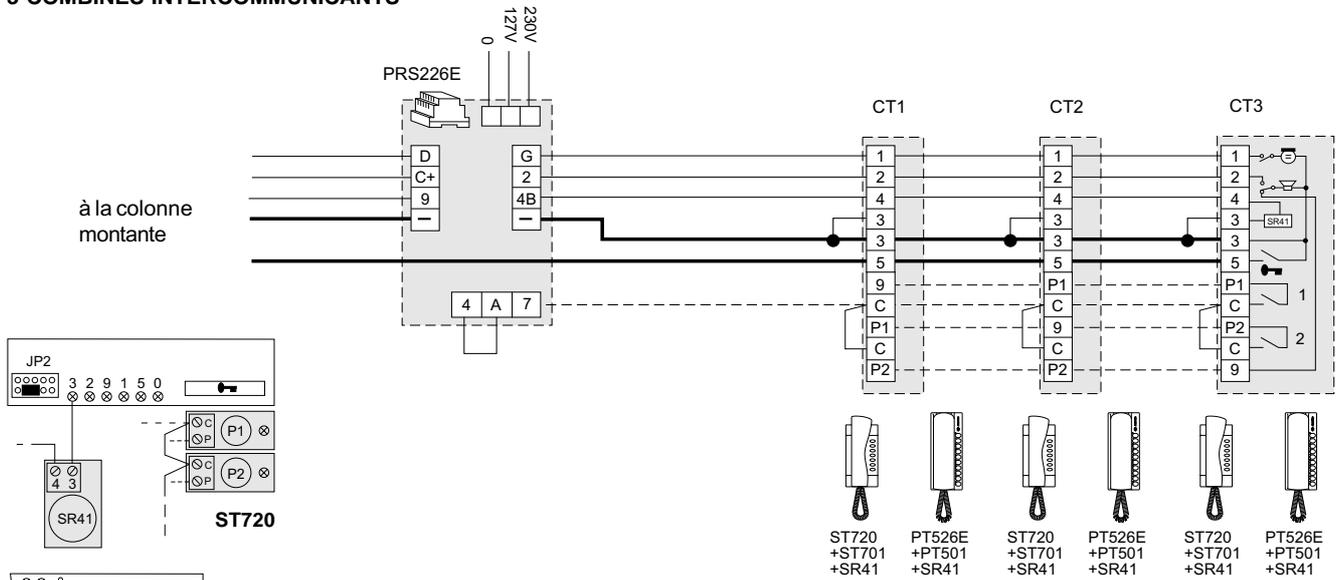


## Schémas d'application

**SCHEMAS D'APPLICATION POUR LA REALISATION DE SERVICES INTERCOMMUNICANTS A UN APPEL DANS DES INSTALLATIONS A IMMEUBLE. APPEL EXTERNE SUR RONFLEUR ELECTRONIQUE.**

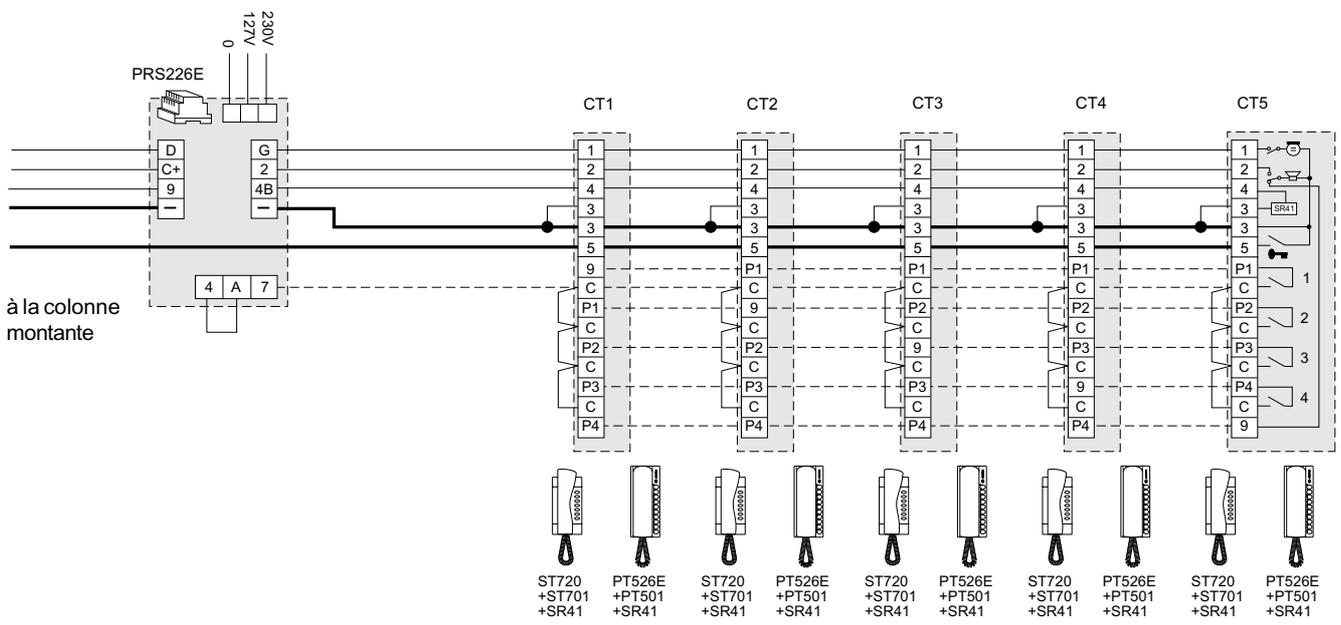
- Assemblables aux schémas: Si 21MO/1; Si 21MO/3; Si 22MO/1; Si 23MO/1; Si 26MO/1; Si 27MO/1.

### 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique **SR41** dans chaque combiné.
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.

### 5 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



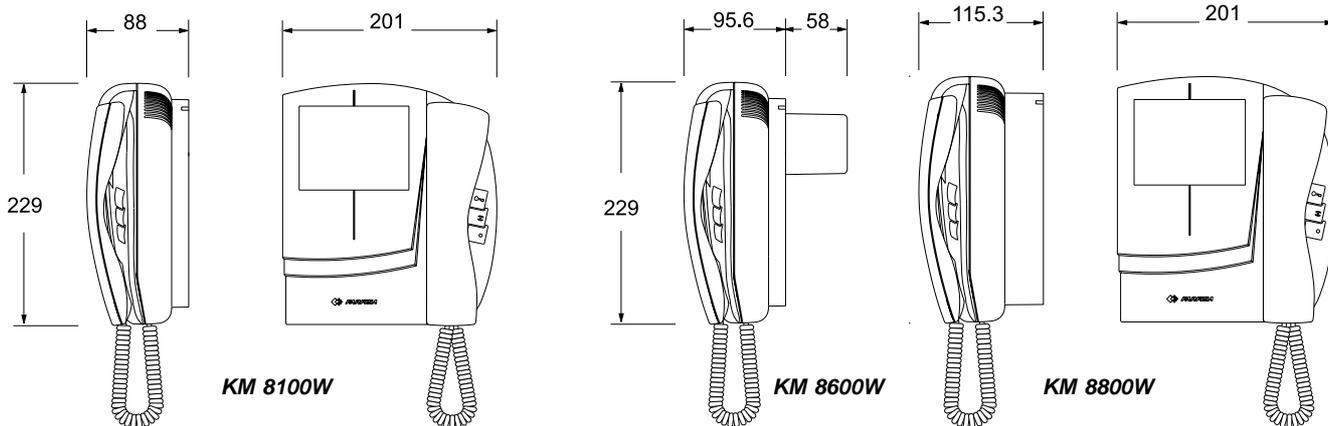
- Se rappeler de brancher ensemble les bornes C des boutons poussoirs supplémentaires et d'installer le ronfleur électronique **SR41** dans chaque combiné.
- Si l'on installe le combiné **PT526E**, il faut brancher le commun des boutons poussoirs supplémentaires à la borne 7.



<b>SOMMAIRE</b>	<b>Page</b>
<b>Postes internes</b>	<b>82</b>
- Vidéophones série Compact	82
- Moniteurs série Studio	84
- Vidéophones série Studio	87
- Mémoire vidéo	90
<b>Postes de rue</b>	<b>95</b>
- Plaques de rue série Mody	95
- Plaques de rue série Matrix	100
- Plaques de rue série Profilo	104
- Conversion du signal vidéo de câble coaxial à ligne balancée	108
<b>Unité d'alimentation et contrôle</b>	<b>109</b>
<b>Modules de service</b>	<b>110</b>
<b>Normes d'installation</b>	<b>111</b>
- Caractéristiques générales	111
- Conducteurs	111
- Distribution du signal vidéo via câble coaxial	112
- Distribution du signal vidéo via câble tressé à 2 fils	114
<b>Mode de fonctionnement</b>	<b>115</b>
<b>Recherche des pannes</b>	<b>115</b>
<b>Schémas d'installation de base</b>	<b>116</b>
- Si 411O/1 Installation vidéophonique à un appel branchée à un poste de rue ( <i>câble coaxial</i> )	116
- Si 411O/2 Installation vidéophonique à un appel branchée à un poste de rue ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	117
- Si 411O/3 Installation vidéophonique à un appel avec une ligne très longue entre le vidéophone et l'alimentation de base ( <i>câble coaxial</i> )	117
- Si 41MO/1 Installation vidéophonique branchée à un poste de rue ( <i>câble coaxial</i> )	119
- Si 41MO/2 Installation vidéophonique branchée à un poste de rue ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	121
- Si 41MO/3 Installation mixte interphonique-vidéophonique branchée à un poste de rue ( <i>câble coaxial</i> )	123
- Si 41MO/4 Installation mixte interphonique-vidéophonique branchée à un poste de rue ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	125
- Si 41MO/5 Installation vidéophonique branchée à un poste de rue avec caméra de surveillance ( <i>câble coaxial</i> )	127
- Si 41MO/6 Installation vidéophonique branchée à un poste de rue avec caméra de surveillance ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	129
- Si 42MO/1 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue ( <i>câble coaxial</i> )	131
- Si 42MO/2 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	133
- Si 42MO/3 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue dont un seul audio ( <i>câble coaxial</i> )	135
- Si 42MO/4 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue dont un seul audio ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	137
- Si 43MO/1 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue ( <i>câble coaxial</i> )	139
- Si 43MO/2 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	141
- Si 43MO/3 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue dont un seul audio ( <i>câble coaxial</i> )	143
- Si 43MO/4 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue dont un seul audio ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	145
- Si 43MO/5 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue dont deux seuls audio ( <i>câble coaxial</i> )	147
- Si 43MO/6 Installation vidéophonique branchée à trois postes de rue dont deux seuls audio ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	149
- Si 46MO/1 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 1 principale vidéo commune ( <i>câble coaxial</i> )	151
- Si 46MO/2 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 1 principale vidéo commune ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	153
- Si 46MO/3 Installation vidéophonique avec entrées secondaires seulement audio et 1 principale vidéo commune ( <i>câble coaxial</i> )	155
- Si 46MO/4 Installation vidéophonique avec entrées secondaires seulement audio et 1 principale vidéo commune ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	157
- Si 46MO/5 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 1 principale commune seulement audio ( <i>câble coaxial</i> )	159
- Si 46MO/6 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 1 principale commune seulement audio ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	161
- Si 46MO/7 Installation vidéophonique avec entrées secondaires à un appel seulement audio et 1 principale vidéo commune ( <i>câble coaxial</i> )	163
- Si 46MO/8 Installation vidéophon. avec entrées secondaires à un appel seulement audio et 1 principale vidéo commune ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	165
- Si 47MO/1 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 2 principales vidéos communes ( <i>câble coaxial</i> )	167
- Si 47MO/2 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 2 principales vidéos communes ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	169
- Si 47MO/3 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 2 principales communes dont une seule audio ( <i>câble coaxial</i> )	171
- Si 47MO/5 Installation vidéophonique avec entrées secondaires seulement audio et 2 principales vidéos communes ( <i>câble coaxial</i> )	173
- Si 47MO/6 Installation vidéophonique avec entrées secondaires seulement audio et 2 principales vidéos communes ( <i>câble tressé à 2 fils</i> )	175
<b>Schémas supplémentaires</b>	<b>176</b>
- appel de palier	178
- application pour série Compact	179
- application pour série Studio à un appel	180
- application pour série Studio à plusieurs appels	187



VIDÉOPHONES



**KM 8100W.** Vidéophone blanc à tube plat avec secret audio-vidéo, microphone électronique, montage par connecteur pour branchement au support. Avec 3 boutons-poussoirs pour l'allumage de contrôle, l'ouverture de serrure et service auxiliaire. Le courant maximal acceptable sur les bornes des boutons-poussoirs est de 0,3A. Pour des courants supérieurs, utiliser le relais universel art.1471 ou 1472. Fixation murale (sans encastrement) en utilisant le support **WB8600**.

**Données Techniques**

Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,5A
Tube cathodique	4"FLAT CRT
Standard de télévision	CCIR-625 lignes
Fréquence horizontale	15625Hz
Fréquence vertical	50Hz
Bande passante	>5MHz
Ampleur signal vidéo sur 75Ω	0,8÷1,5Vpp
Pré-allumage	2÷4 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximale admissible	90%HR

**KM 8600W.** Vidéophone blanc à tube cathodique traditionnel avec secret audio-vidéo, microphone électronique, montage par connecteur pour branchement au support. Avec 3 boutons-poussoirs pour l'allumage de contrôle, l'ouverture de serrure et service auxiliaire. Le courant maximal acceptable sur les bornes des boutons-poussoirs est de 0,3A. Pour des courants supérieurs, utiliser le relais universel art.1471 ou 1472. Fixation murale en utilisant le support **WB8600** et la boîte d'encastrement art.8083.

**Données Techniques**

Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,7A
Tube cathodique	4,5-90°
Standard de télévision	CCIR-625 lignes
Fréquence horizontale	15625Hz
Fréquence vertical	50-60Hz
Bande passante	>5MHz
Ampleur signal vidéo sur 75Ω	0,8÷1,5Vpp
Pré-allumage	5÷7 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximale admissible	90%HR

**KM 8800W.** Vidéophone blanc reflex avec secret audio-vidéo, microphone électronique, montage par connecteur pour branchement au support. Avec 3 boutons-poussoirs pour l'allumage de contrôle, l'ouverture de serrure et service auxiliaire. Le courant maximal acceptable sur les bornes des boutons-poussoirs est de 0,3A. Pour des courants supérieurs, utiliser le relais universel art.1471 ou 1472. Fixation murale (sans encastrement) en utilisant le support **WB8600**.

**Données Techniques**

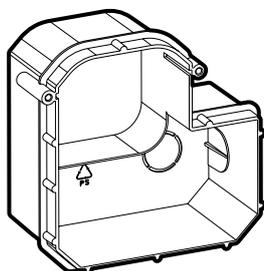
Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,7A
Tube cathodique	4,5-90°
Standard de télévision	CCIR-625 lignes
Fréquence horizontale	15625Hz
Fréquence vertical	50-60Hz
Bande passante	>5MHz
Ampleur signal vidéo sur 75Ω	0,8÷1,5Vpp
Pré-allumage	5÷7 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximale admissible	90%HR

**WB 8600.** Support mural en matériel plastique pour fixation murale des vidéophones **KM8100W**, **KM8600W** et **KM8800W**. Equipé de bornier pour le branchement à l'installation et de connecteurs pour le branchement au vidéophone.

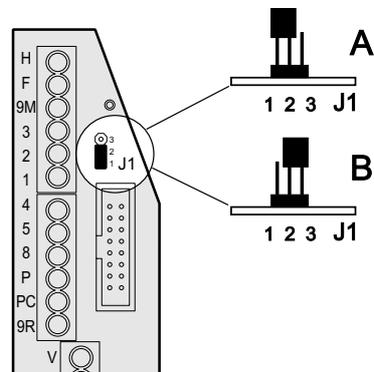
**Bornes**

- V Entrée signal vidéo 0,8÷1,5Vpp
- M Masse vidéo
- F Masse générale
- H Entrée alimentation positive 18÷24Vcc
- 1 Sortie microphone
- 2 Entrée haut-parleur et désactivation automatique
- 3 Masse phonique
- 4 Allumage de contrôle; bouton-poussoir ☺
- 5 Ouvre-porte ☐
- 8 Sortie alimentation positive pour distributeurs vidéo d'étage 12Vcc
- 9M Entrée appel du poste de rue (250mA)
- 9R Entrée appel intercommunicant ou de palier
- P Bouton-poussoir de service (symbole ●)
- PC Commun du bouton poussoir de service

**8083.** Boîte d'encastrement pour vidéophone art.**KM8600W**.



**Sélectionner le secret phonique ou le service intercommunicant**



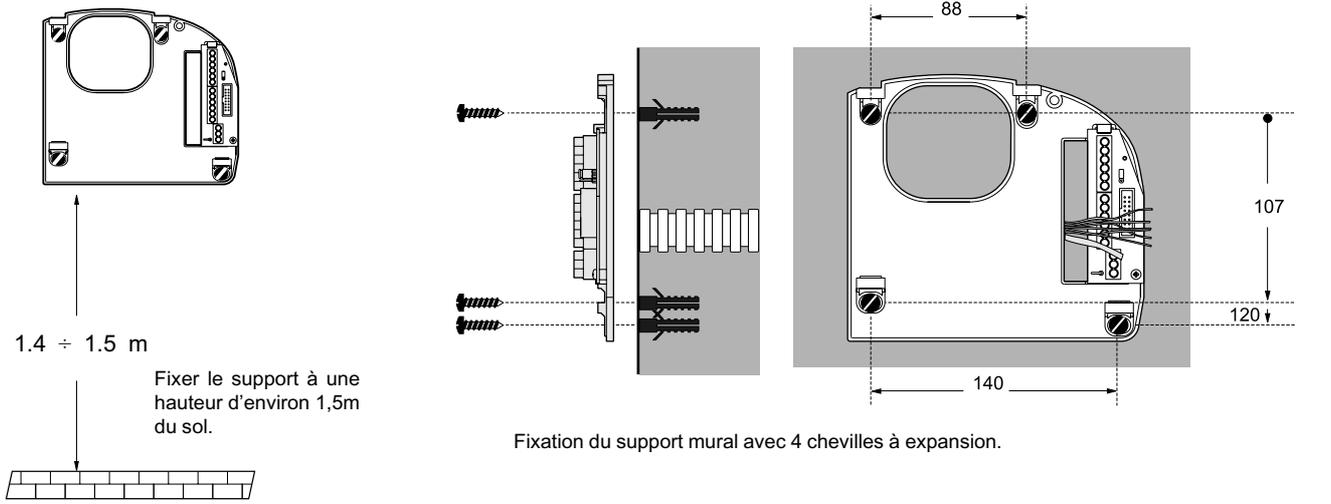
A = Vidéophone sans secret phonique  
B = Vidéophone avec secret phonique



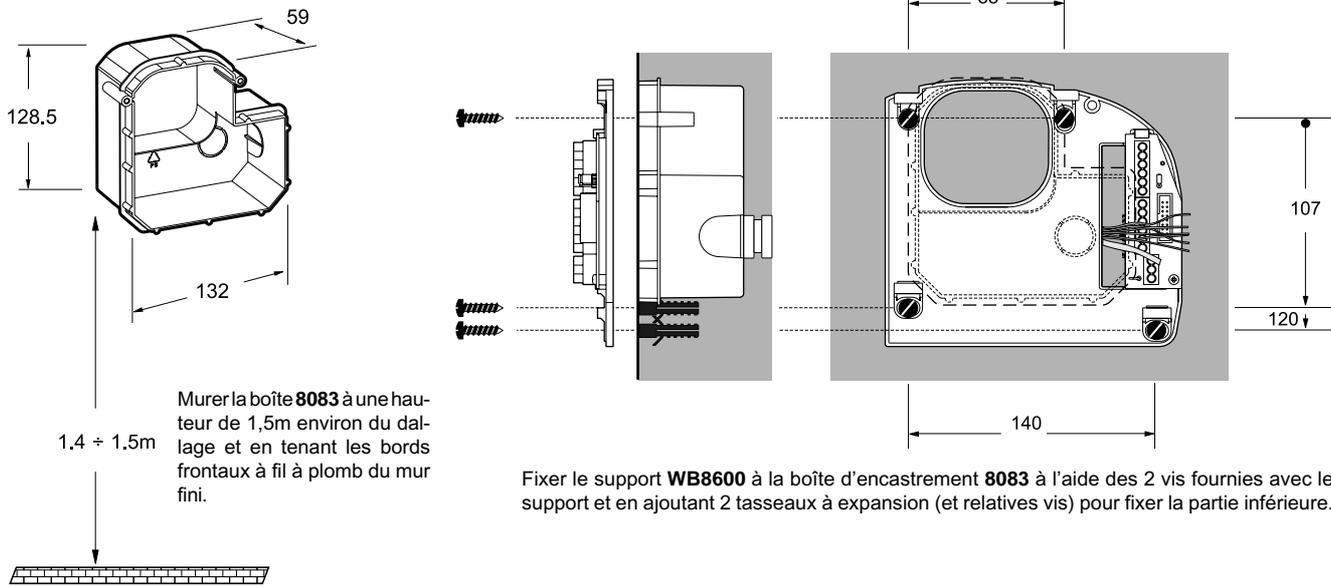
# POSTES INTERNES

## Installation

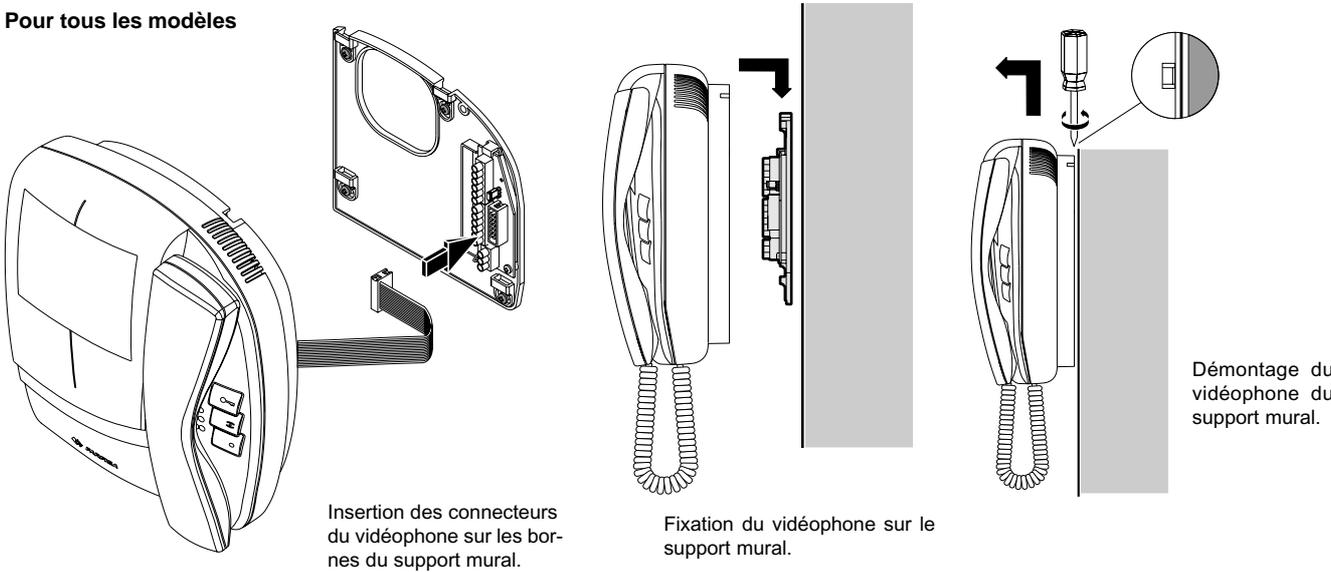
Seulement pour les modèles KM8100W et KM8800W



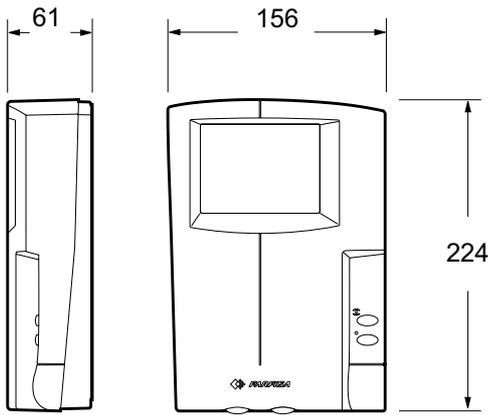
Seulement pour le modèle KM8600W



Pour tous les modèles



MONITEURS



**ST7100W.** Moniteur réalisé en blanc avec tube plat, équipé de 2 boutons poussoirs: un pour l'allumage de contrôle du moniteur, l'autre pour les services supplémentaires. Le courant maximum acceptable par les boutons poussoirs est de 0,3A. Pour des courants supérieurs, utiliser le relais art. **1471** ou **1472**. Moniteur version fixation murale (sans encastrément) en installant le support art. **WB7100**.

Données techniques

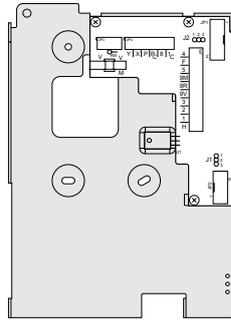
Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,35A
Tube cathodique	4" FLAT CRT
Standard de télévision	CCIR-625 lignes
Fréquence horizontal	15625Hz
Fréquence vertical	50Hz
Bande passante	>5MHz
Amplitude signal vidéo sur 75Ω	0,8÷1,5Vpp
Pre-allumage	2÷4 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximum admissible	90%HR

**ST 7100CW.** Version avec écran LCD en couleurs du moniteur **ST7100W**.

Données techniques

Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,4A
Écran	4" LCD
Standard de télévision	PAL
Fréquence horizontal	15625Hz
Fréquence vertical	50Hz
Bande passante	>5MHz
Amplitude signal vidéo sur 75Ω	0,8÷1,5Vpp
Pre-allumage	1 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximum admissible	90%HR

ELEMENT DE FIXATION



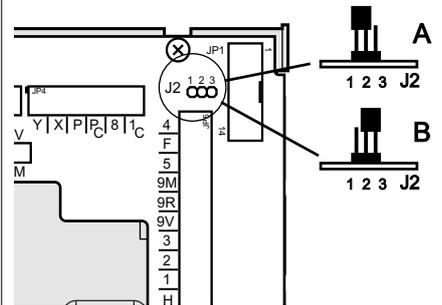
**WB7100.** Support pour fixation murale ou sur adaptateur pour poste de table (art. **TA7100**) du moniteur **ST7100**. Equipé de bornier pour le branchement à l'installation et de connecteurs pour le branchement au moniteur. A côté, on peut monter un ou plusieurs supports **WB700** pour développer le système. Le support est prédisposé pour être branché électriquement à un combiné **ST720** (le câble de branchement est fourni avec le support **WB700**).

Bornes

- V** Entrée signal vidéo 0,8÷1,5Vpp
- M** Masse vidéo
- F** Masse générale
- H** Entrée alimentation positive 18÷24Vcc
- X** Entrée signal vidéo négatif balancé
- Y** Entrée signal vidéo positif balancé
- 1** Sortie microphone
- 2** Entrée haut-parleur et désactivation automatique
- 3** Masse phonique
- 4** Allumage de contrôle - bouton poussoir
- 5** Ouverture de la porte - bouton poussoir
- 8** Sortie alimentation positive pour distributeurs vidéos de palier 12Vcc
- 9M** Entrée appel provenant du poste de rue (250mA)
- 9R** Entrée appel intercommunicant ou de palier
- 9V** Entrée activation pour installations digitales FN4000 (commande de masses)
- 1C** Commun des boutons poussoirs pour les allumages de contrôle
- P** Bouton poussoir de service (symbole ●)
- PC** Commun du bouton poussoir de service

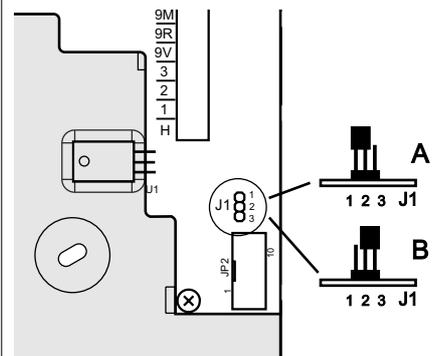
Le moniteur **ST7100** permet de réaliser le branchement vidéo en utilisant un câble coaxial de 75 Ohm ou un câble tressé à 2 fils. La différence entre l'utilisation d'un système plutôt que l'autre consiste uniquement dans le bon choix des distributeurs vidéos et de la caméra, tandis qu'il n'y a pas de différence en ce qui concerne le nombre de conducteurs et les possibilités d'installation. **Se rappeler de positionner correctement le connecteur J2 et d'utiliser les bornes d'entrée prévues sur le support WB7100.**

Sélectionner le type de branchement vidéo: avec câble coaxial ou câble tressé à 2 fils



**A** = Branchement vidéo avec câble coaxial aux bornes **V** et **M**  
**B** = Branchement vidéo avec câble tressé à 2 fils aux bornes **X** et **Y**

Sélectionner le secret phonique ou le service intercommunicant



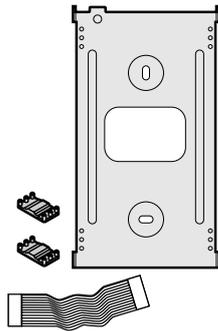
**A** = Moniteur sans secret phonique  
**B** = Moniteur avec secret phonique



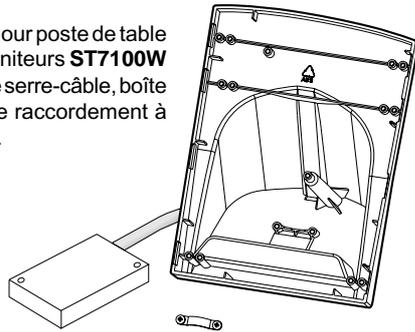
**WB700.** Support pour la fixation et l'alignement du combiné **ST 720** (et/ou accessoires divers de la gamme Studio) au moniteur **ST7100** ou entre eux.

Equipé de:

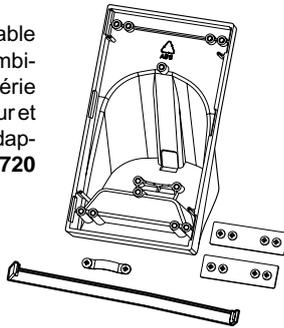
- câble pour la connexion électrique d'un combiné **ST 720** au moniteur **ST 7100**
- gabarits pour l'alignement correct au support **WB7100** et/ou aux autres supports **WB700**.



**TA7100W.** Adaptateur pour poste de table réalisé en blanc pour moniteurs **ST7100W** et **ST7100CW**. Equipé de serre-câble, boîte de dérivation et câble de raccordement à 20 conducteurs de 2,4m.



**TA700W.** Adaptateur pour poste de table réalisé en blanc pour accessoires, combinés et appareils téléphoniques de la série Studio. Equipé de serre-câble, enjoliveur et gabarits pour l'alignement correct aux adaptateurs **TA7100** et/ou **TA700** ou **TA720** supplémentaires.



**TA720W.** Adaptateur pour poste de table réalisé en blanc pour combiné **ST720W**. Equipé de serre-câble, enjoliveur, boîte de dérivation, câble de raccordement à 20 conducteurs de 2,4m et gabarits pour l'alignement correct aux adaptateurs **TA7100** et/ou **TA700** ou **TA720** supplémentaires.



## INSTALLATION

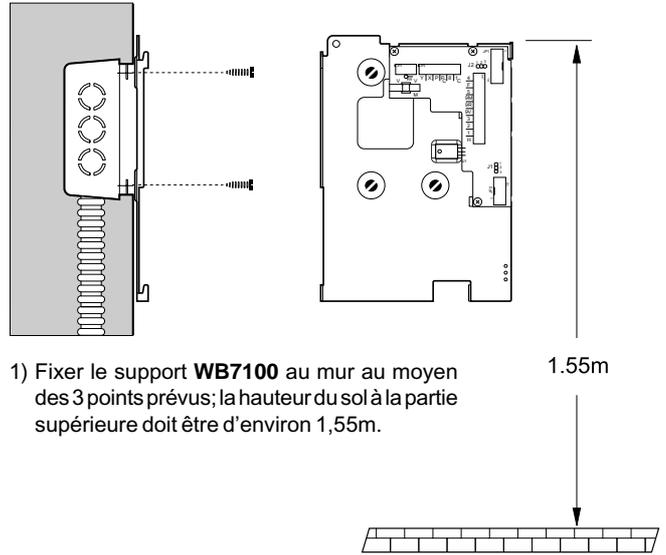
Les articles modulaires qui composent la série Studio permettent de réaliser plusieurs types d'installations. Successivement, on détaille des exemples de compositions.

- **uniquement moniteur**
- **vidéophone**
- **vidéophone avec mémoire vidéo**
- **vidéophone digital** (voir manuel n° 10 - mise à jour 2005)
- **vidéo-interphone-téléphone** (voir page 196)

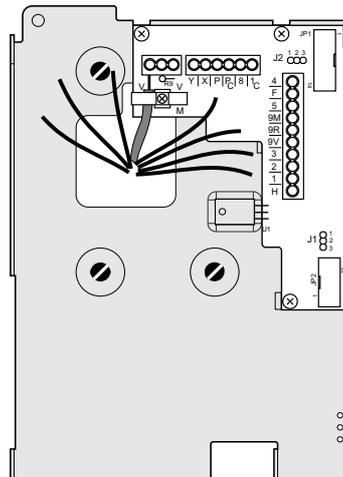
## UNIQUEMENT MONITEUR

Phases d'installation du seul moniteur **ST7100** ou **ST7100C** en version murale ou de table.

### Version murale



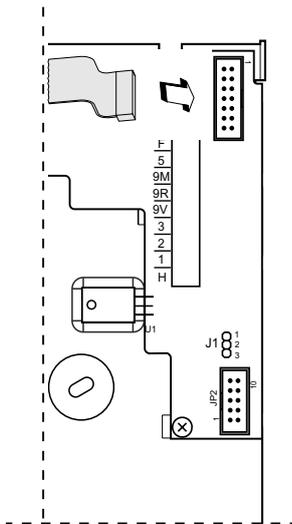
- 1) Fixer le support **WB7100** au mur au moyen des 3 points prévus; la hauteur du sol à la partie supérieure doit être d'environ 1,55m.



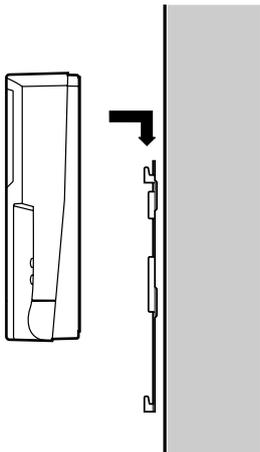
- 2) Procéder aux branchements sur le bornier du support.



# POSTES INTERNES

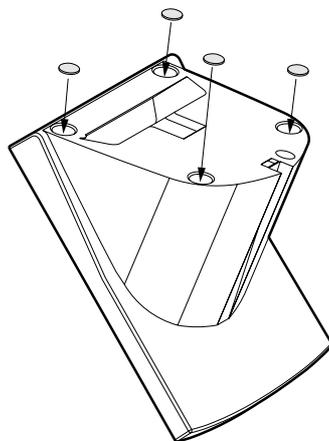


3) Brancher le câble du moniteur au support.



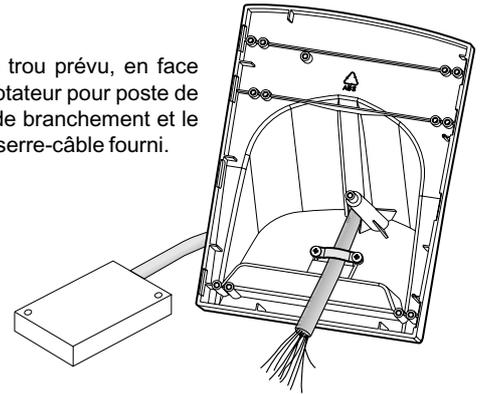
4) Fixer le moniteur au support.

## Version de table



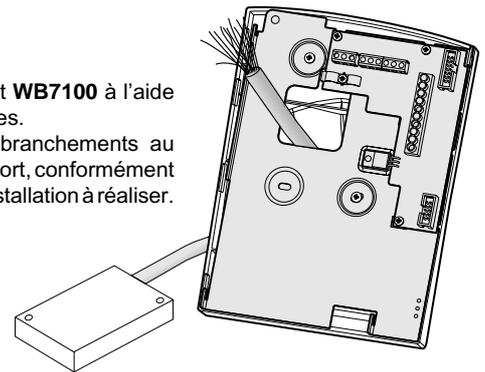
1) Appliquer les 4 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous la base de l'adaptateur pour poste de table.

2) Insérer dans le trou prévu, en face arrière de l'adaptateur pour poste de table, le câble de branchement et le fixer à l'aide du serre-câble fourni.

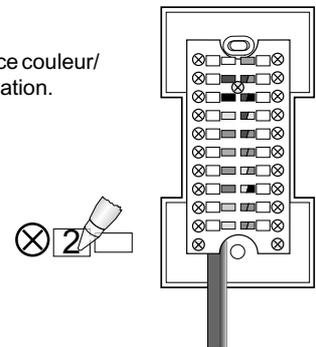


3) Fixer le support **WB7100** à l'aide des 2 vis fournies.

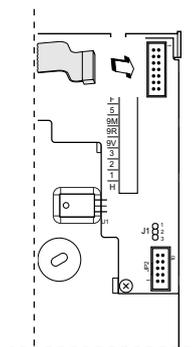
4) Procéder aux branchements au bornier du support, conformément au schéma d'installation à réaliser.



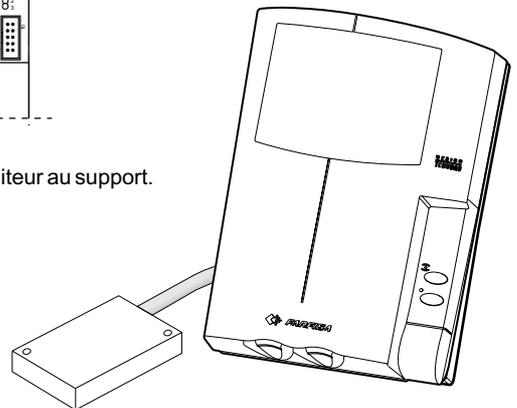
5) Marquer la correspondance couleur/ borne sur la boîte de dérivation.



6) Brancher le câble du moniteur au support.



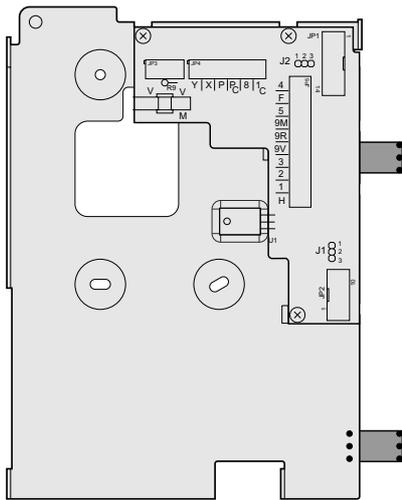
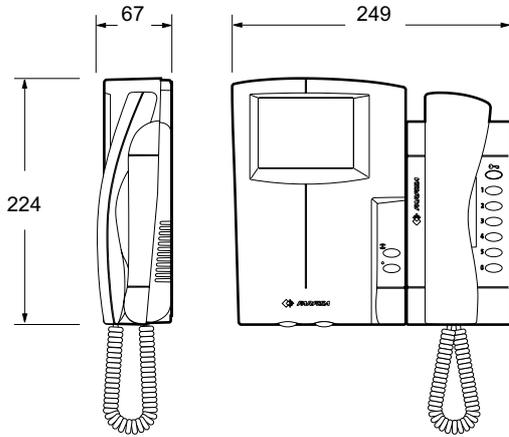
7) Fixer le moniteur au support.



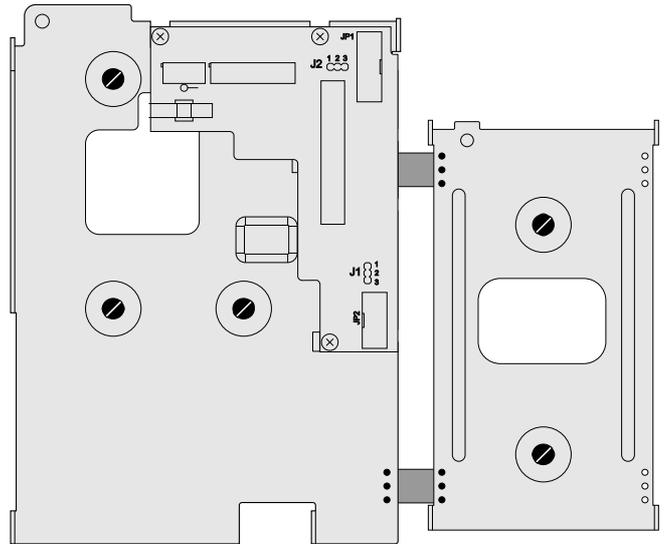
## VIDÉOPHONE

Phases d'installation du moniteur **ST7100** (ou **ST7100C**), du combiné **ST720**, des supports **WB7100** et **WB700** et des adaptateurs pour poste de table (sur demande) pour réaliser un poste interne avec fonction vidéophonique.

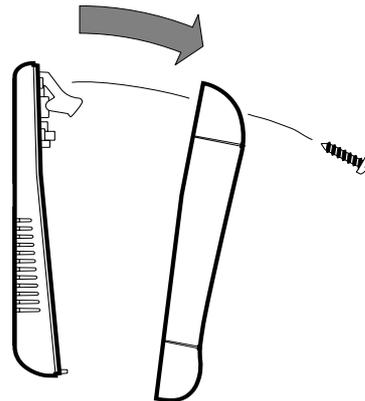
### Version murale



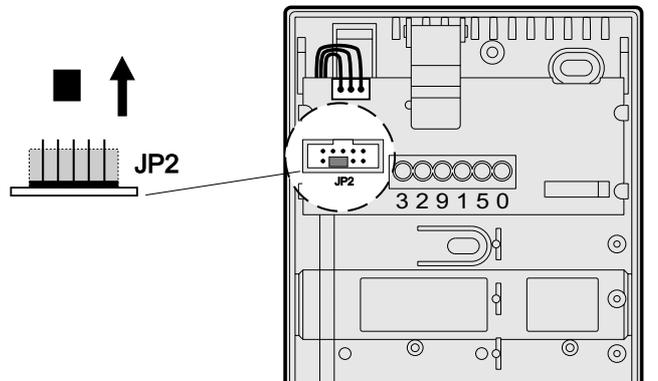
1) Avant de fixer le support **WB700**, positionner les 2 gabarits fournis dans les trous prévus sur le support **WB7100**.



2) Fixer les 2 supports au mur conformément aux indications du dessin 1 de page 85.

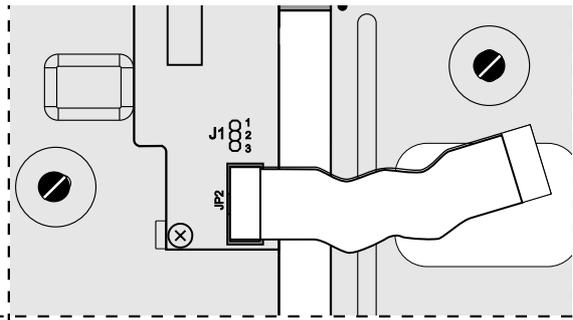


3) Enlever la calotte du combiné.

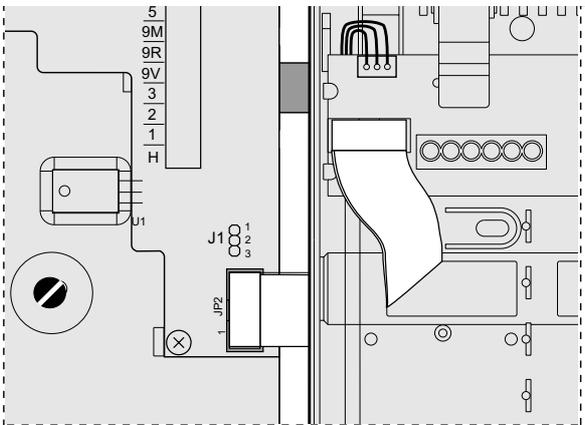


4) Enlever le pontet mobile présent à l'intérieur du connecteur **JP2** du combiné.

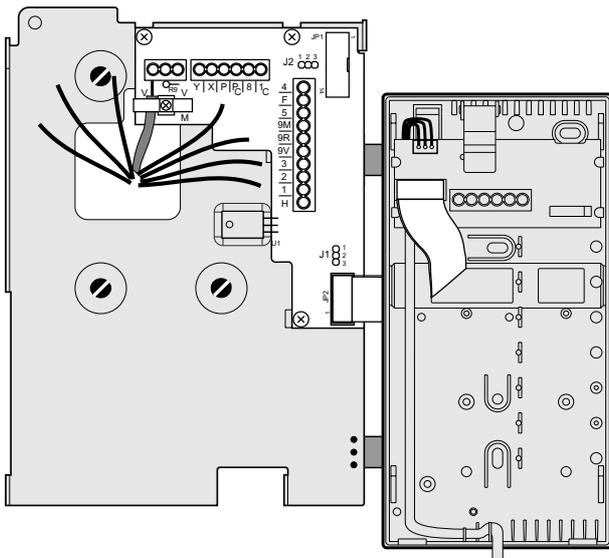




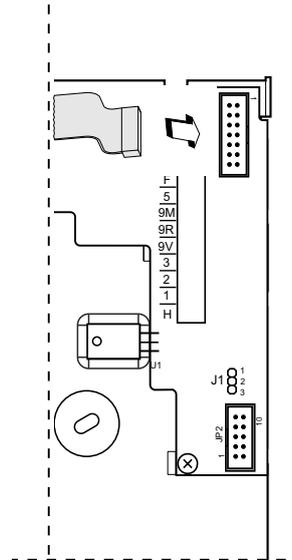
5) Brancher le câble de raccordement (fourni) du support **WB700** au connecteur **JP2** du support **WB7100**.



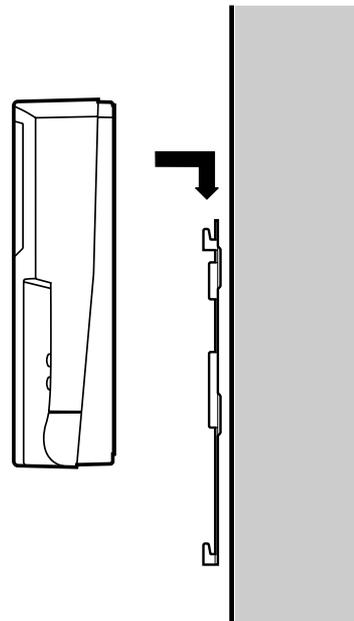
6) Fixer la base du combiné sur le support **WB700** et brancher l'autre extrémité du câble de raccordement au connecteur **JP2** du combiné, en faisant passer le câble entre la base du combiné et le support. Tirer le câble de manière à ce que la partie excédant reste nichée à l'intérieur du combiné.



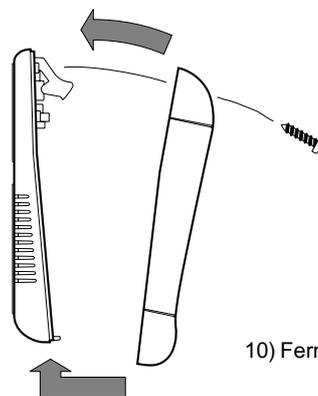
7) Procéder aux branchements sur le bornier du support **WB7100**, conformément aux indications du schéma d'installation à réaliser. Il faut prévoir d'ultérieurs raccordements à l'intérieur du combiné uniquement si l'on installe des boutons poussoirs supplémentaires ou des modules supplémentaires.



8) Brancher le câble du moniteur au support.



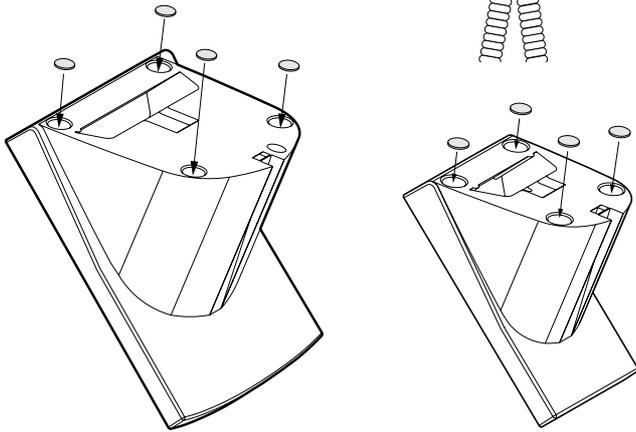
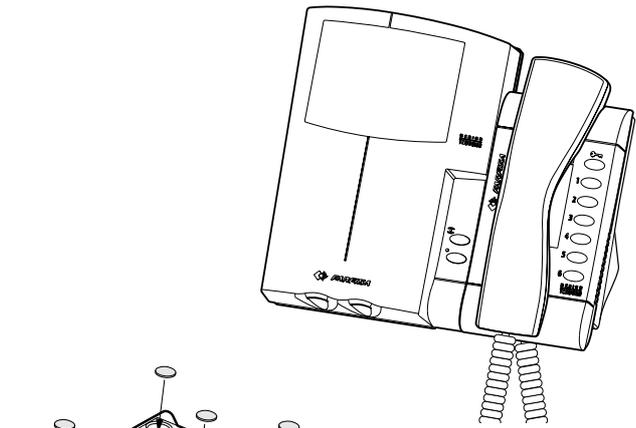
9) Fixer le moniteur au support.



10) Fermer le combiné.

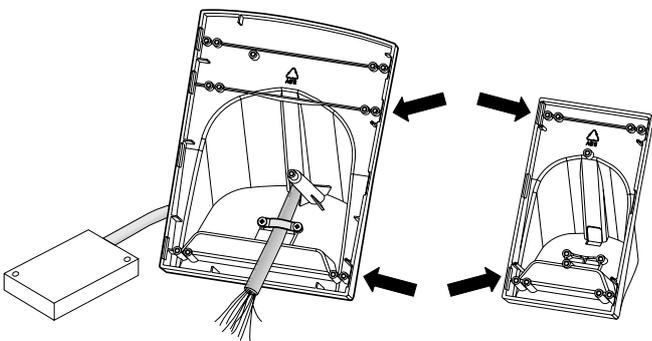
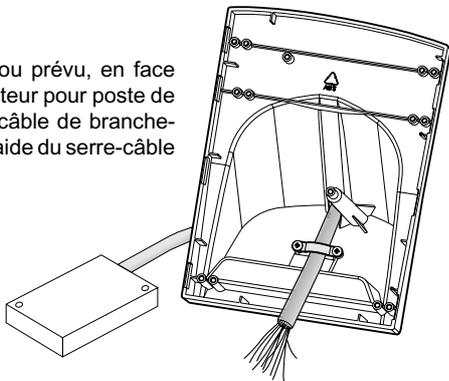


## Version de table

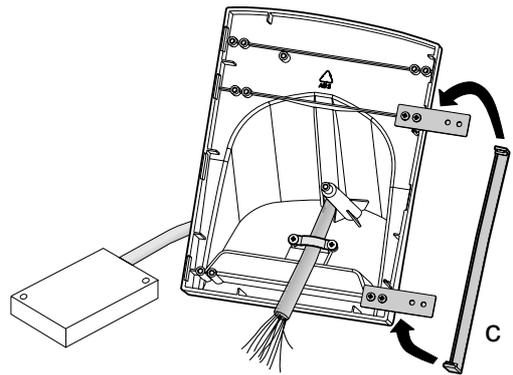


1) Appliquer les 8 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous la base des adaptateurs pour poste de table **TA7100** et **TA700**.

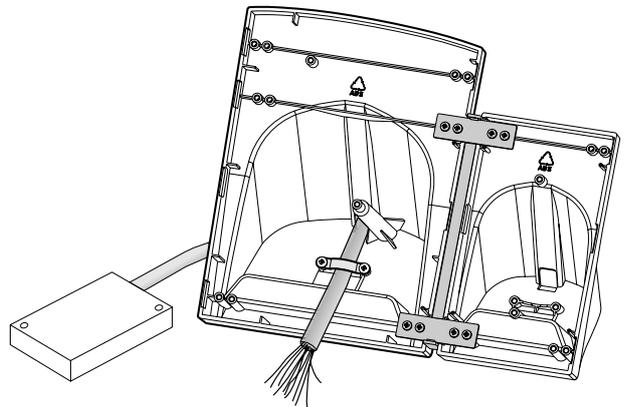
2) Insérer dans le trou prévu, en face arrière de l'adaptateur pour poste de table **TA7100**, le câble de branchement et le fixer à l'aide du serre-câble fourni.



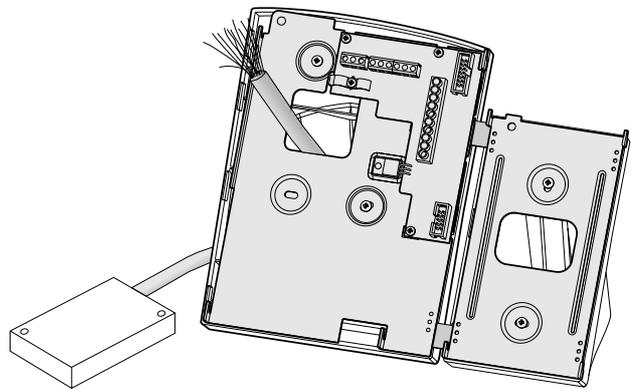
3) Les flèches indiquent les points de pré-découpage pour l'installation des gabarits.



4) Fixer les 2 gabarits sur l'adaptateur pour poste de table **TA7100** et y accrocher l'enjoliveur pour couvrir le câble.



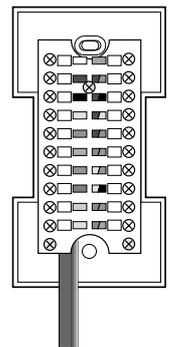
5) Fixer l'adaptateur pour poste de table **TA700** aux 2 gabarits.



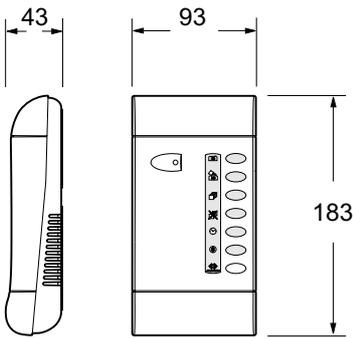
6) Installer les supports **WB7100** et **WB700** sur les adaptateurs pour poste de table.

7) Installer le moniteur et le combiné conformément aux instructions détaillées à pages 87 et 88 (du poste 3 au 10).

Lors du raccordement des conducteurs sur le bornier du support **WB7100** (poste 7), il faut marquer la correspondance couleur/borne sur la boîte de dérivation.



VIDÉOPHONE AVEC MÉMOIRE VIDÉO



**ST 7M32W. Mémoire vidéo à 32 images.**  
 Dans boîtier réalisé en blanc, permet d'enregistrer l'image, l'heure et la date des 32 dernières personnes qui ont appelé depuis l'entrée vidéophonique.  
 Peut être utilisée dans toutes les installations vidéophoniques avec connexion à câble coaxial ou ligne balancée.

**Données techniques**

Alimentation positive: 12Vcc-0,3A  
 Alimentation alternée: 13Vca-0,5A  
 Standard signal vidéo: CCIR  
 Délai d'enregistrement après l'appel: 5 sec.  
 Délai d'enregistrement successif: 30 sec.  
 Images mémoire: 32  
 Mémoire heure et date en cas de panne de courant: 5 min.

**Bornes**

- VI Entrée signal vidéo sur 75Ω 1Vpp
- VO Sortie signal vidéo sur 75Ω 1Vpp
- M Masse vidéo
- XI Entrée signal vidéo négatif balancé
- YI Entrée signal vidéo positif balancé
- XO Sortie signal vidéo négatif balancé
- YO Sortie signal vidéo positif balancé
- + Alimentation +12Vcc
- Masse
- ~ Alimentation 13Vca
- 8 Entrée tension 12Vcc (depuis vidéophone)
- DV Sortie tension 12Vcc (au distributeur vidéo de palier)
- F Masse
- D Relance bouton-poussoir
- R Relance bouton-poussoir
- A Relance bouton-poussoir
- P Relance bouton-poussoir

La mémoire vidéo peut être alimentée:

- 13Vca** en connectant un transformateur (ex. PRS210) aux bornes ~
- 12Vcc** en connectant une alimentation (ex. 4220) aux bornes +/-
- 15Vcc** en connectant une alimentation (ex. 6220) aux bornes ~/-

**CARACTÉRISTIQUES**

- LED indication mémorisation automatique
- activation/désactivation de la mémorisation automatique de l'image
- enregistrement manuel de l'image
- affichage images enregistrées
- effacement des images mémorisées
- réglage date et heure
- activation au réglage date et heure

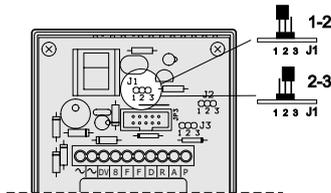
**SCHÉMAS D'INSTALLATIONS**

La mémoire vidéo **ST7M32** est fournie pour être appliquée dans les installations vidéophoniques à une direction, avec connexion vidéo par câble coaxial; cependant, on peut

l'appliquer dans des installations à plusieurs directions et/ou avec connexion vidéo via ligne balancée, en changeant la configuration de certains pontets.

**INSTALLATIONS A 1 OU PLUSIEURS APPELS**

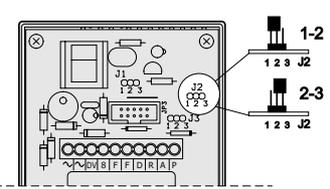
**Configuration pontet J1**



- pour installations à 1 appel 1-2
- pour installations à plusieurs appels 2-3

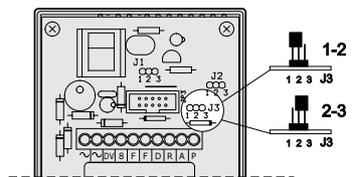
**INSTALLATIONS AVEC CABLE COAXIAL OU CÂBLE TRESSÉ A 2 FILS**

**Configuration pontet J2**



- pour entrée vidéo avec câble coaxial 1-2
- pour entrée vidéo avec câble tressé à 2 fils 2-3

**Configuration pontet J3**



- pour sortie vidéo avec câble coaxial 1-2
- pour sortie vidéo avec câble tressé à 2 fils 2-3



## POSTES INTERNES

Phases d'installation pour l'assemblage d'un poste interne vidéophonique avec mémoire vidéo, version murale ou de table.

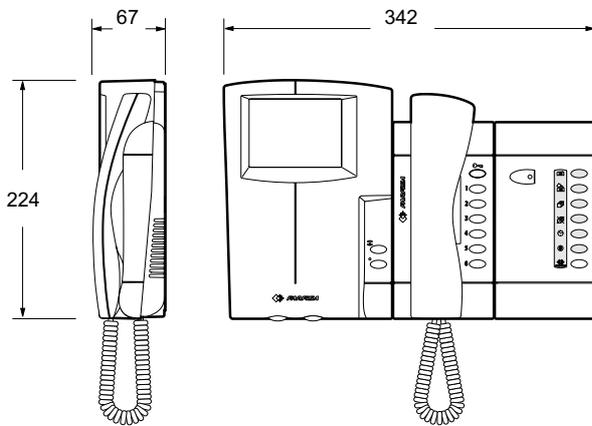
Pour cette composition, il faut:

- 1 **ST7100** ou **ST7100C** (moniteur)
- 1 **ST720** (combiné)
- 1 **ST7M32** (mémoire vidéo)
- 1 **WB7100** (support pour moniteur)
- 2 **WB700** (support pour combiné et mémoire vidéo)

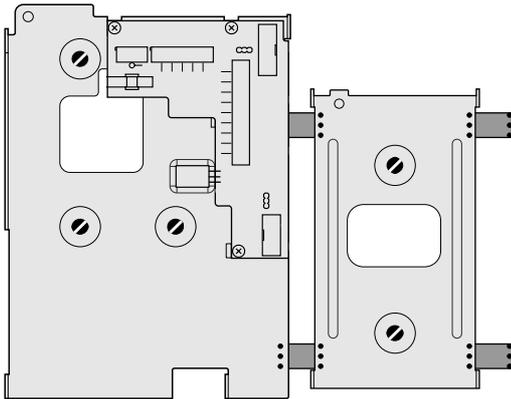
Pour la version de table, ajouter:

- 1 **TA7100** (adaptateur pour moniteur de table)
- 2 **TA700** (adaptateur pour combiné de table et mémoire vidéo)

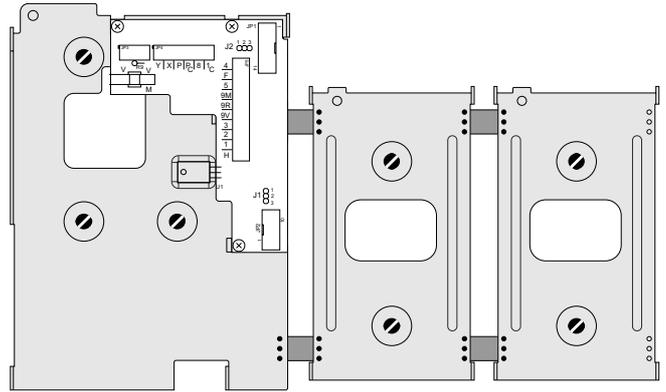
### Version murale



Pour installer, à côté du moniteur et du combiné (ou de l'appareil téléphonique), une mémoire vidéo, il faut positionner les 2 gabarits fournis.

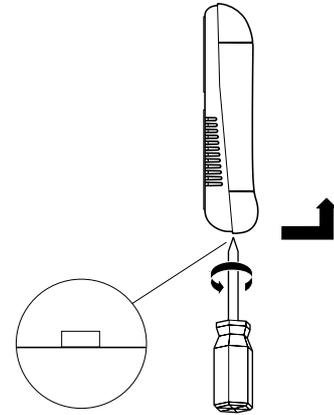


- 1) Avant de fixer le 2<sup>ème</sup> support **WB700**, positionner les deux gabarits fournis sur les trous prévus sur le support.

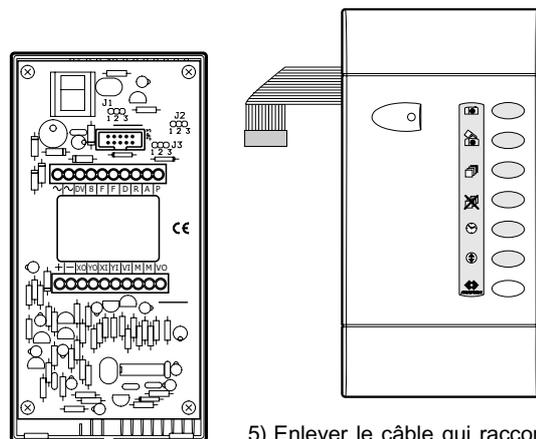


- 2) Fixer le 3<sup>ème</sup> support au mur.

- 3) Installer le moniteur et le combiné conformément aux instructions détaillées à pages 87 et 88, du poste 3 au 10.

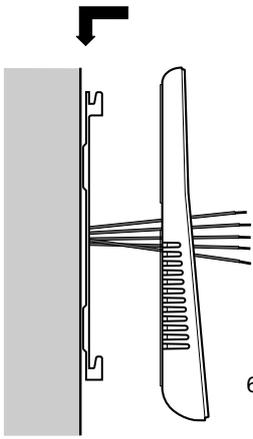


- 4) Enlever la calotte de la mémoire; la décrocher en procédant du bas.

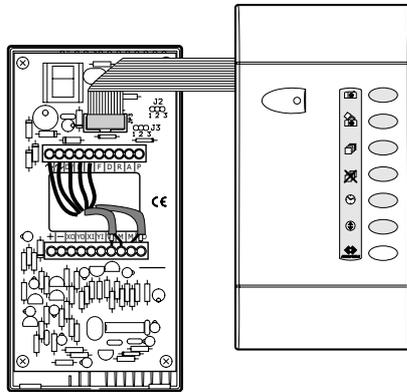


- 5) Enlever le câble qui raccorde les 2 cartes.

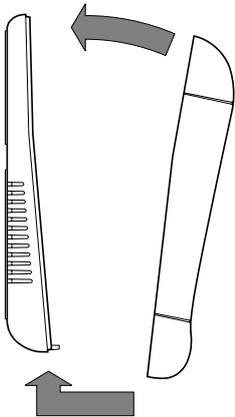




6) Enfiler les conducteurs de raccordement dans le trou prévu sur la base et accrocher la base au support.

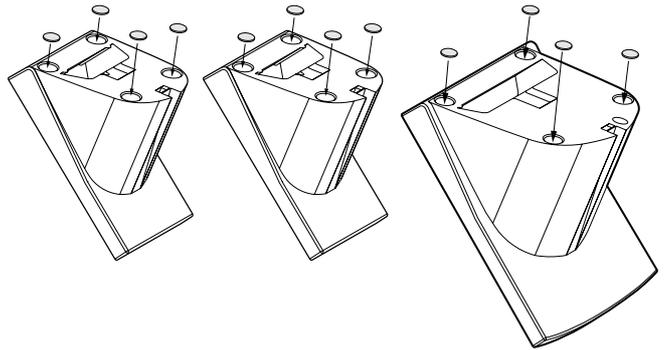
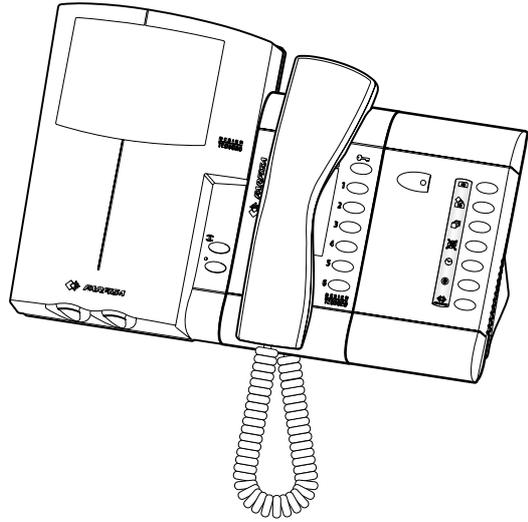


7) Procéder aux branchements conformément au schéma d'installation désiré et brancher de nouveau le câble.



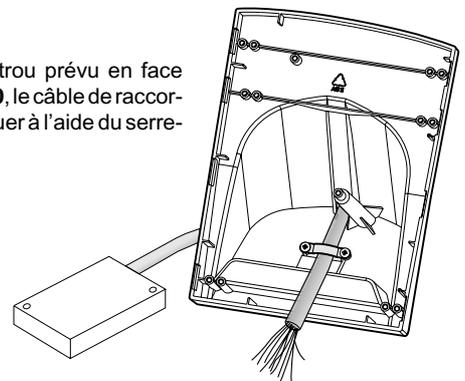
8) Remonter la calotte sur la base de la mémoire vidéo.

Version de table

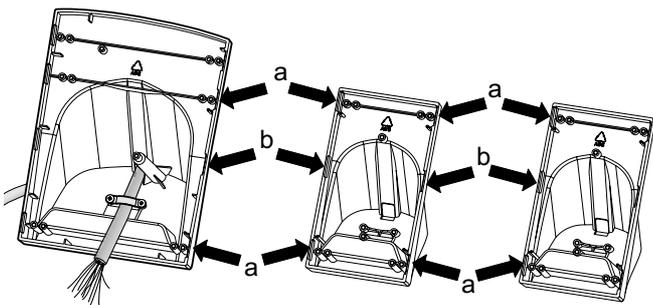


1) Appliquer les 12 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous la base des adaptateurs **TA7100** et **TA700**.

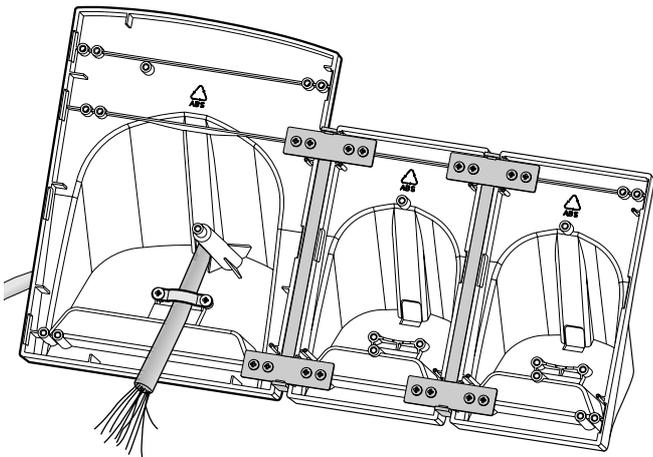
2) Insérer, dans le trou prévu en face arrière du **TA7100**, le câble de raccordement et le bloquer à l'aide du serre-câble fourni.



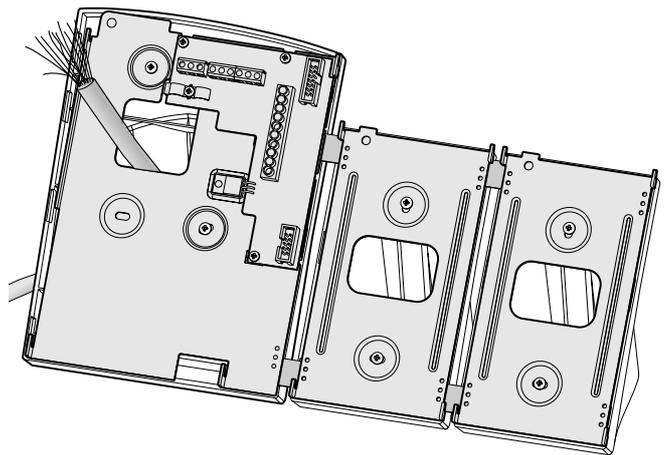
## POSTES INTERNES



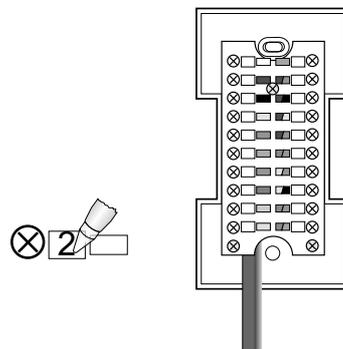
3) Les flèches indiquent les points de pré-découpage pour l'installation des gabarits (a) et pour le passage des conducteurs de la mémoire vidéo (b).



4) Positionner les 4 gabarits sur les adaptateurs, ainsi que les 2 enjoliveurs pour cacher le câble (voir dessin 4 de page 89).



5) Monter les supports **WB7100** et **WB700** sur les adaptateurs.

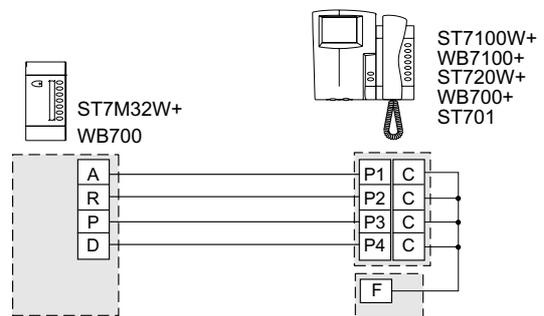


6) Installer le moniteur et le combiné conformément aux instructions détaillées à pages 87 et 88 (du poste 3 au 10). Lors du raccordement des conducteurs aux borniers du support **WB7100** (poste 7), il faut marquer la correspondance couleur/borne sur la boîte de dérivation.

## SCHÉMAS D'INSTALLATION DE LA MÉMOIRE VIDÉO

On conseille d'installer la mémoire vidéo en proximité d'un vidéophone, en utilisant ainsi les boutons de commande positionnés sur la calotte. Si ce n'est pas possible, ou si l'appartement prévoit plusieurs vidéophones et que l'on veut utiliser une seule mémoire vidéo, on peut relancer les 4 commandes principales (📺, 📠, 📞 et 📡); respectivement les bornes A, R, P et D) en utilisant les boutons-poussoirs du vidéophone.

Pour le fonctionnement de la mémoire vidéo, voir les instructions jointes au produit.



# POSTES INTERNES

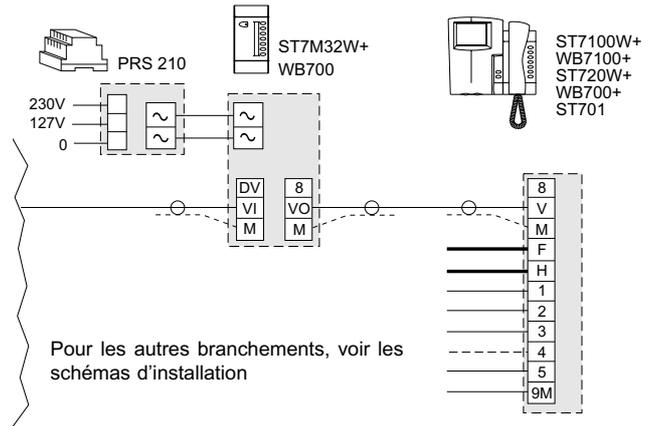
## INSTALLATIONS avec CABLE COAXIAL

### - Installation à une direction.

Configuration des pontets

J1	J2	J3
1-2	1-2	1-2

à la caméra



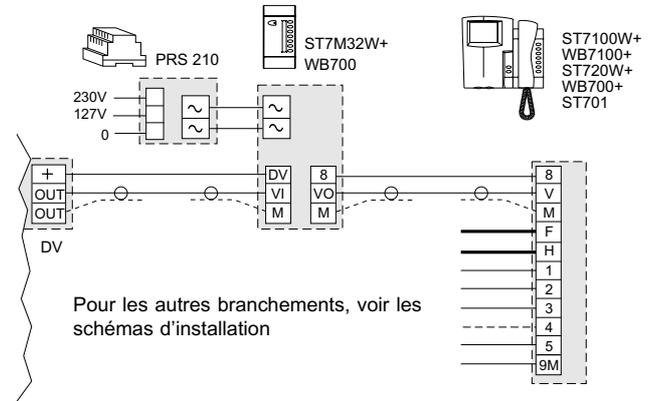
### - Installation à plusieurs directions.

Même si l'installation ne prévoit pas le distributeur vidéo, il faut toujours connecter la borne 8.

Configuration des pontets

J1	J2	J3
2-3	1-2	1-2

à la colonne montante



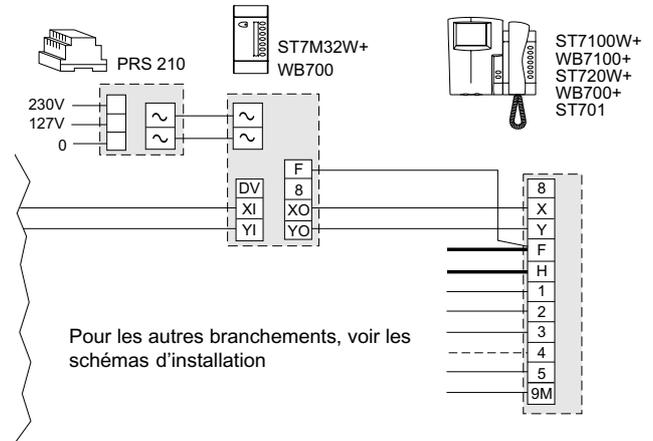
## INSTALLATIONS avec LIGNE BALANCÉE

### - Installation à une direction.

Configuration des pontets

J1	J2	J3
1-2	2-3	2-3

à la caméra

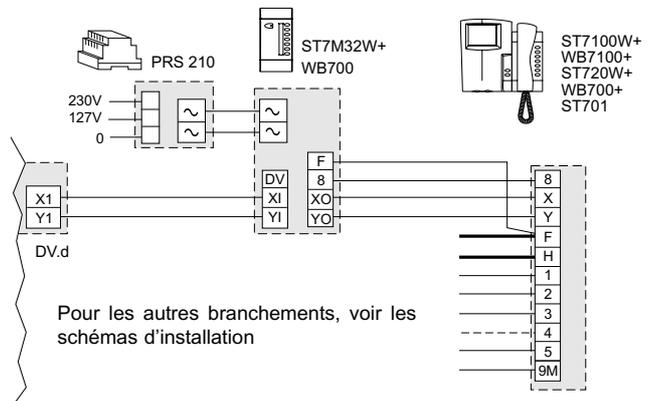


### - Installation à plusieurs directions.

Configuration des pontets

J1	J2	J3
2-3	2-3	2-3

à la colonne montante



PLAQUES DE RUE

En ce qui concerne les caractéristiques des modules boutons poussoirs, module phonique, boîtes d'encastrement, visières anti-pluie et modules divers, voir le chapitre "interphonie", de page 11 à page 15.

CAMÉRAS

Lors de la réalisation d'installations vidéophoniques, il faut choisir la caméra en fonction du type d'installation désirée:

- Installation vidéophonique par câble coaxial
- Installation vidéophonique par câble tressé à 2 fils

Pour installation par câble coaxial

MD41.

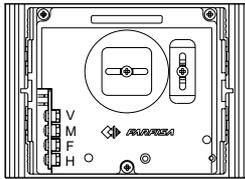
Module caméra (N/B) orientable comprenant:

- capteur à l'état solide (CCD), auto-iris électronique, optique fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges;
- platine en aluminium anodisé comprenant écran transparent anti-vandales;
- balayages horizontal et vertical.

MD41C Color.

Module caméra en couleurs orientable comprenant:

- capteur à l'état solide (CCD), auto-iris électronique, optique fixe de 4mm;
- platine en aluminium anodisé comprenant écran transparent anti-vandales;
- balayages horizontal et vertical.



Bornes

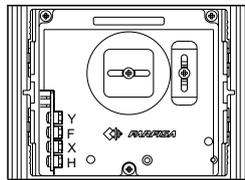
- V sortie signal vidéo
- M masse
- F déconnecté
- H entrée tension d'alimentation

Pour installation par câble tressé à 2 fils

MD41D.

Module caméra (N/B) orientable comprenant:

- capteur à l'état solide (CCD), auto-iris électronique, optique fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges;
- platine en aluminium anodisé comprenant écran transparent anti-vandales;
- balayages horizontal et vertical.



Bornes

- Y sortie signal vidéo positif
- F masse
- X sortie signal vidéo négatif
- H entrée tension d'alimentation

Note

Dans les installations en couleurs, utiliser le convertisseur de signaux vidéos CV01 (voir page 108).

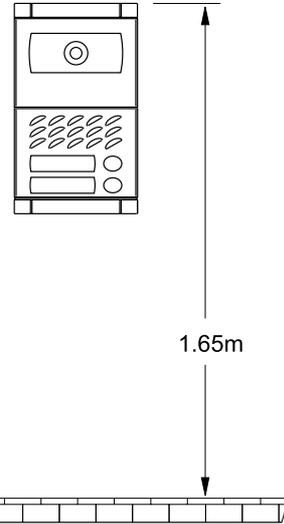
Données techniques

	MD41	MD41C	MD41D
Alimentation	21±3Vcc	21±3Vcc	15±21Vcc
Absorption	0,2A	0,4A	0,3A
Sortie signal vidéo	1Vpp sur 75Ω	1Vpp sur 75Ω	1Vpp équilibré
Standard signal vidéo	CCIR	PAL	CCIR
Éclairage minimum	2Lux	2,5Lux	2Lux
Balance blanc	-	automatique	-
Capteur	CCD 1/4" N/B	CCD 1/3" couleur	CCD 1/4" N/B
Nombre de pixels	291.000	291.000	291.000
Fréquence horizontale	15.625Hz	15.625Hz	15.625Hz
Fréquence verticale	50Hz	50Hz	50Hz
Optique	3,6mm; F5	4mm; F4	3,6mm; F5
Objectif réglable	0,1m ÷ ∞	0,6m ÷ ∞	0,1m ÷ ∞
Diaphragme	auto-iris électronique	auto-iris électronique	auto-iris électronique
Balayage horizontal	± 15°	± 15°	± 15°
Balayage vertical	± 15°	± 15°	± 15°
Température de fonctionnement	-10°÷+40°C	-10°÷+40°C	-10°÷+40°C
Humidité maximum admissible	80%HR	80%HR	80%HR

Note

Les caméras MD40, MD40C et MD40D ont les mêmes caractéristiques des respectifs modèles MD41, MD41C et MD41D, mais elles n'ont pas de balayage.

Installation



Murer la boîte d'encastrement de la plaque de rue; la hauteur, du sol à la partie supérieure, doit être d'environ 1,65m; les bords frontaux doivent être en saillie et en aplomb du mur fini.

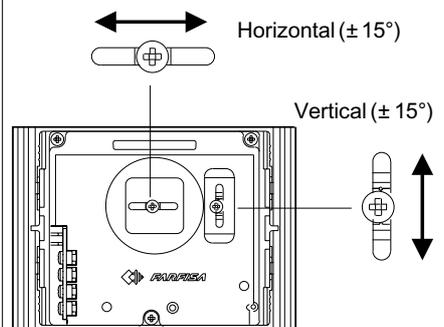
Positionner la caméra de manière à ce que les rayons du soleil ou d'autres sources lumineuses directes ou réfléchies de forte intensité ne frappent l'objectif de la caméra.

Balayages

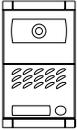
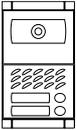
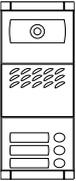
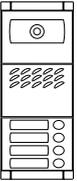
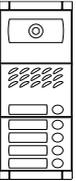
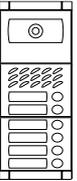
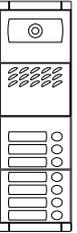
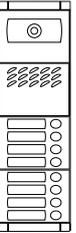
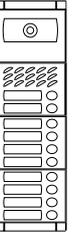
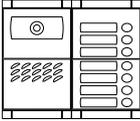
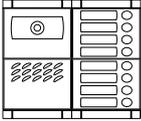
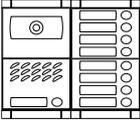
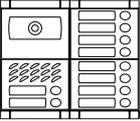
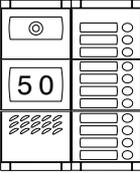
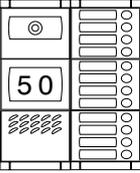
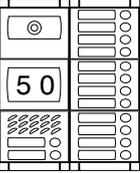
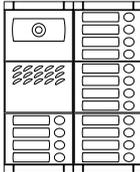
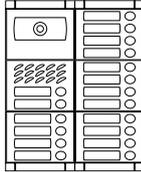
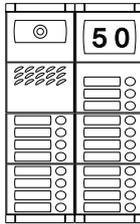
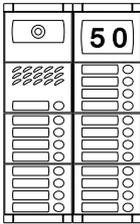
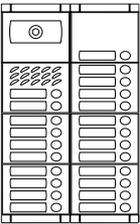
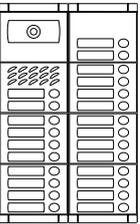
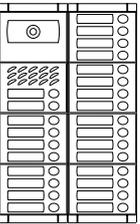
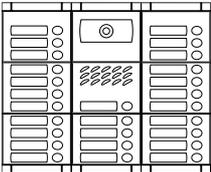
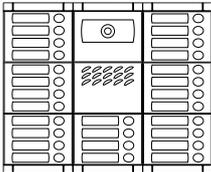
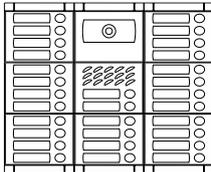
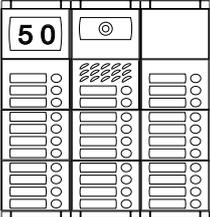
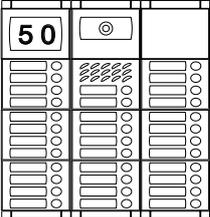
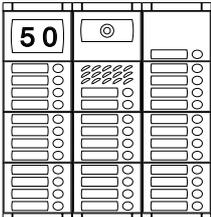
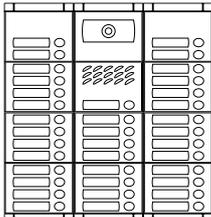
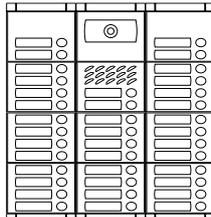
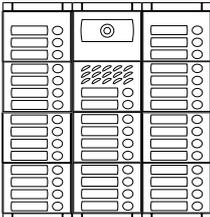
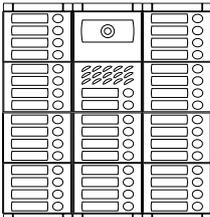
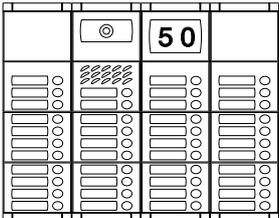
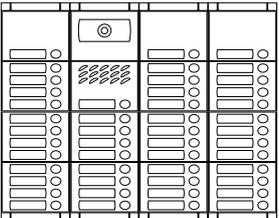
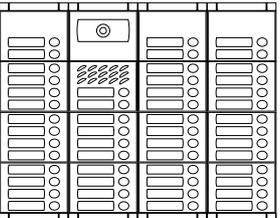
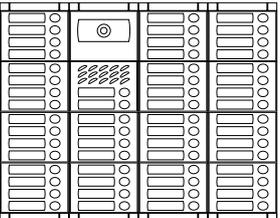
Si nécessaire, on peut modifier manuellement l'encadrement de la caméra en agissant sur les réglages des fréquences, horizontale et verticale, positionnés en face arrière de la caméra.

Pour effectuer les réglages, il faut:

- enlever la vis supérieure de la plaque de rue pour accéder en face arrière de la caméra;
- desserrer la vis du balayage horizontal ou vertical (ou les deux si l'image doit être réglée dans toutes les directions);
- déplacer la vis dans la direction désirée;
- visser la vis pour bloquer le balayage sur la position désirée;
- refermer la plaque de rue.



PLAQUES DE RUE Exemples de compositions de plaques de rue dans des installations vidéophoniques

								
1 bouton-poussoir	2 boutons-poussoirs	3 boutons-poussoirs	4 boutons-poussoirs	5 boutons-poussoirs	6 boutons-poussoirs	7 boutons-poussoirs	8 boutons-poussoirs	10 boutons-poussoirs
								
7 boutons-poussoirs	boutons-poussoirs	9 boutons-poussoirs	10 boutons-poussoirs	11 boutons-poussoirs	12 boutons-poussoirs	14 boutons-poussoirs		
								
16 boutons-poussoirs	18 boutons-poussoirs	19 boutons-poussoirs	21 boutons-poussoirs	23 boutons-poussoirs	24 boutons-poussoirs	26 boutons-poussoirs		
								
27 boutons-poussoirs	28 boutons-poussoirs	30 boutons-poussoirs	32 boutons-poussoirs	34 boutons-poussoirs				
								
35 boutons-poussoirs	37 boutons-poussoirs	38 boutons-poussoirs	40 boutons-poussoirs	42 boutons-poussoirs				
								
43 boutons-poussoirs	48 boutons-poussoirs	52 boutons-poussoirs	58 boutons-poussoirs					



PLAQUES DE RUE

Tableau des compositions des plaques de rue

N° appels	Compositions et dimensions	Module caméra (1)	Module phonique	Module pour mod. phonique	Modules boutons, neutre et numéro d'information			Boîte d'encastrement	Visière antipluie	Boîtier antipluie	
1	124x213x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD11	-	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
2		1 MD41	1 MD30	1 MD12	-	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92	
3	124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD23	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
4		1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
5		1 MD41	1 MD30	1 MD11	1 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
6		1 MD41	1 MD30	1 MD12	1 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93	
7		1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD24	1 MD23	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
8	248x213x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	2 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
9		1 MD41	1 MD30	1 MD11	2 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
10		1 MD41	1 MD30	1 MD12	2 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■	
11		1 MD41	1 MD30	1 MD10	2 MD24	1 MD23	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
12		1 MD41	1 MD30	1 MD10	3 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
13		1 MD41	1 MD30	1 MD11	3 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
14		1 MD41	1 MD30	1 MD12	3 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
15		1 MD41	1 MD30	1 MD10	3 MD24	1 MD23	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
16		1 MD41	1 MD30	1 MD10	4 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
17		248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD11	4 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
18	1 MD41		1 MD30	1 MD12	4 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96	
19	1 MD41		1 MD30	1 MD10	4 MD24	1 MD23	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
20	1 MD41		1 MD30	1 MD10	5 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
21	1 MD41		1 MD30	1 MD11	5 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
22	1 MD41		1 MD30	1 MD12	5 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
23	1 MD41		1 MD30	1 MD12	5 MD24	1 MD21	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
24	1 MD41		1 MD30	1 MD12	5 MD24	1 MD22	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
25	248x395x19 (L x H x P)		1 MD41	1 MD30	1 MD12	5 MD24	1 MD23	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
26			1 MD41	1 MD30	1 MD12	6 MD24	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
27	372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD11	5 MD24	2 MD23	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
28		1 MD41	1 MD30	1 MD10	7 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
29		1 MD41	1 MD30	1 MD11	7 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
30		1 MD41	1 MD30	1 MD12	7 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99	
31	248x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD11	6 MD24	2 MD23	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
32		1 MD41	1 MD30	1 MD12	6 MD24	2 MD23	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
33		1 MD41	1 MD30	1 MD11	8 MD24	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
34		1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
35		1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	1 MD21	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
36		1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	2 MD21	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
37		372x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD11	8 MD24	2 MD22	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
38			1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	2 MD22	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
39			1 MD41	1 MD30	1 MD11	8 MD24	2 MD23	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
40			1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	2 MD23	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
41	496x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD12	9 MD24	1 MD23	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
42		1 MD41	1 MD30	1 MD12	10 MD24	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
43		1 MD41	1 MD30	1 MD12	8 MD24	3 MD23	3 *	4 MD74	-	-	
45		1 MD41	1 MD30	1 MD11	11 MD24	-	3 *	4 MD74	-	-	
47		1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD24	3 MD21	-	4 MD74	-	-	
48		1 MD41	1 MD30	1 MD11	11 MD24	3 MD21	-	4 MD74	-	-	
50		1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD24	3 MD22	-	4 MD74	-	-	
52		1 MD41	1 MD30	1 MD12	11 MD24	3 MD22	-	4 MD74	-	-	
53	496x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD24	3 MD23	-	4 MD74	-	-	
55		1 MD41	1 MD30	1 MD12	11 MD24	3 MD23	-	4 MD74	-	-	
58		1 MD41	1 MD30	1 MD12	14 MD24	-	-	4 MD74	-	-	

(1) ou MD41C ou MD41D pour des installations avec câble tressé à 2 fils

\* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

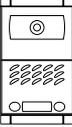
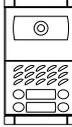
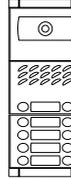
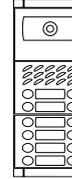
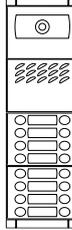
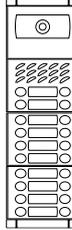
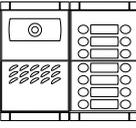
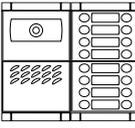
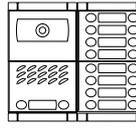
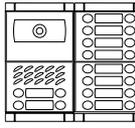
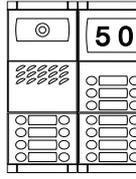
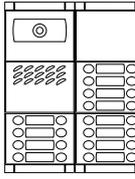
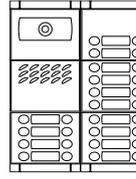
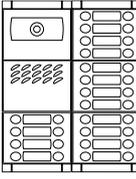
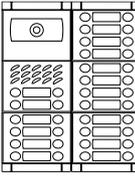
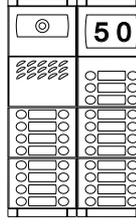
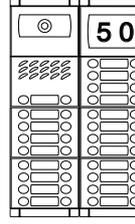
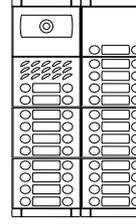
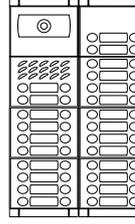
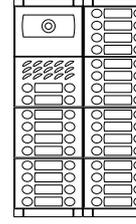
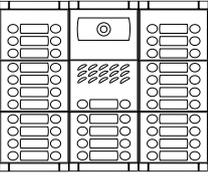
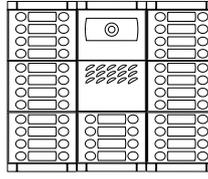
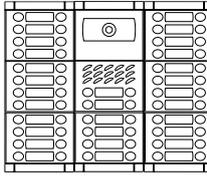
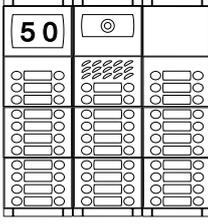
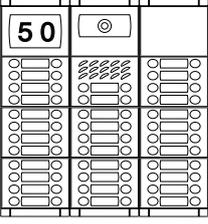
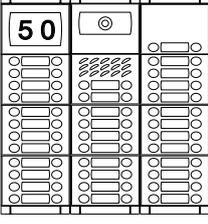
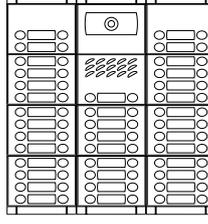
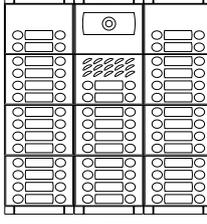
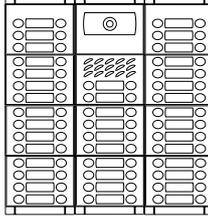
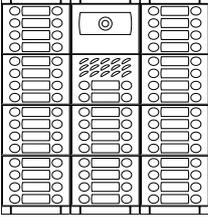
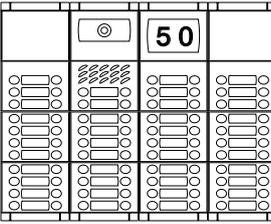
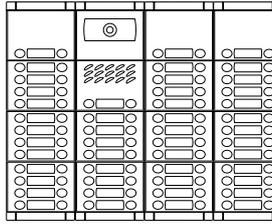
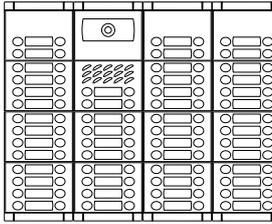
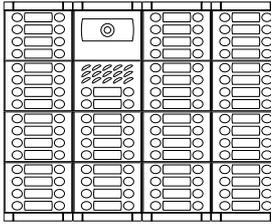
■ ou MD74 ou MD804 ou MD904

Optionnel

A la place de MD72, 73, 74



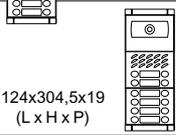
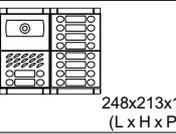
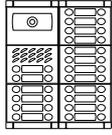
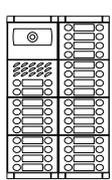
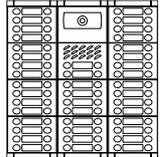
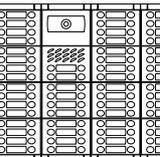
PLAQUES DE RUE Exemples de compositions de plaques de rue dans des installations vidéophoniques

								
2 boutons-poussoirs	4 boutons-poussoirs	6 boutons-poussoirs	8 boutons-poussoirs	10 boutons-poussoirs	12 boutons-poussoirs	14 boutons-poussoirs	16 boutons-poussoirs	20 boutons-poussoirs
								
14 boutons-poussoirs	16 boutons-poussoirs	18 boutons-poussoirs	20 boutons-poussoirs	22 boutons-poussoirs	24 boutons-poussoirs	28 boutons-poussoirs		
								
32 boutons-poussoirs	36 boutons-poussoirs	38 boutons-poussoirs	42 boutons-poussoirs	46 boutons-poussoirs	48 boutons-poussoirs	52 boutons-poussoirs		
								
54 boutons-poussoirs	56 boutons-poussoirs	60 boutons-poussoirs	64 boutons-poussoirs	68 boutons-poussoirs				
								
70 boutons-poussoirs	74 boutons-poussoirs	76 boutons-poussoirs	80 boutons-poussoirs	84 boutons-poussoirs				
								
86 boutons-poussoirs	96 boutons-poussoirs	104 boutons-poussoirs	116 boutons-poussoirs					



PLAQUES DE RUE

Tableau des compositions des plaques de rue

N° appels	Compositions et dimensions	Module caméra (1)	Module phonique	Module pour mod. phonique	Modules boutons, neutre et numéro d'information			Boîte d'encastrement	Visière antipluie	Boîtier antipluie
2	 124x213x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD122	-	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
4		1 MD41	1 MD30	1 MD124	-	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
6	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD226	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
8		1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
10		1 MD41	1 MD30	1 MD122	1 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
12		1 MD41	1 MD30	1 MD124	1 MD228	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
14	 248x213x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	1 MD228	1 MD226	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
16		1 MD41	1 MD30	1 MD10	2 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
18		1 MD41	1 MD30	1 MD122	2 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
20		1 MD41	1 MD30	1 MD124	2 MD228	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
22		1 MD41	1 MD30	1 MD10	2 MD228	1 MD226	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
24		1 MD41	1 MD30	1 MD10	3 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
26		1 MD41	1 MD30	1 MD122	3 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
28		1 MD41	1 MD30	1 MD124	3 MD228	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
30		1 MD41	1 MD30	1 MD10	3 MD228	1 MD226	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
32		1 MD41	1 MD30	1 MD10	4 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
34	 248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD122	4 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
36		1 MD41	1 MD30	1 MD124	4 MD228	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
38	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD10	4 MD228	1 MD226	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
40		1 MD41	1 MD30	1 MD10	5 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
42		1 MD41	1 MD30	1 MD122	5 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
44		1 MD41	1 MD30	1 MD124	5 MD228	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
46		1 MD41	1 MD30	1 MD124	5 MD228	1 MD222	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
48		1 MD41	1 MD30	1 MD124	5 MD228	1 MD224	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
50		1 MD41	1 MD30	1 MD124	5 MD228	1 MD226	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
52		1 MD41	1 MD30	1 MD124	6 MD228	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
54		1 MD41	1 MD30	1 MD122	5 MD228	2 MD226	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
56		1 MD41	1 MD30	1 MD124	7 MD228	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
58	 372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD122	7 MD228	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
60		1 MD41	1 MD30	1 MD124	7 MD228	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
62		1 MD41	1 MD30	1 MD122	6 MD228	2 MD226	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
64		1 MD41	1 MD30	1 MD124	6 MD228	2 MD226	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
66		1 MD41	1 MD30	1 MD122	8 MD228	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
68		1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
70		1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	1 MD222	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
72		1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	2 MD222	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
74		1 MD41	1 MD30	1 MD122	8 MD228	2 MD224	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
76		1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	2 MD224	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
78	1 MD41	1 MD30	1 MD122	8 MD228	2 MD226	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
80	1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	2 MD226	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
82	1 MD41	1 MD30	1 MD124	9 MD228	1 MD226	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
84	1 MD41	1 MD30	1 MD124	10 MD228	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
86	1 MD41	1 MD30	1 MD124	8 MD228	3 MD226	3 *	4 MD74	-	-	
90	 372x395x19 (L x H x P)	1 MD41	1 MD30	1 MD122	11 MD228	-	3 *	4 MD74	-	-
94		1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD228	3 MD222	-	4 MD74	-	-
96		1 MD41	1 MD30	1 MD122	11 MD228	3 MD222	-	4 MD74	-	-
100		1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD228	3 MD224	-	4 MD74	-	-
104		1 MD41	1 MD30	1 MD124	11 MD228	3 MD224	-	4 MD74	-	-
106		1 MD41	1 MD30	1 MD10	11 MD228	3 MD226	-	4 MD74	-	-
110		1 MD41	1 MD30	1 MD124	11 MD228	3 MD226	-	4 MD74	-	-
116		1 MD41	1 MD30	1 MD124	14 MD228	-	-	4 MD74	-	-

(1) ou MD41C ou MD41D pour des installations avec câble tressé à 2 fils

\* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

■ ou MD74 ou MD804 ou MD904

Optionnel

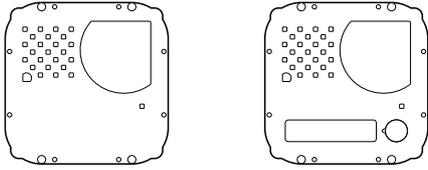
A la place de MD72, 73, 74



## POSTES DE RUE

### PLAQUES DE RUE

#### Modules de caméra avec module phonique intégré



#### MA 42. Modules complets de:

- caméra CCD dotée d'auto-iris, objectif fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges
- module phonique amplifié avec réglage du volume des deux canaux (réception et transmission)
- platine en acier, écran transparent anti-vandale
- réglages pivot horizontal et vertical
- led rouge de service.

#### MA 42C.

Version couleur du modèle MA42.

#### MA 43.

Différent du modèle MA42 car doté d'un bouton-poussoir d'appel et de relatif porte-étiquette, écran transparent anti-vandale, rétro-éclairé par LED de couleur verte.

#### MA 43C.

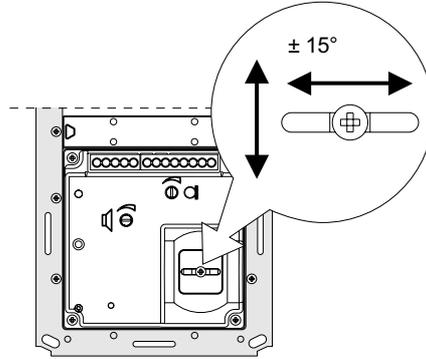
Version couleur du modèle MA43.

#### Bornes

- 1 Ligne phonique de réception
  - 2 Ligne phonique de transmission
  - 3 Entrée tension positive pour module phonique (6÷12Vcc)
  - 4 Masse phonique
- Entrée tension alternée ou masse pour Led éclairage-étiquettes
  - A Entrée tension alternée/continue pour Led éclairage-étiquettes (12Vcc-ca)
  - C Commun des boutons-poussoirs
  - P1 Bouton-poussoir d'appel
  - V Sortie signal vidéo (câble coaxial)
  - M Masse vidéo (blindage coaxial)
  - H Entrée tension positive pour caméra (18÷24Vcc)
  - L- Entrée tension négatif pour Led de service
  - L+ Entrée tension positive pour Led de service

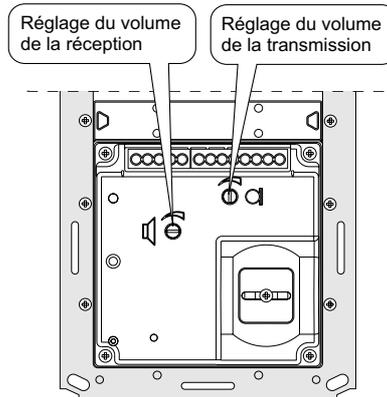
#### Module caméra pivotant

Si nécessaire, on peut modifier manuellement l'encadrement de la caméra en dévissant et en déplaçant, dans la direction désirée, la vis du pivot horizontal et vertical.



#### Réglages audio

Si nécessaire, il est possible de régler le volume des 2 canaux audio en changeant opportunément les potentiomètres spéciaux.

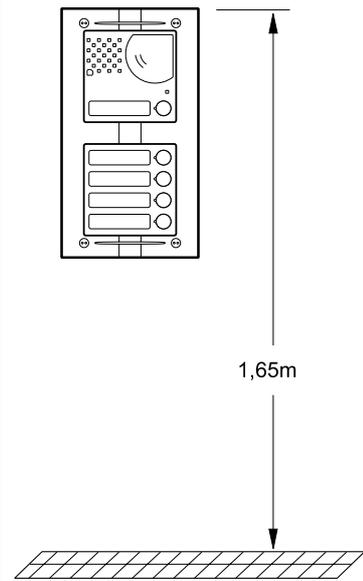


MA42 MA42C MA43 MA43C

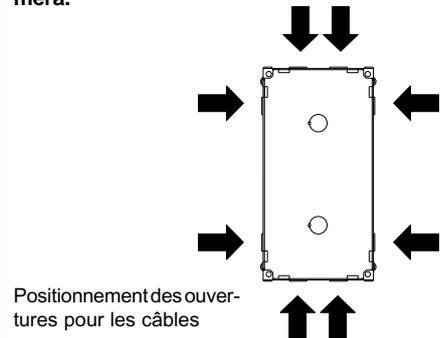
#### Données techniques

	MA42-MA43	MA42C-MA43C
Alimentation	21±3Vcc	21±3Vcc
Absorption	0,2A	0,4A
Sortie signal vidéo	1Vpp sur 75Ω	1Vpp sur 75Ω
Standard signal vidéo	CCIR	PAL
Éclairage minimum	2 Lux	2,5 Lux
Balance blanc	-	automatique
Capteur	CCD 1/4" N/B	CCD 1/3" couleur
Nombre de pixels	291.000	291.000
Fréquence horizontale	15.625Hz	15.625Hz
Fréquence verticale	50Hz	50Hz
Optique	3,6mm; F5	4mm; F4
Objectif réglable	0,1m ÷ ∞	0,6m ÷ ∞
Diaphragme	auto-iris électronique	auto-iris électronique
Réglage pivot horizontal	± 15°	± 15°
Réglage pivot vertical	± 15°	± 15°
Température de fonctionnement	-10°÷+40°C	-10°÷+40°C
Humidité maximale admissible	80%HR	80%HR

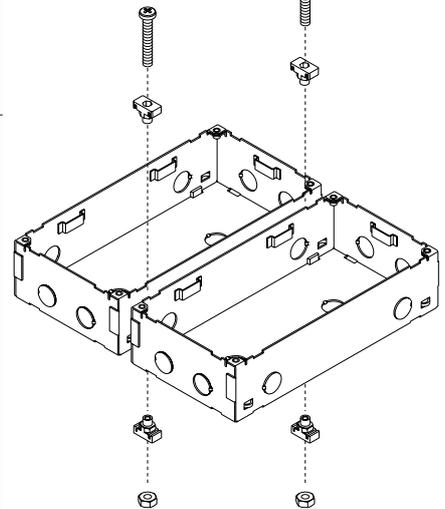
#### Installation



Murer la boîte d'encastrement de la plaque de rue; la hauteur, du sol à la partie supérieure, doit être d'environ 1,65m; les bords frontaux doivent être en saillie et en aplomb du mur fini. **Positionner la caméra de manière à ce que les rayons du soleil ou d'autres sources lumineuses directes ou réfléchies de forte intensité ne frappent l'objectif de la caméra.**



Positionnement des ouvertures pour les câbles

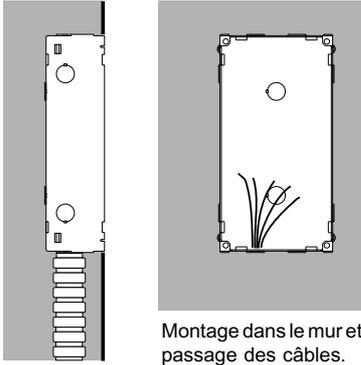


Insert des entretoises entre les boîtes d'encastrement. Les entretoises doivent être insérées avant la maçonnerie.

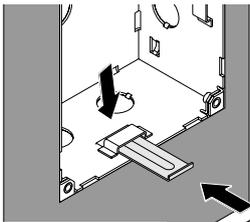


# POSTES DE RUE

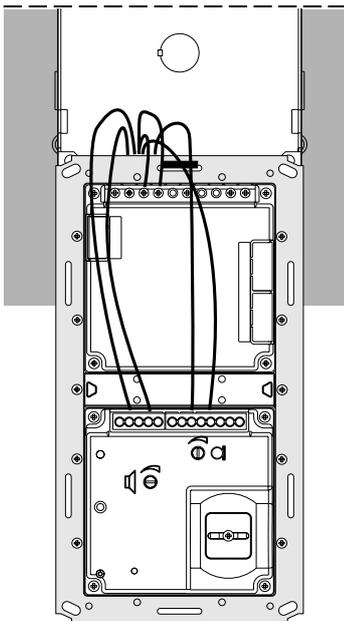
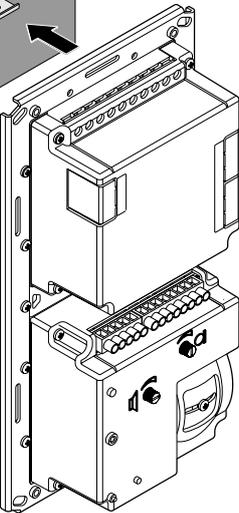
## PLAQUES DE RUE



Montage dans le mur et passage des câbles.

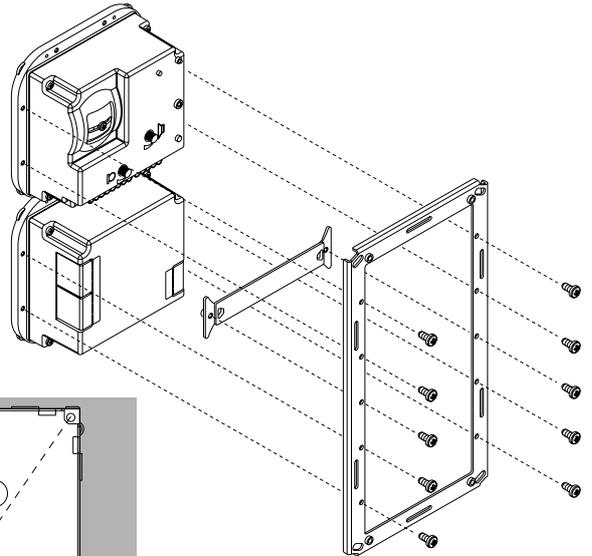
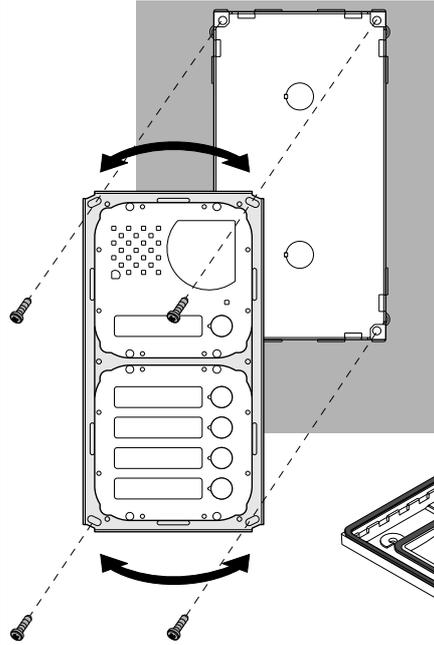


Pour faciliter le branchement électrique à l'installation, on conseille d'insérer, dans l'ouverture prévue sur la boîte d'encastrement et comme illustré dans la figure, la plaquette en métal fournie. On peut accrocher à cette plaquette le cadre avec les modules pré-alablement assemblés. Conserver la plaquette dans la boîte afin de pouvoir la réutiliser en cas de futurs entretiens.

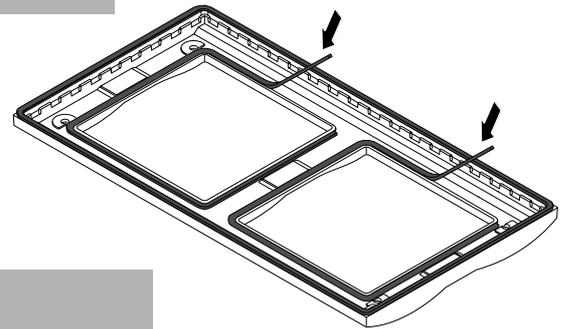


Branchement des conducteurs aux borniers des modules.

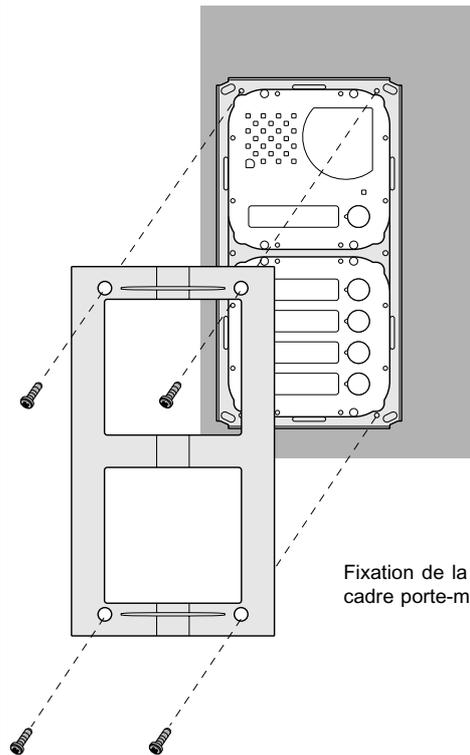
Fixation du cadre à la boîte d'encastrement. Aligner le cadre avant de serrer les vis.



Montage des modules avec boutons.



Appliquer les étanchéités de protection fournies dans le bord interne des ouvertures des cadres.



Fixation de la visière décorative au cadre porte-modules.

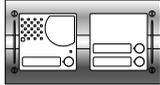


# POSTES DE RUE

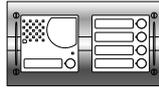
## PLAQUES DE RUE Exemples de compositions de plaques de rue dans des installations vidéophoniques



1 bouton-poussoir



3 boutons-poussoirs



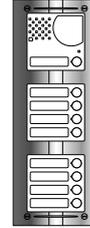
5 boutons-poussoirs



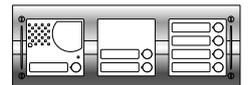
6 boutons-poussoirs



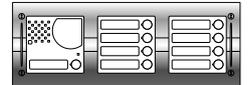
8 boutons-poussoirs



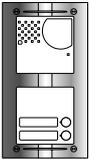
9 boutons-poussoirs



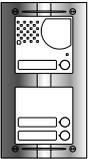
7 boutons-poussoirs



9 boutons-poussoirs



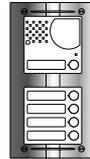
2 boutons-poussoirs



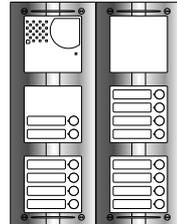
3 boutons-poussoirs



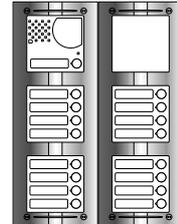
4 boutons-poussoirs



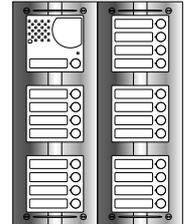
5 boutons-poussoirs



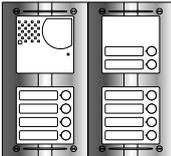
14 boutons-poussoirs



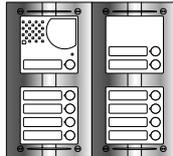
17 boutons-poussoirs



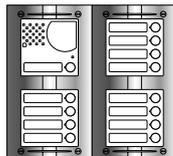
21 boutons-poussoirs



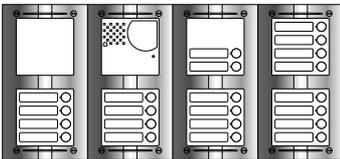
10 boutons-poussoirs



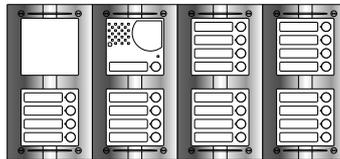
11 boutons-poussoirs



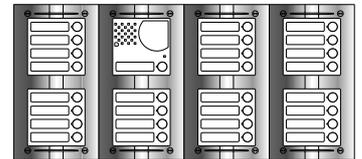
13 boutons-poussoirs



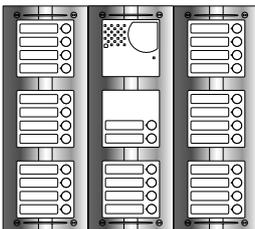
22 boutons-poussoirs



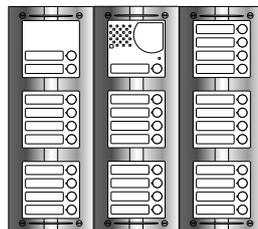
25 boutons-poussoirs



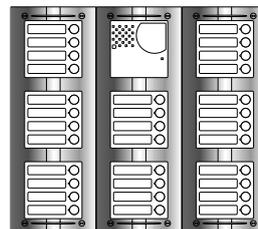
29 boutons-poussoirs



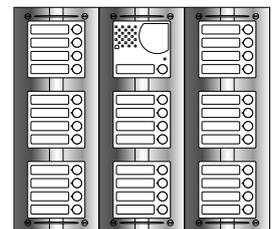
30 boutons-poussoirs



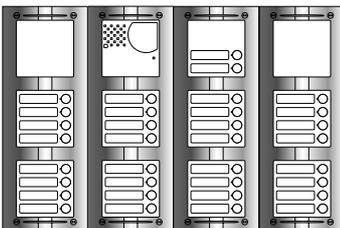
31 boutons-poussoirs



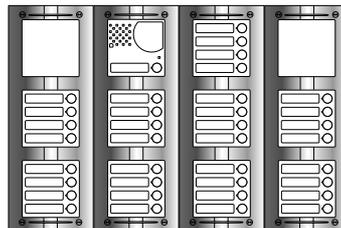
32 boutons-poussoirs



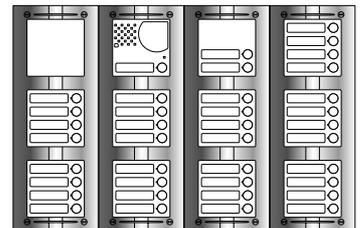
33 boutons-poussoirs



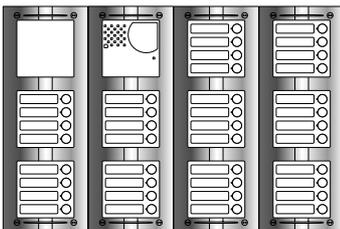
34 boutons-poussoirs



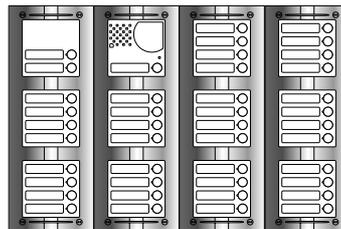
37 boutons-poussoirs



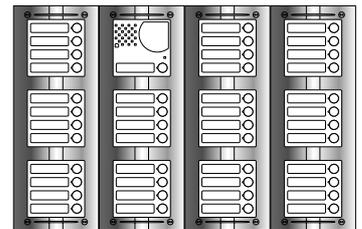
39 boutons-poussoirs



40 boutons-poussoirs



43 boutons-poussoirs



45 boutons-poussoirs

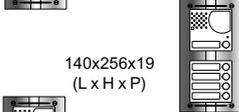
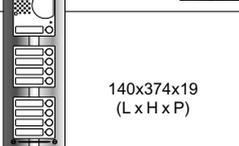
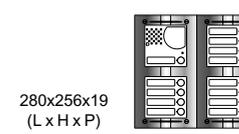
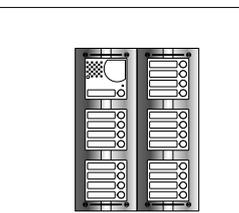
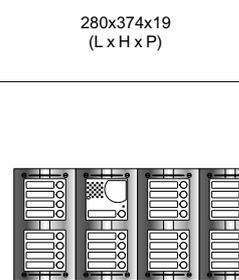
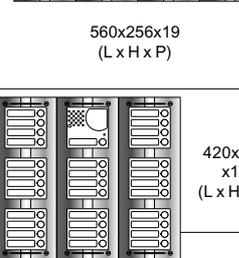
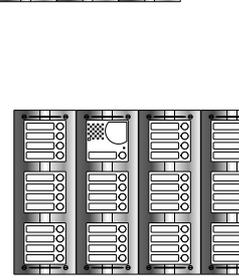
INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

M A T R I X



PLAQUES DE RUE

Tableau des compositions des plaques de rue

N° appels	Compositions et dimensions	Module caméra/ module phonique(*)	Modules boutons et neutre			Cadres de façade	Boîtes d'encastrement et cadres	Boîtier antipluie	
1	 140x140x19(L x H x P)	1 MA43	-	-	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91	
2	 140x256x19 (L x H x P)	1 MA42	1 MA22	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
3		1 MA43	1 MA22	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
4		1 MA42	1 MA24	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
5		1 MA43	1 MA24	-	-	1 MA62	1 MA72	1 MA92	
6	 140x374x19 (L x H x P)	1 MA42	1 MA24	1 MA22	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
7		1 MA43	1 MA24	1 MA22	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
8		1 MA42	2 MA24	-	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
9		1 MA43	2 MA24	-	-	1 MA63	1 MA73	1 MA93	
10		 280x374x19 (L x H x P)	1 MA42	2 MA24	1 MA22	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92
11	1 MA43		2 MA24	1 MA22	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
12	1 MA42		3 MA24	-	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
13	1 MA43		3 MA24	-	-	2 MA62	2 MA72	2 MA92	
14	 280x256x19 (L x H x P)		1 MA42	3 MA24	1 MA22	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
15			1 MA43	3 MA24	1 MA22	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
16			1 MA42	4 MA24	-	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
17			1 MA43	4 MA24	-	1 MA20	2 MA63	2 MA73	2 MA93
18			1 MA42	4 MA24	1 MA22	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93
19			1 MA43	4 MA24	1 MA22	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93
20			1 MA42	5 MA24	-	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93
21	1 MA43	5 MA24	-	-	2 MA63	2 MA73	2 MA93		
22	 560x256x19 (L x H x P)	1 MA42	5 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
23		1 MA43	5 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
24		1 MA42	6 MA24	-	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
25		1 MA43	6 MA24	-	1 MA20	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
26		1 MA42	6 MA24	1 MA22	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
27		1 MA43	6 MA24	1 MA22	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
28		1 MA42	7 MA24	-	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
29		1 MA43	7 MA24	-	-	4 MA62	4 MA72	4 MA92	
30		 420x374 x19 (L x H x P)	1 MA42	7 MA24	1 MA22	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93
31			1 MA43	7 MA24	1 MA22	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93
32	1 MA42		8 MA24	-	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
33	1 MA43		8 MA24	-	-	3 MA63	3 MA73	3 MA93	
34	1 MA42		8 MA24	1 MA22	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
35	1 MA43		8 MA24	1 MA22	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
36	1 MA42	9 MA24	-	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93		
37	1 MA43	9 MA24	-	2 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93		
38	 560x374x19 (L x H x P)	1 MA42	9 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
39		1 MA43	9 MA24	1 MA22	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
40		1 MA42	10 MA24	-	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
41		1 MA43	10 MA24	-	1 MA20	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
42		1 MA42	10 MA24	1 MA22	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
43		1 MA43	10 MA24	1 MA22	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
44		1 MA42	11 MA24	-	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	
45		1 MA43	11 MA24	-	-	4 MA63	4 MA73	4 MA93	

(\*) ou MA42C ou MA43C

A la place de MA71, 72, 72

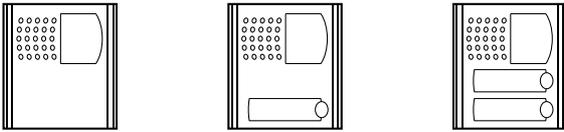
INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

MATRIX



PLAQUES DE RUE

Modules de caméra avec module phonique intégré



**PL40P.**

Modules complets de:

- caméra CCD dotée d'auto-iris, objectif fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges
- module phonique amplifié avec réglage du volume des deux canaux (réception et transmission)
- platine en aluminium, écran transparent
- réglages pivot horizontal et vertical
- led rouge de service.

**PL40PC.** Version couleur.

**PL41P.**

Différent du modèle **PL40P** car doté d'un bouton-poussoir d'appel et de relatif porte-étiquette, écran transparent et rétro-éclairé par LED de couleur verte.

**PL41PC.** Version couleur.

**PL42P.** Comme le modèle **PL41P**, mais avec 2 boutons d'appel.

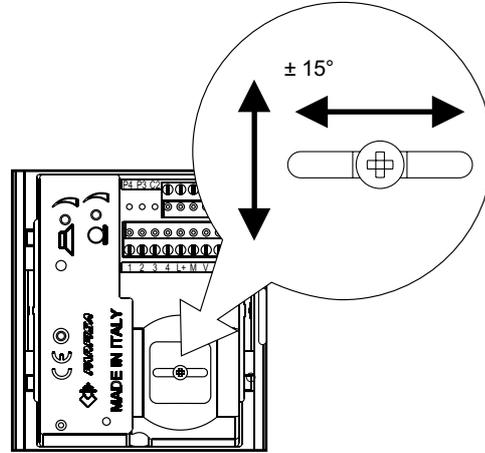
**PL42PC.** Version couleur.

**Bornes**

- 1 Ligne phonique de réception
- 2 Ligne phonique de transmission
- 3 Entrée tension positive pour module phonique (6÷12Vcc)
- 4 Masse phonique
- Entrée tension alternée ou masse pour Led éclairage-étiquettes
- A Entrée tension alternée/continue pour Led éclairage-étiquettes
- C Commun des boutons-poussoirs
- P1 Bouton-poussoir d'appel
- V Sortie signal vidéo (câble coaxial)
- M Masse vidéo (blindage coaxial)
- H Entrée tension positive pour caméra (18÷24Vcc)
- L- Entrée tension négatif pour Led de service
- L+ Entrée tension positive pour Led de service

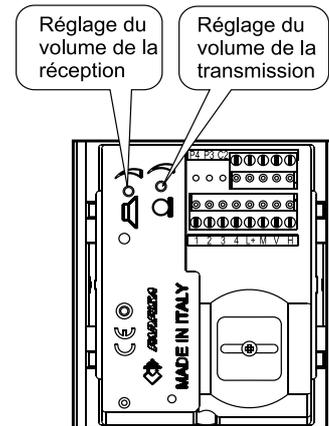
**Module caméra pivotant**

Si nécessaire, on peut modifier manuellement l'encadrement de la caméra en dévissant et en déplaçant, dans la direction désirée, la vis du pivot horizontal et vertical.



**Réglages audio**

Si nécessaire, il est possible de régler le volume des 2 canaux audio en changeant opportunément les potentiomètres spéciaux.

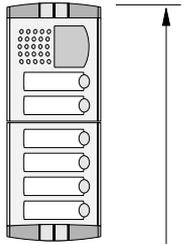


Données techniques	PL40P÷42P	PL40PC÷42PC
Alimentation	21±3Vcc	21±3Vcc
Absorption	0,3A	0,4A
Sortie signal vidéo	1Vpp sur 75Ω	1Vpp sur 75Ω
Standard signal vidéo	CCIR	PAL
Éclairage minimum	2Lux	2,5Lux
Balance blanc	-	automatique
Capteur	CCD 1/4" N/B	CCD 1/3" couleur
Nombre de pixels	291.000	291.000
Fréquence horizontale	15.625Hz	15.625Hz
Fréquence verticale	50Hz	50Hz
Optique	3,6mm; F5	4mm; F4
Objectif réglable	0,1m ÷ ∞	0,6m ÷ ∞
Diaphragme	auto-iris électronique	auto-iris électronique
Réglage pivot horizontal	± 15°	± 15°
Réglage pivot vertical	± 15°	± 15°
Température de fonctionnement	-10°÷+40°C	-10°÷+40°C
Humidité maximale admissible	80%HR	80%HR



# POSTES DE RUE

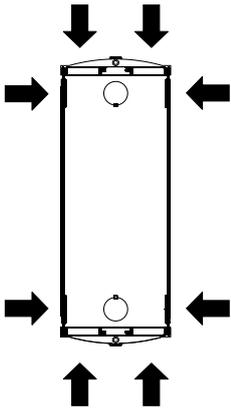
## PLAQUES DE RUE



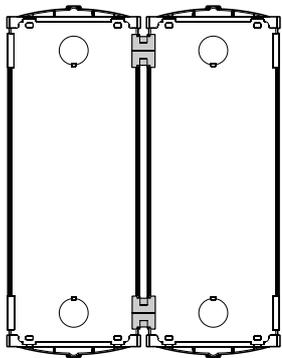
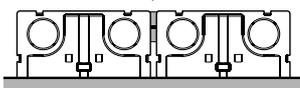
1,65m



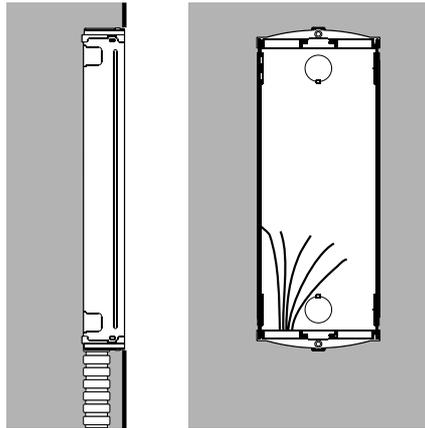
Murer la boîte d'encastrement de la plaque de rue; la hauteur, du sol à la partie supérieure, doit être d'environ 1,65m; les bords frontaux doivent être en saillie et en aplomb du mur fini. **Positionner la caméra de manière à ce que les rayons du soleil ou d'autres sources lumineuses directes ou réfléchies de forte intensité ne frappent l'objectif de la caméra.**



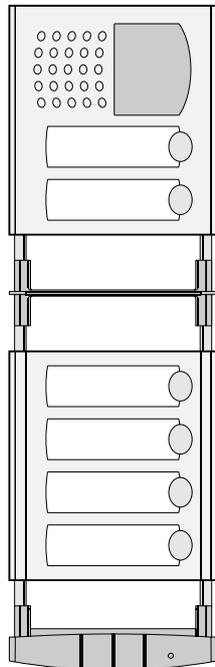
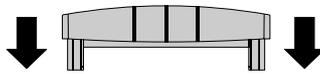
Positionnement des ouvertures pour les câbles



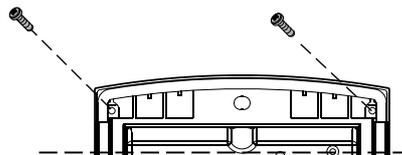
Insert des entretoises entre les boîtes d'encastrement. Les entretoises doivent être insérées avant la maçonnerie.



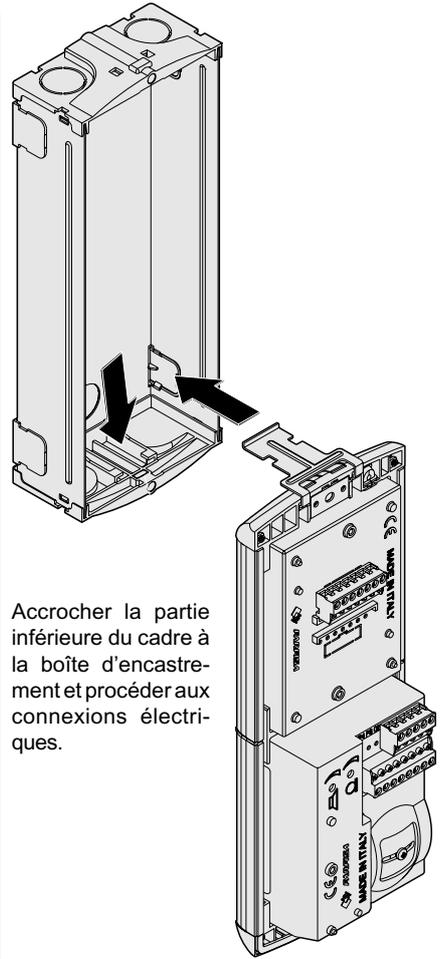
Montage dans le mur et passage des câbles.



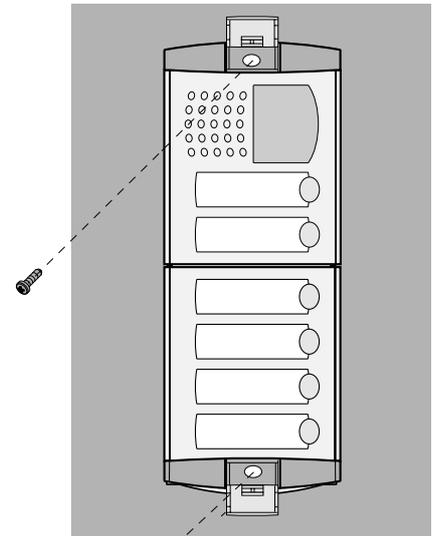
Montage des modules avec boutons.



Fixation des cadres porte-modules au cran supérieur grâce aux 2 petites vis fournies avec les boîtes d'encastrement.



Accrocher la partie inférieure du cadre à la boîte d'encastrement et procéder aux connexions électriques.



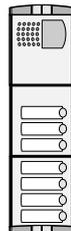
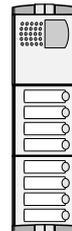
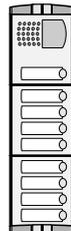
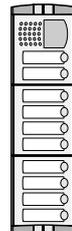
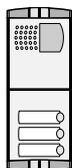
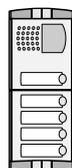
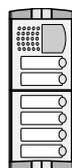
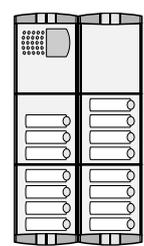
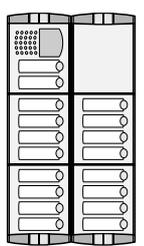
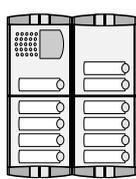
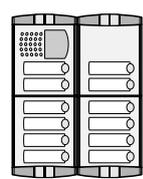
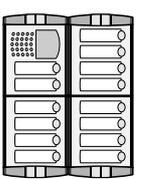
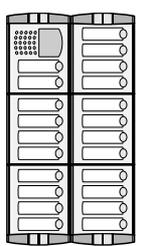
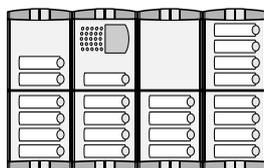
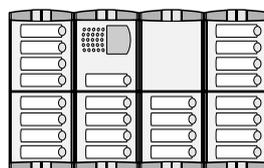
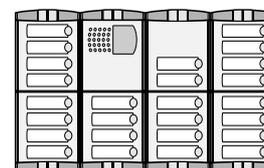
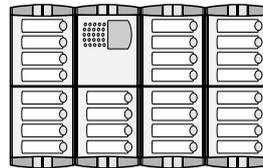
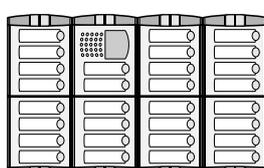
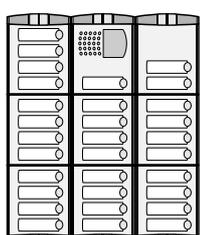
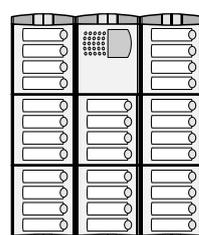
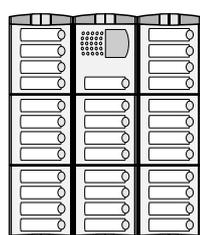
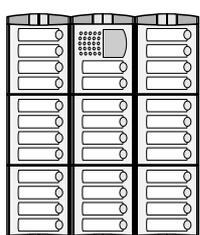
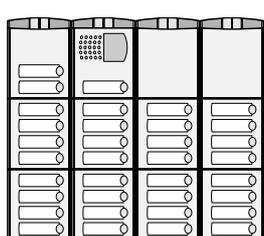
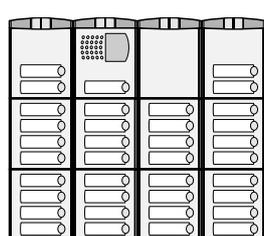
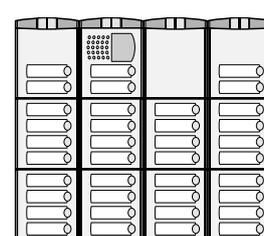
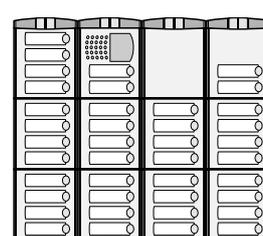
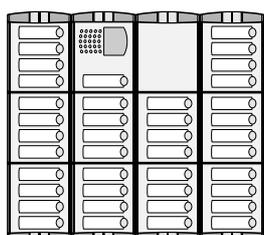
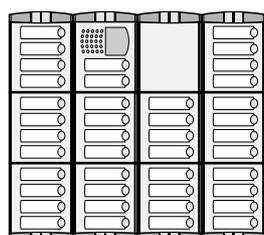
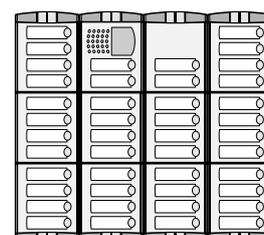
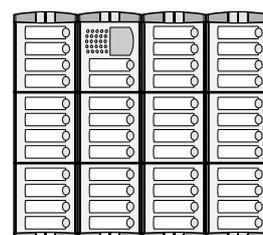
Fixation du cadre à la boîte d'encastrement. Aligner le cadre avant de serrer les vis.



# POSTES DE RUE

INTERPHONE \* VIDÉOPHONE \* TÉLÉPHONE

## PLAQUES DE RUE Exemples de compositions de plaques de rue dans des installations vidéophoniques

					
1 bouton-poussoir	2 boutons-poussoirs	7 boutons-poussoirs	8 boutons-poussoirs	9 boutons-poussoirs	10 boutons-poussoirs
					
3 boutons-poussoirs	4 boutons-poussoirs	5 boutons-poussoirs	6 boutons-poussoirs	15 boutons-poussoirs	18 boutons-poussoirs
					
11 boutons-poussoirs	12 boutons-poussoirs	14 boutons-poussoirs	22 boutons-poussoirs		
					
23 boutons-poussoirs	25 boutons-poussoirs	26 boutons-poussoirs	28 boutons-poussoirs		
					
30 boutons-poussoirs	31 boutons-poussoirs	32 boutons-poussoirs	33 boutons-poussoirs	34 boutons-poussoirs	
					
35 boutons-poussoirs	37 boutons-poussoirs	38 boutons-poussoirs	40 boutons-poussoirs		
					
41 boutons-poussoirs	42 boutons-poussoirs	44 boutons-poussoirs	46 boutons-poussoirs		

PROLO



**PLAQUES DE RUE**

**Tableau des compositions des plaques de rue**

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

**PRO-LO**

N° appels	Compositions et dimensions	Module caméra/ module phonique(*)	Modules boutons et neutre			Boîtes d'encastrement et cadres
1	100x142x19 (L x H x P)	1 PL41P	-	-	-	1 PL71
2		1 PL42P	-	-	-	1 PL71
3	100x253,5x19 (L x H x P)	1 PL40P	1 PL23	-	-	1 PL72
4		1 PL40P	1 PL24	-	-	1 PL72
5		1 PL41P	1 PL24	-	-	1 PL72
6		1 PL42P	1 PL24	-	-	1 PL72
7	100x365x19 (L x H x P)	1 PL40P	1 PL24	1 PL23	-	1 PL73
8		1 PL40P	2 PL24	-	-	1 PL73
9		1 PL41P	2 PL24	-	-	1 PL73
10		1 PL42P	2 PL24	-	-	1 PL73
11	200x253,5x19 (L x H x P)	1 PL41P	2 PL24	1 PL22	-	2 PL72
12		1 PL42P	2 PL24	1 PL22	-	2 PL72
13		1 PL41P	3 PL24	-	-	2 PL72
14		1 PL42P	3 PL24	-	-	2 PL72
15	200x365x19 (L x H x P)	1 PL40P	3 PL24	1 PL23	1 PL20	2 PL73
16		1 PL40P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
17		1 PL41P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
18		1 PL42P	4 PL24	-	1 PL20	2 PL73
19		1 PL41P	4 PL24	1 PL22	-	2 PL73
20		1 PL42P	4 PL24	1 PL22	-	2 PL73
21		1 PL41P	5 PL24	-	-	2 PL73
22		1 PL42P	5 PL24	-	-	2 PL73
23	400x253,5x19 (L x H x P)	1 PL41P	5 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL72
24		1 PL40P	6 PL24	-	1 PL20	4 PL72
25		1 PL41P	6 PL24	-	1 PL20	4 PL72
26		1 PL40P	6 PL24	1 PL22	-	4 PL72
27		1 PL41P	6 PL24	1 PL22	-	4 PL72
28		1 PL40P	7 PL24	-	-	4 PL72
29	300x365 x19 (L x H x P)	1 PL41P	7 PL24	-	-	4 PL72
30		1 PL42P	7 PL24	-	-	4 PL72
31		1 PL41P	7 PL24	1 PL22	-	3 PL73
32		1 PL40P	8 PL24	-	-	3 PL73
33	1 PL41P	8 PL24	-	-	3 PL73	
34	1 PL42P	8 PL24	-	-	3 PL73	
35	400x365x19 (L x H x P)	1 PL41P	8 PL24	1 PL22	2 PL20	4 PL73
36		1 PL40P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
37		1 PL41P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
38		1 PL42P	8 PL24	2 PL22	1 PL20	4 PL73
39		1 PL41P	9 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL73
40		1 PL42P	9 PL24	1 PL22	1 PL20	4 PL73
41		1 PL41P	10 PL24	-	1 PL20	4 PL73
42		1 PL42P	10 PL24	-	1 PL20	4 PL73
43		1 PL41P	10 PL24	1 PL22	-	4 PL73
44		1 PL42P	10 PL24	1 PL22	-	4 PL73
45	1 PL41P	11 PL24	-	-	4 PL73	
46	1 PL42P	11 PL24	-	-	4 PL73	

(\*) ou PL40PC ou PL41PC ou PL42PC



**CONVERSION DU SIGNAL VIDÉO DE CABLE COAXIAL A LIGNE BALANCÉE**

La gamme de vidéophones **Studio** permet de réaliser des installations vidéophoniques en utilisant un simple câble tressé à 2 fils et la caméra **MD41D**; toutefois, si l'installation prévoit des caméras en couleurs, des séries **Matrix** et **Profilo** ou des modèles pour **TVCC**, il faut installer un convertisseur vidéo en mesure de transformer le signal vidéo de coaxial en équilibré. La carte **CV01** fournit ce type de conversion et on la fixe en face arrière des caméras séries **Mody**, **Matrix** ou **Profilo** (tous les modèles, à l'exception de **MD41D**) ou en proximité d'une caméra **TVCC** quelconque (dans boîtiers pour externe, boîtes de dérivation, etc.).

**CV 01.**

Convertisseur de signal vidéo de câble coaxial à ligne balancée.

**Conducteurs**

- V (blanc)** entrée signal vidéo
- M (vert)** masse vidéo
- F (noir)** masse
- +H (rouge)** entrée tension d'alimentation 12±21Vcc

**Bornes**

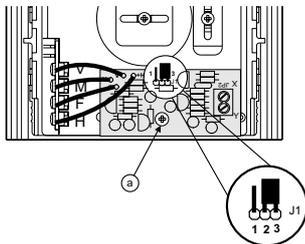
- X** Sortie signal négatif balancé
- Y** Sortie signal positif balancé

**INSTALLATIONS AVEC CAMERAS MODY, MATRIX OU PROFILO**

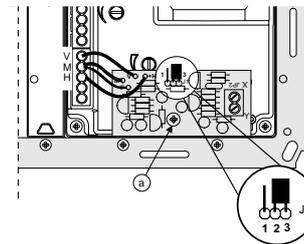
**Installation**

- Fixer la carte **CV01** en face arrière du boîtier de la caméra à l'aide de la vis fournie (a).
- Procéder aux branchements conformément au schéma annexé.
- Vérifier que le **pontet J1** est réglé sur la position 2-3.

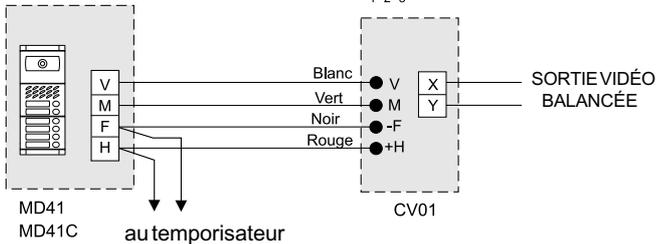
**Mody**



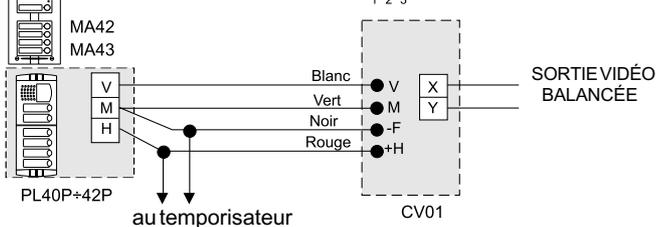
**Matrix/Profilo**



**Mody**



**Matrix/Profilo**



**INSTALLATIONS AVEC CAMÉRAS TVCC**

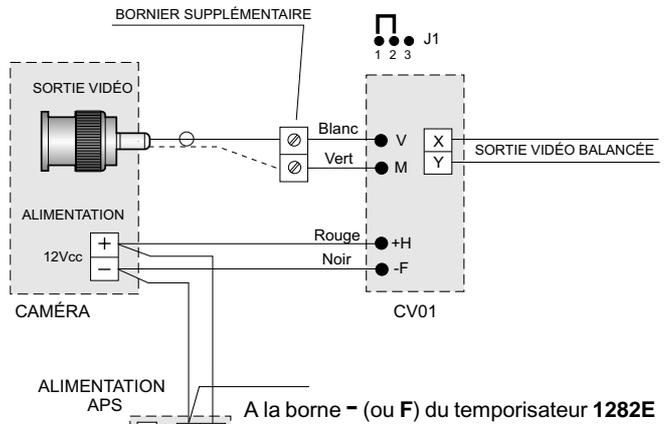
**Installation**

- Positionner la carte **CV01** dans le boîtier pour externe de la caméra **TVCC** ou dans un boîtier quelconque.
- Procéder aux branchements conformément au schéma annexé.

**Branchement à la caméra TVCC en 12Vcc**

Ce type de branchement permet d'alimenter la carte avec la même alimentation de la caméra.

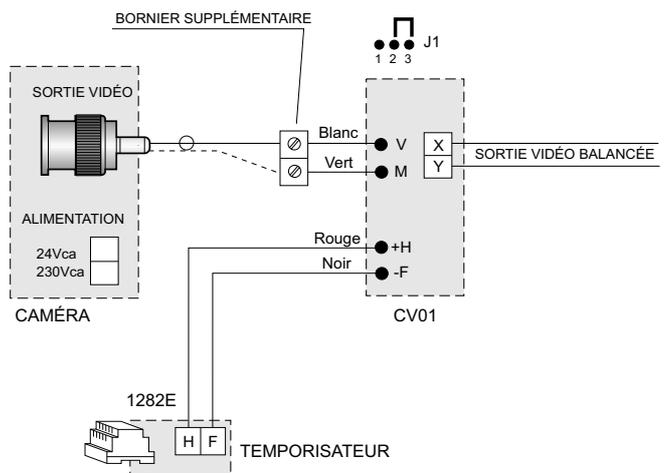
- Déplacer le **pontet J1** de la position 2-3 à la 1-2.

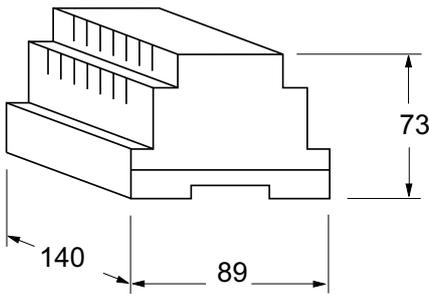


**Branchement à la caméra TVCC en 24Vca ou 230Vca**

Ce type de branchement permet d'alimenter la carte de manière temporisée.

- Vérifier que le **pontet J1** est réglé sur la position 2-3.





### 1281E. ALIMENTATION TEMPORISÉE POUR INSTALLATIONS VIDÉO.

Permet d'alimenter de manière temporisée (environ 100 secondes) une installation vidéophonique à appel électronique. Permet également la mise sous tension d'un moniteur à la fois et la mise hors tension à la fin de la temporisation.

#### Données techniques

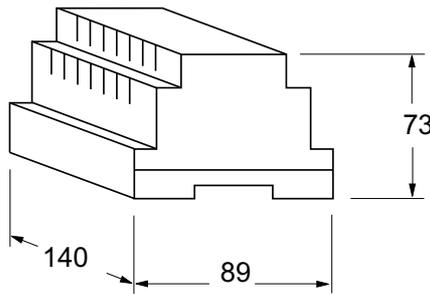
Alimentation de réseau: 127 ou 220-30Vca  
 Fréquence: 50/60Hz  
 Puissance: 48VA  
 Température de fonctionnement: 0°±40°C  
 Humidité maximale admissible: 90%HR  
 Boîtier: DIN 8 modules A  
 Poids: 0,95Kg.  
 Approuvé: VDE conforme EN60065

#### Bornes

- A** Alimentation 13Vca pour:
  - ampoules éclairage porte-étiquettes, inverseurs et climatisation caméra (service continu 0,6A)
  - gâche électrique et sonnerie (service intermittent 1A)
- Masse
- H** Entrée-sortie tension positive temporisée 21Vcc-1A max.
- F** Masse
- X** Sortie tension positive auxiliaire 12Vcc-0,2A
- 4** Entrée allumage de contrôle des moniteurs 7,5Vcc-8mA
- 5** Commande ouverture gâche 3mA
- S** Ouverture gâche électrique 13Vca-1A
- C+** Sortie sonnerie électronique pour appels provenant de l'externe 12Vpp-0,25A
- 3+** Sortie tension positive 8Vcc-0,1A

#### Notes

L'alimentation est dépourvue de fusibles, mais toutes ses sorties sont protégées des surcharges ou courts circuits par des détecteurs de température. Pour leur rétablissement il faut enlever la tension de réseau pendant environ une minute et remettre la tension après avoir éliminé le défaut.  
 On installe l'alimentation dans un endroit sec et on peut la fixer sur rail DIN ou sur mur par 2 trous appropriés.



### 1281. ALIMENTATION STABILISÉE POUR INSTALLATIONS VIDÉO.

Associé au temporisateur art. 1282E, il permet d'alimenter à faible tension 1 moniteur (ou 2 en parallèle type FLAT), une unité de prise de vue avec caméra à état solide (CCD), gâche électrique, ampoules éclairage porte-étiquettes.

#### Données techniques

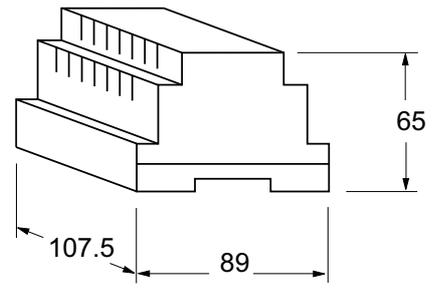
Alimentation de réseau: 127 ou 220-30Vca  
 Fréquence: 50/60Hz  
 Puissance: 48VA  
 Température de fonctionnement: 0°±40°C  
 Humidité maximale admissible: 90%HR  
 Boîtier: DIN 8 modules A  
 Poids: 0,95Kg.  
 Approuvé: VDE conforme EN60065

#### Bornes

- A** Alimentation 13Vca pour:
  - ampoules éclairage porte-étiquettes, inverseurs et climatisation caméra (service continu 0,6A)
  - gâche électrique et sonnerie (service intermittent 1A)
- Masse
- +** Alimentation positive 21Vcc-1A (fonctionnement temporisé)
- I** Entrée commande logique de temporisation
  - 0 = activé
  - +5Vcc = non activé

#### Notes

L'alimentation est dépourvue de fusibles, mais toutes ses sorties sont protégées des surcharges ou courts circuits par des détecteurs de température. Pour leur rétablissement il faut enlever la tension de réseau pendant environ une minute et remettre la tension après avoir éliminé le défaut.  
 On installe l'alimentation dans un endroit sec et on peut la fixer sur rail DIN ou sur mur par 2 trous appropriés.  
 La connexion entre alimentation 1281 et temporisateur 1282E ne doit pas dépasser 25cm de longueur.



### 1282E. TEMPORISATEUR AUDIO-VIDÉO.

Associé à l'alimentation stabilisée art. 1281, il permet de faire fonctionner de façon temporisée (50 secondes) une installation vidéophonique. En plus, il permet d'augmenter la temporisation pendant la conversation (3 minutes), il permet également l'annulation automatique à la fin de la conversation et l'allumage d'un moniteur à la fois. En introduisant sur le connecteur approprié le module pour intercommunicants art. 1443E, on obtient la fonction intercommunicante avec secret vers le poste de rue.

#### Données techniques

Temps d'allumage:
 

- 50 sec. avec combiné au repos
- 3 min. avec combiné soulevé

 Température de fonctionnement: 0°±50°C  
 Humidité maximale admissible: 90%RH  
 Boîtier: DIN 6 modules A  
 Approuvé: VDE conforme EN60065

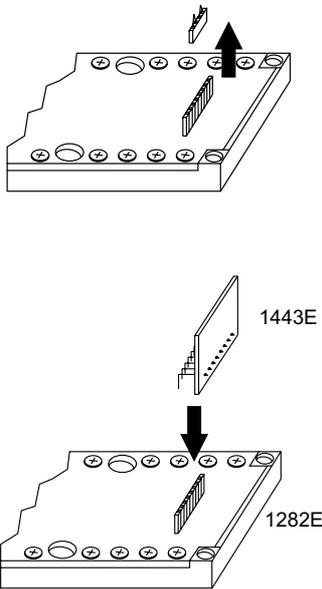
#### Bornes

- IV** Sortie comm. logique de temporisation 0/5Vcc
- X** Sortie tension positive auxiliaire 12Vcc-0,2A
- A** Entrée-sortie tension alternative 13Vca-1,6A
- F** Masse
- H** Entrée-sortie tension positive temporisée pour unité de prise de vue 18±21Vcc-0,5A max.
- 4** Entrée allumage de contrôle des moniteurs 7,5Vcc-8mA
- 5** Commande ouverture gâche 3mA
- S** Ouverture gâche électrique 13Vca-1A
- 1D** Entrée canal phon. transmission 5Vcc-20mA
- 2D** Entrée canal phon. de réception 1,5Vcc-20mA
- 3D** Masse phonique
- C+** Sortie sonnerie électronique pour appels provenant de l'externe 12Vpp-0,25A
- 7** Sortie sonnerie électronique pour intercommunicants 12Vpp-0,25A
- 1** Sortie canal phon. transmission 5Vcc-20mA
- 2** Sortie canal phon. de réception 1,5Vcc-20mA
- 3+** Sortie tension positive 8Vcc-0,1A

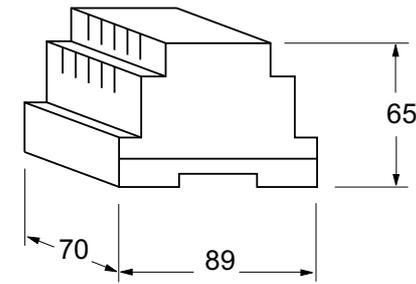
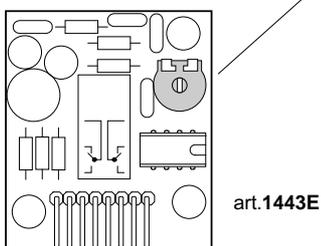


**1443E. MODULE POUR INTERCOMMUNICANTS.**

Introduit à l'intérieur du temporisateur art.1282E, il permet d'obtenir la fonction intercommunicante avec secret vers le poste de rue.



S'il faut modifier le volume de la phonie de l'intercommunicant, régler le potentiomètre prévu.



**2443. INVERSEUR-AMPLIFICATEUR POUR INTERCOMMUNICANTS.**

Il s'utilise dans les installations vidéo-phoniques où il est nécessaire d'avoir le service intercommunicant dans divers appartements avec secret aussi bien vers l'externe que vers les autres usagers.

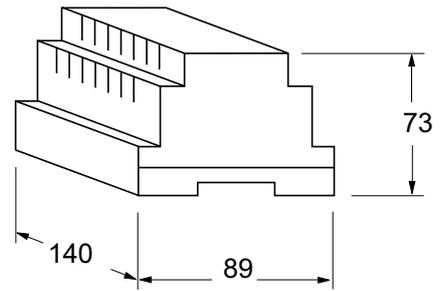
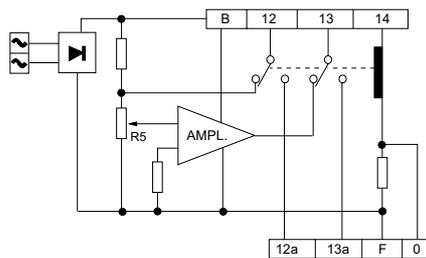
Utiliser un art.2443 pour chaque appartement intercommunicant. Fixation sur rail DIN ou murale. Dans boîtier DIN 4 modules A.

**Bornes**

- F Masse générale
- B Alimentation 8Vcc-60mA
- ~ Alimentation 13Vca-70mA
- 12 Branchement vers le microphone des moniteurs
- 12a Sortie phonie au poste de rue (canal de transmission)
- 13 Branchement vers le haut parleur des moniteurs
- 13a Entrée phonie du poste de rue (canal de réception)
- 14 Alimentation temporisée pour branchement vers le poste de rue 12÷24Vcc-60mA
- 0 A assembler avec F quand la borne 14 est alimentée à 12Vcc (borne 8 du moniteur)

**Note**

S'il est nécessaire de changer le volume de la phonie intercommunicante, actionner le potentiomètre R5.

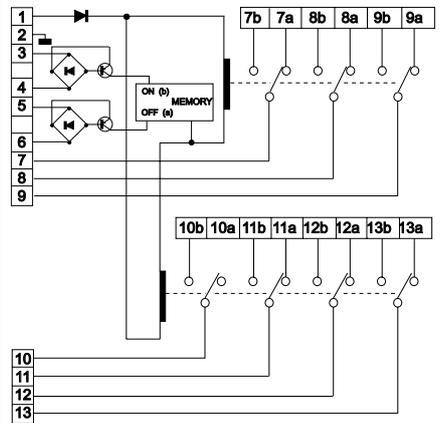


**1273TV. INVERSEUR.**

On l'utilise dans les installations à deux ou plusieurs entrées vidéo pour commuter automatiquement le signal vidéo, les lignes phoniques et l'ouverture de la gâche sur l'entrée appelante. Fixation sur rail DIN ou murale. Dans boîtier DIN 8 modules A. Pour la commutation du signal vidéo, on conseille d'utiliser les bornes 8-8a-8b et 9-9a-9b, étant physiquement les plus voisines.

**Bornes**

- 1 Alimentation 13Vca-0.1A
- 2 Masse
- 3 et 4 Entrée pilotant le passage en position "b" des contacts inverseurs. Position "travail" du relais
- 5 et 6 Entrée pilotant le passage en position "a" des contacts inverseurs. Position "repos" du relais
- 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13 Communs des contacts inverseurs
- 7a, 8a, 9a, 10a, 11a, 12a et 13a Position "repos" des contacts inverseurs
- 7b, 8b, 9b, 10b, 11b, 12b et 13b Position "travail" des contacts inverseurs



**1473. INVERSEUR.** Voir page 33.

**RL37. MODULE POUR RELANCER LES APPELS.** Voir page 33.

**1471. RELAIS UNIVERSEL.** Voir page 34.

**1471E. RELAIS UNIVERSEL.** Voir page 34.

**1472. RELAIS À 2 ÉCHANGES.** Voir page 34.



## Caractéristiques générales

- **Le tubage des conducteurs** de toute installation interphonique ou vidéophonique doit s'effectuer séparément de celui de l'installation d'éclairage ou industrielle, conformément aux **normes CEI** et toute l'installation doit être réalisée conformément aux dispositions de la loi en vigueur.
- Il faut obligatoirement prévoir, en amont de l'alimentation, un disjoncteur de protection. Si l'installation prévoit plusieurs alimentations (même dans la division à escalier), il ne faut utiliser qu'un seul interrupteur général.
- Avant de brancher l'alimentation, vérifier que les caractéristiques indiquées sur l'étiquette correspondent à celles du secteur.
- Pour des motifs de compatibilité électromagnétique, tous les modules de service doivent être installés en proximité de leurs propres alimentations.

## Conducteurs

- 1) Pour que l'installation interphonique fonctionne correctement, il faut attentivement choisir le type de câble à utiliser.
- 2) Les dimensions des conducteurs doivent être appropriées aux distances existantes entre les appareils et au courant qu'ils absorbent.
- 3) Pour parvenir à la section nécessaire, ne pas utiliser plusieurs conducteurs en parallèle (par ex.: câbles téléphoniques multipolaires), mais n'utiliser qu'un seul conducteur de section adéquate. Si l'on utilise des câbles multipolaires, il faut choisir ceux ayant des caractéristiques de faibles paramètres de parasites (faible capacité par mètre, faible inductance sur Ohm).
- 4) Si l'installation prévoit des alimentations supplémentaires, il faut les positionner en proximité des appareils qu'elles doivent alimenter.

## Bruit de fond

Pour éviter les possibles bruits de fond sur la ligne phonique, on conseille de:

- 5) ne pas tirer les câbles interphoniques ou téléphoniques dans la même canalisation des conducteurs qui alimentent des charges en alternatif;
- 6) éviter d'utiliser le même câble multipolaire pour transmettre les signaux phoniques et d'alimentation en alternatif (ampoules, postes de rue amplifiés, gâches électriques). Utiliser des conducteurs séparés pour les alimentations en alternatif;
- 7) ne jamais brancher les ampoules d'éclairage des porte-étiquettes (ou dispositifs divers alimentés en alternatif) à la borne 4 (-) du groupe phonique; 2 conducteurs doivent partir de la borne **F** du temporisateur: un pour la borne **4** du groupe phonique, l'autre pour le branchement des ampoules (ou dispositifs divers alimentés en alternatif);
- 8) pour l'éclairage des ampoules des porte-étiquettes, on conseille d'utiliser un transformateur supplémentaire (type PRS210) de 12V et de puissance adéquate (chaque ampoule absorbe 75mA) avec les relatifs 2 conducteurs d'alimentation séparés de ceux phoniques;
- 9) dans les installations prévoyant de longues distances entre le poste de rue et le dernier vidéophone, on conseille de positionner l'alimentation en proximité du poste de rue (voir schéma page 117).

## SECTION DES CONDUCTEURS

Distance ↔ m.	Bornes			
	1 . 2 . 1D . 2D . 3D . 4 . 5 3+ . 7 . A . C+ . 9M (appel)		F . H . S . — (conducteurs en gras)	
	mm <sup>2</sup> S	mm Ø	mm <sup>2</sup> S	mm Ø
50	0,5	0,8	0,75	1
100	0,75	1	1	1,2
200	1	1,2	1,5	1,4
300	1,5	1,4	2,5	1,8

Pour le signal vidéo, utiliser un câble coaxial TV de 75Ω à faible perte ou un câble tressé à 2 fils (voir pages suivantes).

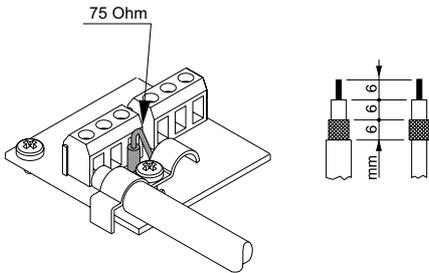


**DISTRIBUTION DU SIGNAL VIDÉO PAR CÂBLE COAXIAL**

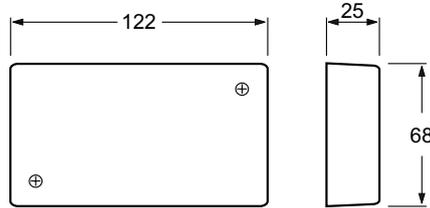
Pour le signal vidéo, utiliser un câble coaxial TV de 75Ω à faible perte.

**Bornier moniteur**

La résistance de bouclage du signal vidéo (75Ω) est présente sur le bornier du support mural des moniteurs.



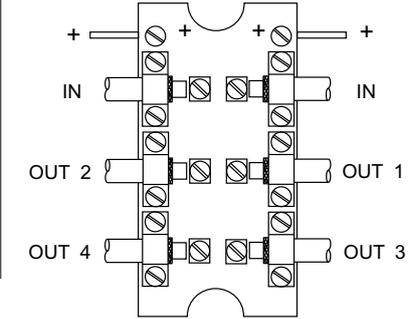
**DV2-DV4. DISTRIBUTEURS VIDÉO D'ETAGE**



Ils permettent de supprimer sur 1, 2 ou 3 sorties, le signal vidéo de la colonne montante. Fixation murale ou dans boîte ou installation dans les coffrets de dérivation.

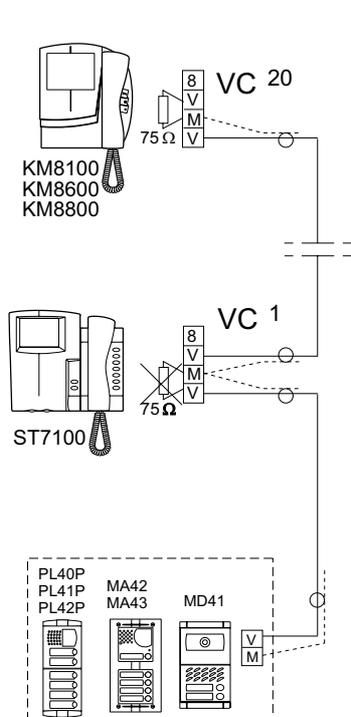
**Données techniques**

Alimentation		12Vcc±2
Absorption	DV2	50mA
	DV4	100mA
Diminution d'insertion		0,8dB
Maximum signal vidéo d'entrée		2Vpp
Bande passante		>5MHz



**Branchement en série du câble coaxial (entrée et sortie du moniteur)**

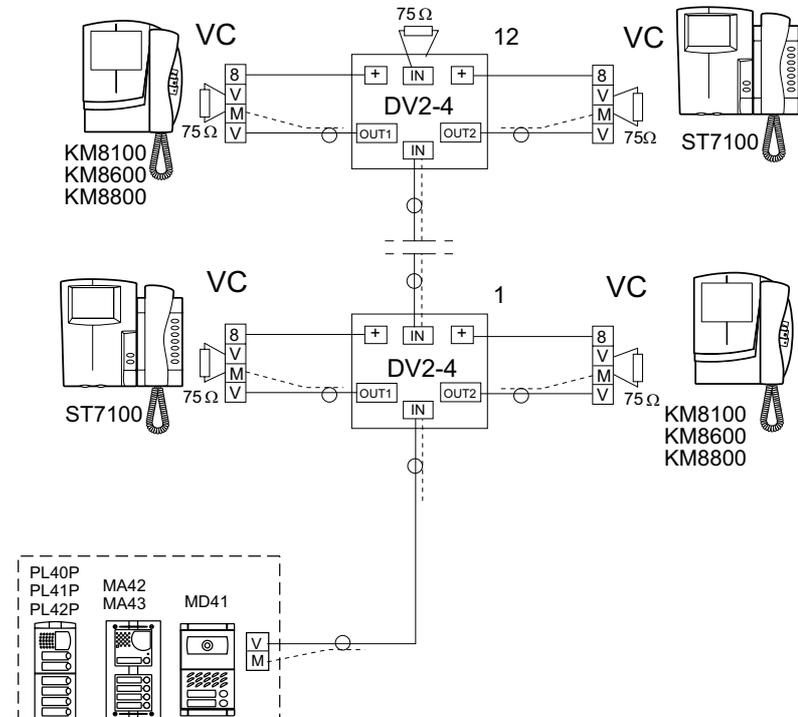
En effectuant le branchement vidéo en série, il faut enlever la résistance de 75Ω présente sur le support. La laisser uniquement sur le dernier moniteur. Les moniteurs à brancher en série sont au nombre de 20 au maximum.



**Branchement du câble coaxial avec distributeurs vidéo d'étage**

Pour les installations vidéo multi-direction, on conseille d'utiliser des distributeurs vidéo d'étage qui, étant alimentés par les moniteurs qui y sont branchés (borne 8), ne créent pas de surcharges sur l'alimentation vidéo.

Les sorties non utilisées doivent être fermées par les résistances de 75Ω fournies dans les accessoires. Les distributeurs vidéo à utiliser sont au nombre de 12 au maximum.



# NORMES D'INSTALLATION

## 476. DISTRIBUTEUR-AMPLIFICATEUR VIDÉO.

Il permet de distribuer le signal vidéo provenant de la caméra sur 5 lignes indépendantes. Il n'est pas nécessaire de fermer les sorties inutilisées.

### Bornes

- F** Masse générale
- 14** Alimentation positive
- IN** Entrée signal vidéo
- 1-2-3-4-5** Sorties signal vidéo
-  Masse vidéo (écran coaxial)

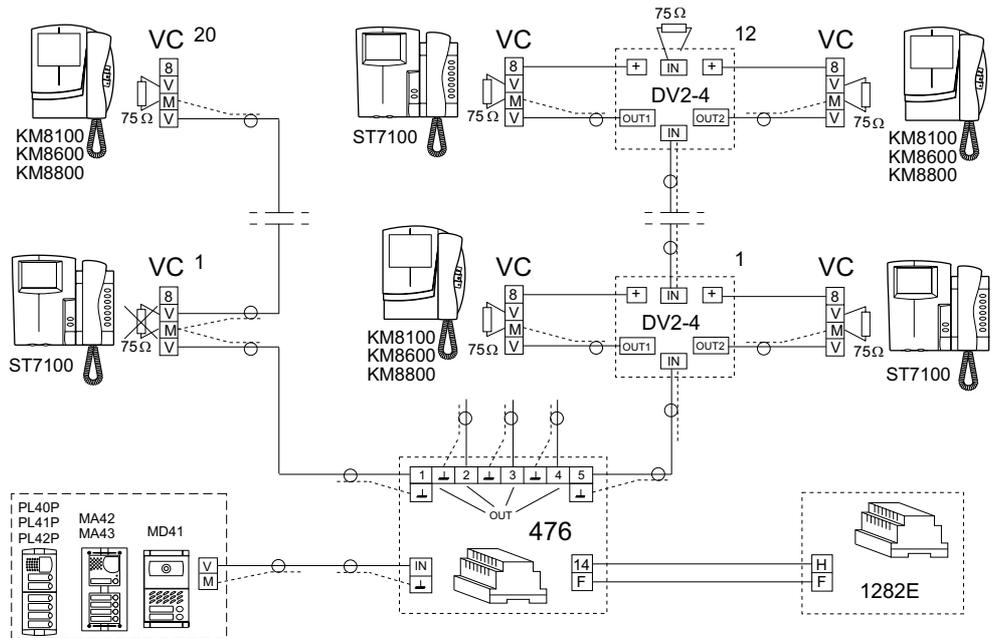
### Données techniques

- Alimentation: 21±3Vcc
- Absorption à charge maximale: 250mA
- Gain à charge maximale: de 0 à 3,5dB (réglable)
- Gain avec une sortie fermée à 75Ω: de 0 à 9dB (réglable)
- Bande passante: >5MHz
- Température de fonctionnement: 0°+50°C
- Humidité maximale admissible: 90%HR
- Conteneur: DIN 8 modules A

### Branchement du câble coaxial avec distribution sur 5 colonnes au maximum (en série et/ou avec distributeurs vidéo d'étage)

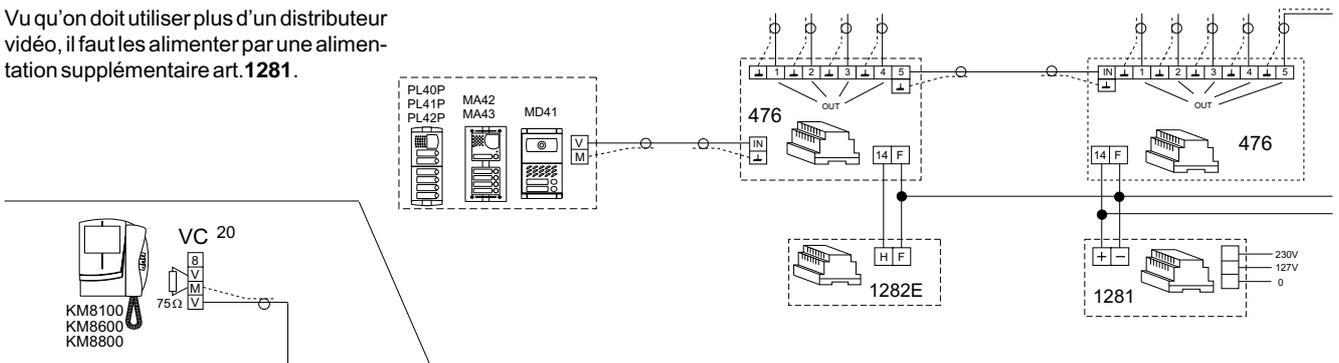
Pour les installations vidéo avec différentes colonnes montantes ou avec un nombre élevé d'utilisateurs, il est nécessaire d'utiliser le distributeur-amplificateur vidéo art. 476.

Il n'est pas nécessaire de fermer les sorties inutilisées avec la résistance de 75Ω.



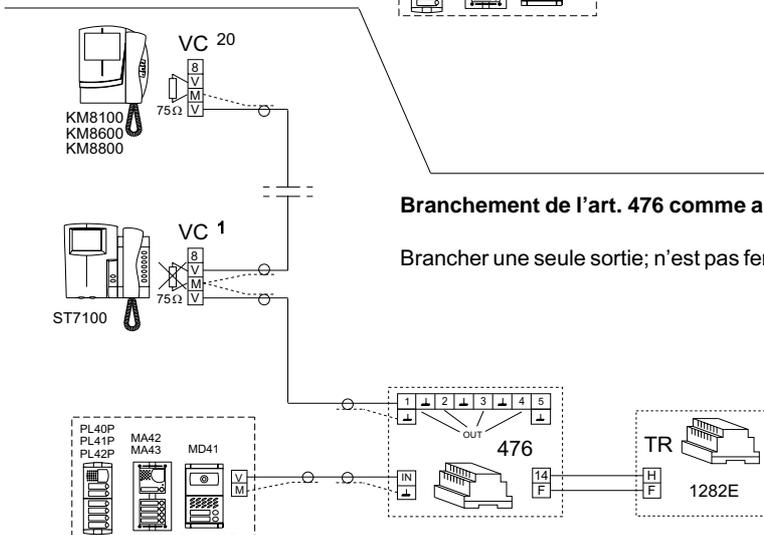
### Branchement du câble coaxial avec distribution du signal vidéo sur plus de 5 colonnes montantes

Vu qu'on doit utiliser plus d'un distributeur vidéo, il faut les alimenter par une alimentation supplémentaire art. 1281.



### Branchement de l'art. 476 comme amplificateur vidéo pour installations à longue distance

Brancher une seule sortie; n'est pas fermer les autres vous sortez avec la résistance de 75Ω.

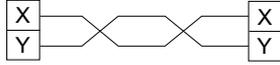


INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**DISTRIBUTION DU SIGNAL VIDÉO PAR CÂBLE TRESSÉ À 2 FILS**

Si la distance de l'installation vidéophonique est inférieure à 200m, on peut effectuer le branchement vidéo entre la caméra et le dernier vidéophone en utilisant 2 simples conducteurs de 0,35mm<sup>2</sup> (Ø=0,6mm) au lieu du câble coaxial. Pour des distances de 100m à 200m, il faut utiliser un câble tressé à 2 fils.



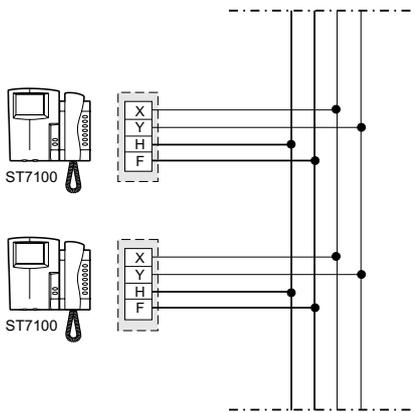
Pour le branchement du signal vidéo, on peut choisir les modes suivants:

- branchement en dérivation
- branchement en série (entre et sort)
- branchement avec distributeur de palier

**BRANCHEMENT EN DERIVATION**

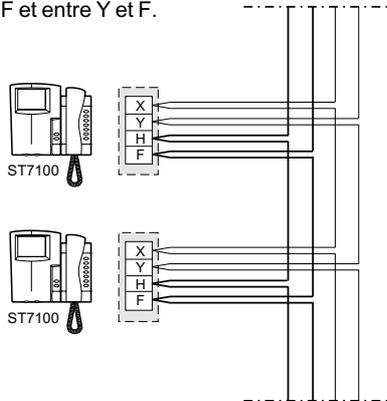
Le branchement en dérivation permet de répartir tous les conducteurs dans la boîte de dérivation de palier.

Vue l'atténuation des signaux du fait du branchement individuel, le nombre maximum de vidéophones que l'on peut brancher en dérivation est 20. Sur le dernier vidéophone, il faut insérer 2 résistances de fermeture de 75Ω entre X et F et entre Y et F. La distance maximum de branchement entre les vidéophones et la boîte de dérivation est de 2,5 mètres.



**BRANCHEMENT EN SÉRIE**

Dans le branchement en série, tous les branchements sont réalisés sur les supports des vidéophones et non dans les boîtes de dérivation. Vue l'atténuation des signaux du fait du branchement individuel, le nombre maximum de vidéophones que l'on peut brancher en série est 20. Sur le dernier vidéophone, il faut insérer 2 résistances de fermeture de 75Ω entre X et F et entre Y et F.



**BRANCHEMENT AVEC DISTRIBUTEUR DE PALIER**

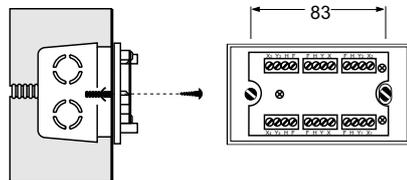
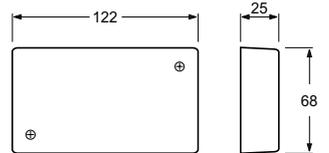
Ce branchement permet d'isoler les conducteurs vidéos de chaque vidéophone depuis la colonne montante. Tous les branchements sont réalisés dans la boîte de distribution DV2D ou DV4D.

**DV2D-DV4D. DISTRIBUTEURS VIDÉOS DE PALIER.**

Permettent de désaccoupler sur 2 ou 4 sorties le signal vidéo prélevé sur la colonne montante. Fixation murale sur boîtes d'encastrement ou par vis et chevilles; peuvent être insérés dans les boîtes de dérivation.

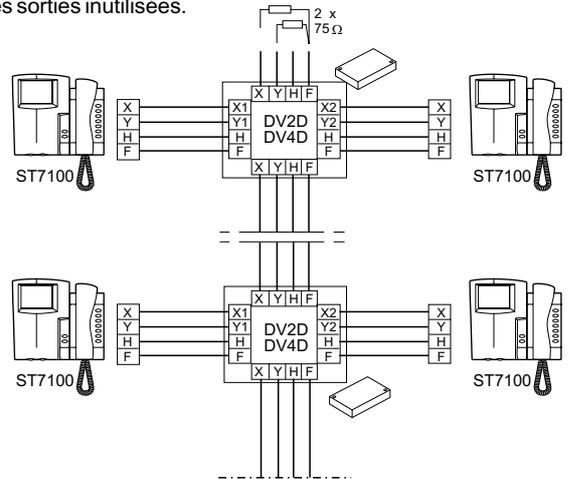
**Données techniques**

Alimentation	15+21Vcc
Absorption	60mA
Signal maximum d'entrée	2Vpp
Atténuation d'insertion	0,8dB
Bande passante	>5MHz



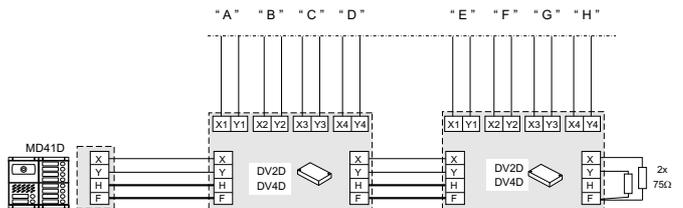
**Branchement du signal vidéo sur une seule colonne montante**

Les bornes X et Y du dernier distributeur doivent être fermées par les résistances de 75Ω fournies avec l'article. Il n'est pas nécessaire de refermer les sorties inutilisées.



**Branchement du signal vidéo avec distribution sur plusieurs colonnes montantes**

Dans les installations vidéos avec plusieurs colonnes montantes, il faut utiliser 1 ou plusieurs distributeurs vidéos art. DV2D ou DV4D. Les bornes X et Y du dernier distributeur doivent être fermées par les résistances de 75Ω fournies avec l'article. Il n'est pas nécessaire de refermer les sorties inutilisées.



Exemple de branchement sur 8 colonnes montantes.



Vérifier la correcte réalisation des branchements de l'installation.

Mettre sous tension l'installation en branchant l'alimentation à la prise secteur.

En appuyant sur un bouton poussoir de la plaque de rue, on adresse un appel au vidéophone correspondant, l'installation s'active pendant environ 50 secondes (100 secondes avec alimentation-temporisateur 1281E) et l'image apparaît sur le vidéophone après quelques secondes.

L'utilisateur appelé, en décrochant le combiné, peut parler avec le poste de rue en augmentant simultanément le délai d'activation de l'installation pour environ 3 minutes (fonction non présente sur l'alimentation-temporisateur art. 1281E). Si un autre appel est simultanément adressé à un autre interne, le vidéophone s'éteint et c'est celui du dernier usager appelé qui s'active.

Si l'on installe l'alimentation 1281 et le temporisateur 1282E, la mise hors tension de l'installation s'effectue lorsque l'utilisateur raccroche le combiné ou à la fin du délai de temporisation; si l'on installe l'art. 1281E, la mise hors tension s'effectue uniquement à la fin du délai de temporisation.

Si l'on adresse un appel à un vidéophone dont le combiné est décroché, le vidéophone s'active, mais on n'entend pas la sonnerie de l'appel.

Si plusieurs appels sont adressés simultanément, un circuit de protection contre les surcharges et les courts-circuits désactive le temporisateur; l'installation s'éteint.

Si l'installation le prévoit, on peut effectuer un contrôle de l'entrée sur n'importe quel vidéophone en appuyant sur le bouton poussoir (allumage de contrôle).

Ce contrôle n'est pas possible si l'on utilise l'alimentation 1281 avec le temporisateur 1282E, avec l'installation activée et une conversation en cours. Si l'on installe l'alimentation-temporisateur art. 1281E, on peut toujours effectuer l'allumage de contrôle.

Pour activer l'ouverture de la gâche électrique, appuyer sur le bouton poussoir.

Dans les installations à 2 ou plusieurs entrées, toutes les commutations audio, vidéo et ouverture de la gâche, d'une entrée à l'autre, sont automatiques lors de l'appel ou de l'allumage de contrôle.

Dans les installations à 2 ou plusieurs entrées, l'interruption des allumages de contrôle depuis les vidéophones n'est pas prévue lorsque l'installation est en fonction. Dans les installations à plusieurs appels, on conseille de l'int interrompre en installant le module relais art. 1471 ou 1472, qui active la priorité de fonctionnement vers les postes de rue (voir les schémas d'installation vidéophoniques à plusieurs entrées).

Dans les installations avec service intercommunicant, les communications entre vidéophones et/ou combinés s'effectuent avec l'installation au repos.

### Réglages

Les réglages de Contraste et de Luminosité, étant sujets aux conditions d'éclairage du milieu, sont accessibles de l'extérieur.

Tous les autres réglages sont disposés dans le vidéophone. Si des corrections doivent être effectuées, on conseille l'intervention de techniciens spécialisés.

Les probabilités de panne dans les installations vidéophoniques sont évidemment plus grandes que dans les installations interphoniques. Cependant, dans cette brève recherche de pannes, on prendra en considération les défauts les plus communs. Quand un défaut se limite à un seul vidéophone, il est évident que la panne se situe autour du vidéophone même, de le bornier ou des conducteurs qui vont à la colonne montante. La façon la plus simple pour vérifier l'efficacité d'un vidéophone est de l'essayer dans un autre appartement où tout fonctionne correctement.

### Contrôles préliminaires

- Contrôler la présence de la tension de réseau sur les bornes 230 (ou 127) et 0 de l'alimentation.
- Les alimentations sont dépourvues de fusibles, mais sont protégées des surcharges ou des courts circuits par un détecteur de température (Thermo-protecteur). Pour le rétablissement, il faut enlever la tension de réseau pendant environ une minute. Redonner la tension après avoir éliminé le défaut.
- Contrôler les tensions de sortie de l'alimentation (voir en détail les valeurs indiquées dans le chapitre de l'unité d'alimentation et contrôle-page 109).
- Contrôler que les sections des conducteurs soient conformes à ce qui est indiqué page 111 et dans les descriptions de chaque schéma individuel.
- Contrôler que le branchement des conducteurs corresponde au schéma d'installation.

### Défaut et probable panne

**Vidéophones éteints. Les sonneries ne fonctionnent pas. L'allumage de contrôle ne fonctionne pas.**

Manque de tension de réseau. Court-circuit ou surcharge sur les bornes de sortie de l'alimentation et/ou du temporisateur. Alimentation défectueuse. Temporisateur défectueux.

**Vidéophones éteints. Les sonneries ne fonctionnent pas. L'allumage de contrôle fonctionne.**

Le conducteur C+ est coupé. Temporisateur défectueux.

**Les vidéophones s'allument. Il n'y a pas d'image.**

Le conducteur H qui fournit l'alimentation à la caméra est interrompu. Le câble coaxial est interrompu ou en court-circuit. Le blindage du câble coaxial est interrompu. Les distributeurs vidéos (si installés) ne sont pas alimentés. La caméra est défectueuse.

**L'allumage de contrôle sur les vidéophones ne fonctionne pas.**

Le conducteur 4 est interrompu. Le temporisateur est défectueux. L'installation est en fonction.

**Lorsque l'on raccroche le combiné, l'installation ne s'éteint pas.**

Ce défaut peut être associé au non-fonctionnement phonique depuis le poste de rue aux vidéophones (voir chapitre correspondant). Temporisateur défectueux. Module phonique défectueux.

**Impossible mettre au point l'image.**

Optique ou objectif sales. Caméra défectueuse.

**Image peu contrastée et/ou non synchronisée**

Câble coaxial en perte ou de mauvaise qualité. Le câble coaxial n'est pas de 75Ω. Installation à distance élevée (utiliser l'amplificateur vidéo art. 476). Contrôler que le branchement du câble coaxial ait été fait correctement (v. pages 112 et 113).

**La gâche ne fonctionne pas.**

Gâche défectueuse. La section des conducteurs indiqués en caractères gras est insuffisante. Un conducteur de branchement à la gâche est coupé. Le conducteur 5 est coupé. Temporisateur défectueux.

### Section audio

**Manque de phonie dans les 2 canaux.**

Manque de tension d'alimentation entre 3 et 4 du module phonique art. 337C (6÷8Vcc). Court-circuit entre 3 et F du temporisateur. Le conducteur 3D est coupé. Temporisateur défectueux.

**Manque de phonie des vidéophones au poste de rue.**

Le conducteur 1D ou 1 (du temporisateur au poste de rue) est coupé ou en court-circuit. Il manque le branchement de masse à la borne 4 du module phonique. Module phonique défectueux.

**Manque de phonie du poste de rue aux vidéophones.**

Le conducteur 2D ou 2 (du temporisateur au poste de rue) est coupé ou en court-circuit. Module phonique défectueux.

**Phonie avec bruits de fond (50/60Hz).**

Les conducteurs ont été canalisés avec des câbles qui alimentent des charges ayant une forte absorption en alternatif. Séparer les masses de branchement du module phonique et des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes ou les alimenter en installant un transformateur supplémentaire. Alimentation défectueuse.

**Sur le poste de rue, on entend un sifflement (effet Larsen).**

Il se peut que le trou du microphone du poste de rue soit bouché. Diminuer le volume.

**Réception radio sur le poste de rue.**

On peut noter le défaut lorsqu'un émetteur agit dans le voisinage. Appliquer un condensateur de 0,1µF entre les bornes 1 et 3 du module phonique.

### Installations intercommunicantes

**Pendant les intercommunications le poste de rue est activé.**

L'installation vidéo est allumée (on obtient seulement le secret vers l'externe lorsque l'installation vidéo est au repos). A l'intérieur du temporisateur, le module pour intercommunicants n'a pas été introduit art. 1443E. Temporisateur défectueux.

**La phonie dans le service intercommunicant ne fonctionne pas.**

Les supports des vidéophones ont le petit pont J1 en position de secret phonique (voir pages 82 et 64). Module pour intercommunicants défectueux. Temporisateur défectueux.

**Impossible d'effectuer des appels intercommunicants.**

Temporisateur défectueux. Contrôler le correct branchement du conducteur 7. Contrôler les branchements des boutons poussoirs à l'intérieur des combinés.

### Installations à plusieurs entrées

**L'entrée A ne s'active jamais.**

Court-circuit entre 5 et 6 de l'inverseur. Inverseur défectueux.

**L'entrée B ne s'active jamais.**

Court-circuit entre 3 et 4 de l'inverseur. Inverseur défectueux. Manque d'alimentation sur 1 et 2 de l'inverseur (12Vca).



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE À 1 APPEL BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE. Branchement vidéo par CÂBLE COAXIAL**

Q.té	Article	Description
1	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
1	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
1	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
1	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
1	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody**

1	<b>MD72</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD11</b>	Module prédisposé pour le module phonique
1	<b>MD82</b>	Visière antipluie
1	<b>MD92*</b>	Boîtier antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix**

1	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MA61</b>	Cadre de façade
1	<b>MA43</b>	Caméra avec module phonique et bouton
1	<b>MA91*</b>	Boîtier antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo**

1	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>PL41P</b>	Caméra avec module phonique et bouton

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

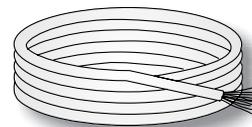
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 du temporisateur (conducteur en pointillé).
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, voir les notes 6 et 7 des normes d'installation de page 111.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer aux indications d'installation et au tableau de page 111.

**1304. CÂBLE MULTIPOLAIRE**

Câble vidéophonique à 10 conducteurs ayant des sections différentes et câble coaxial de 75Ω. A utiliser dans les installations dont les distances ne dépassent pas 100 mètres (50m entre temporisateur et unité de prise de vue et 50m entre temporisateur et vidéophone).

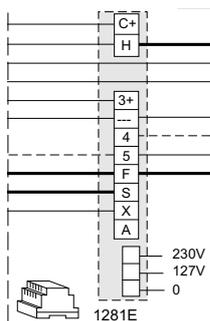


**Caractéristiques des conducteurs**

Couleur	Section (mm <sup>2</sup> )
<b>Rouge</b>	1
<b>Jaune</b>	0,5
<b>Bleu</b>	0,5
<b>Noir</b>	0,35
<b>Vert</b>	0,35
<b>Orange</b>	0,35
<b>Blanc</b>	0,25
<b>Rose</b>	0,25
<b>Bleu ciel</b>	0,25
<b>Gris</b>	0,25

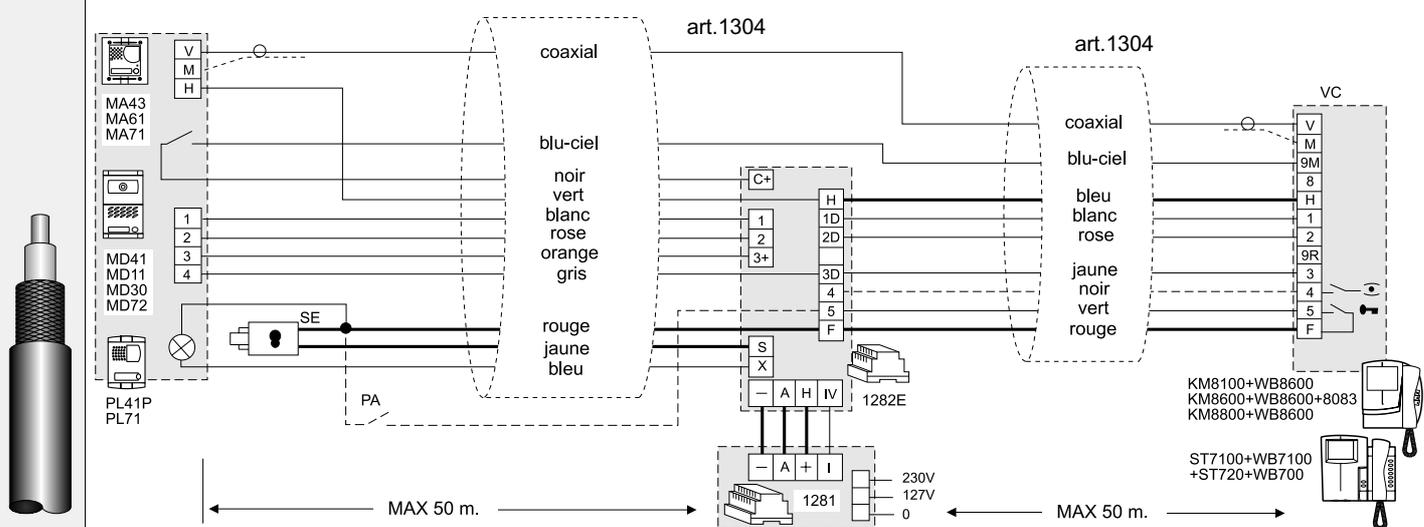
Câble coaxial de 75Ω à faible perte.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

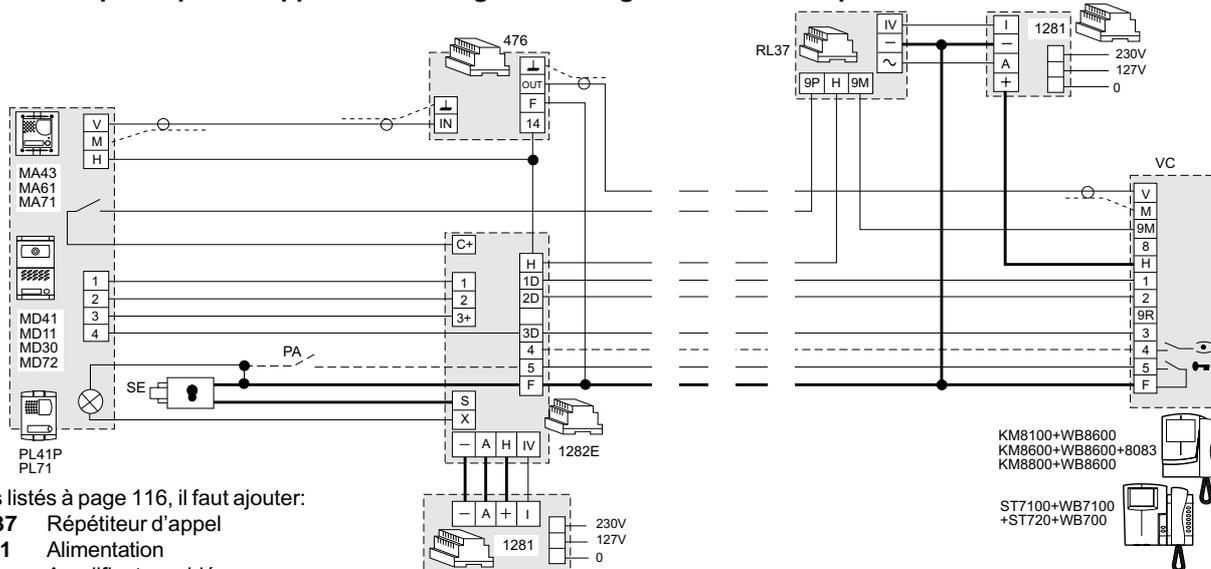


Si l'on applique, aux schémas des pages 116 et 117 (si4110/1, si4110/2 et si4110/3), l'art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E, la mise hors tension de l'installation ne s'activera qu'à la fin du délai de temporisation.

**BRANCHEMENT VIDÉOPHONIQUE À 1 APPEL PAR CÂBLE MULTIPOLAIRE art. 1304**

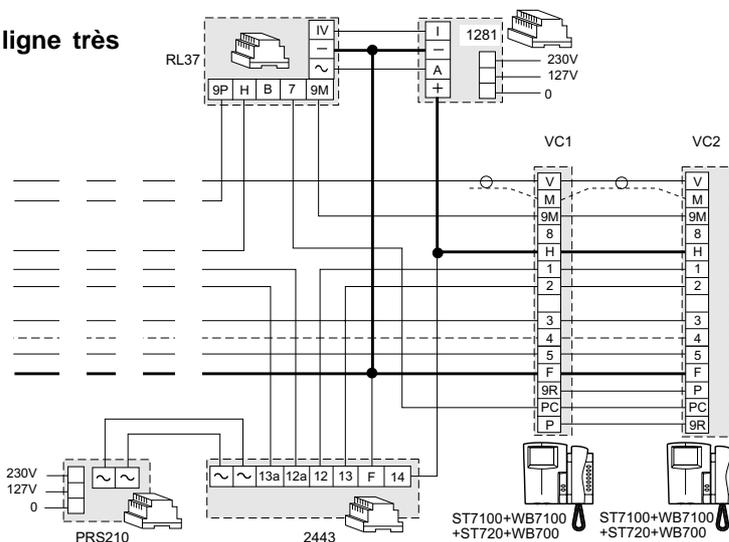


Installation vidéophonique à 1 appel avec une ligne très longue entre le vidéophone et l'alimentation de base



Installation vidéophonique à 1 appel avec une ligne très longue et 2 vidéophones intercommunicants

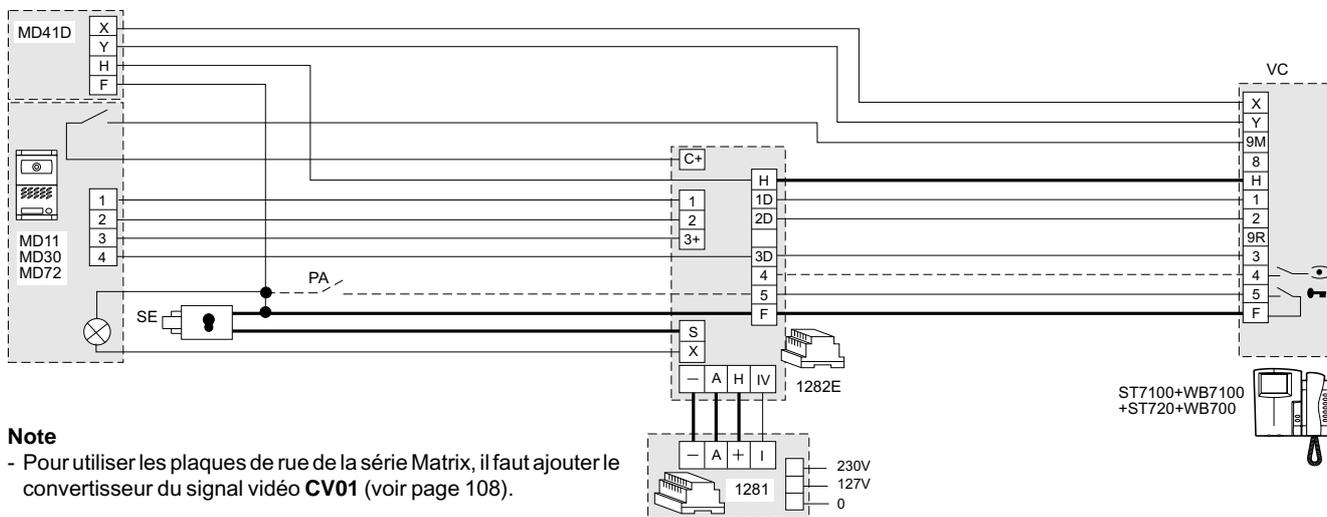
- Aux articles listés à page 116, il faut ajouter:
- 1 **RL37** Répéteur d'appel
  - 1 **1281** Alimentation
  - 1 **476** Amplificateur vidéo
  - 1 **2443** Inverseur-amplificateur audio pour intercommunicants
  - 1 **PRS210** Transformateur



Notes

- Sur les supports **WB7100**, il faut déplacer le pontet mobile **J1** de la position 2-3 à la 1-2.
- Sur le support **WB7100** du premier vidéophone, **couper** la résistance de 75Ω.

INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE À 1 APPEL BRANCHEE À UN POSTE DE RUE. Branchement vidéo par CÂBLE TRESSÉ A 2 FILS



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

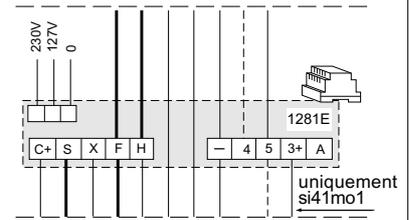
**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

Si l'on utilise les postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 119, en l'alignant à la colonne montante.

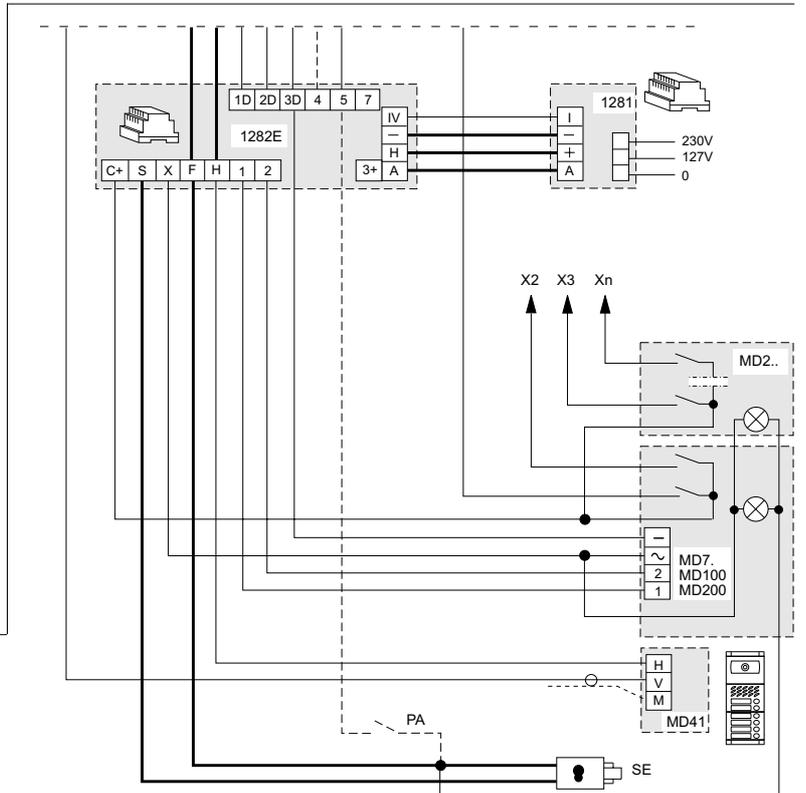
En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer aux indications listées à page 111.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



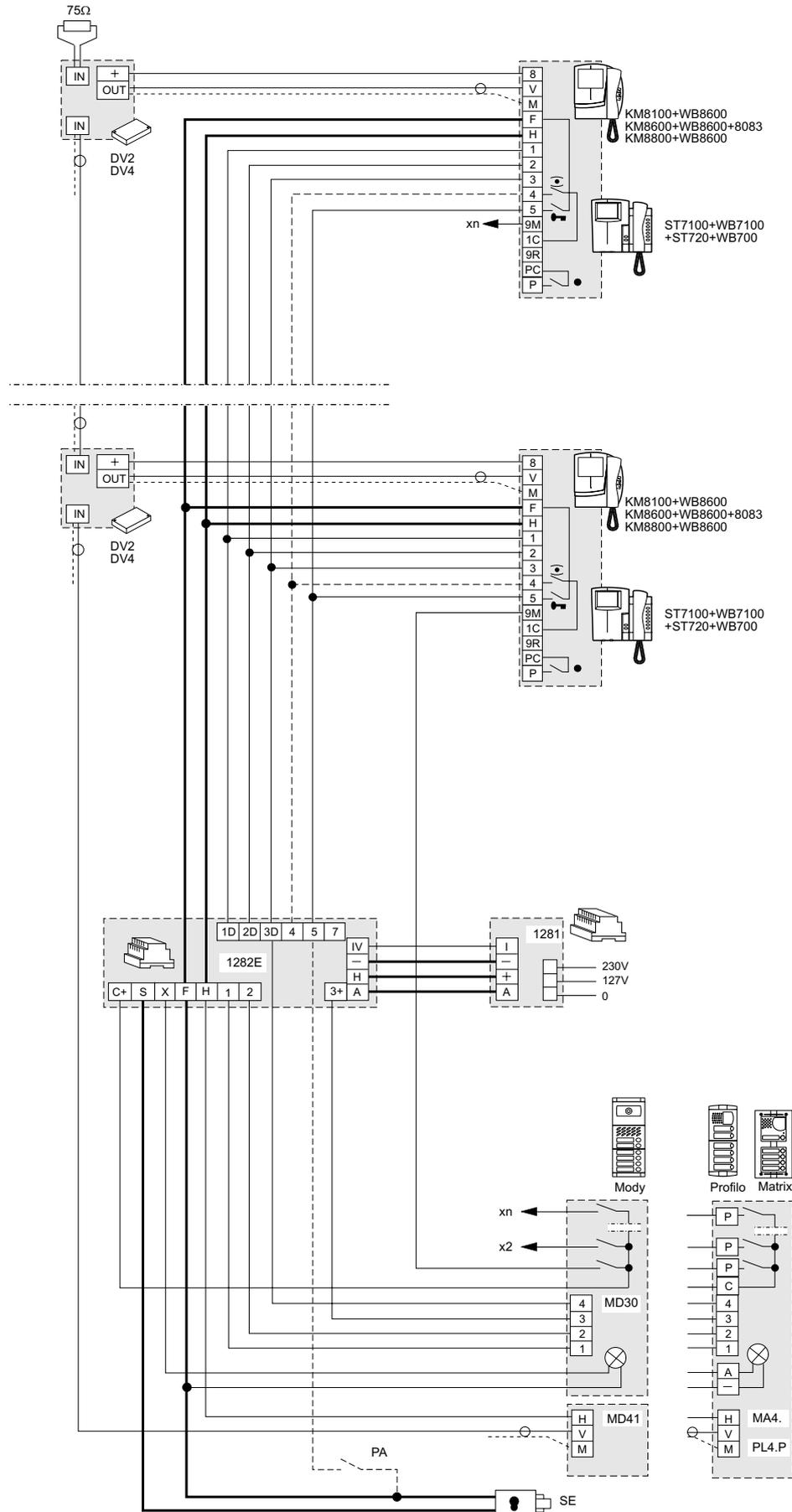
Si l'on applique, aux schémas des pages 118 et 119, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



## Si 41MO/2

### INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

#### Poste de rue série Mody (pour la composition, voir à pages 96+99)

à 1 file		à 2 files		
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>		Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>		Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>		Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>		Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>		Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>		Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>		Module phonique
1	<b>MD41D(1)</b>	<b>MD41D(1)</b>		Caméra

#### Poste de rue série Matrix (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

#### Poste de rue série Profilo (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(1) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

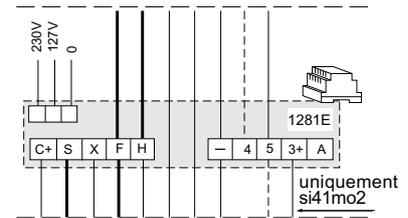
#### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble tressé à 2 fils directement au support du moniteur, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

Si l'on utilise les postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 121, en l'alignant à la colonne montante.

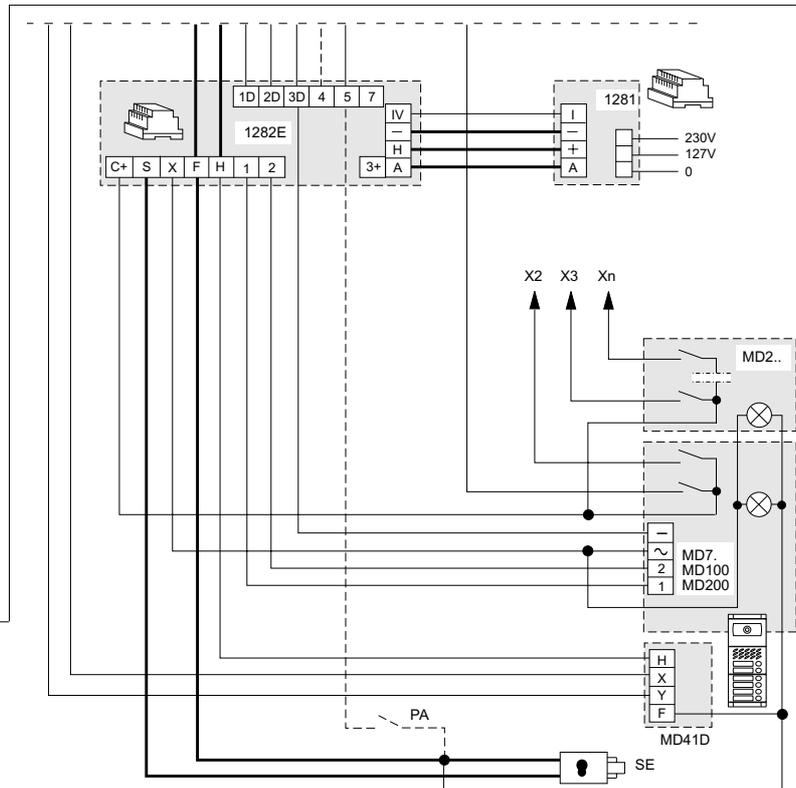
En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer aux indications listées à page 111.

#### Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

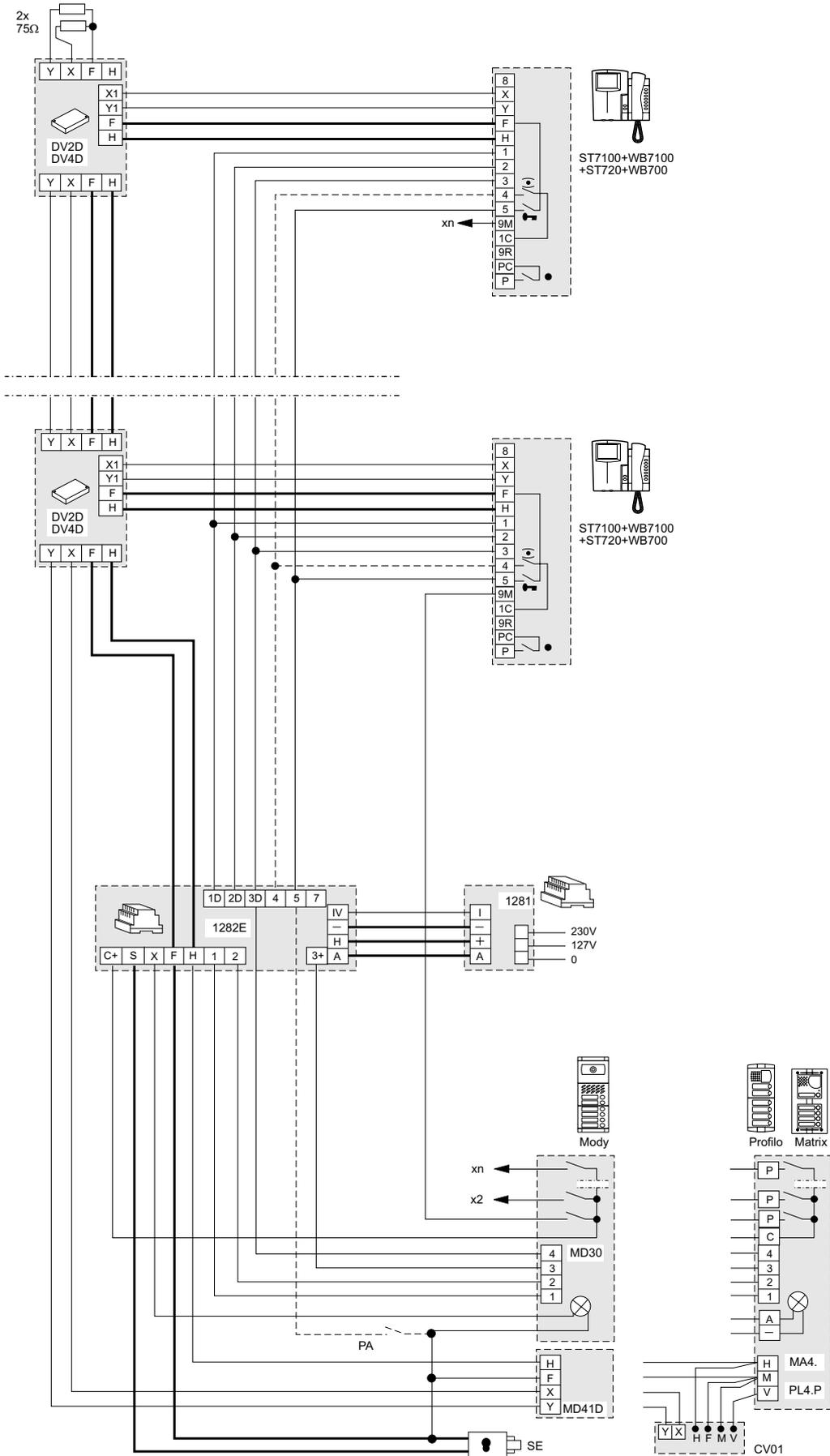


Si l'on applique, aux schémas des pages 120 et 121, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



## INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE-VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
...	<b>ST720W</b>	Combiné série Studio
...	<b>KM810W</b>	Combiné série Compact
...	<b>SM50E</b>	Module secret de conversation
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

à 1 file		à 2 files		
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>		Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>		Modules prédisposés pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>		Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>		Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>		Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>		Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>		Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>		Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

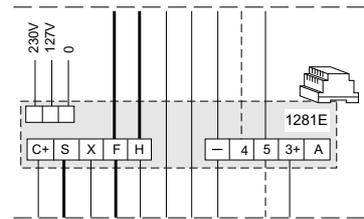
\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.
- En cas d'installation des postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer le schéma de page 118 à celui de page 123.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 123, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

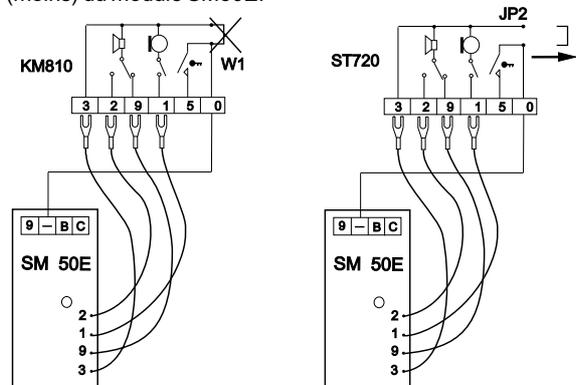
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

**Secret de conversation**

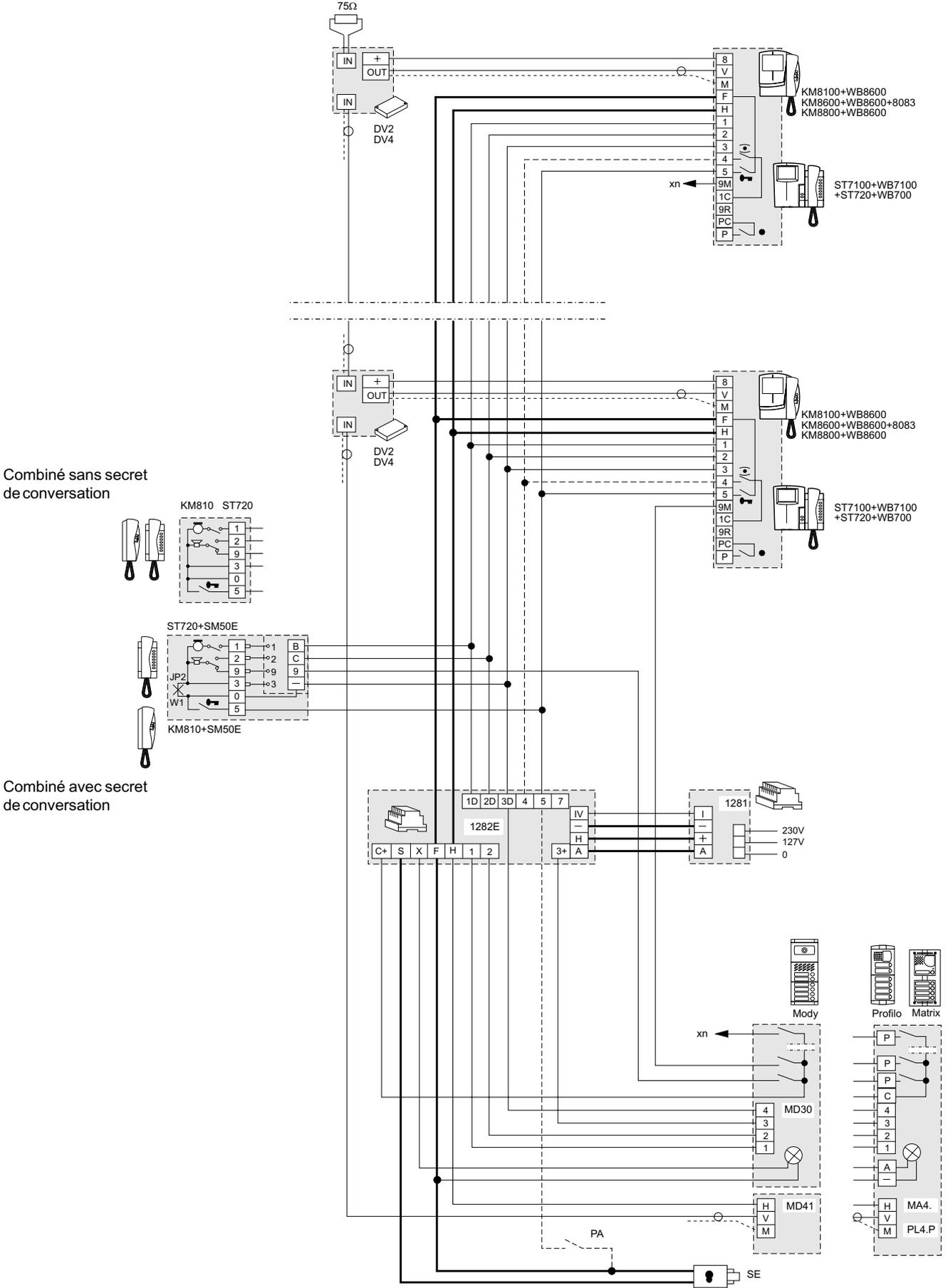
Lorsque le combiné est assorti d'un moniteur (fonction vidéophone), c'est le support **WB7100** qui fournit le service (position 2-3 du **pontet J1**).

Si l'utilisateur n'utilise que la fonction interphonique, il faut installer à l'intérieur du combiné le module de secret **SM50E** et:

- (**ST 720**) - enlever le **pontet mobile** présent à l'intérieur du connecteur **JP2**
- (**KM 810**) - couper le branchement mobile **W1**
- **brancher ensemble** la borne 0 du combiné et la borne - (moins) du module **SM50E**.



INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE-VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



## INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE-VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
...	<b>ST720W</b>	Combiné série Studio
...	<b>SM50E</b>	Module secret de conversation
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

à 1 file		à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D<sup>(1)</sup></b>	<b>MD41D<sup>(1)</sup></b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

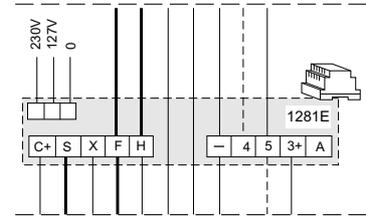
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

<sup>(1)</sup> Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.
- En cas d'installation des postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer le schéma de page 118 à celui de page 125.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 125, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

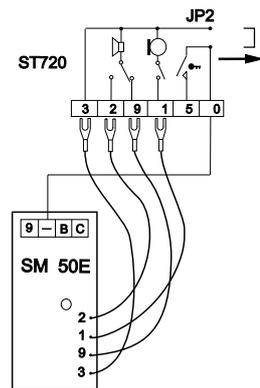
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

**Secret de conversation**

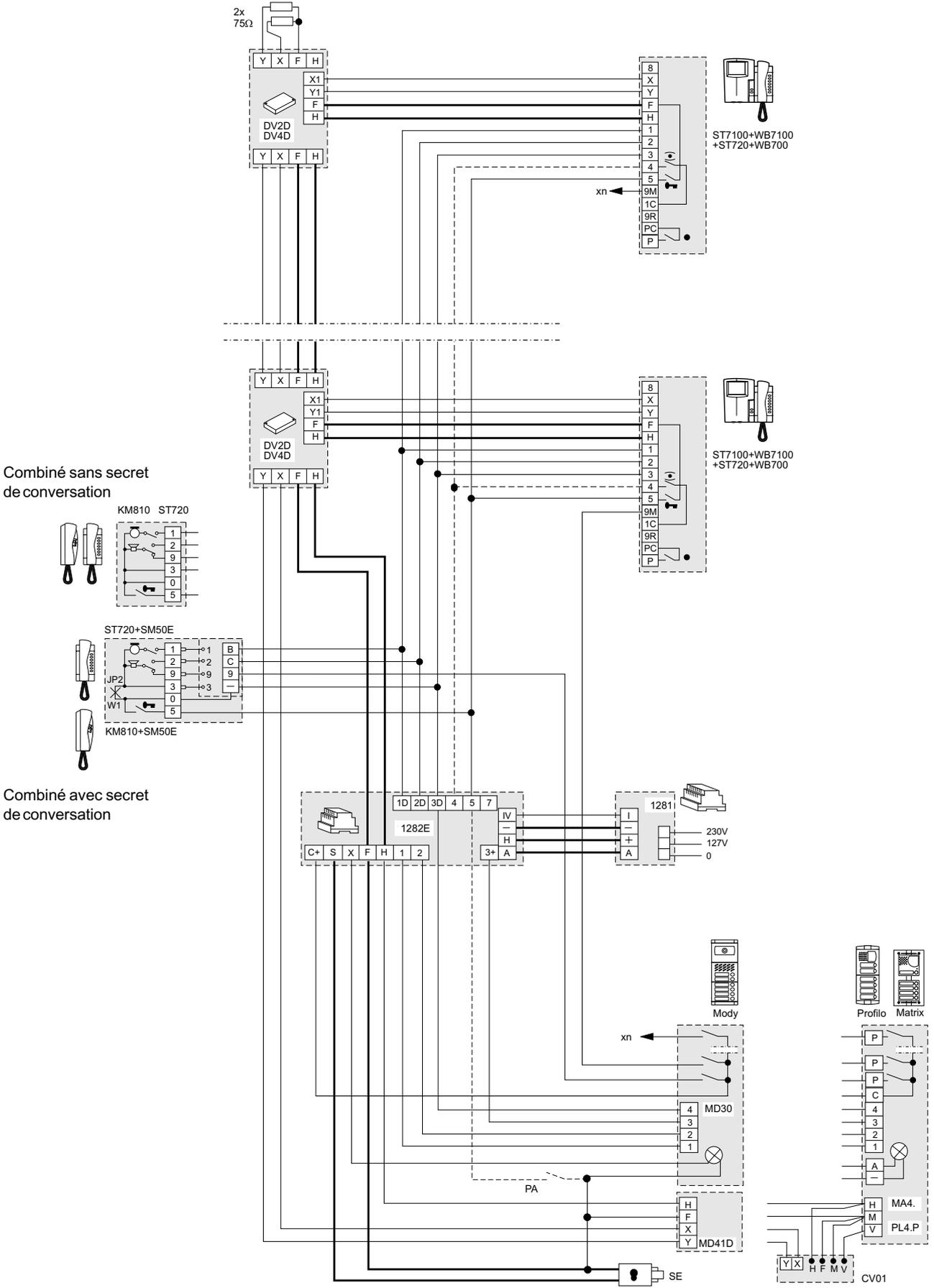
Lorsque le combiné est assorti d'un moniteur (fonction vidéophone), c'est le support **WB7100** qui fournit le service (position 2-3 du pontet **J1**).

Si l'utilisateur n'utilise que la fonction interphonique, il faut installer à l'intérieur du combiné le module de secret **SM50E** et:

- **enlever le pontet mobile** présent à l'intérieur du connecteur **JP2**
- **brancher ensemble** la borne 0 du combiné et la borne - (moins) du module **SM50E**.



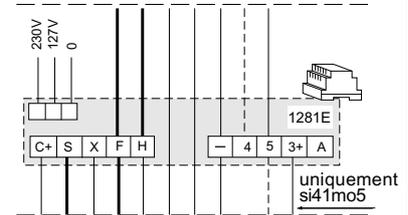
INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE-VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE AVEC CAMÉRA DE SURVEILLANCE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1471</b>	Relais universel
1	<b>TVT..</b>	Caméra TVCC
1	<b>H..</b>	Optique avec ou sans auto-iris
1	<b>CU..</b>	Boîtier climatisé pour externe
1	<b>AST..</b>	Support pour caméra ou boîtier
1	<b>APS..</b>	Alimentation pour caméra
1	<b>LL**</b>	Spot avec puissance maximum de 800W
1	<b>PA**</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE**</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Si l'on applique, aux schémas des pages 126 et 127, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules boutons avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules boutons avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

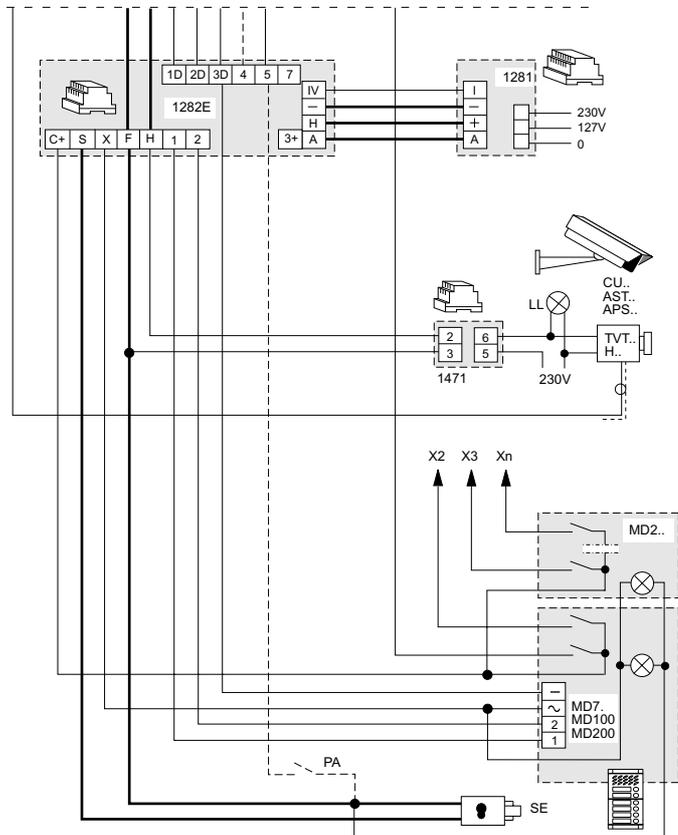
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

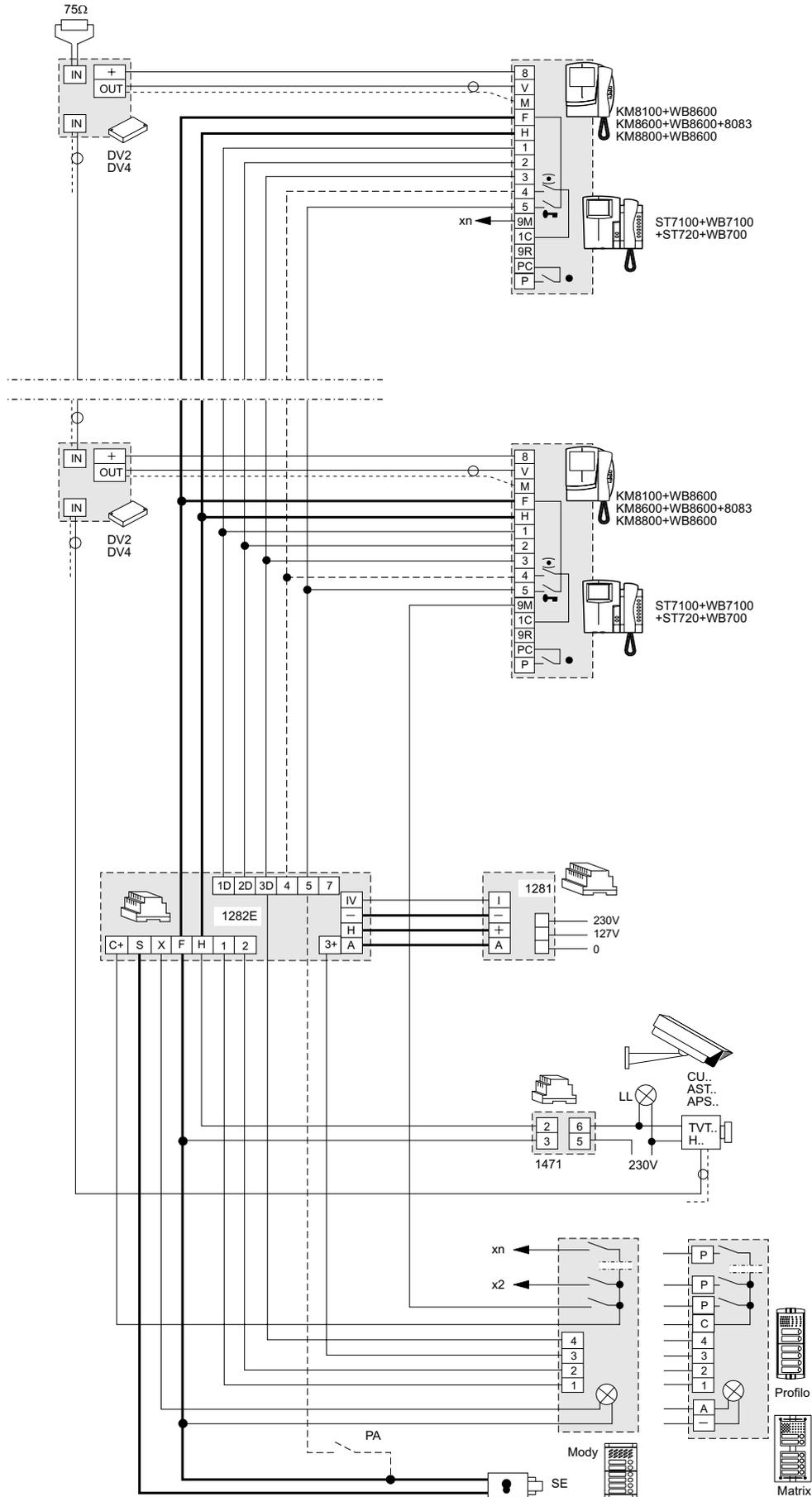
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser les caméras **TVCC en couleurs** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- Pour le choix des appareils TVCC et autres plaques de rue, voir les catalogues.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").

Si l'on utilise les postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 127, en l'alignant à la colonne montante.

En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer aux indications listées à page 111.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE AVEC CAMÉRA DE SURVEILLANCE



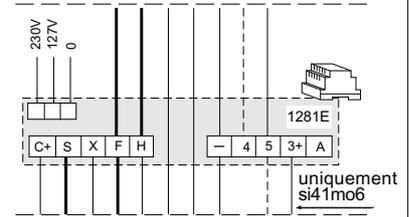
INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE AVEC CAMÉRA DE SURVEILLANCE

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
1	<b>1471</b>	Relais universel
1	<b>TVT..</b>	Caméra TVCC
1	<b>H..</b>	Optique avec ou sans auto-iris
1	<b>CU..</b>	Boîtier climatisé pour externe
1	<b>AST..</b>	Support pour caméra ou boîtier
1	<b>APS..</b>	Alimentation pour caméra
1	<b>LL**</b>	Spot avec puissance maximum de 800W
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

Connexion de l'alimentation-temporisateur art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E.



Si l'on applique, aux schémas des pages 128 et 129, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

Poste de rue série **Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

Poste de rue série **Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules boutons avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres

Poste de rue série **Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules boutons avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(!) Voir d'autres types de caméras à page 108.

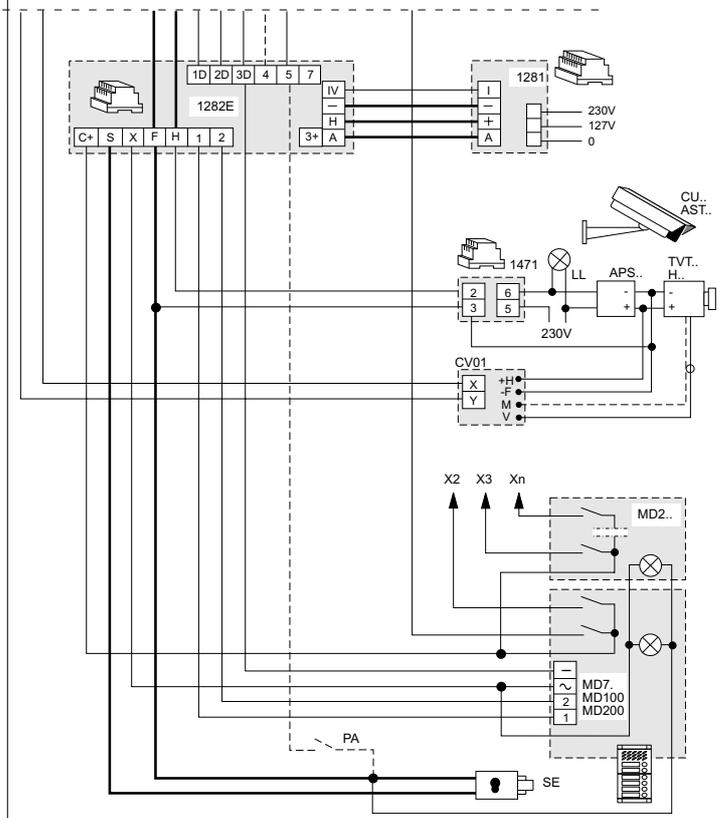
Mode de fonctionnement. Voir page 115.

Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser les caméras **TVCC en couleurs** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble tressé à 2 fils directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- Pour le choix des appareils TVCC et autres plaques de rue, voir les catalogues.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").

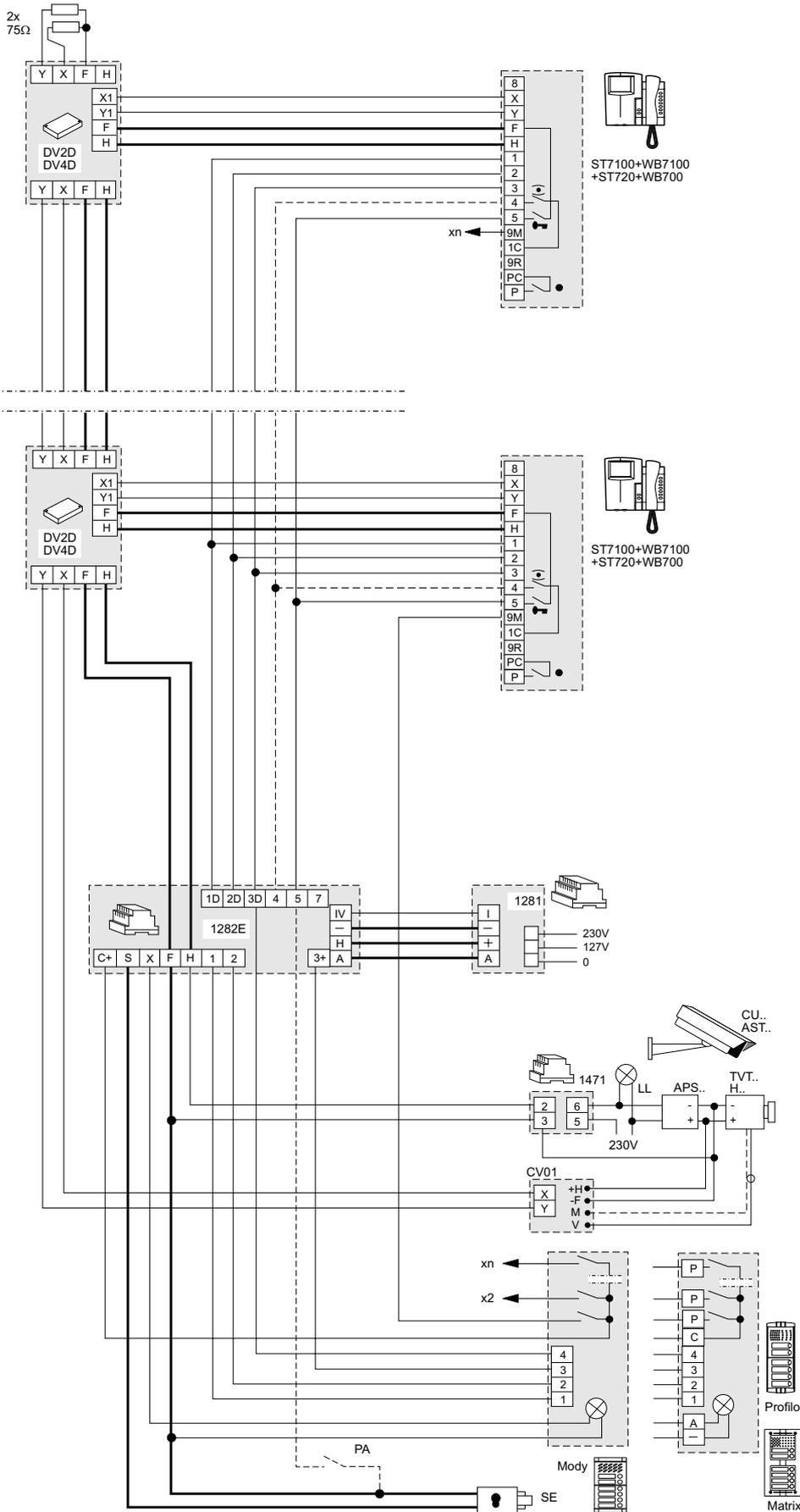
Si l'on utilise les postes de rue amplifiés **MD100** et **MD200**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 129, en l'alignant à la colonne montante.

En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer aux indications listées à page 111.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE AVEC CAMÉRA DE SURVEILLANCE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1273TV</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

à 1 file		à 2 files		
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>		Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>		Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>		Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>		Modules neutre et numéro d'information
2	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>		Visières antipluie
2	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>		Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>		Module phonique
2	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>		Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

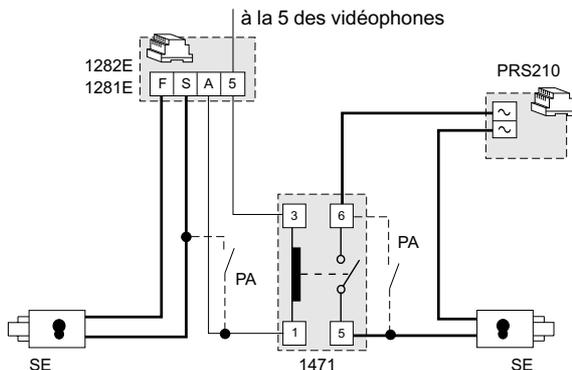
**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher les conducteurs en pointillé et réaliser les pontets, dans chaque vidéophone, entre les 2 bornes 1C et PC.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**,

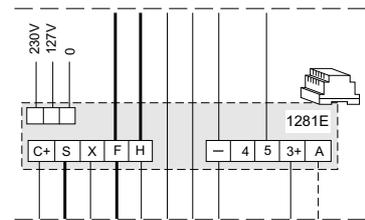
**Branchement de 2 gâches avec ouverture simultanée**

Si les 2 gâches de l'installation doivent fonctionner simultanément, il faut:

- ajouter un transformateur en 12Vca, de puissance adéquate (type **PRS210**)
- ajouter un relais en 12 Vca (type **1471**)
- procéder aux branchements conformément au dessin plus bas.



**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Si l'on applique, aux schémas de page 131, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

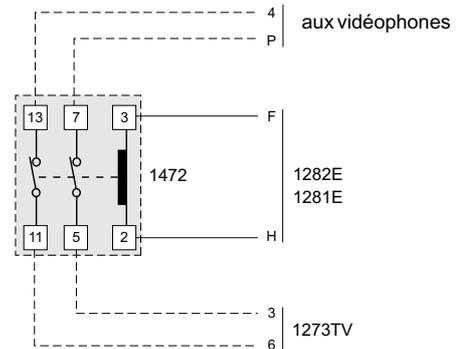
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**MA43C, PL40PC, PL41PC ou PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

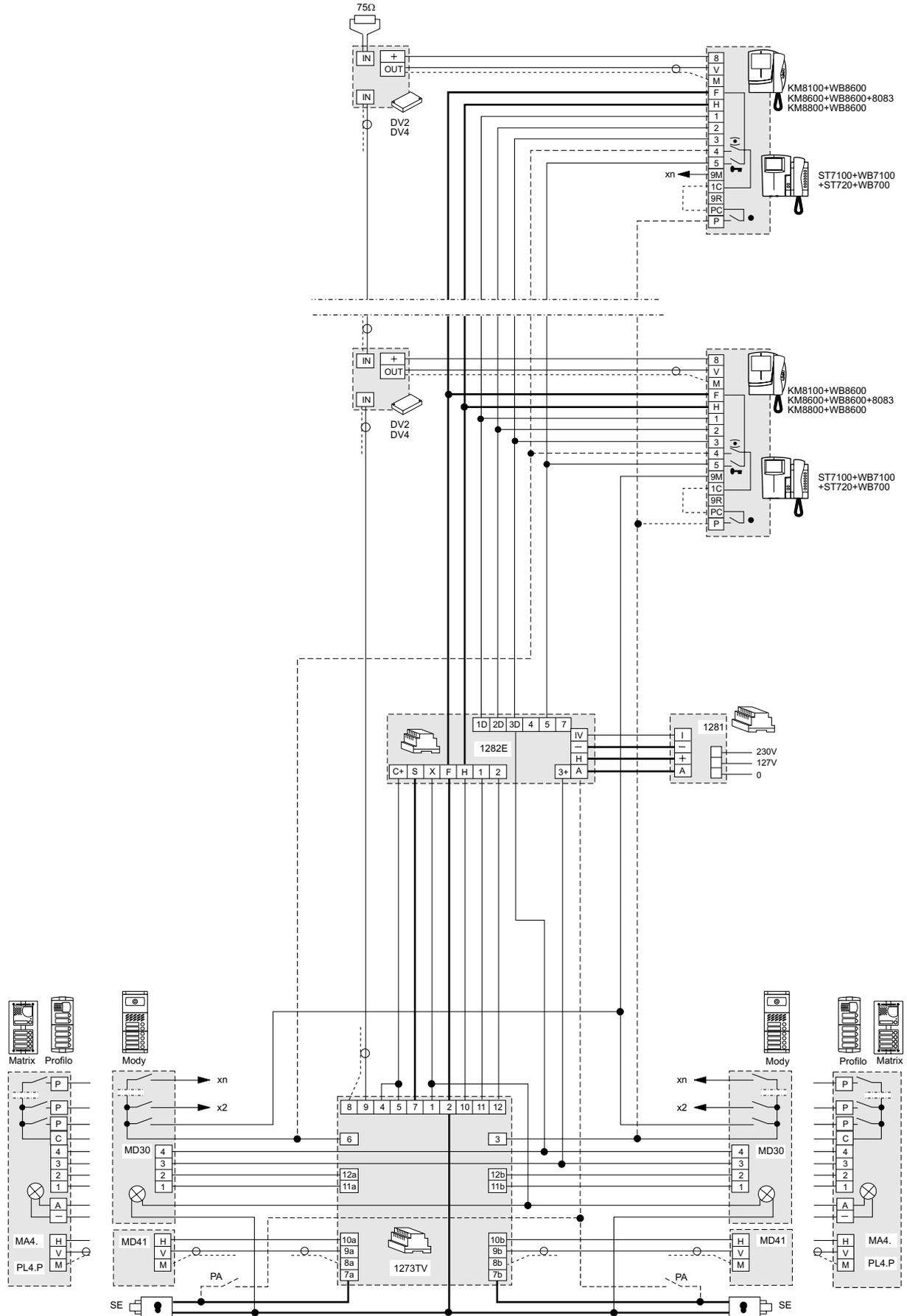
**Désactiver les allumages de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1273TV</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2	<b>MD41D (¹)</b>	<b>MD41D (¹)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(¹) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

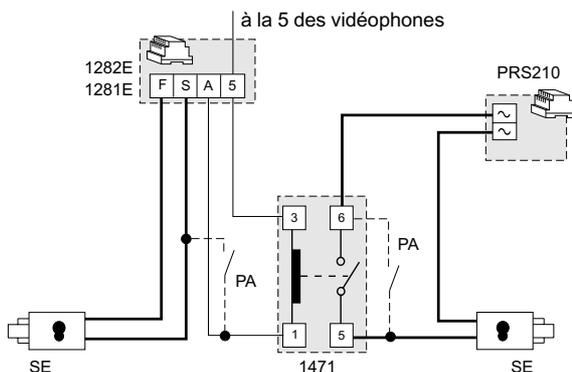
**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher les conducteurs en pointillé et réaliser les pontets, dans chaque vidéophone, entre les 2 bornes 1C et PC.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**,

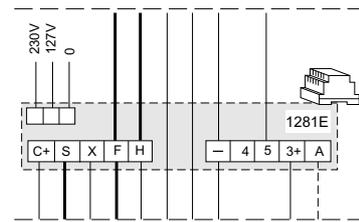
**Branchement de 2 gâches avec ouverture simultanée**

Si les 2 gâches de l'installation doivent fonctionner simultanément, il faut:

- ajouter un transformateur en 12Vca, de puissance adéquate (type **PRS210**)
- ajouter un relais en 12 Vca (type **1471**)
- procéder aux branchements conformément au dessin plus bas.



**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Si l'on applique, aux schémas de page 133, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

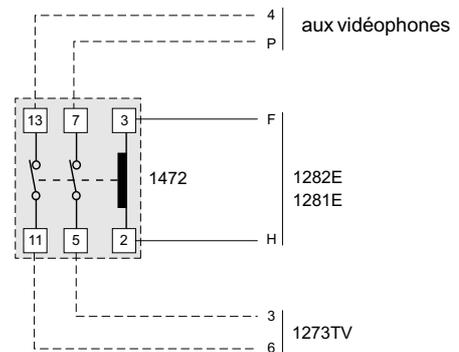
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**MA43C, PL40PC, PL41PC ou PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble tressé à 2 fils directement au support du moniteur, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

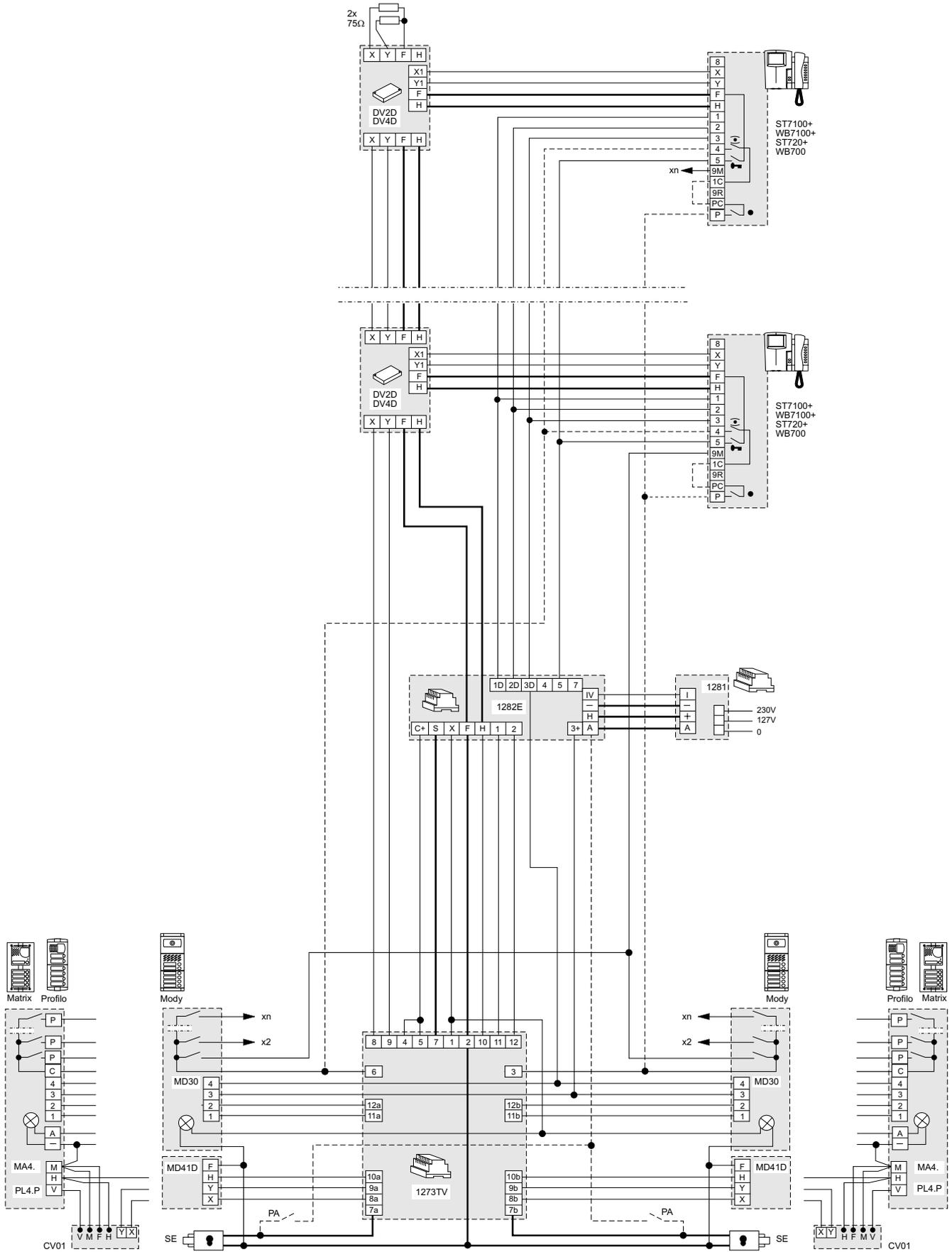
**Désactiver les allumages de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

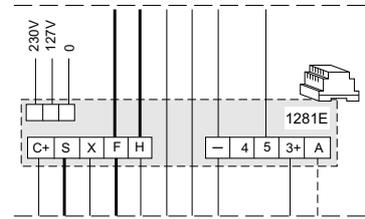
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

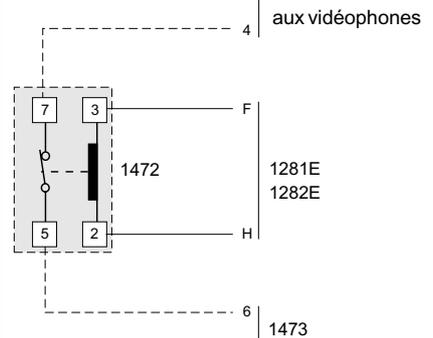


Si l'on applique, aux schémas de page 135, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver l'allumage de contrôle**

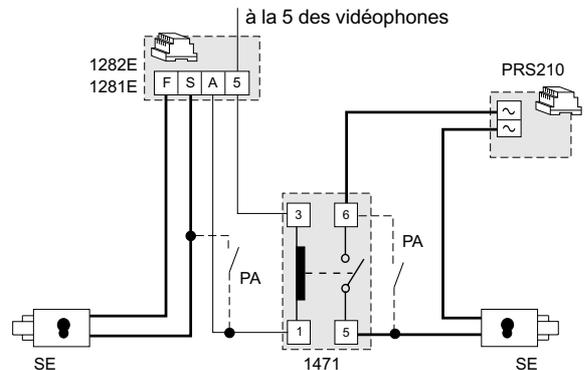
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



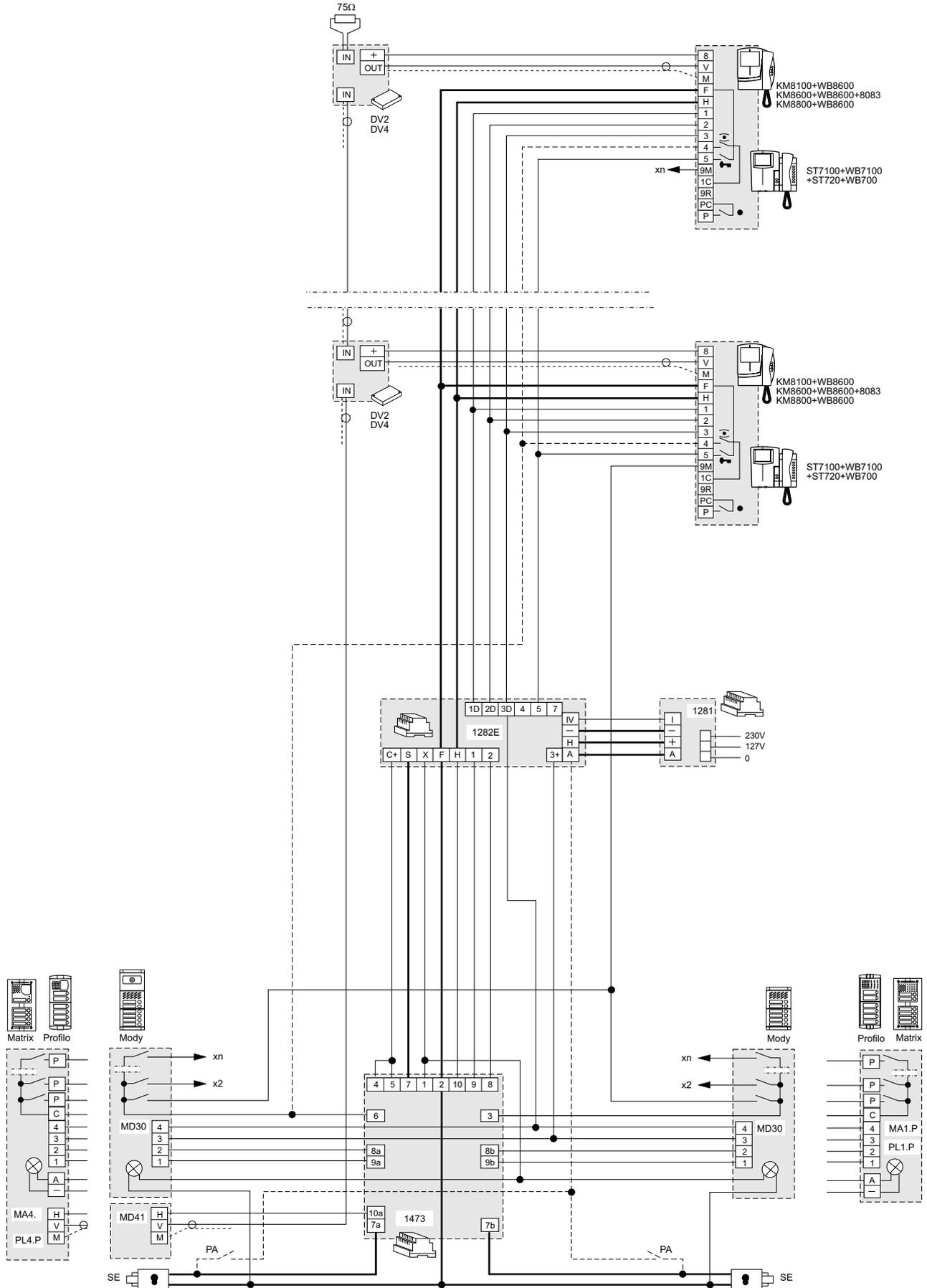
**Branchement de 2 gâches avec ouverture simultanée**

Si les 2 gâches de l'installation doivent fonctionner simultanément, il faut:

- ajouter un transformateur en 12Vca, de puissance adéquate (type **PRS210**)
- ajouter un relais en 12 Vca (type **1471**)
- procéder aux branchements conformément au dessin plus bas.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
2	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

à 1 file		à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
2	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D (*)</b>	<b>MD41D (*)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

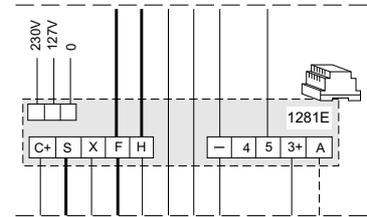
(!) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble tressé à 2 fils directement au support du moniteur, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

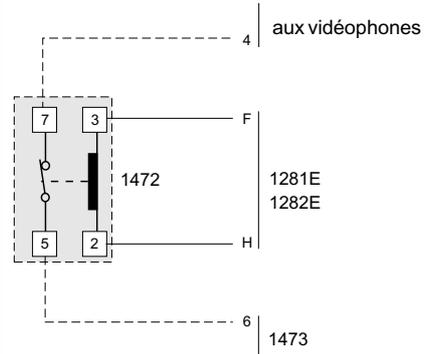
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Si l'on applique, aux schémas de page 137, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
 - mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver l'allumage de contrôle**

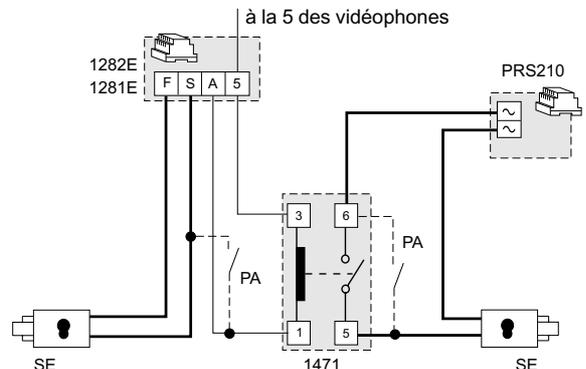
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



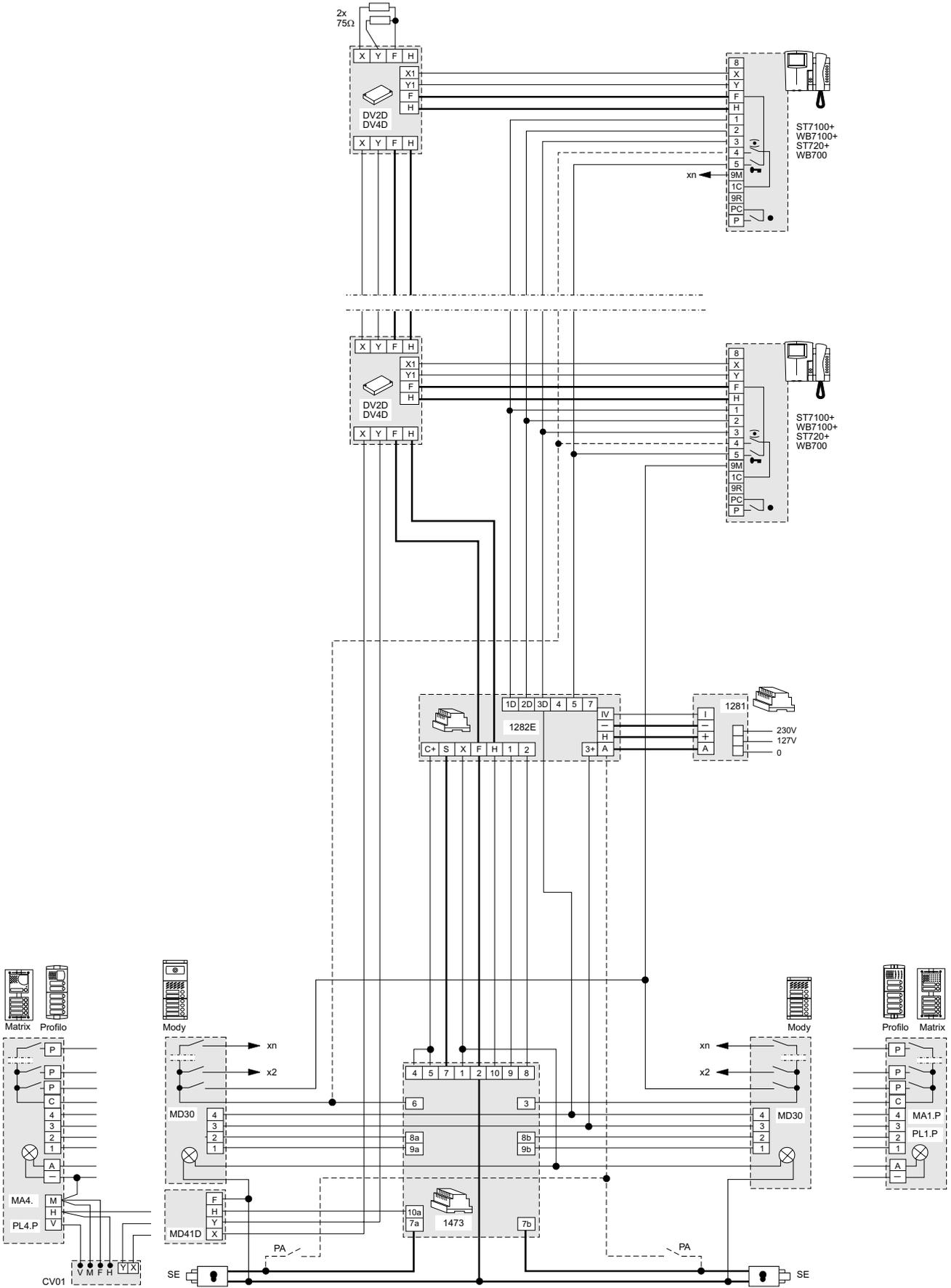
**Branchement de 2 gâches avec ouverture simultanée**

Si les 2 gâches de l'installation doivent fonctionner simultanément, il faut:

- ajouter un transformateur en 12Vca, de puissance adéquate (type **PRS210**)
- ajouter un relais en 12 Vca (type **1471**)
- procéder aux branchements conformément au dessin plus bas.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO



## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
2	<b>1273TV</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

à 1 file		à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
3	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
3	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
3	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

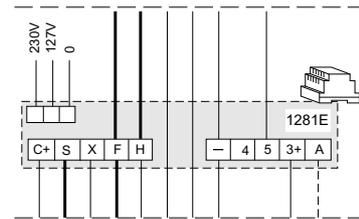
\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, connecter les conducteurs représentés en pointillé et court-circuiter les bornes 1C et PC du support et, uniquement pour les moniteurs Studio, la borne C du bouton-poussoir supplémentaire à appliquer sur le combiné. L'allumage de contrôle de l'entrée "C" ne peut s'effectuer qu'avec les moniteurs de la série Studio, en installant 1 bouton-poussoir supplémentaire sur le combiné et en procédant aux connexions sur le combiné même.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

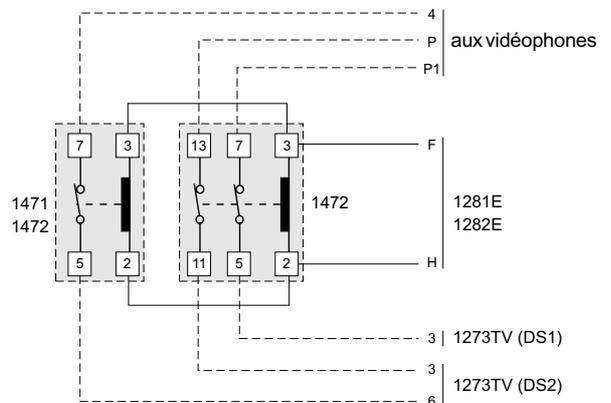
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 139, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver les allumages de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.



DS1 et DS2 correspondent à des références de schéma





## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
2	<b>1273TV</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
3	<b>MD41D (1)</b>	<b>MD41D (1)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
3	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
3	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
3	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
3	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

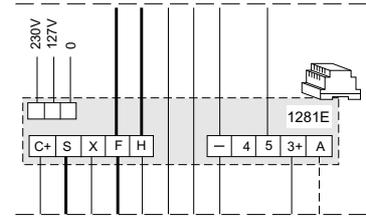
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(1) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher les conducteurs représentés en pointillés et réaliser des pontets entre les bornes 1C et PC du support et C du bouton poussoir supplémentaire à installer sur le combiné.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble tressé à 2 fils directement au support du moniteur, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

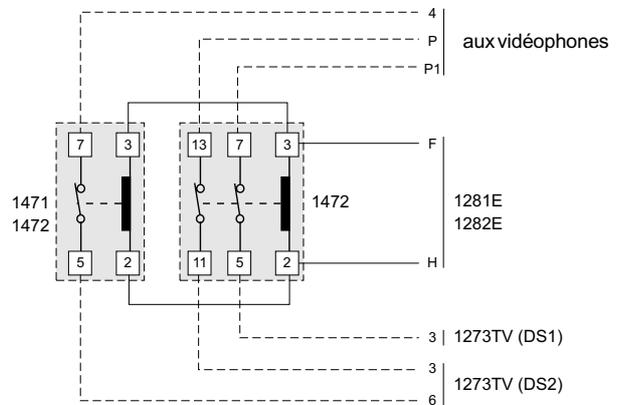
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 141, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver les allumages de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.

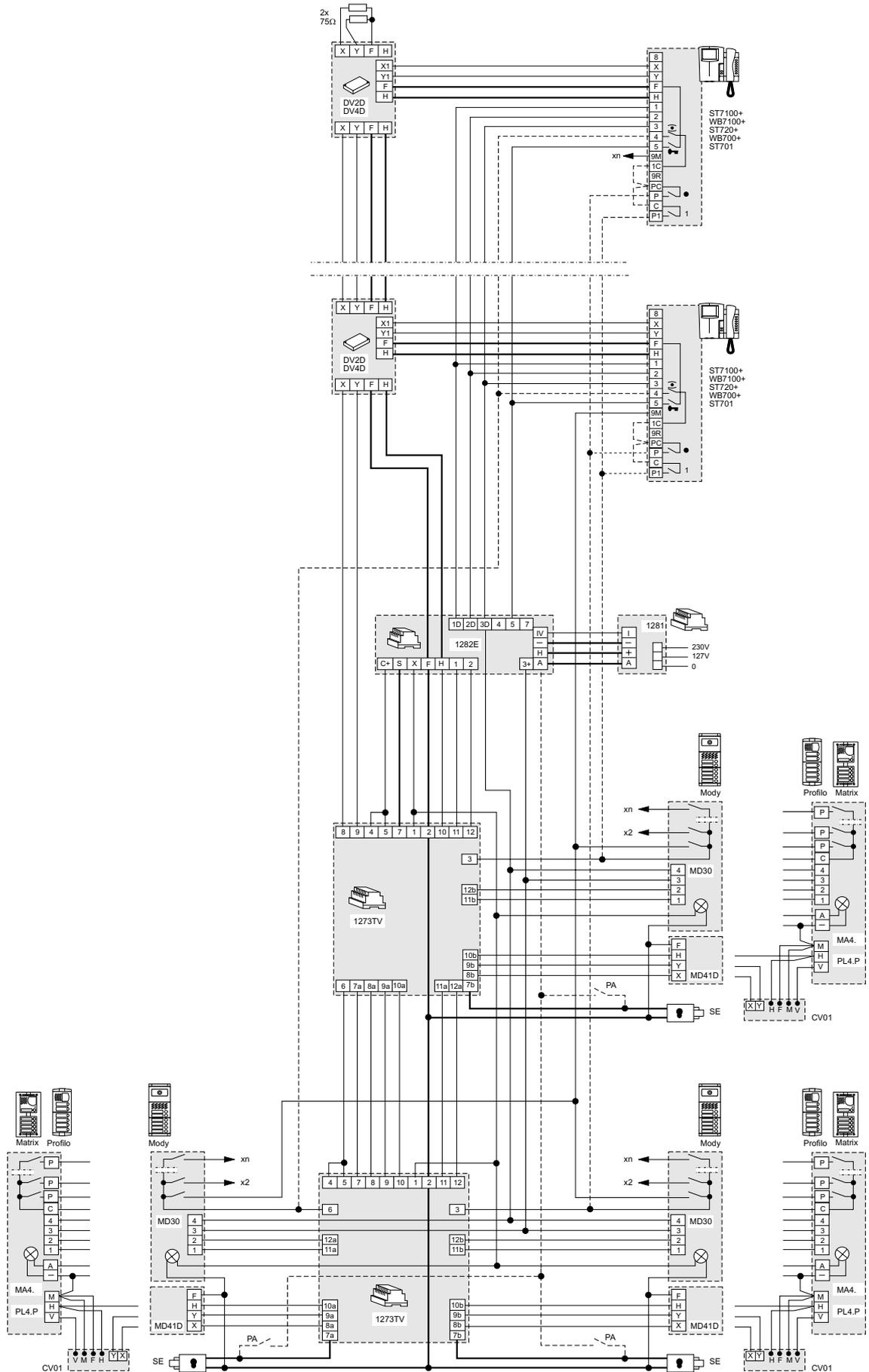


DS1 et DS2 correspondent à des références de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
1	<b>1273TV</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

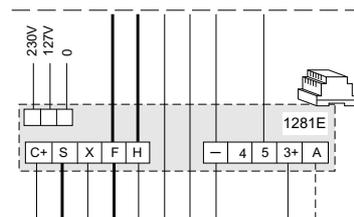
\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher les conducteurs en pointillé et réaliser les pontets, dans chaque vidéophone, entre les 2 bornes 1C et PC.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

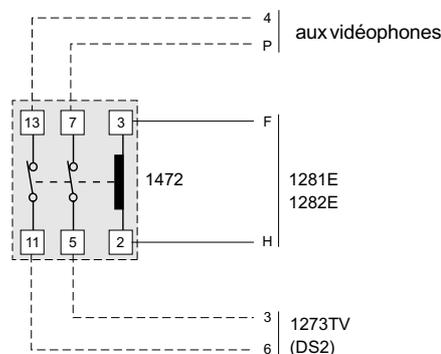
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 143, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver les allumages de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.

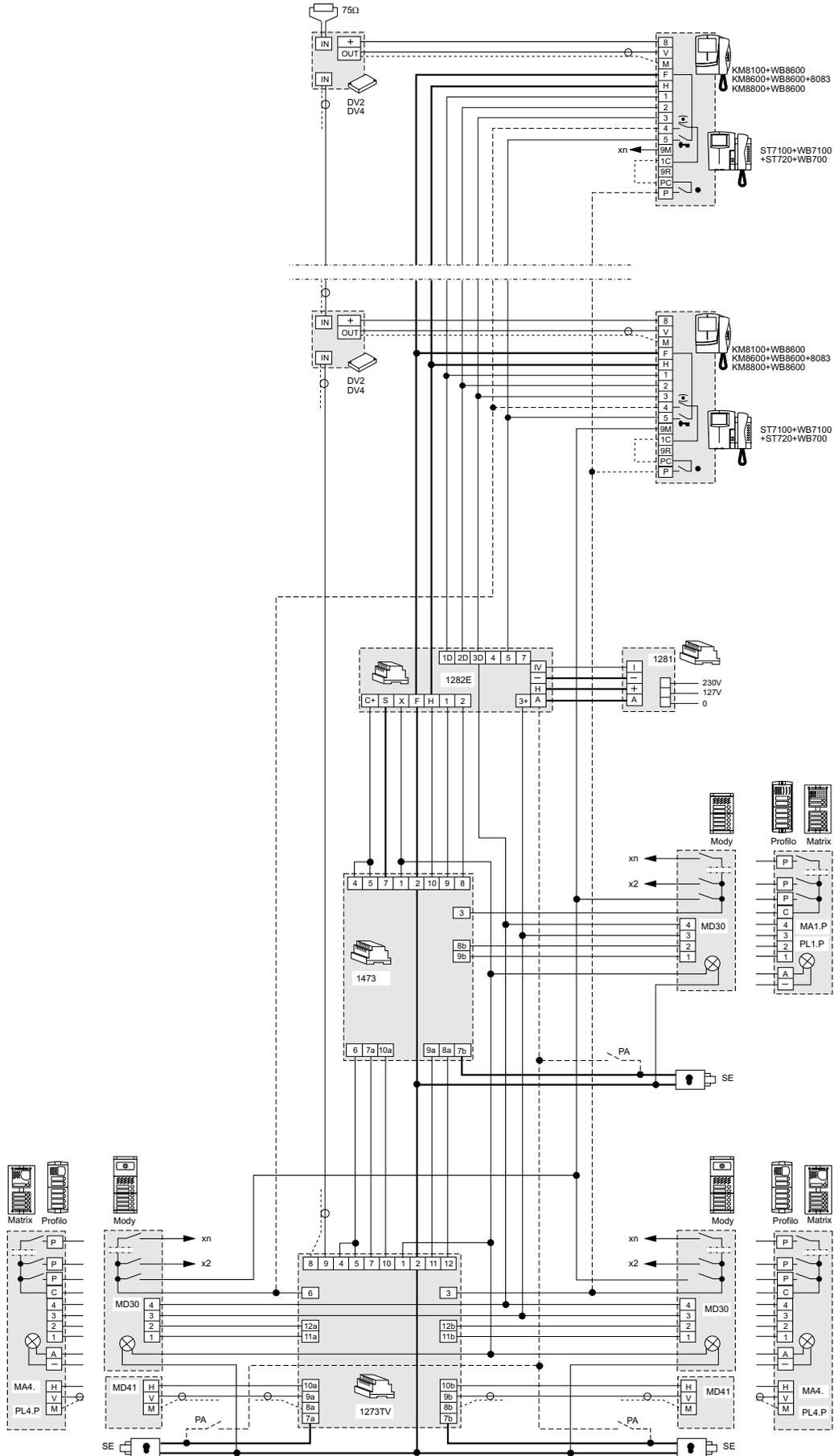


DS2 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>1473</b>	Inverseur
1	<b>1273TV</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2	<b>MD41D (1)</b>	<b>MD41D (1)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

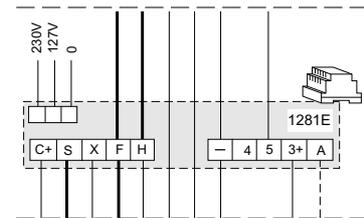
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(1) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher les conducteurs en pointillé et réaliser les pontets, dans chaque vidéophone, entre les 2 bornes 1C et PC.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

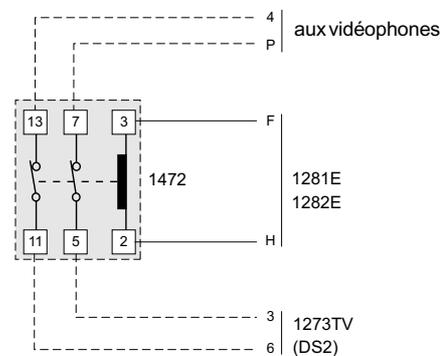
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 145, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver les allumages de contrôle**

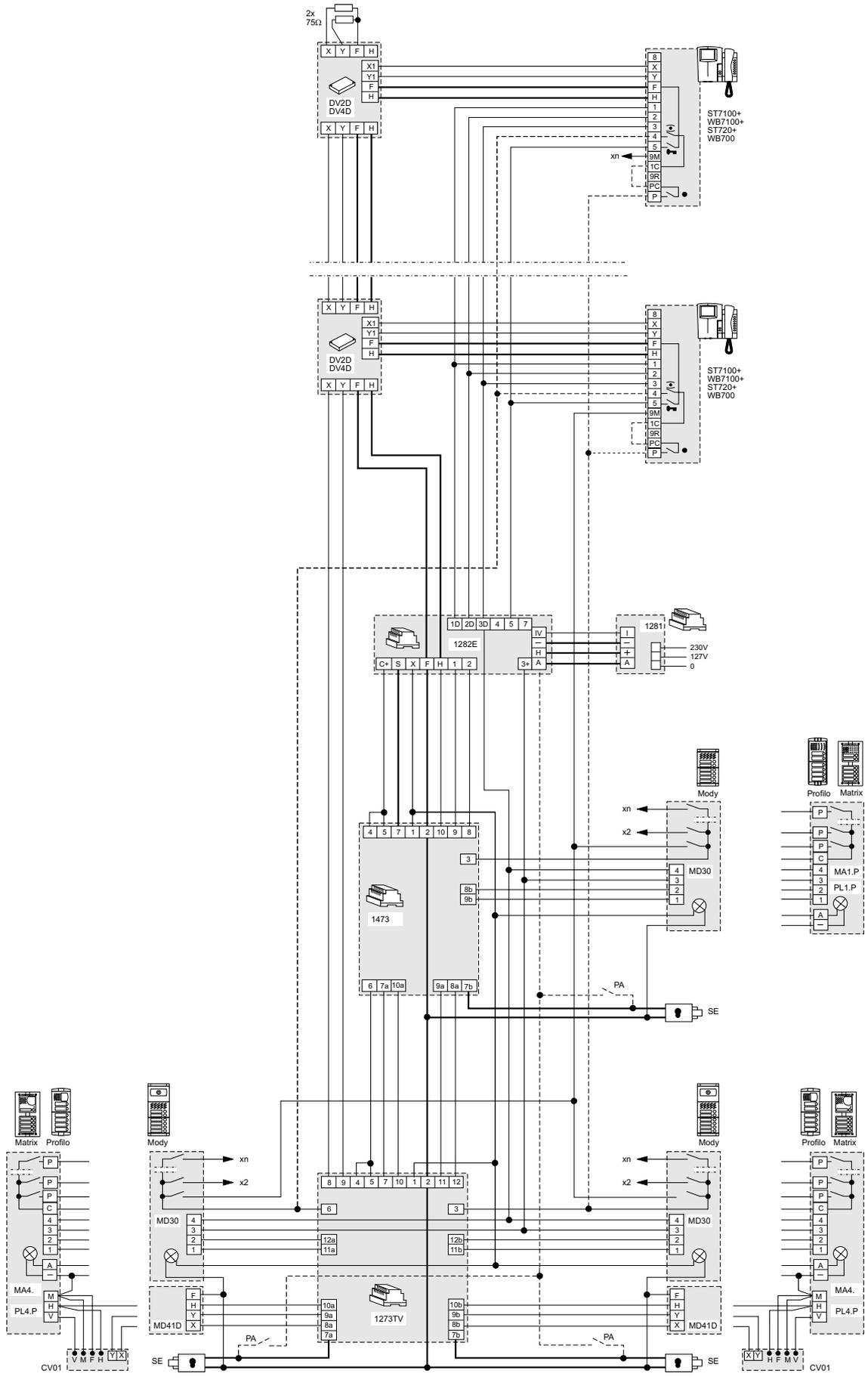
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais à 2 échanges (type **1472**) branché selon le schéma annexé.



DS2 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT DEUX SEULS AUDIO**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
2	<b>1473</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

à 1 file		à 2 files		
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>		Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>		Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>		Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>		Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>		Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>		Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>		Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>		Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

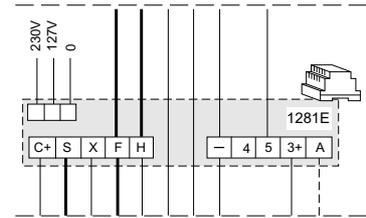
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

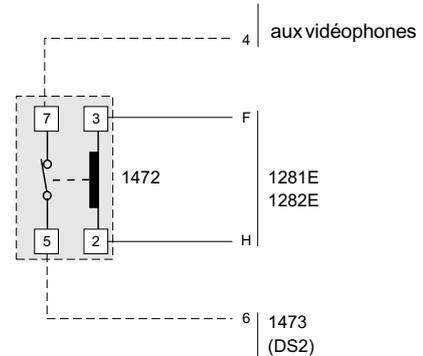
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Si l'on applique, aux schémas de page 147, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
 - mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.

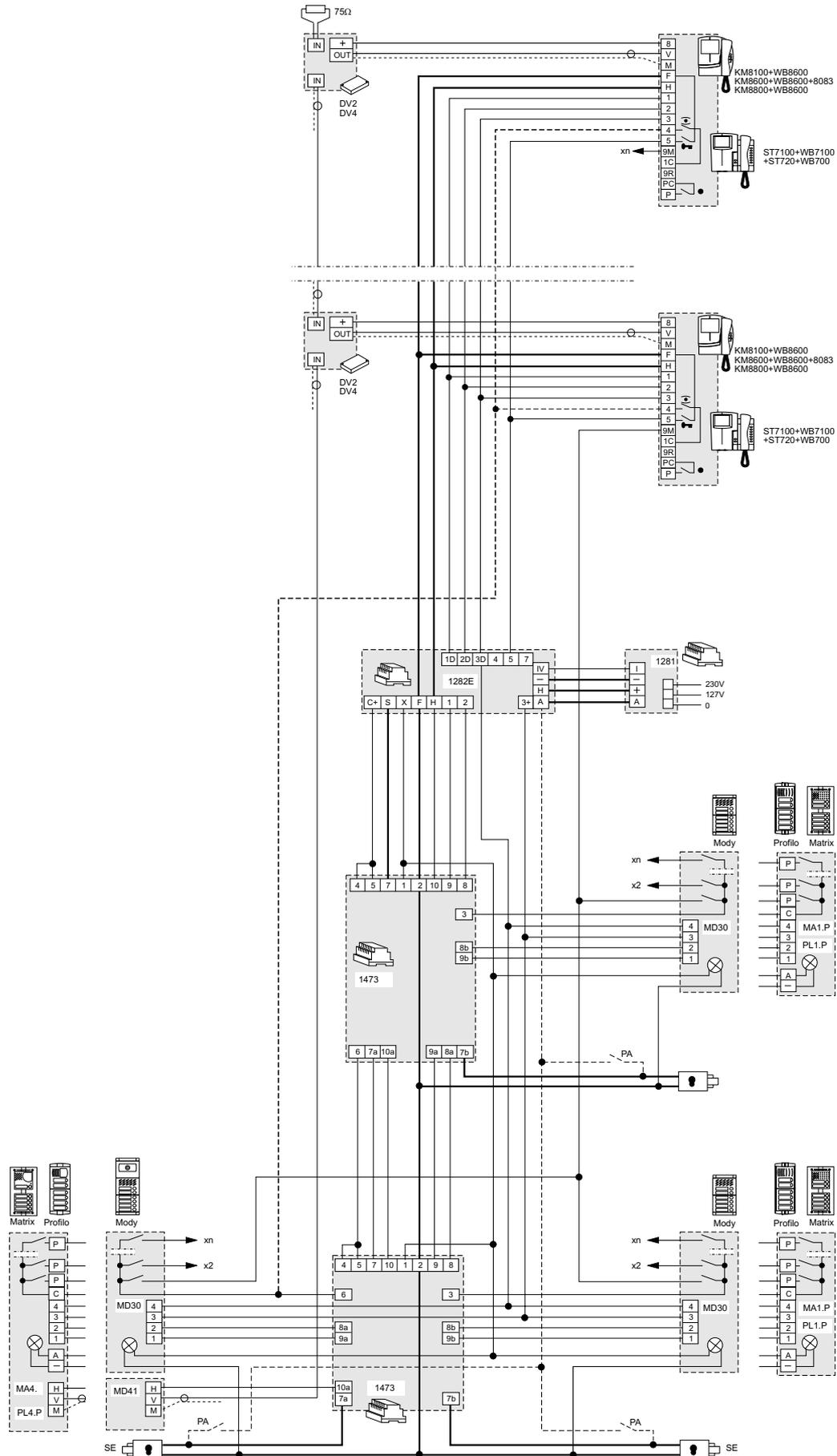


DS2 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT DEUX SEULS AUDIO

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT DEUX SEULS AUDIO

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
2	<b>1473</b>	Inverseur
3	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
3	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
3	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
3	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
3	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
3	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D (1)</b>	<b>MD41D (1)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
2	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

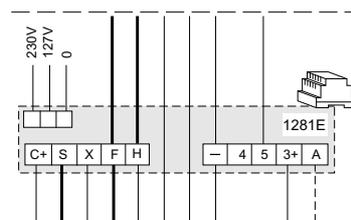
\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(1) Voir d'autres types de caméras à page 108.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Dans les installations à 1 appel, brancher le câble coaxial directement au support du vidéophone, sans utiliser le distributeur vidéo de palier.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

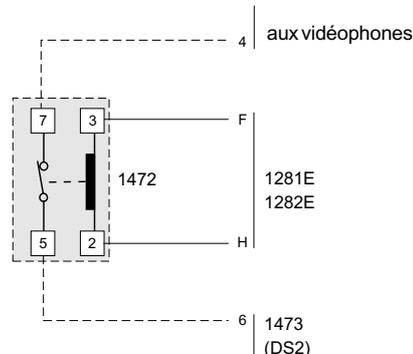
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

Si l'on applique, aux schémas de page 149, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.

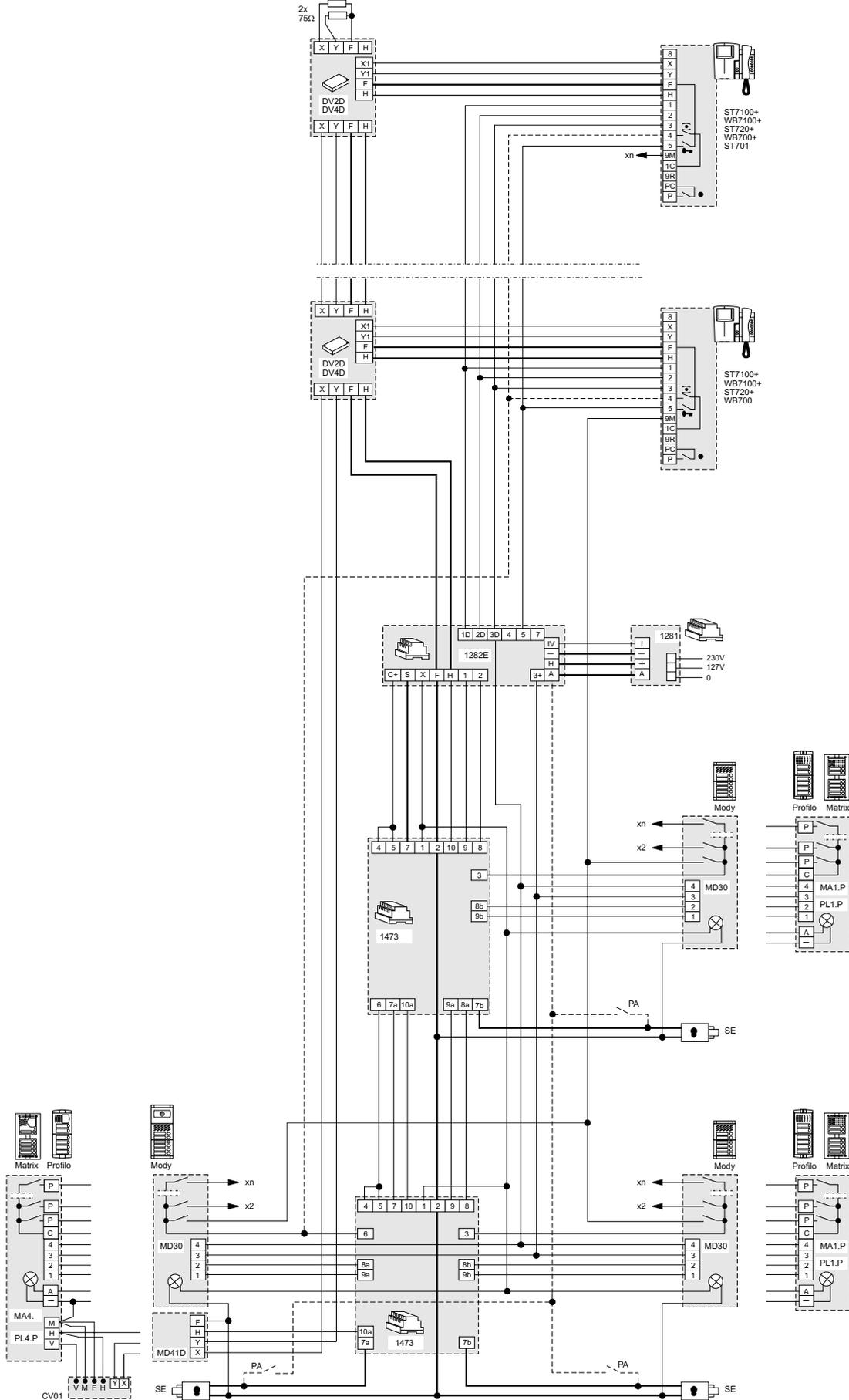


DS2 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À TROIS POSTES DE RUE DONT DEUX SEULS AUDIO

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1+X	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1+X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1+X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

**X** En fonction du nombre d'entrées secondaires.

**\*** Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

**\*\*** Appareils non fournis par ACI Farfisa.

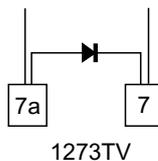
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

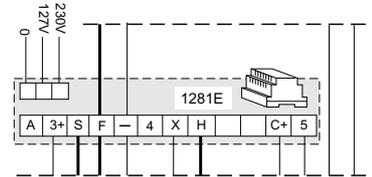
**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

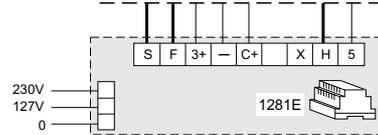


**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

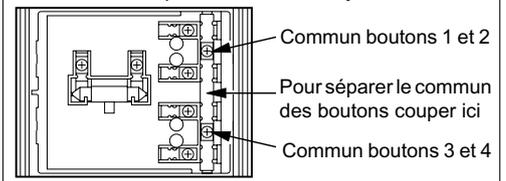


Si l'on applique, aux schémas de page 151, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

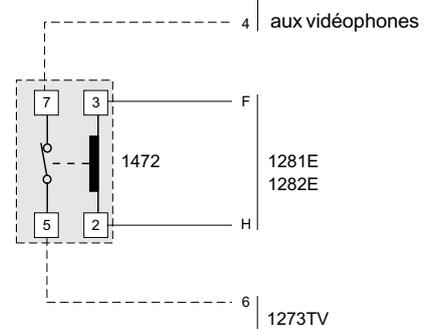
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



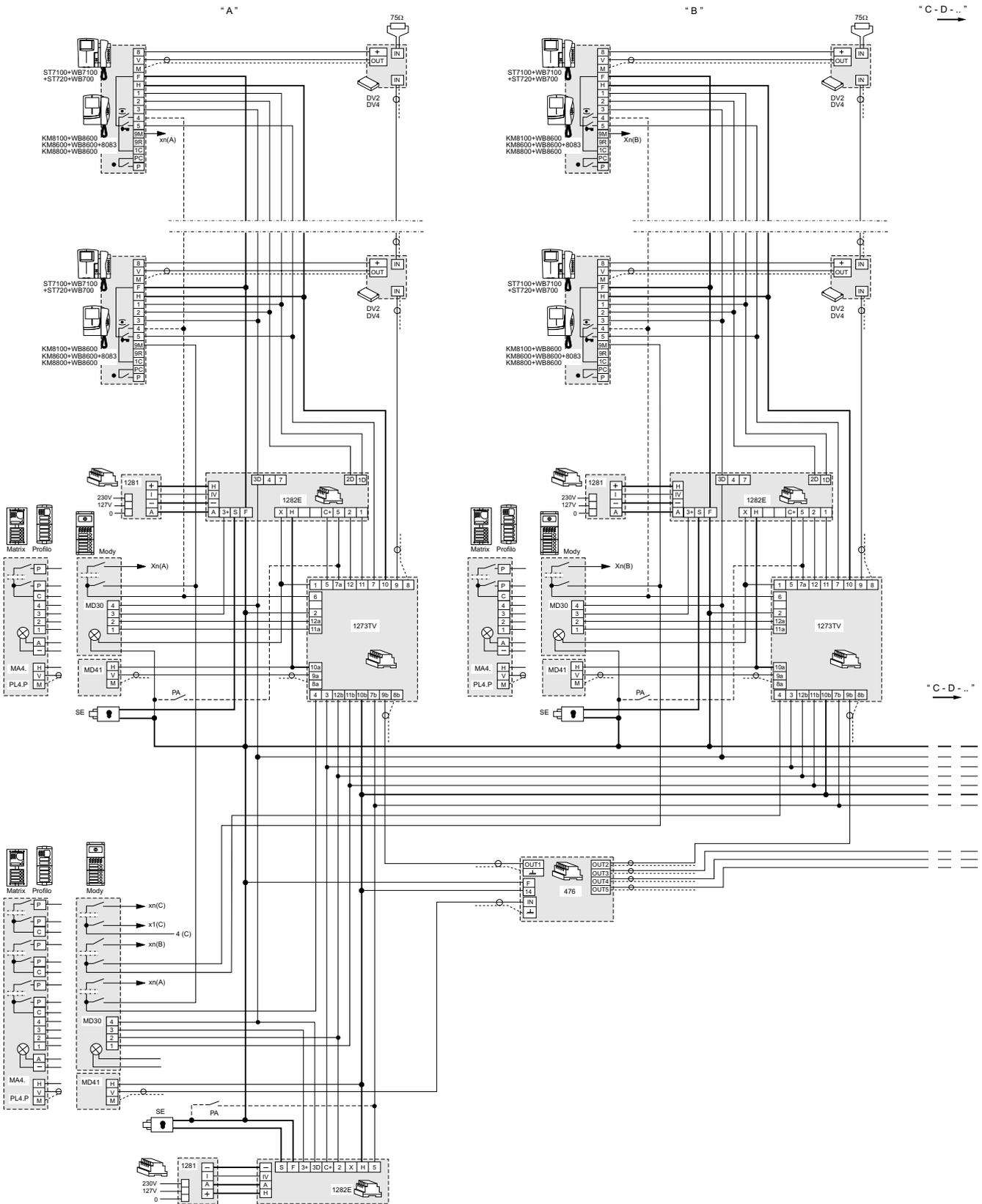
**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1+X	<b>MD41D(!)</b>	<b>MD41D(!)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1+X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1+X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1+X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
1+X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(!) Voir d'autres types de caméras à page 108.

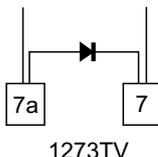
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

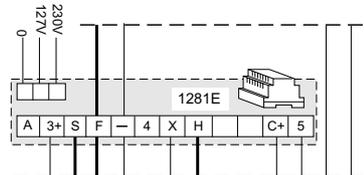
**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

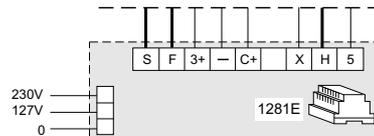


**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



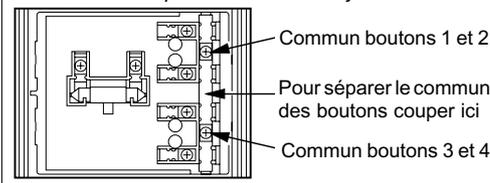
alimentation-temporisateur de l'entrée principale



Si l'on applique, aux schémas de page 153, l'art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

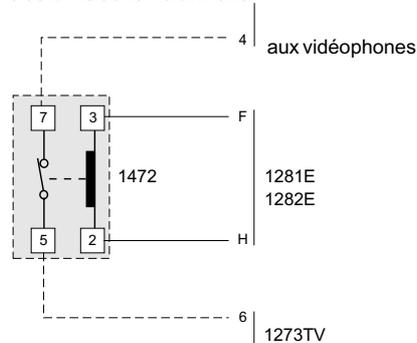
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries Matrix et Profilo ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



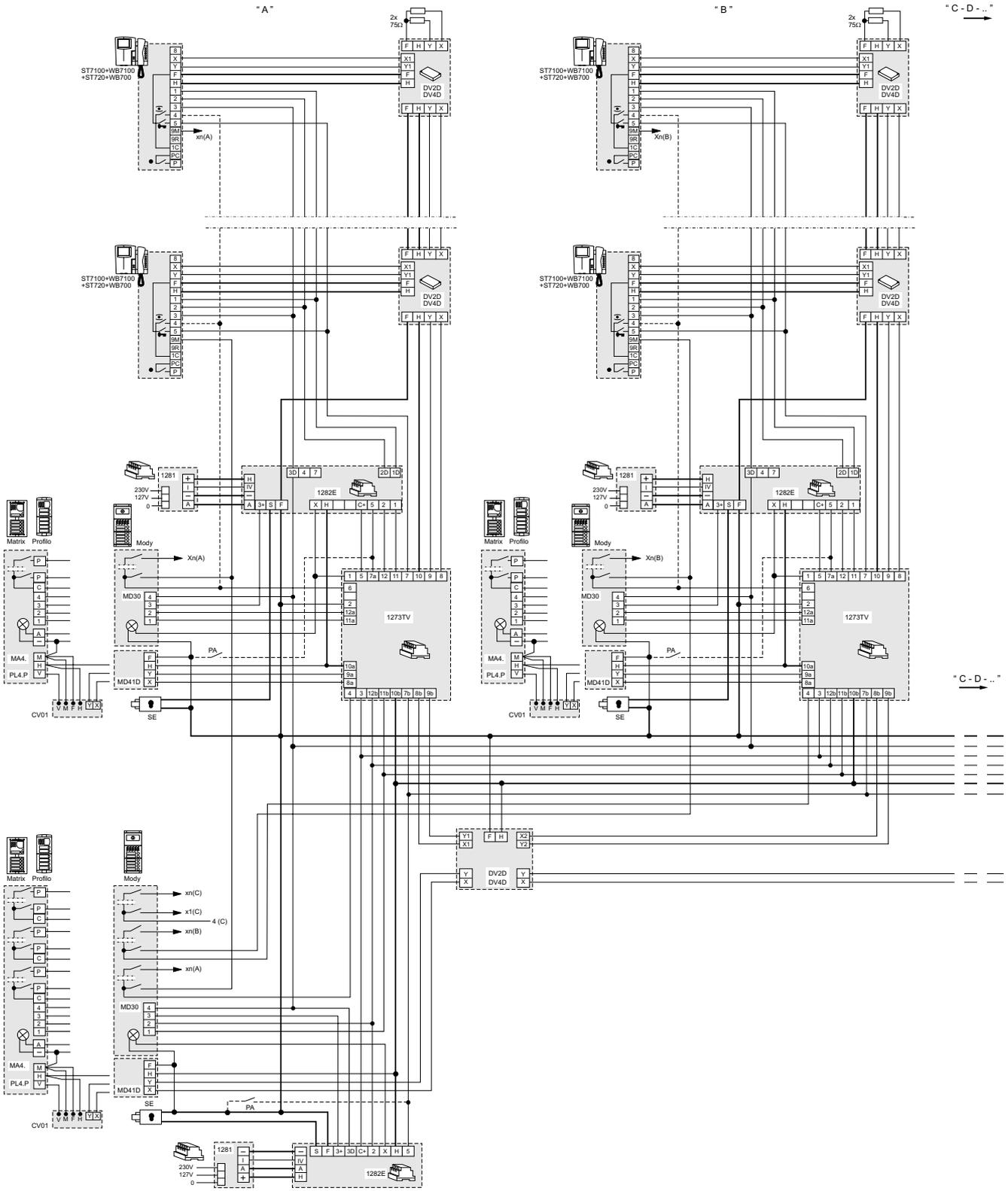
**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type 1471 ou 1472) branché selon le schéma annexé.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

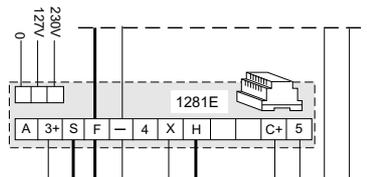
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

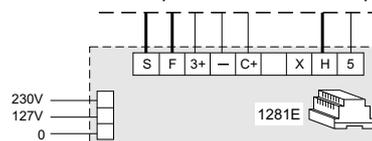
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

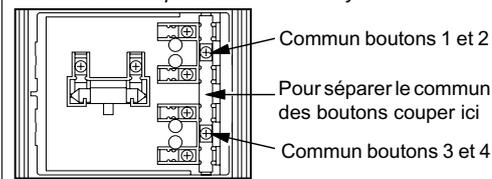


Si l'on applique, aux schémas de page 155, l'art.1281E à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

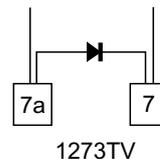
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



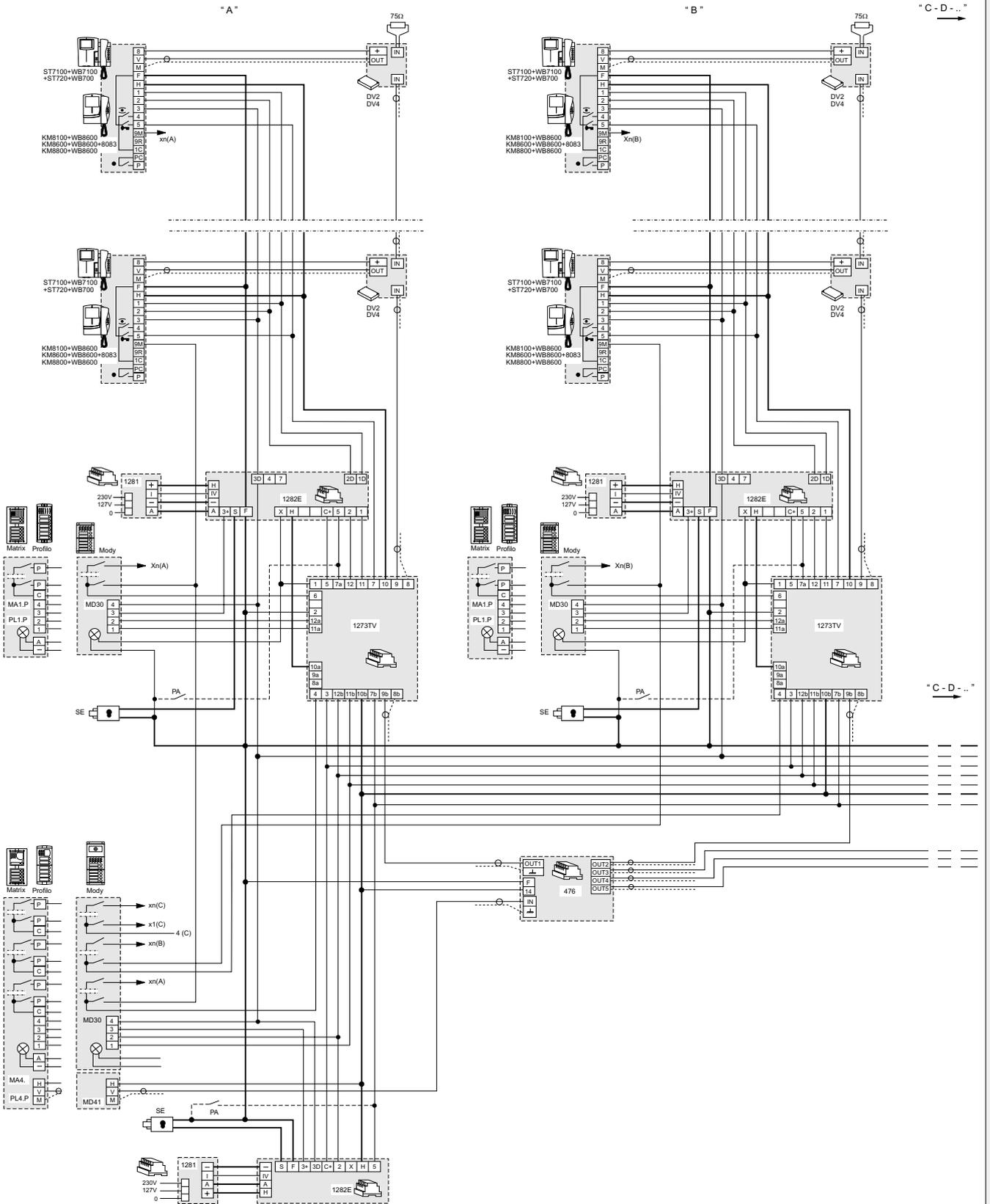
**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D (¹)</b>	<b>MD41D (¹)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(¹) Voir d'autres types de caméras à page 108.

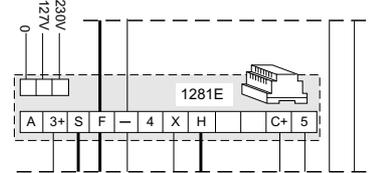
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

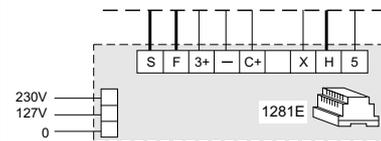
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

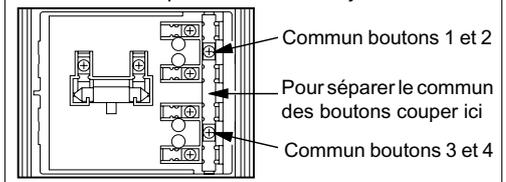


Si l'on applique, aux schémas de page 157, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

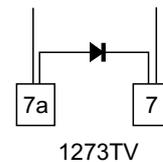
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody

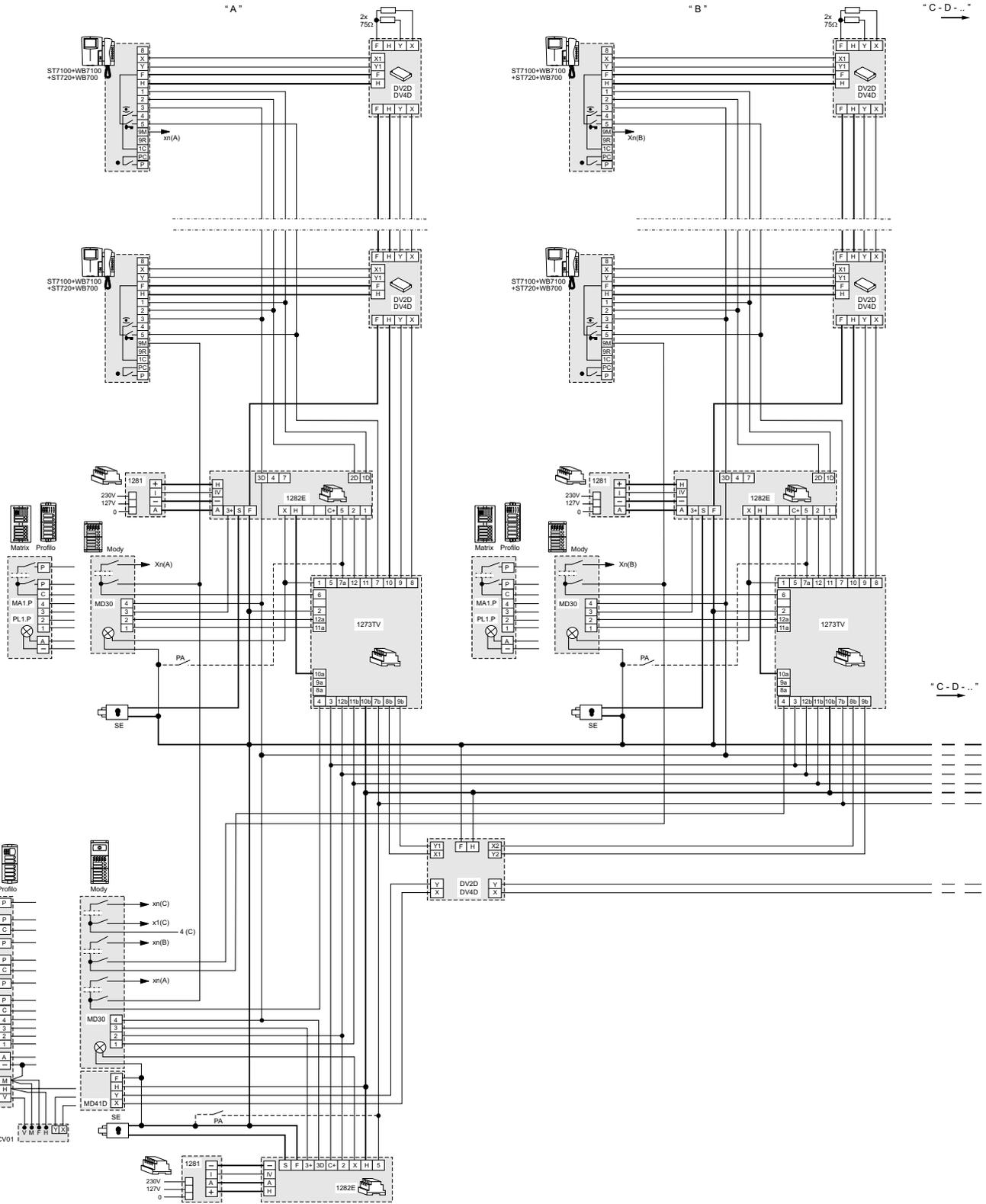


**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**



## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE COMMUNE SEULEMENT AUDIO (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

### Poste de rue série Mody (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
X	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

### Poste de rue série Matrix (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

### Poste de rue série Profilo (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

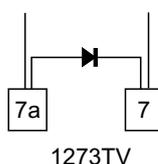
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

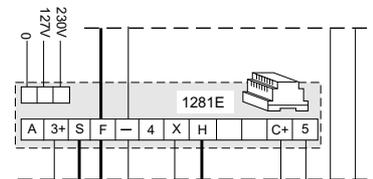
### Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

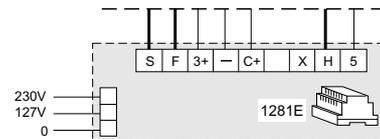


### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

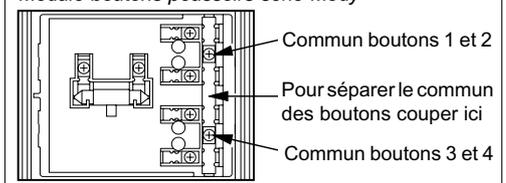


Si l'on applique, aux schémas de page 159, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

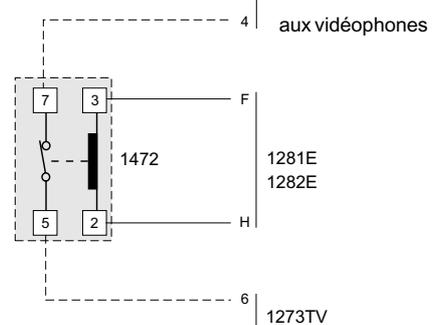
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



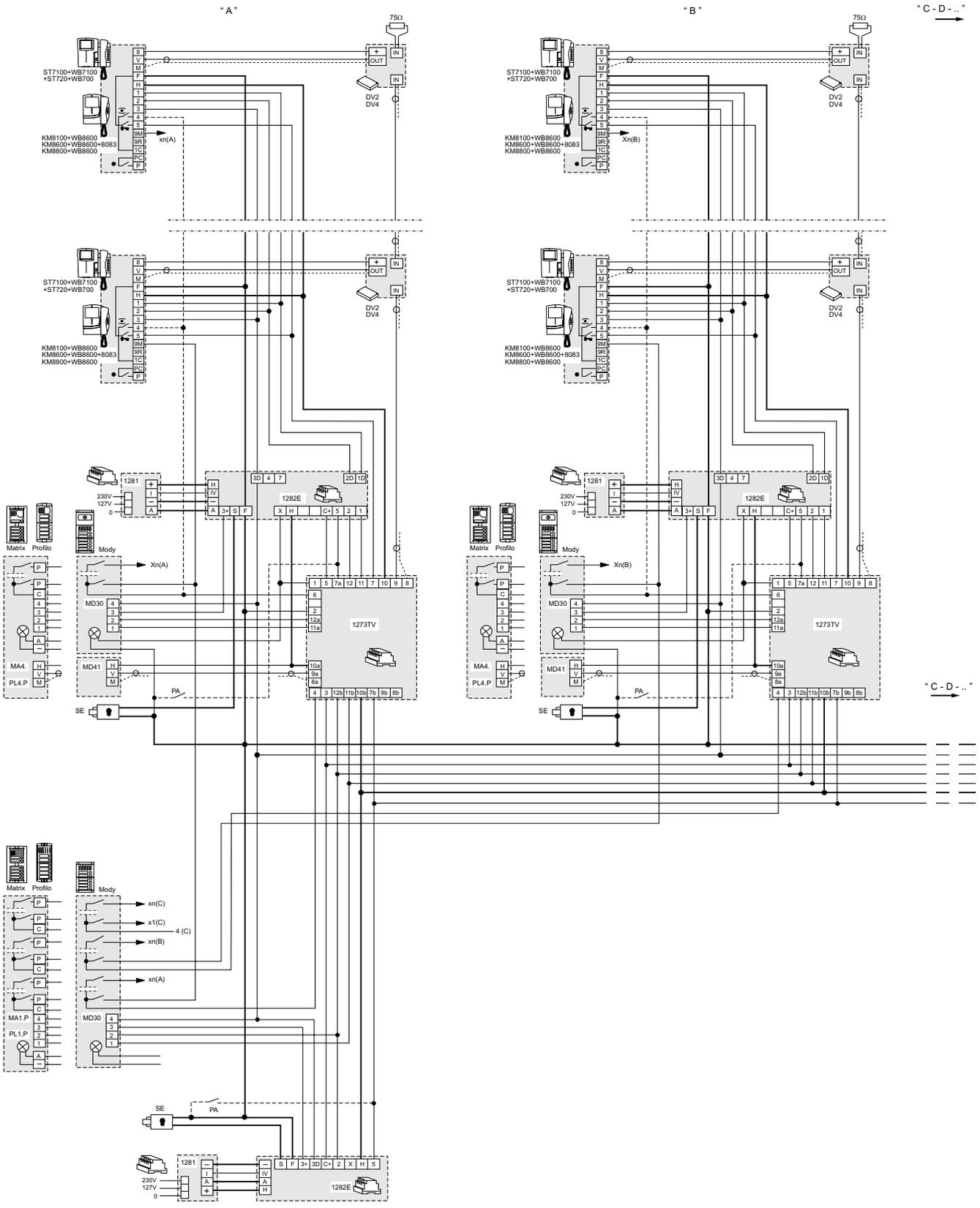
### Désactiver l'allumage de contrôle

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE COMMUNE SEULEMENT AUDIO (division par escaliers)**

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE COMMUNE SEULEMENT AUDIO (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
1+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
X	<b>MD41D (*)</b>	<b>MD41D (*)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(\*) Voir d'autres types de caméras à page 108.

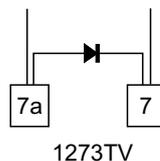
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

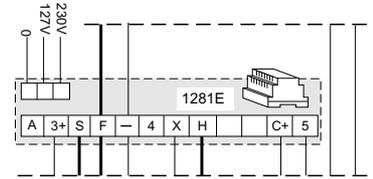
**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

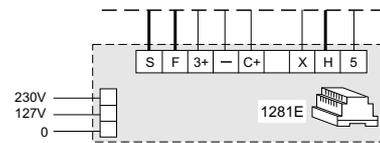


**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

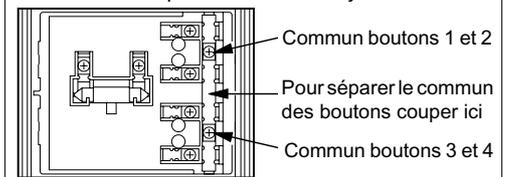


Si l'on applique, aux schémas de page 161, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

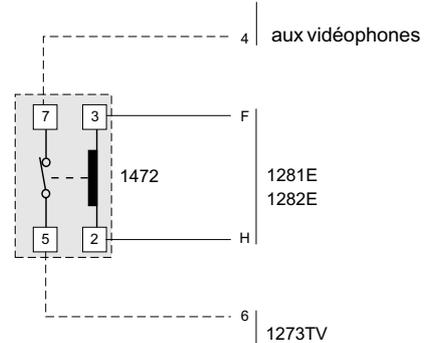
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

*Module boutons poussoirs série Mody*

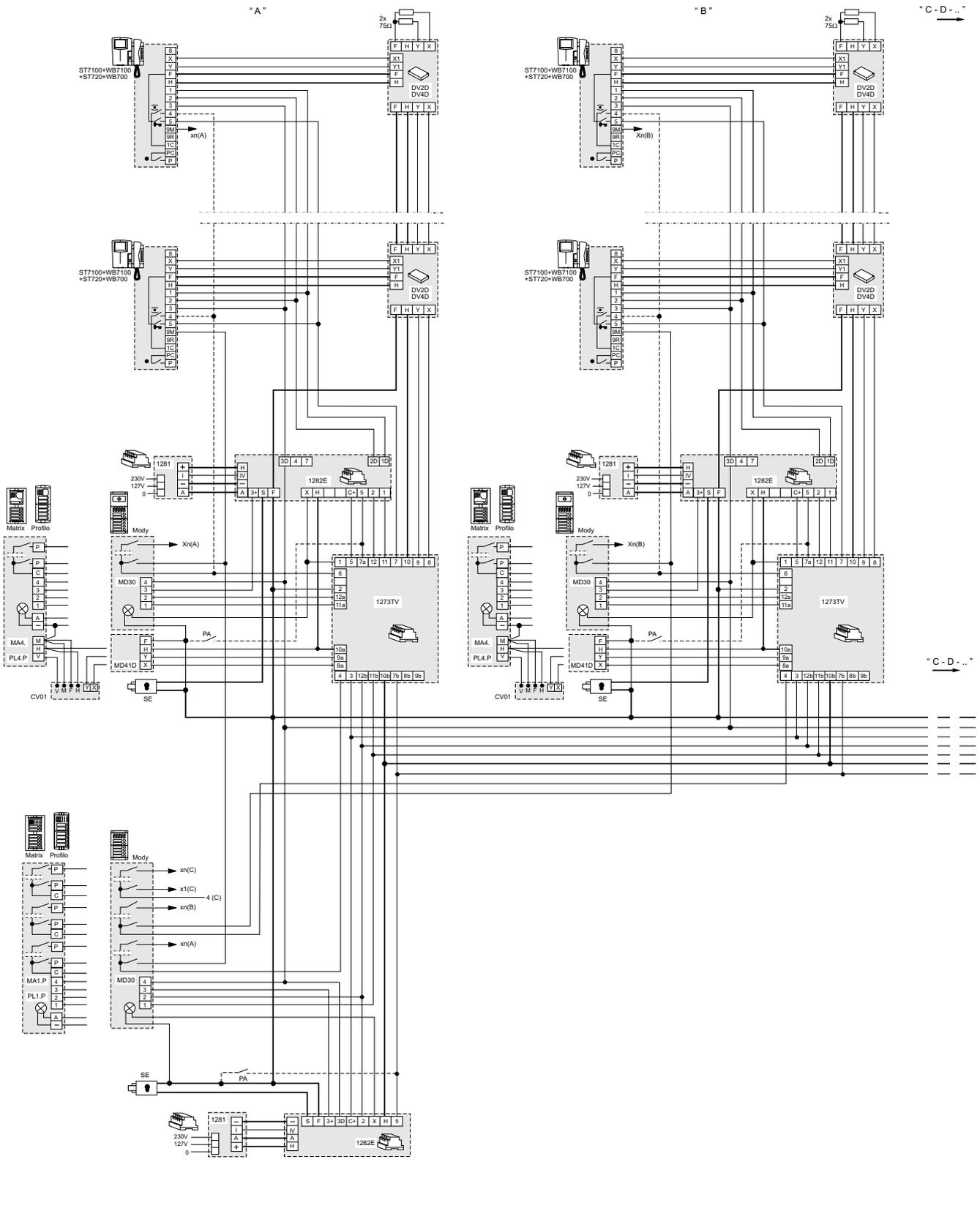


**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE COMMUNE SEULEMENT AUDIO (division par escaliers)



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES À UN APPEL SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1473</b>	Inverseur
X	<b>PRS240</b>	Alimentation
X	<b>1471</b>	Relais universel
1+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD72÷74</b>	<b>MD72÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
X	<b>MD71</b>	-	Boîte d'encastrement et cadres
X	<b>MD11</b>	-	Module prédisposé pour le mod. phonique
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
X	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA62-63</b>	Cadres de façade
X	<b>MA61</b>	Cadre de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA11P</b>	Module bouton poussoir avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
X	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL11P</b>	Module bouton poussoir avec module phonique
1	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

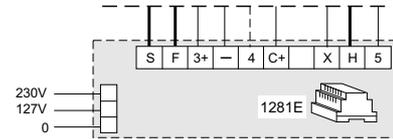
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115. Lorsqu'un appel provient de l'entrée audio secondaire, le vidéophone ne s'active pas.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- A la place du distributeur **476**, on peut utiliser les distributeurs **DV..** en ajoutant un conducteur d'alimentation (du + à la borne 8 de chaque vidéophone).
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Sur les supports des vidéophones, il faut déplacer le pontet **J1** de la position 2-3 à la 1-2. Si le secret audio est nécessaire, utiliser le schéma Si46MO/5.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

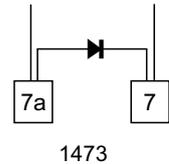
alimentation-temporisateur de l'entrée principale



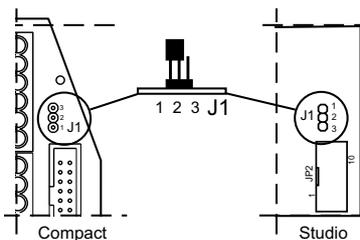
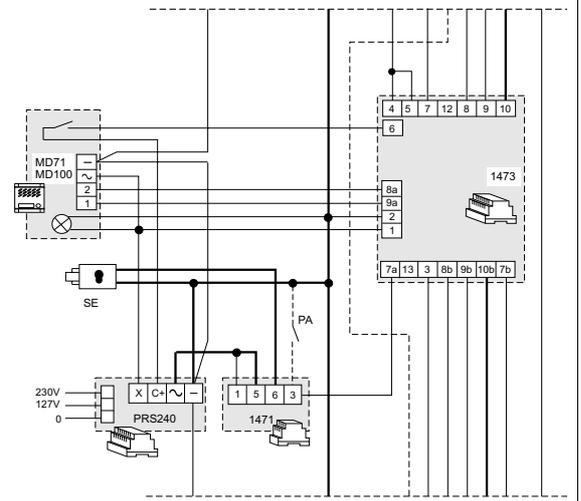
Si l'on applique, aux schémas de page 163, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



**Branchement du poste de rue amplifié MD100 à l'entrée secondaire, à la place du module phonique MD30 et du module MD11.**





**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES À UN APPEL SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
X	<b>1473</b>	Inverseur
X	<b>PRS240</b>	Alimentation
X	<b>1471</b>	Relais universel
1+...	<b>DV2D-DV4D</b>	Distributeurs vidéo
1+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD72÷74</b>	<b>MD72÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
X	<b>MD71</b>	-	Boîte d'encastrement et cadres
X	<b>MD11</b>	-	Module prédisposé pour le mod. phonique
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D (*)</b>	<b>MD41D (*)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
X	<b>MA71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA62-63</b>	Cadres de façade
X	<b>MA61</b>	Cadre de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA11P</b>	Module bouton poussoir avec module phonique
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
X	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL11P</b>	Module bouton poussoir avec module phonique
1	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(\*) Voir d'autres types de caméras à page 108.

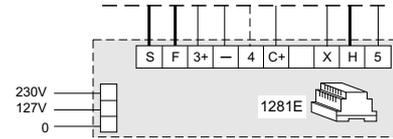
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115. Lorsqu'un appel provient de l'entrée audio secondaire, le vidéophone ne s'active pas.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée principale

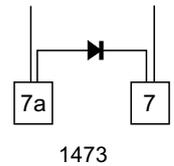


Si l'on applique, aux schémas de page 165, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

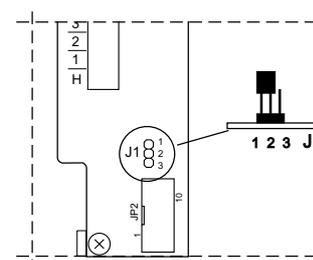
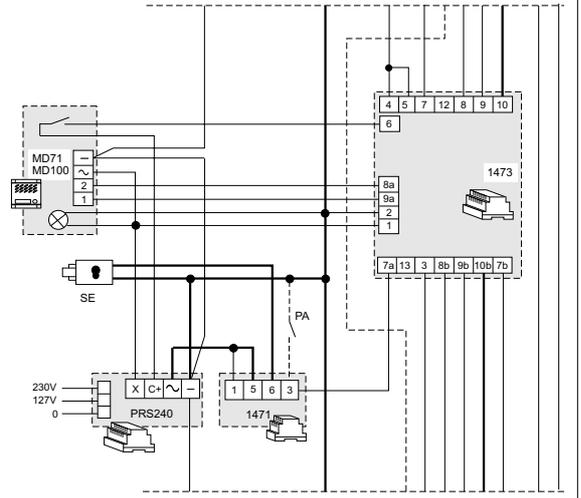
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



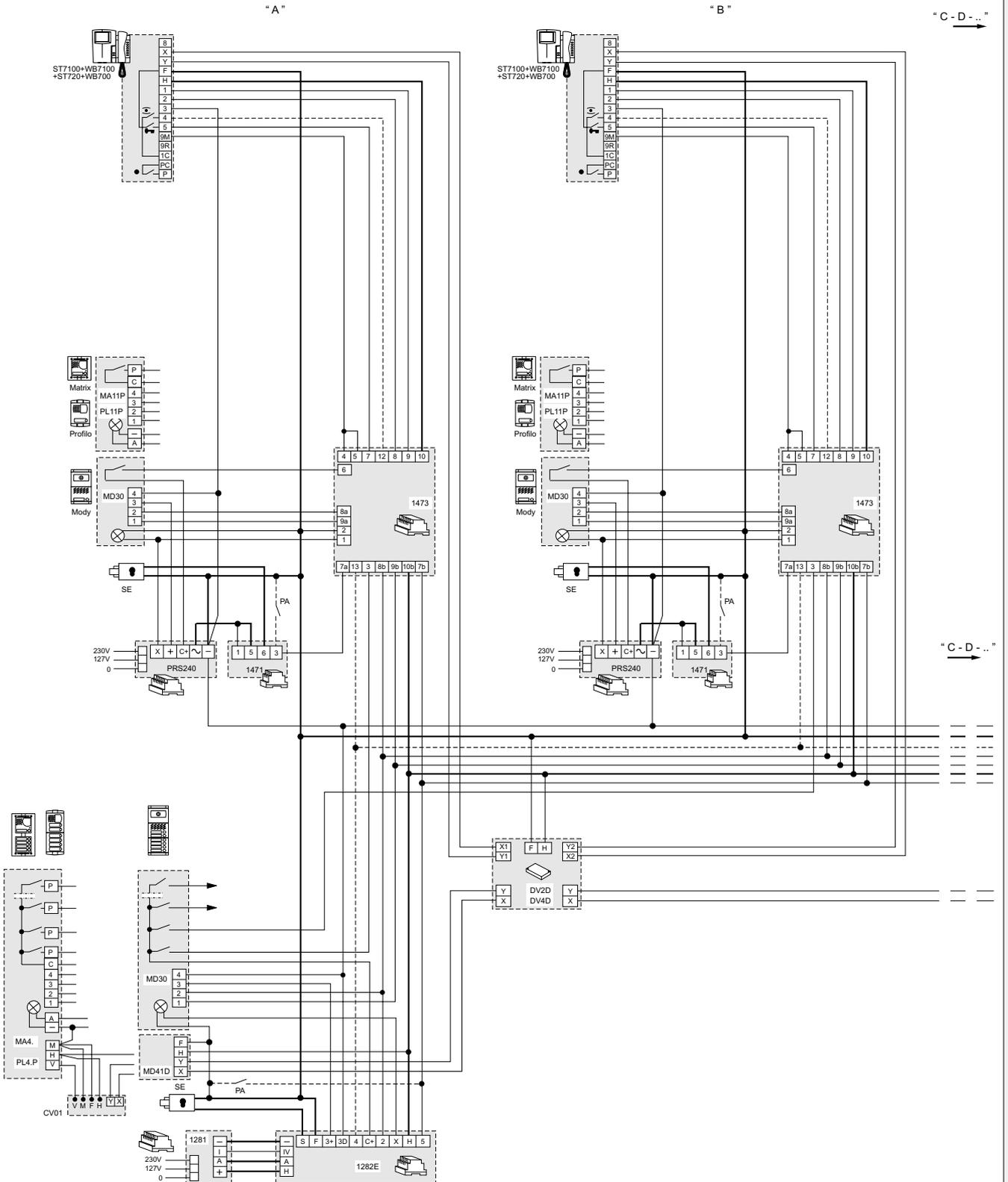
**Branchement du poste de rue amplifié MD100 à l'entrée secondaire, à la place du module phonique MD30 et du module MD11.**



- Sur les supports des vidéophones, il faut déplacer le pontet **J1** de la position 2-3 à la 1-2. Si le secret audio est nécessaire, utiliser le schéma Si46MO/6.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES À UN APPEL SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE (division par escaliers)



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
2+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
2xX	<b>1273TV</b>	Inverseur
2+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1	<b>1471</b>	Relais
2+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)
2	<b>D **</b>	Diodes de 100V-1A environ (type 1N4007)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

à 1 file		à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD22 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2+X	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2+X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
2+X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

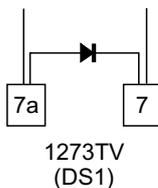
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

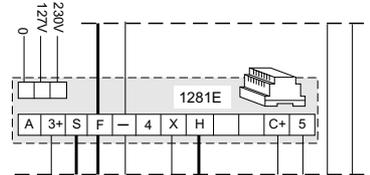
**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

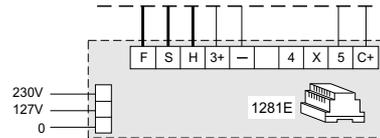


**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



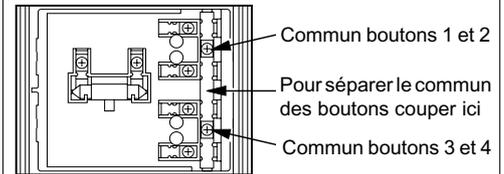
alimentation-temporisateur de l'entrée principale



Si l'on applique, aux schémas de page 167, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

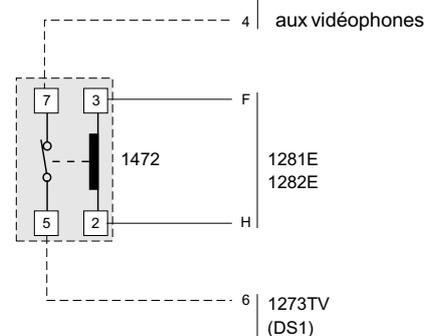
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



**Désactiver l'allumage de contrôle**

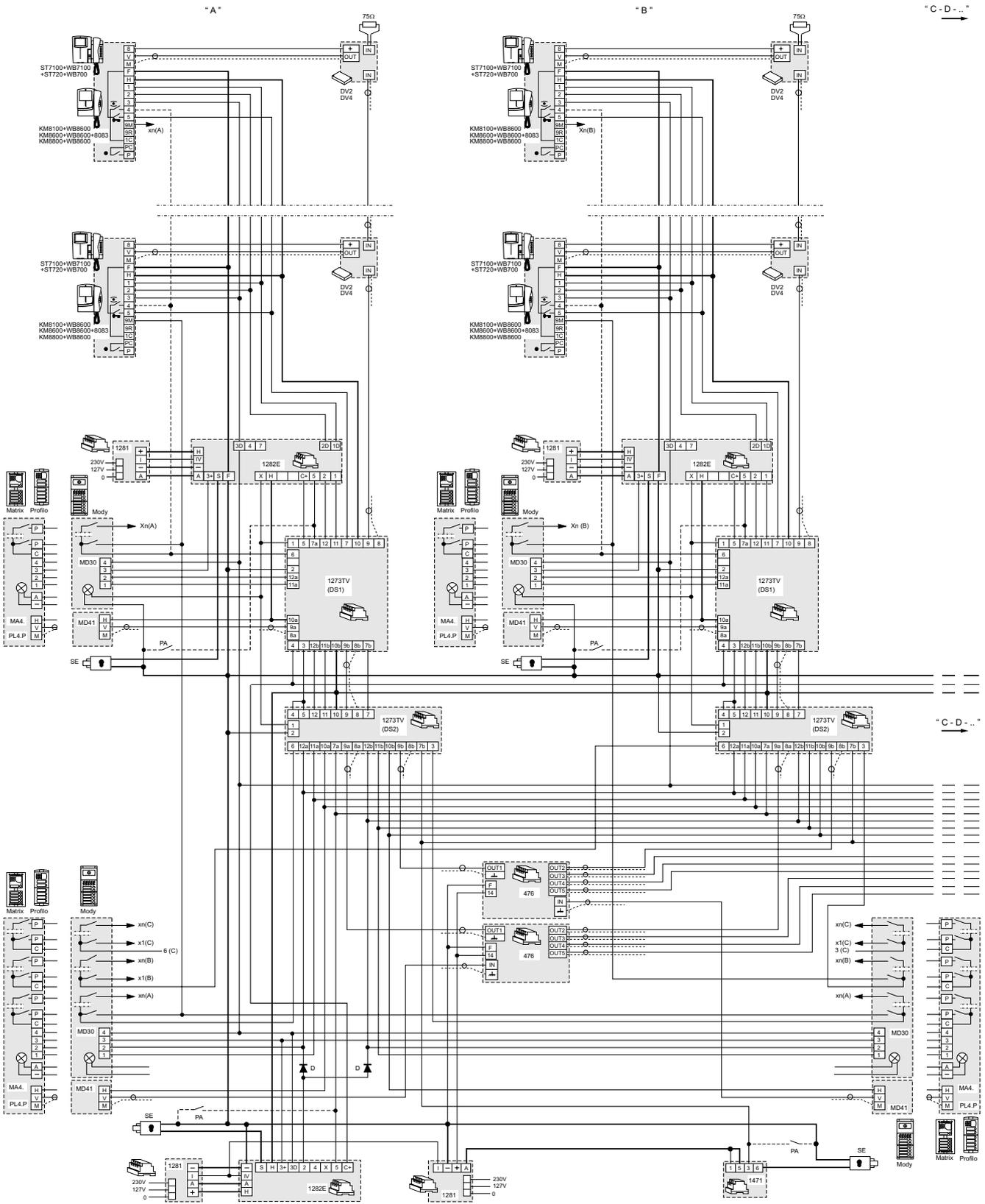
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



DS1 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)



D Les 2 diodes présentes dans le schéma ne sont pas nécessaires si, à la place des articles 1281 et 1282E des entrées principales, on utilise l'alimentation-temporisateur art.1281E (voir la page précédente).



# Si 47MO/2

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
2+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
2xX	<b>1273TV</b>	Inverseur
1	<b>1471</b>	Relais
2+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)
2	<b>D **</b>	Diodes de 100V-1A environ (type 1N4007)

### Poste de rue série Mody (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2+X	<b>MD41D (¹)</b>	<b>MD41D (¹)</b>	Caméra

### Poste de rue série Matrix (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2+X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
2+X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

### Poste de rue série Profilo (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20-24</b>	Modules boutons-poussoirs
2+X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
2+X	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

**X** En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(¹) Voir d'autres types de caméras à page 108.

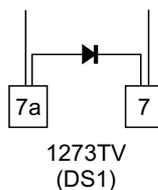
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

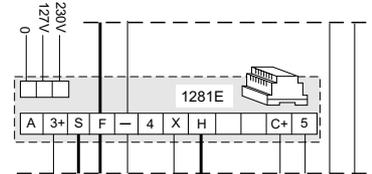
### Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

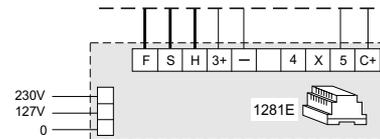


### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



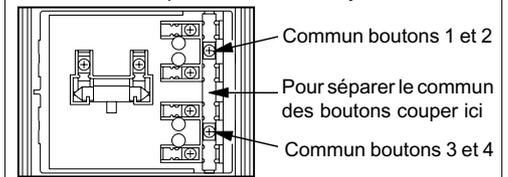
alimentation-temporisateur de l'entrée principale



Si l'on applique, aux schémas de page 169, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

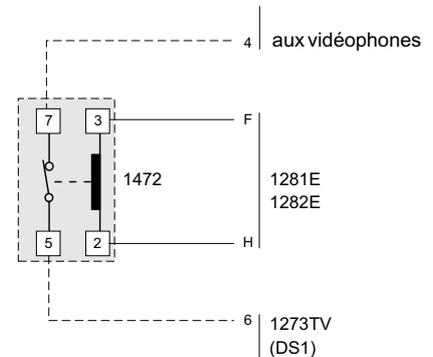
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



### Désactiver l'allumage de contrôle

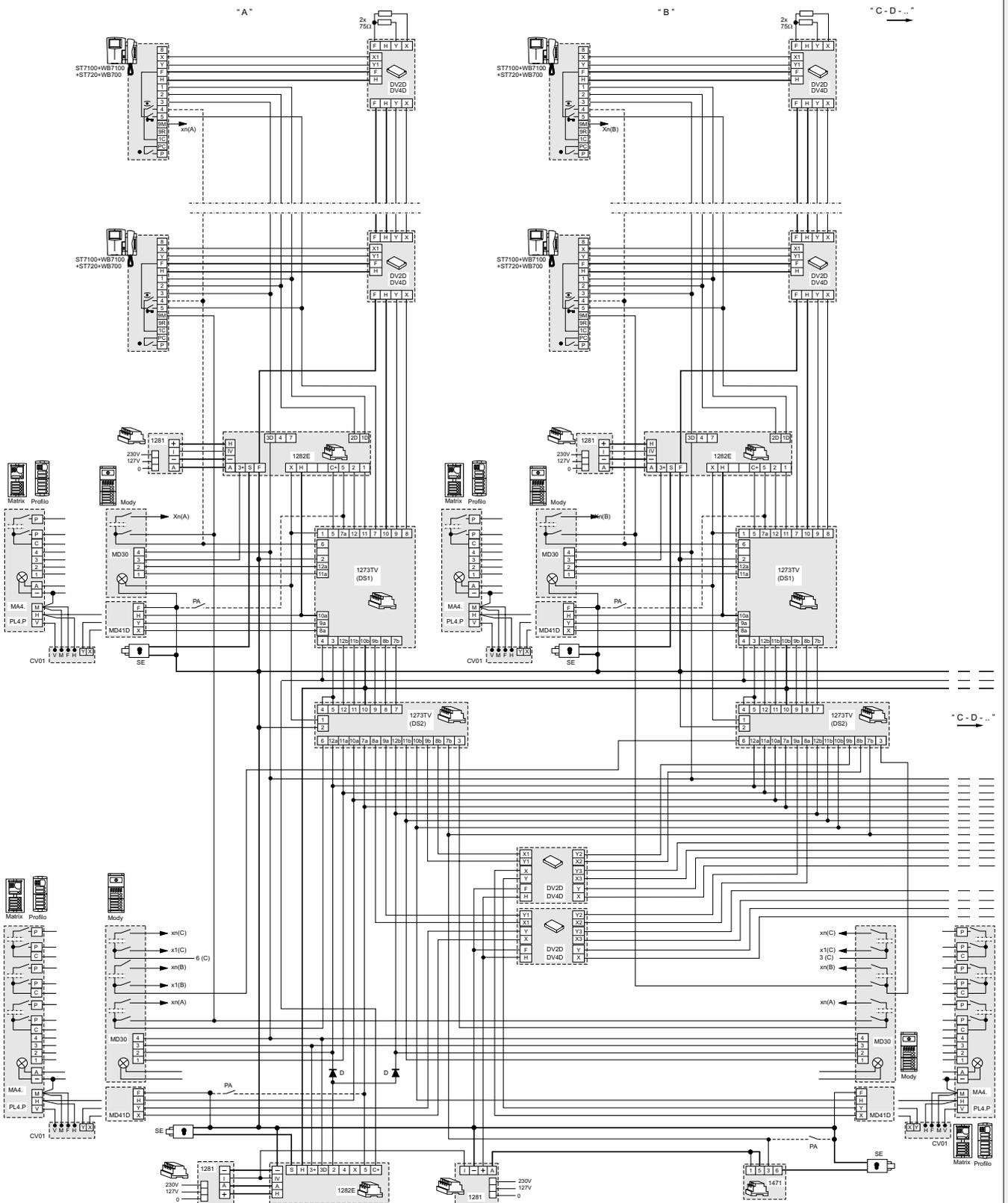
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



DS1 correspond à une référence de schéma



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)



D Les 2 diodes présentes dans le schéma ne sont pas nécessaires si, à la place des articles 1281E et 1282E des entrées principales, on utilise l'alimentation-temporisateur art.1281E (voir la page précédente).



# Si 47MO/3

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES COMMUNES DONT UNE SEULE AUDIO (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
2+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
2xX	<b>1273TV</b>	Inverseur
1+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1	<b>1471</b>	Relais
2+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)
2	<b>D **</b>	Diodes de 100V-1A environ (type 1N4007)

### Poste de rue série Mody (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1+X	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

### Poste de rue série Matrix (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1+X	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

### Poste de rue série Profilo (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
1+X	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

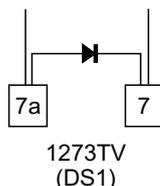
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- S'il faut l'allumage de contrôle des entrées secondaires, brancher la borne 4 des vidéophones (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111+113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

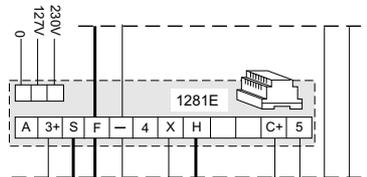
### Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.

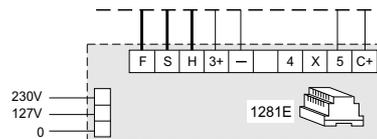


### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

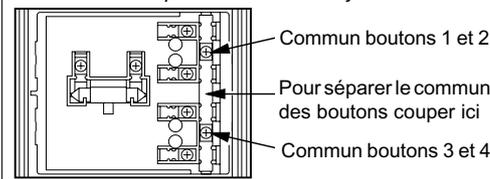


Si l'on applique, aux schémas de page 171, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

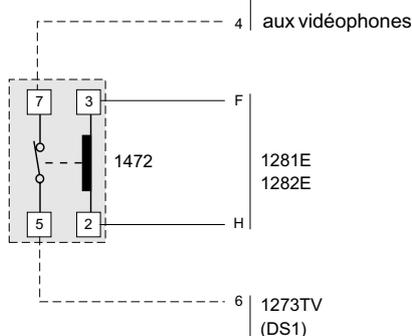
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



### Désactiver l'allumage de contrôle

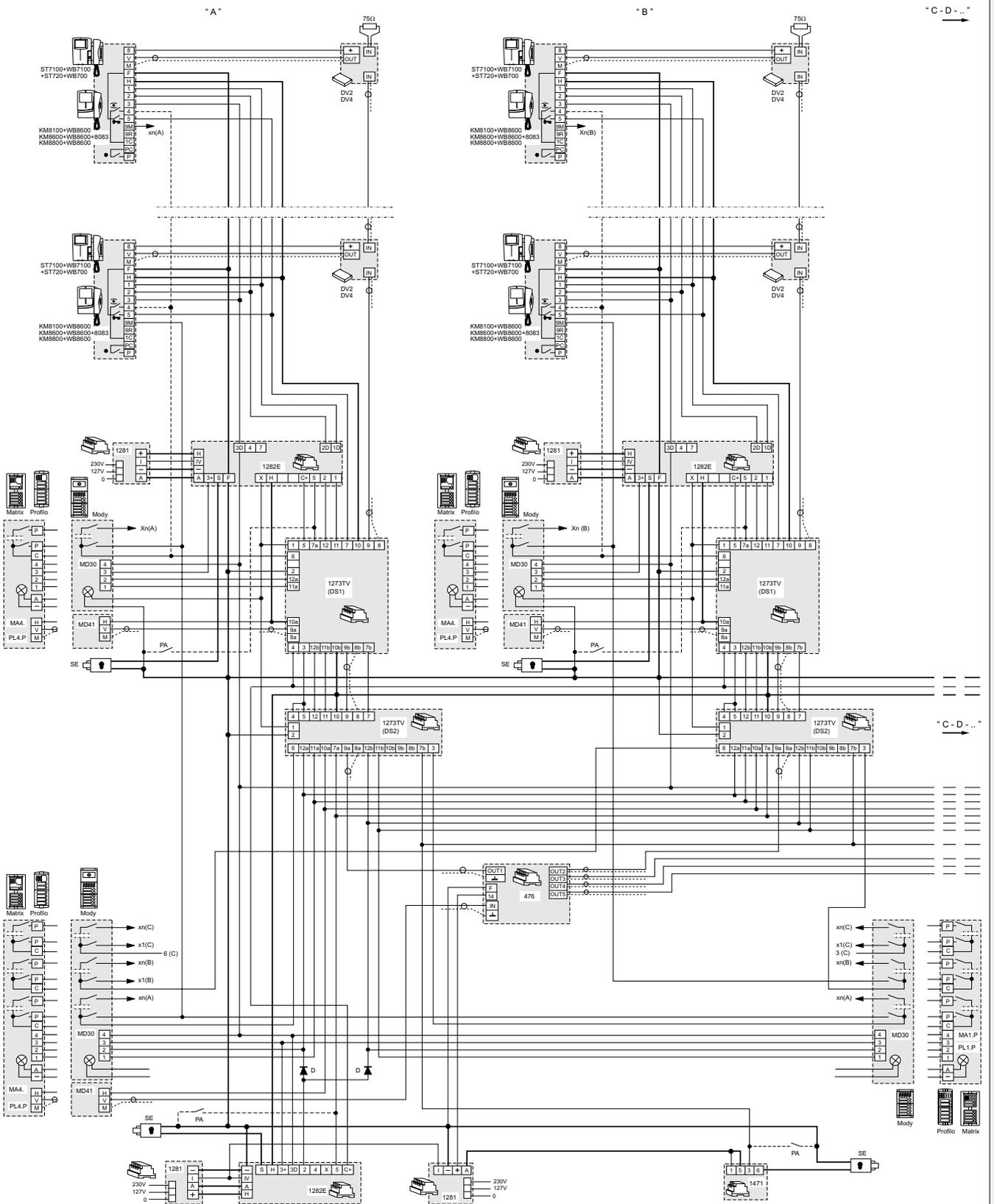
Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type **1471** ou **1472**) branché selon le schéma annexé.



DS1 correspond à une référence de schéma



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 2 PRINCIPALES COMMUNES DONT UNE SEULE AUDIO (division par escaliers)**



D Les 2 diodes présentes dans le schéma ne sont pas nécessaires si, à la place des articles 1281 et 1282E des entrées principales, on utilise l'alimentation-temporisateur art.1281E (voir la page précédente).



### INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
2+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
2xX	<b>1273TV</b>	Inverseur
2+...	<b>476</b>	Amplificateur-distributeur vidéo
1	<b>1471</b>	Relais
2+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)
2	<b>D **</b>	Diodes de 100V-1A environ (type 1N4007)

#### Poste de rue série Mody (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

#### Poste de rue série Matrix (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

#### Poste de rue série Profilo (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'usagers.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

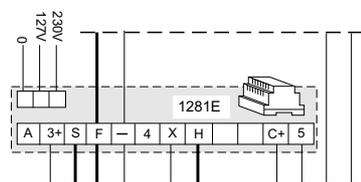
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

#### Notes

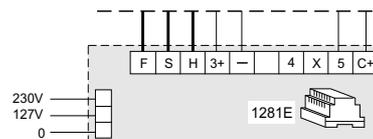
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

#### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



alimentation-temporisateur de l'entrée principale

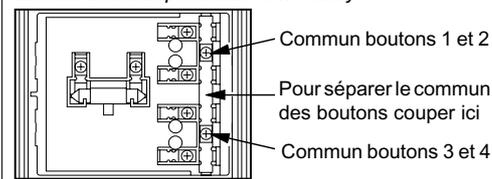


Si l'on applique, aux schémas de page 173, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

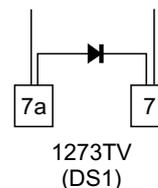
**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

Module boutons poussoirs série Mody



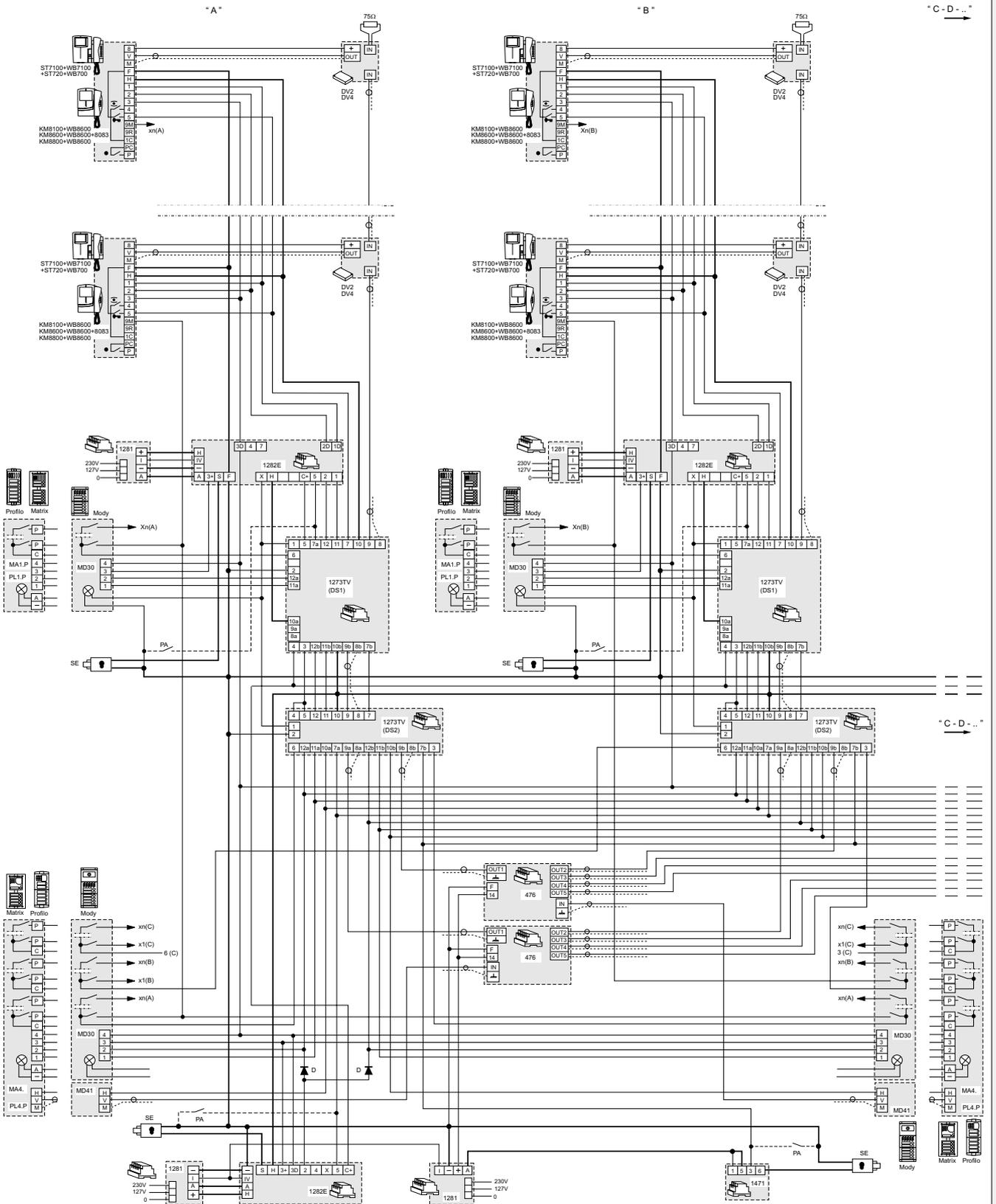
#### Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)**

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



D Les 2 diodes présentes dans le schéma ne sont pas nécessaires si, à la place des articles 1281 et 1282E des entrées principales, on utilise l'alimentation-temporisateur art.1281E (voir la page précédente).



**INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
2+X	<b>1281</b>	Alimentation
1+X	<b>1282E</b>	Temporisateur
2xX	<b>1273TV</b>	Inverseur
1	<b>1471</b>	Relais
2+X	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
2+X	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)
2	<b>D **</b>	Diodes de 100V-1A environ (type 1N4007)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres
2+X	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le mod. phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
2+X	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
2+X	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
2+X	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
2	<b>MD41D (1)</b>	<b>MD41D (1)</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>MA10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20-24</b>	Modules boutons-poussoirs
X	<b>PL10P÷12P</b>	Modules avec module phonique
2	<b>PL40P÷42P</b>	Caméras avec module phonique
2	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

X En fonction du nombre d'entrées secondaires.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

(1) Voir d'autres types de caméras à page 108.

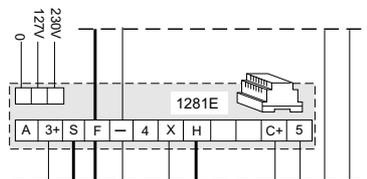
**Mode de fonctionnement.** Voir page 115.

**Notes**

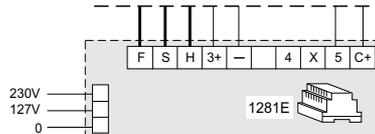
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- On peut utiliser des appareils téléphoniques à la place des combinés (voir le chapitre "téléphonie").
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

alimentation-temporisateur de l'entrée à étages



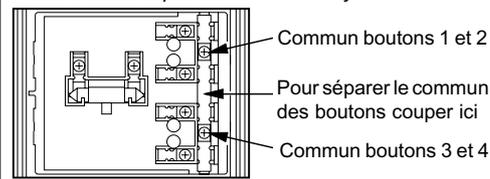
alimentation-temporisateur de l'entrée principale



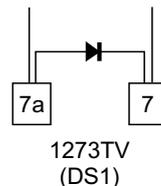
Si l'on applique, aux schémas de page 175, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:  
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation.

**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés.** Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries **Matrix** et **Profilo** ne sont pas divisibles.

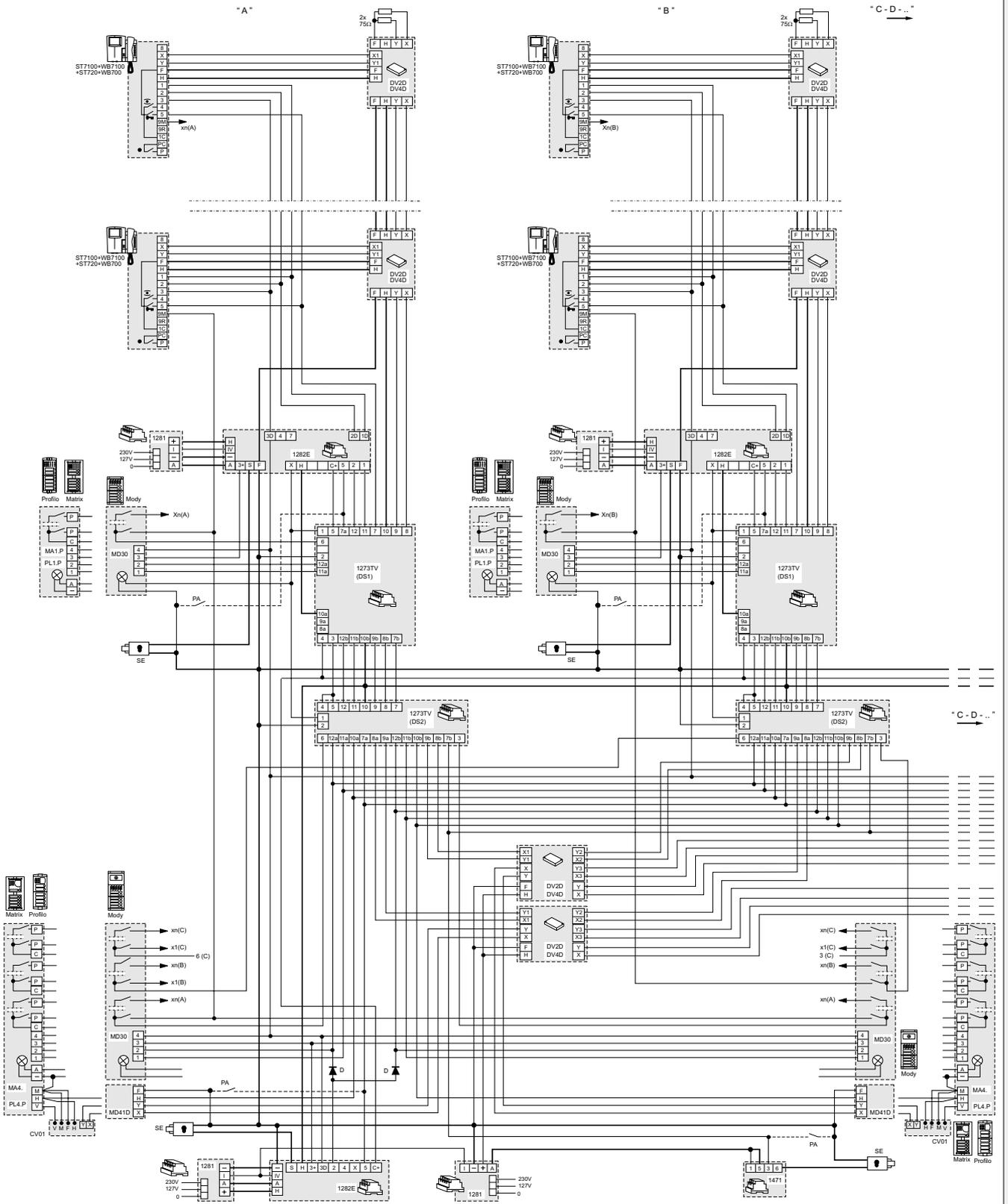
Module boutons poussoirs série Mody

**Branchement de 2 gâches, dont la secondaire pouvant toujours être activée, dans une installation avec division à escalier**

Pour ce type d'option, il suffit d'installer une diode (100V-1A; type 1N4007) entre les bornes 7 (cathode) et 7a (anode) de chaque inverseur d'escalier.



INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 2 PRINCIPALES VIDÉOS COMMUNES (division par escaliers)



D Les 2 diodes présentes dans le schéma ne sont pas nécessaires si, à la place des articles 1281 et 1282E des entrées principales, on utilise l'alimentation-temporisateur art.1281E (voir la page précédente).



# Schémas supplémentaires

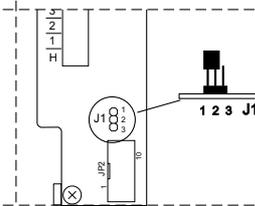
## DEVELOPPER UNE INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE

Tous les schémas d'installation représentés dans ce manuel technique sont réalisés avec un seul vidéophone pour chaque usager. On peut toutefois "personnaliser" l'installation, en fonction des schémas de "base" (de page 119 à page 175) en l'assortissant de manière adéquate avec les applications détaillées dans les pages suivantes (de page 179 à page 190). Ces exemples représentent des applications avec une seule entrée vidéophonique. Pour réaliser des installations avec 2 ou plusieurs entrées audio/vidéo et plusieurs allumages de contrôle, il faut utiliser les premiers boutons poussoirs du vidéophone (P, P1, P2, etc.) en positionnant les bornes pour les appels intercommunicants sur ceux inférieurs (P3, P4, etc.). Dans les schémas de "base", les lignes en pointillé identifient les conducteurs destinés aux allumages de contrôle, tandis que dans les schémas "supplémentaires", les lignes en pointillé concernent également les conducteurs destinés au service intercommunicant.

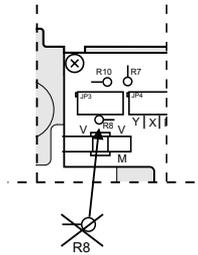
Si plusieurs vidéophones doivent s'activer simultanément, et qu'il faut donc installer des alimentations supplémentaires, on rappelle qu'à la borne IV du temporisateur 1282E, on peut brancher au maximum 3 alimentations 1281.

### NOTES

1) Pour exploiter le service intercommunicant, réaliser les branchements indiqués en pointillé, installer à l'intérieur du temporisateur 1282E le module 1443E et déplacer le pontet mobile J1, présent sur le support du vidéophone, de la position 2-3 à la 1-2.



2) Il faut installer la diode représentée dans ce schéma d'installation pour fournir l'alimentation aux distributeurs vidéos de palier DV2 et DV4. Si l'installation prévoit l'utilisation du câble tressé à 2 fils, ou que l'on n'utilise pas les distributeurs vidéos, il ne faut pas installer la diode.

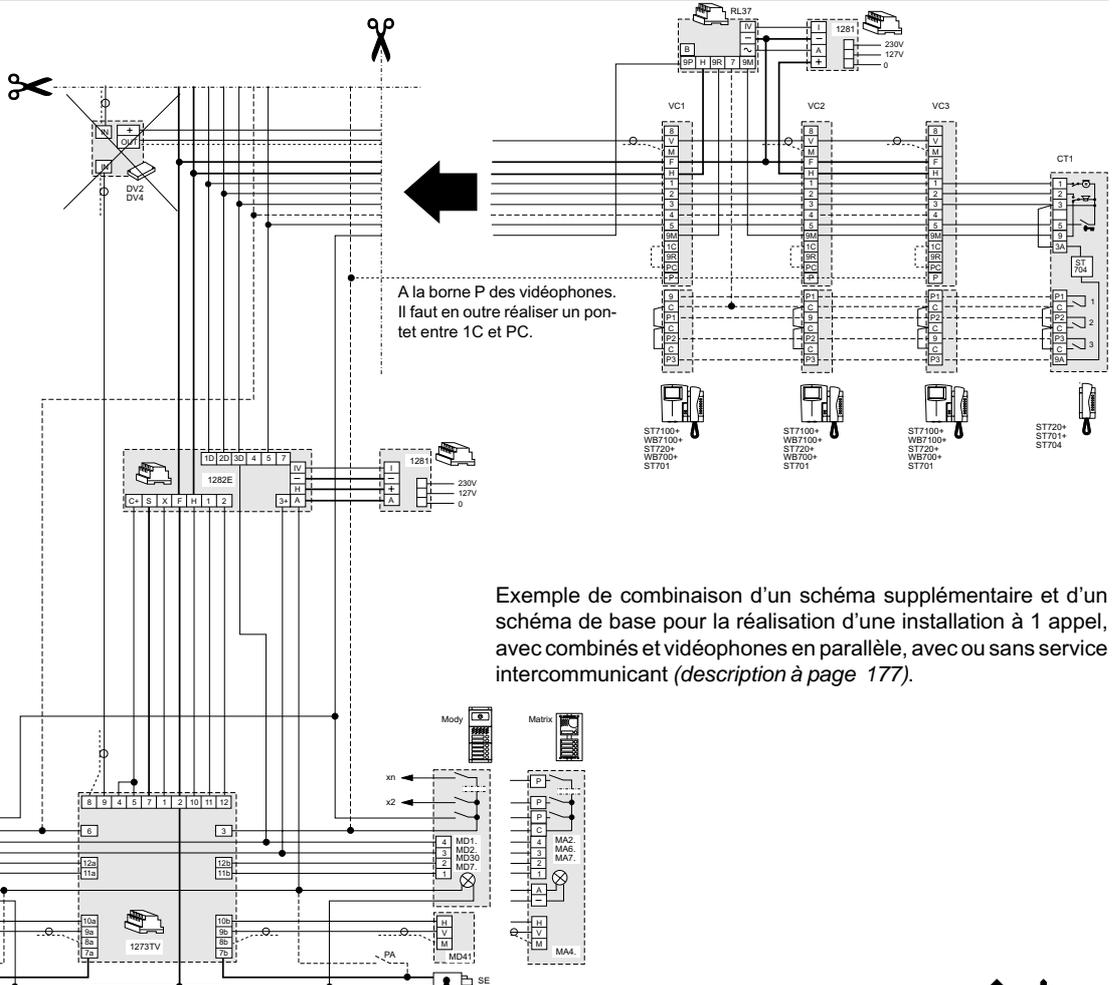
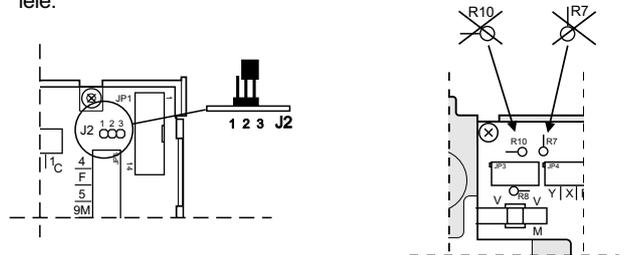


3) Si l'installation vidéo est réalisée à l'aide d'un câble coaxial branché de manière sérielle (entre et sort du vidéophone), il faut couper la résistance R8 de 75Ω présente sur le support et ne la laisser que sur le dernier vidéophone.

### 4) (Seulement Studio)

Tous les schémas supplémentaires sont réalisés de manière schématique avec le branchement vidéo par câble coaxial. Si l'installation prévoit un câble tressé à 2 fils, il faut:

- brancher le câble à 2 fils aux bornes X et Y et ne pas brancher les bornes V et M;
- déplacer le pontet mobile J2 présent sur le support WB7100 de la position 1-2 à la 2-3.
- procéder au branchement vidéo avec les distributeurs DV..D (ou couper les résistances R7 et R10 de 75Ω présentes sur le support WB7100, en ne les laissant que sur le dernier vidéophone) si le schéma d'application prévoit plus de 2 vidéophones en parallèle.



Exemple de combinaison d'un schéma supplémentaire et d'un schéma de base pour la réalisation d'une installation à 1 appel, avec combinés et vidéophones en parallèle, avec ou sans service intercommunicant (description à page 177).



## DEVELOPPER UNE INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE

### Développer une installation à 1 APPEL

Pour réaliser une installation à 1 appel avec plusieurs vidéophones et/ou combinés en parallèle, avec ou sans service intercommunicant, procéder comme suit:

- photocopier le schéma "supplémentaire" désiré parmi ceux représentés de page 179 à 186;
- superposer le schéma sur celui de "base", de manière à couvrir le vidéophone existant et aligner les conducteurs des 2 schémas;
- si spécifié dans le schéma "supplémentaire", brancher les conducteurs I et C (commun des boutons poussoirs supplémentaires) aux respectives IV et 7 de l'art. 1282E;
- pour exploiter le service intercommunicant, réaliser les branchements indiqués en pointillé, installer à l'intérieur du temporisateur 1282E le module 1443E et déplacer le pontet mobile J1, présent sur le support du vidéophone, de la position 2-3 à la 1-2.

**Exemple** (voir page 176): en photocopiant le schéma "supplémentaire" représenté à page 181 (3 vidéophones et 1 combiné en parallèle avec ou sans service intercommunicant), en le positionnant sur le schéma d'installation de page 131 (Si 42MO/1) et en l'alignant aux conducteurs de palier du premier vidéophone et en éliminant le second vidéophone et le distributeur de palier, on obtient une installation à 1 appel avec 3 vidéophones et 1 combiné en parallèle, branchés à 2 postes de rue vidéos.

### Développer une installation A PLUSIEURS APPELS dans un seul appartement

Pour réaliser une installation à plusieurs appels avec plusieurs vidéophones et/ou combinés en parallèle dans un seul appartement, avec ou sans service intercommunicant, procéder comme suit:

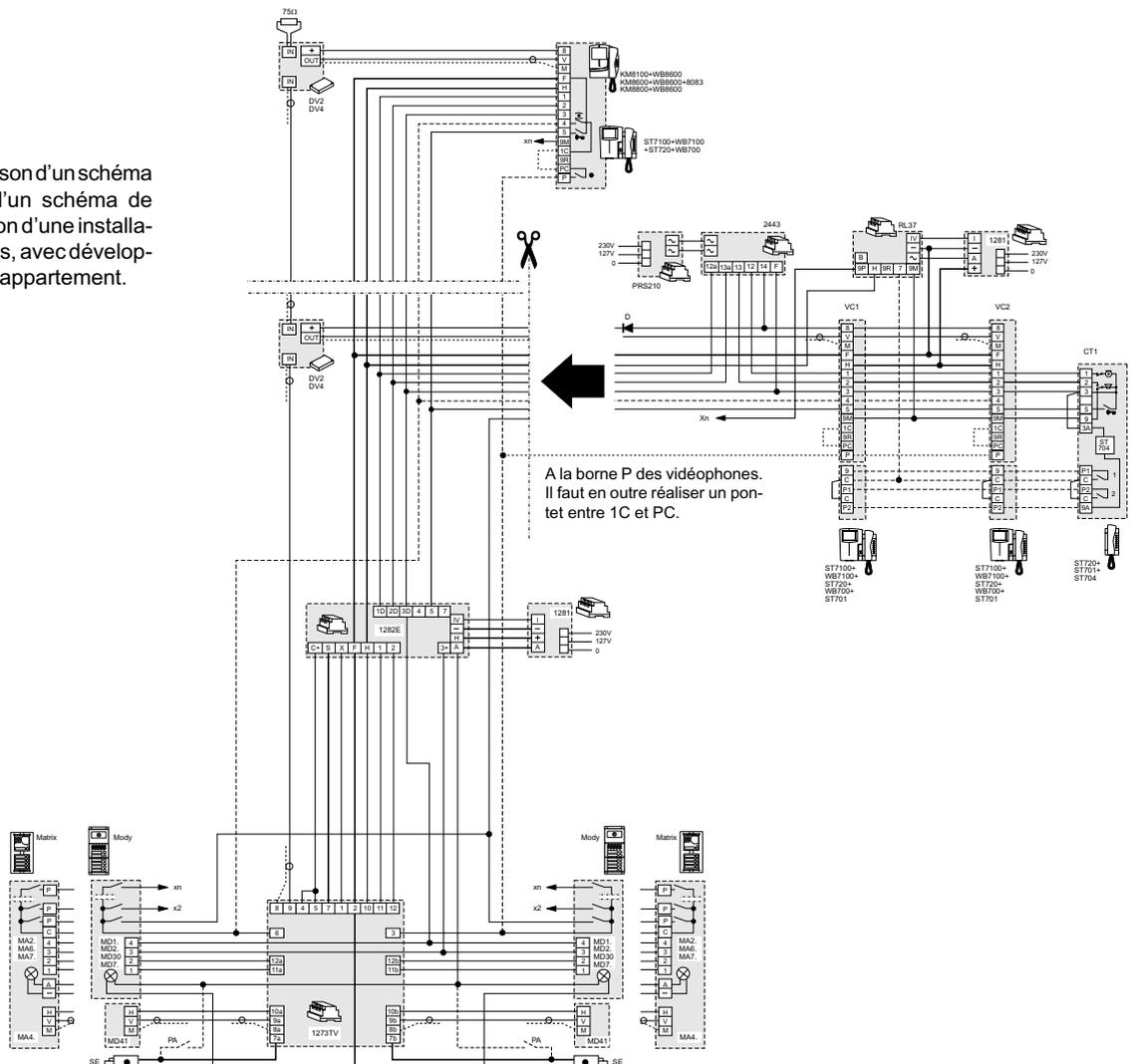
- photocopier le schéma "supplémentaire" désiré parmi ceux représentés de page 187 à page 190;
- superposer le schéma sur celui de "base", de manière à couvrir le vidéophone existant et aligner les conducteurs des 2 schémas;
- pour exploiter le service intercommunicant, réaliser les branchements indiqués en pointillé et déplacer le pontet mobile J1, présent sur le support WB7100, de la position 2-3 à la 1-2.

**Exemple:** en photocopiant le schéma "supplémentaire" représenté à page 187 (2 vidéophones e 1 combiné en parallèle avec ou sans service intercommunicant), en le positionnant sur le schéma d'installation de page 131 (Si 42MO/1) et en l'alignant aux conducteurs de palier du premier vidéophone, on obtient une installation à plusieurs appels avec, dans un appartement, 2 vidéophones et 1 combiné en parallèle, branchés à 2 postes de rue vidéos.

### Développer une installation A PLUSIEURS APPELS dans plusieurs appartements

Pour réaliser une installation à plusieurs appels avec plusieurs vidéophones et/ou combinés en parallèle dans 2 ou plusieurs appartements, avec ou sans service intercommunicant, il faut répéter plusieurs fois les opérations détaillées au paragraphe précédent.

Exemple de combinaison d'un schéma supplémentaire et d'un schéma de base pour la réalisation d'une installation à plusieurs appels, avec développement dans un seul appartement.



## Schémas supplémentaires

INTERPHONE

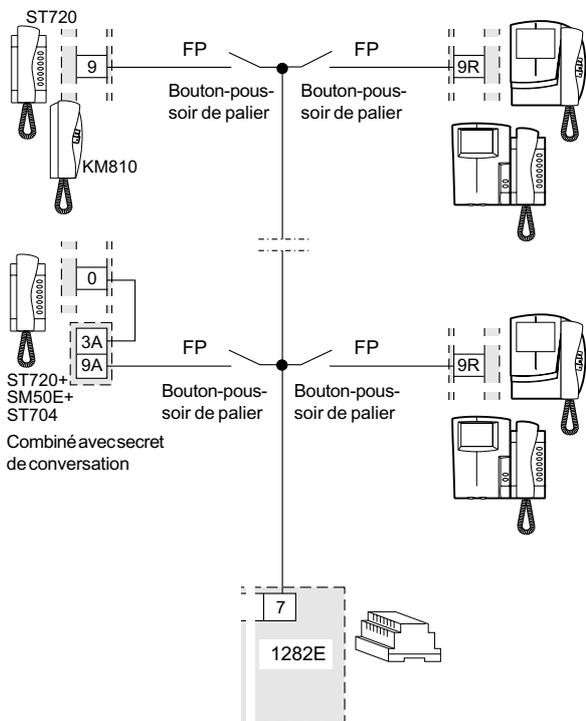
\* VIDÉOPHONIE

\* TÉLÉPHONIE

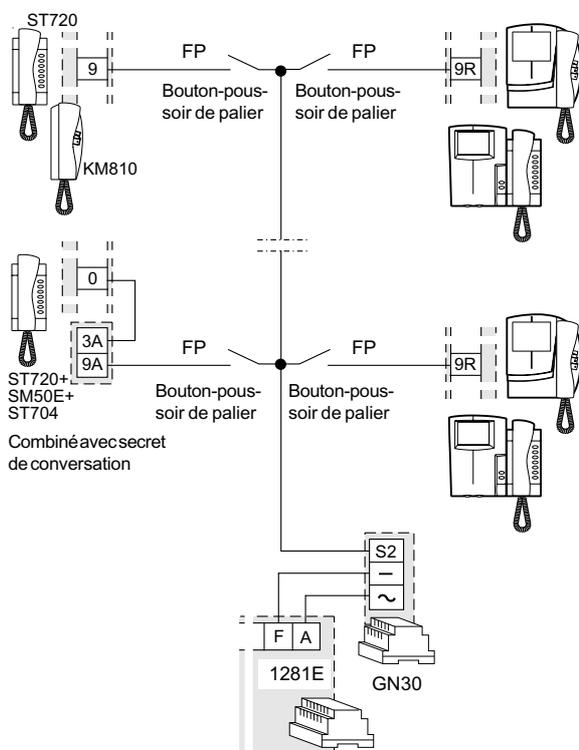
### Appel de palier

Tous les schémas d'installation prévoient l'appel d'étage différencié de celui provenant de la plaque de rue en installant un conducteur de colonne branché à tous les boutons-poussoirs d'étage. L'autre borne de chaque bouton-poussoir doit être branchée à l'interphone ou au vidéophone de l'utilisateur.

#### Connexion de l'appel d'étage dans une installation avec alimentation 1281 et temporisateur 1282E.



#### Connexion de l'appel d'étage dans une installation avec alimentation-temporisateur 1281E.

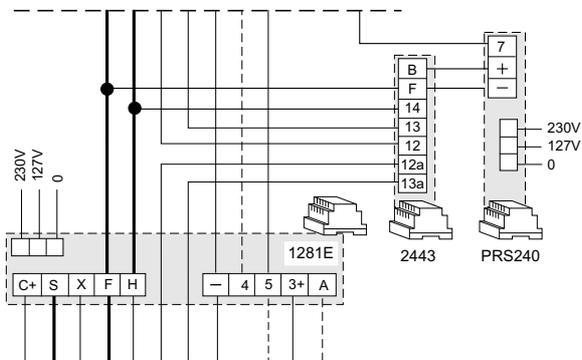


Lorsque l'installation est dotée de l'alimentation-temporisateur 1281E, pour obtenir l'appel différencié, il faut ajouter le générateur de sonnerie art. GN30.

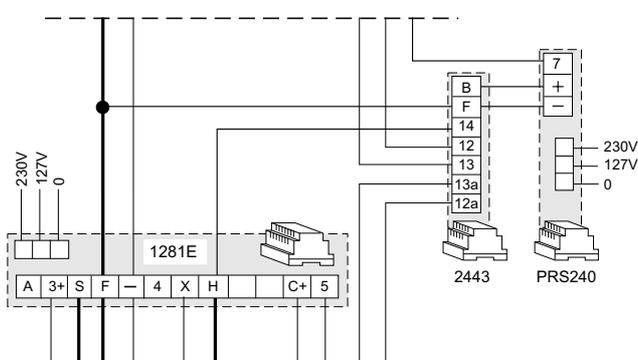
### Application de l'alimentation-temporisateur art. 1281E dans les installations À UNE SEULE DIRECTION avec service intercommunicant

Le service intercommunicant entre combinés et/ou vidéophones, avec secret vers le poste de rue, est disponible en installant à l'intérieur du temporisateur 1282E le module intercommunicant 1443E. Si l'installation prévoit l'utilisation de l'alimentation-temporisateur 1281E, il faut ajouter, et brancher donc à cet effet, un inverseur-amplificateur 2443 et une alimentation PRS240 (voir schémas).

#### Application dans toutes les installations à une ou plusieurs directions avec une ou plusieurs entrées principales. Schémas de page 119 à page 149.

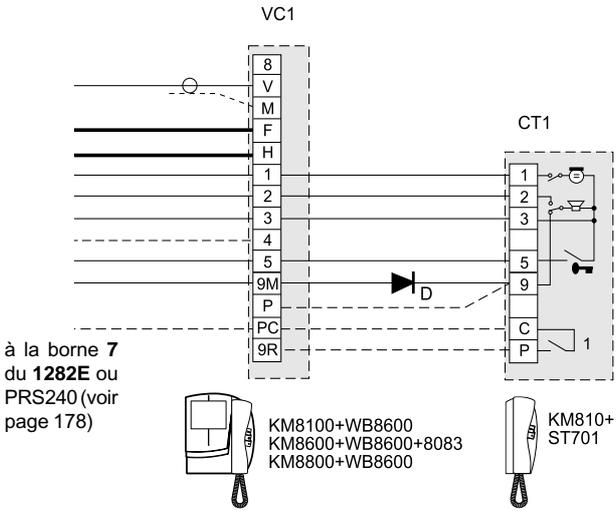


#### Application dans toutes les installations à plusieurs directions avec des entrées principales et secondaires (division par escaliers). Schémas de page 151 à page 175.



# Schémas supplémentaires à 1 ou plusieurs APPELS

## 1 VIDÉOPHONE ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS EN INSTALLATION À 1 APPEL

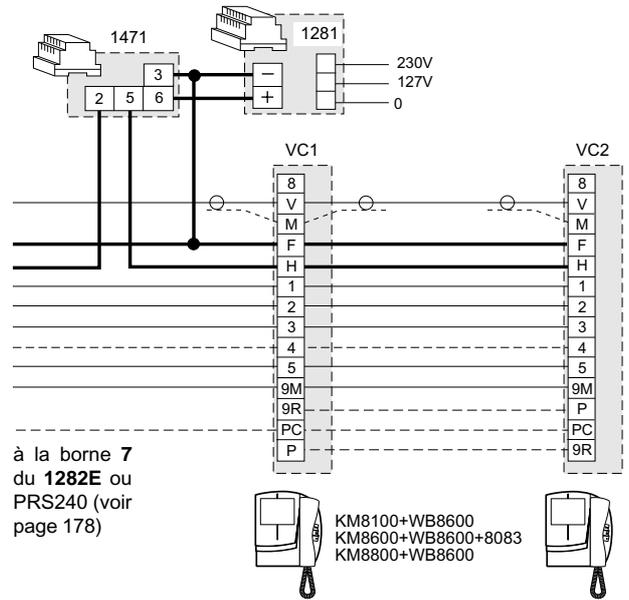


à la borne 7 du 1282E ou PRS240 (voir page 178)

D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire la note 1 de page 176.

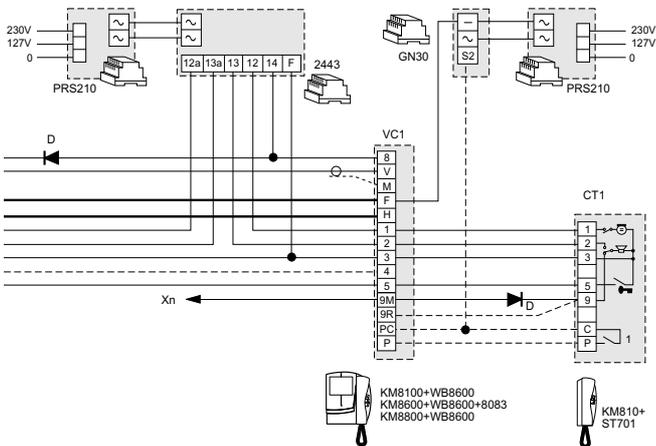
## 2 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS EN INSTALLATION À 1 APPEL



à la borne 7 du 1282E ou PRS240 (voir page 178)

Lire les notes 1 et 3 de page 176.

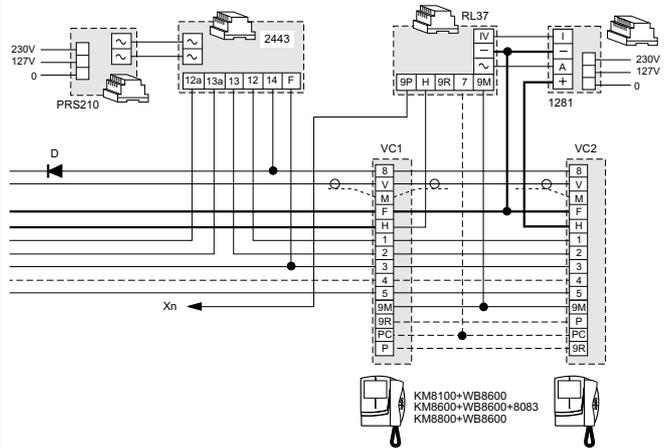
## 1 VIDÉOPHONE ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS EN INSTALLATION À PLUSIEURS APPELS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1 et 3 de page 176.

## 2 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS EN INSTALLATION À PLUSIEURS APPELS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

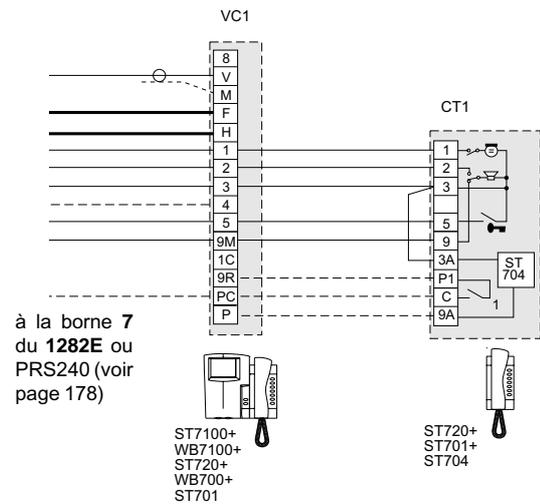
Lire les notes 1 et 3 de page 176.



# Schémas supplémentaires à 1 APPEL

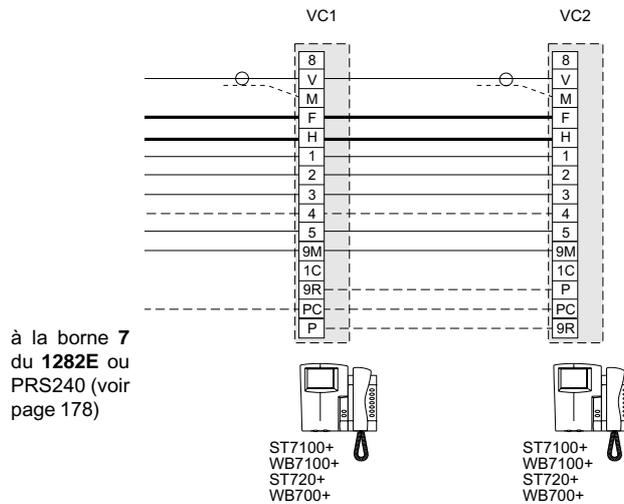
INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## 1 VIDÉOPHONE ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



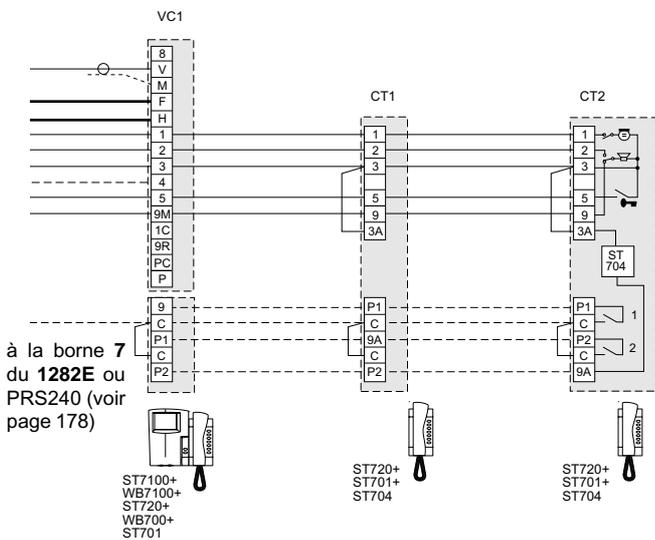
Lire les notes 1 et 4 de page 176.

## 2 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



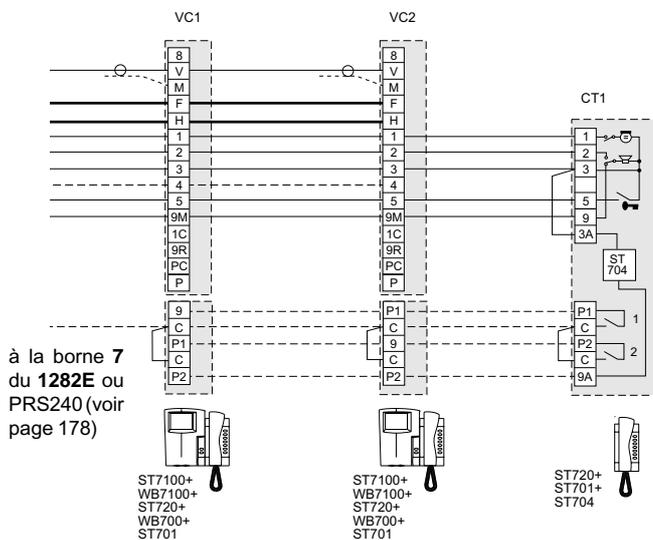
Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

## 1 VIDÉOPHONE ET 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1 et 4 de page 176.

## 2 VIDÉOPHONES ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS

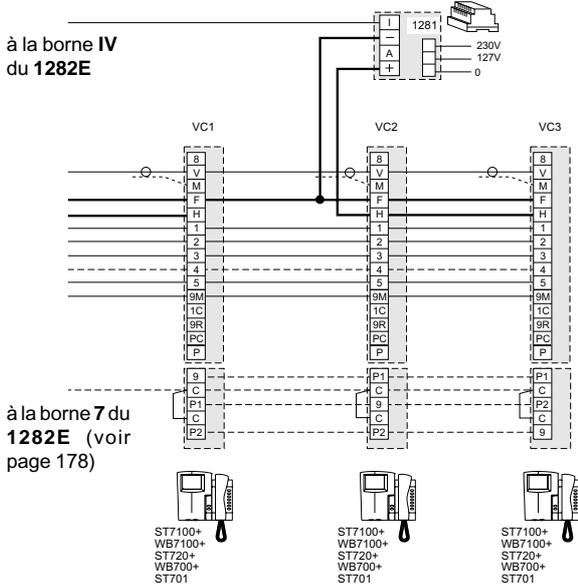


Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

STDD-O

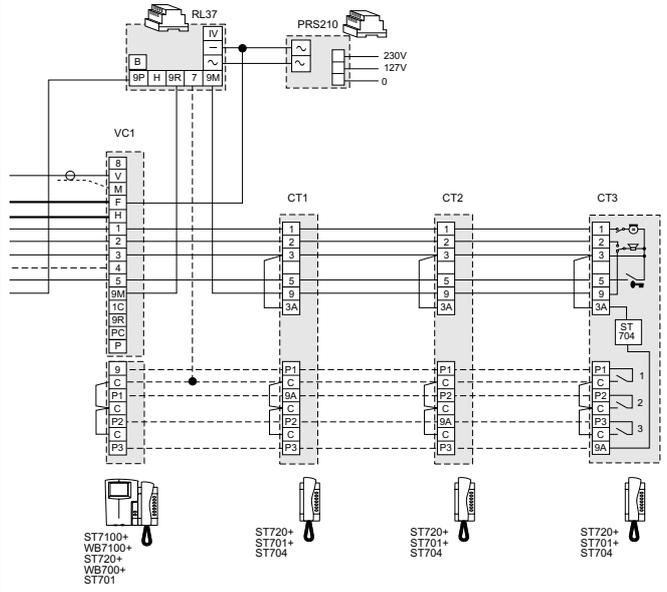


## 3 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



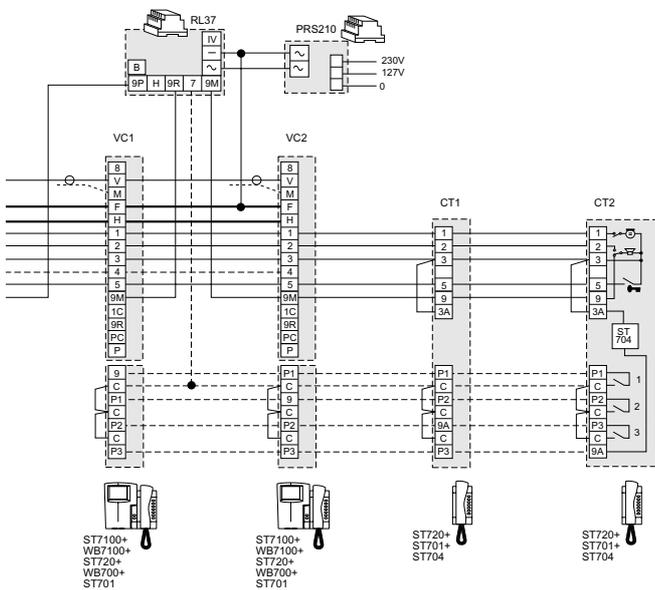
Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

## 1 VIDÉOPHONE ET 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



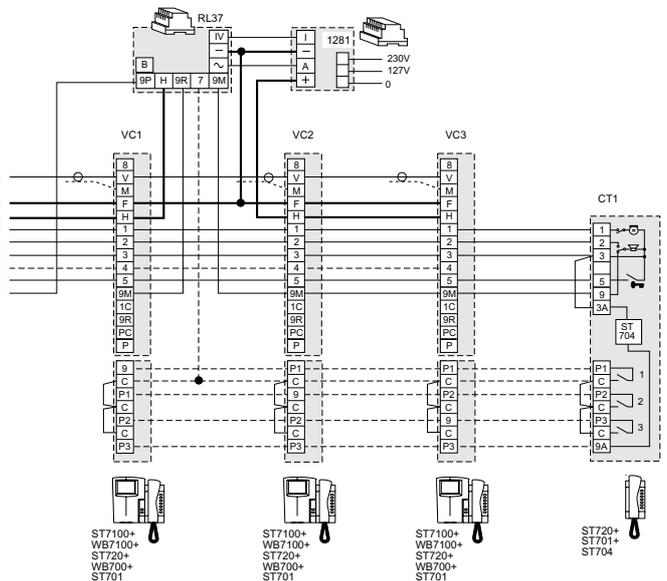
Lire les notes 1 et 4 de page 176.

## 2 VIDÉOPHONES ET 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

## 3 VIDÉOPHONES ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



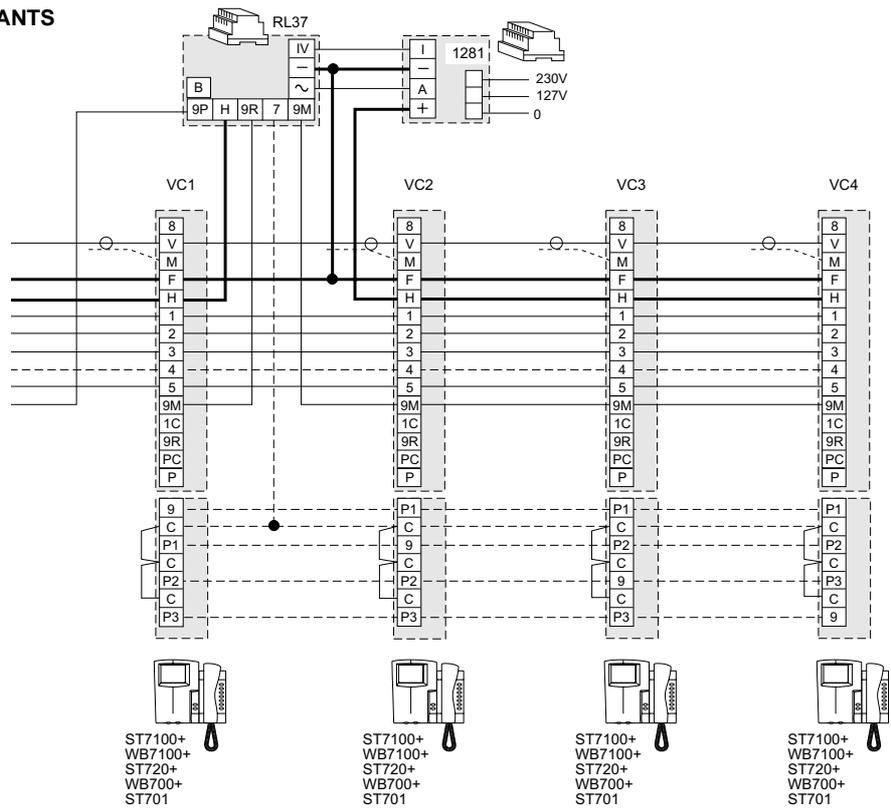
Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.



# Schémas supplémentaires à 1 APPEL

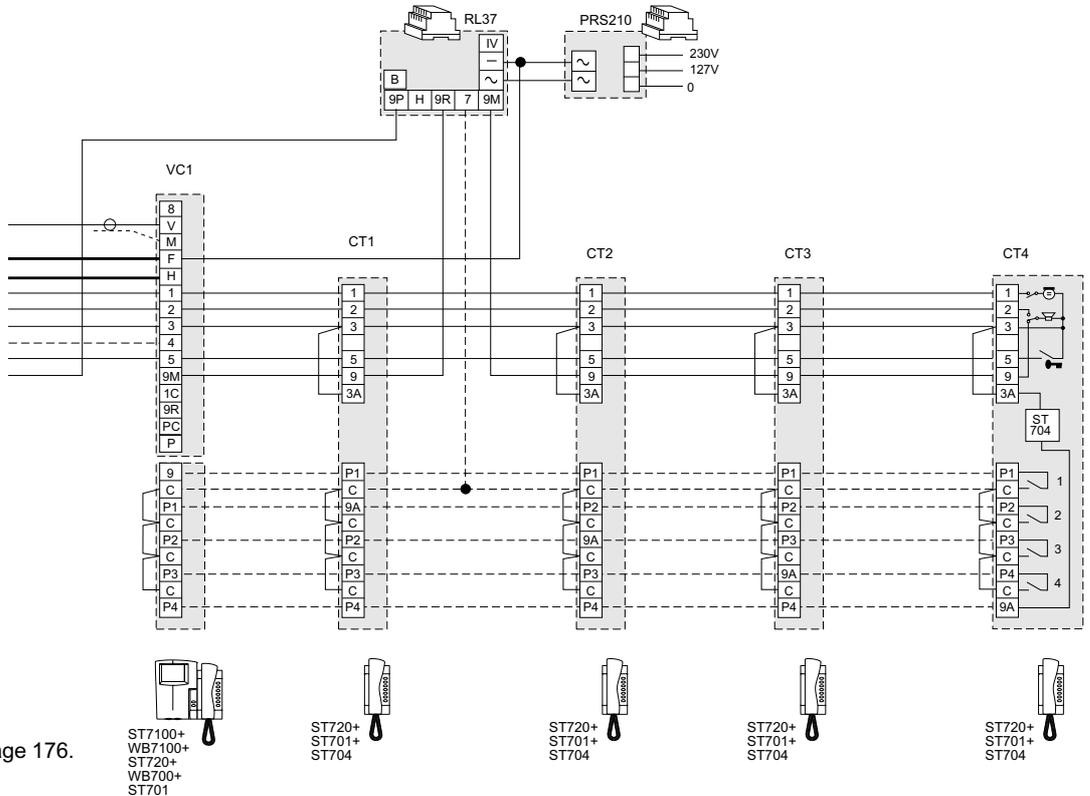
INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## 4 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

## 1 VIDÉOPHONE ET 4 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS

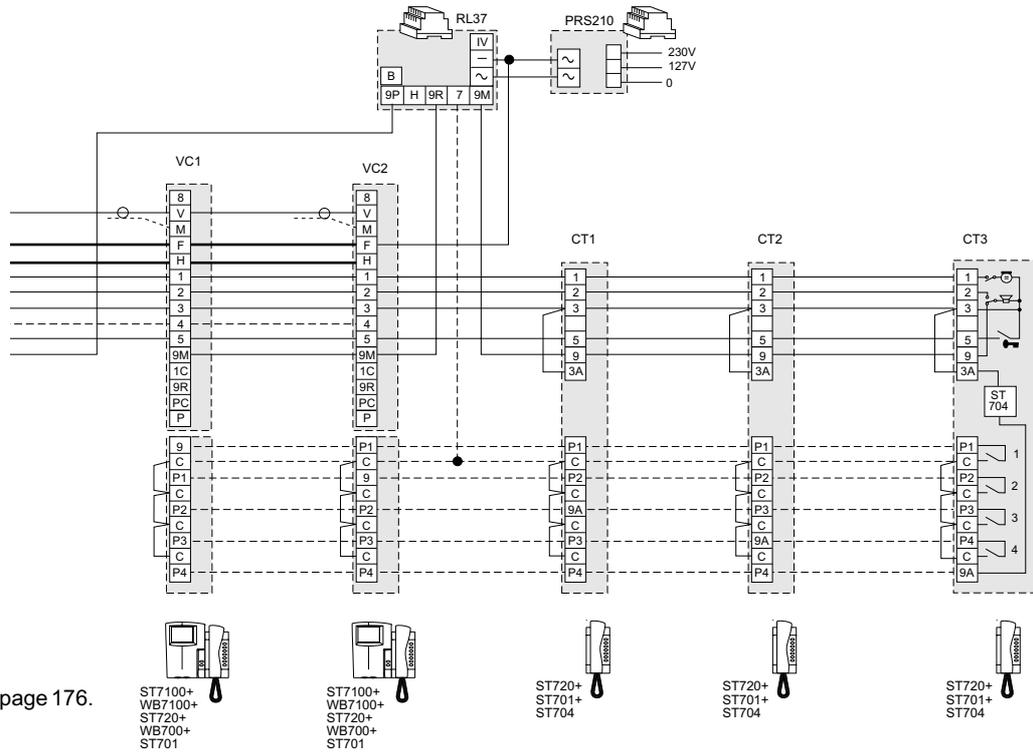


Lire les notes 1 et 4 de page 176.

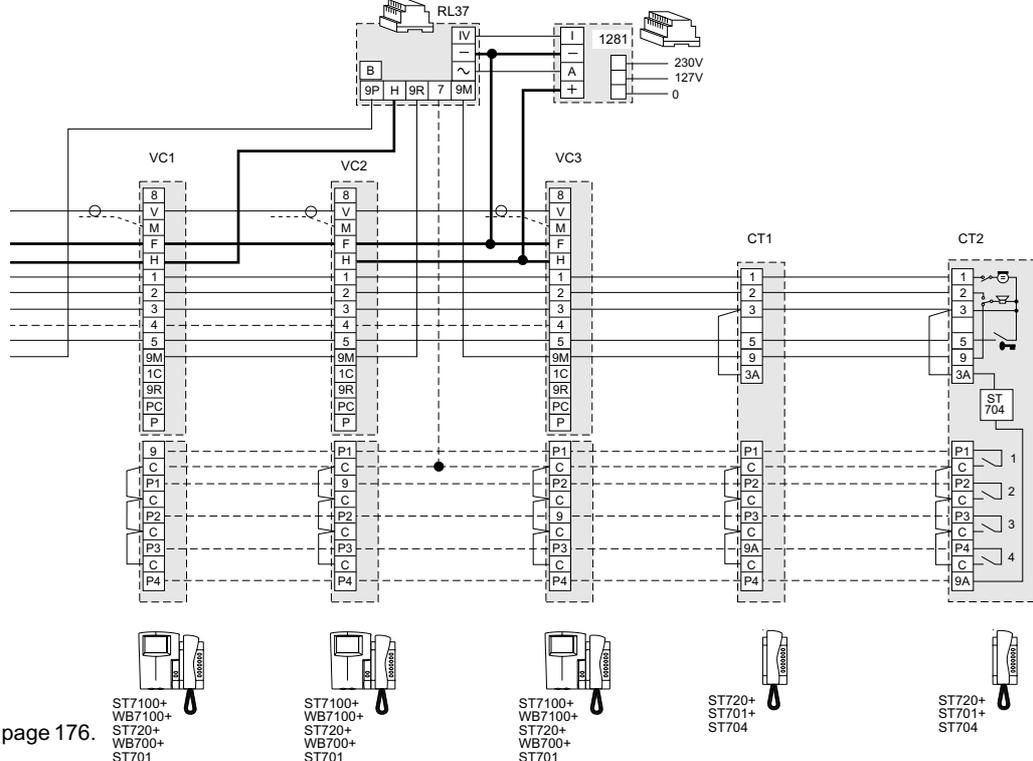
ST7100



2 VIDÉOPHONES ET 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS

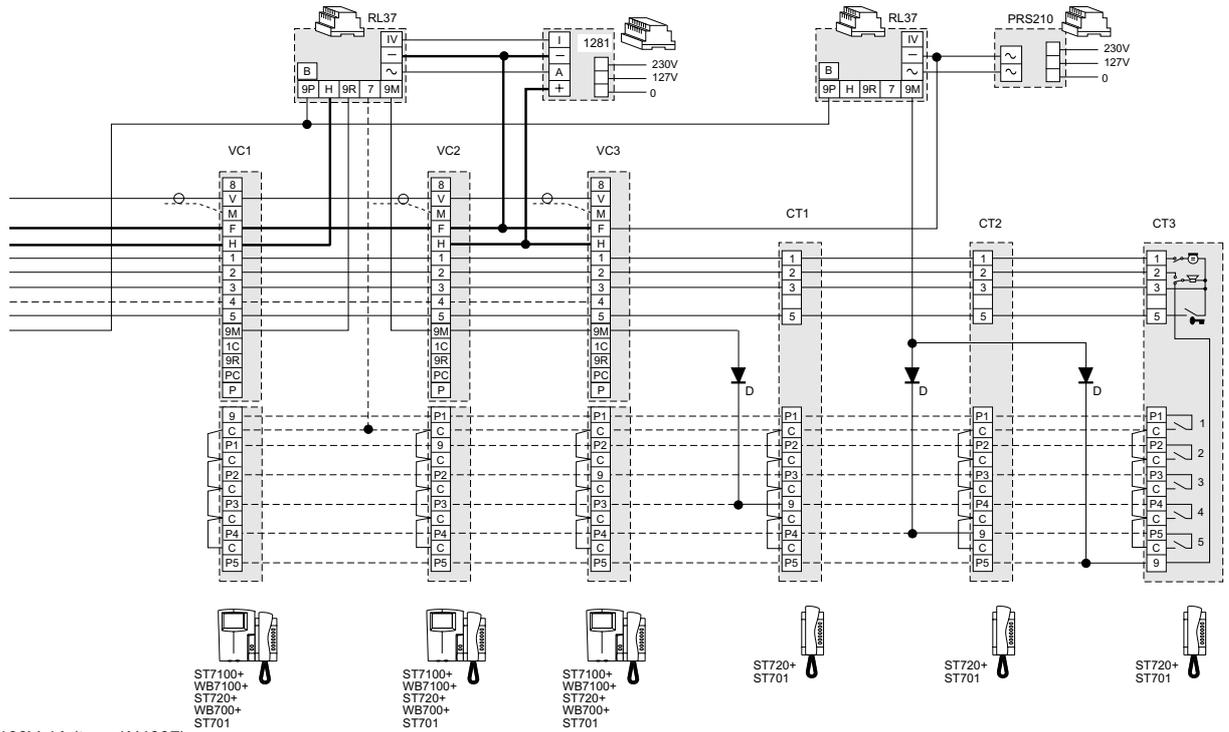


3 VIDÉOPHONES ET 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS





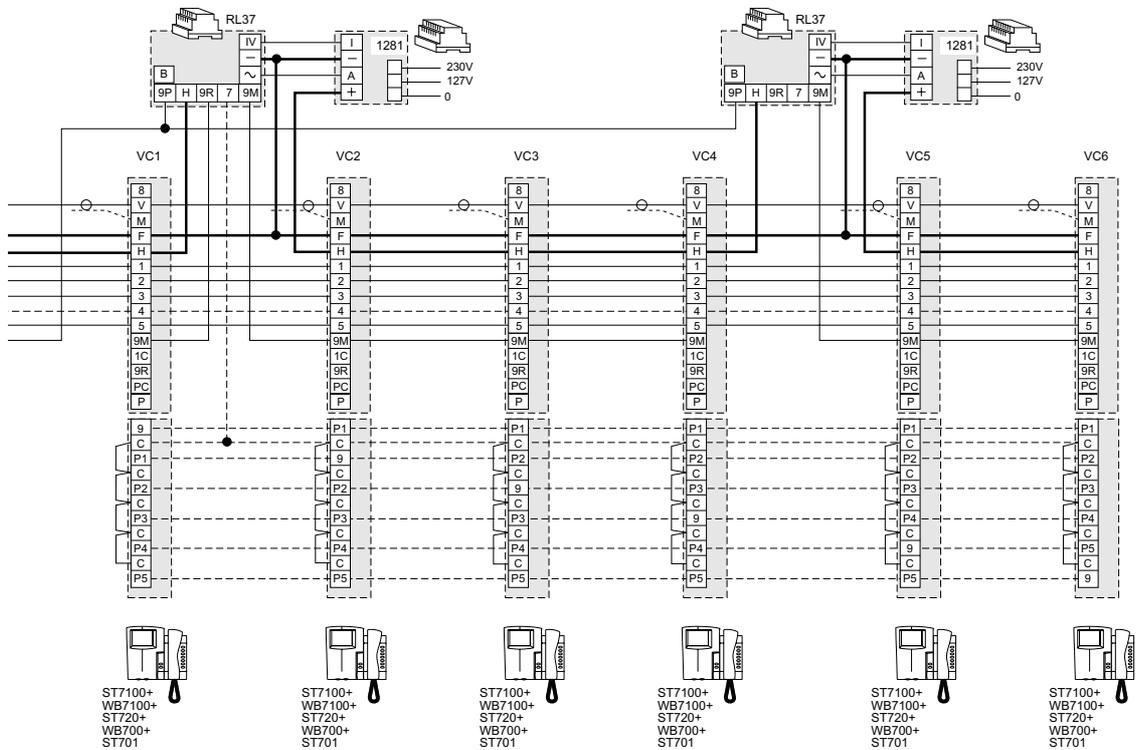
3 VIDÉOPHONES ET 3 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

6 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



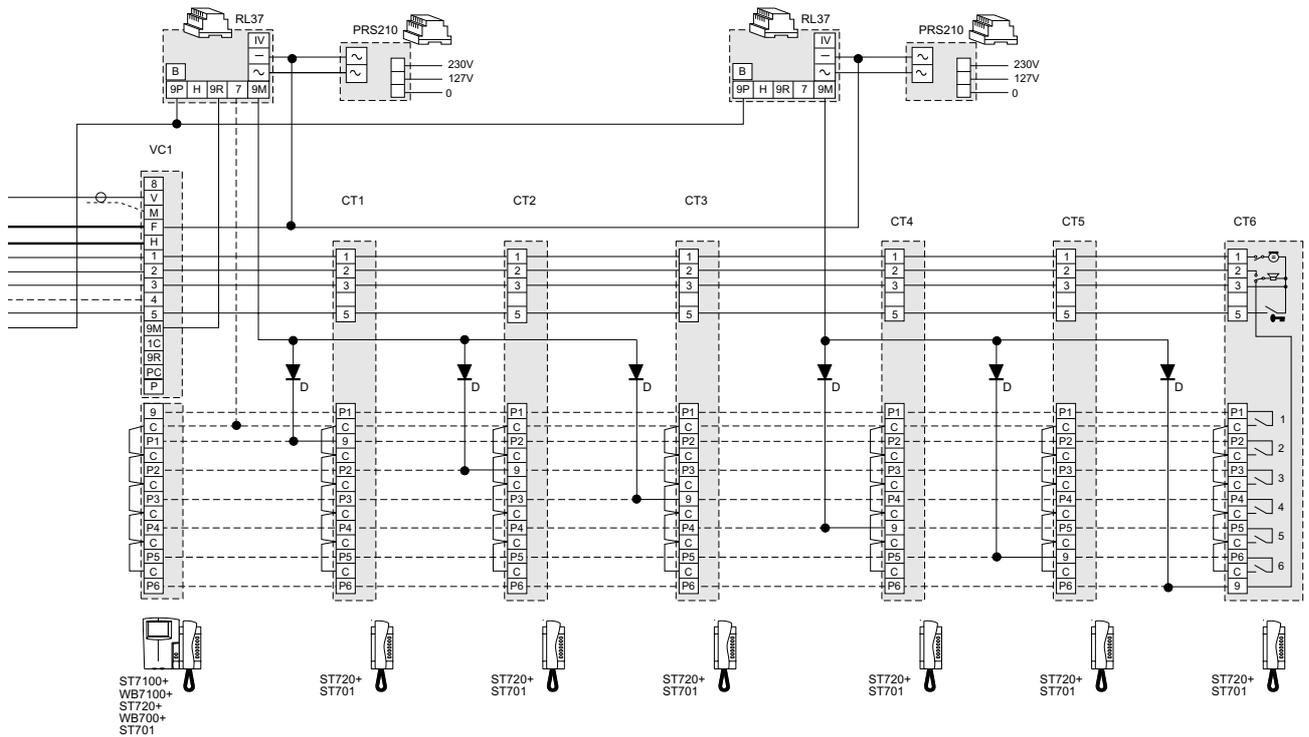
Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.



# Schémas supplémentaires à 1 APPEL

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

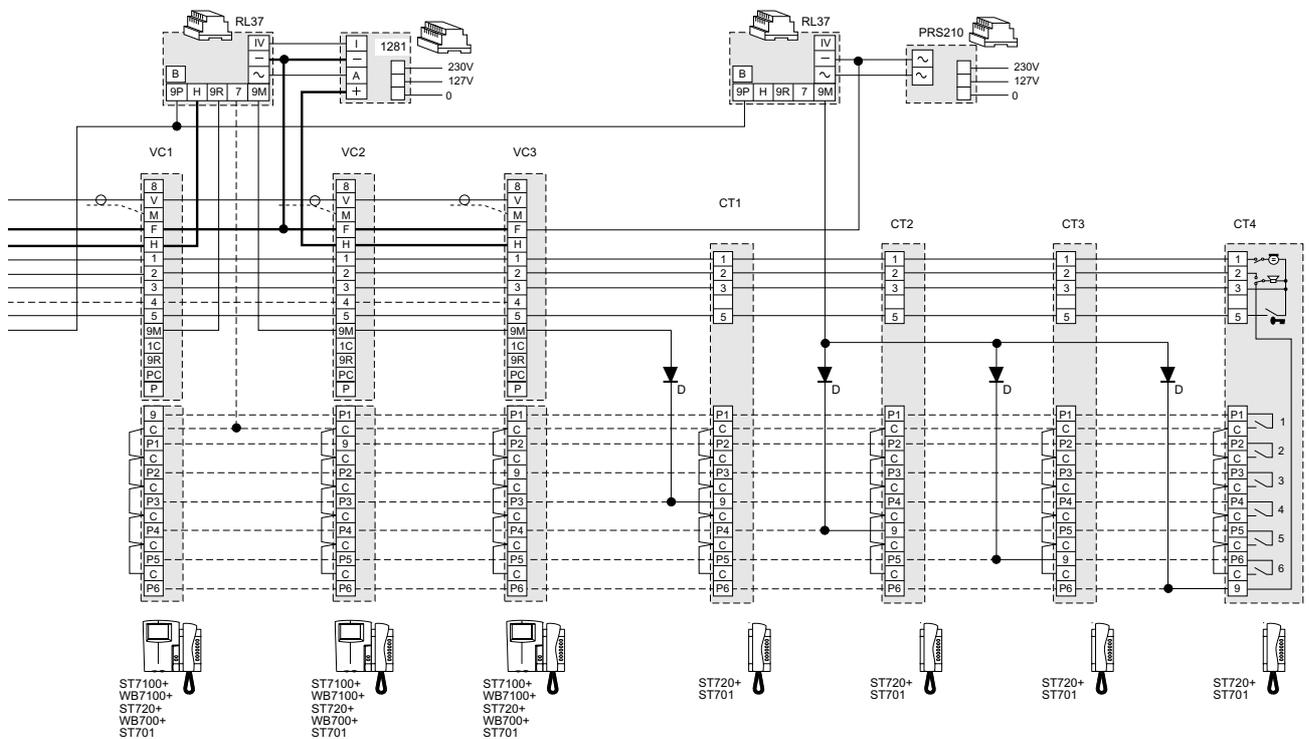
## 1 VIDÉOPHONE ET 6 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

## 3 VIDÉOPHONES ET 4 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



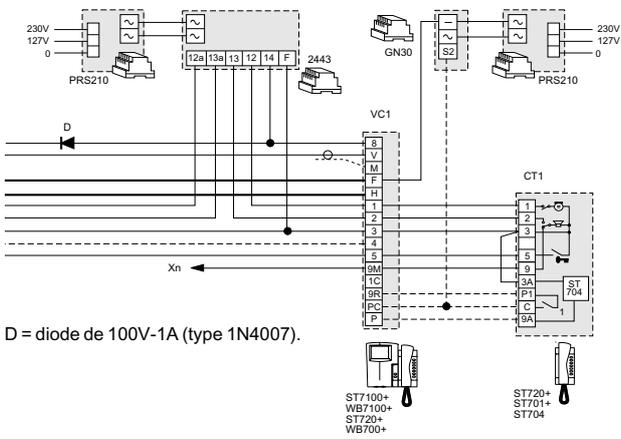
Lire les notes 1, 3 et 4 de page 176.

ST7100



# Schémas supplémentaires à PLUSIEURS APPELS

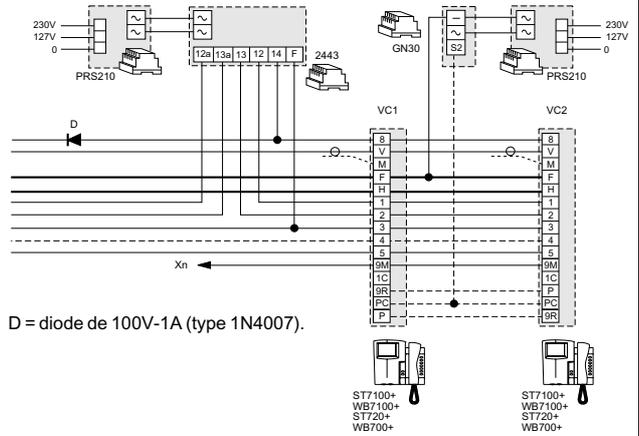
## 1 VIDÉOPHONE ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 2 et 4 de page 176.

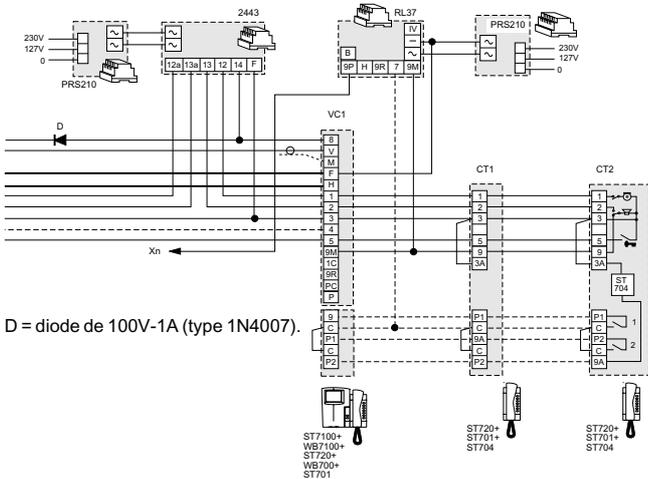
## 2 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

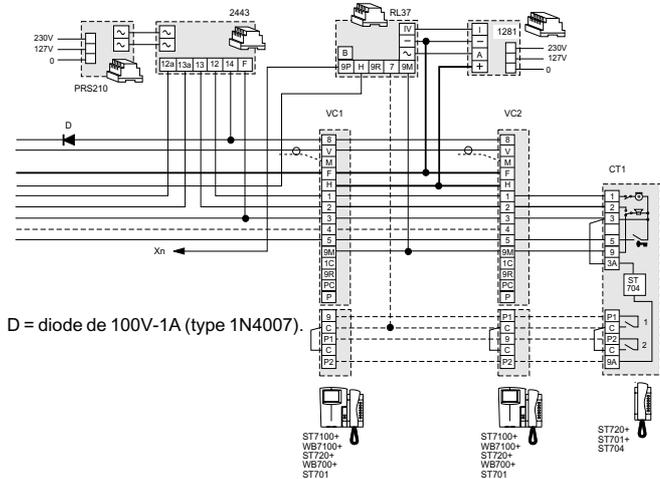
## 1 VIDÉOPHONE ET 2 COMBINÉS INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 2 et 4 de page 176.

## 2 VIDÉOPHONES ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

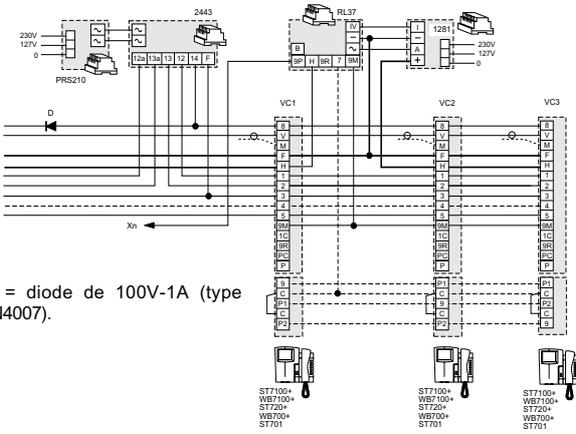
Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.



# Schémas supplémentaires à PLUSIEURS APPELS

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

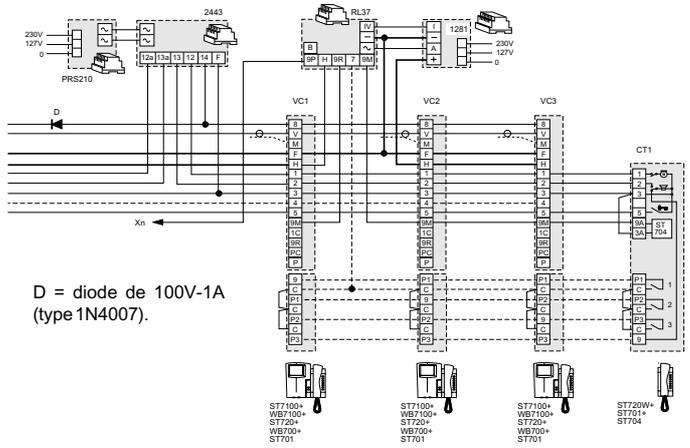
## 3 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

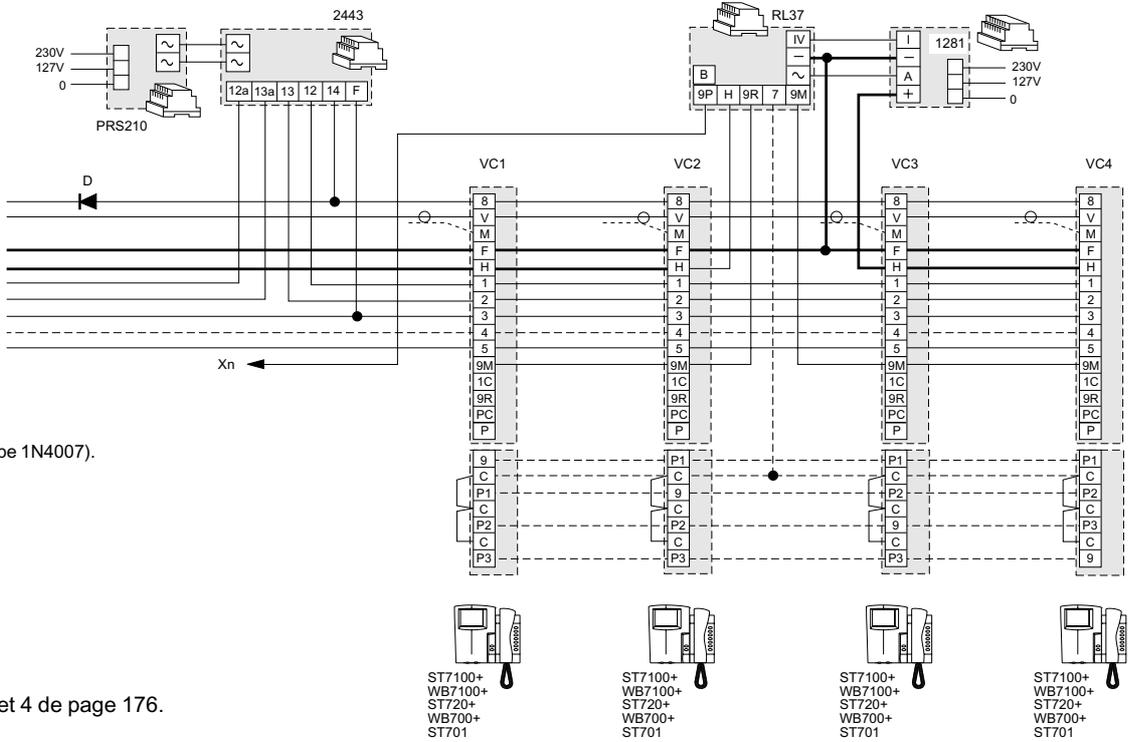
## 3 VIDÉOPHONES ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

## 4 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



D = diode de 100V-1A (type 1N4007).

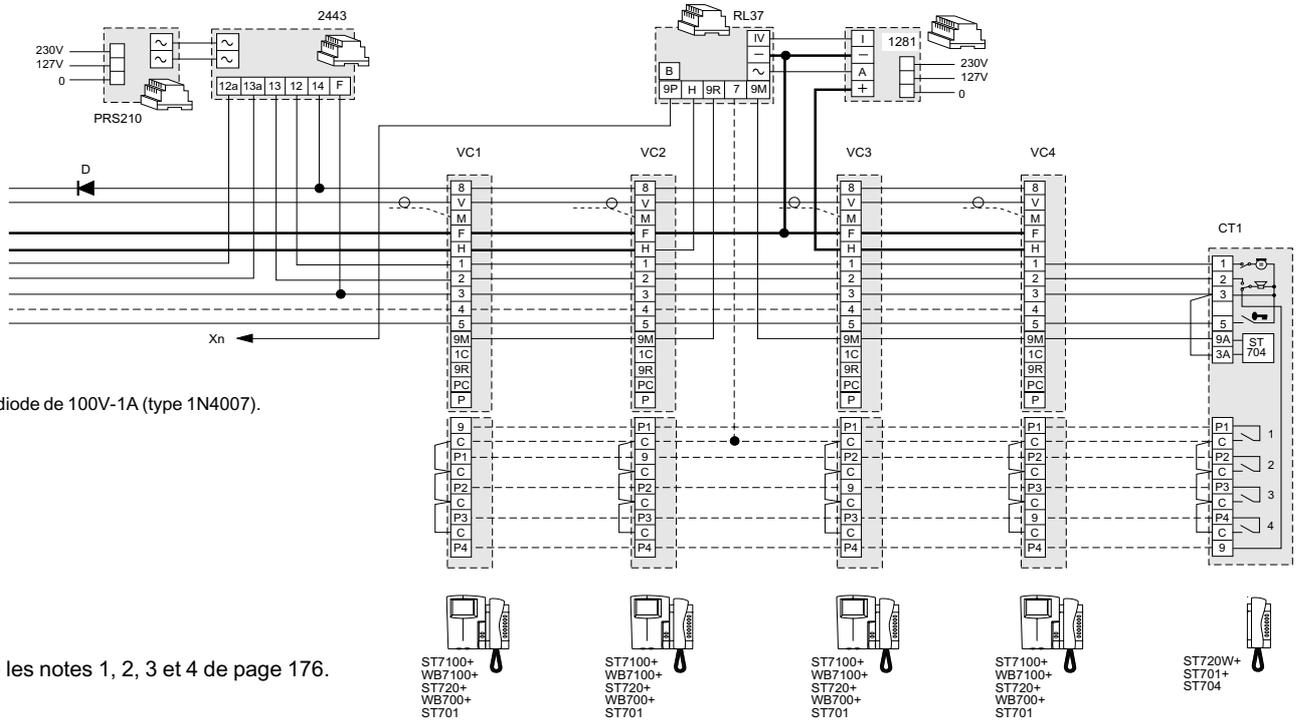
Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

S T D O

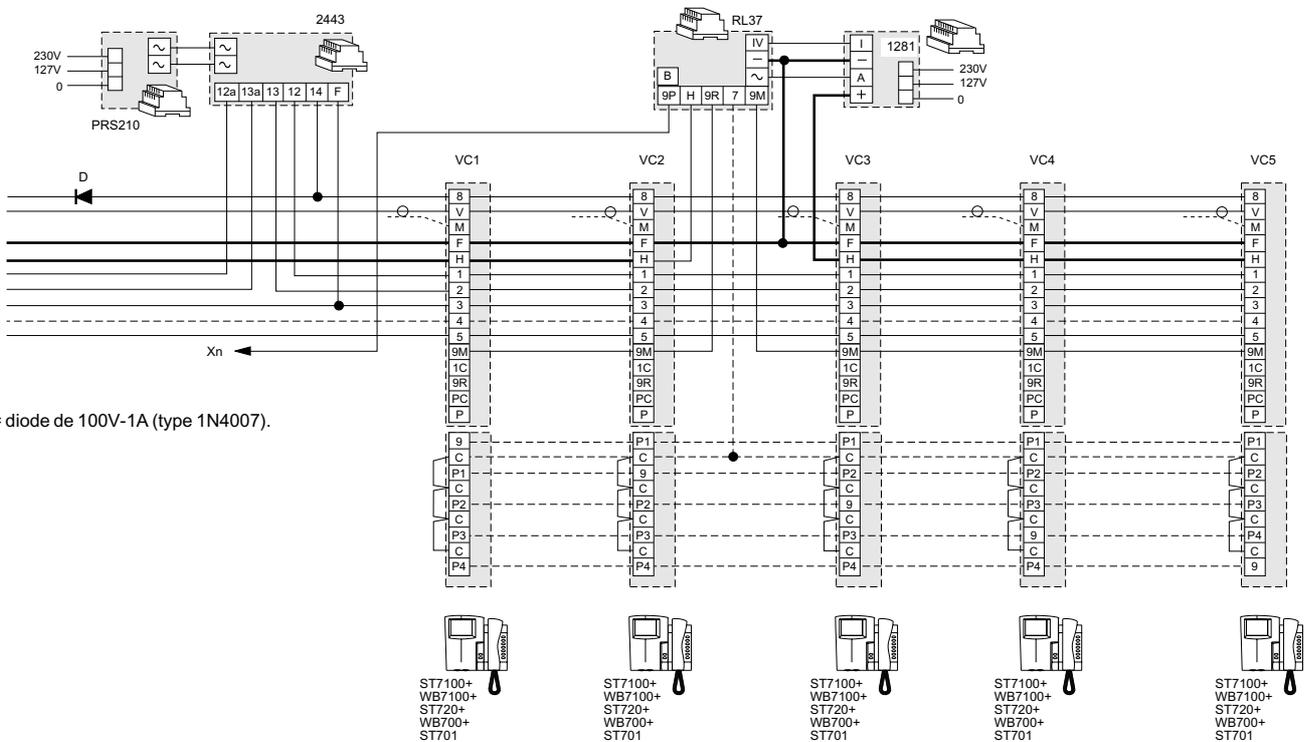


# Schémas supplémentaires à PLUSIEURS APPELS

## 4 VIDÉOPHONES ET 1 COMBINÉ INTERCOMMUNICANTS



## 5 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

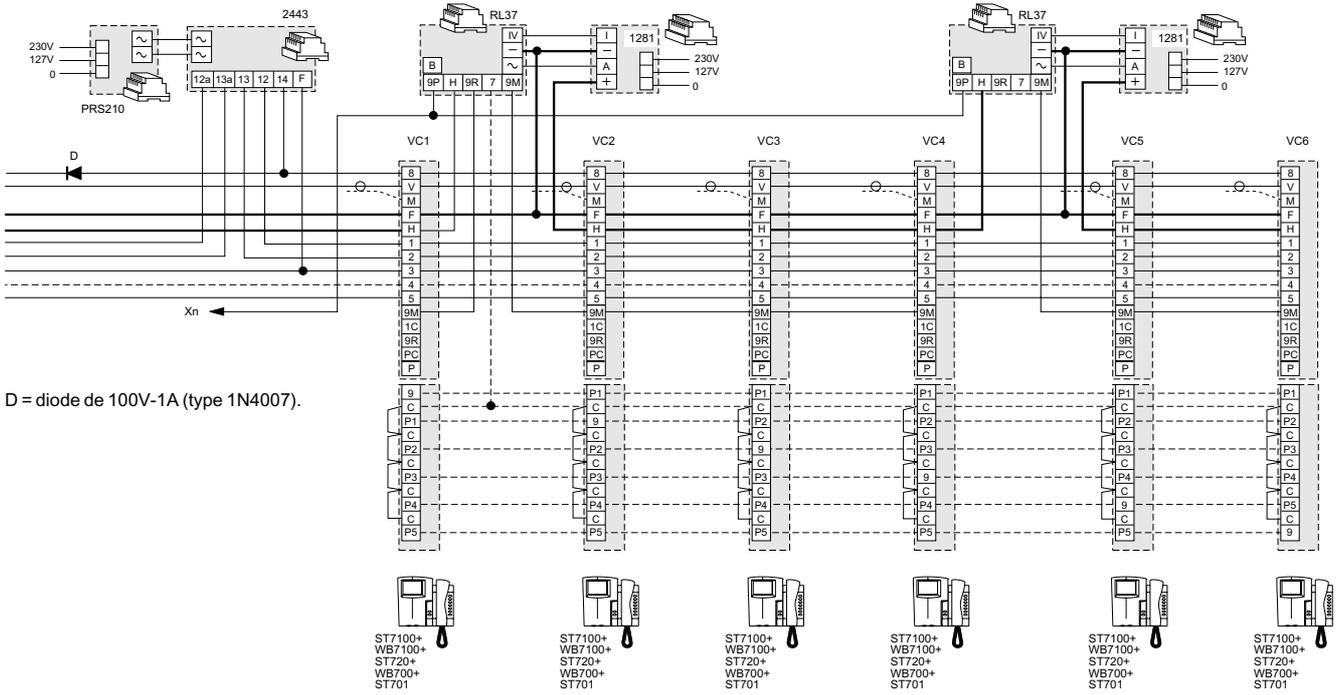
S T D O



# Schémas supplémentaires à PLUSIEURS APPELS

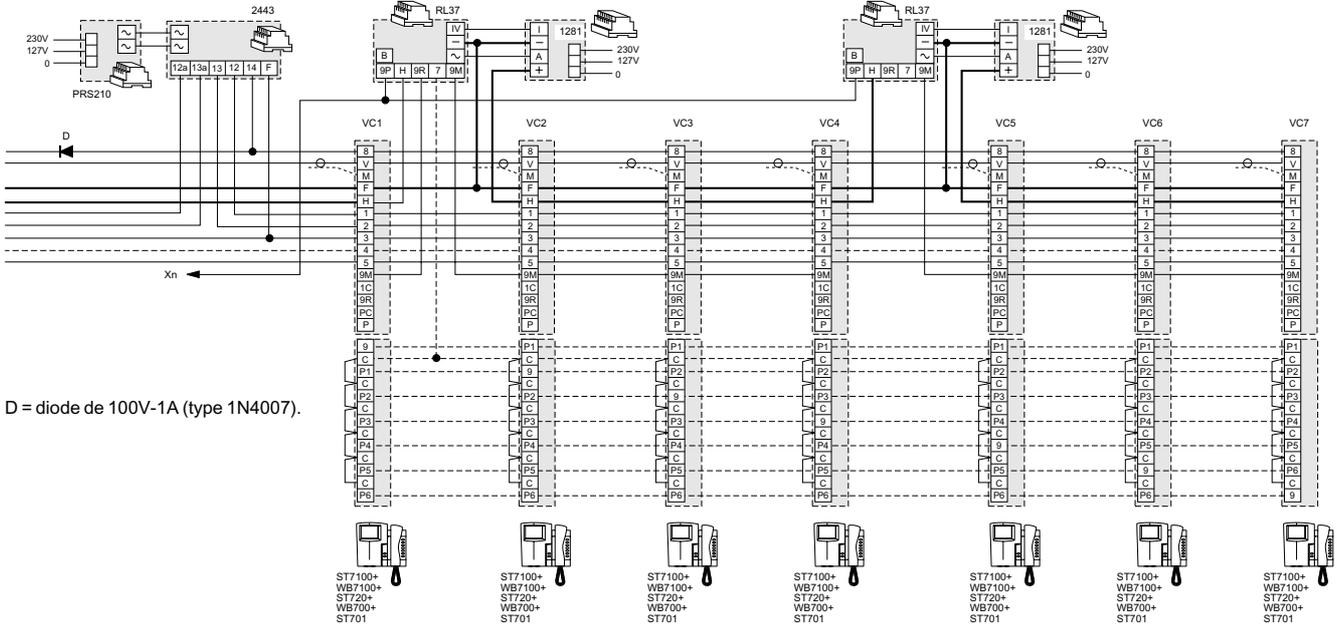
INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## 6 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

## 7 VIDÉOPHONES INTERCOMMUNICANTS



Lire les notes 1, 2, 3 et 4 de page 176.

STUDIO



<b>SOMMAIRE</b>	<b>Page</b>
<b>Postes internes</b>	<b>192</b>
- Téléphone	192
- Vidéo-interphone-téléphone	196
- Mémoire vidéo	202
<b>Interface téléphonique-interphonique</b>	<b>204</b>
<b>Protections téléphoniques</b>	<b>205</b>
<b>Standards téléphoniques</b>	<b>206</b>
<b>Normes d'installation</b>	<b>212</b>
- Installations interphoniques-téléphoniques	212
- Installations vidéophoniques-téléphoniques	212
 <b>Schémas d'installation de base</b>	 <b>214</b>
- <b>Si 21MT/1</b> Installation mixte interphonique/téléphonique branchée à un poste de rue	215
- <b>Si 211T/1</b> Installation interphonique-téléphonique à 1 appel, avec interface et branchement à un poste de rue	216
- <b>Si 211T/2</b> Installation interphonique-téléphonique à 1 appel, intercommunicante, avec standard et branchement à un poste de rue	216
- <b>Si 411T/1</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, avec interface et branchement à un poste de rue ( <i>avec câble coaxial</i> )	217
- <b>Si 411T/2</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, intercommunicante, avec standard et branchement à un poste de rue ( <i>avec câble coaxial</i> )	217
- <b>Si 411T/3</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, avec interface et branchement à un poste de rue ( <i>avec 1281E et câble coaxial</i> )	218
- <b>Si 411T/4</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, intercommunicante, avec standard et branchement à un poste de rue ( <i>avec 1281E et câble coaxial</i> )	218
- <b>Si 411T/11</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, avec interface et branchement à un poste de rue ( <i>câble tressé</i> )	219
- <b>Si 411T/12</b> Installation vidéo-interphonique-téléphonique à 1 appel, intercommunicante, avec standard et branchement à un poste de rue ( <i>câble tressé</i> )	219
- <b>Si 41MT/1</b> Installation mixte vidéophonique/ téléphonique branchée à un poste de rue ( <i>avec câble coaxial</i> )	221
- <b>Si 41MT/2</b> Installation mixte vidéophonique/ téléphonique branchée à un poste de rue ( <i>câble tressé</i> )	223
- <b>Si 412T/1</b> Installation à 2 appels, vidéo-interphonique-téléphonique, intercommunicante, avec standard branché à un poste de rue ( <i>avec câble coaxial</i> )	225
- <b>Si 412T/2</b> Installation à 2 appels, vidéo-interphonique-téléphonique, intercommunicante, avec standard branché à un poste de rue ( <i>câble tressé</i> )	227
 <b>Schémas supplémentaires vidéophoniques-téléphoniques</b>	 <b>228</b>
- Installation vidéo-interphonique-téléphonique avec câble coaxial	228
- Installation vidéo-interphonique-téléphonique par câble tressé	230

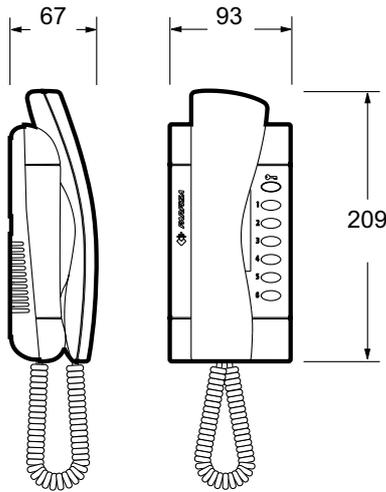
**Note**

Les principales fonctions interphoniques et vidéophoniques peuvent être fournies par un normal poste téléphonique en insérant dans l'installation interphonique une interface prévue à cet effet.

Pour une meilleure intégration interphonique/téléphonique, on conseille toutefois d'utiliser le terminal interphonique-téléphonique dédié Farfisa art. **ST740W**. Ce poste exécute toutes les normales fonctions téléphoniques et en plus il est équipé de boutons poussoirs supplémentaires qui simplifient les fonctions interphoniques.

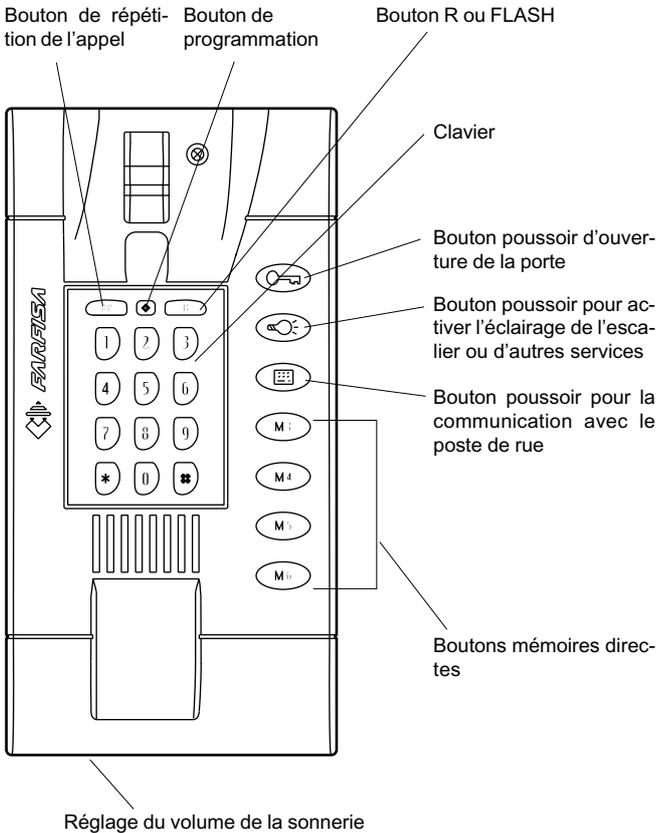


TÉLÉPHONE

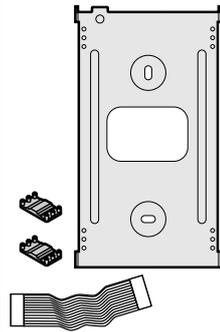


**ST740W.** Terminal téléphonique, réalisé en blanc, pour installations interphoniques-téléphoniques et vidéophoniques-téléphoniques. Equipé de cordon téléphone, microphone électronique, 15 boutons pour les fonctions téléphoniques, 7 boutons poussoirs pour les fonctions interphoniques et mémoires directes. Les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques fonctionnent uniquement si l'on installe l'interface prévue (FT 11D) ou le standard (FT 105P ou FT 208P). Le terminal interphonique-téléphonique effectue la sélection des numéros d'abonnés uniquement en Multifréquences. Montage mural sur support **WB700** ou version de table avec adaptateur **TA700** et support **WB700**.

Description



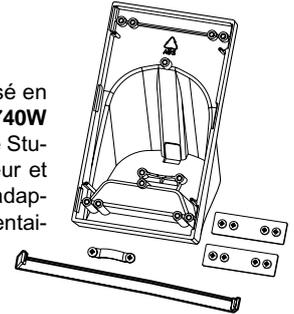
ELEMENTS DE FIXATION



**WB 700.** Support pour la fixation murale ou sur adaptateur pour poste de table (avec art. **TA700**) du terminal téléphonique **ST 740** et/ou accessoires divers de la gamme Studio. Equipé de gabarits pour l'alignement correct du support **WB 7100** et/ou supports divers **WB700**.

**Note.** Le câble fourni avec le support ne peut pas être utilisé dans les installations téléphoniques.

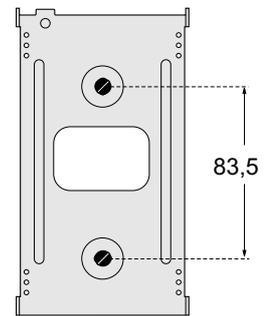
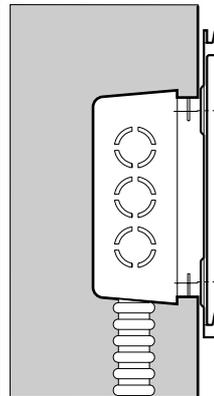
**TA 700W.** Adaptateur de table, réalisé en blanc, pour le terminal téléphonique **ST740W** et/ou accessoires divers de la gamme Studio. Fourni avec serre-câble, enjoliveur et gabarits pour l'alignement correct des adaptateurs **TA7100** et/ou **TA700** supplémentaires.



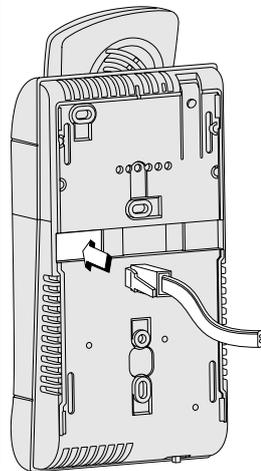
INSTALLATION

Le terminal téléphonique, à l'aide d'accessoires prévus à cet effet, prévoit une version murale ou une version pour poste de table.

Version murale



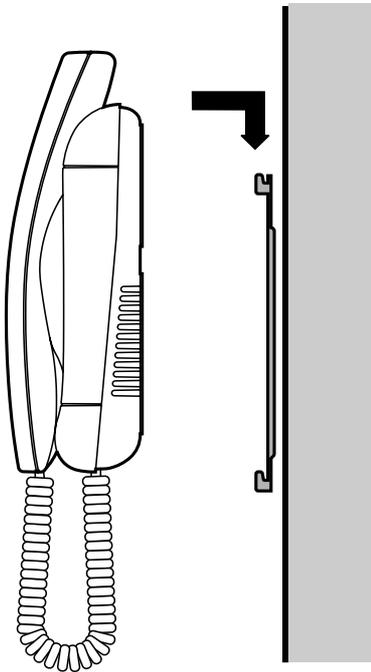
Fixer le support **WB700** sur le boîtier d'encastrement ou à l'aide de 2 chevilles.



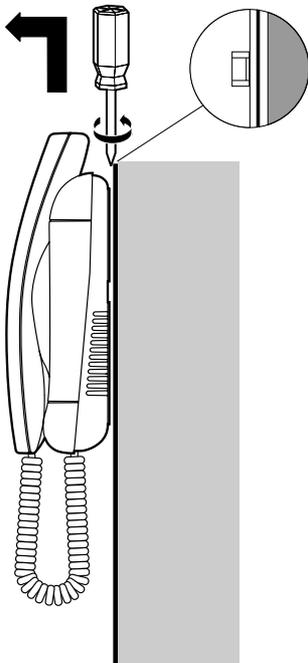
Brancher le câble téléphonique fourni à la broche en face arrière du terminal téléphonique.



Brancher les 2 conducteurs du câble aux bornes DER41÷48 des **standards** (FT105P ou FT208P) ou L+ et L- de l'interface FT11D.

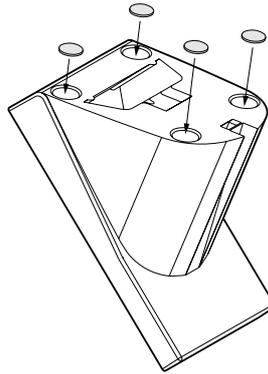


Fixer l'appareil au support.

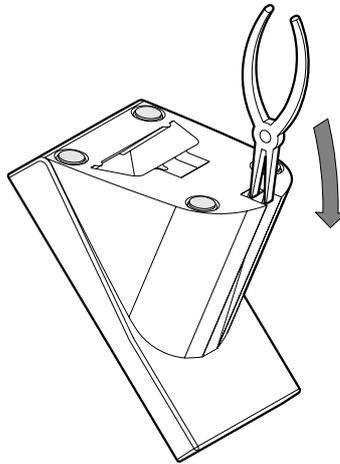


Démontage du terminal téléphonique du support.

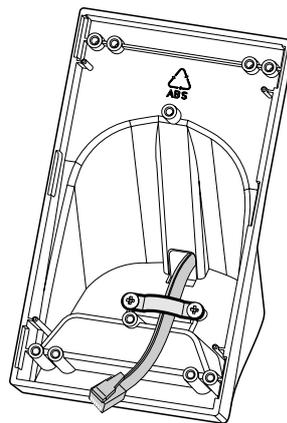
## Version de table



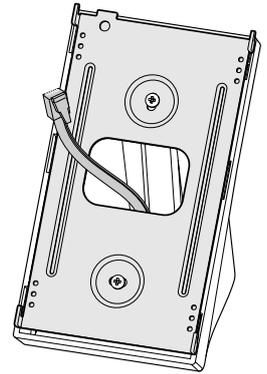
Appliquer 4 tampons antidérapants dans les sièges prévus sous la base de l'adaptateur pour poste de table



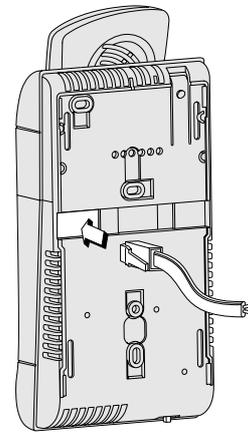
Prédisposer le trou pour le passage du cordon téléphone



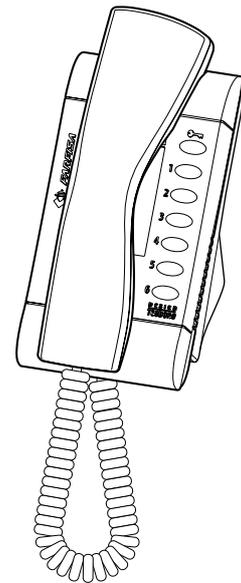
Bloquer le cordon téléphone sur l'adaptateur



Fixer le support **WB700** à l'adaptateur pour poste de table à l'aide des 2 vis fournies



Brancher le cordon téléphone à la broche en face arrière de l'appareil



Fixer le terminal téléphonique à l'adaptateur



PROGRAMMATION

Le terminal téléphonique **ST740W** a été conçu pour être utilisé exclusivement avec des standards ou des interfaces téléphoniques Farfisa. D'usine, il est programmé pour être utilisé avec les standard modèles **FT105P** et **FT208P**; néanmoins, on peut modifier cette programmation comme suit.

Programmation de base

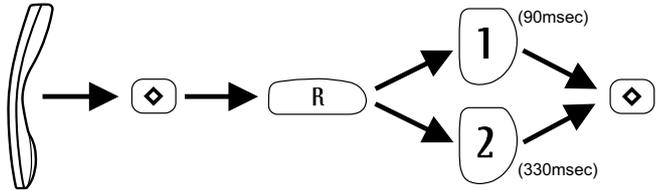
Bouton	Code	Fonction
	<b>6R1</b>	<b>activation relais 1</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b>
	<b>6R2</b>	<b>activation relais 2</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b>
	<b>6</b>	<b>branchement phonique</b> avec le <b>poste de rue interphonique</b> branché aux standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b>
<b>R</b>	<b>1</b>	durée du bouton poussoir <b>R</b> : <b>90 msec</b>

Le volume de la sonnerie est réglé au maximum.

Programmer la durée du bouton poussoir R

Pour modifier la programmation, il faut:

- décrocher le combiné
- appuyer sur ; le haut-parleur est coupé
- appuyer sur **R**
- appuyer sur **1** ou **2** (respectivement 90 ou 330msec)
- appuyer sur ; si la programmation a été correctement effectuée, on entend la note du standard, sinon on entend la note de programmation erronée (note continue aiguë).



**Note:** en cas d'erreur, raccrocher et répéter les opérations de programmation.

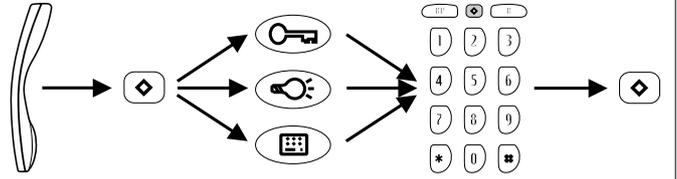
Programmer les boutons poussoirs 

Ces boutons poussoirs peuvent avoir des fonctions différentes en modifiant leur programmation et on peut les utiliser pour:

- activer les numéros abrégés des standards
- activer la phonie et l'ouverture de la gâche dans les installations équipées d'interface FT11D
- modifier l'activation des relais (par ex.: dans les installations à 2 appels avec gâches différenciées, activation des relais 3 et 4, etc.). Voir les instructions des standard à pages 208 et 209.

Pour modifier la programmation, il faut:

- décrocher le combiné
- appuyer sur ; le haut-parleur est coupé
- appuyer sur le bouton poussoir que l'on veut programmer (,  ou )
- composer sur le clavier le **nouveau code** (voir tableau)
- appuyer sur ; si la programmation a été correctement effectuée, on entend la note du standard, sinon on entend la note de programmation erronée (note continue aiguë).



**Note:** en cas d'erreur, raccrocher et répéter les opérations de programmation.

Tableau des fonctions programmables des boutons poussoirs

Code	Fonction
<b>6R1</b>	activation <b>relais 1</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES60</b> ou <b>ES65</b>
<b>6R2</b>	activation <b>relais 2</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES60</b> ou <b>ES65</b>
<b>6R3</b>	activation simultanée des <b>relais 1</b> et <b>2</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES60</b> ou <b>ES65</b>
<b>7832</b>	activation <b>relais 3</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES65</b>
<b>7842</b>	activation <b>relais 4</b> des standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES65</b>
<b>6</b>	branchement phonique au poste de rue et aux standards <b>FT105P</b> et <b>FT208P</b> avec interface interphonique <b>ES60</b> ou <b>ES65</b>
<b>RRRR</b>	ouverture de la porte avec interface <b>FT11D</b>
<b>RR</b>	branchement phonique au poste de rue et interface <b>FT11D</b>

Outre les codes présents dans le tableau, sous ces boutons poussoirs, on peut mémoriser des numéros ou des symboles (\*, #, R, RP) avec un **maximum de 6 chiffres** (numéros abrégés, numéros des services spéciaux du prestataire téléphonique, etc.). Le bouton **RP** insère une pause d'environ 3 secondes dans la séquence des numéros à programmer.



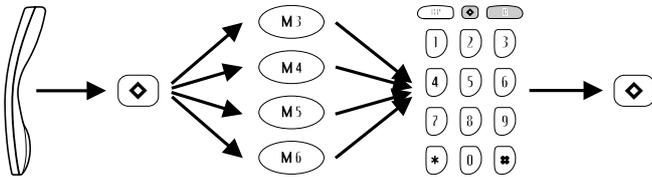
PROGRAMMATION

**Programmer les boutons-poussoirs M3, M4, M5 et M6**

Sous ces boutons poussoirs, on peut mémoriser les numéros que l'on utilise plus fréquemment.

Pour programmer ces boutons poussoirs, il faut:

- décrocher le combiné
- appuyer sur **◆**; le haut-parleur est coupé
- appuyer sur le bouton poussoir que l'on veut programmer (**M3, M4, M5** ou **M6**)
- composer sur le clavier le **numéro** ayant au maximum 24 chiffres ou caractères
- appuyer sur **◆**; si la programmation a été correctement effectuée, on entend la note du standard, sinon on entend la note de programmation erronée (note continue aiguë).



**Note:** en cas d'erreur, raccrocher et répéter les opérations de programmation.

**Attention:**

- si le terminal téléphonique est branché aux standards **FT105P** ou **FT208P**, il faut saisir, avant le numéro de l'abonné, les chiffres **0, 81** ou **82** pour engager la ligne externe (par ex. **810548975615**); pour les numéros internationaux, on conseille d'insérer une **pause** (en appuyant sur **RP**) entre l'indicatif international et le numéro de l'abonné (par ex.: **81001RP67859063**).
- si le terminal téléphonique est branché à l'interface **FT11D**, programmer directement le numéro de l'abonné; pour les numéros internationaux, on conseille d'insérer la pause (par ex.: **001RP67859063**).

FONCTIONNEMENT

**Répondre à un appel**

Décrocher le combiné.  
Lorsque la conversation est terminée, raccrocher.

**Effectuer des appels**

Décrocher le combiné.  
Composer le numéro.  
Lorsque la conversation est terminée, raccrocher.

**Note.** Si le terminal téléphonique est branché à un standard Farfisa, pour engager la ligne externe, il faut composer le numéro **0, 81** ou **82**.

**Recomposer le dernier numéro**

Décrocher le combiné.  
Appuyer sur **RP**.  
Lorsque la conversation est terminée, raccrocher.

**Note.** Le bouton **RP** fonctionne en tant que répétition du dernier numéro sélectionné uniquement si c'est le premier bouton sur lequel on appuie lorsqu'on décroche le combiné, sinon le bouton **RP** insère une pause de 3 secondes dans la sélection.

**Boutons poussoirs des fonctions interphoniques**

Ces fonctions sont disponibles uniquement si une installation interphonique est branchée au standard ou à l'interface téléphonique.

- Décrocher le combiné.
- Appuyer sur le bouton poussoir:
  - pour l'ouverture de la gâche électrique
  - pour activer l'éclairage de l'escalier ou services divers
  - pour activer la conversation interphonique

- Raccrocher.

**Note.** Si l'on utilise une interface téléphonique **FT11D**, il faut programmer les boutons poussoirs et, pour les utiliser correctement, attendre la note du standard avant de les activer.

**Boutons des mémoires directes**

Ces boutons doivent être préalablement programmés.

Décrocher le combiné.  
Appuyer sur le bouton correspondant au numéro d'abonné que l'on veut sélectionner (**M3, M4, M5** ou **M6**).  
Lorsque la conversation est terminée, raccrocher.

**Régler la sonnerie**

Déplacer le petit levier, situé sous le terminal téléphonique, sur la position désirée (sonnerie coupée, minimum et maximum).

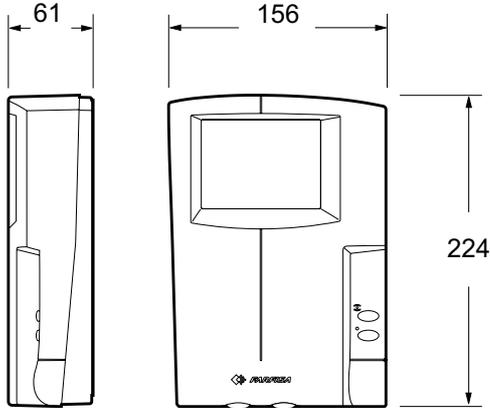


# POSTES INTERNES

## VIDÉO-INTERPHONE-TÉLÉPHONE

Pour réaliser une installation vidéo-interphonique-téléphonique, il faut assortir le terminal téléphonique **ST740** de son support **WB700**, d'un moniteur **ST7100** (ou **ST7100C**) et du support **WB7100**.

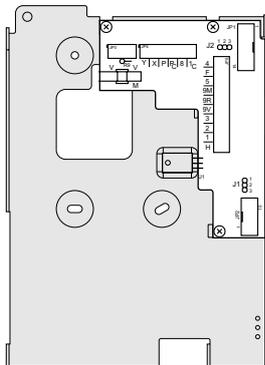
### MONITEURS



**ST 7100W.** Moniteur réalisé en blanc, avec écran Noir/Blanc. Voir la description et les données techniques à page 84.

**ST 7100CW.** Moniteur réalisé en blanc, avec écran LCD en couleurs. Voir la description et les données techniques à page 84.

### ELEMENTS DE FIXATION pour série Studio.



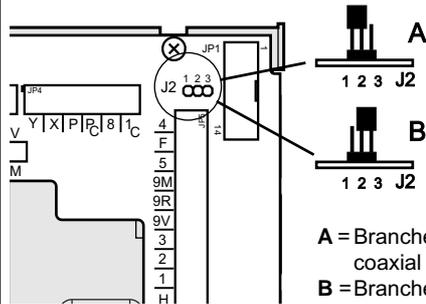
**WB7100.** Ce support permet de fixer le moniteur **ST7100** au mur; il est équipé de bornier pour le branchement à l'installation et de connecteurs pour le branchement au moniteur. A côté, on peut insérer un ou plusieurs supports **WB 700** pour développer le système.

#### Bornes

- V Entrée signal vidéo 0,8÷1,5Vpp
- M Masse vidéo
- F Masse générale
- H Entrée alimentation positive 18÷24Vcc
- X Entrée signal vidéo négatif balancé
- Y Entrée signal vidéo positif balancé
- 1, 2, 3, 5 Inutilisées
- 4 Allumage de contrôle - bouton poussoir ☺
- 8 Sortie alimentation positive pour distributeurs vidéos de palier 12Vcc
- 9M Entrée appel en provenance du poste de rue
- 9R Entrée appel intercommunicant ou de palier
- 9V Entrée activation pour les installations digitales FN4000
- 1C Commun boutons poussoirs pour allumages de contrôle
- PC Commun boutons poussoirs pour services divers
- P Bouton poussoir de service (symbole ●)

### Sélectionner le type de branchement vidéo: avec câble coaxial ou câble tressé à 2 fils

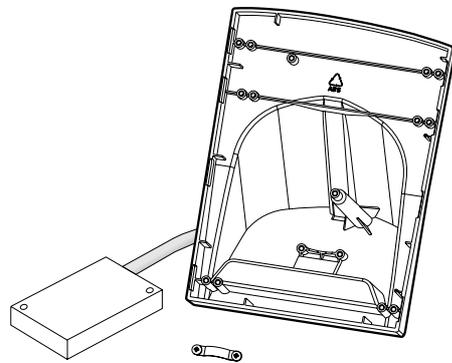
Le moniteur **ST7100** permet de réaliser le branchement vidéo en utilisant un câble coaxial de 75 Ohm ou un câble tressé à 2 fils. La différence entre l'utilisation d'un système plutôt que l'autre consiste uniquement dans le bon choix des distributeurs vidéos et de la caméra, tandis qu'il n'y a pas de différence en ce qui concerne le nombre de conducteurs et les possibilités d'installation. **Se rappeler de positionner correctement le connecteur J2 et d'utiliser les bornes d'entrée prévues sur le support WB7100.**



- A = Branchement vidéo avec câble coaxial aux bornes V et M
- B = Branchement vidéo avec câble tressé à 2 fils aux bornes X et Y

#### Note

Le support est également équipé du connecteur J1 dont la position n'a aucune influence dans les installations vidéophoniques-téléphoniques.



**TA 7100W.** Adaptateur pour poste de table réalisé en blanc pour moniteurs **ST7100W** et **ST7100CW**. Equipé de serre-câble, boîte de dérivation et câble de raccordement à 20 conducteurs de 2,4m.



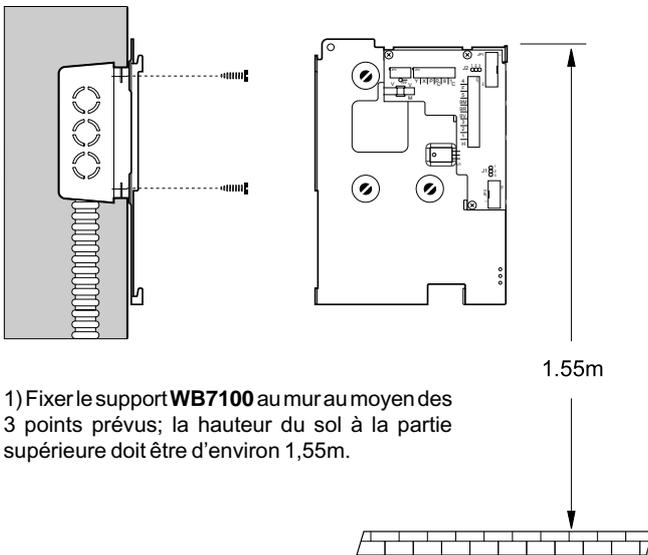
## POSTES INTERNES

On peut réaliser une installation vidéo-interphonique-téléphonique en séparant la fonction interphonique/téléphonique de celle vidéo. Par exemple: fixer le moniteur en version murale et utiliser un poste téléphonique standard ou sans fils (cordless) pour répondre aux appels interphoniques/téléphoniques.

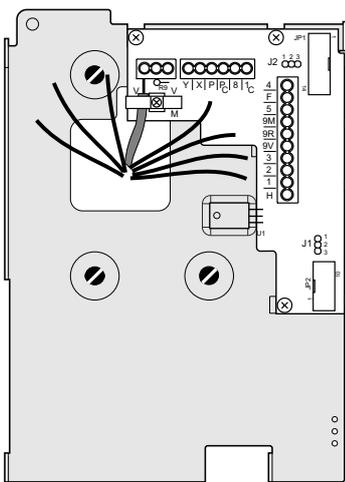
### UNIQUEMENT MONITEUR

Phases d'installation du seul moniteur **ST7100** ou **ST7100C** en version murale ou de table.

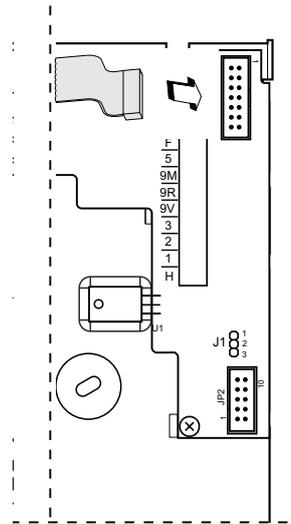
#### Version murale



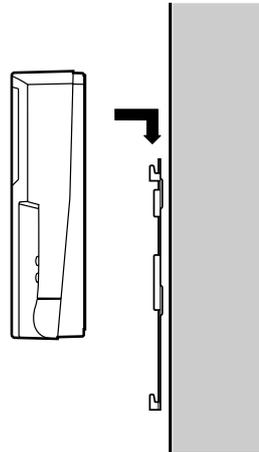
1) Fixer le support **WB7100** au mur au moyen des 3 points prévus; la hauteur du sol à la partie supérieure doit être d'environ 1,55m.



2) Procéder aux branchements sur le bornier du support.



3) Brancher le câble du moniteur au support.

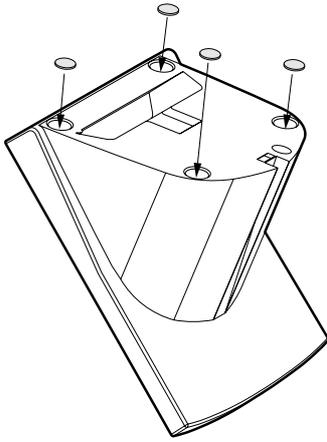


4) Fixer le moniteur au support.



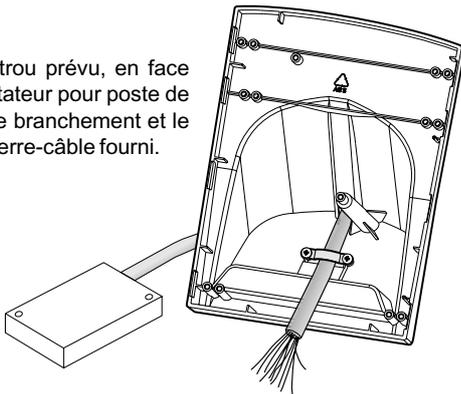
## POSTES INTERNES

### Version de table



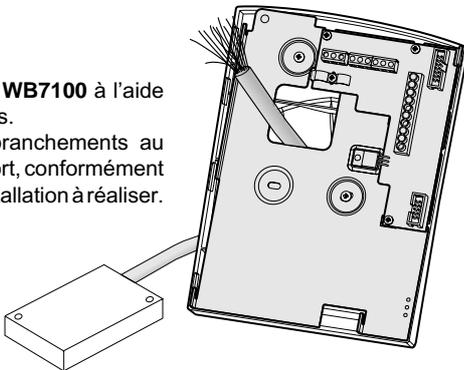
1) Appliquer les 4 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous la base de l'adaptateur pour poste de table.

2) Insérer dans le trou prévu, en face arrière de l'adaptateur pour poste de table, le câble de branchement et le fixer à l'aide du serre-câble fourni.

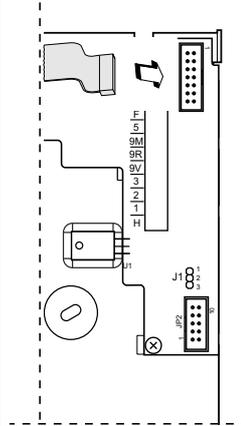
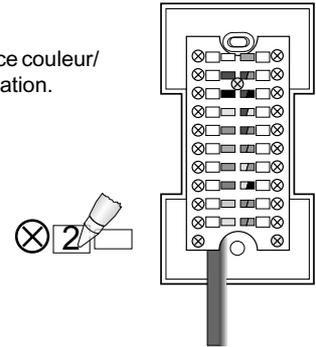


3) Fixer le support **WB7100** à l'aide des 2 vis fournies.

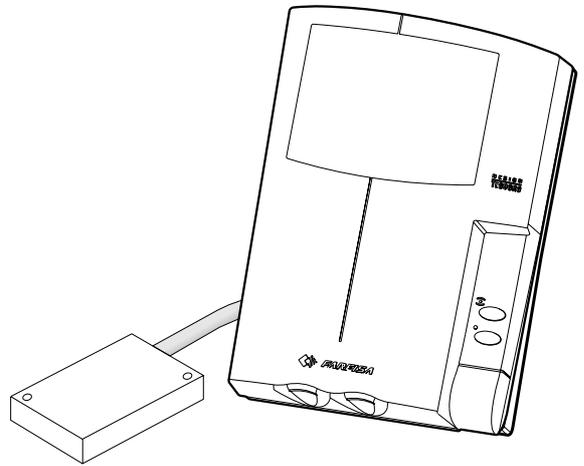
4) Procéder aux branchements au bornier du support, conformément au schéma d'installation à réaliser.



5) Marquer la correspondance couleur/ borne sur la boîte de dérivation.



6) Brancher le câble du moniteur au support.



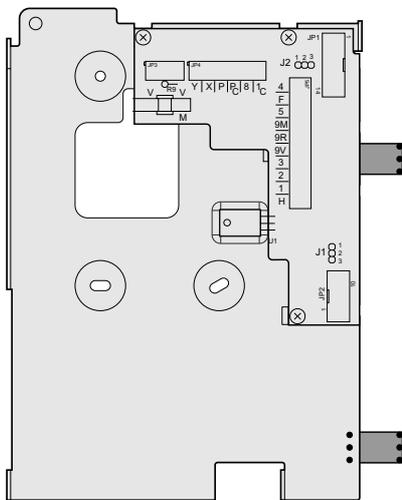
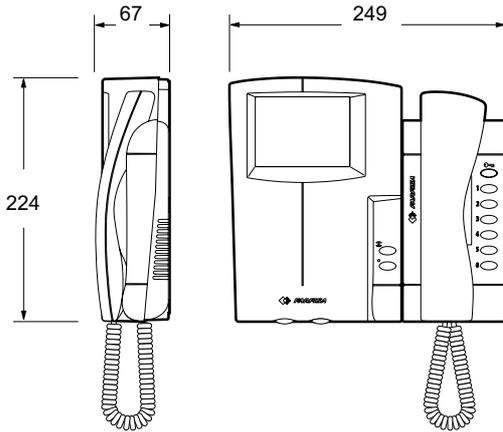
7) Fixer le moniteur au support.



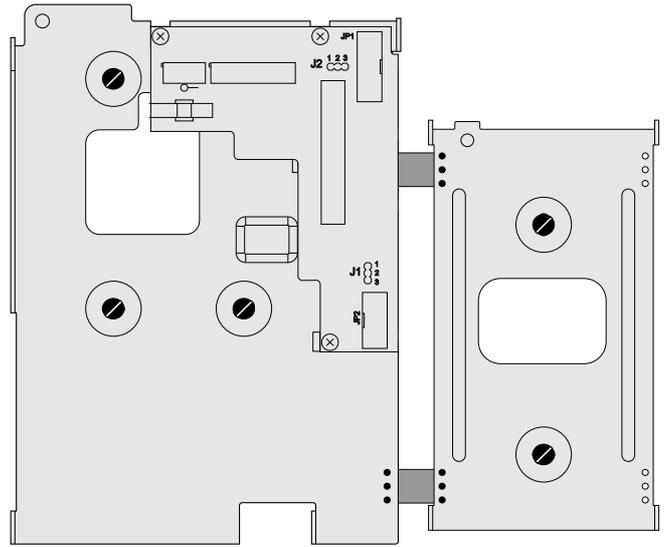
## VIDÉO-INTERPHONE-TÉLÉPHONE

Phases d'installation du moniteur **ST7100W** (ou **ST7100CW**), du terminal téléphonique **ST740W**, des supports **WB7100** et **WB700** et des adaptateurs pour postes de table (sur demande) pour réaliser un poste interne avec fonctions vidéos-interphoniques-téléphoniques.

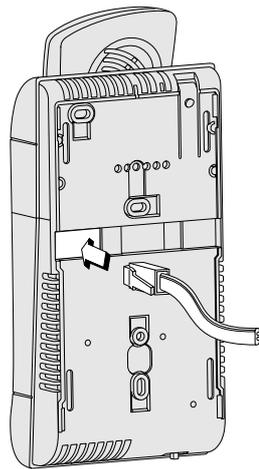
### Version murale



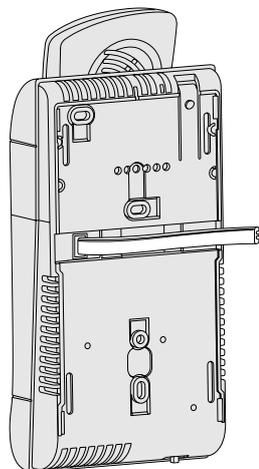
1) Avant de fixer le support **WB700**, positionner les 2 gabarits fournis dans les trous prévus à cet effet sur le support **WB7100**.



2) Fixer les 2 supports au mur conformément aux indications du dessin 1 de page 197.



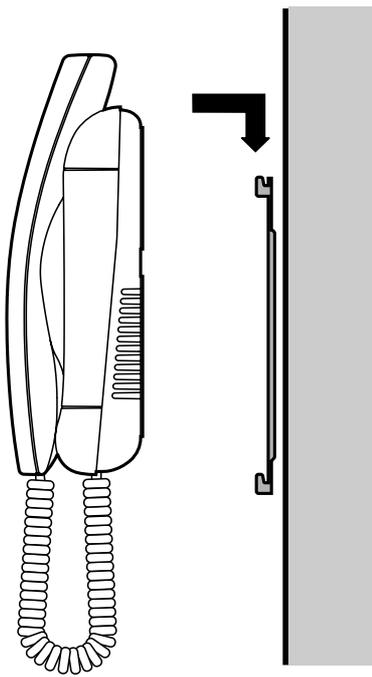
3) Brancher le cordon téléphone fourni à la broche en face arrière de l'appareil.



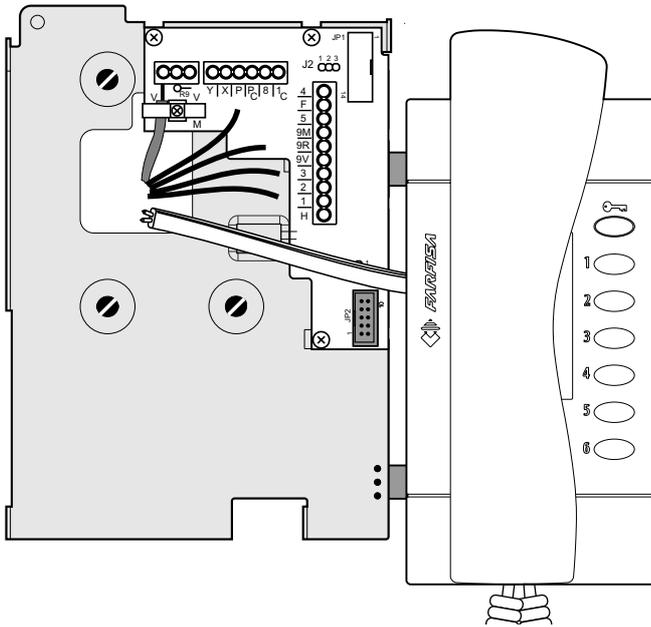
4) Enfiler le cordon téléphone le long du passage prévu entre l'appareil et le support. Tirer le câble de manière à ce que la partie en excès soit tournée vers le support du moniteur.

**Note.**  
Si nécessaire, pour faciliter le passage du câble entre l'appareil et le support, on peut enlever les pièces pré-découpées présentes sur la base de l'appareil et du moniteur (uniquement les côtés concernés par le passage du câble).

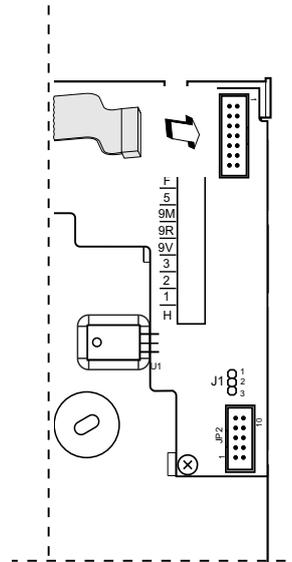




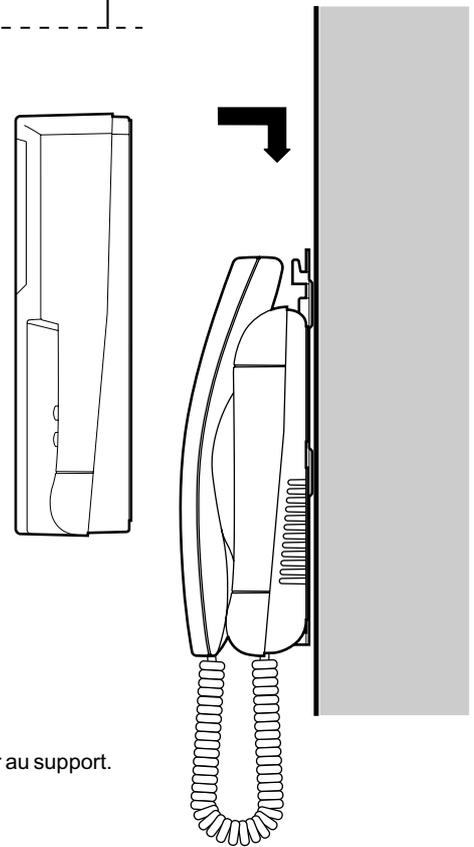
5) Fixer le terminal téléphonique au support **WB700**.



6) Procéder aux branchements sur le bornier du support **WB7100** en fonction des indications du schéma d'installation à utiliser.



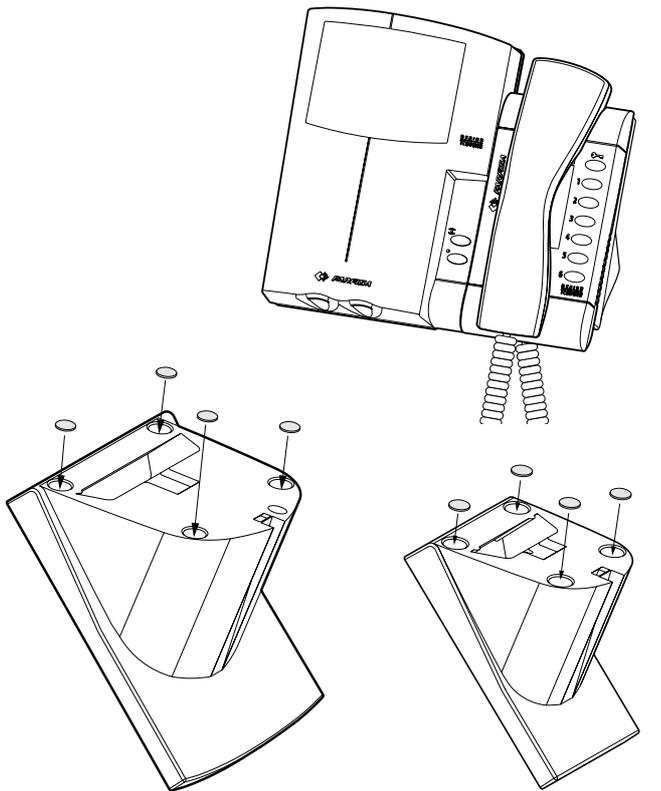
7) Brancher le câble du moniteur au support.



8) Fixer le moniteur au support.

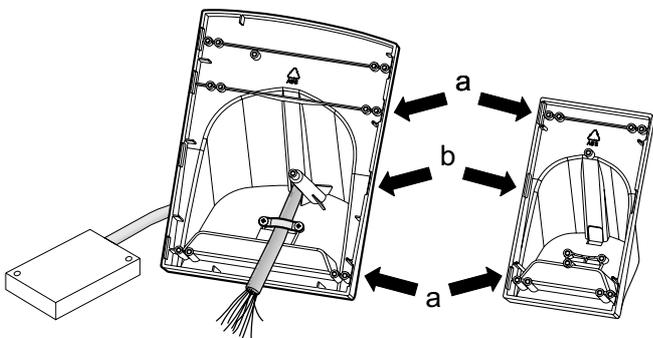
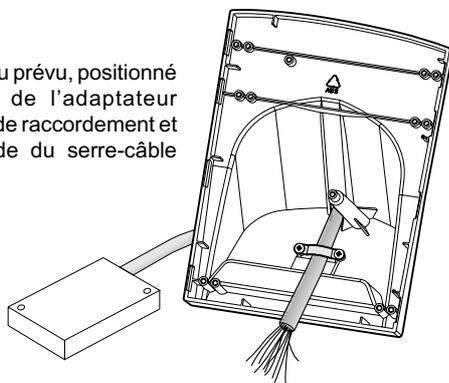


## Version de table

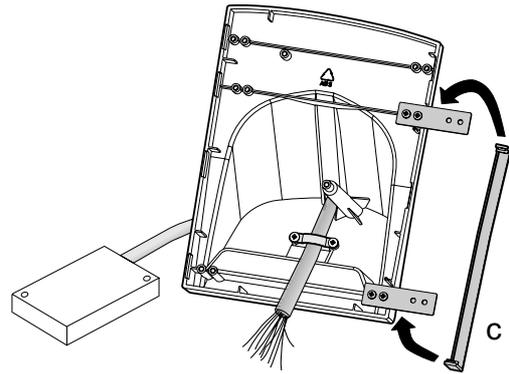


1) Appliquer les 8 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous les bases des adaptateurs pour postes de table **TA7100** et **TA700**.

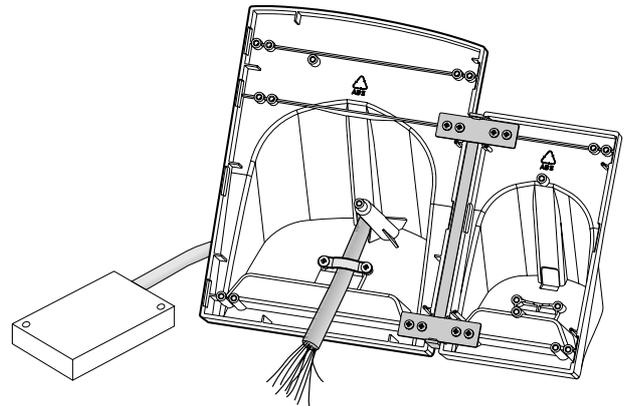
2) Insérer dans le trou prévu, positionné en face arrière de l'adaptateur **TA7100**, le câble de raccordement et le bloquer à l'aide du serre-câble fourni.



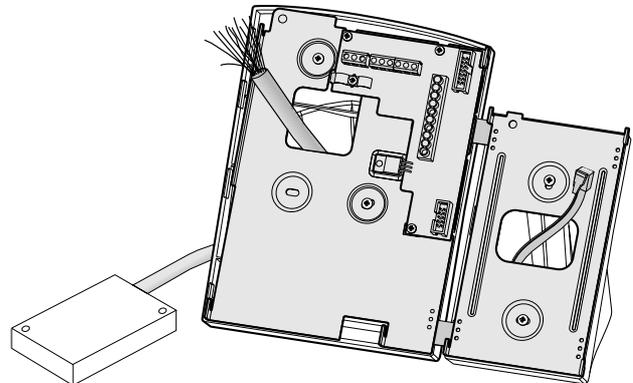
3) Les flèches indiquent les points de pré-découpage pour l'installation des gabarits (a) et pour le passage du cordon téléphone (b).



4) Fixer les 2 gabarits sur l'adaptateur **TA7100** et y accrocher l'enjoleur pour couvrir le câble.

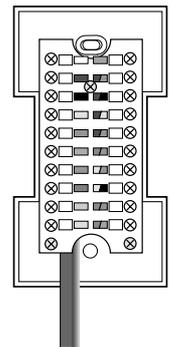


5) Fixer l'adaptateur **TA700** aux 2 gabarits.



6) Installer les supports **WB7100** et **WB700** sur les adaptateurs.

7) Installer le moniteur et le terminal téléphonique conformément aux instructions détaillées à pages 199 et 200 (du poste 3 au poste 8). Lors du branchement des conducteurs sur les borniers du support **WB7100** (poste 6), il faut marquer la correspondance couleur/borne sur la boîte de dérivation.



**VIDÉO-INTERPHONE-TÉLÉPHONE AVEC MÉMOIRE VIDÉO**

**ST7M32W. Mémoire vidéo.**

Voir le branchement et les caractéristiques à pages 80, 84 et 85. La seule différence entre le branchement vidéophonique et celui vidéo-interphonique-téléphonique consiste en ce que dans cette dernière application, on ne peut pas relancer les 4 fonctions principales de la mémoire vidéo car le terminal téléphonique n'est pas équipé des boutons poussoirs que l'on peut utiliser pour ce type de fonction.

**Installation**

Phases d'installation pour l'assemblage d'un poste interne vidéo-interphonique-téléphonique avec mémoire vidéo, en version murale ou de table.

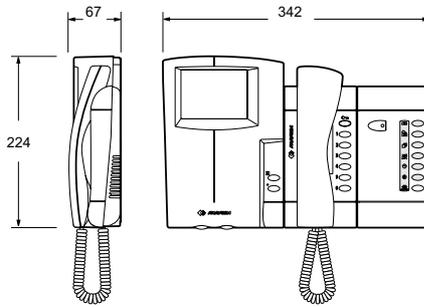
Pour cette composition, il faut:

- 1 **ST7100** ou **ST7100C** (moniteur)
- 1 **ST740** (terminal téléphonique)
- 1 **ST7M32** (mémoire vidéo)
- 1 **WB7100** (support pour moniteur)
- 2 **WB700** (supports pour terminal téléphonique et mémoire vidéo)

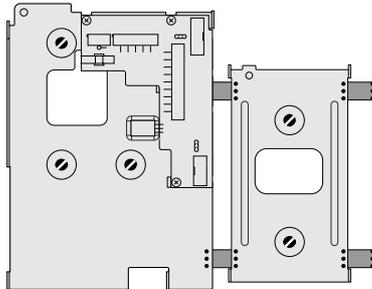
Pour la version de table, ajouter:

- 1 **TA7100** (adaptateur de table pour moniteur)
- 2 **TA700** (adaptateur de table pour terminal téléphonique et mémoire vidéo)

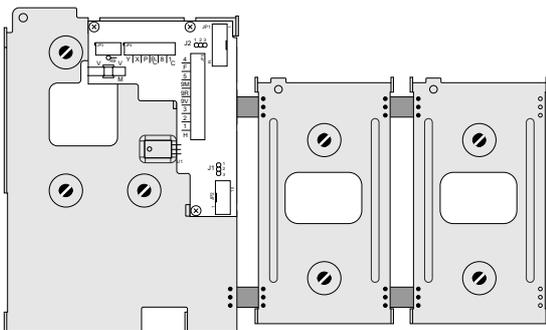
**Version murale**



Pour installer, à côté du moniteur et du terminal téléphonique, une mémoire vidéo il faut, avant de fixer le support **WB700**, positionner les 2 gabarits fournis.



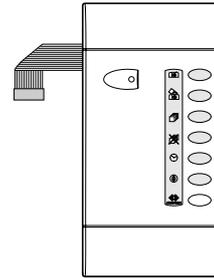
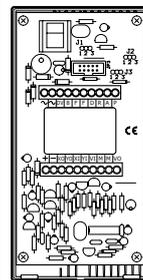
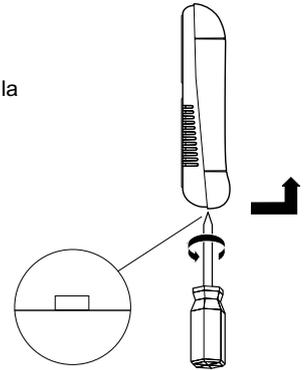
- 1) Avant de fixer le 2<sup>ème</sup> support **WB700**, positionner les 2 gabarits fournis sur les trous prévus sur le support.



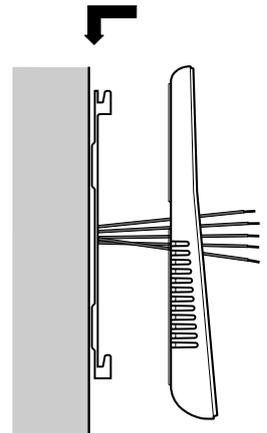
- 2) Fixer le 3<sup>ème</sup> support au mur.

- 3) Installer le moniteur et le terminal téléphonique conformément aux instructions des pages 199 et 200, du poste 3 au poste 8.

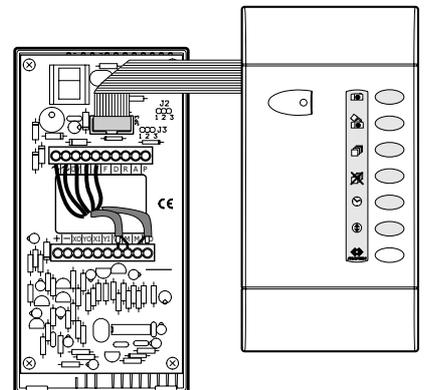
- 4) Enlever la calotte de la mémoire: la décrocher en procédant du bas.



- 5) Décrocher le câble qui raccorde les 2 cartes.



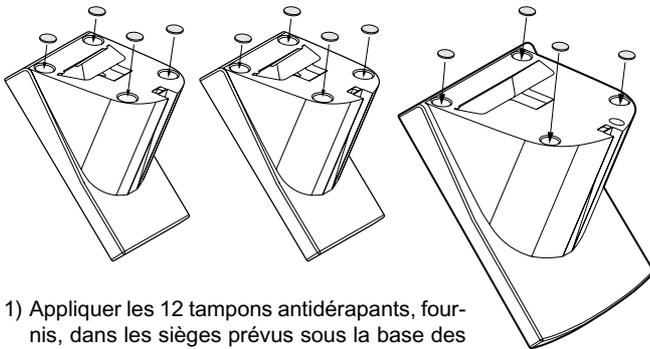
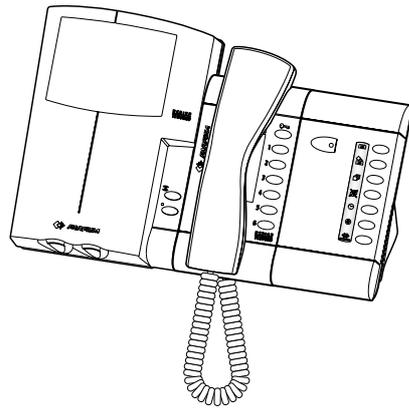
- 6) Enfiler les conducteurs de raccordement dans le trou prévu sur la base et accrocher la base au support.



- 7) Procéder aux branchements en fonction du schéma d'installation; brancher de nouveau le câble et remonter la calotte sur la base de la mémoire vidéo.

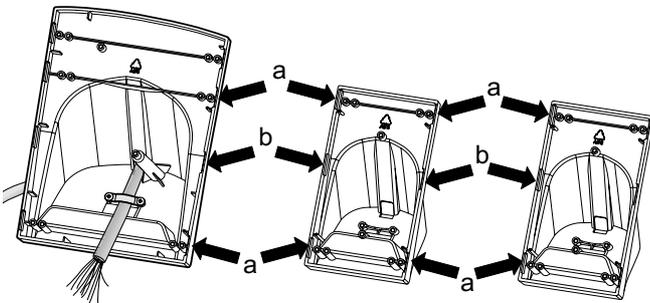
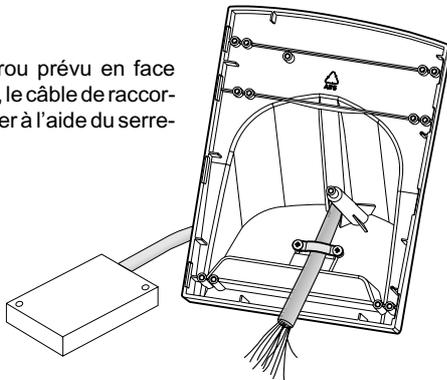


## Version de table

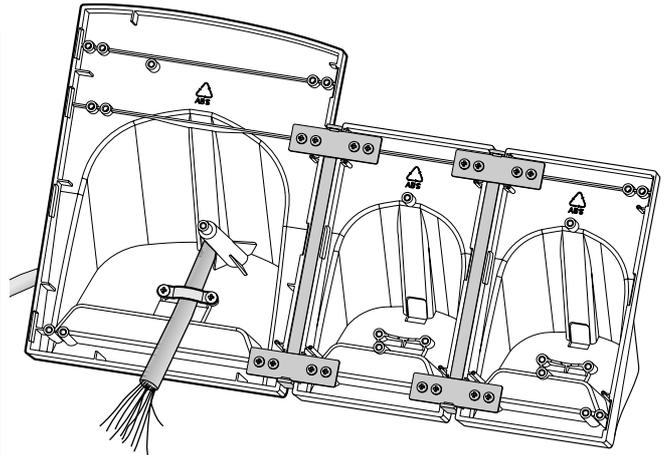


1) Appliquer les 12 tampons antidérapants, fournis, dans les sièges prévus sous la base des adaptateurs **TA7100** et **TA700**.

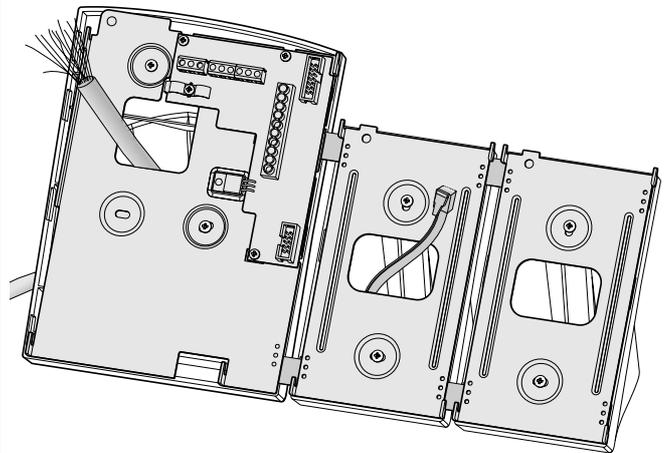
2) Insérer, dans le trou prévu en face arrière du **TA7100**, le câble de raccordement et le bloquer à l'aide du serre-câble fourni.



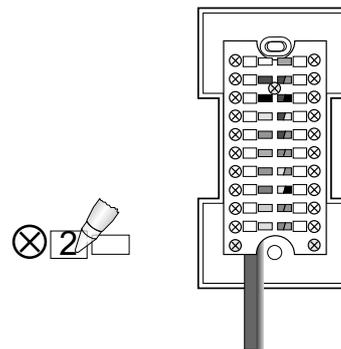
3) Les flèches indiquent les points de pré-découpage pour l'installation des gabarits (a) et pour le passage des conducteurs de la mémoire vidéo (b).



4) Positionner les 4 gabarits sur les adaptateurs, ainsi que les 2 enjoliveurs pour cacher le câble (voir dessin 4 de page 201).



5) Monter les supports **WB7100** et **WB700** sur les adaptateurs.

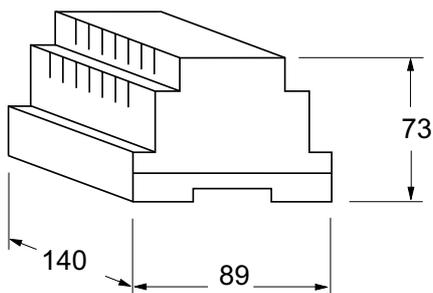


6) Installer le moniteur et le combiné conformément aux instructions détaillées à pages 199 et 200 (du poste 3 au 8). Lors du raccordement des conducteurs aux borniers du support **WB7100** (poste 6), il faut marquer la correspondance couleur/borne sur la boîte de dérivation.



# INTERFACE TÉLÉPHONIQUE-INTERPHONIQUE

INTERPHONE \* VIDÉOPHONE \* TÉLÉPHONE



## FT11D. Interface téléphonique/interphonique.

L'interface permet de raccorder le portier Farfisa à l'installation téléphonique intérieure.

### Données techniques

Alimentation	127/230Vca
Puissance maximum absorbée	7VA
Temporisation du <b>FLASHING</b>	80÷330msec
Alimentation sonnerie téléphone	48Vca-15mA
Température de fonctionnement	0° ÷ +40°C
Humidité maximum admissible	85% HR
Fixation du boîtier sur rail DIN 8 modules A	

### Note

L'article est protégée contre les courts-circuits par une protection thermique. Pour le réarmer, il faut débrancher la tension du réseau pendant environ 1 minute et la rétablir après avoir éliminé le défaut.

### Bornier

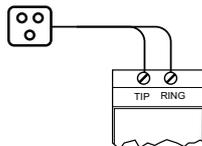
- Tip/ Ring** arrivée ligne téléphone
- L- / L+** ligne téléphone interne
- 0/ 127** alimentation réseau électrique 127V
- 0/ 230** alimentation réseau électrique 230V
- 1** canal de transmission (micro du combiné)
- 2** canal de réception (haut-parleur du combiné)
- 3** masse
- 4** borne raccordée à la masse, en coupant le pont **W5**, le contact deviendra un contact sec
- 5** commande de la gâche ou de la gâche (max 1A). Commun du relais
- 6** borne d'appel (12Vca-150mA)
- 7** borne normalement fermée du relais

### INSTALLATION

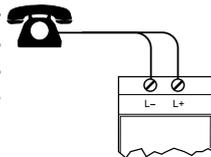
On peut monter l'interface interphonique-téléphonique FT11D sur un boîtier DIN 8 modules A dans des tableaux électriques prévus à cet effet et équipés de barres à norme DIN 46277. On peut également la monter en version murale à l'aide de deux vis et de chevilles non fournies. **Il faut obligatoirement monter les protections latérales des borniers lorsque l'appareil est installé en version murale;** pour le montage sur barre DIN, à l'intérieur d'un tableau électrique, ces protections peuvent être éliminées.

### Branchements téléphoniques et électriques

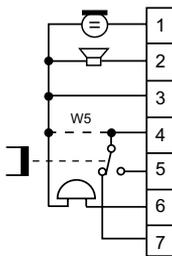
- Brancher les deux conducteurs de la ligne externe (câble téléphonique à 2 fils) aux bornes **TIP** et **RING**.



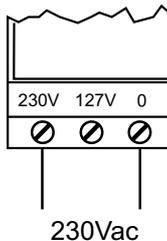
- Brancher les deux conducteurs de l'appareil téléphonique (câble téléphonique à 2 fils) aux bornes **L-** et **L+**. La distance maximum de raccordement entre le standard et le dernier terminal téléphonique ne doit pas dépasser 350m avec câble à 2 fils de 0,6mm<sup>2</sup>. **Ne pas tirer les câbles téléphoniques dans les mêmes canalisations de celles électriques.**



- Brancher les cinq conducteurs de l'installation interphonique aux bornes **1, 2, 3, 5** et **6**.



- Brancher les deux conducteurs secteur aux bornes **0** et **230**. **Il faut obligatoirement installer en amont de l'appareil un interrupteur bipolaire de sécurité et de sectionnement.**



- Insérer les 2 enjoliveurs fournis pour couvrir les bornes.

### PROGRAMMER LE TERMINAL TELEPHONIQUE ST740W

En tant que dérivé interne, on peut utiliser soit un poste **standard**, soit le modèle **ST740**. Si l'on installe l'art. **ST740**, il faut le programmer afin de pouvoir utiliser les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques. Voir la procédure de programmation à page 194, tandis que plus bas on détaille les codes attribuables aux boutons poussoirs interphoniques.

#### Bouton Code

	<b>RR</b>
	<b>RRRR</b>
	Peut être programmé avec au <b>maximum 6 chiffres</b> (numéro de secours, service spécial fourni par le prestataire).

### FUNCTIONNEMENT ET UTILISATION

**Ne jamais ouvrir ou forcer le dispositif car à l'intérieur il y a des tensions dangereuses. Toutes interventions ou réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel technique spécialisé.**

La ligne externe fonctionne normalement aussi bien en départ qu'en arrivée. Mettre l'interrupteur en position "I", la LED rouge clignote indiquant le bon fonctionnement de l'appareil.

#### Pour recevoir un appel téléphonique de l'extérieur

Décrocher normalement le combiné.

#### Pour téléphoner vers l'extérieur

- Décrocher le combiné téléphonique.
- Attendre le ton de la centrale téléphonique.
- Composer le numéro souhaité.

#### Connexion à la plaque de rue sans qu'il y ait un appel

- Décrocher le combiné téléphonique.
- Attendre le ton de la centrale téléphonique.
- (ST740)** - Appuyer sur
- (Standard)** - Appuyer 2 fois sur la touche "R" (touche de FLASHING) dans un laps de temps de 3 secondes.

FARFISA



## Pour répondre à un appel portier

(La sonnerie est plus rapide)

Décrocher le combiné téléphonique et parler. Si l'on ne répond pas dans les 25 secondes, l'interface se connecte de nouveau à la ligne externe.

La commande de la gâche ou de la gâche se fait en appuyant 2 fois sur la touche "R" (touche de FLASHING) en 3 secondes.

## Ouverture de la porte

Lorsque le terminal téléphonique est branché au poste externe interphonique, l'utilisateur peut piloter l'ouverture de la porte en appuyant sur:  
**(ST740)** - le bouton poussoir   
**(Standard)** - 2 fois le bouton "R" (**R+R**) dans un laps de temps de 3 secondes.

## Appel interphonique pendant une conversation téléphonique

Pendant une conversation téléphonique, l'éventuel appel provenant du poste interphonique est signalé par un son acoustique (beep) qui se superpose à la conversation en cours. L'utilisateur peut:

- répondre à cet appel du poste externe en mettant en attente la communication téléphonique (avec tapis musical), en appuyant sur:

**(ST740)** - le bouton poussoir 

**(Standard)** - 2 fois le bouton "R" (**R+R**) dans un laps de temps de 3 secondes.

Pour reprendre la communication téléphonique, il suffit de raccrocher et d'attendre l'appel de retour;

- répondre à l'appel en provenance du poste externe et couper la communication téléphonique en raccrochant et en attendant la sonnerie d'appel interphonique entrant;

- ignorer l'appel provenant du poste externe et continuer la conversation téléphonique; se rappeler que l'appel interphonique reste activé pendant toutes les 25 secondes disponibles, tandis que le signal acoustique de signalisation ne dure que 10 secondes après l'appel.

## Appel téléphonique pendant une conversation portier

Un bip sonore se fait entendre dans le combiné. Pour répondre à cet appel téléphonique il est nécessaire de raccrocher le combiné téléphonique et d'attendre une sonnerie pour répondre.

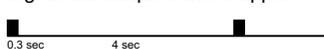
En cas de coupure de courant, l'interface interphonique est raccordée automatiquement au réseau téléphonique. La ligne externe est opérationnelle, le portier est inopérant pendant toute la coupure de courant.

## Tableau des signaux

Appel de l'interphone/rappel



Signal acoustique d'avis d'appel



- PR1.** Protection pour 1 réseau téléphonique.
- PR2.** Protection pour 2 réseaux téléphoniques.
- PRAL.** Protection pour réseau électrique (230Vca).

## REMARQUES

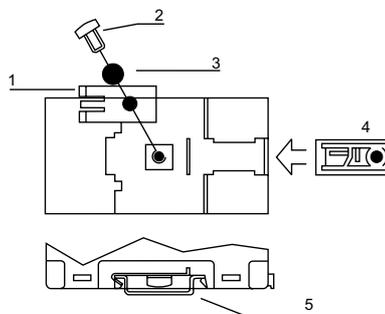
- Ne jamais installer les protections dans des lieux humides ou en proximité de sources de chaleur.
- Ne jamais introduire des objets, ni verser des liquides à l'intérieur des protections.
- Ne pas installer les protections pendant des orages.
- Ne jamais toucher des câbles qui ne sont pas isolés, sauf si déconnectés en amont.
- Les protections ne contiennent aucune partie sujette à entretien: ne jamais ouvrir les boîtiers. Si nécessaire, s'adresser à un centre d'assistance technique autorisé.

## MONTAGE MECANIQUE

Pour le montage mécanique, utiliser les systèmes de fixation fournis dans le kit.

On peut monter les protections sur rail DIN du type G (EN 50035) et du type OMEGA (EN 50022).

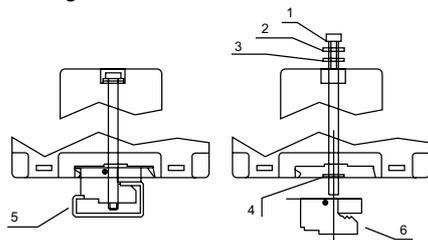
### Montage sur rail OMEGA



- 1 Ressort de terre
- 2 Vis de fixation
- 3 Rondelle dentée Ø5
- 4 Crochet en plastique
- 5 Rail Omega

**Note:** pour un montage démuné de terre sur rail Omega, n'utiliser que le crochet en plastique.

### Montage sur rail G



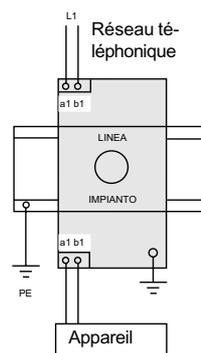
- 1 Vis de fixation
- 2 Rondelle coupée Ø4
- 3 Rondelle plate Ø4
- 4 Rondelle dentée Ø4
- 5 Rail G1
- 6 Crochet mécanique et borne de terre

## MONTAGE ÉLECTRIQUE

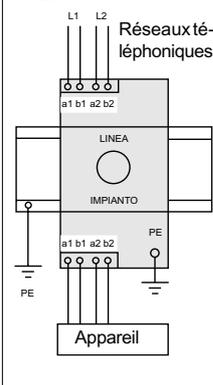
Il faut connecter le dispositif de protection à la terre à l'aide des bornes prévues et/ou du rail DIN connecté à la terre. Plus la résistance de l'installation de mise à la terre est mineure, plus la protection résulte efficace. Couper l'alimentation avant d'effectuer les connexions et procéder à la connexion selon le schéma de connexion prévu.

## SCHEMAS D'INSTALLATION

PR1

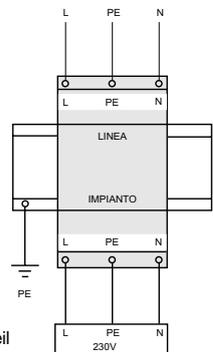


PR2



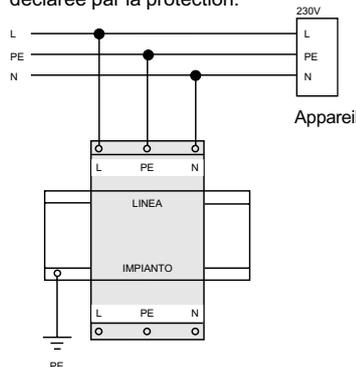
PRAL

## Connexion SÉRIE pour alimentation monophasée



## Connexion PARALLELE pour alimentation monophasée

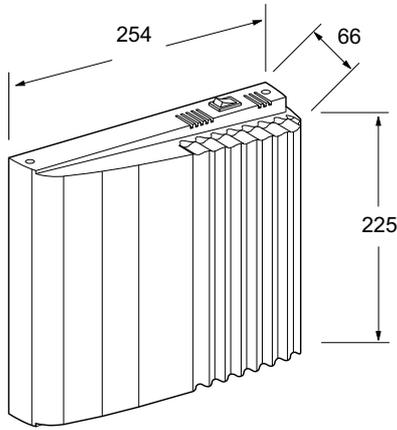
En connectant la protection en parallèle, on évite que le courant d'exercice ne passe à travers la protection; on peut ainsi connecter des appareils dont l'absorption de courant est majeure de celle déclarée par la protection.



# STANDARDS TÉLÉPHONIQUES

Les standards offrent les traditionnelles fonctions téléphoniques, ainsi que le branchement interphonique au poste de rue ou à l'installation de l'immeuble, l'intercommunication entre terminaux téléphoniques dédiés Farfisa (art. ST740) ou entre appareils téléphoniques du type décimal/multifréquences.

D'usine, tous les standards ont une programmation de base. En ce qui concerne le branchement interphonique ou pour effectuer des modifications, voir le mode d'emploi annexé au dispositif.



**FT105P.** Standard à 1 ligne externe et 5 lignes internes.

**FT208P.** Standard à 2 lignes externes et 8 lignes internes.

## REMARQUES

- Ces appareils sont destinés uniquement à l'usage pour lequel ils ont été conçus. Le fabricant décline toutes responsabilités envers des dommages provoqués par des usages impropres, erronés et déraisonnés.
- Les appareils sont conformes à la directive CEE (marque européenne CE).
- La réalisation de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.
- On conseille de prévoir, en amont des standards, un disjoncteur.
- Avant de brancher les appareils au secteur, vérifier que les données indiquées sur l'étiquette correspondent à celles du secteur.
- Ne jamais ouvrir les appareils lorsqu'ils sont sous tension.
- En cas de panne, fonctionnement irrégulier ou modification de l'installation, couper l'alimentation en intervenant sur l'interrupteur général et s'adresser à du personnel spécialisé.

## SECOURS

En cas de panne de courant, les appareils que l'on peut utiliser pour effectuer et recevoir des appels sont:

- pour **FT105P**; interne **41**
- pour **FT208P**; interne **41** pour la ligne externe 1
- interne **42** pour la ligne externe 2

En outre, la mémoire EEPROM garantit la sauvegarde des données de programmation générale (ou de système), en les rétablissant lors du retour du courant.

## Données techniques des standards

	<b>FT105P</b>	<b>FT208P</b>
Alimentation (+6÷-10%):	230V	230V
Puissance maximum absorbée:	16W	18W
Puissance absorbée au repos:	10W	10W
Fusible de protection d'entrée:	0,315A	0,315A
Distance maximum d'une ligne interne avec câble téléphone à 2 fils de 0,6mm <sup>2</sup> :	350m	350m
Dimensions:	226x254x66	226x254x66
Poids:	1,3 Kg	1,4 Kg
Température de fonctionnement:	0°÷40°C	0°÷40°C
Humidité maximum admissible:	85%HR	85%HR
Nombre de lignes externes:	1	2
Nombre de dérivés:	5	8
Nombre de récepteurs DTMF	1	2
Conversations internes simultanées:	2	2
Conversations externes simultanées:	1	2
Communication cherche-personne:	1	1
Appels interphoniques:	1 ou 2	1 ou 2
Sauvegarde des données en cas de panne de courant:	mémoire EEprom	mémoire EEprom
Dérivés en service secours:	41	41 et 42
Dérivé télécopieur, modem, répondeur:	45 *	48 *
Contrôle à micro-processeur avec programme enregistré		
Matrice de commutation à l'état solide		
Réseau téléphonique interne à 2 fils		

\* on peut également utiliser les autres internes, mais dans ce cas on déconseille d'utiliser l'appel général.



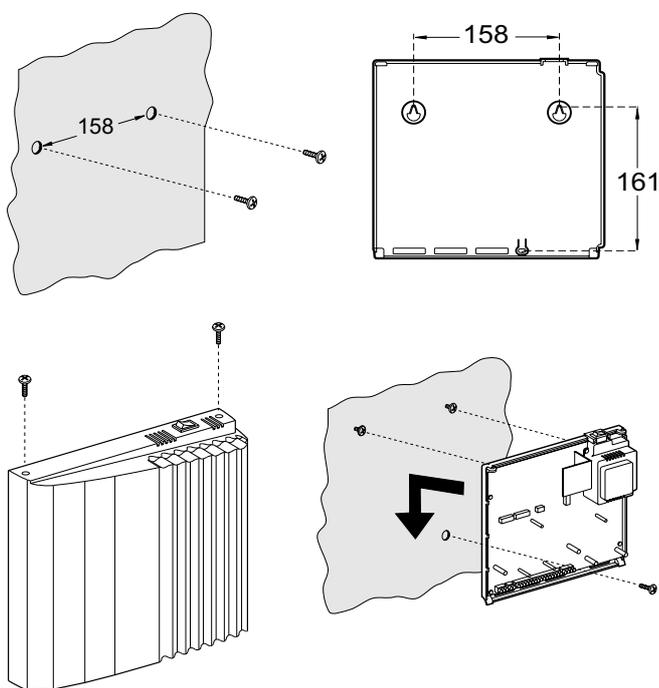
## INSTALLATION

Positionner le standard de manière à ne pas obstruer les ouvertures ou les fentes de ventilation et dégagement de chaleur, afin de ne pas compromettre le correct fonctionnement de l'appareil.  
Ne pas installer le standard en proximité de dispositifs qui génèrent de forts champs magnétiques (par exemple photocopieuses).

### Fixation mécanique

Le standard doit être fixé sur les 3 points prédisposés comme suit:

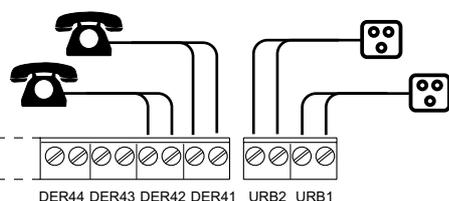
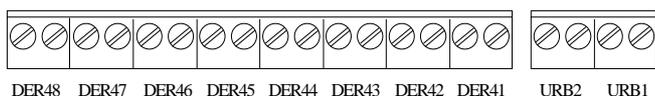
- appliquer à la paroi les 2 vis en laissant entre elles une distance de 158mm; ne pas les serrer à fond
- enlever le capot de protection secteur en dévissant les 2 vis
- suspendre le standard aux 2 vis
- marquer et réaliser le trou inférieur
- poser le standard sur la paroi, en correspondance des 2 vis et le déplacer vers le bas
- insérer la vis inférieure pour bloquer le standard



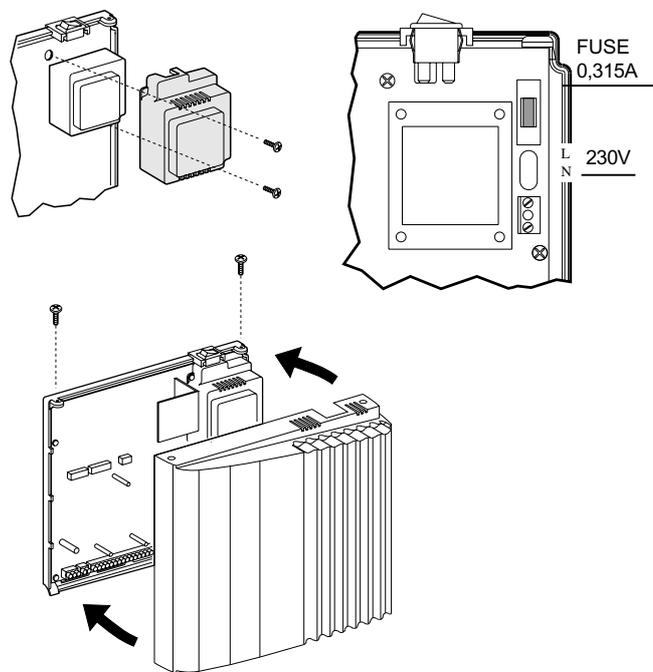
### Branchements téléphoniques et électriques

Pour brancher les appareils téléphoniques et les lignes externes, utiliser un câble téléphonique à 2 fils. La distance maximum de branchement entre le standard et le dernier poste ne doit pas dépasser 350m avec câble à 2 fils de 0,6mm<sup>2</sup>. On déconseille l'usage de câbles multipaires afin de réduire les éventuels problèmes de diaphonie.

- brancher les fils correspondants aux lignes externes 1 et 2 aux bornes **URB1** et **URB2**
- brancher les fils des postes aux bornes **DER41,...DER48** (**DER41,...DER45** pour **FT105P**)



- vérifier que l'interrupteur de mise sous tension est positionné sur circuit hors tension
- enlever le capot de protection secteur en dévissant les 2 vis
- brancher les 2 conducteurs secteur aux bornes L et N
- remettre le capot de protection
- refermer le standard



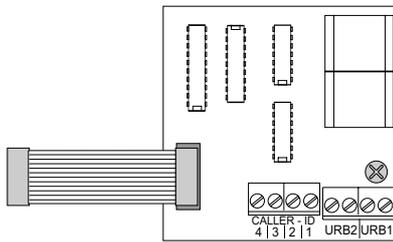
### Notes

- Même si le standard en est équipé, on conseille d'installer des protections externes contre les surtensions ou décharges atmosphériques sur les lignes externes, sur le secteur et sur les lignes des internes si ces lignes ont des parcours en dehors du bâtiment.
- Le correct fonctionnement de l'installation téléphonique est garanti si l'on utilise des appareils homologués.
- Si l'on prévoit la fonction d'appel général, il faut brancher les dispositifs tels que télécopieur, modem et répondeur aux bornes du dernier interne (dérivé 45 pour le standard FT105P; 48 pour le FT208P) afin qu'ils ne reçoivent pas le signal d'appel.



## CARTES ACCESSOIRES D'EXPANSION

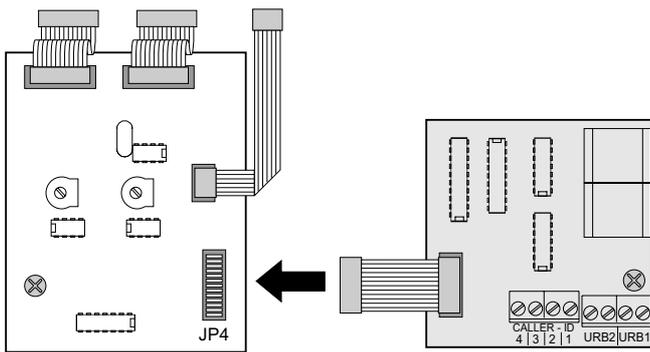
**ES70.** Carte du service d'identité de l'appelant.



En installant dans les standards **FT105P** ou **FT208P** la carte pour la reconnaissance de l'identité de l'appelant, on peut afficher à l'écran de postes prédisposés à cet effet le numéro d'abonné qui nous appelle. 4 terminaux téléphoniques peuvent être branchés à cette carte. **Attention: le service doit être fourni par le prestataire téléphonique.**

### Fixer la carte à l'intérieur du standard

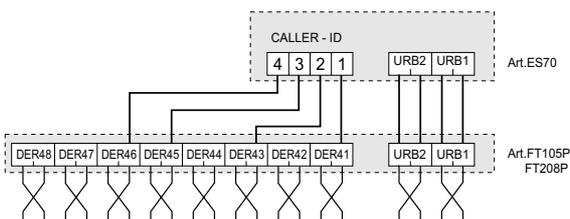
- vérifier que le standard est hors tension
- enlever le capot en dévissant les 2 vis supérieures
- fixer la carte sur l'ancrage prévu
- brancher le câble de la carte ES70 au connecteur JP4 de la carte fax-switch du standard
- brancher les 2 fils de chaque ligne externe aux borniers URB1 et URB2 du standard et de la carte ES70



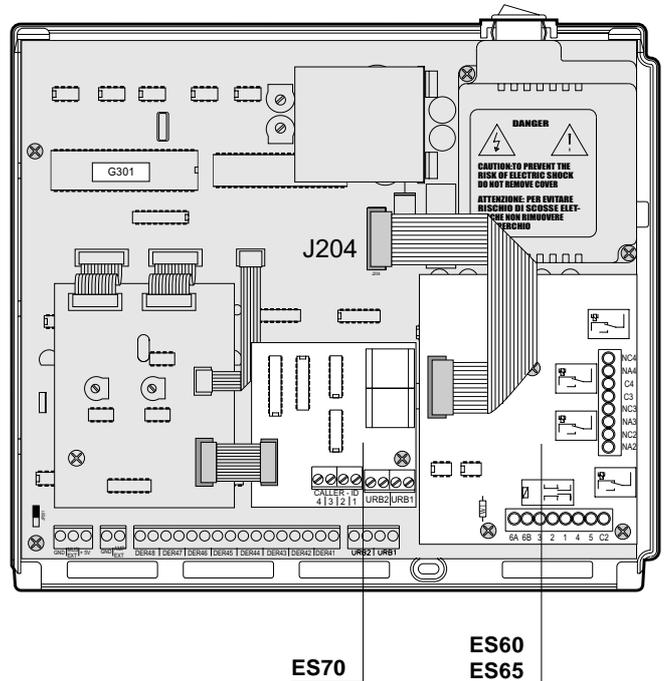
- brancher ensemble la **borne de droite** du 1<sup>er</sup> interne à la borne 1 du bornier CALLER-ID. Brancher ensemble la **borne de droite** du 2<sup>ème</sup> interne à la borne 2 du bornier CALLER-ID. Procéder de même jusqu'au 4<sup>ème</sup> interne. On peut choisir n'importe quel interne, mais la séquence doit être respectée (par ex.: bornier de droite de DER 41 relié à la borne 1 de CALLER-ID, bornier de droite de DER 43 relié à la borne 2, bornier de droite de DER 45 relié à la borne 3, bornier de droite de DER 46 relié à la borne 4).

**Attention:** si l'installation téléphonique est équipée de la borne d'interface RNIS, pour que le ES70 fonctionne correctement, il faut vérifier si la version de logiciel du micro-contrôleur des standard FT105P ou FT208P est égale ou supérieure à H301 ou G301.

**Exemple de branchement d'un standard FT105P ou FT208P avec la carte de reconnaissance de l'identité de l'appelant ES70.**



**Installation des cartes interphoniques ES65 (ou ES60) et de reconnaissance de l'identité de l'appelant ES70 à l'intérieur d'un standard FT105P ou FT208P.**



### Programmation

Le service de reconnaissance de l'identité de l'appelant est disponible si l'on installe la correspondante carte dans le standard; ensuite, il faut demander au prestataire de fournir le service et programmer le standard de manière à activer les internes auxquels associer ce service (max.4).

- 0 service désactivé
- 1 service activé

Pour programmer, il faut:

- décrocher le combiné de l'interne **41**; on entend la note d'invitation à composer le code;
- composer le code d'accès au service **333318** et ensuite;
  - (*uniquement FT105P*) - composer les 5 chiffres pour programmer les 5 internes. **Il faut toujours composer un numéro de 5 chiffres, même si le nombre d'internes est inférieur.**
  - (*uniquement FT208P*) - composer 8 chiffres pour programmer les 8 internes. **Il faut toujours composer un numéro de 8 chiffres, même si le nombre d'internes est inférieur.**
- attendre la note de confirmation, ensuite raccrocher.

### Notes

- Si les lignes externes sont programmées en sélection passante (DISA), le service de reconnaissance de l'identité de l'appelant ne **peut pas fonctionner** (voir page 14 pour la programmation DISA).
- **Le nombre maximum d'internes** dotés de reconnaissance de l'identité de l'appelant **est de 4**. Si un nombre majeur de postes est activé à cette fonction pendant la programmation, le standard reconnaîtra automatiquement uniquement les 4 premiers, tandis que les autres seront exclus du service.





# STANDARDS TÉLÉPHONIQUES

## ACTIVER L'INTERFACE INTERPHONIQUE

Code d'accès au service - jour **333310**  
- nuit **333312**

- 0 l'interne: - ne peut pas entrer en communication avec le poste de rue interphonique  
- ne peut pas activer les relais (ouverture de la porte, allumage éclairage escalier, etc.)
- 1 l'interne: - peut entrer en communication avec le poste de rue interphonique  
- ne peut pas activer les relais (ouverture de la porte, allumage éclairage escalier, etc.)
- 2 l'interne: - ne peut pas entrer en communication avec le poste de rue interphonique  
- peut activer les relais (ouverture de la porte, allumage éclairage escalier, etc.)
- 3 l'interne: - peut entrer en communication avec le poste de rue interphonique  
- peut activer les relais (ouverture de la porte, allumage éclairage escalier, etc.)

## ACTIVATION DE LA RÉCEPTION DES APPELS INTERPHONIQUES

Code d'accès au service - jour **333311**  
- nuit **333313**

- 0 l'interne: - ne peut pas recevoir des appels du poste de rue interphonique
- 1 l'interne: - peut recevoir des appels du poste de rue interphonique - bouton poussoir n°1 (borne 6a)
- 2 l'interne: - peut recevoir des appels du poste de rue interphonique - bouton poussoir n°2 (borne 6b)
- 3 l'interne: - peut recevoir des appels des deux boutons poussoirs du poste de rue interphonique - boutons poussoirs 1 et 2 (bornes 6a et 6b)

## FONCTIONNEMENT

Les fonctions des boutons poussoirs dédiés du terminal téléphonique **ST740** sont celles programmées en usine.

### Communication interphonique avec appel

C'est la possibilité de répondre aux appels en provenance d'un ou de plusieurs postes de rue interphoniques (si programmée).

Lorsqu'on reçoit l'appel provenant du poste de rue:

- décrocher le combiné et répondre

### Communication interphonique sans appel

C'est la possibilité d'engager une conversation, sans avoir reçu un appel d'un ou de plusieurs postes de rue (si programmée).

- décrocher le combiné et répondre  
- on entend la note d'invitation à la sélection

(**ST740**) • appuyer sur le bouton poussoir 

(**Standard**) • composer le **numéro 6**

- la conversation s'engage avec le poste de rue interphonique

### Acheminer un appel interphonique

Pour acheminer un appel interphonique à un autre interne activé à ce service, il faut:

- accrocher pour suspendre la communication interphonique
- décrocher le combiné
- appeler l'interne désiré et, après lui avoir fait part de l'appel, raccrocher

L'interne appelé peut:

- appuyer sur R

(**ST740**) • appuyer sur le bouton poussoir 

(**Standard**) • composer le **numéro 6**

- la conversation s'engage avec le poste de rue interphonique

## Activer le relais pendant la conversation

C'est la possibilité d'activer les deux relais de la carte interphonique pour déverrouiller les gâches électriques, allumer l'éclairage de l'escalier, etc.

Pendant la conversation avec le poste de rue interphonique, il faut:

(**ST740**) • appuyer sur  pour activer le relais n°1

• appuyer sur  pour activer le relais n°2

Pour activer les 2 relais simultanément, appliquer la procédure de l'appareil téléphonique standard.

(**Standard**) • appuyer sur R

- on entend la note d'invitation à la sélection

• composer le numéro du relais que l'on veut activer:

- 1 activation instantanée du relais 1 pendant environ 2 secondes
- 2 activation instantanée du relais 2 pendant environ 2 secondes
- 3 activation des relais 1 et 2, en séquence. \*

\* Dans ce cas, les relais 1 et 2 ne sont pas activés simultanément pour ne pas surcharger l'alimentation interphonique si utilisés pour déverrouiller les gâches électriques. Le retard d'activation du relais n°2 est d'environ 3 secondes.

## ACTIVER LES RELAIS

Permet d'activer les relais présents sur la carte interphonique, préposés aux services auxiliaires (activation éclairage, thermostats, installations de chauffage et de climatisation, etc.).

### Note

**On ne peut installer qu'une seule carte interphonique ES60 ou ES65 à l'intérieur du standard.**

Voir l'installation de la carte et les caractéristiques des borniers à page 209.

### Fonctionnement

Relativement aux deux premiers relais, se référer également aux chapitres de cette page:

- activer l'interface interphonique;
- activer les relais pendant la conversation.

- décrocher le combiné  
- on entend la note de signalisation
- composer le **numéro 78** suivi du numéro du relais que l'on veut activer
  - 1 relais 1
  - 2 relais 2
  - 3 relais 3
  - 4 relais 4
- sélectionner l'action du relais (uniquement pour les relais 2, 3 et 4. Le relais 1 s'active pour 2 secondes dès que l'on compose le 781)
  - 0 relais désactivé
  - 1 relais activé
  - 2 relais activé pendant 2 secondes
- après avoir entendu la note de confirmation, raccrocher.

**Exemple:** en composant le numéro 7821, on peut activer le relais n°2, qui reste activé. Pour le désactiver, composer 7820.





## INSTALLATIONS INTERPHONIQUES-TÉLÉPHONIQUES

L'insertion des interfaces interphoniques (ES60, ES65 ou FT11D) dans une installation interphonique permet d'utiliser le poste (traditionnel, dédié ou sans fil) pour exécuter les fonctions interphoniques traditionnelles.

- conversation avec une ou plusieurs plaques de rue
- ouverture de la gâche électrique (ou plusieurs gâches en installant ES60, ES65)
- activation des services électriques en mode direct ou à distance (avec cartes ES60, ES65)

### INSERTION DANS LES INSTALLATIONS INTERPHONIQUES

Les cartes d'interface interphonique **ES60**, **ES65** et l'art. **FT11D** ont la même numérotation des borniers et les mêmes fonctions d'un combiné Farfisa branché dans des installations interphoniques 4+1 avec une ou plusieurs entrées.

**La seule différence est la borne d'appel.**

Dans les installations interphoniques, la borne d'appel est distinguée par le **9**, sur les interfaces par le **6**.

Il en résulte que tous les schémas interphoniques représentés dans ce manuel peuvent être transformés en interphoniques-téléphoniques en **changeant la borne 9 en 6**.

Si l'installation à réaliser prévoit le secret de conversation, le module SM50E doit être positionné uniquement dans les combinés, tandis que dans les appartements équipés d'interfaces téléphoniques, ce module n'est pas nécessaire car le service est fourni directement par la carte.

Les schémas du **service intercommunicant ne peuvent pas être utilisés** car ce service est fourni par le standard.

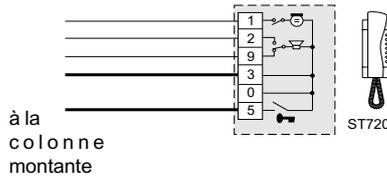
### Liste des schémas

Ci-dessous, la liste des schémas d'installation sur lesquels on peut appliquer une ou plusieurs interfaces interphoniques-téléphoniques à la place des combinés.

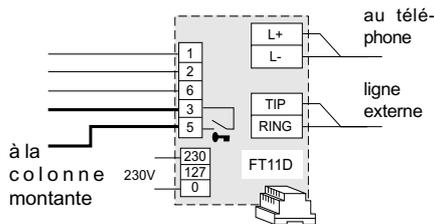
Code schéma	Référence page
Si21MO/1	39
Si22MO/1	43
Si23MO/1	45
Si26MO/1	47
Si26MO/2	49
Si27MO/1	51

Voir les notes d'installation et la section des conducteurs à page 35.

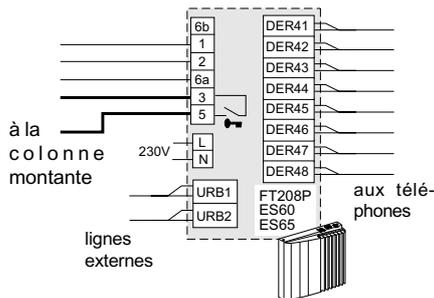
### Branchement interphonique



### Branchement interphonique-téléphonique avec interface FT11D



### Branchement interphonique-téléphonique au standard FT208P



## INSTALLATIONS VIDÉOS-INTERPHONIQUES-TÉLÉPHONIQUES

Pour réaliser une installation vidéophonique associée à celle téléphonique, il suffit d'appliquer un moniteur **ST7100** ou **ST7100C** au poste de l'habitation. Dans ce cas, on peut contrôler sa propre entrée et disposer de toutes les caractéristiques interphoniques détaillées dans le chapitre précédent.

### APPLICATION DANS DES INSTALLATIONS VIDÉOS-INTERPHONIQUES-TÉLÉPHONIQUES

Les interfaces interphoniques **ES60**, **ES65** et l'art. **FT11D** ont la même numérotation et les mêmes fonctions d'un combiné Farfisa branché dans des installations vidéophoniques traditionnelles (7 conducteurs + câble coaxial ou câble tressé à 2 fils).

Il en résulte que tous les schémas interphoniques représentés dans ce manuel peuvent être transformés en vidéophoniques-téléphoniques **avec les variations suivantes**:

- **tous les branchements interphoniques** (bornes 1, 2, 3 et 5) **ne doivent plus être raccordés** au bornier du support du moniteur, mais au bornier de l'interface interphonique-téléphonique;

- **réaliser un pontet entre la borne d'appel 9M et la borne d'appel 6 de l'interface.**

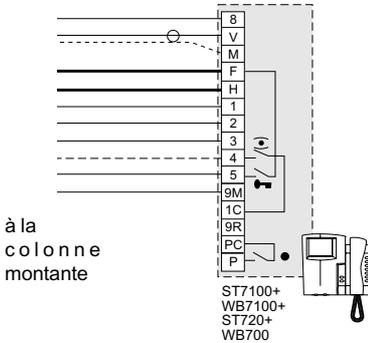
**Les schémas du service intercommunicant ne peuvent pas être utilisés** car ce service est fourni par le standard.



## INSTALLATIONS VIDÉOS-INTERPHONIQUES-TELEPHONIQUES

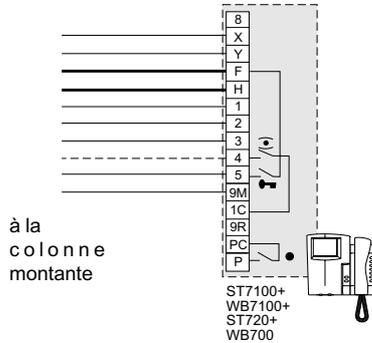
### Branchements vidéos par CABLE COAXIAL

#### Vidéophonie traditionnelle

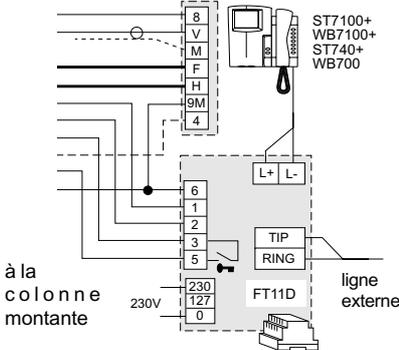


### Branchements vidéos par CABLE TRESSÉ À 2 FILS

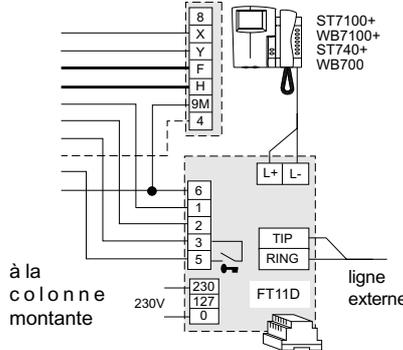
#### Vidéophonie traditionnelle



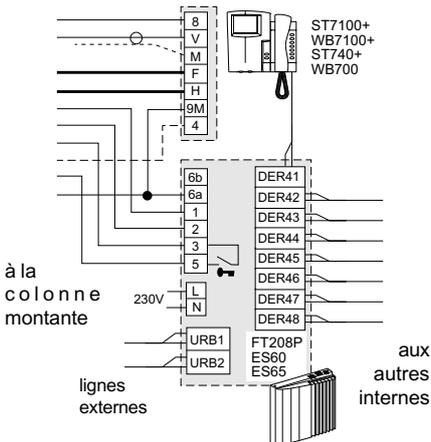
### Vidéo-interphonie-téléphonique avec interface FT11D



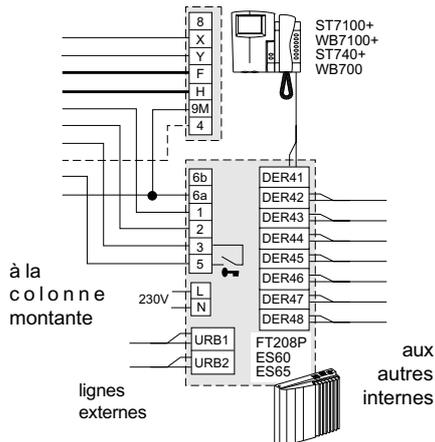
### Vidéo-interphonie-téléphonique avec interface FT11D



### Vidéo-interphonie-téléphonique avec standard FT208P



### Vidéo-interphonie-téléphonique avec standard FT208P



### Liste des schémas

Ci-dessous, la liste des schémas d'installation sur lesquels on peut appliquer une ou plusieurs interfaces interphoniques-téléphoniques à la place des vidéophones.

Code schéma	Référence page
Si411O/1	116
Si411O/2	117
Si41MO/1	119
Si41MO/2	121
Si41MO/3	123
Si41MO/4	125
Si41MO/5	127
Si41MO/6	129
Si42MO/1	131
Si42MO/2	133
Si42MO/3	135
Si42MO/4	137
Si43MO/1	139
Si43MO/2	141
Si43MO/3	143
Si43MO/4	145
Si43MO/5	147
Si43MO/6	149
Si46MO/1	151
Si46MO/2	153
Si46MO/3	155
Si46MO/4	157
Si46MO/5	159
Si46MO/6	161
Si46MO/7	163
Si46MO/8	165
Si47MO/1	167
Si47MO/2	169
Si47MO/3	171
Si47MO/5	173
Si47MO/6	175

Voir les notes d'installation et la section des conducteurs de page 111 à page 114.



## Si 21MT/1

### INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE/TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
...	<b>KM 810W</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Compact
...	<b>ST 720W</b>	Combiné expansible série Studio
...	<b>PT 510EW</b>	Combiné à 1 bouton poussoir série Project
...	<b>PT 526EW</b>	Combiné expansible série Project
...	<b>ST740W</b>	Terminal téléphonique série Studio
...	<b>WB700</b>	Support pour terminal téléphonique
...	<b>FT11D</b>	Interface interphonique-téléphonique
...	<b>FT105P-FT208P</b>	Standards téléphoniques
...	<b>ES60-ES65</b>	Interface interphonique-téléphonique pour standards
1	<b>PRS240</b>	Alimentation
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

#### Poste de rue série Mody (pour la composition voir les pages 16÷19)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Module neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique

#### Poste de rue série Matrix (pour la composition voir les pages 24 et 25)

...	<b>MA71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>MA10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre
...	<b>MA61÷63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA91 ÷ 93 *</b>	Boîtiers antipluie avec cadre porte-modules

#### Poste de rue série Profilo (pour la composition voir les pages 28 et 29)

...	<b>PL71÷73</b>	Boîtes d'encastrement avec cadres
1	<b>PL10P-11P-12P</b>	Modules avec module phonique
...	<b>PL20 ÷ 24</b>	Modules boutons-poussoirs et neutre

... Selon le nombre d'usagers.

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Mode de fonctionnement.** Voir page 36.

#### Notes

- Si le nombre d'internes est au maximum de 5, on peut utiliser le standard **FT105P**.
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 35.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à page 35.
- Voir les autres types de plaques de rue à pages 30 et 31 ou sur le catalogue général.

#### Programmations

En utilisant l'interface **FT11D** avec le terminal interphonique-téléphonique **ST740**, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques. Voir page 204.

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

- activation de l'interface interphonique
  - activation à recevoir les appels interphoniques
- Voir page 210.

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:

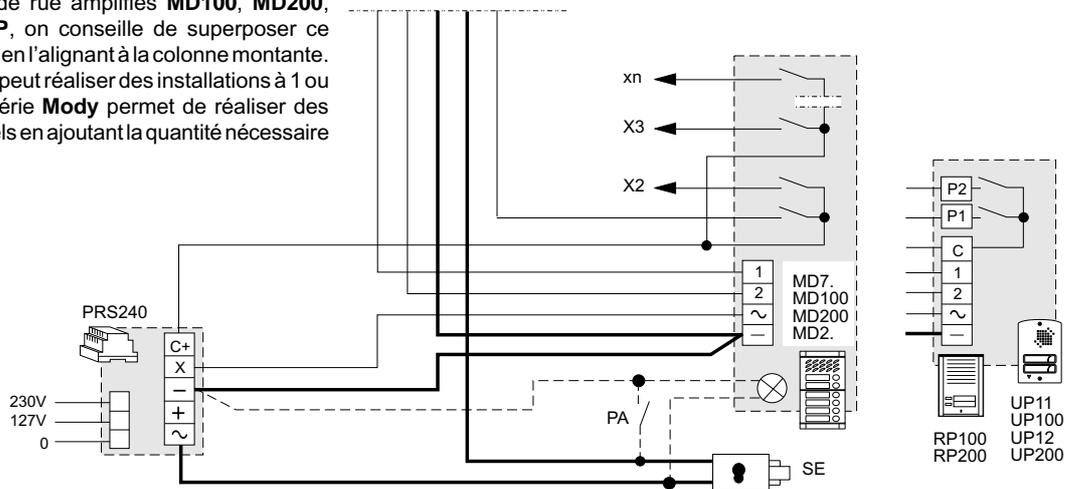
- attribution lignes externes en entrée
  - attribution lignes externes en sortie
- Voir page 209.

#### Notes au schéma d'application

Si l'on installe les postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200**, **RP100**, **RP200** et série **UP**, on conseille de superposer ce schéma à celui de page 215, en l'alignant à la colonne montante. Pour les séries **RP** et **UP**, on peut réaliser des installations à 1 ou à 2 appels, tandis que la série **Mody** permet de réaliser des installations à plusieurs appels en ajoutant la quantité nécessaire de boutons poussoirs.

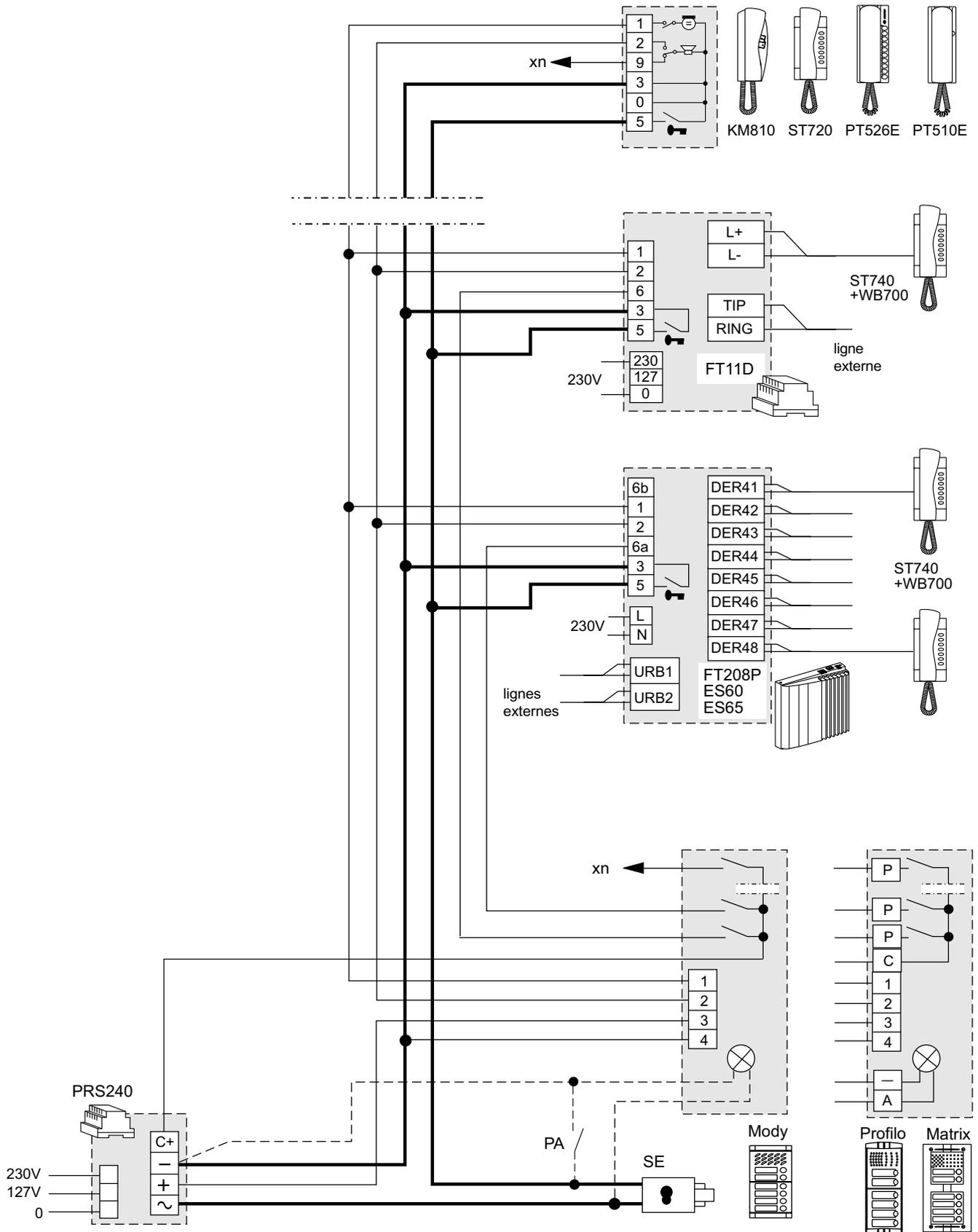
#### Attention.

- Dans les postes de rue **RP100** et **RP200**, il faut couper le pontet **W1**.
- Dans les postes de rue série **UP**, il faut isoler le conducteur jaune et ne pas le brancher.
- En ce qui concerne les conducteurs d'alimentation en alternatif, se référer aux indications de page 35.



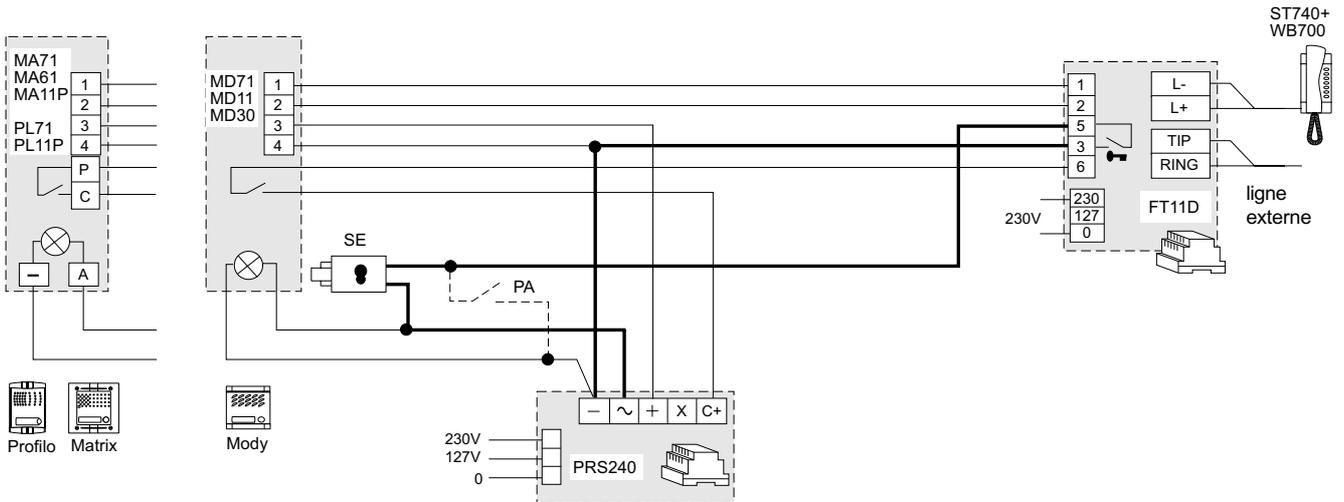
INSTALLATION MIXTE INTERPHONIQUE/TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



## Si 211T/1

### INSTALLATION INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL AVEC INTERFACE ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

#### Programmations

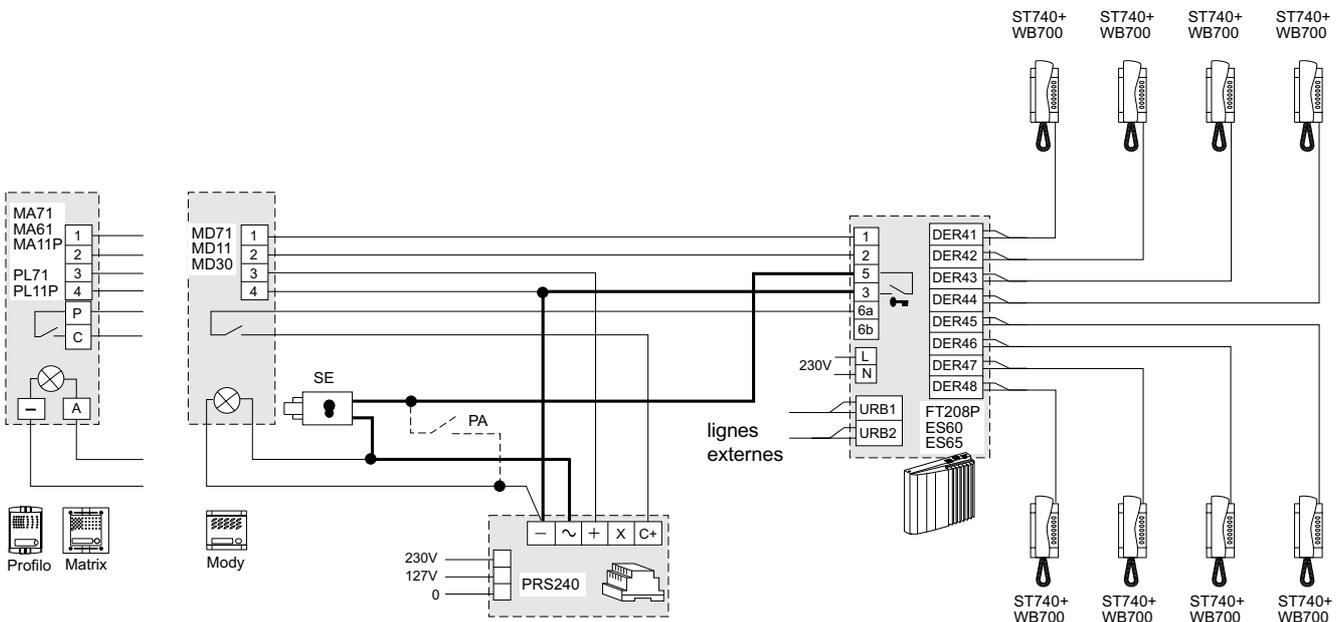
En utilisant l'interface FT11D avec le terminal interphonique-téléphonique ST740, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques (voir page 204).

#### Note

En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à page 35.

## Si 211T/2

### INSTALLATION INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE A 1 APPEL AVEC STANDARD ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

#### Note

En ce qui concerne les dimensions des conducteurs, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à page 35.

#### Programmations

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

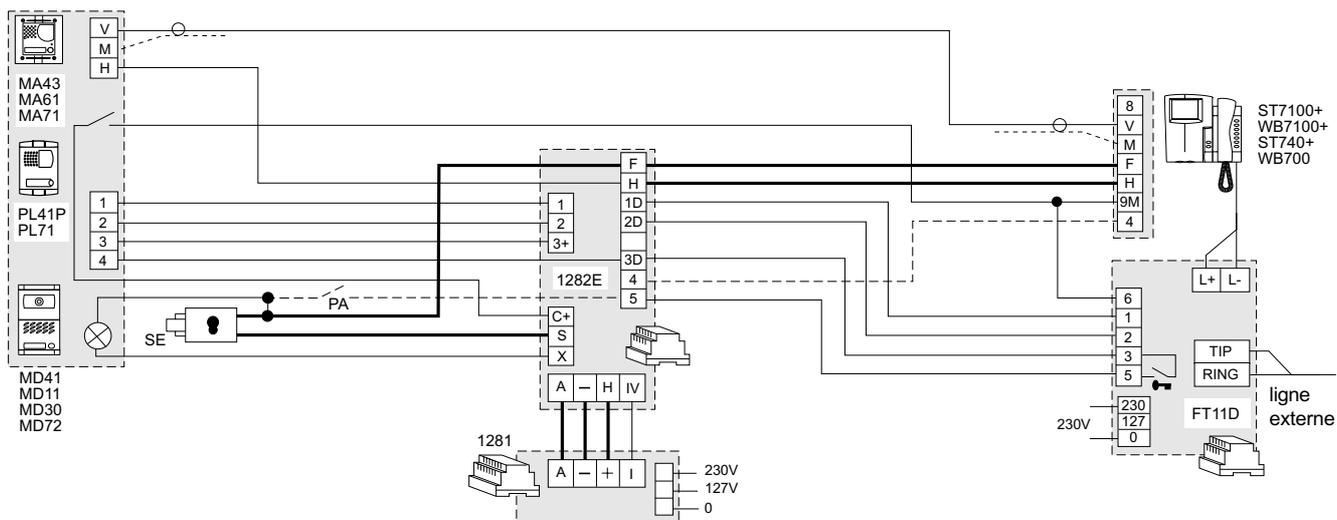
- activation de l'interface interphonique
  - activation à recevoir les appels interphoniques
- Voir page 210.

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:

- attribution lignes externes en entrée
  - attribution lignes externes en sortie
- Voir page 209.



**INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL AVEC INTERFACE ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE**



**Notes**

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA43C** ou **PL41PC** et le moniteur **ST7100CW**.

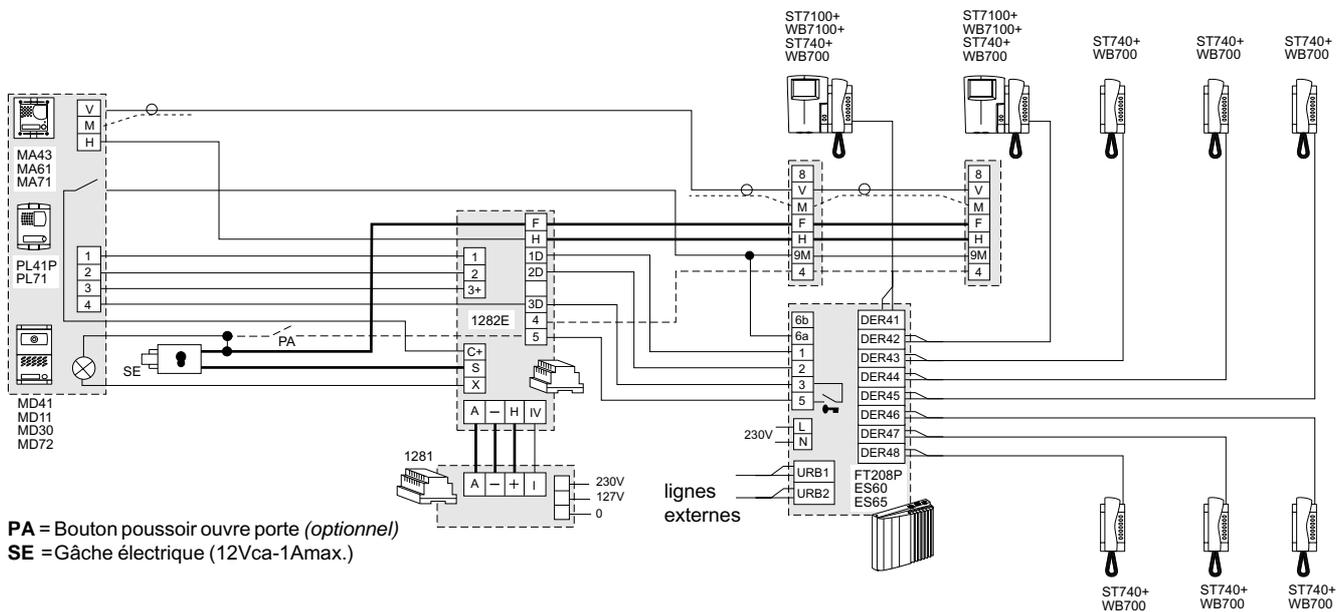
**PA** = Bouton poussoir ouvre porte (*optionnel*)

**SE** = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

**Programmations**

En utilisant l'interface **FT11D** avec le terminal interphonique-téléphonique **ST740**, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques (*voir page 204*).

**INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL INTERCOMMUNICANT AVEC STANDARD ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE**



**PA** = Bouton poussoir ouvre porte (*optionnel*)

**SE** = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

**Notes**

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113 et lire la note 3 de page 176.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA43C** ou **PL41PC** et le moniteur **ST7100CW**.

**Programmations**

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

- activation de l'interface interphonique
- activation à recevoir les appels interphoniques

*Voir page 210.*

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:

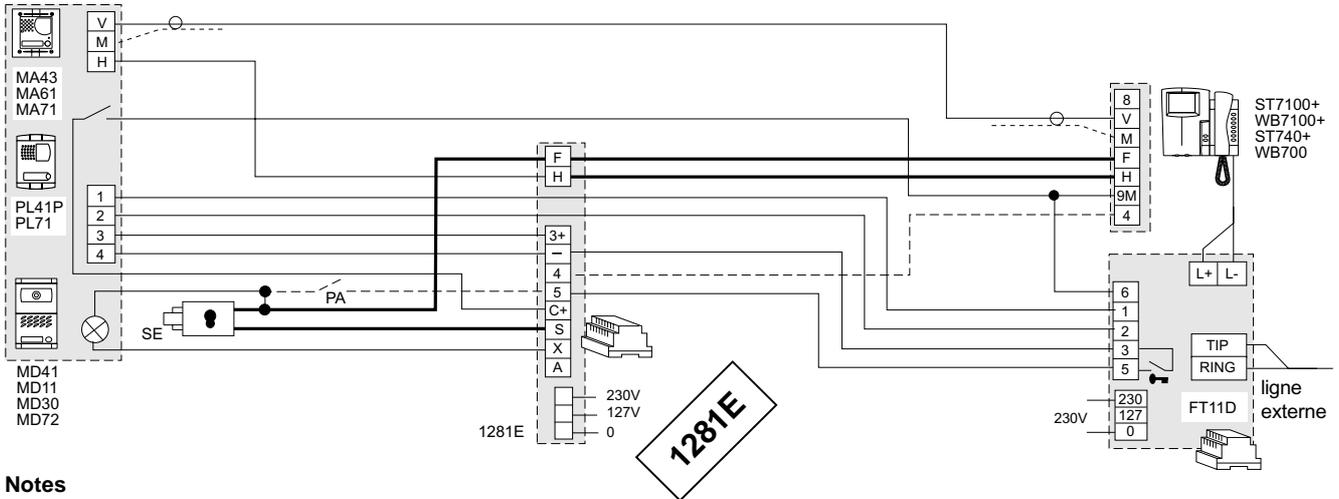
- attribution lignes externes en entrée
- attribution lignes externes en sortie

*Voir page 209.*



## Si 411T/3

### INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL AVEC INTERFACE ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE AVEC ALIMENTATION-TEMPORISÉE art.1281E



#### Notes

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA43C** ou **PL41PC** et le moniteur **ST7100CW**.

**PA** = Bouton poussoir ouvre porte (*optionnel*)

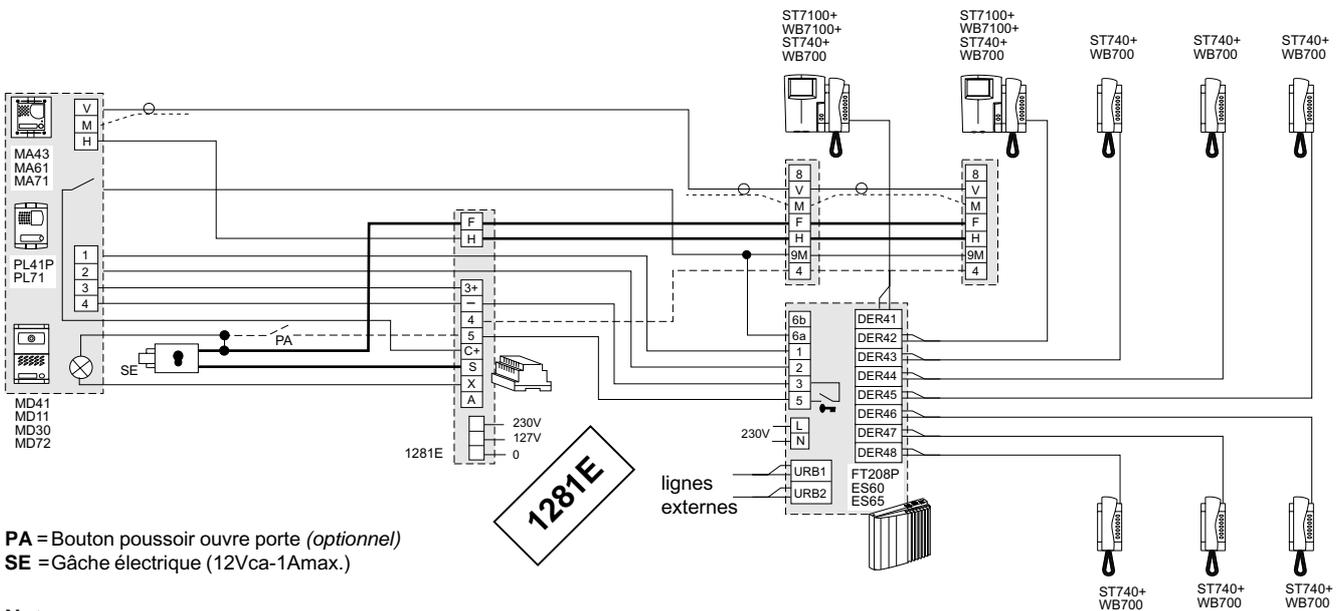
**SE** = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

#### Programmations

En utilisant l'interface **FT11D** avec le terminal interphonique-téléphonique **ST740**, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques (*voir page 204*).

## Si 411T/4

### INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL INTERCOMMUNICANT AVEC STANDARD ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE AVEC ALIMENTATION-TEMPORISÉE art.1281E



**PA** = Bouton poussoir ouvre porte (*optionnel*)

**SE** = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

#### Notes

- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113 et lire la note 3 de page 176.
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA43C** ou **PL41PC** et le moniteur **ST7100CW**.

#### Programmations

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

- activation de l'interface interphonique
  - activation à recevoir les appels interphoniques
- Voir page 210.*

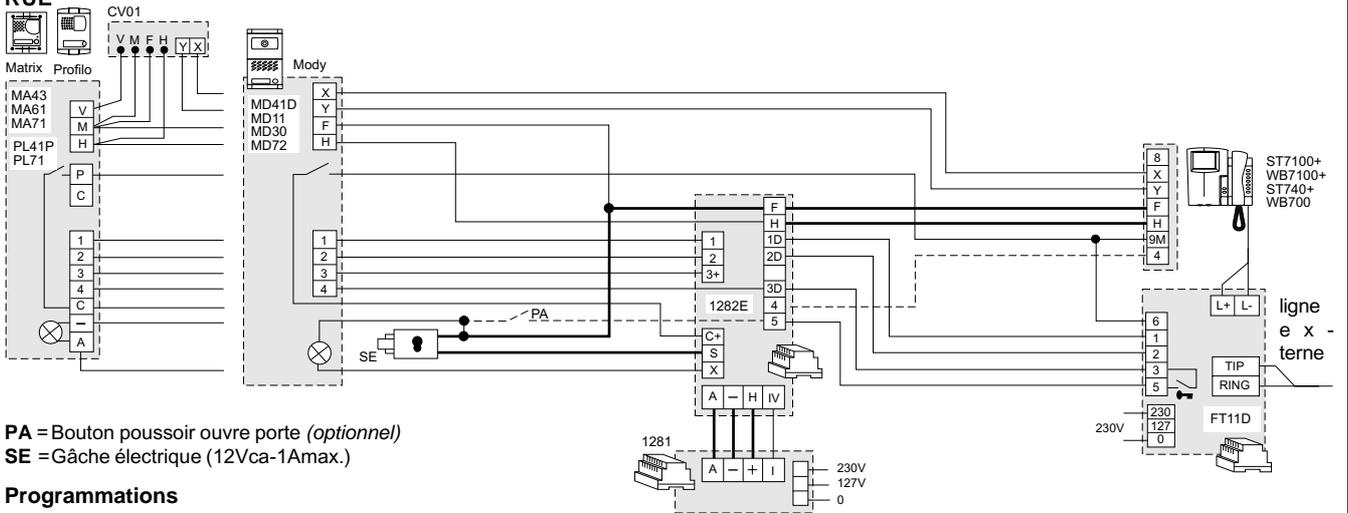
Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:

- attribution lignes externes en entrée
- attribution lignes externes en sortie

*Voir page 209.*



**INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL AVEC INTERFACE ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE**



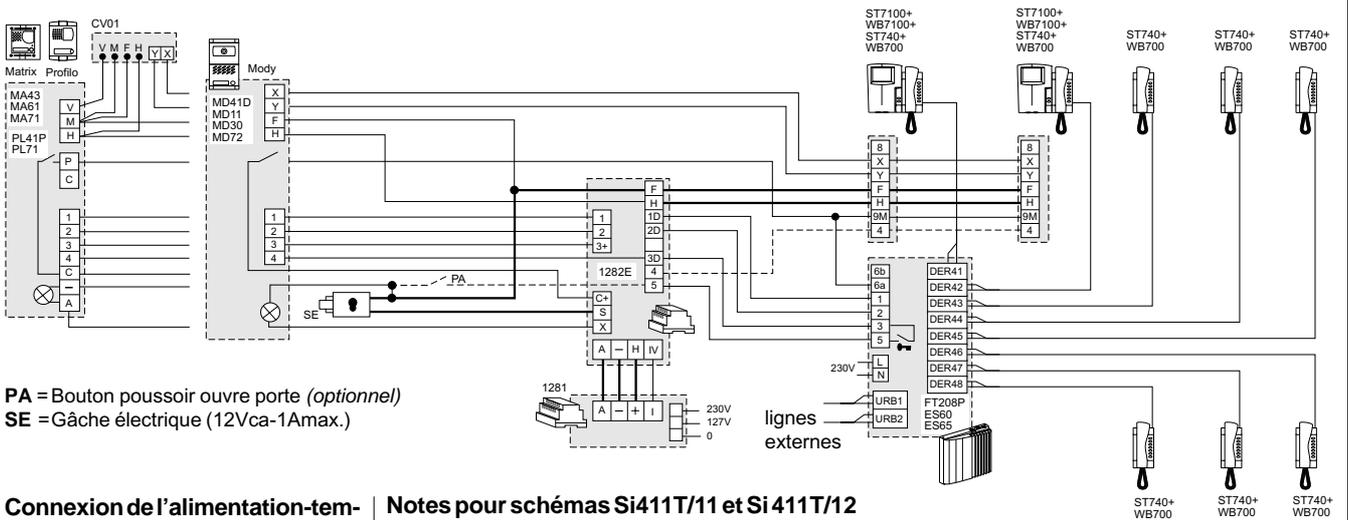
PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

**Programmations**

En utilisant l'interface FT11D avec le terminal interphonique-téléphonique ST740, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques (voir page 204).

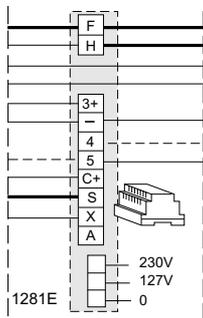
Si 411T/12

**INSTALLATION VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE À 1 APPEL INTERCOMMUNICANT AVEC STANDARD ET BRANCHEMENT À UN POSTE DE RUE**



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-1Amax.)

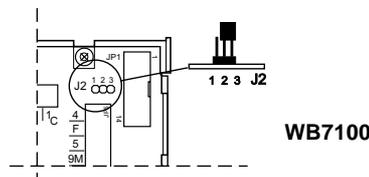
**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**



Dans les schémas de cette page, on peut installer l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E. La seule différence est la mise hors tension de l'installation qui ne s'effectue qu'à la fin du délai de temporisation.

**Notes pour schémas Si411T/11 et Si 411T/12**

- Sur les supports WB7100, il faut:  
- déplacer le pontet mobile J2 de la position 1-2 à la 2-3;
  - couper les résistances R7 et R10 situées sur les supports de fixation WB7100;
  - ajouter 2 résistances de 75Ω entre les bornes X-F et Y-F du dernier moniteur.
  - Pour le branchement vidéo par câble tressé à 2 fils, utiliser la caméra MD41D ou ajouter le convertisseur vidéo CV01 (voir page 108).
  - Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra MD41C, MA43C ou PL41PC et le moniteur ST7100CW.
- Pour les dimensions des conducteurs, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à page 111.



**Programmations**

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:  
- activation de l'interface interphonique  
- activation à recevoir les appels interphoniques  
Voir page 210.

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:  
- attribution lignes externes en entrée  
- attribution lignes externes en sortie  
Voir page 209.



**INSTALLATION MIXTE VIDÉOPHONIQUE/VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>KM8100W+WB8600</b>	Vidéophone plat Compact + support
...	<b>KM8600W+WB8600+8083</b>	Vidéophone Compact + support + boîte d'encastrement
...	<b>KM8800W+WB8600</b>	Vidéophone Reflex Compact + support
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>ST740W+WB700</b>	Terminal téléphonique série Studio + support
...	<b>FT11D</b>	Interface interphonique-téléphonique
...	<b>FT105P-FT208P</b>	Standards téléphoniques
...	<b>ES60-ES65</b>	Interface interphonique-téléphonique pour standards
...	<b>DV2-4</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96÷99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	<b>MD41</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102÷103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106÷107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Notes**

- Si le nombre d'internes est au maximum de 5, on peut utiliser le standard **FT105P**.
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 du temporisateur (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113.
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

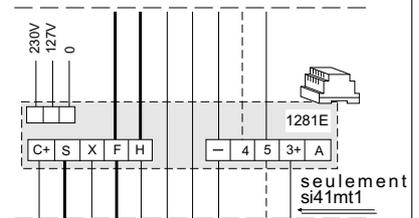
**Programmations**

En utilisant l'interface **FT11D** avec le terminal interphonique-téléphonique **ST740**, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques. Voir page 204.

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes: - activation de l'interface interphonique - activation à recevoir les appels interphoniques. Voir page 210.

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes: - attribution lignes externes en entrée - attribution lignes externes en sortie. Voir page 209.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

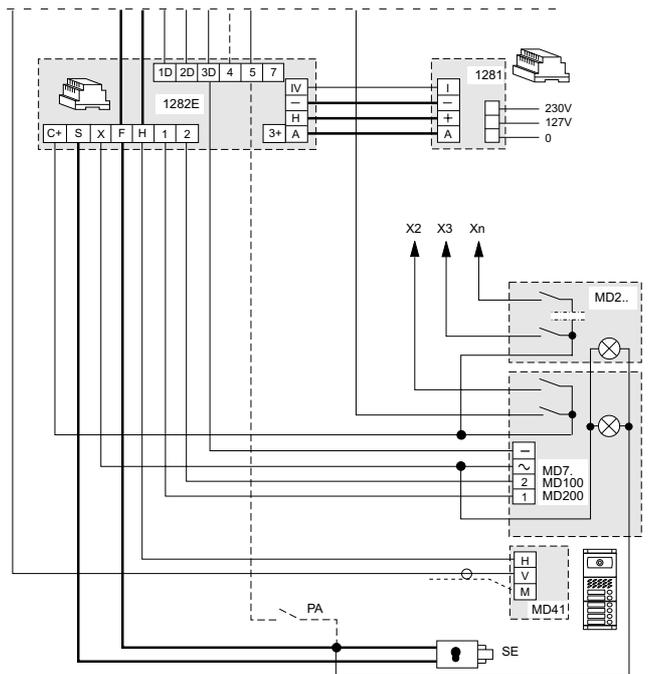


Si l'on applique, aux schémas de page 221, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

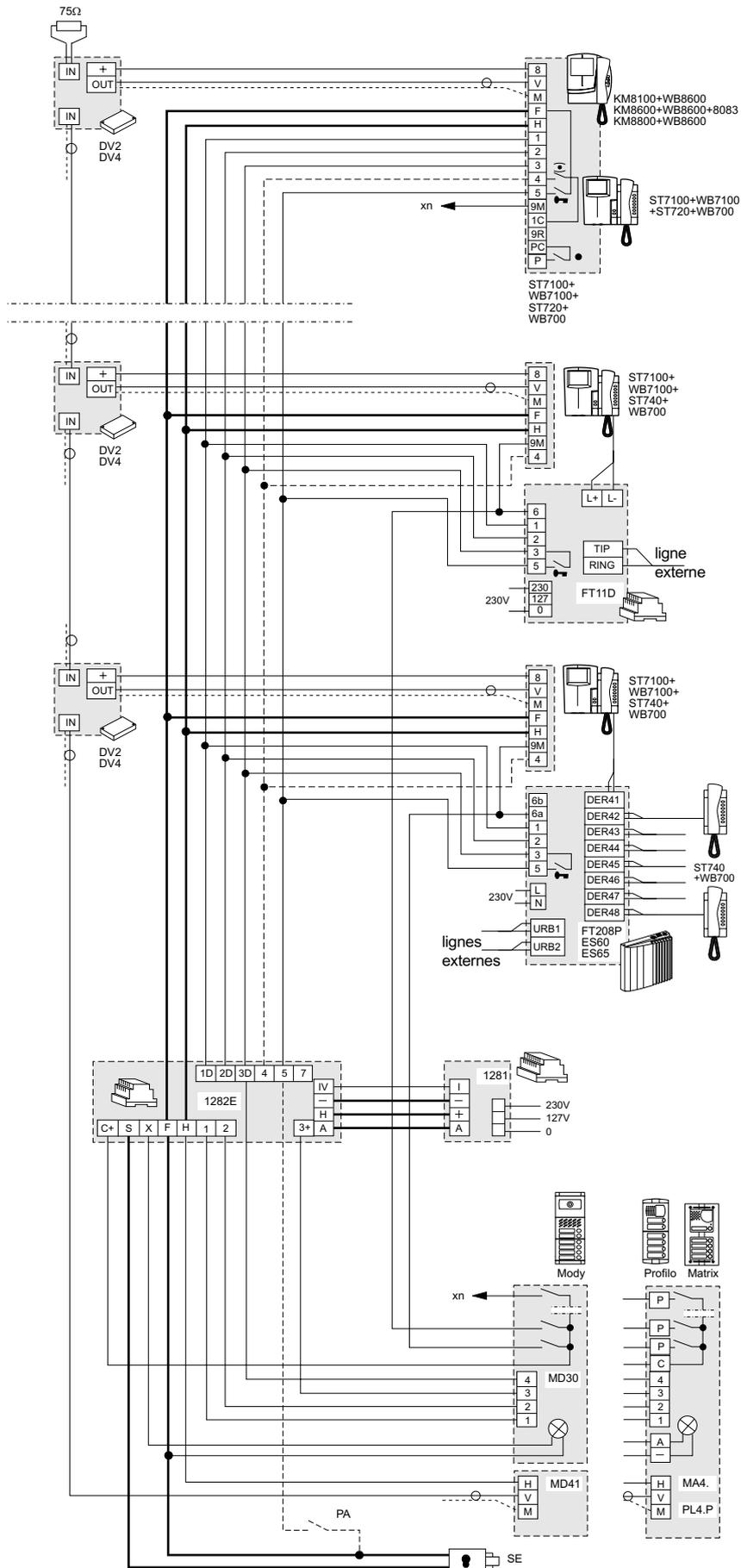
**Note au schéma d'application**

Si l'on installe les postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200** on conseille de superposer ce schéma à celui de page 221, en l'alignant à la colonne montante.



INSTALLATION MIXTE VIDÉOPHONIQUE/VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



**INSTALLATION MIXTE VIDÉOPHONIQUE/VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE**

Q.té	Article	Description
...	<b>ST7100W+WB7100</b>	Moniteur série Studio + support
...	<b>ST720W+WB700</b>	Combiné série Studio + support
...	<b>ST740W+WB700</b>	Terminal téléphonique série Studio + support
...	<b>FT11D</b>	Interface interphonique-téléphonique
...	<b>FT105P-FT208P</b>	Standards téléphoniques
...	<b>ES60-ES65</b>	Interface interphonique-téléphonique pour standards
...	<b>DV2D-4D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

**Poste de rue série Mody** (pour la composition, voir à pages 96+99)

	à 1 file	à 2 files	
...	<b>MD71÷74</b>	<b>MD71÷74</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
1	<b>MD10-11-12</b>	<b>MD10-122-124</b>	Modules prédisposé pour le module phonique
...	<b>MD21 ÷ 24</b>	<b>MD222 ÷ 228</b>	Modules boutons-poussoirs
...	<b>MD20 - 50</b>	<b>MD20 - 50</b>	Modules neutre et numéro d'information
1	<b>MD82 ÷ 812</b>	<b>MD82 ÷ 812</b>	Visières antipluie
1	<b>MD92 ÷ 912*</b>	<b>MD92 ÷ 912*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules
1	<b>MD30</b>	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D</b>	<b>MD41D</b>	Caméra

**Poste de rue série Matrix** (pour la composition, voir à pages 102+103)

...	<b>MA71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>MA61-62-63</b>	Cadres de façade
...	<b>MA20-22-24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>MA42-43</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
...	<b>MA91-92-93*</b>	Boîtiers antipluie et cadres porte-modules

**Poste de rue série Profilo** (pour la composition, voir à pages 106+107)

...	<b>PL71-72-73</b>	Boîtes d'encastrement et cadres porte-modules
...	<b>PL20÷24</b>	Modules boutons-poussoirs
1	<b>PL40P-41P-42P</b>	Caméras avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

... Selon le nombre d'utilisateurs.

\* Le boîtier antipluie on utilise à la place de la boîte d'encastrement et de la visière.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

**Notes**

- Si le nombre d'internes est au maximum de 5, on peut utiliser le standard **FT105P**.
- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 du temporisateur (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C**, **MA43C**, **PL40PC**, **PL41PC** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

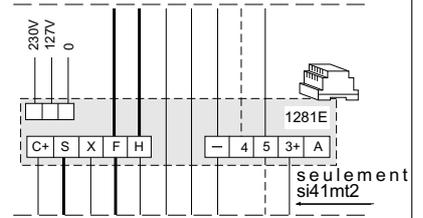
**Programmations**

En utilisant l'interface **FT11D** avec le terminal interphonique-téléphonique **ST740**, il faut programmer les boutons poussoirs dédiés aux fonctions interphoniques. Voir page 204.

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes: - activation de l'interface interphonique - activation à recevoir les appels interphoniques. Voir page 210.

Si le standard est utilisé **uniquement pour le service intercommunicant**, sans connexion aux lignes externes du prestataire (URB1 et URB2), il faut désactiver les lignes externes en entrée et en sortie en procédant aux programmations suivantes:- attribution lignes externes en entrée - attribution lignes externes en sortie. Voir page 209.

**Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.**

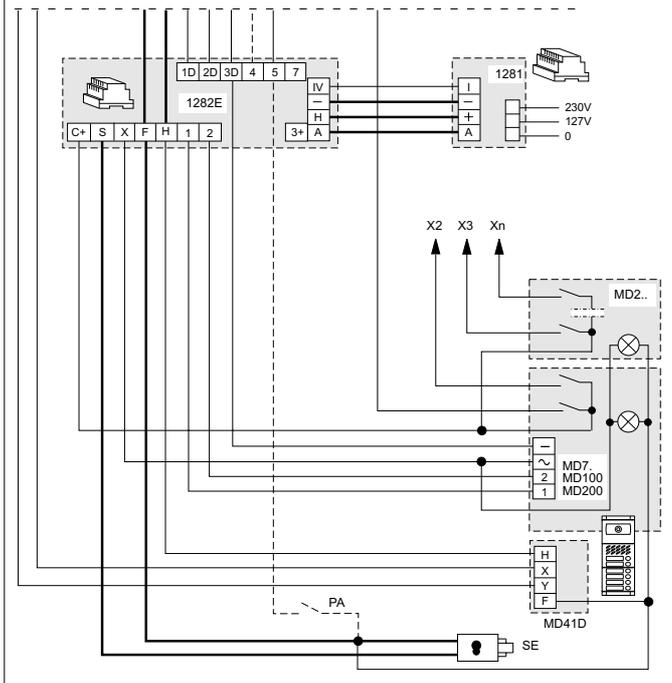


Si l'on applique, aux schémas de page 223, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

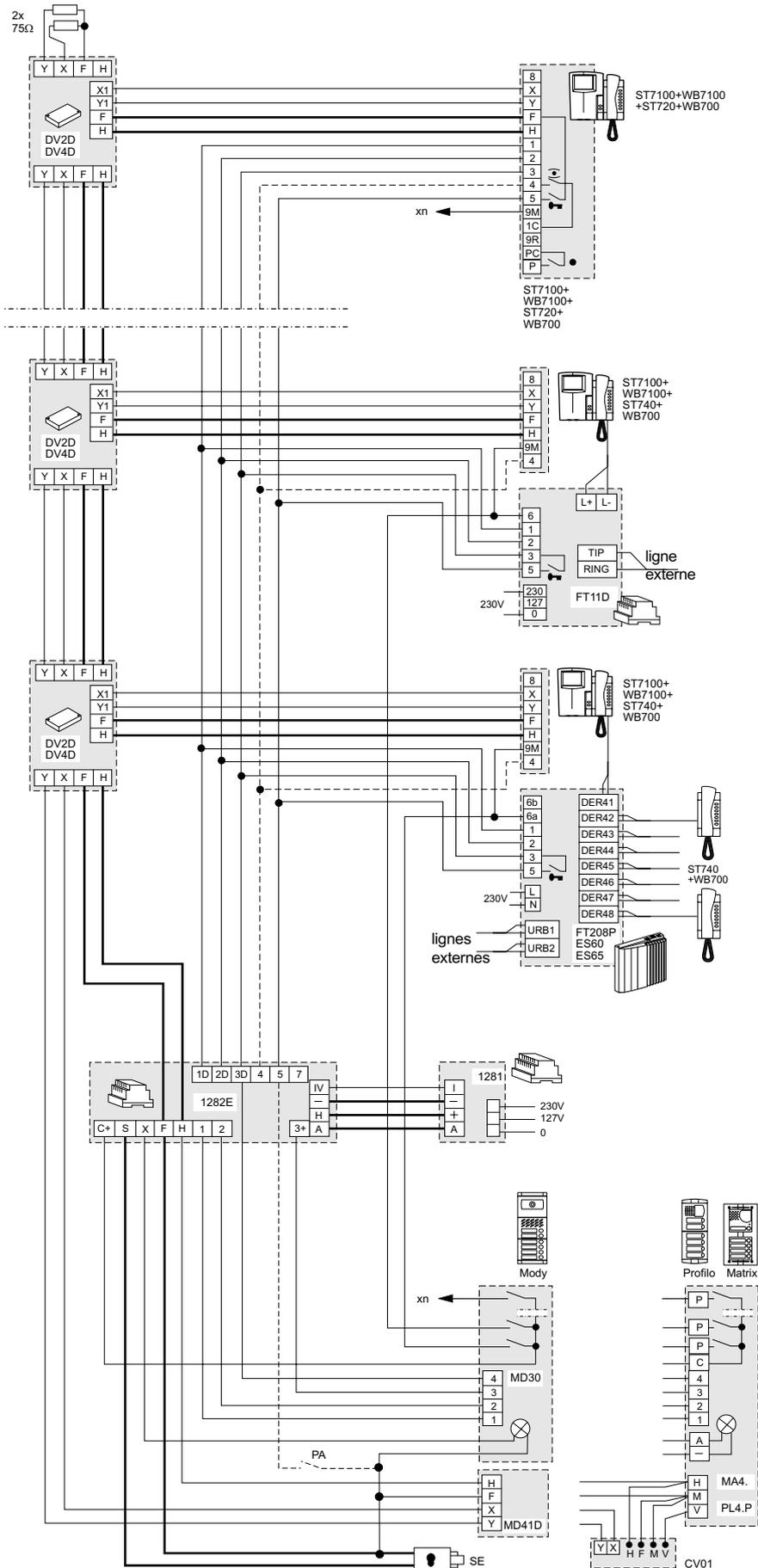
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

**Note au schéma d'application**

Si l'on installe les postes de rue amplifiés **MD100**, **MD200** on conseille de superposer ce schéma à celui de page 223, en l'alignant à la colonne montante.



INSTALLATION MIXTE VIDÉOPHONIQUE/VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



Sur les supports WB7100, il faut déplacer le pontet mobile J2 de la position 1-2 à la 2-3.

The diagram shows a close-up of the WB7100 module's J2 terminal block. It has three positions labeled 1, 2, and 3. A jumper is shown being moved from position 1-2 to position 2-3.

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE



# Si 412T/1

## INSTALLATION À 2 APPELS, VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE, INTERCOMMUNICANTE, AVEC STANDARD BRANCHÉ À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
4	<b>ST 7100W</b>	Moniteur série Studio
4	<b>WB7100</b>	Support de fixation pour moniteur
8	<b>ST740W</b>	Terminal téléphonique série Studio
8	<b>WB700</b>	Support de fixation pour téléphone
1	<b>FT208P</b>	Standard téléphonique
1	<b>ES60-ES65</b>	Interface interphonique-téléphonique pour standard
1	<b>DV2</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

### Poste de rue série Mody

1	<b>MD72</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MD12</b>	Module prédisposé pour le module phonique
1	<b>MD82</b>	Vasière antipluie
1	<b>MD92*</b>	Boîtier antipluie avec cadres
1	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41</b>	Caméra

### Poste de rue série Matrix

1	<b>MA42</b>	Caméra avec module phonique
1	<b>MA22</b>	Module bouton-poussoir
1	<b>MA62</b>	Cadre de façade
1	<b>MA72</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MA92*</b>	Boîtier antipluie avec cadres

### Poste de rue série Profilo

1	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>PL42P</b>	Caméra avec module phonique

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 du temporisateur (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111÷113 et lire la note 3 de page 176.
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

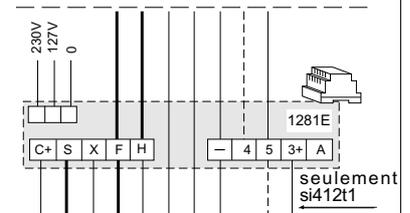
### Programmations

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

- activation de l'interface interphonique
- activation à recevoir les appels interphoniques
- attribution lignes externes en entrée
- attribution lignes externes en sortie

Voir pages 209 et 210.

### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

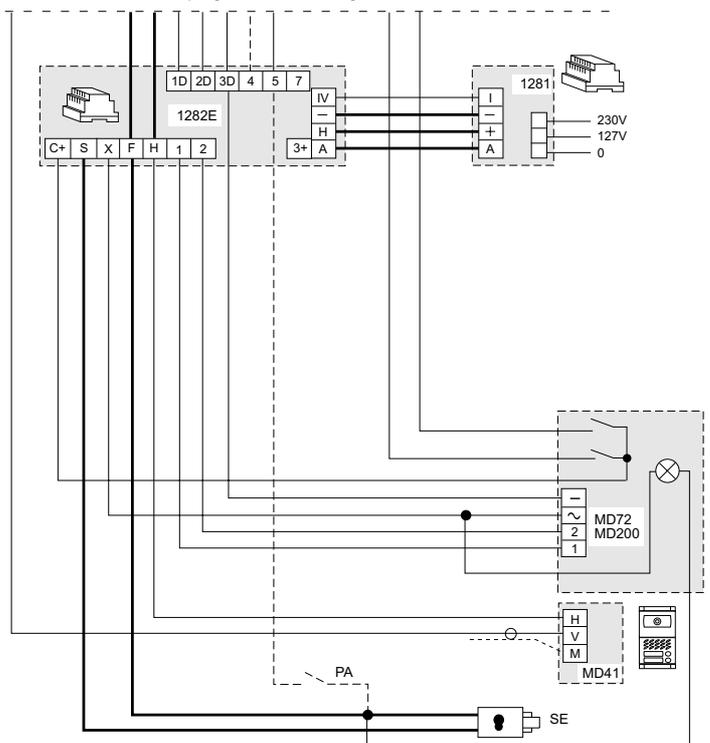


Si l'on applique, aux schémas de page 225, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

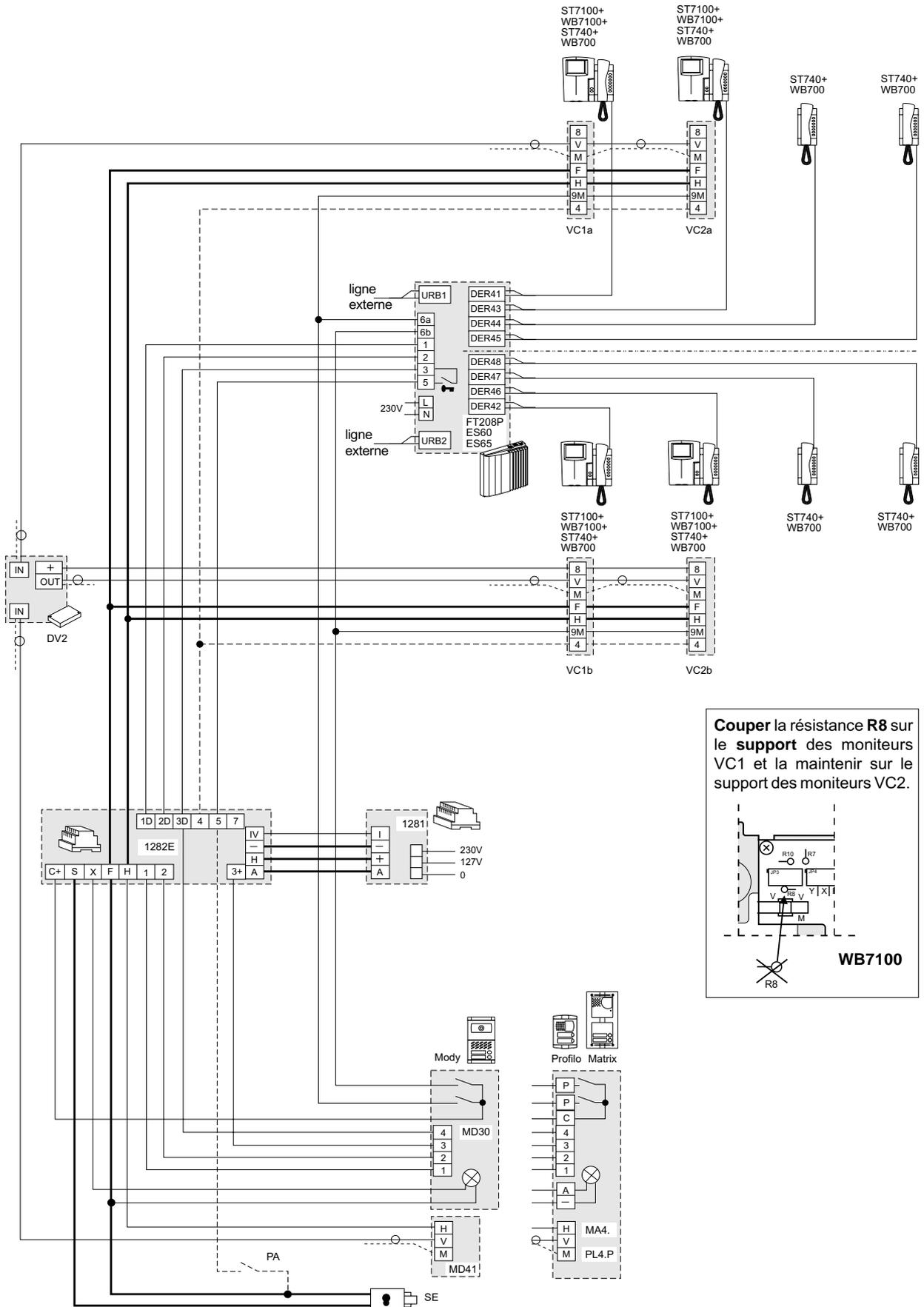
- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

### Note au schéma d'application

Si l'on installe les postes de rue amplifiés **MD200** on conseille de superposer ce schéma à celui de page 225, en l'alignant à la colonne montante.



INSTALLATION À 2 APPELS, VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE, INTERCOMMUNICANTE, AVEC STANDARD BRANCHÉ À UN POSTE DE RUE



**Couper la résistance R8 sur le support des moniteurs VC1 et la maintenir sur le support des moniteurs VC2.**

**WB7100**



# Si 412T/2

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

## INSTALLATION À 2 APPELS, VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE, INTERCOMMUNICANTE, AVEC STANDARD BRANCHÉ À UN POSTE DE RUE

Q.té	Article	Description
4	<b>ST 7100W</b>	Moniteur série Studio
4	<b>WB7100</b>	Support de fixation pour moniteur
8	<b>ST740W</b>	Terminal téléphonique série Studio
8	<b>WB700</b>	Support de fixation pour téléphone
1	<b>FT208P</b>	Standard téléphonique
1	<b>ES60-ES65</b>	Interface interphonique-téléphonique pour standard
1	<b>DV2D</b>	Distributeur vidéo d'étage
1	<b>1281</b>	Alimentation
1	<b>1282E</b>	Temporisateur
1	<b>PA **</b>	Bouton poussoir ouvre porte ( <i>optionnel</i> )
1	<b>SE **</b>	Gâche électrique (12Vca-1A)

### Poste de rue série Mody

1	<b>MD72</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MD12</b>	Module prédisposé pour le module phonique
1	<b>MD82</b>	Visière antipluie
1	<b>MD92*</b>	Boîtier antipluie avec cadres
1	<b>MD30</b>	Module phonique
1	<b>MD41D</b>	Caméra

### Poste de rue série Matrix

1	<b>MA42</b>	Caméra avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo
1	<b>MA22</b>	Module bouton-poussoir
1	<b>MA62</b>	Cadre de façade
1	<b>MA72</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>MA92*</b>	Boîtier antipluie avec cadres

### Poste de rue série Profilo

1	<b>PL71</b>	Boîte d'encastrement avec cadres
1	<b>PL42P</b>	Caméra avec module phonique
1	<b>CV01</b>	Module convertisseur vidéo

\* Les boîtiers antipluie sont usés à la place des boîtes d'encastrement et des visières.

\*\* Appareils non fournis par ACI Farfisa.

### Notes

- En ce qui concerne le branchement des ampoules d'éclairage des porte-étiquettes, lire les notes 6, 7 et 8 des normes d'installation de page 111.
- Si l'allumage de contrôle est nécessaire, brancher la borne 4 du temporisateur (conducteur en pointillé).
- Si l'on veut installer une installation couleurs, utiliser la caméra **MD41C**, **MA42C** ou **PL42PC** et les moniteurs **ST7100CW**.
- En ce qui concerne les dimensions des conducteurs et le branchement vidéo, se référer au tableau et aux indications d'installation détaillées à pages 111 et 114.
- Pour les autres types de plaques de rue, voir le catalogue général.

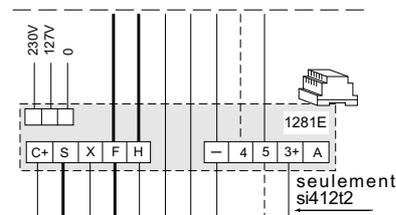
### Programmations

Pour ce type d'installation, il faut **obligatoirement** effectuer sur le standard les programmations suivantes:

- activation de l'interface interphonique
- activation à recevoir les appels interphoniques
- attribution lignes externes en entrée
- attribution lignes externes en sortie

Voir pages 209 et 210.

### Connexion de l'alimentation-temporisateur art. 1281E à la place des articles 1281 et 1282E.

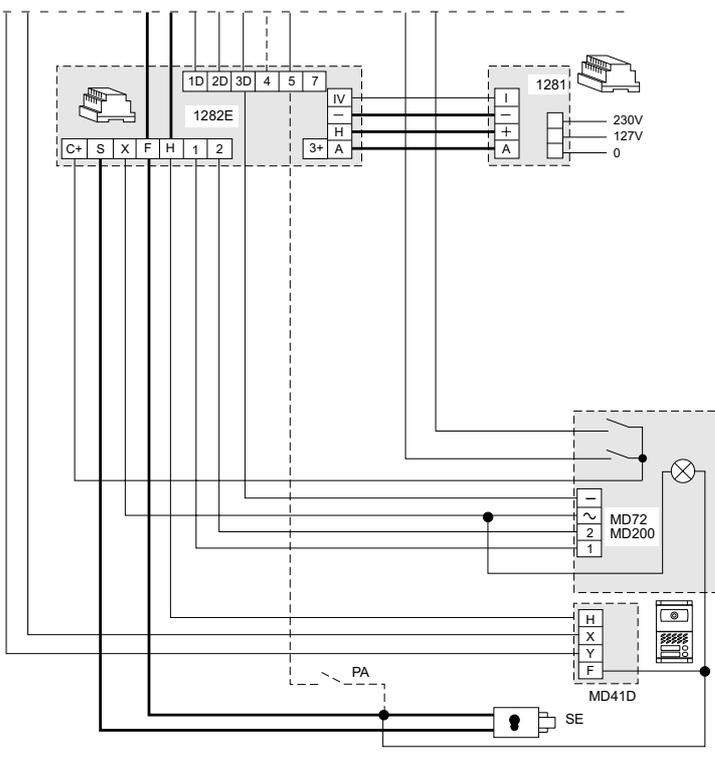


Si l'on applique, aux schémas de page 227, l'art. **1281E** à la place des articles 1281 et 1282E, le fonctionnement de l'installation présente les variations suivantes:

- mise hors tension de l'installation uniquement à la fin du délai de temporisation;
- aucune interruption de l'allumage de contrôle depuis les vidéophones pendant la connexion audio-vidéo avec le poste de rue. Si ce service est nécessaire, il faut installer un relais **1471** pour interrompre le conducteur 4.

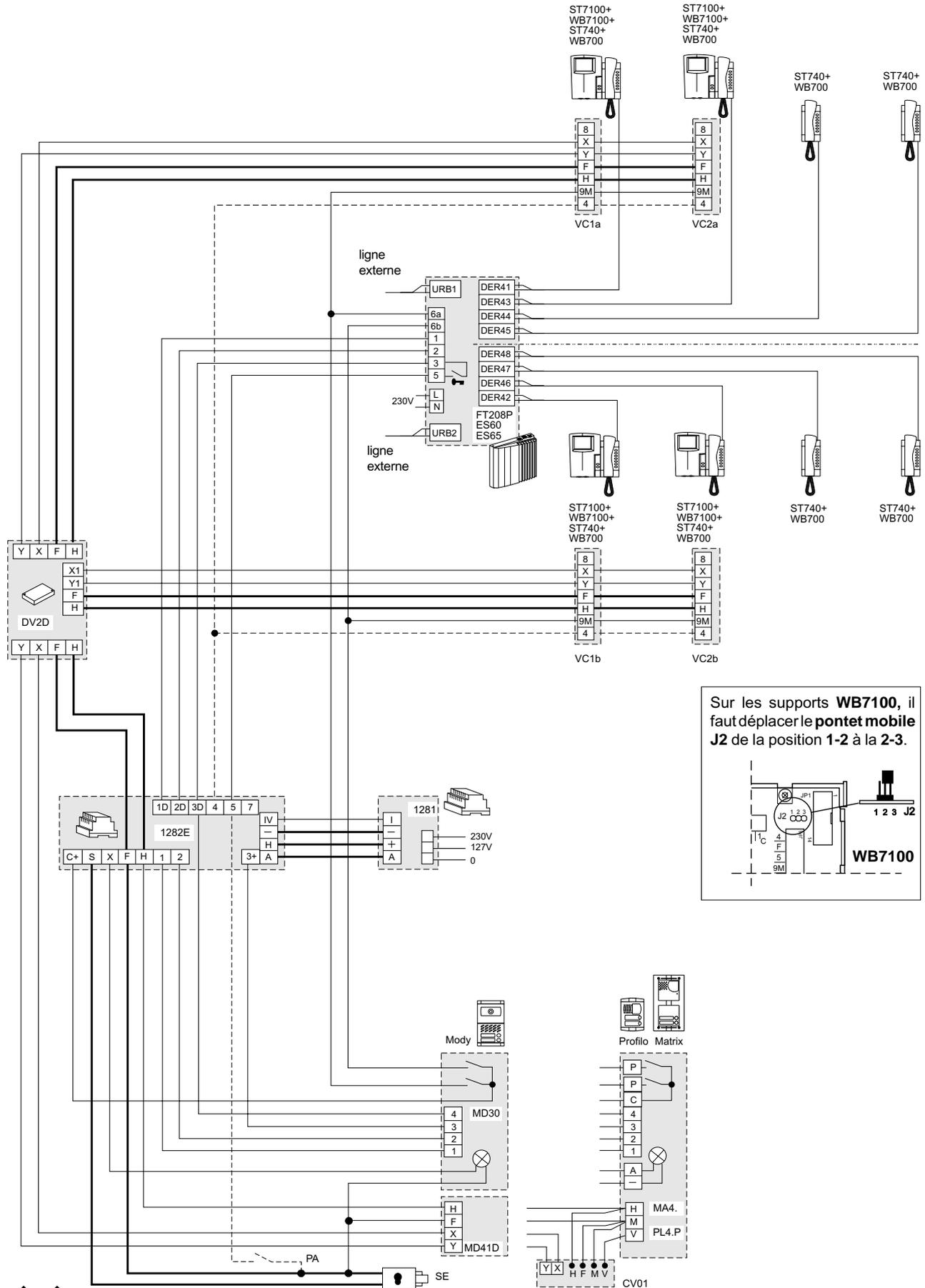
### Note au schéma d'application

Si l'on installe les postes de rue amplifiés **MD200** on conseille de superposer ce schéma à celui de page 227, en l'alignant à la colonne montante.

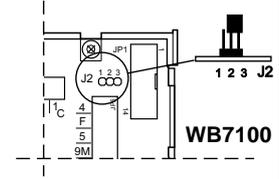


INSTALLATION À 2 APPELS, VIDÉOPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE, INTERCOMMUNICANTE, AVEC STANDARD BRANCHÉ À UN POSTE DE RUE

INTERPHONE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONE



Sur les supports WB7100, il faut déplacer le pontet mobile J2 de la position 1-2 à la 2-3.

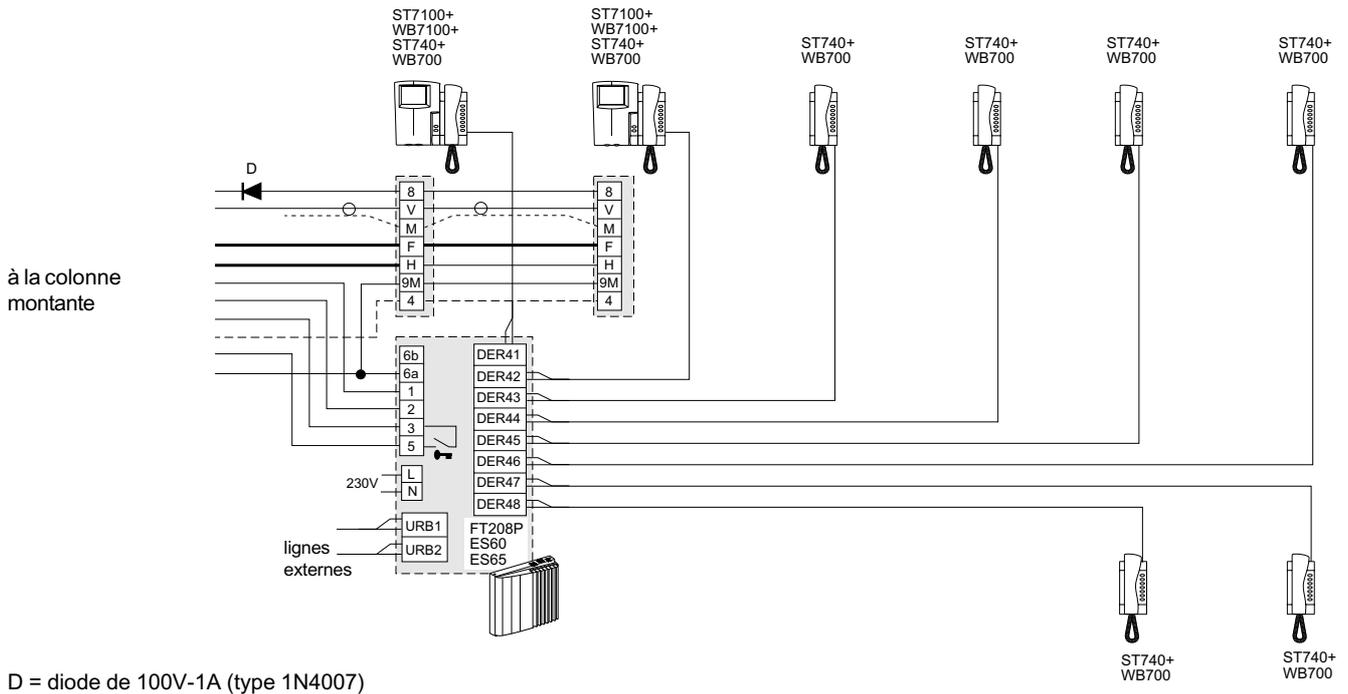


# Schémas supplémentaires VIDÉO-INTERPHONIQUE-TÉLÉPHONIQUE

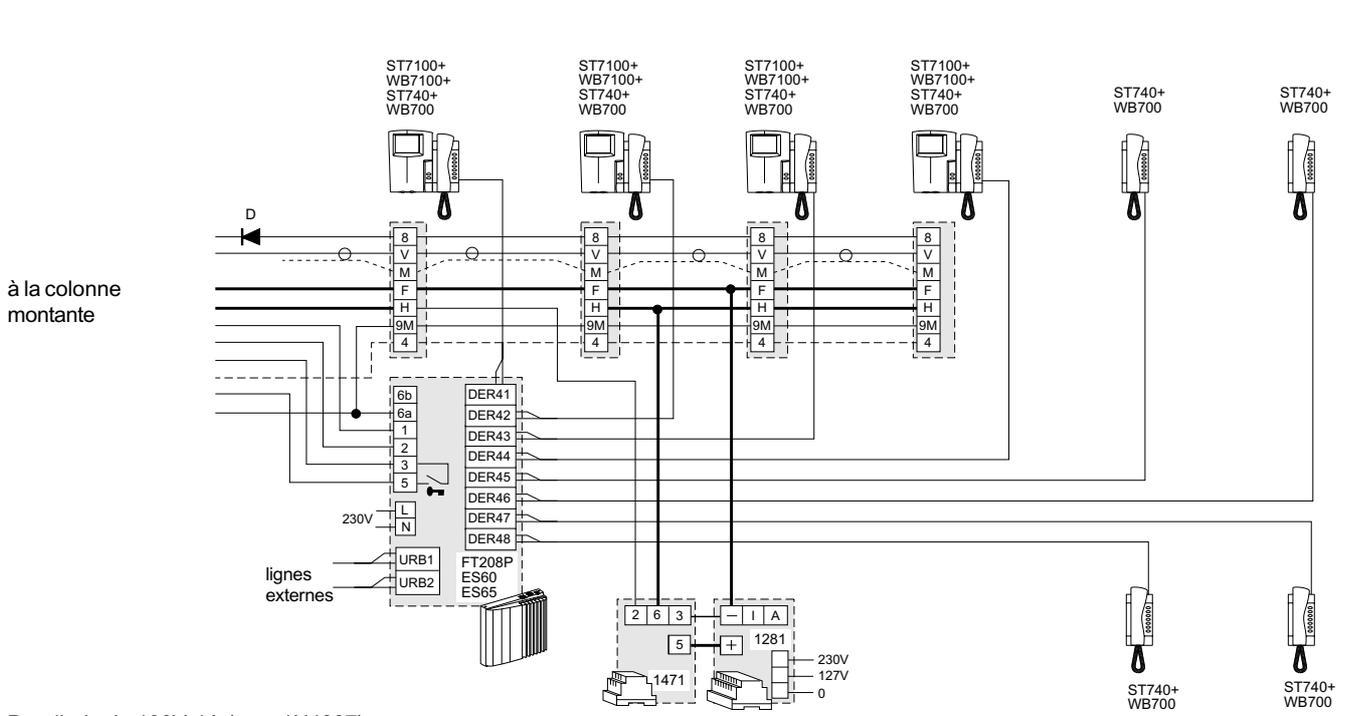
INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

**Note:** les extensions de ces 2 pages s'appliquent à tous les schémas d'installation vidéophonique avec branchement vidéo par **câble coaxial**.

## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 2 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 6 POSTES INTERCOMMUNICANTS



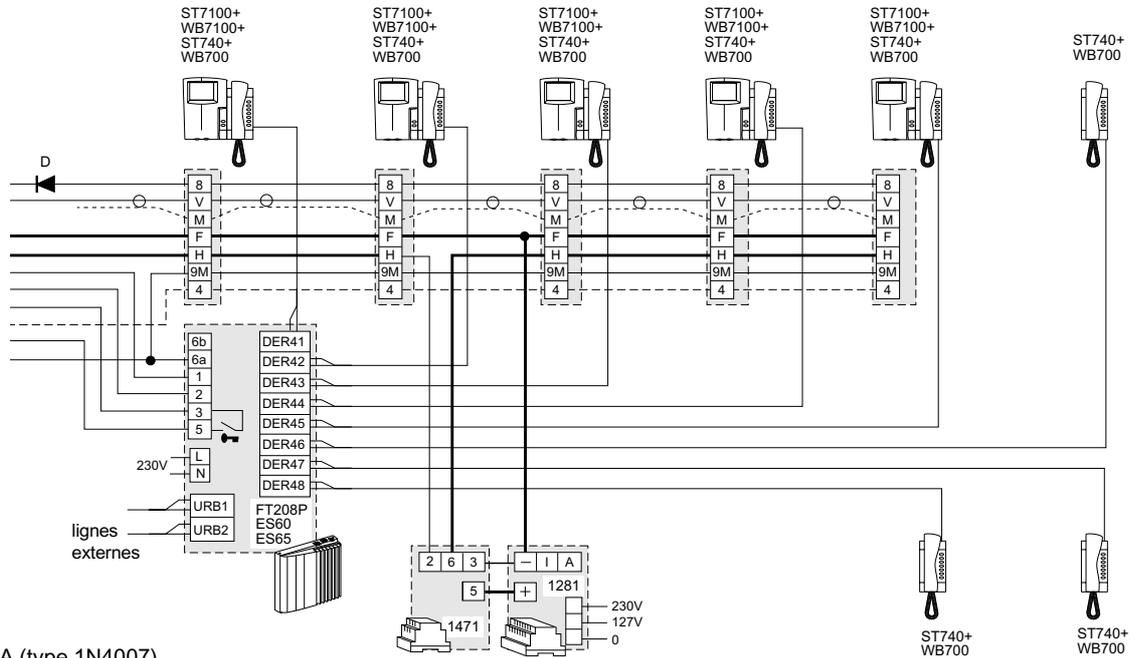
## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 4 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 4 POSTES INTERCOMMUNICANTS



# Schémas supplémentaires VIDÉO-INTERPHONIQUES-TÉLÉPHONIQUES

## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 5 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 3 POSTES INTERCOMMUNICANTS

à la colonne montante

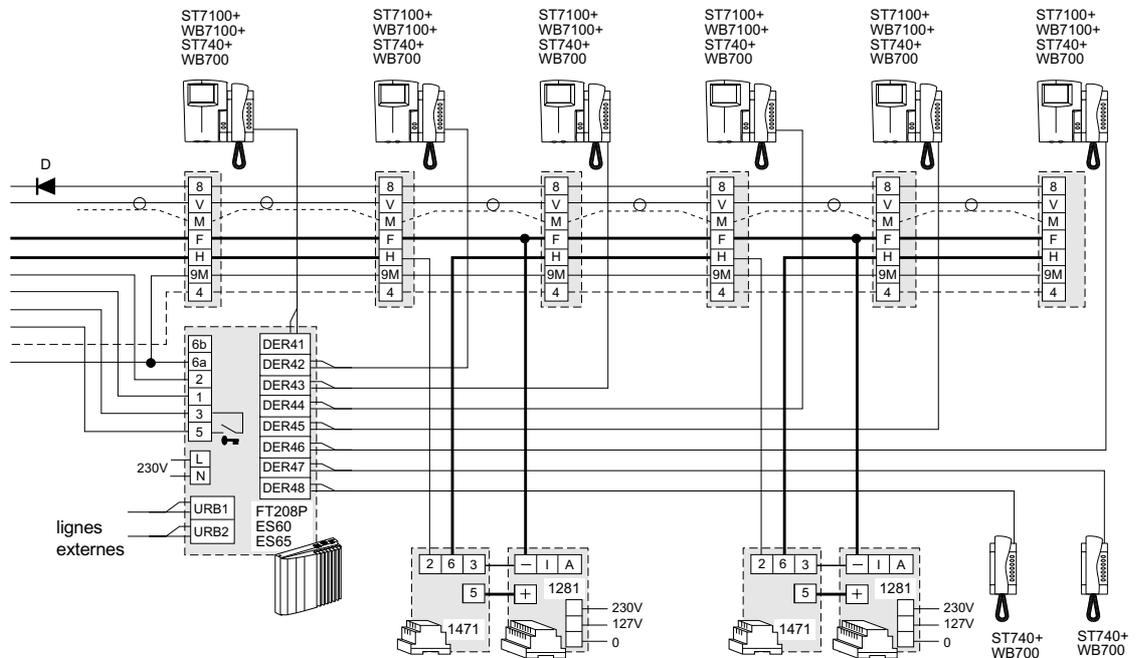


D = diode de 100V-1A (type 1N4007)

Lire les notes 2 et 3 de page 176.

## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 6 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 2 POSTES INTERCOMMUNICANTS

à la colonne montante



D = diode de 100V-1A (type 1N4007)

Lire les notes 2 et 3 de page 176.

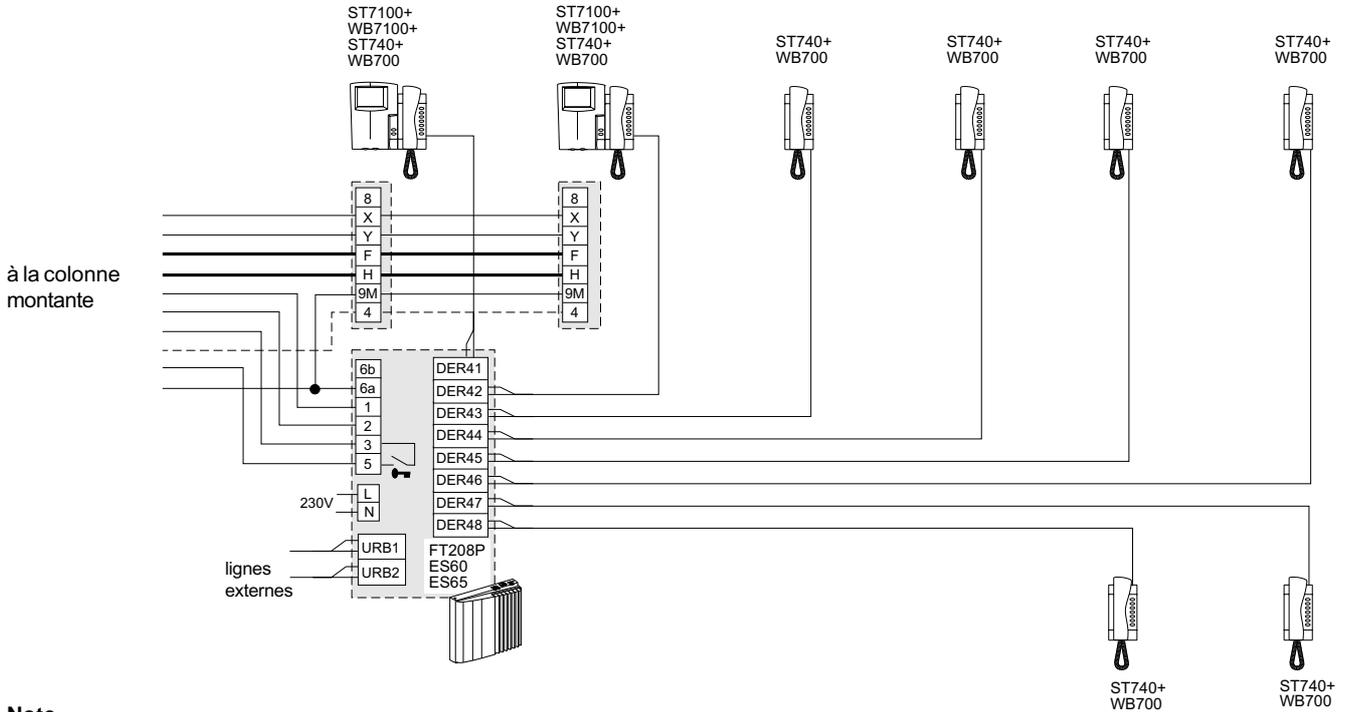


# Schémas supplémentaires VIDÉO-INTERPHONIQUES-TÉLÉPHONIQUES

INTERPHONIE \* VIDÉOPHONIE \* TÉLÉPHONIE

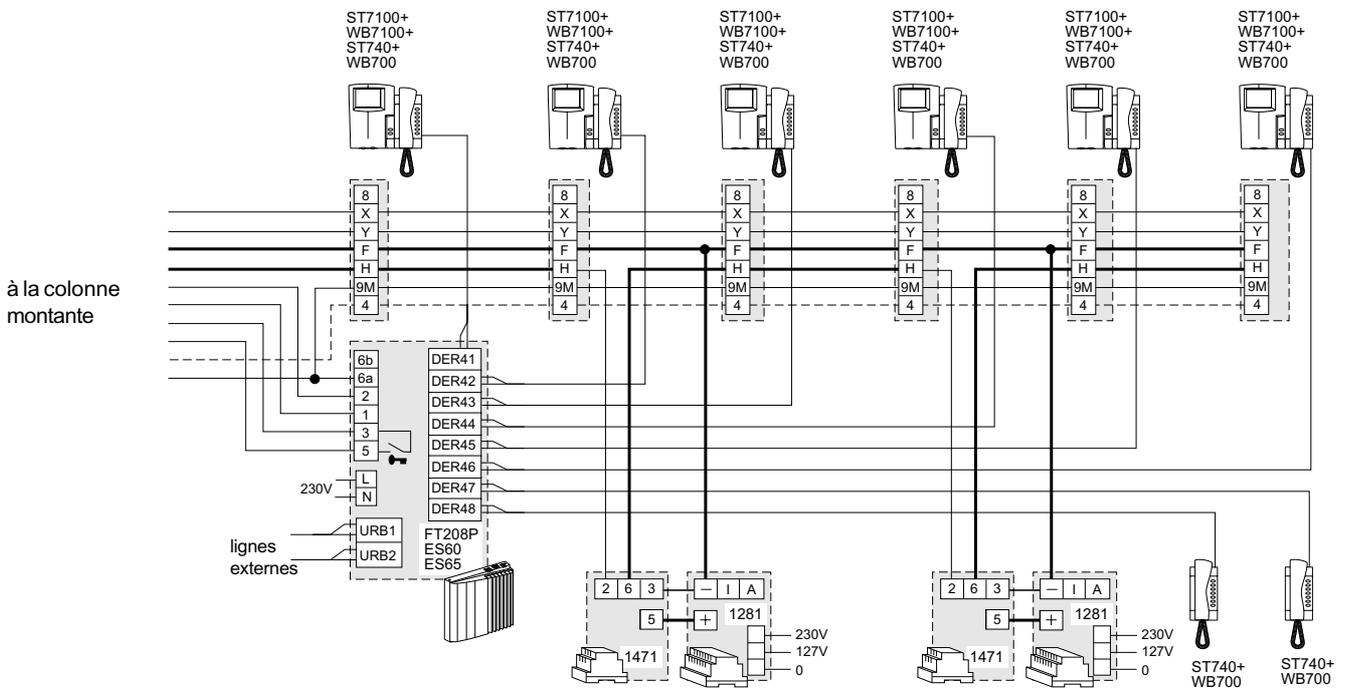
**Note:** les extensions de ces 2 pages s'appliquent à tous les schémas d'installation vidéophonique avec branchement vidéo par **câble tressé**.

## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 2 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 6 POSTES INTERCOMMICANTS



**Note**  
- Sur les supports **WB7100**, il faut déplacer le **pontet mobile J2** de la position 1-2 à la 2-3.

## 1 STANDARD TÉLÉPHONIQUE, 6 VIDÉOS-INTERPHONES-TÉLÉPHONES ET 2 POSTES INTERCOMMICANTS



**Note**  
- Sur les supports **WB7100**, il faut déplacer le **pontet mobile J2** de la position 1-2 à la 2-3.



# **INTERPHONIE ET VIDÉOPHONIE**

## **À NUMÉRO RÉDUIT DE CONDUCTEURS**

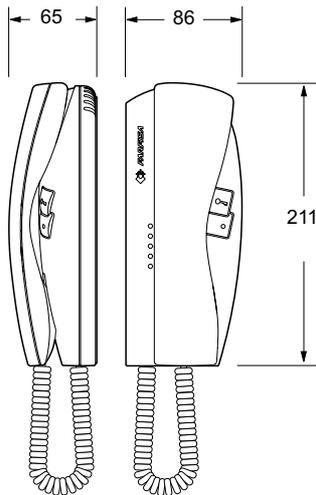
<b>SOMMAIRE</b>	<b>Page</b>
<b>Postes internes</b>	<b>232</b>
- Combinés série Compact	232
- Combinés série Project	233
- Vidéophones série Compact	234
- Vidéophones série Project	235
<b>Postes de rue</b>	<b>236</b>
- Plaques de rue série Mody	236
- Plaques de rue série Matrix	239
<b>Alimentations</b>	<b>242</b>
<b>Modules de service</b>	<b>242</b>
<b>Normes d'installation</b>	<b>243</b>
<b>Mode de fonctionnement</b>	<b>244</b>
<b>Schémas d'installation</b>	<b>245</b>
- Si 21MR/1 Combinés branchés à un poste de rue	246
- Si 21MR/2 Combinés avec secret de conversation branchés à un poste de rue	246
- Si 22MR/1 Combinés branchés à deux postes de rue automatiquement commutés	247
- Si 26MR/1 Installation interphonique avec entrées secondaires et une principale commune (division par escaliers)	248
- Si 411R/1 Installation vidéophonique à un appel branchée à un poste de rue	249
- Si 41MR/2 Installation mixte interphonique-vidéophonique branchée à un poste de rue	250
- Si 42MR/1 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue dont un seul audio	251
- Si 42MR/2 Installation vidéophonique branchée à deux postes de rue	252
- Si 46MR/1 Installation vidéophonique avec entrées vidéos secondaires et 1 principale vidéo commune	253
- Si 46MR/2 Installation vidéophonique avec entrées secondaires seulement audio et 1 principale vidéo commune	254



# POSTES INTERNES

INTERPHONIE 1+1 \* VIDÉOPHONIE 4+1

## COMBINÉS série Compact

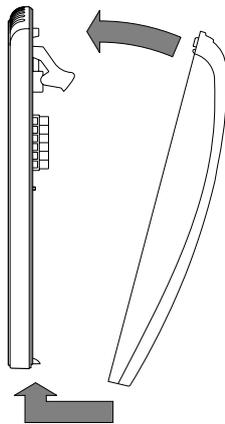
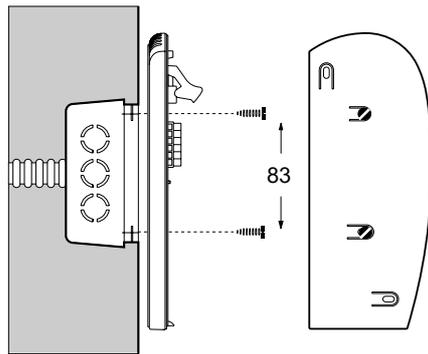


**KM811W.** Combiné bicolore équipé d'un bouton poussoir, de cordon extensible, de microphone électronique; possibilité d'installer les modules **SR41**, **SM50E** et un bouton poussoir **ST701**. Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier d'encastrement.

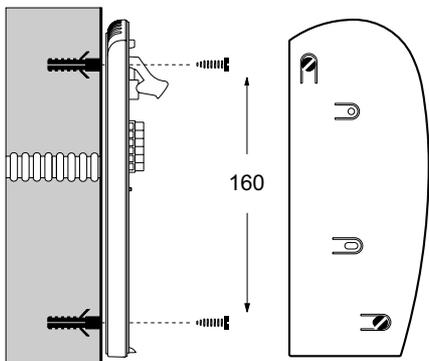
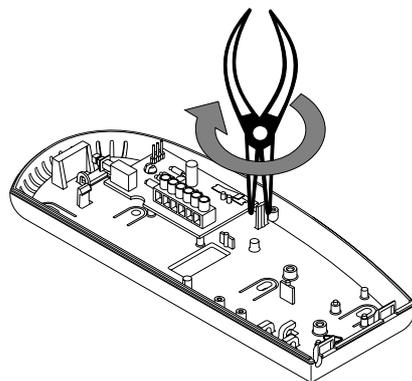
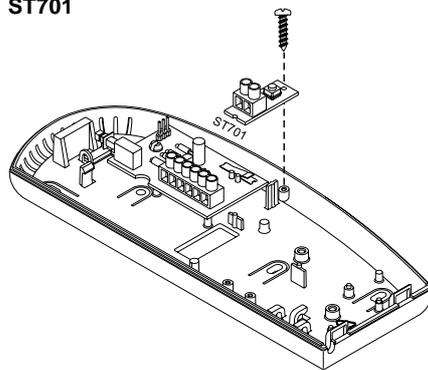
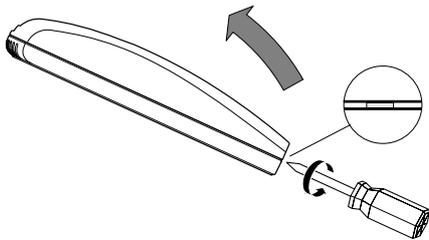
### Bornes

- 1 phonie, sonnerie et commande ouvre-porte
- 3 masse
- 6 sortie sonnerie électronique\*
- 7 masse. Relié à la borne 3 par **W1**\*
- A1 entrée appel de palier

\* bornes à utiliser lorsqu'on installe un module de secret de conversation **SM50** dans le combiné.



### Montage du bouton-poussoir supplémentaire ST701



### SM50. Module de secret de conversation.

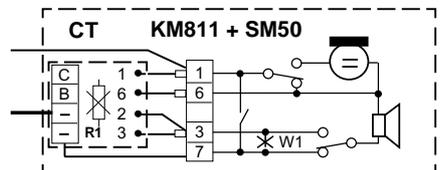
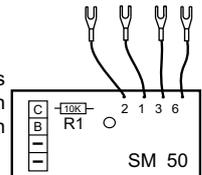
Pour assurer le secret phonique entre les différents usagers, il faut monter, dans chaque combiné art. **KM811**, un module "secret de conversation". Le combiné ne peut converser avec le poste de rue (sans limite de durée), que s'il a été appelé par celui-ci. Il se déconnecte en commandant l'ouvre-porte, ou lors d'un appel vers un autre combiné.

### Bornes

- C ligne phonique réception
- B ligne phonique transmission
- masse

### Note

On ne branche pas les bornes **C** et **B** lorsque l'on réalise une installation interphonique 1+1.



### Notes

Dans chaque combiné **KM811** il faut:

- **couper le pontet W1** qui relie les bornes 3 et 7;
- brancher ensemble la borne 7 du combiné et la borne - (moins) du module.

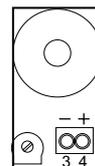
Dans tous les modules de secret **couper la résistance R1**.

### SR41. Module ronfleur électronique.

On peut l'ajouter dans les interphones pour avoir un signal d'appel supplémentaire.

### Bornes

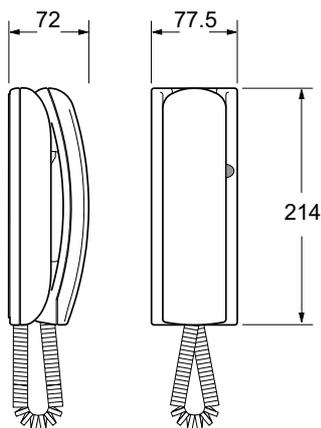
- 4 entrée tension en alternatif (13Vca-70mA; 9÷20Vcc-15mA)
- 3 masse



COMPACT



COMBINÉS série PROJECT



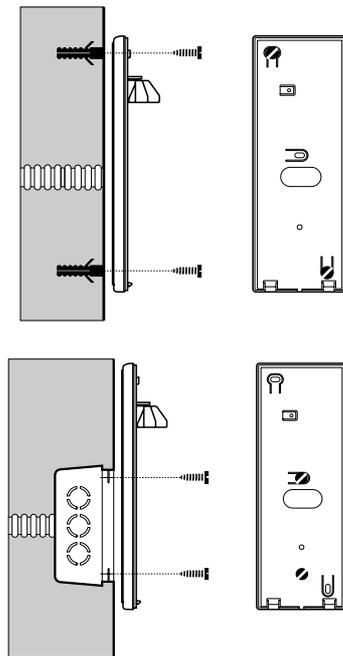
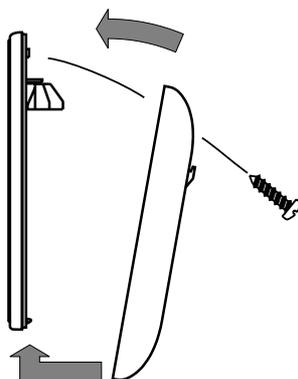
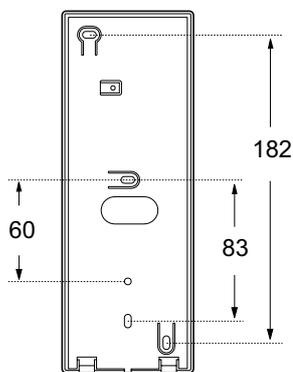
**PT511E.** Combiné bicolore équipé d'un bouton poussoir, de cordon extensible, de microphone électronique; possibilité d'installer les modules **SR41** et **SM50E**. Fixation murale par vis et chevilles ou dans boîtier d'encastrement. Pour la version de table, utiliser l'adaptateur art. **PT538**.

**PT511EW.** Couleur: blanc.

**Bornes**

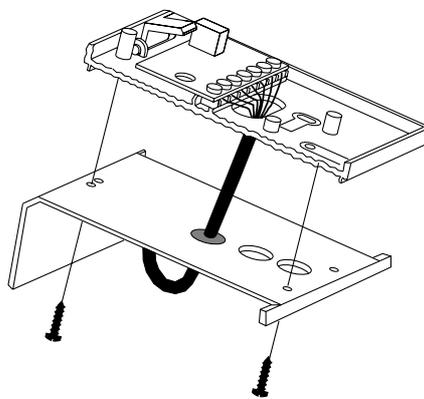
- 1 phonie, sonnerie et commande ouvre-porte
- 3 masse
- 6 sortie sonnerie électronique\*
- 7 masse. Relié à la borne 3 par **W1**\*
- A1 entrée appel de palier

\* bornes à utiliser lorsqu'on installe un module de secret de conversation **SM50** dans le combiné.



**Accessoires**

**PT538.** Adaptateur pour poste de table pour combinés série **Project**, avec base lestée, boîtier de dérivation et câble de raccordement à 13 conducteurs.

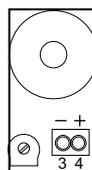


**SR41.** Module ronfleur électronique.

On peut l'ajouter dans les interphones pour avoir un signal d'appel supplémentaire.

**Bornes**

- 4 entrée tension en alternatif (13Vca-70mA; 9÷20Vcc-15mA)
- 3 masse



**SM50.** Module de secret de conversation.

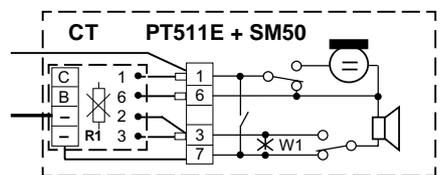
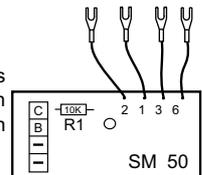
Pour assurer le secret phonique entre les différents usagers, il faut monter, dans chaque combiné art. **PT511E**, un module "secret de conversation". Le combiné ne peut converser avec le poste de rue (sans limite de durée), que s'il a été appelé par celui-ci. Il se déconnecte en commandant l'ouvre-porte, ou lors d'un appel vers un autre combiné.

**Bornes**

- C ligne phonique réception
- B ligne phonique transmission
- masse

**Note**

On ne branche pas les bornes **C** et **B** lorsque l'on réalise une installation interphonique 1+1.



**Notes**

Dans chaque combiné **PT511E** il faut:

- couper le pontet **W1** qui relie les bornes 3 et 7;
- brancher ensemble la borne 7 du combiné et la borne - (moins) du module.

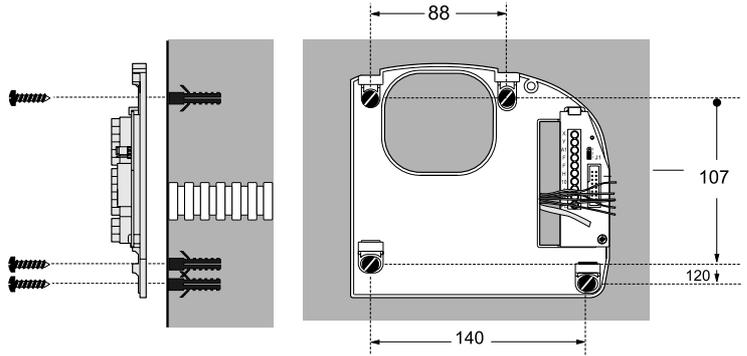
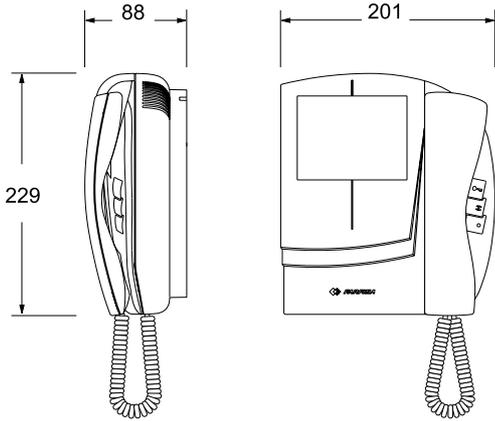
Dans tous les modules de secret couper la résistance **R1**.



# POSTES INTERNES

INTERPHONE 1+1 \* VIDÉOPHONIE 4+1

## VIDÉOPHONES série COMPACT



Fixation du support mural avec 4 chevilles à expansion.

**KM8111W.** Vidéophone blanc à tube plat (Flat) avec 2 boutons-poussoirs pour l'allumage de contrôle et l'ouverture de serrure, secret audio-vidéo, microphone électronique, son électronique modulée, montage par connecteur pour branchement au support. Fixation murale (sans encastrement) en utilisant le support art. **WB8111**.

**WB8111.** Support mural en matériel plastique pour fixation murale et branchement à l'installation du vidéophone **KM8111W**.

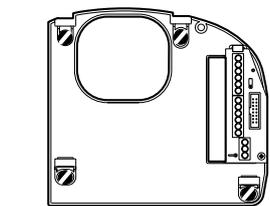
### Données Techniques

Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,5A
Tube cathodique	4"FLAT CRT
Standard de télévision	625 lignes
Fréquence horizontale	15625Hz
Fréquence verticale	50Hz
Bande passante	>5MHz
Signal vidéo	équilibré
Pré-allumage	2÷4 sec.
Température de fonctionnement	0°÷+50°C
Humidité maximum admissible	90%HR

### Bornes

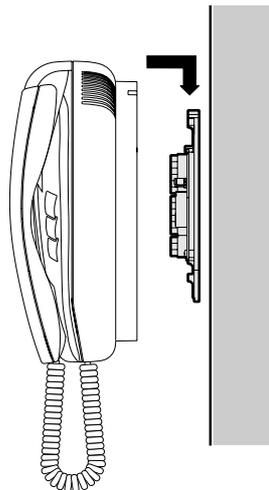
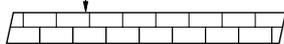
- H** Entrée alimentation positive 18÷24Vcc-0,5A
- F** Masse
- X et Y** Entrée signal vidéo
- 10** Appel, phonie, ouvre-porte
- 4** Allumage de contrôle; bouton-poussoir
- A1** Entrée appel de palier

### Installation

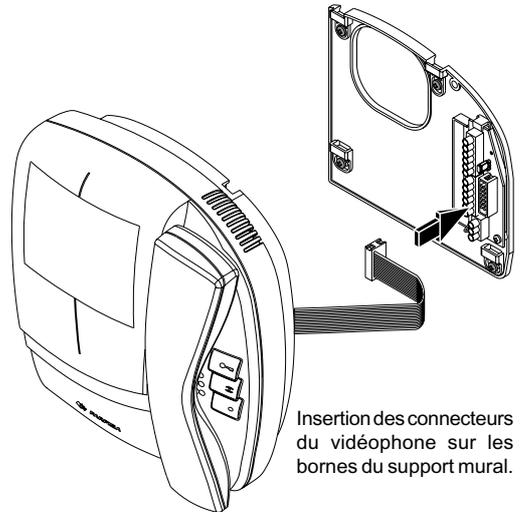


1.4 ÷ 1.5 m

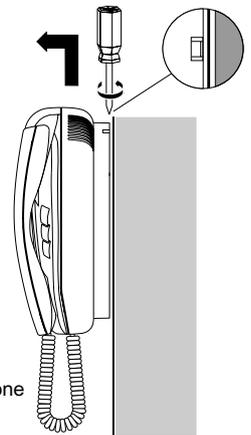
Fixer le support à une hauteur d'environ 1,5m du sol.



Fixation du vidéophone sur le support mural.

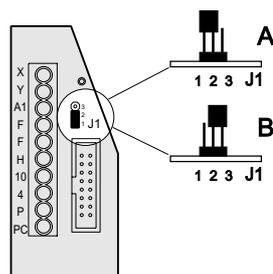


Insertion des connecteurs du vidéophone sur les bornes du support mural.



Démontage du vidéophone du support mural.

### Secret de conversation



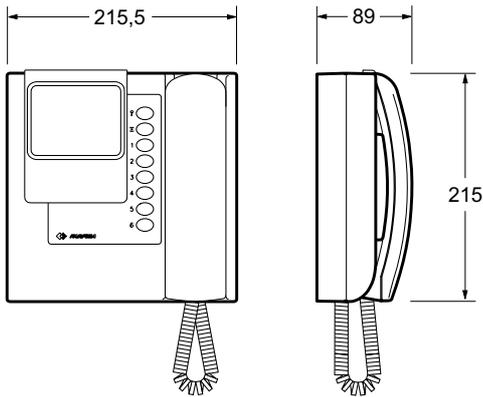
1-2 = position pour ne pas avoir le secret de conversation.

2-3 = position pour avoir le secret de conversation.

COMPACT



VIDÉOPHONES série PROJECT



**PT5111E.** Vidéophone bicolore à tube plat (Flat) avec 2 boutons-poussoirs pour l'allumage de contrôle et l'ouverture de serrure, secret audio-vidéo, microphone électronique, son électronique modulée, montage par connecteur pour branchement au support. Fixation murale (sans encastrement) en utilisant le support art.**WB5111E**.

**PT5111EW.** Comme le précédent, mais de couleur blanche.

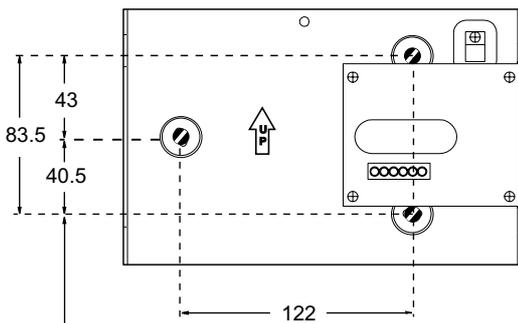
**WB5111E. Support pour la fixation murale** des vidéophones **PT5111E** et **PT5111EW** avec une borne pour la connexion à l'installation.

**Données Techniques**

Alimentation	18÷24Vcc
Absorption	0,35A
Tube cathodique	4"FLAT CRT
Standard de télévision	625 lignes
Fréquence horizontale	15625Hz
Fréquence vertical	50Hz
Bande passante	>5MHz
Signal vidéo	équilibré
Pré-allumage	2÷4 sec.
Température de fonctionnement	0°+÷50°C
Humidité maximum admissible	90%HR

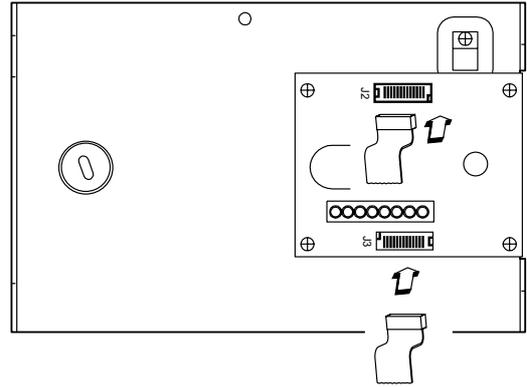
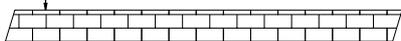
**Bornes**

- H** Entrée alimentation positive 18÷24Vcc-0,35A
- F** Masse
- X et Y** Entrée signal vidéo
- 10** Appel, phonie, ouvre-porte
- 4** Allumage de contrôle; bouton-poussoir
- A1** Entrée appel de palier

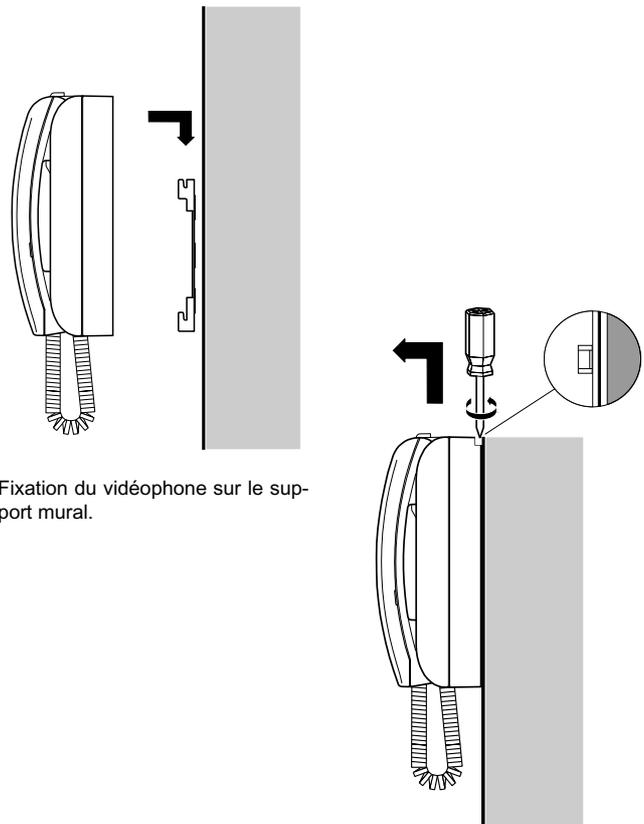


140 ÷ 150 cm

Mesures pour la fixation au mur du support mural **WB5111E** et hauteur conseillée à partir du sol.



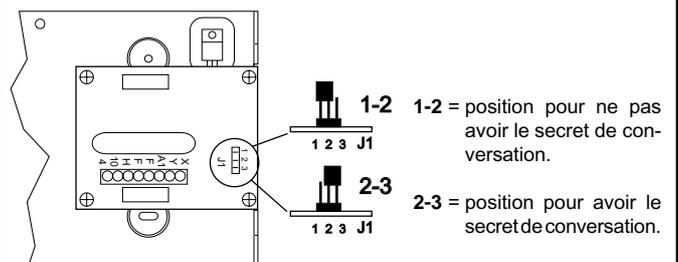
Insertion des connecteurs du vidéophone sur les bornes du support mural.



Fixation du vidéophone sur le support mural.

Démontage du vidéophone du support mural.

**Secret de conversation**

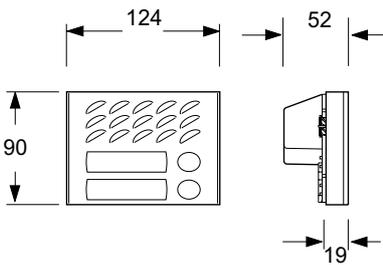


## POSTES DE RUE

### PLAQUES DE RUE

Pour réaliser une installation d'interphonie 1+1 ou de vidéophonie 4+1 on peut utiliser tous les modules avec boutons, les boîtes d'encastrement, les boîtiers et visières antipluie décrites de la page 11 à la page 19. Seuls la caméra MD41 et les modules MD10, MD11 et MD12 sont différents car ils sont adaptés pour fonctionner avec un nombre inférieur de conducteurs (réf. MD41D, MD10ED, MD11ED et MD12ED).

### POSTES DE RUE AMPLIFIÉS



**MD10ED.** Module sans boutons d'appels, avec plaque frontale en aluminium anodisé, module phonique incorporé et réglage volume du canal «réception».

**MD11ED.** Module à un bouton d'appel.

**MD12ED.** Module à deux boutons d'appels

#### Tests et réglages

Les réglages sont effectués en usine; si nécessaire, on peut les ajuster avec un tournevis en agissant depuis l'externe sur les molettes identifiées par les symboles ANTILOCALE et

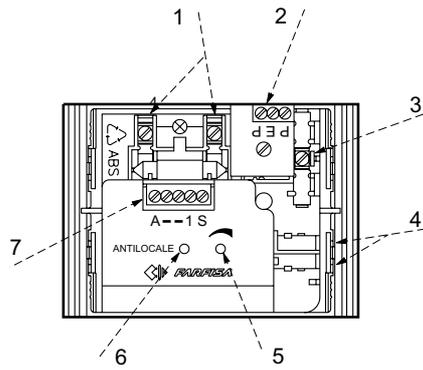
#### Réglage du volume

Pour augmenter le gain de l'amplificateur dans le canal de transmission, tourner le potentiomètre dans le sens de l'aiguille d'une montre.

#### Réglage de l'Antilocale

Pour éliminer des éventuel siblements (effet Larsen) au poste externe il faut procéder comme ci dessous:

- appeler du poste de rue et décrocher le combiné d'un interphone ou vidéophone;
- régler le potentiomètre ANTILOCALE jusqu'à ce qu'il n'y a plus de sifflement (effet Larsen).



- 1 Bornes pour éclairage des étiquettes
- 2 Bornière pour les boutons
- 3 Commun des boutons d'appel (borne C)
- 4 Bornes pour bouton de l'éclairage des escaliers
- 5 Réglage du volume externe
- 6 Réglage du sifflement
- 7 Bornière phonie / alimentation / gâche

#### Bornes

**A** Alimentation 13Vca-70mA

- Masse

**1** Phonie; alimentation; gâche; appel

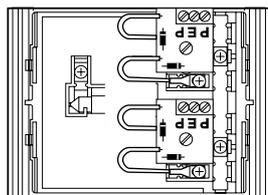
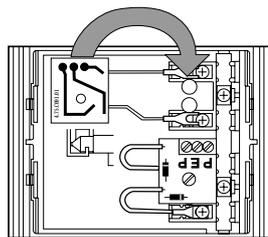
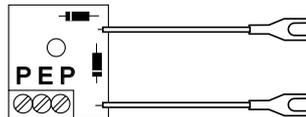
**S** Gâche électrique

**E** Phonie; ouvre-porte

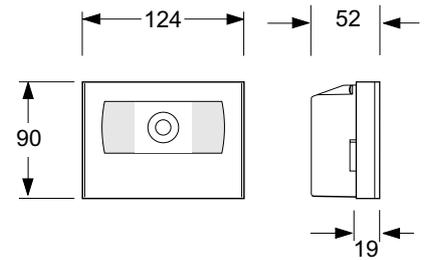
**P** Bouton d'appel

#### 241D. Module diodes pour 2 usagers

Il permet d'utiliser des modules boutons-poussoirs MD21, MD22, MD23, MD24, MD222, MD224, MD226 et MD228 dans les installations interphoniques 1+1 et vidéophoniques 4+1. S'applique à l'intérieur des modules boutons-poussoirs.



### CAMERAS



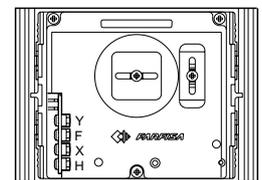
#### MD 41D.

Module caméra (N/B) pour installations vidéo 4+1 sans câble coaxial constitué de:

- capteur à l'état solide (CCD), auto-iris électronique, optique fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges;
- platine en aluminium anodisé comprenant écran transparent anti-vandales;
- balayages horizontal et vertical.

#### Données techniques

Alimentation	21±3Vcc
Absorption	0,3A
Sortie signal vidéo	équilibré
Eclairage minimal	2 lux
Capteur	CCD 1/4 N/B
Nombre de pixel	291.000
Fréquence horizontale	15.625Hz
Fréquence verticale	50Hz
Optique	3,6mm; F5
Mise à feu réglable	0,1m ÷ ∞
Diaphragme	autoiris électronique
Balayage horizontal	±15°
Balayage vertical	±15°
Température de fonctionnement	-10°÷+40°C
Humidité maximale admissible	80%RH



#### Bornes

**Y** sortie signal vidéo

**F** masse

**X** sortie signal vidéo

**H** entrée alimentation positive 21Vcc

#### Notes

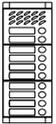
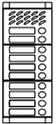
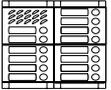
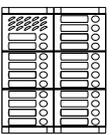
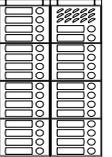
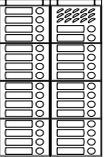
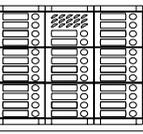
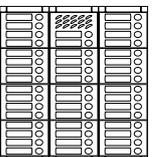
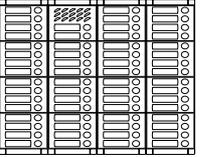
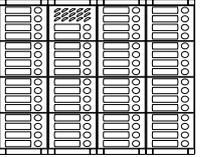
Pour l'installation de la caméra et du réglage du champ encadré, voir page 95.

Pour utiliser la caméra couleurs ou TVCC, monter le convertisseur de signal vidéo art.CV01 (voir page 108).



Plaques de rue MODY

Tableau des compositions des plaques de rue interphoniques

N° appels	Compositions et dimensions	Modules avec phonique	Modules à 2 diodes	Modules boutons et module neutre ou numéro d'information			Boîtes d'encastrement	Visières antipluie	Boîtiers antipluie
1	 124x121,5x19 (L x H x P)	1 MD11ED	-	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91
2		1 MD12ED	-	-	-	-	1 MD71	1 MD81	1 MD91
3	 124x213x19 (L x H x P)	1 MD10ED	2 241D	1 MD23	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
4		1 MD10ED	2 241D	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
5		1 MD11ED	2 241D	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
6		1 MD12ED	2 241D	1 MD24	-	-	1 MD72	1 MD82	1 MD92
7	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD10ED	4 241D	1 MD24	1 MD23	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
8		1 MD10ED	4 241D	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
9	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD11ED	4 241D	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
10		1 MD12ED	4 241D	2 MD24	-	-	1 MD73	1 MD83	1 MD93
11	 248x213x19 (L x H x P)	1 MD11ED	5 241D	2 MD24	1 MD22	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
12		1 MD10ED	6 241D	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
13		1 MD11ED	6 241D	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
14		1 MD12ED	6 241D	3 MD24	-	-	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
15	 248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD11ED	7 241D	3 MD24	1 MD22	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
16		1 MD10ED	8 241D	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
17		1 MD11ED	8 241D	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
18		1 MD12ED	8 241D	4 MD24	-	1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
19		1 MD11ED	9 241D	4 MD24	1 MD22	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
20		1 MD10ED	10 241D	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
21		1 MD11ED	10 241D	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
22		1 MD12ED	10 241D	5 MD24	-	-	2 MD73	1 MD86	1 MD96
23	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD11ED	11 241D	5 MD24	1 MD22	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
24		1 MD12ED	11 241D	5 MD24	1 MD22	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
25		1 MD11ED	12 241D	6 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
26		1 MD12ED	12 241D	6 MD24	-	1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
27		1 MD11ED	13 241D	6 MD24	1 MD22	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
28		1 MD12ED	13 241D	6 MD24	1 MD22	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
29	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD11ED	14 241D	7 MD24	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
30		1 MD12ED	14 241D	7 MD24	-	-	2 MD74	1 MD808	1 MD908
31	 372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD11ED	15 241D	7 MD24	1 MD22	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
32		1 MD12ED	15 241D	7 MD24	1 MD22	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
33		1 MD11ED	16 241D	8 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
34		1 MD12ED	16 241D	8 MD24	-	-	3 MD73	1 MD89	1 MD99
35	 372x395x19 (L x H x P)	1 MD11ED	17 241D	8 MD24	1 MD22	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
36		1 MD12ED	17 241D	8 MD24	1 MD22	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
37		1 MD11ED	18 241D	9 MD24	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
38		1 MD12ED	18 241D	9 MD24	-	2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
39		1 MD11ED	19 241D	9 MD24	1 MD22	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
40		1 MD12ED	19 241D	9 MD24	1 MD22	1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
42		1 MD10ED	21 241D	10 MD24	1 MD22	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
43		1 MD11ED	21 241D	10 MD24	1 MD22	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
45		1 MD11ED	22 241D	11 MD24	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
46		1 MD12ED	22 241D	11 MD24	-	-	3 MD74	1 MD812	1 MD912
48	 496x395x19 (L x H x P)	1 MD10ED	24 241D	12 MD24	-	3 *	4 MD74	-	-
50		1 MD12ED	24 241D	12 MD24	-	3 *	4 MD74	-	-
53	 496x395x19 (L x H x P)	1 MD11ED	26 241D	12 MD24	2 MD22	1 *	4 MD74	-	-
55		1 MD11ED	27 241D	12 MD24	3 MD22	-	4 MD74	-	-
58		1 MD10ED	29 241D	14 MD24	1 MD22	-	4 MD74	-	-
62		1 MD12ED	30 241D	15 MD24	-	-	4 MD74	-	-

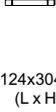
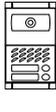
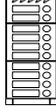
■ ou MD74 ou MD804 ou MD904 \* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

Optionnel A la place de MD71, 72, 73, 74



Plaques de rue MODY

Tableau des compositions des plaques de rue vidéophoniques

N° appels	Compositions et dimensions	Module caméra	Modules avec phonique	Modules à 2 diodes	Modules boutons et module neutre ou numéro d'information	Boîtes d'encastrement	Visières antipluie	Boîtiers antipluie
1	 124x213x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	-	- - -	1 MD72	1 MD82	1 MD92
2		1 MD41D	1 MD12ED	-	- - -	1 MD72	1 MD82	1 MD92
3	 124x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD10ED	2 241D	1 MD23 - -	1 MD73	1 MD83	1 MD93
4		1 MD41D	1 MD10ED	2 241D	1 MD24 - -	1 MD73	1 MD83	1 MD93
5		1 MD41D	1 MD11ED	2 241D	1 MD24 - -	1 MD73	1 MD83	1 MD93
6		1 MD41D	1 MD12ED	2 241D	1 MD24 - -	1 MD73	1 MD83	1 MD93
7	 248x213x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	3 241D	1 MD24 1 MD22 -	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
8		1 MD41D	1 MD10ED	4 241D	2 MD24 - -	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
9		1 MD41D	1 MD11ED	4 241D	2 MD24 - -	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
10		1 MD41D	1 MD12ED	4 241D	2 MD24 - -	2 MD72 ■	1 MD84 ■	1 MD94 ■
11	 248x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	5 241D	2 MD24 1 MD22 1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
12		1 MD41D	1 MD10ED	6 241D	3 MD24 - 1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
13		1 MD41D	1 MD11ED	6 241D	3 MD24 - 1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
14		1 MD41D	1 MD12ED	6 241D	3 MD24 - 1 *	2 MD73	1 MD86	1 MD96
15		1 MD41D	1 MD11ED	7 241D	3 MD24 1 MD22 -	2 MD73	1 MD86	1 MD96
16		1 MD41D	1 MD10ED	8 241D	4 MD24 - -	2 MD73	1 MD86	1 MD96
17		1 MD41D	1 MD11ED	8 241D	4 MD24 - -	2 MD73	1 MD86	1 MD96
18		1 MD41D	1 MD12ED	8 241D	4 MD24 - -	2 MD73	1 MD86	1 MD96
19		1 MD41D	1 MD11ED	9 241D	4 MD24 1 MD22 1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
20		1 MD41D	1 MD10ED	10 241D	5 MD24 - 1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908
21	1 MD41D	1 MD11ED	10 241D	5 MD24 - 1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
22	1 MD41D	1 MD12ED	10 241D	5 MD24 - 1 *	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
23	1 MD41D	1 MD11ED	11 241D	5 MD24 1 MD22 -	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
24	1 MD41D	1 MD12ED	11 241D	5 MD24 1 MD22 -	2 MD74	1 MD808	1 MD908	
25	 248x395x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	12 241D	6 MD24 - -	2 MD74	1 MD808	1 MD908
26		1 MD41D	1 MD12ED	12 241D	6 MD24 - -	2 MD74	1 MD808	1 MD908
27	 372x304,5x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	13 241D	6 MD24 1 MD22 -	3 MD73	1 MD89	1 MD99
28		1 MD41D	1 MD10ED	14 241D	7 MD24 - -	3 MD73	1 MD89	1 MD99
29		1 MD41D	1 MD11ED	14 241D	7 MD24 - -	3 MD73	1 MD89	1 MD99
30		1 MD41D	1 MD12ED	14 241D	7 MD24 - -	3 MD73	1 MD89	1 MD99
31	 372x395x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	15 241D	7 MD24 1 MD22 2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
32		1 MD41D	1 MD12ED	15 241D	7 MD24 1 MD22 2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
33		1 MD41D	1 MD11ED	16 241D	8 MD24 - 2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
34		1 MD41D	1 MD12ED	16 241D	8 MD24 - 2 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
35		1 MD41D	1 MD11ED	17 241D	8 MD24 1 MD22 1 *	3 MD74	1 MD812	1 MD912
36		1 MD41D	1 MD12ED	17 241D	8 MD24 1 MD22 -	3 MD74	1 MD812	1 MD912
37		1 MD41D	1 MD11ED	18 241D	8 MD24 2 MD22 -	3 MD74	1 MD812	1 MD912
38		1 MD41D	1 MD12ED	18 241D	8 MD24 2 MD22 -	3 MD74	1 MD812	1 MD912
39		1 MD41D	1 MD11ED	19 241D	9 MD24 1 MD22 -	3 MD74	1 MD812	1 MD912
40		1 MD41D	1 MD12ED	19 241D	9 MD24 1 MD22 -	3 MD74	1 MD812	1 MD912
41	1 MD41D	1 MD11ED	20 241D	10 MD24 - -	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
42	1 MD41D	1 MD12ED	20 241D	10 MD24 - -	3 MD74	1 MD812	1 MD912	
43	 496x395x19 (L x H x P)	1 MD41D	1 MD11ED	21 241D	9 MD24 3 MD22 2 *	4 MD74	-	-
44		1 MD41D	1 MD10ED	22 241D	10 MD24 2 MD22 2 *	4 MD74	-	-
45		1 MD41D	1 MD11ED	22 241D	10 MD24 2 MD22 2 *	4 MD74	-	-
46		1 MD41D	1 MD12ED	22 241D	10 MD24 2 MD22 2 *	4 MD74	-	-
47		1 MD41D	1 MD11ED	23 241D	10 MD24 3 MD22 1 *	4 MD74	-	-
48		1 MD41D	1 MD12ED	23 241D	10 MD24 3 MD22 1 *	4 MD74	-	-
49	1 MD41D	1 MD11ED	25 241D	11 MD24 2 MD22 1 *	4 MD74	-	-	
50	1 MD41D	1 MD12ED	25 241D	11 MD24 2 MD22 1 *	4 MD74	-	-	

■ ou MD74 ou MD804 ou MD904

\* MD20 ou MD50 ou FC52P ou FP52

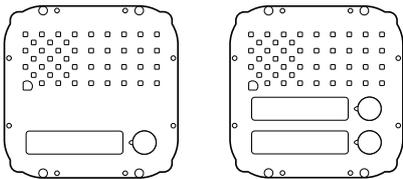
Optionnel A la place de MD72, 73, 74



PLAQUES DE RUE

Pour réaliser une installation d'interphonie 1+1 ou de vidéophonie 4+1 on peut utiliser tous les modules avec boutons, les boîtes d'encastrement, les boîtiers et cadres de façade décrites de la page 20 à la page 25. Seuls les **caméras** et les **modules phoniques** sont différents car ils sont adaptés pour fonctionner avec un nombre inférieur de conducteurs (réf. MA43ED, MA11PED et MA12PED).

POSTES DE RUE AMPLIFIÉS



**MA11PED.** Module phonique amplifié avec platine et bouton-poussoir en acier, led rouge de service et réglage volume du canal «réception».

**MA12PED.** Module avec 2 boutons-poussoirs d'appel.

Bornes

A Alimentation 13Vca-70mA

- Masse

1 Phonie; alimentation; gâche; appel

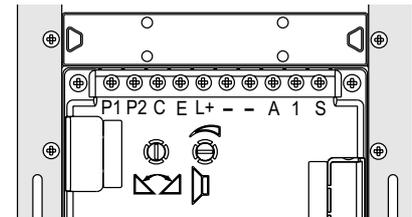
S Gâche électrique

E Phonie; ouvre-porte

P1-P2 Boutons d'appel

C Commun des boutons d'appel

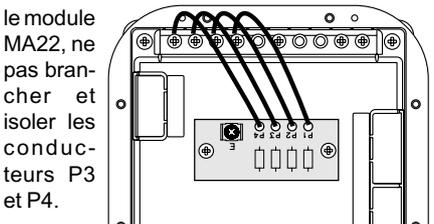
L+ Entrée tension positive pour Led de service



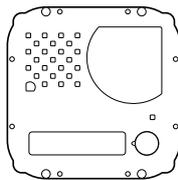
**241DMA.** Module diodes pour 4 usagers.

Il permet d'utiliser des modules boutons-poussoirs **MA22** et **MA24** dans les installations interphoniques 1+1 et vidéophoniques 4+1.

À fixer sur la face arrière des modules des boutons-poussoirs à l'aide des 2 vis fournies. Brancher les conducteurs du module diodes aux bornes respectives du module MA24; si l'on utilise le module MA22, ne pas brancher et isoler les conducteurs P3 et P4.



CAMERAS



**MA43ED.**

Module caméra (N/B) pour installations vidéo 4+1 sans câble coaxial constitué de:

- capteur à l'état solide (CCD), auto-iris électronique, optique fixe de 3,6mm et 6 leds à rayons infrarouges;
- platine en acier comprenant écran transparent anti-vandales, bouton-poussoir en acier et relatif porte-étiquette;
- balayages horizontal et vertical;
- Led rouge de service;
- module phonique amplifié.

Données techniques

Alimentation	21±3Vcc
Absorption	0,3A
Sortie signal vidéo	équilibré
Eclairage minimal	2 lux
Capteur	CCD 1/4 N/B
Nombre de pixel	291.000
Fréquence horizontale	15.625Hz
Fréquence verticale	50Hz
Optique	3,6mm; F5
Mise à feu réglable	0,1m ÷ ∞
Diaphragme	autoiris électronique
Balayage horizontal	±15°
Balayage vertical	±15°
Température de fonctionnement	-10°÷+40°C
Humidité maximale admissible	80%RH

Bornes

A Alimentation 13Vca-70mA

- Masse

1 Phonie; alimentation; gâche; appel

S Gâche électrique

E Phonie; ouvre-porte

P Bouton d'appel

C Commun des boutons d'appel

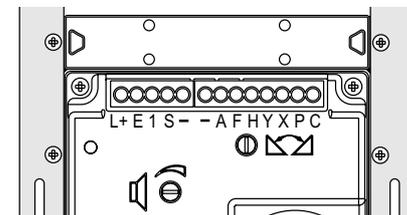
L+ Entrée tension positive pour Led de service

Y Sortie signal vidéo

F Masse

X Sortie signal vidéo

H Entrée alimentation positive 21Vcc



Notes

Pour l'installation de la caméra et du réglage du champ encadré, voir page 100.

Pour utiliser la caméra couleurs ou TVCC, monter le convertisseur de signal vidéo art. CV01 (voir page 108).

Tests et réglages

Les réglages sont effectués en usine; si nécessaire, on peut les ajuster avec un tournevis en agissant depuis l'externe sur les molettes identifiées par les symboles ◀ et ▶.

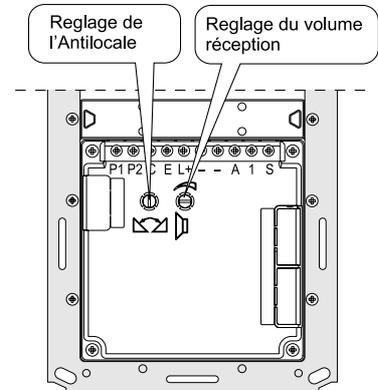
Réglage du volume

Pour augmenter le gain de l'amplificateur dans le canal de transmission, tourner le potentiomètre ◀ dans le sens de l'aiguille d'une montre.

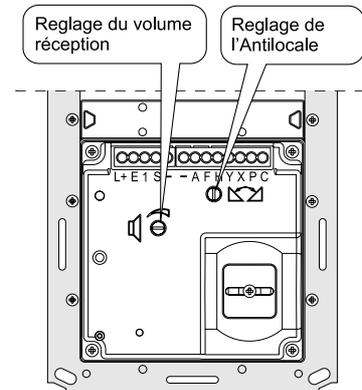
Réglage de l'Antilocal

Pour éliminer des éventuel siblements (effet Larsen) au poste externe il faut procéder comme ci dessous:

- appeler du poste de rue et décrocher le combiné d'un interphone ou vidéophone.
- régler le potentiomètre ▶ jusqu'à ce qu'il n'y a plus de sifflement (effet Larsen).



MA11PED MA12PED



MA43ED



# POSTES DE RUE

INTERPHONIE 1+1 \* VIDÉOPHONIE 4+1

## Plaques de rue

## Tableau des compositions des plaques de rue interphoniques

N° appels	Compositions et dimensions	Modules avec phonique	Modules boutons et module neutre	Modules à 4 diodes	Cadres de façade	Boîtes d'encastrament	Boîtiers antipluie
1	140x140x19 (L x H x P)	1 MA11PED	- - -	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91
2		1 MA12PED	- - -	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91
3	140x256x19 (L x H x P)	1 MA11PED	1 MA22 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
4		1 MA11PED	1 MA24 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
5		1 MA11PED	1 MA24 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
6		1 MA12PED	1 MA24 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
7	140x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	1 MA24 1 MA22 -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
8		1 MA11PED	2 MA24 - -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
9		1 MA11PED	2 MA24 - -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
10		1 MA12PED	2 MA24 - -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
11	280x256x19 (L x H x P)	1 MA11PED	2 MA24 1 MA22 -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
12		1 MA11PED	3 MA24 - -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
13		1 MA11PED	3 MA24 - -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
14		1 MA12PED	3 MA24 - -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
15	280x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	3 MA24 1 MA22 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
16		1 MA11PED	4 MA24 - 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
17		1 MA11PED	4 MA24 - 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
18		1 MA12PED	4 MA24 - 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
19		1 MA11PED	4 MA24 1 MA22 -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
20		1 MA11PED	5 MA24 - -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
21		1 MA11PED	5 MA24 - -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
22		1 MA12PED	5 MA24 - -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
23	560x256x19 (L x H x P)	1 MA11PED	5 MA24 1 MA22 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
24		1 MA12PED	5 MA24 1 MA22 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
25		1 MA11PED	6 MA24 - 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
26		1 MA12PED	6 MA24 - 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
27	420x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	6 MA24 1 MA22 -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
28		1 MA12PED	6 MA24 1 MA22 -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
29		1 MA11PED	7 MA24 - -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
30		1 MA12PED	7 MA24 - -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
31	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	7 MA24 1 MA22 -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
32		1 MA12PED	7 MA24 1 MA22 -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
33		1 MA11PED	8 MA24 - -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
34		1 MA12PED	8 MA24 - -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
35	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	8 MA24 1 MA22 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
36		1 MA12PED	8 MA24 1 MA22 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
37		1 MA11PED	9 MA24 - 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
38		1 MA12PED	9 MA24 - 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
39		1 MA11PED	9 MA24 1 MA22 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
40		1 MA12PED	9 MA24 1 MA22 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
41		1 MA11PED	10 MA24 - 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
42		1 MA12PED	10 MA24 - 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
43	560x374x19 (L x H x P)	1 MA11PED	10 MA24 1 MA22 -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
44		1 MA12PED	10 MA24 1 MA22 -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
45		1 MA11PED	11 MA24 - -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
46		1 MA12PED	11 MA24 - -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93

A la place de MA71, 72, 72

MATRIX



Plaques de rue

Tableau des compositions des plaques de rue vidéophoniques

N° appels	Compositions et dimensions	Modules cameras avec phonique	Modules boutons et module neutre	Modules à 4 diodes	Cadres de façade	Boîtes d'encastrément	Boîtiers antipluie
1	140x140x19 (L x H x P)	1 MA43ED	- - -	-	1 MA61	1 MA71	1 MA91
2		1 MA42ED	1 MA22 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
3		1 MA43ED	1 MA22 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
4		1 MA42ED	1 MA24 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
5		1 MA43ED	1 MA24 - -	1 241DMA	1 MA62	1 MA72	1 MA92
6		1 MA42ED	1 MA24 1 MA22 -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
7		1 MA43ED	1 MA24 1 MA22 -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
8		1 MA42ED	2 MA24 - -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
9		1 MA43ED	2 MA24 - -	2 241DMA	1 MA63	1 MA73	1 MA93
10		1 MA42ED	2 MA24 1 MA22 -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
11		1 MA43ED	2 MA24 1 MA22 -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
12		1 MA42ED	3 MA24 - -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
13		1 MA43ED	3 MA24 - -	3 241DMA	2 MA62	2 MA72	2 MA92
14		1 MA42ED	3 MA24 1 MA22 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
15		1 MA43ED	3 MA24 1 MA22 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
16		1 MA42ED	4 MA24 - 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
17		1 MA43ED	4 MA24 - 1 MA20	4 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
18		1 MA42ED	4 MA24 1 MA22 -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
19		1 MA43ED	4 MA24 1 MA22 -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
20		1 MA42ED	5 MA24 - -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
21		1 MA43ED	5 MA24 - -	5 241DMA	2 MA63	2 MA73	2 MA93
22		1 MA42ED	5 MA24 1 MA22 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
23		1 MA43ED	5 MA24 1 MA22 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
24		1 MA42ED	6 MA24 - 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
25		1 MA43ED	6 MA24 - 1 MA20	6 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
26		1 MA42ED	6 MA24 1 MA22 -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
27		1 MA43ED	6 MA24 1 MA22 -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
28		1 MA42ED	7 MA24 - -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
29		1 MA43ED	7 MA24 - -	7 241DMA	4 MA62	4 MA72	4 MA92
30		1 MA42ED	7 MA24 1 MA22 -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
31		1 MA43ED	7 MA24 1 MA22 -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
32		1 MA42ED	8 MA24 - -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
33		1 MA43ED	8 MA24 - -	8 241DMA	3 MA63	3 MA73	3 MA93
34		1 MA42ED	8 MA24 1 MA22 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
35		1 MA43ED	8 MA24 1 MA22 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
36		1 MA42ED	9 MA24 - 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
37		1 MA43ED	9 MA24 - 2 MA20	9 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
38		1 MA42ED	9 MA24 1 MA22 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
39		1 MA43ED	9 MA24 1 MA22 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
40		1 MA42ED	10 MA24 - 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
41		1 MA43ED	10 MA24 - 1 MA20	10 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
42		1 MA42ED	10 MA24 1 MA22 -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
43		1 MA43ED	10 MA24 1 MA22 -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
44		1 MA42ED	11 MA24 - -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93
45		1 MA43ED	11 MA24 - -	11 241DMA	4 MA63	4 MA73	4 MA93

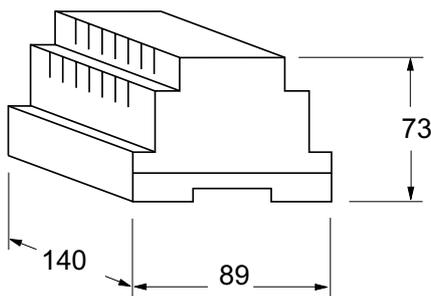
A la place de MA71, 72, 72

INTERPHONE 1+1 \* VIDÉOPHONIE 4+1

MATRIX



## Alimentation-temporisée



**1181E.** Elle permet d'alimenter de manière temporisée (100 sec.) vidéophones, caméras CCD, gâche électrique, lampes éclairage porte-étiquettes, etc.

### Données techniques

Alimentation de réseau: 127 ou 220-230Vca  
 Fréquence: 50/60Hz  
 Puissance: 48VA  
 Temps d'allumage: 100sec.  
 Boîtier: DIN 8 modules A  
 Poids: 0,95Kg.  
 Approuvé: VDE conforme EN60065  
 Température de fonctionnement: 0°+50°C  
 Humidité maximale admissible: 90%RH

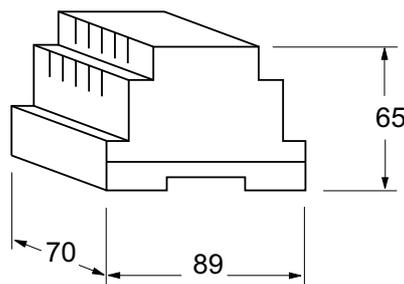
### Notes

- L'alimentation est dépourvue de fusibles, mais toutes ses sorties sont protégées des surcharges ou courts circuits par des détecteurs de température. Pour leur rétablissement il faut enlever la tension de réseau pendant environ une minute et remettre la tension après avoir éliminé le défaut.
- On installe l'alimentation dans un endroit sec et on peut la fixer sur rail DIN ou sur mur par 2 trous appropriés.

### Bornes

- A** Alimentation 13Vca pour:
  - lampes éclairage porte-étiquettes, inverseurs et climatisation caméra (service continu 0,6A)
  - serrure électrique (service intermittent 1A)
- Masse pour alimentation alternée
- F** Masse pour alimentation positive
- H** Alimentation positive 21Vcc-1A (fonctionnement temporisé)
- C-** Sortie sonnerie électronique pour appels depuis l'extérieur 0,25A
- 4** Entrée allumage de contrôle des vidéophones
- X** Sortie tension positive ne stabilisée pas 12Vcc-0,2A
- 3+** Sortie tension positive stabilisée 8Vcc-0,1A

## Transformateurs



### PRS210ED.

Transformateur avec sonnerie électronique qui peut être utilisé pour alimenter les systèmes interphoniques 1+1 à appel électronique.

### Données techniques

Alimentation de réseau: 127 ou 220-230Vca  
 Puissance: 15VA  
 Tension de sortie: 13Vca  
 Fréquence sonnerie: 450 Hz modulée  
 Courant max. pour utilisation continue: 0,6A  
 Courant max. pour utilisation intermittente: 1A  
 Boîtier: DIN 4 modules A  
 Poids: 0,42Kg  
 Température de fonctionnement: 0°+40°C  
 Humidité maximale admissible: 90%RH

### Bornes de sortie

- A** Alimentation 13Vca pour:
  - service continu 0,6A (modules phoniques, lampes éclairage porte-étiquettes-max. 1 de 24V-3W)
  - service intermittent 1A (gâche électrique)
- Masse
- C-** Sortie sonnerie électronique négative 10Vpp-0,25A

### PRS210.

Peut remplacer l'art. **PRS210ED** dans toutes les applications qui ne prévoient pas l'utilisation de la sonnerie électronique. Pour alimenter les postes de rue amplifiés supplémentaires, les ampoules des porte-étiquettes, les gâches supplémentaires, etc.

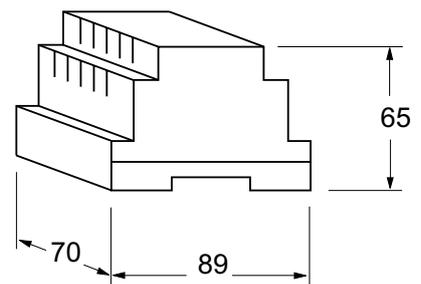
### Données techniques

Alimentation de réseau: 127 ou 220-230Vca  
 Puissance: 15VA  
 Tension de sortie: 13Vca  
 Courant max. pour utilisation continue: 0,6A  
 Courant max. pour utilisation intermittente: 1A  
 Boîtier: DIN 3 modules A  
 Poids: 0,42Kg  
 Température de fonctionnement: 0°+40°C  
 Humidité maximale admissible: 90%RH

### Bornes de sortie

- ~/~ Alimentation 13Vca pour:
  - service continu 0,6A (modules phoniques, lampes éclairage porte-étiquettes-max. 1 de 24V-3W)
  - service intermittent 1A (gâche électrique)

## Modules de service



### RL37D. Module pour relancer les appels

On l'utilise dans les installations interphoniques 1+1 et vidéophoniques 4+1 à appel électronique, avec possibilité de relance des appels externes, d'activation d'alimentations vidéos supplémentaires, de génération d'appel électronique de palier.

### Données techniques

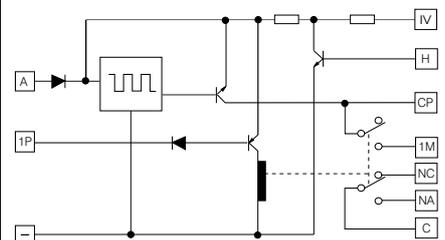
Alimentation: 13Vca  
 Absorption à repos: 40mA  
 Courant max. de commutation: 1A (24V)  
 Boîtier: DIN 4 modules A  
 Température de fonctionnement: 0°+50°C  
 Humidité max. admissible: 90%RH

### Bornes

- A** entrée courant alterné 13Vca
- masse
- H** entrée courant continu temporisé 21Vcc
- IV** activation alimentation supplémentaire
- C** commun du contact du relais
- NA** entrée travail du relais
- NC** entrée repos du relais
- 1P** entrée note électronique
- 1M** sortie note électronique activée par la borne 1P
- CP** sortie note électronique

**Note:** Pour modifier le timbre de la sonnerie électronique des sorties **CP** et **1M**, il faut enlever le couvercle et déplacer le pontet **J2**.

Position **1-2**: note modulée  
 Position **2-3**: note continue



**1473. INVERSEUR.** Voir page 33.

**1471. RELAIS UNIVERSEL.** Voir page 34.

**1471E. RELAIS UNIVERSEL.** Voir page 34.

**1472. RELAIS À 2 ÉCHANGES.** Voir page 34.



## Caractéristiques générales

- Le **tubage des conducteurs** de toute installation interphonique ou vidéophonique doit s'effectuer séparément de celui de l'installation d'éclairage ou industrielle, conformément aux **normes CEI** et toute l'installation doit être réalisée conformément aux dispositions de la loi en vigueur.
- Il faut obligatoirement prévoir, en amont de l'alimentation, un disjoncteur de protection. Si l'installation prévoit plusieurs alimentations (même dans la division à escalier), il ne faut utiliser qu'un seul interrupteur général.
- Avant de brancher l'alimentation, vérifier que les caractéristiques indiquées sur l'étiquette correspondent à celles du secteur.
- Pour des motifs de compatibilité électromagnétique, tous les modules de service doivent être installés en proximité de leurs propres alimentations.

## Conducteurs

- 1) Pour que l'installation interphonique fonctionne correctement, il faut attentivement choisir le type de câble à utiliser.
- 2) Les dimensions des conducteurs doivent être appropriées aux distances existantes entre les appareils et au courant qu'ils absorbent.
- 3) Pour parvenir à la section nécessaire, ne pas utiliser plusieurs conducteurs en parallèle (par ex.: câbles téléphoniques multipaires), mais n'utiliser qu'un seul conducteur de section adéquate. Si l'on utilise des câbles multipolaires, il faut choisir ceux ayant des caractéristiques de faibles paramètres de parasites (faible capacité par mètre, faible inductance sur Ohm).
- 4) Si l'installation prévoit des alimentations supplémentaires, il faut les positionner en proximité des appareils qu'elles doivent alimenter.

## Bruit de fond

Pour éviter les possibles bruits de fond sur la ligne phonique, on conseille de:

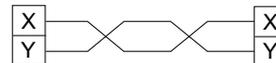
- 5) ne pas tirer les câbles interphoniques ou téléphoniques dans la même canalisation des conducteurs qui alimentent des charges en alternatif;
- 6) éviter d'utiliser le même câble multipolaire pour transmettre les signaux phoniques et d'alimentation en alternatif (ampoules, postes de rue amplifiés, gâches électriques). Utiliser des conducteurs séparés pour les alimentations en alternatif;
- 7) pour l'éclairage des ampoules des porte-étiquettes, on conseille d'utiliser un transformateur supplémentaire (type PRS210) de 12V et de puissance adéquate (chaque ampoule absorbe 75mA) avec les relatifs 2 conducteurs d'alimentation séparés de ceux phoniques;
- 8) dans les installations prévoyant de longues distances entre le poste de rue et le dernier vidéophone, on conseille de positionner l'alimentation en proximité du poste de rue.

## SECTION DES CONDUCTEURS

Distance ↔ m.	Bornes article			
	1.3 (interphonique) 10.4.1.C- (vidéophonique)		F. H. A. S. - (conducteurs en gras)	
	mm <sup>2</sup> S	mm Ø	mm <sup>2</sup> S	mm Ø
50	0,5	0,8	0,75	1
100	0,75	1	1	1,2
200	1	1,2	2	1,4

## DISTRIBUTION DU SIGNAL VIDÉO PAR CÂBLE TRESSÉ À 2 FILS

Si la distance de l'installation vidéophonique est inférieure à 200m, on peut effectuer le branchement vidéo entre la caméra et le dernier vidéophone en utilisant 2 simples conducteurs de 0,35mm<sup>2</sup> (Ø=0,6mm) au lieu du câble coaxial. Pour des distances de 100m à 200m, il faut utiliser un câble tressé à 2 fils.

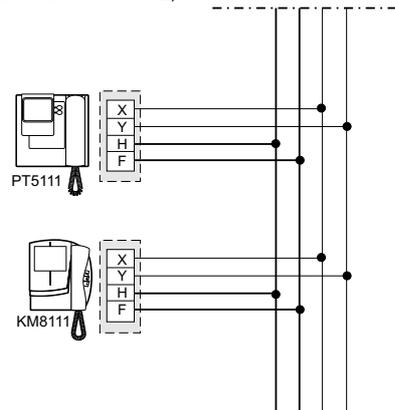


Pour le branchement du signal vidéo, on peut choisir les modes suivants:

- **branchement en dérivation**
- **branchement en série (entre et sort)**
- **branchement avec distributeur de palier**

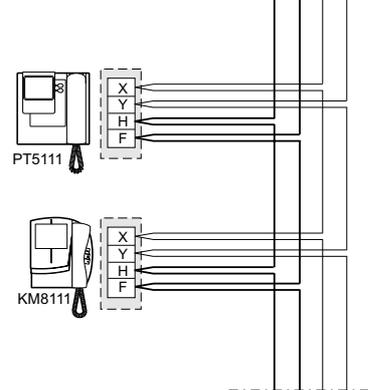
### BRANCHEMENT EN DERIVATION

Le branchement en dérivation permet de répartir tous les conducteurs dans la boîte de dérivation de palier. Vue l'atténuation des signaux du fait du branchement individuel, le nombre maximum de vidéophones que l'on peut brancher en dérivation est 20. Sur le dernier vidéophone, il faut insérer 2 résistances de fermeture de 75Ω entre X et F et entre Y et F. La distance maximum de branchement entre les vidéophones et la boîte de dérivation est de 2,5 mètres.



### BRANCHEMENT EN SÉRIE

Dans le branchement en série, tous les branchements sont réalisés sur les supports des vidéophones et non dans les boîtes de dérivation. Vue l'atténuation des signaux du fait du branchement individuel, le nombre maximum de vidéophones que l'on peut brancher en série est 20. Sur le dernier vidéophone, il faut insérer 2 résistances de fermeture de 75Ω entre X et F et entre Y et F.



## NORMES D'INSTALLATION

### BRANCHEMENT AVEC DISTRIBUTEUR DE PALIER

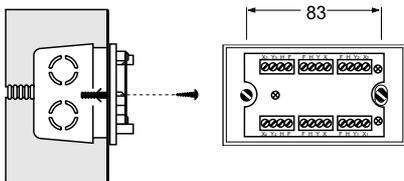
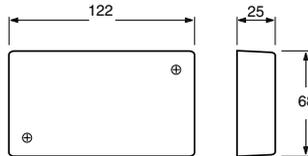
Ce branchement permet d'isoler les conducteurs vidéos de chaque vidéophone depuis la colonne montante. Tous les branchements sont réalisés dans la boîte de distribution **DV2D** ou **DV4D**.

### DV2D-DV4D. DISTRIBUTEURS VIDÉOS DE PALIER.

Permettent de désaccoupler sur 2 ou 4 sorties le signal vidéo prélevé sur la colonne montante. Fixation murale sur boîtes d'encastrement ou par vis et chevilles; peuvent être insérés dans les boîtes de dérivation.

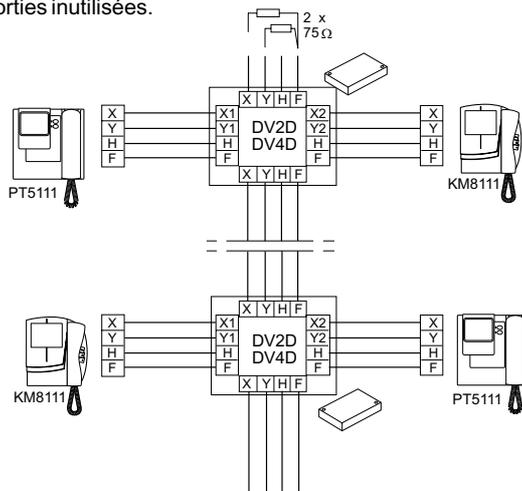
#### Données techniques

Alimentation	15÷21Vcc
Absorption	60mA
Signal maximum d'entrée	2Vpp
Atténuation d'insertion	0,8dB
Bande passante	>5MHz



### Branchement du signal vidéo sur une seule colonne montante

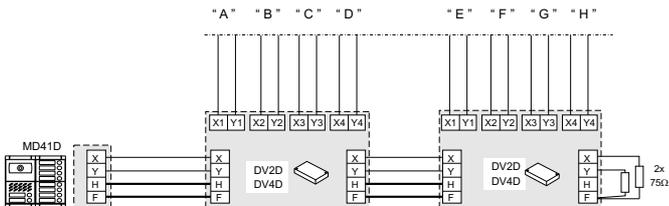
Les bornes X et Y du dernier distributeur doivent être fermées par les résistances de 75Ω fournies avec l'article. Il n'est pas nécessaire de refermer les sorties inutilisées.



### Branchement du signal vidéo avec distribution sur plusieurs colonnes montantes

Dans les installations vidéos avec plusieurs colonnes montantes, il faut utiliser 1 ou plusieurs distributeurs vidéos art. **DV2D** ou **DV4D**.

Les bornes X et Y du dernier distributeur doivent être fermées par les résistances de 75Ω fournies avec l'article. Il n'est pas nécessaire de refermer les sorties inutilisées.



Exemple de branchement sur 8 colonnes montantes.

## MODE DE FONCTIONNEMENT

Vérifier que les branchements de l'installation soient correctement effectués.

Mettre en fonction l'installation en branchant l'alimentation au réseau électrique.

En appuyant sur un bouton-poussoir d'appel de la plaque de rue externe, la sonnerie du moniteur correspondant s'active et l'installation se met en action. L'image apparaît sur le moniteur après quelques secondes de l'appel.

L'utilisateur appelé, en décrochant, peut converser avec l'extérieur pendant environ 100 secondes. Si un autre appel survient entre temps, le moniteur s'éteint et on introduit l'autre appel. Le système s'éteint à la fin de la temporisation. Dans le cas où on effectue plus d'appels en même temps, un circuit de protection contre les surcharges et courts circuits veille à mettre hors action le temporisateur et donc à éteindre l'installation.

En absence d'appels du poste de rue, de n'importe quel moniteur (si c'est prévu dans l'installation), il est possible d'effectuer un contrôle de l'entrée en appuyant sur le bouton-poussoir (allumage de contrôle). Pour actionner l'ouverture de la serrure électrique, appuyer sur le bouton-poussoir.

Dans les installations à 2 ou plusieurs entrées, toutes les commutations audio, vidéo et ouverture serrure, d'une entrée à l'autre, sont automatiques à l'appel ou à l'allumage de contrôle.

Dans ces installations, l'interruption des allumages de contrôle des moniteurs n'est pas prévue. Sur les installations multi-direction, on conseille d'interrompre, par l'intermédiaire du relais, tous les allumages de contrôle quand l'installation vidéo fonctionne, permettant la priorité de fonctionnement vers les postes de rue (exemples aux pages 251 et 252).

### Réglages

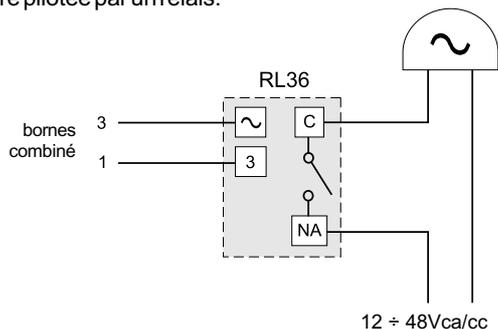
Tous les réglages sont effectués à l'usine. Pour des éventuelles corrections, on conseille de faire appel aux techniciens compétents. Les réglages de Contraste et de Luminosité dépendant des conditions lumineuses du milieu, se font de l'extérieur par tournevis.



# SCHÉMAS D'INSTALLATION

## SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE

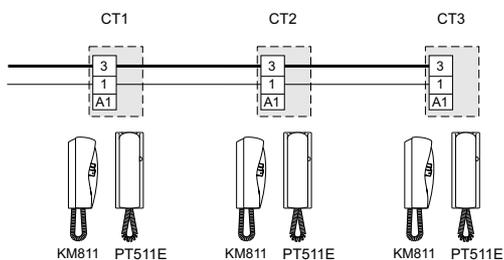
Si le volume de la sonnerie du combiné est insuffisant ou s'il faut relancer l'appel dans une autre pièce, on peut installer une sonnerie supplémentaire pilotée par un relais.



## COMBINÉS EN PARALLÈLE

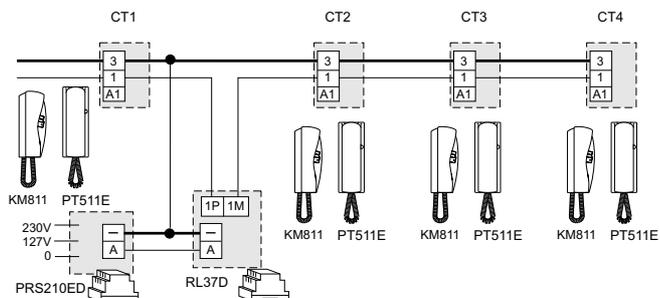
3 combinés en parallèle peuvent être montés dans une installation interphonique.

### 3 combinés en parallèle



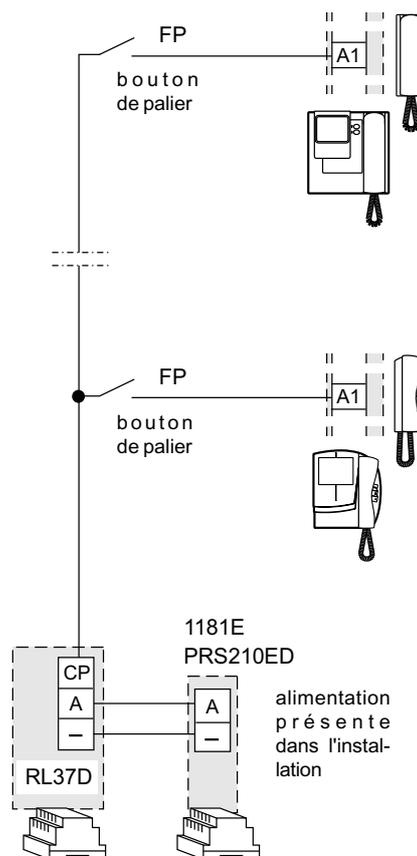
On peut brancher des combinés supplémentaires à l'aide du module de relance d'appels RL37D.

### 4 combinés en parallèle



## APPEL DE PALIER (*installation d'interphonie et de vidéophonie*)

Dans tous les schémas de ce Manuel, l'appel d'étage différencié de celui provenant du poste de rue est disponible en installant le module RL37D.



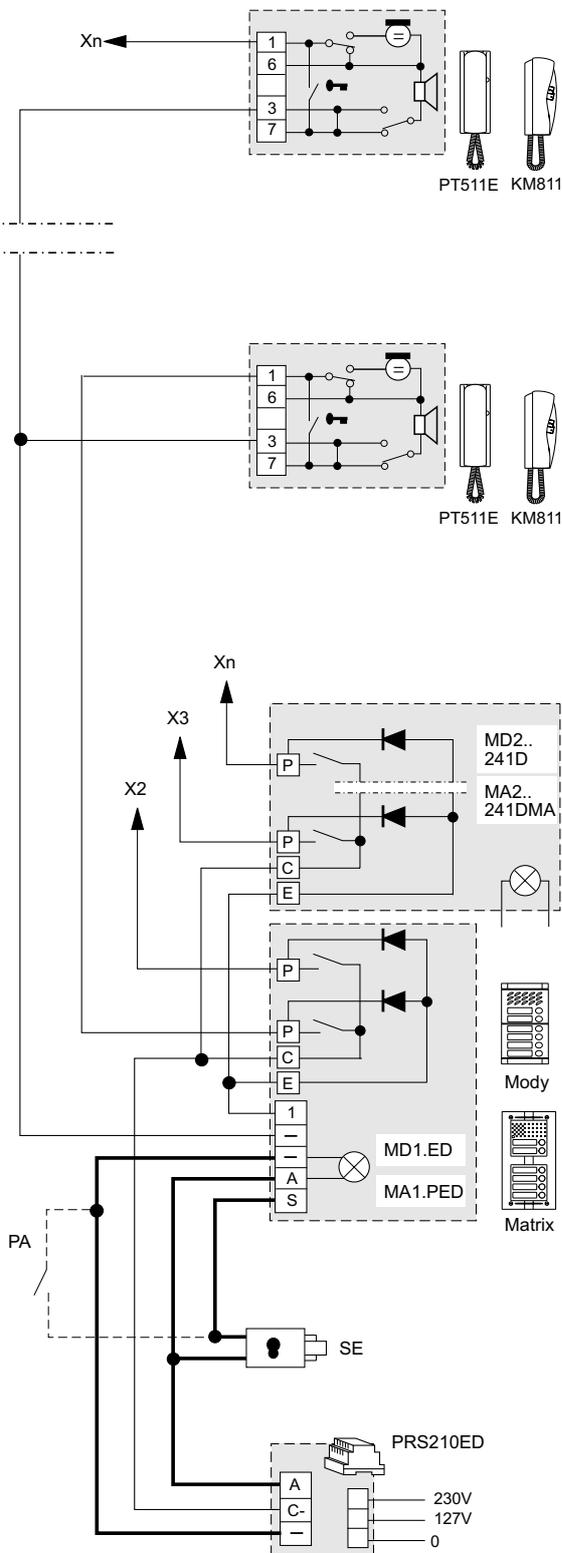
### Note.

Déplacer le pontet mobile J2, présent dans le module RL37D, de la position 1-2 sur la position 2-3 pour différencier le signal d'appel.



## Si 21MR/1

### COMBINÉS BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

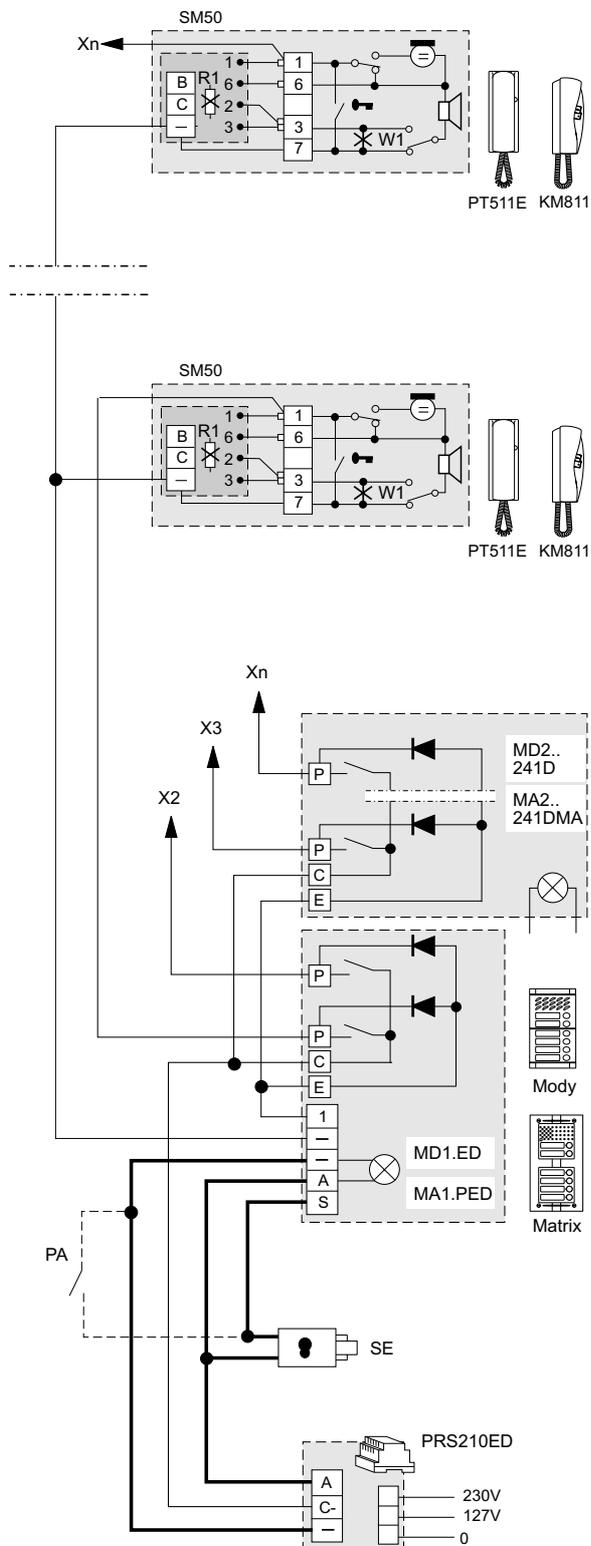
Lire les notes de page 243.

## Si 21MR/2

### COMBINÉS AVEC SECRET DE CONVERSATION BRANCHÉS À UN POSTE DE RUE

#### Note

- Dans tous les modules SM50: **couper la résistance R1** et dans les combinés le **pontet W1**.

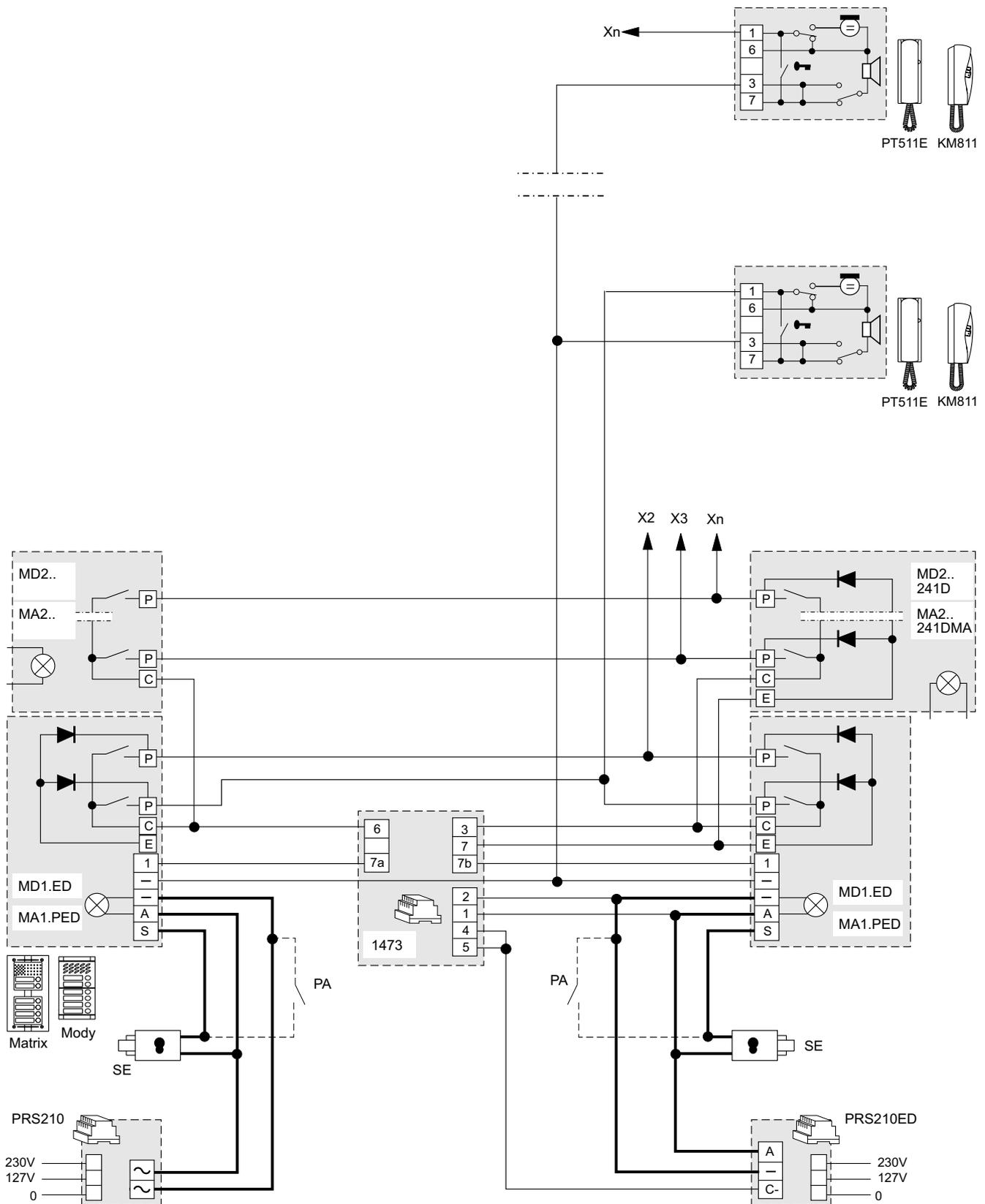


PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

Lire les notes de page 243.



COMBINÉS BRANCHÉS À DEUX POSTES DE RUE COMMUTÉS AUTOMATIQUEMENT

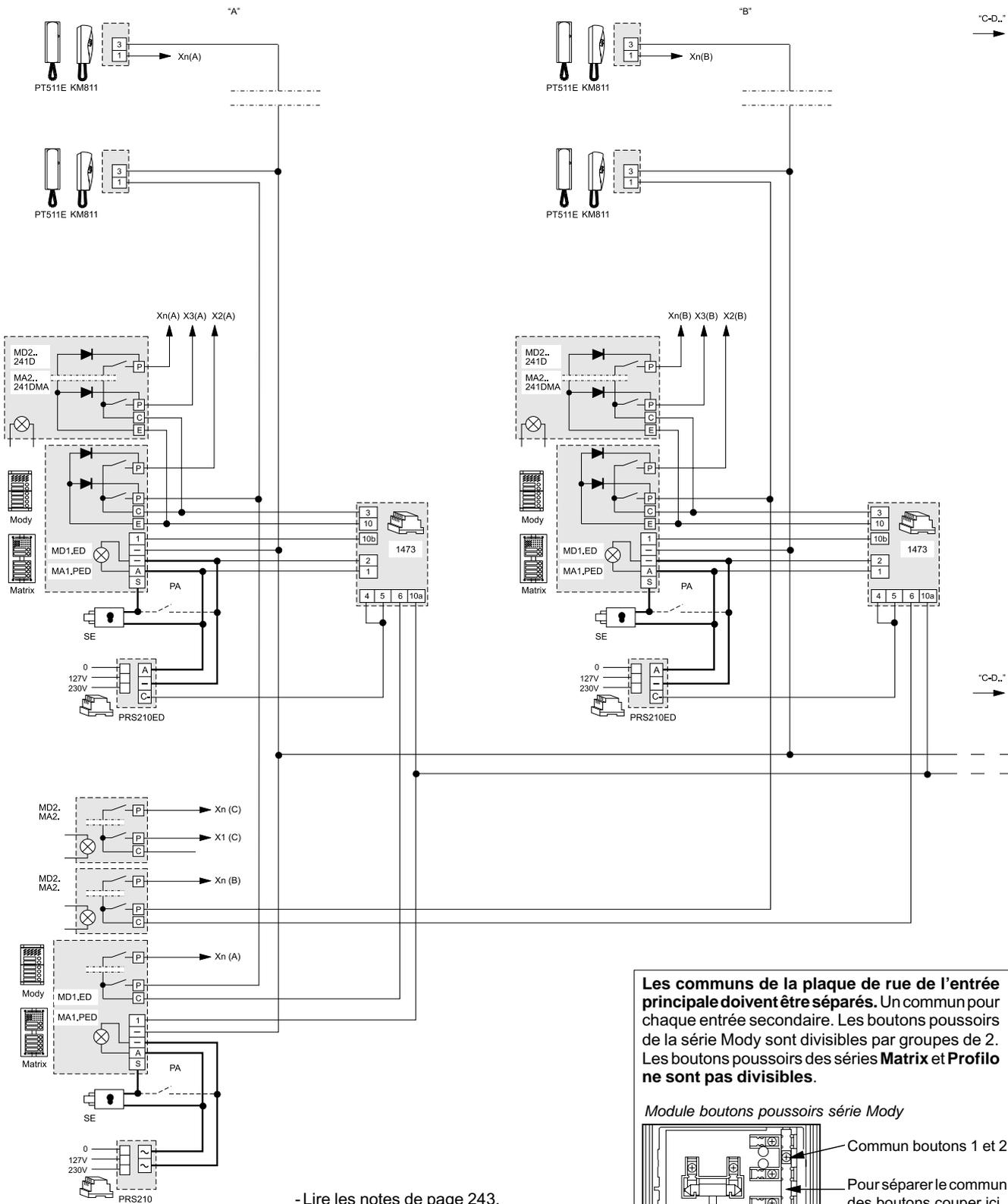


PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
 SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

Lire les notes de page 243.



INSTALLATION DE INTERPHONIE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES ET UNE PRINCIPALE COMMUNE (division par escaliers)

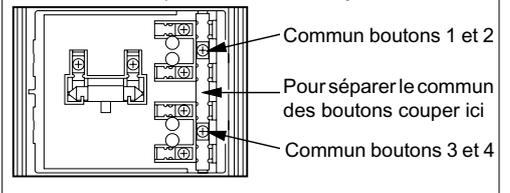


PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
 SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

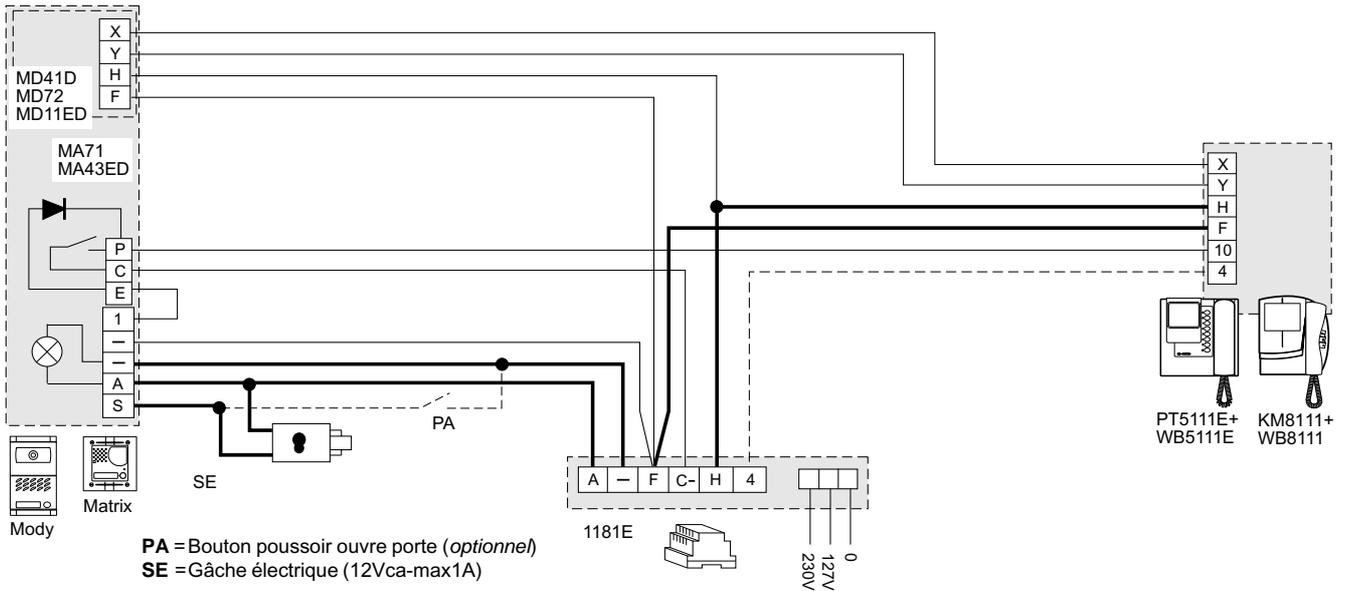
- Lire les notes de page 243.  
 - Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.

**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés. Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries Matrix et Profilo ne sont pas divisibles.**

Module boutons poussoirs série Mody

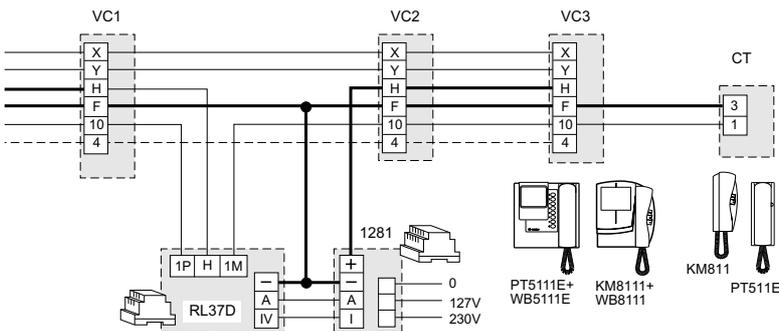


INSTALLATION VIDÉOPHONIQUE A 1 APPEL BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



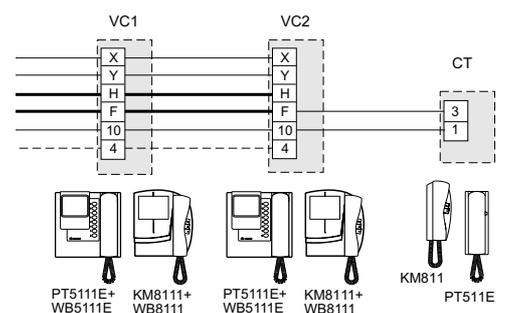
Lire les notes de page 243.

Application de 3 vidéophones et de 1 combiné en parallèle



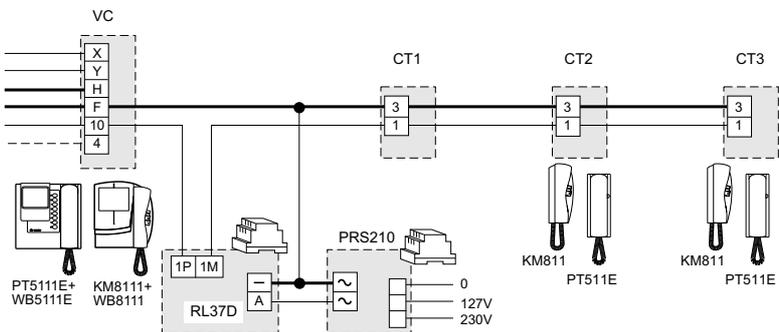
Lire la note au fond de la page

Application de 2 vidéophones et de 1 combiné en parallèle

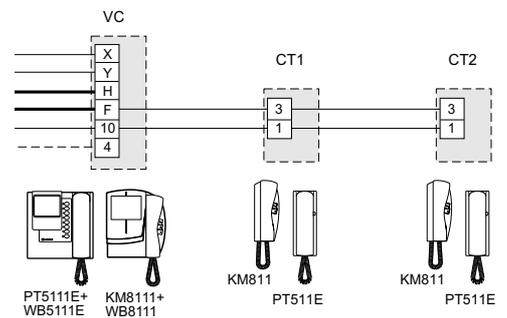


Lire la note au fond de la page

Application de 1 vidéophone et de 3 combinés en parallèle



Application de 1 vidéophone et de 2 combinés en parallèle

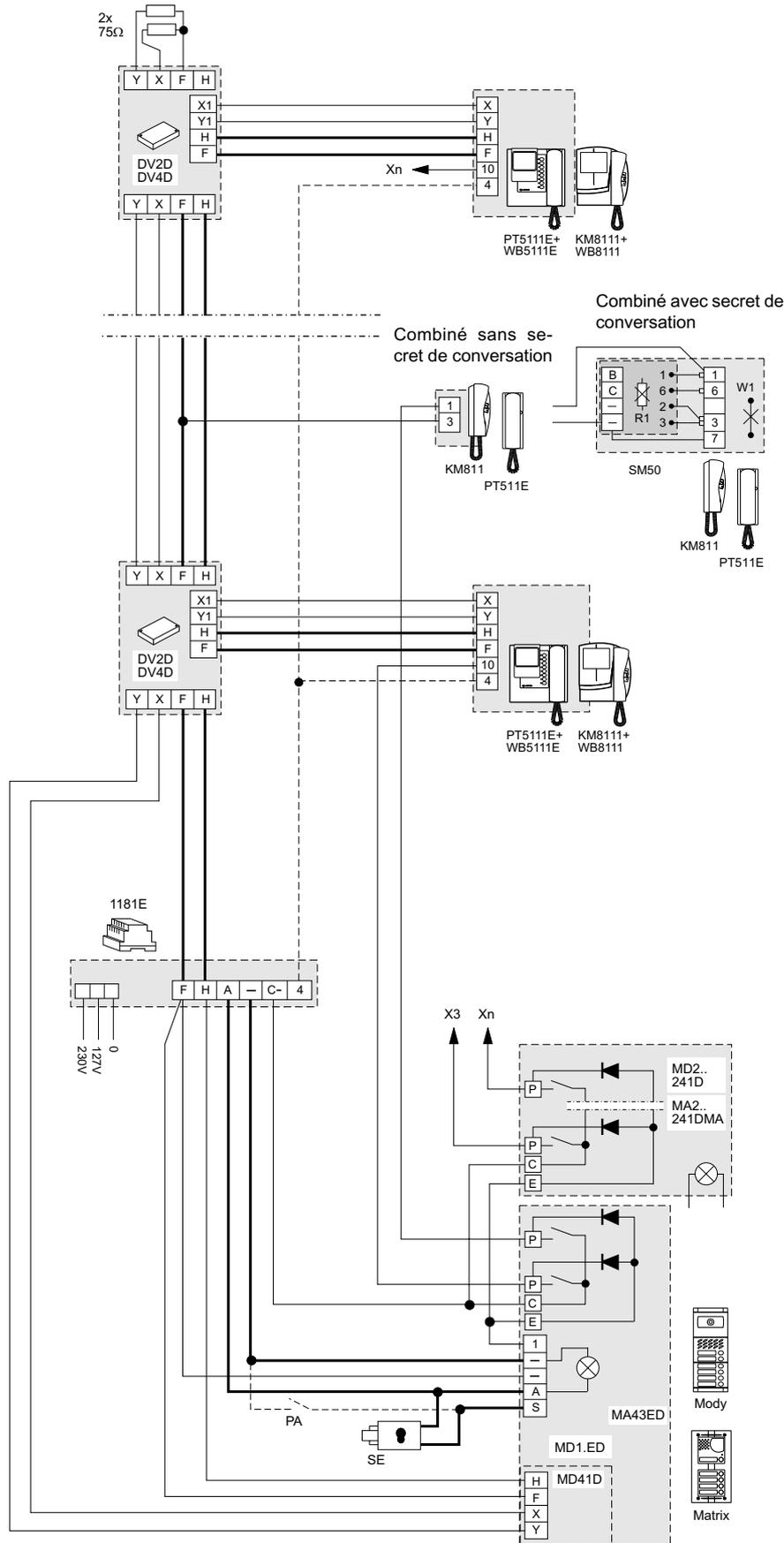


N.B.

Dans toutes les installations vidéophoniques 4+1, il est possible d'ajouter d'autres vidéophones et/ou combinés. Il suffit d'insérer les 2 exemples d'application qui se trouvent en cette page à la place du vidéophone représenté dans les différents systèmes d'installation se trouvant pages 249, 250, 251, 252 et 253.



INSTALLATION MULTI-DIRECTION MIXTE INTERPHONIQUE ET VIDÉOPHONIQUE BRANCHÉE À UN POSTE DE RUE



**Secret de conversation**  
 En installant le module de secret de conversation dans le combiné, il faut **couper le pontet W1** du combiné et la **résistance R1** du module **SM50**.

PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
 SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

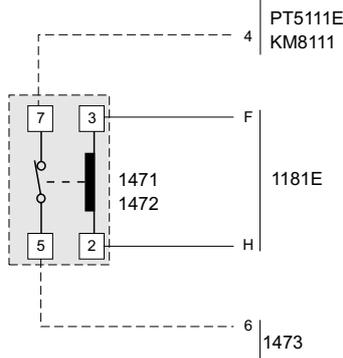
Lire les notes des pages 243 et 244.



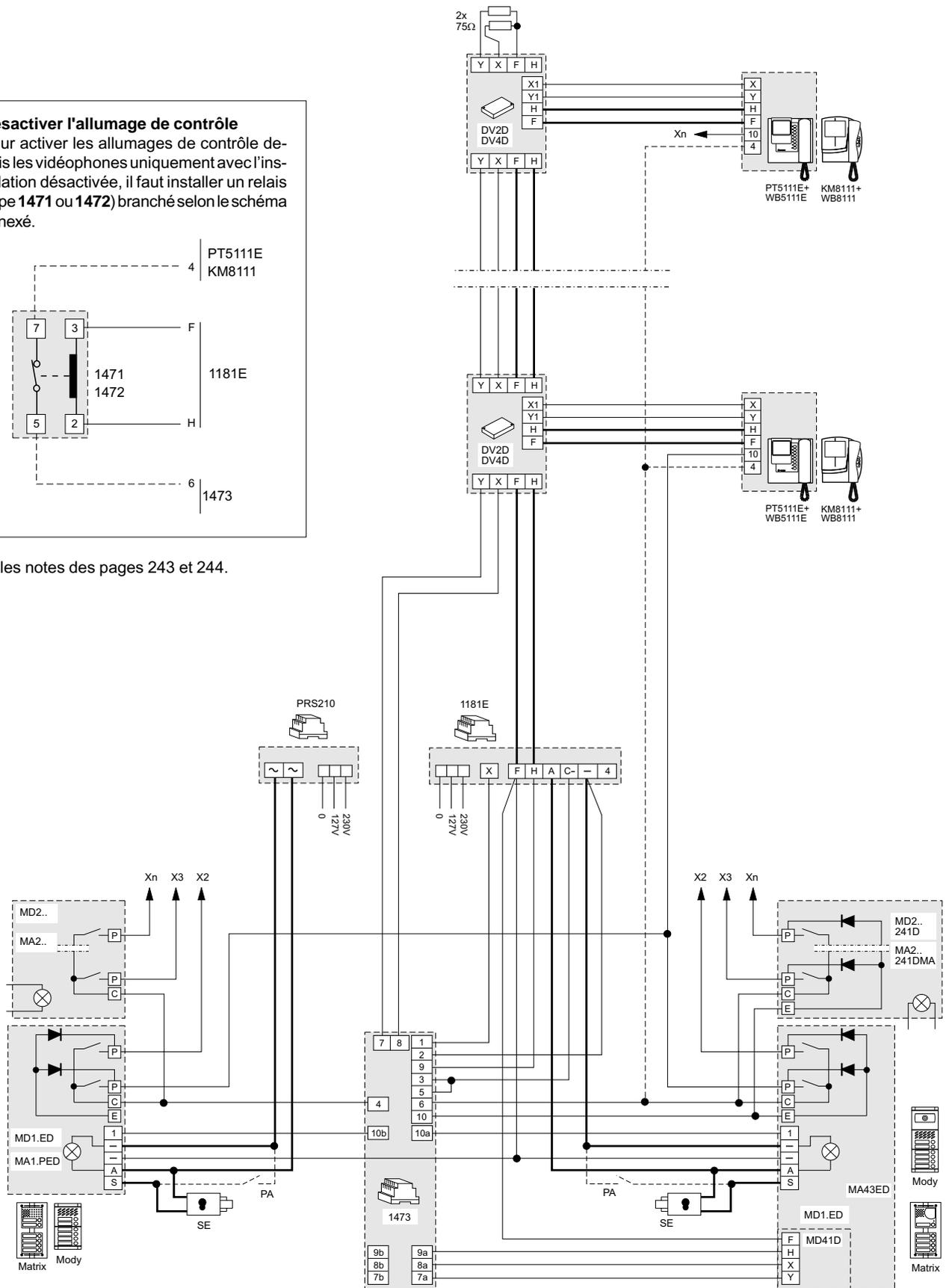
INSTALLATION MULTI-DIRECTION VIDEOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE DONT UN SEUL AUDIO

**Désactiver l'allumage de contrôle**

Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type 1471 ou 1472) branché selon le schéma annexé.



Lire les notes des pages 243 et 244.

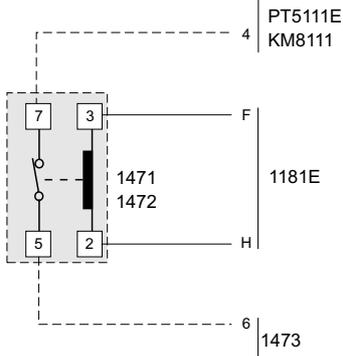


PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

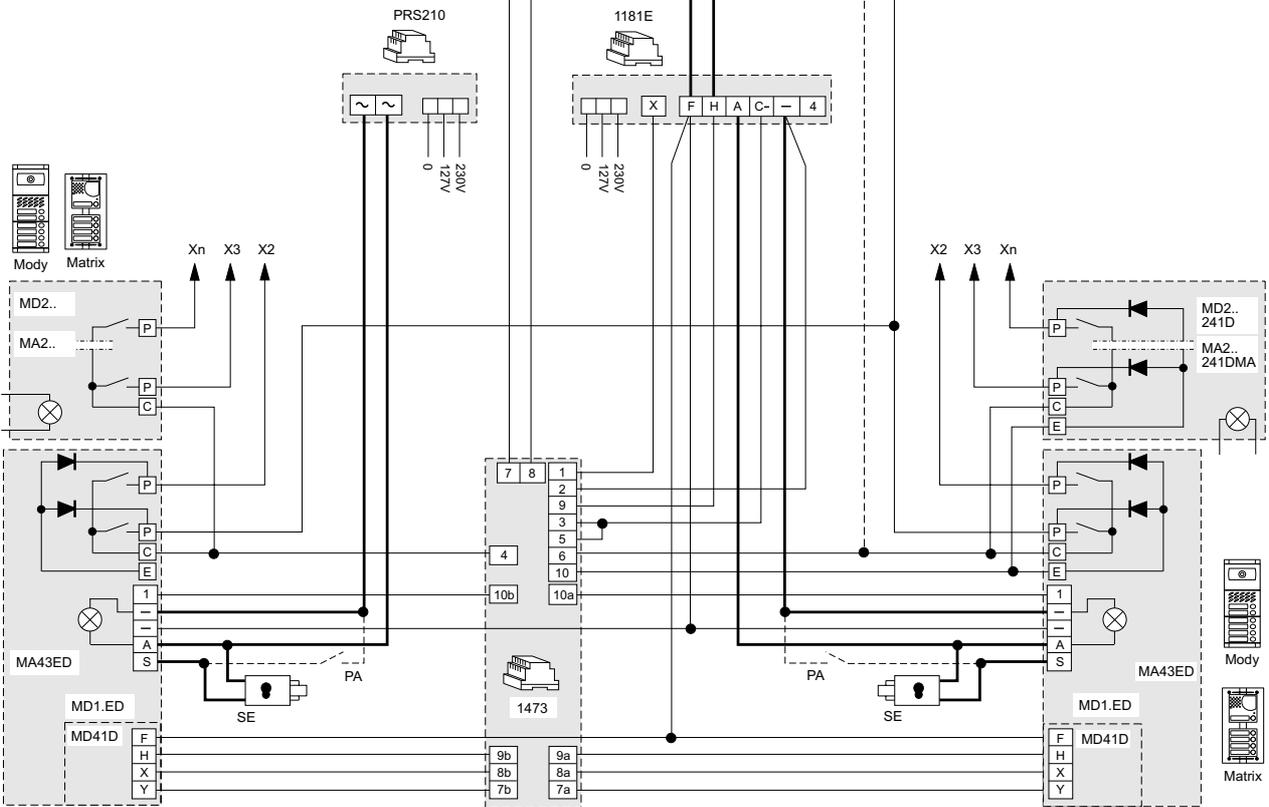
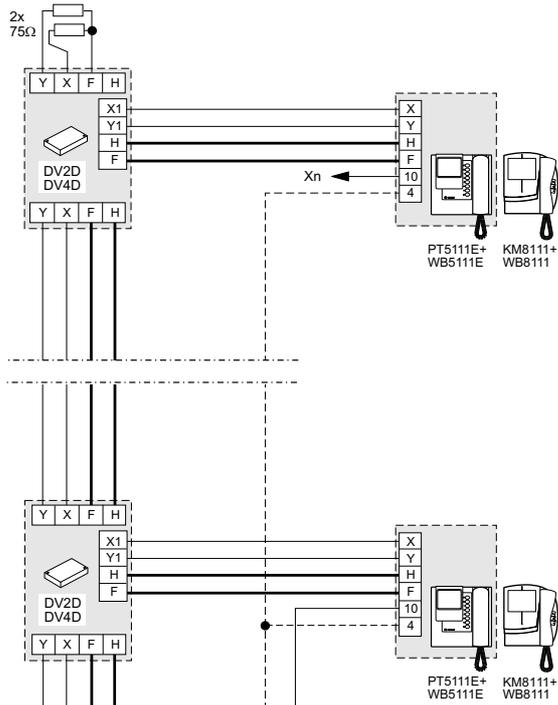


INSTALLATION MULTI-DIRECTION VIDEOPHONIQUE BRANCHÉE À DEUX POSTES DE RUE

**Désactiver l'allumage de contrôle**  
 Pour activer les allumages de contrôle depuis les vidéophones uniquement avec l'installation désactivée, il faut installer un relais (type 1471 ou 1472) branché selon le schéma annexé.



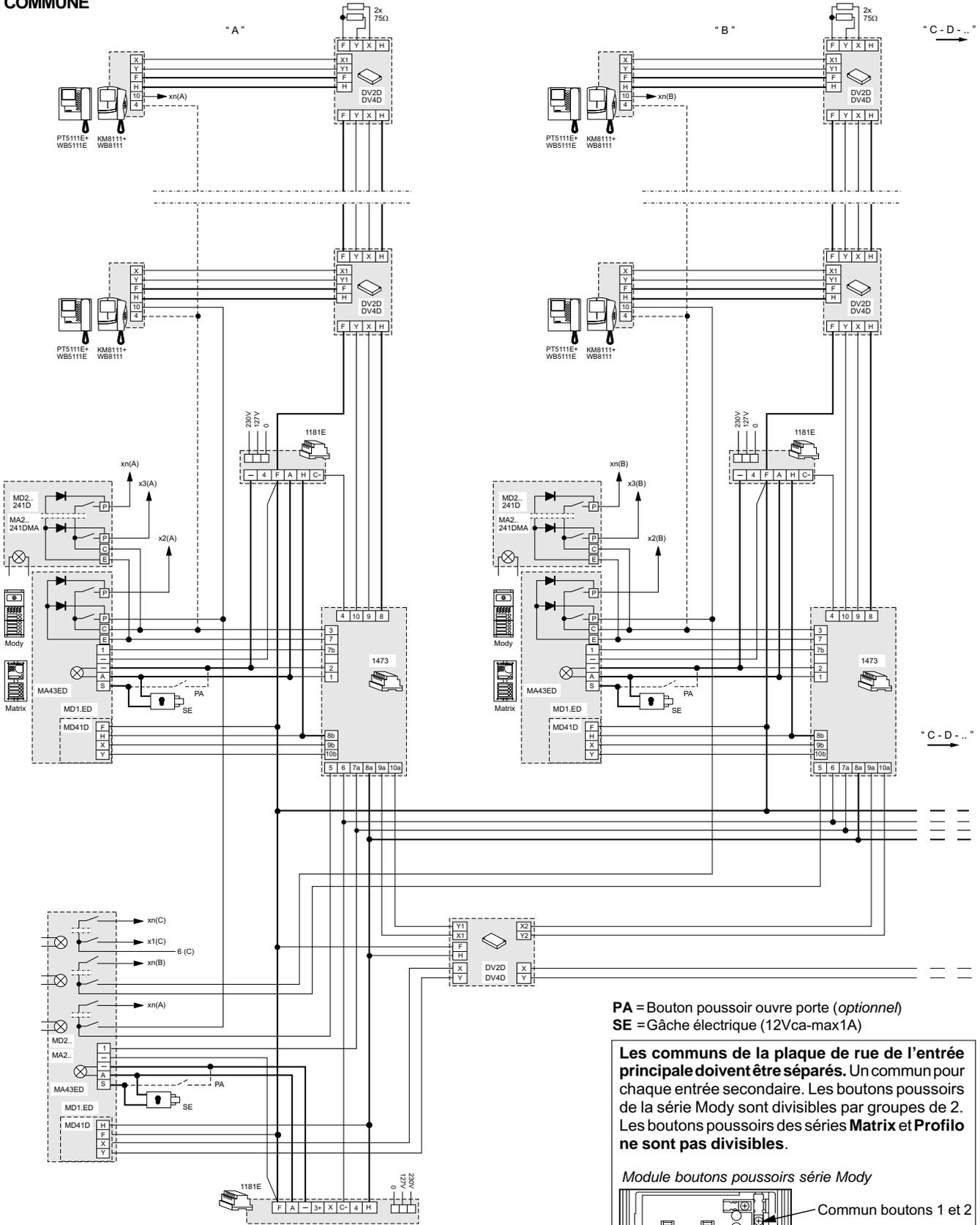
Lire les notes des pages 243 et 244.



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
 SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)



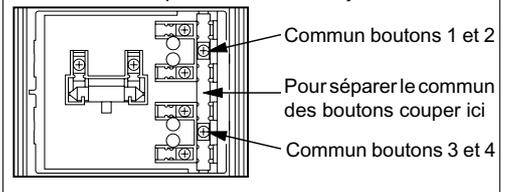
INSTALLATION MULTI-DIRECTION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES VIDÉOS SECONDAIRES ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés. Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries Matrix et Profilo ne sont pas divisibles.**

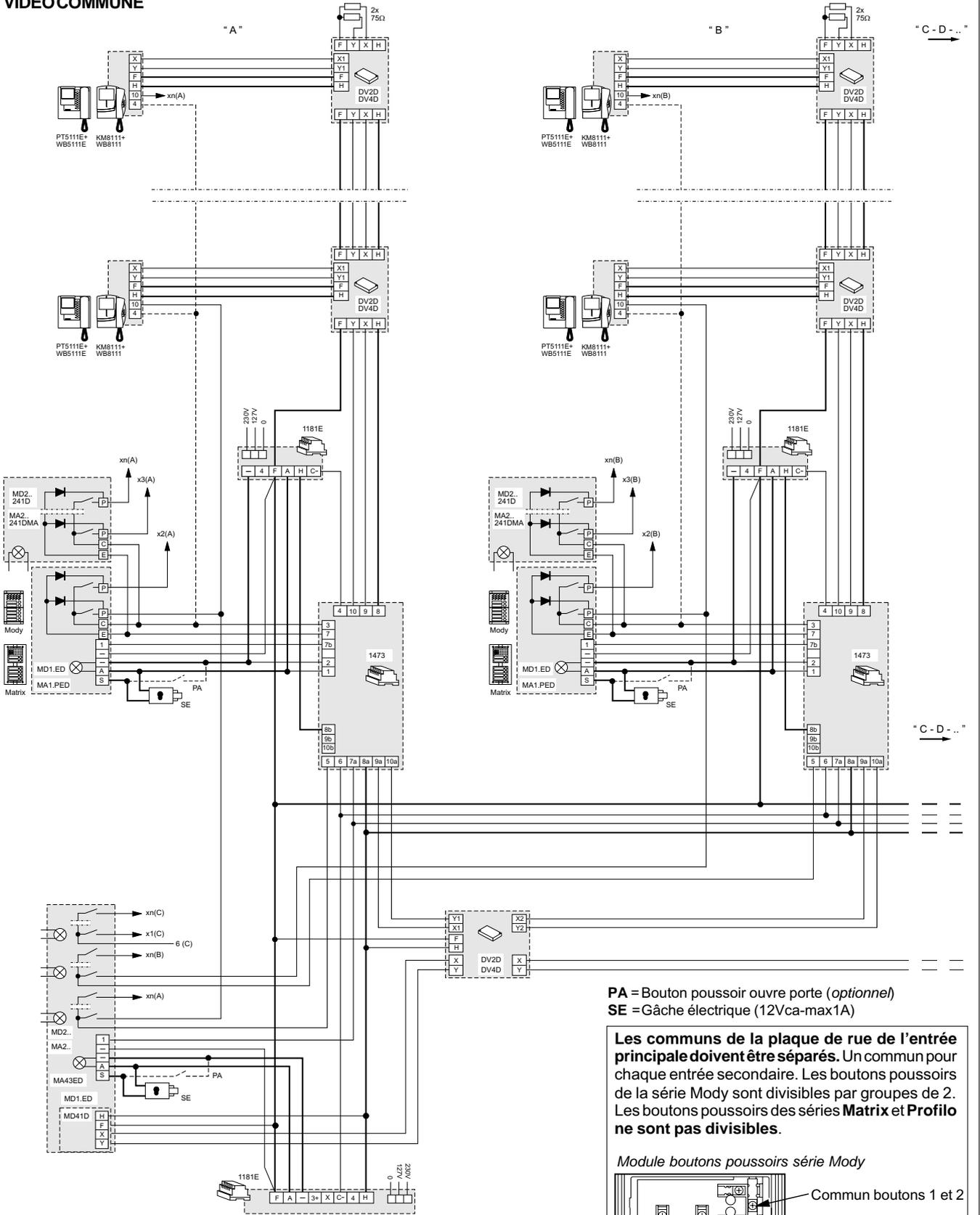
Module boutons poussoirs série Mody



- Lire les notes des pages 243 et 244.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.



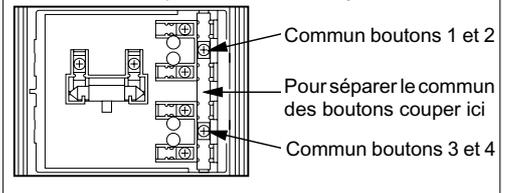
**INSTALLATION MULTI-DIRECTION VIDÉOPHONIQUE AVEC ENTRÉES SECONDAIRES SEULEMENT AUDIO ET 1 PRINCIPALE VIDÉO COMMUNE**



PA = Bouton poussoir ouvre porte (optionnel)  
 SE = Gâche électrique (12Vca-max1A)

**Les communs de la plaque de rue de l'entrée principale doivent être séparés. Un commun pour chaque entrée secondaire. Les boutons poussoirs de la série Mody sont divisibles par groupes de 2. Les boutons poussoirs des séries Matrix et Profilo ne sont pas divisibles.**

Module boutons poussoirs série Mody



- Lire les notes des pages 243 et 244.
- Les services vers les entrées secondaires sont indépendants l'un de l'autre et ils peuvent donc fonctionner simultanément.



# SOMMAIRE DES ARTICLES

Liste des articles que l'on peut utiliser dans les installations à appels électroniques et leur référence de page.

Article	Description	Réf. page	Article	Description	Réf. page
337C	Module phonique pour plaque de rue ErreP/R	30	MD808	Visière antipluie pour 8 mod. (2 cadres de 4 modules) Mody	11
476	Distributeur vidéo à 5 sorties	113	MD89	Visière antipluie pour 9 mod. (3 cadres de 3 modules) Mody	11
924W	Combiné blanc série Slim	6	MD812	Visière antipluie pour 12 mod. (3 cadres de 4 modules) Mody	11
1273TV	Inverseur à 7 échanges	110	MD91	Boîtier antipluie pour 1 module série Mody	11
1281	Alimentation stabilisée vidéo	109	MD92	Boîtier antipluie pour 2 modules série Mody	11
1281E	Alimentation-temporisateur	109	MD93	Boîtier antipluie pour 3 modules série Mody	11
1282E	Temporisateur audio-vidéo	109	MD94	Boîtier antipluie pour 4 modules (2 cadres de 2 mod.) s.Mody	11
1304	Câble vidéophonique avec 10 conducteurs + coaxial	116	MD904	Boîtier antipluie pour 4 modules (1 cadre de 4 mod.) s.Mody	11
1443E	Module pour service intercommunicant	110	MD96	Boîtier antipluie pour 6 modules (2 cadres de 3 mod.) s.Mody	11
1471	Relais à 1 échange	34	MD908	Boîtier antipluie pour 8 modules (2 cadres de 4 mod.) s.Mody	11
1471E	Relais à 1 échange	34	MD99	Boîtier antipluie pour 9 modules (3 cadres de 3 mod.) s.Mody	11
1472	Relais à 2 échanges	34	MD912	Boîtier antipluie pour 12 mod. (3 cadres de 4 mod.) s.Mody	11
1473	Inverseur à 4 échanges	33	MD100	Plaque de rue amplifiée à 1 bouton-poussoir série Mody	13
2443	Inverseur-amplificateur pour service intercommunicant	110	MD122	Module pour module phonique à 2 boutons, 2 rangées	12
8083	Boîte d'encastrement pour vidéophone KM8600W	82	MD124	Module pour module phonique à 4 boutons, 2 rangées	12
CV01	Convertisseur signal vidéo de câble coaxial à ligne balancée	108	MD200	Plaque de rue amplifiée à 2 boutons-poussoirs série Mody	13
DV2	Distributeur vidéo de palier à 2 sorties	112	MD222	Module à 2 boutons-poussoirs, 2 rangées série Mody	12
DV2D	Distributeur vidéo de palier à 2 sorties	114	MD224	Module à 4 boutons-poussoirs, 2 rangées série Mody	12
DV4	Distributeur vidéo de palier à 4 sorties	112	MD226	Module à 6 boutons-poussoirs, 2 rangées série Mody	12
DV4D	Distributeur vidéo de palier à 4 sorties	114	MD228	Module à 8 boutons-poussoirs, 2 rangées série Mody	12
ES60	Interface interphonique à 2 relais pour FT105P et FT208P	209	PL10P	Module phonique sans boutons-poussoirs série Profilo	26
ES65	Interface interphonique à 4 relais pour FT105P et FT208P	209	PL11P	Module phonique avec 1 bouton-poussoir série Profilo	26
ES70	Carte pour l'identification de l'appelant pour FT105P-FT208P	208	PL12P	Module phonique avec 2 boutons-poussoirs série Profilo	26
FC52MA	Clavier pour le contrôle d'accès. Série Matrix	21	PL20	Module neutre série Profilo	26
FC52P	Clavier pour le contrôle d'accès. Série Mody	13	PL21	Module sans module phonique et avec 1 poussoir. Profilo	26
FP52	Lecteur de proximité	13	PL22	Module sans module phonique et avec 2 poussoirs. Profilo	26
FT11D	Interface interphonique-téléphonique	204	PL23	Module sans module phonique et avec 3 poussoirs. Profilo	26
FT105P	Standard téléphonique 1/5	206	PL24	Module sans module phonique et avec 4 poussoirs. Profilo	26
FT208P	Standard téléphonique 2/8	206	PL40P	Module caméra avec phonique et sans poussoirs. Profilo	104
GN30	Générateur de 3 sonneries électroniques	33	PL41P	Module caméra avec phonique et 1 poussoir. Profilo	104
KM810W	Combiné électronique à 1 bouton-poussoir expansible à 2	9	PL42P	Module caméra avec phonique et 2 poussoirs. Profilo	104
KM8100W	Vidéophone plat blanc série Compact	82	PL71	Boîte d'encastrement avec cadre pour 1 module. Profilo	26
KM8600W	Vidéophone blanc série Compact	82	PL72	Boîte d'encastrement avec cadre pour 2 modules. Profilo	26
KM8800W	Vidéophone reflex blanc série Compact	82	PL73	Boîte d'encastrement avec cadre pour 2 modules. Profilo	26
MA10P	Module phonique sans boutons-poussoirs série Matrix	21	PR1	Protection pour 1 ligne externe	205
MA11P	Module phonique avec 1 bouton-poussoir série Matrix	21	PR2	Protection pour 2 lignes externes	205
MA12P	Module phonique avec 2 boutons-poussoirs série Matrix	21	PRAL	Protection pour la ligne réseau	205
MA20	Module sans module phonique et sans poussoirs série Matrix	20	PRS210	Transformateur 13Vca - 15VA	32
MA22	Module sans module phonique et avec 2 poussoirs s. Matrix	20	PRS220	Alimentation interphonique 6Vcc/13Vca - 15VA	32
MA24	Module sans module phonique et avec 4 poussoirs s. Matrix	20	PRS226E	Alimentation-commutateur pour intercommunicants 18VA	32
MA42	Module caméra série Matrix	100	PRS240	Alimentation avec 2 sonneries électron. 7Vcc/13Vca - 18VA	32
MA42C	Module caméra en couleurs série Matrix	100	PT501	Bloc 1 bouton-poussoir pour PT520,N,W	10
MA43	Module caméra série Matrix	100	PT502	Module LED pour PT520,N,W	10
MA43C	Module caméra en couleurs série Matrix	100	PT510	Combiné bicolore série Project	6
MA61	Cadre de façade pour 1 module série Matrix	20	PT510EW	Combiné électronique sans ronfleur, à 1 bouton-poussoir	9
MA62	Cadre de façade pour 2 modules série Matrix	20	PT510N	Combiné beige série Project	6
MA63	Cadre de façade pour 3 modules série Matrix	20	PT510W	Combiné blanc série Project	6
MA71	Boîte d'encastrement avec cadre pour 1 module série Matrix	20	PT515	Module exclusion appel pour PT520,N,W	10
MA72	Boîte d'encastrement avec cadre pour 2 modules série Matrix	20	PT520	Combiné modulaire bicolore série Project	6
MA73	Boîte d'encastrement avec cadre pour 2 modules série Matrix	20	PT520W	Combiné modulaire blanc série Project	6
MA91	Boîtier antipluie pour 1 module série Matrix	20	PT526EW	Combiné modulaire blanc pour appel électronique	10
MA92	Boîtier antipluie pour 2 modules série Matrix	20	PT538	Adaptateur pour poste sur table pour combinés série Project	10
MA93	Boîtier antipluie pour 3 modules série Matrix	20	PV100	Combiné bicolore série PuntoVirgola	6
MD10	Module pour mod. phonique sans boutons-poussoirs s.Mody	12	PV100W	Combiné blanc série PuntoVirgola	6
MD11	Module pour mod. phonique avec 1 bouton-poussoir s.Mody	12	R8	Plaque de rue à 8 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD12	Module pour mod. phonique avec 2 boutons-poussoirs Mody	12	R10	Plaque de rue à 10 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD20	Module neutre série Mody	12	R12	Plaque de rue à 12 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD21	Module à 1 bouton-poussoir série Mody	12	R14	Plaque de rue à 14 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD22	Module à 2 boutons-poussoirs série Mody	12	RL36	Module relais pour combinés série Studio et Project	7
MD23	Module à 3 boutons-poussoirs série Mody	12	RL37	Module relance l'appel électronique	33
MD24	Module à 4 boutons-poussoirs série Mody	12	RP1	Plaque de rue à 1 bouton-poussoir série ErreP/R	30
MD30	Module phonique série Mody	12	RP2	Plaque de rue à 2 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD41	Module caméra série Mody	95	RP4	Plaque de rue à 4 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD41C	Module caméra en couleurs série Mody	95	RP6	Plaque de rue à 6 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD41D	Module caméra série Mody	95	RP8	Plaque de rue à 8 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD50	Module d'identification d'immeuble série Mody	12	RP10	Plaque de rue à 10 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD71	Boîte d'encastrement avec cadre pour 1 module série Mody	11	RP12	Plaque de rue à 12 boutons-poussoirs série ErreP/R	30
MD72	Boîte d'encastrement avec cadre pour 2 modules série Mody	11	RP100	Plaque de rue amplifiée à 1 bouton-poussoir	30
MD73	Boîte d'encastrement avec cadre pour 3 modules série Mody	11	RP200	Plaque de rue amplifiée à 2 boutons-poussoirs	30
MD74	Boîte d'encastrement avec cadre pour 4 modules série Mody	11	SM50E	Module secret de conversation pour combinés Studio et Project	8
MD81	Visière antipluie pour 1 module série Mody	11	SR41	Ronfleur électronique pour combinés série Project	10
MD82	Visière antipluie pour 2 modules série Mody	11	ST701	Bloc 1 bouton-poussoir pour combinés Studio et Compact	6
MD83	Visière antipluie pour 3 modules série Mody	11	ST702W	Module LED pour combinés série Studio	6
MD84	Visière antipluie pour 4 mod. (2 cadres de 2 modules) Mody	11	ST703	Module de réglage de la sonnerie pour combinés Studio	7
MD804	Visière antipluie pour 4 mod. (1 cadre de 4 modules) Mody	11	ST704	Module haut-parleur supplémentaire pour combinés Studio	7
MD86	Visière antipluie pour 6 mod. (2 cadres de 3 modules) Mody	11			



## SOMMAIRE DES ARTICLES

Liste des articles que l'on peut utiliser dans les installations à appels électroniques et leur référence de page.

<i>Article</i>	<i>Description</i>	<i>Réf. page</i>	<b>Système à numéro réduit de conducteurs</b>		
<i>Article</i>	<i>Description</i>	<i>Réf. page</i>	<i>Article</i>	<i>Description</i>	<i>Réf. page</i>
<b>ST715</b>	Module interrupteur pour combiné série Studio	7	<b>241D</b>	Module diodes pour 2 usagers. Plaque de rue série Mody	236
<b>ST716</b>	Module déviateur-LED pour combiné série Studio	7	<b>241DMA</b>	Module diodes pour 4 usagers. Plaque de rue série Matrix	239
<b>ST720W</b>	Combiné modulaire blanc série Studio	6	<b>1181E</b>	Alimentation temporisée	242
<b>ST740W</b>	Téléphone blanc série Studio	192	<b>1471</b>	Relais à 1 échange	242
<b>ST7100W</b>	Moniteur Flat blanc série Studio	84	<b>1471E</b>	Relais à 1 échange	242
<b>ST7100CW</b>	Moniteur LCD en couleurs série Studio. Couleur blanc	84	<b>1472</b>	Relais à 2 échanges	242
<b>ST7M32W</b>	Mémoire vidéo à 32 images pour série Studio	90	<b>1473</b>	Inverseur à 4 échanges	242
<b>TA700W</b>	Adaptateur pour poste sur table pour téléphone ST740W	192	<b>DV2D</b>	Distributeur vidéo de palier à 2 sorties	244
<b>TA720W</b>	Adaptateur pour poste sur table pour combiné série Studio	8	<b>DV4D</b>	Distributeur vidéo de palier à 4 sorties	244
<b>TA7100W</b>	Adaptateur pour poste sur table pour moniteurs série Studio	85	<b>KM811W</b>	Combiné électronique à 1 bouton-poussoir expansible à 2	232
<b>UP11</b>	Plaque de rue amplifiée à 1 bouton; version à encastrer	31	<b>KM811W</b>	Vidéophone plat blanc série Compact	234
<b>UP12</b>	Plaque de rue amplifiée à 2 boutons; version à encastrer	31	<b>MA11PED</b>	Module phonique avec 1 bouton-poussoir série Matrix	239
<b>UP100</b>	Plaque de rue amplifiée à 1 bouton; version en saillie	31	<b>MA12PED</b>	Module phonique avec 2 boutons-poussoirs série Matrix	239
<b>UP200</b>	Plaque de rue amplifiée à 2 boutons; version en saillie	31	<b>MA43ED</b>	Module caméra avec 1 bouton-poussoir série Matrix	239
<b>WB700</b>	Support pour téléphone ST740W	192	<b>MD10ED</b>	Plaque de rue amplifiée sans boutons-poussoirs. Mody	236
<b>WB7100</b>	Support pour moniteur ST7100W	84	<b>MD11ED</b>	Plaque de rue amplifiée à 1 bouton-poussoir série Mody	236
<b>WB8600</b>	Support pour vidéophones série Compact	82	<b>MD12ED</b>	Plaque de rue amplifiée à 2 boutons-poussoirs série Mody	236
			<b>MD41D</b>	Module caméra. Série Mody	236
			<b>PRS210</b>	Transformateur 13Vca - 15VA	242
			<b>PRS210ED</b>	Transformateur avec sonnerie électronique 13Vca-15VA	242
			<b>PT511E</b>	Combiné électronique bicolore à 1 poussoir. Série Project	233
			<b>PT511EW</b>	Combiné électronique blanc à 1 poussoir. Série Project	233
			<b>PT538</b>	Adaptateur pour poste sur table pour combiné Project	233
			<b>PT5111</b>	Vidéophone plat bicolore série Project	235
			<b>PT5111W</b>	Vidéophone plat blanc série Project	235
			<b>RL37D</b>	Module relance l'appel électronique	242
			<b>SM50</b>	Module secret de conversation pour combinés Compact et Project	232
			<b>SR41</b>	Ronfleur électronique pour combinés Compact et Project	232
			<b>WB5111E</b>	Support pour vidéophones série Project	235
			<b>WB8111</b>	Support pour vidéophones série Compact	234



ACI FARFISA, dans le cadre de la continuelle évolution technologique, se réserve le droit de modifier à tous moments et sans préavis les produits, les spécifications techniques et les schémas d'installation détaillés dans ce manuel technique.

Les informations et les schémas fournis ont été attentivement vérifiés et ils sont donc fiables; néanmoins, ACI FARFISA décline toutes responsabilités envers les éventuelles erreurs ou inexactitudes et envers toutes infractions de brevets et de droits de tiers qui peuvent résulter de l'utilisation de ce manuel technique.